



VOLUME 4488

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

DECEMBER 23-26, 1912

<u>DATE</u>	<u>STEAMSHIPS</u>	<u>PORTS</u>	<u>SHEETS</u>
Dec. 23rd	Moltke	Naples, Genoa	
	Mendoza	Naples	
	Clement	Barbados	
	Altai	Kingston	
	Oruba	Bermuda	
	Prins Willem III	St. Marx	
" 24th	Saratoga	Havana	
	Ancon	Cristobal	
	Indian Prince	Santos	
	San Juan	San Juan	
	Suriname	Trinidad, Barbados	
" 26th	Prinz Aug. Wilhelm	Kingston	
	Thespis	Rio de Janeiro, Barbados	
	Turrialba	Colon, Kingston	

4488



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4488  
Dec 23-26-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 22 1944....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 22 1944

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Moltke

sailing from

Naples

10/12

1912

Arriving at Port of New York December 23, 1912

NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
Agnew	Franklin H.	70	m	m	Beaver, Pa. Apr. 6 <sup>th</sup> 1842.		804 Agnew Square Beaver Pa.
Agnew	Nancy R. L.	54	f	m	Cady, Ohio June 7 <sup>th</sup> 1857.		do.
Anderson	Carlotta Adele	36	f	m	New York N.Y. March 15 <sup>th</sup> 1876.		416 North 4 <sup>th</sup> St., Swarthmore, Pa.
Anderson	Roy	14	m	s	New York N.Y. Sept. 12 <sup>th</sup> 1898		do.
Brancaccio	Raffaele	52	m	m	U.S.	nat. papers taken out: Southern District of New York. 24. 10. 1894.	162 Mulberry St. New York City.
Brancaccio	Antonio	26	m	m	New York N.Y. March 15 <sup>th</sup> 1886		do.
Brancaccio	Alfonsina	21	f	m	Lipari-Sicily. Nov. 13 <sup>th</sup> 1891	wife of G. P. Olson. Born Lipari-Sicily 13. 11. 1891.	do.
Cockrane	Jessie	45	f	s	Louisville, Ky. Febr. 14 <sup>th</sup> 1865		148 Charles St. Boston, Mass.
Dulaney	Lulu	24	f	s	Wichita, Kansas. Jan. 12 <sup>th</sup> 1888		920 North Topeka Ave. Wichita, Kan.
Heuhof	Harold	28	m	m	New York N.Y. May 23 1884		1275 Madison Ave. New York City
Heuhof	Olga	21	f	m	New York N.Y. May 25 <sup>th</sup> 1891		do.
Payne	George Henry	36	m	s	New York N.Y. Aug. 13 <sup>th</sup> 1876		203 Broadway, N.Y. City
Smith	Elsan	30	f	s	Chicago, Ill. Oct. 1 <sup>st</sup> 1882		Wiscasset, Me.
Caylor	Lizzie	57	f	s	Winchester, Ky. Aug. 6 <sup>th</sup> 1855		920 No. Topeka Ave. Wichita, Kansas.
Cuttle Jr.	William Parkhurst	39	m	m	Madison, N.J. Oct. 1 <sup>st</sup> 1873		Hotel Ausonia, New York City
Cuttle Jr.	Marie	34	f	m	Boonton, N.J. Feb. 18 <sup>th</sup> 1878.		do.
White	Christine A.	72	f	m	Ontario, Canada Jan. 8 <sup>th</sup> 1840		37 High Street, Detroit, Mich.
White	Louis E.	43	m	m	Detroit, Mich. Aug. 21. 1869		do.

H. E. Snyder, Inspector

180

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Moltke

sailing from

Genoa

December 9<sup>th</sup>, 1912

Arriving at Port of New York December 2<sup>nd</sup>, 1912

A

NAME IN FULL

AGE

Sex

MAILED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1 Bouchet

Alphonse

45 m. m.

New York City April 30<sup>th</sup> 1868

Roselle, New Jersey

2 do

Marie Louise

45 f. m.

do Paris March 24<sup>th</sup> 1869

with husband

do

3 do

Adrienne

15 f. s.

do Phila. Pa. Dec. 10<sup>th</sup> 1897

do

4 de Potter

Victor Armand

21 m. s.

sure 5-4-1897  
Township of Shelter Island, Suffolk County, N. Y.

Twins, upon Hudson, N. Y.

5 Goodner

Vinnie

27 f. s.

Cleveland, Tennessee July 18<sup>th</sup> 1885

4510-5 Ave S. Birmingham Alabama

H. B. Miller, Inspector

5

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Moltke sailing from Genoa, December 9<sup>th</sup> 1912, Arriving at Port of New York December 23<sup>rd</sup> 1912

NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1 Micelli	Frank	46	m. m.	At Portland - Circuit Court of Douglas, Oregon, January 1892	79. Court St. Roseburg, Oregon
2 do	John	43	f. m.	Roseburg, Oregon, 22/10/1870	do
3 Segnapioni	Ferdinando	43	m. m.	Washington, D.C. Supreme Court of Columbia, 6 <sup>th</sup> of July, 1909, Washington, D.C.	338. Pa. Ave. N.W. Washington, D.C.
4 <del>do</del>	<del>Minnie</del>	<del>37</del>	<del>f. m.</del>	<del>Chicago, Ill. 1889</del>	<del>Pittsburgh, Ala.</del>
5 Riva	Minnie	24	f. m.	Chicago, Ill. 1889	23.23 South Western Ave. Chicago, Ill.
6 McLoannell	F. Harrison	37	m. s.	Oakland, Cal. 1875 April 3 <sup>rd</sup>	130. Eleventh St. S. Francisco, Cal.
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

3

4 ✓

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. Moltke sailing from Naples, 10th Dec., 1912. Arriving at Port of New York December 13<sup>th</sup>, 1912

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Wagner	Olga	20	F	S	July 13 <sup>th</sup> 3 <sup>rd</sup> Aug. 1892 - Paterson N.J.		N.Y. Carlstadt.
2	Stahr	Anna	63	F	M		Staten Island Husband's papers	Staten Island, N.Y. Jackson Ave.
3	de-	Marie	25	F	S	Brooklyn, N.Y., July 27 <sup>th</sup> 1887		- do -
4	Jain	Marguerite	23	F	M	Oct. 1889 - Denver Colo.		N.Y.
5	Brace	Domenic	48	M	M		Court of Common Pleas, Greenburg, Westmoreland Co. Pa. 23 July 1912. Last Aug. 17 <sup>th</sup> 1899	Alexander St. 225, Greenburg Pa.
6	Petteruti	Giuseppe	52	M	M		Naturalization Court, Providence, R.I. 2 Aug 1912. Jan 28 <sup>th</sup> 1911	83 Riage St. Providence R.I.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Scarlett  
Jumper

5 ✓

4



Affidavit of Surgeon.

I, D. Hausel, Surgeon of the MOLTKH, sailing therewith do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>d</sup> day of December, 1912  
at New York

M. L. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Genoa, December 9<sup>th</sup>, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Alberto	Lucinda	29	f. m.	h. wife	yes yes	Italian	North Italy	Novara	father, Alberto Giacinto Dagiano, Novara	N. Y. New York
2	Bertani	Margherita	42	f. w.	do	no no	do	N. Y.	New York	mother, Antonio Bertani Piazzetta, Parma	do do
3	do	Angela	22	f. s.	do	yes yes	do	Italy	Parma	father, Antonio Bertani Piazzetta, Parma	do do
4	Bianchetto	Cesare	37	m. m.	cook	yes yes	do	Mass.	Boston	mother, Luigi Bianchetto Lecchi, Novara	Mass Boston
5	do	Rosa	24	f. m.	dressmaker	yes yes	do	Italy	Serravalle	do	do do
6	Canessa	Maria	27	f. m.	h. wife	yes yes	do	N. Y.	New York	mother-in-law, Maddalena Canessa Varesio, Genova	N. Y. New York
7	do	Ida	16	f. s.	nurse	- -	do	do	do	do	do do
8	Carabelli	Ambrogio	31	m. m.	miner	yes yes	do	North Italy	Milano	wife, Caterina Carabelli Orsago, Milano	Ill. Chicago
9	Caralli	Paolo	31	m. m.	bricklayer	yes yes	do	do	Alessandria	father, Felice Caralli Piazzetta, Novara	N. Y. New York
10	do	Vincento	32	m. m.	do	yes yes	do	do	do	do	do do
11	Cabiali	Giovanni	33	m. m.	waiter	yes yes	do	do	do	father, Pasquale Cabiali Casale Monf., Alessandria	do do
12	Gatti	Agostino	33	m. m.	ice cream maker	yes yes	do	do	New York Orange	father, Ferdinando Gatti Valmadrera, Parma	do Orange
13	do	Ermina	23	f. m.	dressmaker	yes yes	do	Italy	Parma	do	do do
14	Gnocchi	Antonio	27	m. m.	weaver	yes yes	do	do	Milano	wife, Rosa Gnocchi Orsago, Milano	Ill. Chicago
15	Gnaschini	Teresa	20	f. s.	embroiderer	yes yes	do	do	Alessandria	mother, Maurizio Gnaschini Casale Monf., Alessandria	N. Y. New York
16	Marchesi	Maria	23	f. s.	dressmaker	yes yes	do	do	do	father, Luigi Marchesi 31. Via Carate, Novara	Mass. Mattineague
17	Kragich	Pietro	22	m. s.	arguer	yes yes	Austrian	Palmarian	Austria	Spalato	N. Y. New York
18	Sore	Antonio	21	m. s.	do	yes yes	do	do	do	mother, Michela Sore via San Rocco, Spalato	do do
19	Nocci	Giovanni	25	m. m.	proprietor	yes yes	Italian	North	N. Y.	none	Ill. Chicago
20	Pagella	Luigi	30	m. m.	employed	yes yes	do	Tenn.	Memphis	Angelo Pagella Grav., Alessandria	Tenn. Memphis
21	do	Isabella	24	f. m.	h. wife	yes yes	do	Italy	Alessandria	do	do do
22	do	Pietro	16	m. s.	labourer	yes yes	do	do	do	do	do do
23	Pellegrino	Anna	45	f. m.	h. wife	no no	do	South	N. Y.	sister, Costanza Pellegrino Amantea, Cassino	N. Y. New York
24	Patrucco	Paolo	18	m. s.	miner	yes yes	do	North	Italy	father, Emme Patrucco Casale Monf., Alessandria	do do
25	Pierucci	Dante	20	m. s.	labourer	yes yes	do	South	do	grandfather, A. Pierucci Parchiano, Enna	Tenn. Memphis
26	Turri	Vittorio	25	m. m.	miner	yes yes	do	North	do	wife, Emma Turri Orsago, Milano	Ill. Chicago
27	Corsini	Pietro	25	m. s.	labourer	yes yes	do	do	do	mother, Bambina Magni Corsini Orsago, Milano	Ill. Chicago
28	Bella	Maria	28	f. m.	h. wife	yes yes	do	do	do	mother, Adelaide Baccini Cella 276. na Grande, Casale Monf., Parma	N. Y. New York
29	Zulandi	Antonio	33	m. m.	cook	yes yes	do	N. Y.	New York	Samma Zulandi 243. na Grande, Casale Monf., Parma	do do
30	Riva	Arturo	34	m. m.	barber	yes yes	do	Ill.	Chicago	Antonio Riva via S. Martino 4, Varese, Como	Ill. Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 6

Arriving at Port of New York, December 23<sup>rd</sup>, 1912

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	self	1909 N. York	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat brown brown	none	Italy, Naples, Marea
2	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
3	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
4	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
5	husband	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
6	self	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
7	mother	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
8	self	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
9	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
10	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
11	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
12	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
13	husband	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
14	self	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
15	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
16	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
17	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
18	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
19	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
20	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
21	husband	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
22	self	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
23	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
24	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
25	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
26	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
27	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
28	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
29	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea
30	do	1912 do	Giuseppe Alberto Lombardi, New York	no	no	5 3	nat do do	do	Italy, Naples, Marea



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Schwabacher, of the MOLITKA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel while thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master or Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 1912  
at San Francisco  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick painter, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *foreign* and *born citizens*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *foreigner* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *born citizen* is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the normal examination of these returns.

**Column 5 (Can read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of birth, except in a case of subject.

**Column 7 (Last or present).**—See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the place or places where born and last.

Special attention should be paid to the distinction between two last residences, and manifests should be corrected to reflect this distinction and registry clerks should be instructed to make the necessary corrections. "Foreign" by itself is not a nationality. "Foreign" appearing on a manifest does not necessarily mean "foreign" by nationality. An alien born in Italy, Germany, or France, for example, might properly be under the flag of the United Kingdom of Great Britain or of another country by nationality. In this case, the manifest should be corrected to show the correct nationality.

**Column 8 (Country).**—Column 8 should be construed to mean the country of birth, except in a case of subject.

**Column 9 (Last or present).**—See list of places on back of this manifest. The entry in column 9 should show the place or places where born and last.

Special attention should be paid to the distinction between two last residences, and manifests should be corrected to reflect this distinction and registry clerks should be instructed to make the necessary corrections. "Foreign" by itself is not a nationality. "Foreign" appearing on a manifest does not necessarily mean "foreign" by nationality. An alien born in Italy, Germany, or France, for example, might properly be under the flag of the United Kingdom of Great Britain or of another country by nationality. In this case, the manifest should be corrected to show the correct nationality.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piacenza, Parma, Reggio, Modena, and Bologna, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Piacenza, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country of which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that manifests accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, residence, or stay.

Aliens who are permanent residents of the United States and are entering from a last arrival should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and company of last or present residence).**—In country where company is shown, the entry in column 11 should give name and address of such company. If no such address is given, give name and address of home.

**Column 12 (Last permanent residence).**—Intended future permanent residence shall be the last permanent residence. The entry in column 12 should show the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 13 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 14 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 14 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 15 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 15 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 16 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 16 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 17 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 17 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 18 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 18 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 19 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 19 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 20 (Whether known to come to work for government).**—The entry in column 20 should be either Yes (known) or No (not known).

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Haus*, Surgeon of the *MOL*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23d* day of *December*, 19*12*  
at *New York*  
*Wm. L. Carroll*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock of blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moroccan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Danish	Portuguese
Dutch	Rumanian
East Indian	Russian
English	Russian (European)
French	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
French	Serbian
French	Slovak
German	Slovenian
Greek	Spanish
Hungarian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Genoa December 9<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If permanent, state permanent residence.)
1	Gay Umberto	16	✓ m.	farmer	yes yes	Italian	North	Italy Alessandria	father, Francesco Gay Montevideo, Alessandria	Colo. Springfield
2	Dusebio Erano	19	✓ m.	laborer	yes yes	do	do	do do	father, Francesco Dusebio Casale, Alessandria	N. Y. New York
3	Carnera Pasquale Maria	39	✓ f.	h. wife	yes yes	do	do	N. Y. New York	mother, Engracia Carnera, Legnano, Udine	do do
4	do do	6	✓ m.	none	yes yes	do	do	do do	do do	do do
5	Pasquale (Valentin) Rosa	28	✓ f.	h. wife	yes yes	do	do	Italy Udine	mother, Teresa Valentin Legnano, Udine	Texas St. Antonio
6	do do	6	✓ f.	none	- -	do	do	do do	do do	do do
7	do do	4	✓ m.	do	- -	do	do	do do	do do	do do
8	Ricini Ines	33	✓ f.	h. wife	yes yes	do	do	do Vienna	parents, Quartus Nuovo, Schio, Vienna	R. I. Woonsocket
9	do do	8	✓ m.	none	yes yes	do	do	do do	do do	do do
10	do do	5	✓ m.	none	yes yes	do	do	do do	do do	do do
11	Nocentini Pasquale	26	✓ m.	merchant	yes yes	do	South	do Arcore	father, Giuseppe Nocentini Pattina, Arcore	N. Y. New York
12	Pagnoni Antonio	37	✓ m.	blacksmith	yes yes	do	North	do Bologna	wife, Emma Pagnoni Pagnoni Pagnoni, Bologna	Mass Springfield
13	Pafumo Giacomo	26	✓ m.	unemployed	yes yes	do	do	N. Y. New York	parents, G. Pafumo Stefano Pafumo, Alessandria	do do
14	do do	3	✓ m.	none	no no	do	do	do do	do do	do do
15	Torti Giuseppe	22	✓ m.	farmer	yes yes	do	do	Alexandria, Egypt	mother, Angela Torti Pafumo, Alessandria	Tex. Memphis
16	do do	14	✓ f.	h. wife	- -	do	do	do do	do do	do do
17	Bursi Giovanni	30	✓ m.	gardener	- -	do	do	do do	father, Giovanni Bursi Pafumo, Alessandria	do do
18	do do	19	✓ f.	h. wife	- -	do	do	do do	do do	do do
19	Miac Stefan	27	✓ m.	worker	- -	Dalmate	South	Dalmatia, Croatia	Yugo Stefan, brother, Pafumo, Alessandria	Min. Minneapolis
20	do do	19	✓ f.	h. wife	- -	Italy	North	Italy, Pafumo	Yugoslavia, father, Giovanni Pafumo, Alessandria	N. Y. New York
21	do do	24	✓ f.	h. wife	yes yes	Italy	North	Italy, Chicago	father, Giovanni Pafumo, Pafumo, Alessandria	Ill. Chicago
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

December 23rd

1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Color of Skin.	Color of Complexion.	Color of Teeth.	Color of Nails.	Place of Birth.
		If Yes, Year or period of years, Where?				Feet. Inches.							Country.
													City or Town.
1	yes father	24	uncle, Amabile Gay	no	no	5 1	nat	dark	dark	dark	dark	dark	Italy
2	yes self	24	friend, Amabile Gay	no	no	5 3	nat	do	do	do	do	do	Alexandria
3	yes husband	30	husband, New York	no	no	5 6	nat	do	do	do	do	do	Montecarlo
4	yes father	yes	father, do	no	no	5 6	nat	do	do	do	do	do	do
5	yes husband	50	husband, do	no	no	5 4	nat	do	do	do	do	do	do
6	yes father	no	father, do	no	no	5 4	nat	do	do	do	do	do	do
7	yes do	no	do, do	no	no	5 4	nat	do	do	do	do	do	do
8	no husband	yes	husband, Marie Peron	no	no	5 6	nat	do	do	do	do	do	do
9	no father	yes	father, do	no	no	5 6	nat	do	do	do	do	do	do
10	no do	yes	do, do	no	no	5 6	nat	do	do	do	do	do	do
11	yes self	20	friend, Natalie Finn	no	no	5 4	nat	do	do	do	do	do	do
12	yes do	yes	brother, do	no	no	5 6	nat	do	do	do	do	do	do
13	yes do	yes	wife, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
14	yes father	yes	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
15	yes himself	80	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
16	yes husband	no	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
17	yes self	70	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
18	yes husband	no	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
19	yes self	30	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
20	yes do	yes	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do
21	yes husband	yes	brother, do	no	no	5 7	nat	do	do	do	do	do	do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles A. Meyer, of the MOBILE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles A. Meyer  
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1912  
at Mobile, Ala.  
Wm. L. Smith  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The entry of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 14 years of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married) or S (single).  
**Column 4 (Country of birth).**—The entry in column 4 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 5 (Last permanent residence).**—The entry in column 5 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 6 (Last permanent residence).**—The entry in column 6 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 7 (Last permanent residence).**—The entry in column 7 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 8 (Last permanent residence).**—The entry in column 8 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 9 (Last permanent residence).**—The entry in column 9 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 10 (Last permanent residence).**—The entry in column 10 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 11 (Last permanent residence).**—The entry in column 11 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 12 (Last permanent residence).**—The entry in column 12 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 13 (Last permanent residence).**—The entry in column 13 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 14 (Last permanent residence).**—The entry in column 14 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—The entry in column 15 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 16 (Last permanent residence).**—The entry in column 16 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 17 (Last permanent residence).**—The entry in column 17 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 18 (Last permanent residence).**—The entry in column 18 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 19 (Last permanent residence).**—The entry in column 19 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.  
**Column 20 (Last permanent residence).**—The entry in column 20 should be the name of the country, as, for example, Italy, Germany, France, etc., and not simply as, Italian, French, etc.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be entered as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be entered as "Italian (south)".  
**Column 1 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 1 should show the country, and only in cases of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as residents in United States for country of last permanent residence.  
**Column 2 (Name and present address of owner, holder, or friend of alien's ticket).**—The entry in column 2 should give name and address of such relative. If no such relative, then give name and address of friend.  
**Column 3 (Last permanent residence).**—Intended future permanent residence shall be the last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 3 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence. If within the United States, entry in column 3 outside the United States.  
**Column 4 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 4 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 5 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 5 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 6 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 6 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 7 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 7 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 8 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 8 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 9 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 9 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 10 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 10 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 11 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 11 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 12 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 12 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 13 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 13 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 14 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 14 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 15 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 15 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 16 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 16 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 17 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 17 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 18 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 18 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 19 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 19 should be either Yes (native) or No (not native).  
**Column 20 (Whether alien is a native or not of the United States).**—The entry in column 20 should be either Yes (native) or No (not native).

Affidavit of Surgeon.

I, *L. Fause*, Surgeon of the *MOLTA*, sailing *Herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23<sup>d</sup>* day of *December*, 19*17*, at *New York*,  
*Wm. L. Lott*,  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korom.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Moline*

sailing from *Chicago*

*Oct. Dec.*

*1912*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (If intended to remain permanently resident.)	
	Family Name	Given Name								Country	City or Town		State	City or Town
1	<i>Smith</i>	<i>John</i>												
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Синько

List

Arriving at Port of New York

DEC 23 1912

19

10

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. & *Charles H. Johnson*, of the **MOLTKE**, from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *and* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this, 10th day of Dec, 1912.

and

Hubert

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5, *Married or single*. The entry in column 5 should be either M (married) or S (single). Wd (widowed), or D (divorced).

**Occupation or occupation.**—The entry in column 2 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pattern, steel pattern, iron moulder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, pattern moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *former* and *non laborer* regardless of the amount of money shown, as follows:

4 *owner* is one who operates a farm, either for himself or others.

Strawbridge companies should make this distinction on the manifests and corrections  
be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal exami-  
nation of alien arrivals.

*Example 1.* Let  $\mathcal{C}$  read and write. A column  $i$  is subdivided and the entries therein should be either Yes: Yes can read and write, No: No can neither read nor write, or Yes-No: can read but not write.

Figure 8: A country  $i$  is considered to be a member of the club of rich countries if  $\hat{y}_i$  is greater than the mean of the countries of which it is surrounded in a clustering analysis.

Column 9: *Time or people*. See list of times on back of this record. The entry in time column shows the time or people as given in our list.

particular attention should be paid to the distinction between time and non-time and it would be similarly revised by inspection and reentry charts in this regard. For

[illegible]

The term "cultural" refers to the cultural people of East Singapore.

1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

West Indian, refers to the people of the West Indies, that is, the Caribbean Sea and Neighboring

[illegible]

African "tribes" visited by the African Negro, whether coming from India or other parts of the West Indies, Europe, or South America, Europe, or Africa. Any suggestion of an admixture of blood of the African Negro should be something under this heading.

PLANTAS	NOMBRE
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy — the populations of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

11011AN 1000 111

The people who are native to that portion of Italy South of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, etc., the Abruzzi and Molise, Campania Apulia, Basilicata Calabria Sicily and Sardinia and their descendants, should be named as "Italian south."

Table 10. *Test of last permanent residence*. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The studies in column headed show the *country* and *average time* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that statistically comparable accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality. — 1976-77

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a short abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column (1) (Name) will comprise all those of second instance found in section column (1). The entry in column (2) shows given name and address of such relative. If of such relative living, give name and address of friend.

**Intentional (or Intended) Residence.** Intentional (or Intended) permanent residence shall be the fixed abode. An intended residence is a place that is intended to be a permanent residence. The intent to acquire a fixed place of abode is the place of residence, or intended future permanent residence. It is a place in the United States, or outside the United States.

**Exercise 14.** Write a function `isPrime` with the following definition: The entry in column `i` should be either `Yes` (factor) or `No` (no factor).

Column (c) indicates that parental paid — The center by column is should show definitely (c) where passage was paid as well. husband, father, brother or other relative, friend, stranger, negatively, etc.

Member of the family in possession of the real property must be the owner in common or shared with his wife, wife, sister-in-law or father. The exact amount of income shown. Money brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Table 1. Weather and climate in the United States, 1949-1950, and the effects on wheat. The country is divided to show whether or not a Yukon Sea ice barrier to the United States before and during the last 100 years, and since, in 1949-50, Phosphorus.

*Relationship*: If I am your friend or relative, you are my friend or relative. The entry indicates I should show whether going to me either a relative or friend, and if so, what course or bond, with course and complete address.

The answers to these questions are subject to review by the appropriate officer in the eventuality of misuse.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Haus*, Surgeon of the **MOLTKE**, sailing *henceforth*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23d* day of *December*, 19*11*,  
at *St. Louis*,  
*Wm. Carroll*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Argentinian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moscowite.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Persian.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Scandinavian (Danish).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Scottish.
Greek.	Serbian.
Hebrew.	Slovak.
Hungarian.	Slovenian.
Indian.	Spanish.
Irish (North).	Spanish-American.
Irish (South).	Swedish.
Japanese.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Natchez*

sailing from *Naples*

*10* *December*, 19*20*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Place of Birth.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Indicate country, permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Allegre	Allegre	21	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
2	Bellini	Anna Maria	22	F	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
3	Caracciolo	Caracciolo	23	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
4	Caracciolo	Antonio	10	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
5	Caracciolo	Giuseppe	24	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
6	Caracciolo	Giuseppe	25	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
7	Caracciolo	Giuseppe	26	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
8	Caracciolo	Giuseppe	27	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
9	Caracciolo	Giuseppe	28	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
10	Caracciolo	Giuseppe	29	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
11	Caracciolo	Giuseppe	30	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
12	Caracciolo	Giuseppe	31	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
13	Caracciolo	Giuseppe	32	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
14	Caracciolo	Giuseppe	33	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
15	Caracciolo	Giuseppe	34	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
16	Caracciolo	Giuseppe	35	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
17	Caracciolo	Giuseppe	36	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
18	Caracciolo	Giuseppe	37	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
19	Caracciolo	Giuseppe	38	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
20	Caracciolo	Giuseppe	39	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
21	Caracciolo	Giuseppe	40	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
22	Caracciolo	Giuseppe	41	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
23	Caracciolo	Giuseppe	42	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
24	Caracciolo	Giuseppe	43	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
25	Caracciolo	Giuseppe	44	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
26	Caracciolo	Giuseppe	45	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
27	Caracciolo	Giuseppe	46	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
28	Caracciolo	Giuseppe	47	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
29	Caracciolo	Giuseppe	48	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples
30	Caracciolo	Giuseppe	49	M	Student	Yes	Italy	Naples	Naples	Brother	Italy	Naples

Suburban, Central  
Letter of 6/28/20, No. 22975/110  
1-194203-12/11/36

30

12/11/20



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

DEC 20 1912

19

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1906.												
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 3"	Dark skin dark		Italy			
2	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 3"			Italy			
3	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 6"	fair		Italy			
4	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 1"	dark night eye		Italy			
5	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark grey		Italy			
6	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 4"	dark		Italy			
7	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
8	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 1"	fair		Italy			
9	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 1"	fair		Italy			
10	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 6"	dark		Italy			
11	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 4"	dark		Italy			
12	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
13	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
14	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
15	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
16	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
17	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
18	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
19	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
20	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
21	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
22	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
23	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
24	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
25	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
26	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
27	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
28	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
29	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			
30	Yes self	Yes	Joining relative, Mrs. [illegible]			5' 0"	dark		Italy			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. H. Rosenberg, of the MOLTER, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. Rosenberg  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of Dec, 1912.

at New York  
W. H. Bennett

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married) or single. W (widowed) or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, team peddler, school teacher, steam boiler, wheel turner, etc., and not simply as engineer, peddler, miller, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *domestic* and *foreign* laborers, regardless of the amount of money brought as follows:

1. *Domestic laborer* is one who operates a farm, either for himself or others.

2. *Foreign laborer* is one who works on a farm for the owner or for others.

3. *Domestic laborer* should make this distinction on the manifest and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Last name and first name).** Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Can't say (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be restricted to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

**Column 7 (Place of birth).** See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the true or legal name of the alien and his father.

Special attention should be paid to the distinction between *born* and *naturalized* and *citizenship* should be correctly shown by inspectors and registry clerks in this column. The entries "Foreign" appearing as a descent or parentage should mean "Foreign" as to the person's permanent residence, "French" appearing as a parentage should mean "French" as to the person's permanent residence, and "Italian" appearing as a parentage should mean "Italian" as to the person's permanent residence. An alien who is born in Italy, Germany, or France but who has become a citizen of the United States should be classified under the heading "United States" in column 6. The following instructions should be specially observed:

The term "Italian" refers to the Italian people and Negroes.

NOTE: Italian.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Italian and Negroes.

or Latin American.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

or Latin American.

"Alien" refers to the Alien Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Aliens with an admittance of blood of the Alien Negro should be classified under the heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the portions of Piedmont, Liguria, Veneto, and Lombardy and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the portions of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 11 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The return in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 12 (Name and address of person to whom to send in country where permanent residence).** The entry in column 12 should give name and address of some relative. If no such relative living in the country of permanent residence is known, the entry should be "No relative living in country of permanent residence".

**Column 13 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If a town in the United States, country, identify the United States.

**Column 14 (Whether landed in United States or not).** The entry in column 14 should be either Yes (landed) or No (not landed).

**Column 15 (By what means came to United States).** The entry in column 15 should show definitely the means of passage used, as (a) Steamship, (b) Railroad, (c) Other means, or (d) Other means, or (e) Other means.

**Column 16 (Whether in possession of any money).** The entry in column 16 should give in each case (landed or landed) the exact amount of money shown. Money brought to the United States should not be decided among the several members of the party.

**Column 17 (Whether ever lived in the United States).** The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and after the date of arrival in the United States, or since 1891-92, Philadelphia.

**Column 18 (Whether ever lived in the United States).** The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and after the date of arrival in the United States, or since 1891-92, Philadelphia.

**Column 19 (Whether ever lived in the United States).** The entry in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and after the date of arrival in the United States, or since 1891-92, Philadelphia.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, M. S. Land, Surgeon of the MOLTER,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Subscribed and sworn to before me this

at

Volstead day of December, 1912

Immigration Officer.

Handwritten

sailing herewith, do  
years' experience as a Physician

German Government

and that I have made a personal examination of

14 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Handwritten

7  
1 Cabin sheets inside

13

Die 23/12

actual

23 23  
103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23 23  
87 96



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neitke* sailing from *Neapls* " 10th Dec. 1912 -

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Joseph	Joseph	35	M				Italian		Italy		
2	Anna	Anna	13	F				Italian		Italy		
3		Giuseppe	2	M				Italian		Italy		
4		Anna	6	F				Italian		Italy		
5	Anna	Anna	13	F				Italian		Italy		
6	Anna	Anna	14	F				Italian		Italy		
7	Anna	Anna	14	F				Italian		Italy		
8	Anna	Anna	30	F				Italian		Italy		
9	Anna	Anna	29	F				Italian		Italy		
10	Anna	Anna	24	F				Italian		Italy		
11	Anna	Anna	25	F				Italian		Italy		
12	Anna	Anna	28	F				Italian		Italy		
13	Anna	Anna	17	F				Italian		Italy		
14	Anna	Anna	29	F				Italian		Italy		
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Schramberger, of the MOLTKE, from Haple, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Schramberger  
First Officer.

Sworn to before me this 10 day of DEC 23 1912, 19

at San Francisco

Maxwell

Immigration Officer.

11-1111

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married) or S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien served, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lease publisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *bona fide* and *facta laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Bona fide* means one who operates a farm, either for himself or others.

*Facta laborer* means one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of immigrants.

**Column 5 (Able to read and write).** Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be correctly revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CHINA.**  
This term "China" refers to the Chinese people (and Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than China (and Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 8 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and only in cases of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to each final destination).** The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).** The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or sister, relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of fare and provisions).** The entry in column 13 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 14 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year last period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 15 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1111

Affidavit of Surgeon.

I, A. Laude, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of Dec 1912 at New York  
Max Leacott  
 Immigration Officer.

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ukrainian (Rusyn).
French.	Scandinavian (Norwegian, Finnish, and Swedish).
Finnish.	Swedish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hawaiian.	Spanish.
Hongarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Tatar.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOLTKE

sailing from

Liverpool

December 9th.

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Melada	Barbara	32	f	domestic	yes	Italian	White	Italy	Genoa	Brooklyn	Pa	Phila	
2	Melada	Emilio	9	m			do	do	do	do	do	do	do	
3	Melada	Giulia	7	f			do	do	do	do	do	do	do	
4	Monte	Alessandro	24	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
5	Mareschi	Giuseppe	22	m	labourer	yes	do	do	Bologna	Bologna	St. Bonavent 43 Bologna	Ill	Chicago	
6	Mareschi (father)	Olimpia	22	f	domestic	yes	do	do	do	do	do	do	do	
7	Mareschi	Fernanda	3	f			do	do	do	do	do	do	do	
8	Mareschi	Emilia	8	f			do	do	do	do	do	do	do	
9	Guidetti	Fernando	20	m	labourer	yes	Italian	White	Italy	Genoa	Brooklyn	Ill	Yoliet	
10	Guidetti	Angolina	19	f	domestic	yes	do	do	do	do	do	do	do	
11	Guidetti	Emilia	10	f			do	do	do	do	do	do	do	
12	Baris	Natalie	28	m	miner	yes	do	do	Padova	Padova	Brooklyn	N.Y.	New York	
13	Giachini	Ernesto	35	m	carpenter	yes	do	do	do	Fontana	do	do	do	
14	Baris	Father	14	m	miner	yes	do	do	do	Fontana	do	do	do	
15	Colanin	Bernardo	33	m	labourer	yes	do	do	Padova	Fontana	Brooklyn	Ill	Rockford	
16	Corvini	Angelo	23	m	labourer	yes	Italian	White	do	Padova	Brooklyn	Ill	do	
17	Martignoli	Maria	35	f	domestic	yes	do	do	do	Fontana	Brooklyn	Calif	San Francisco	
18	Batini	Amalia	10	m			do	do	do	do	do	do	do	
19	Batini	Amalia	3	m			do	do	do	do	do	do	do	
20	Genovese	Amalia	24	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
21	Genovese	Amalia	35	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
22	Genovese	Angelo	30	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
23	De Santis	Emilio	20	m	labourer	yes	Italian	White	do	do	do	do	do	
24	Moreni	Ida	36	f	domestic	no	do	do	do	do	do	do	do	
25	Forsetti	Giulietta	29	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
26	Cavella	Philipp	17	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
27	Bisoglio	Ernesto	35	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
28	Cavalla	Secondo	35	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
29	Puccinelli	Emilio	16	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	
30	Malpighi	Mattino	23	m	labourer	yes	do	do	do	do	do	do	do	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

DEC 23 1912

190

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	self	30 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			Born	Germany			
2	mother		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
3	do		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
4	self	30 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
5	self	45 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
6	father		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
7	do		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
8	self	100 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
9	mother		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
10	father		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
11	self	30 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
12	self	30 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
13	self	30 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
14	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
15	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
16	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
17	self	50 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
18	mother		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
19	do		do	do	do	good	5	Dark	Black			do	do			
20	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
21	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
22	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
23	self	80 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
24	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
25	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
26	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
27	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
28	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
29	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			
30	self	25 m	Yes	Richard Albani	1006 W. 11th St. Chicago 70	good	5	Dark	Black			do	do			



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

[illegible]

Commander Officer

Sworn to before me this 22 day of Dec 23 1902, 1902  
at Vicksburg, Miss.  
H. S. Caldwell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 5 (Age)*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.

**Column 2** *Form*—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3** *Birthdate or sample*—The entry in column 3 should be either M (mailed),  
 S (sample), Wd (wildcatch), or D (deceased).

*Column 4: Character or description.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the character, brand, or possession of combination of material, as for example, *Cord tire, Dunlop, outside, insensitive, neither, having, without, brass, polished, steel, polished, low, loaded, wood, heavy, etc.*, and not simply as *engineer, polished, motor, turbine, or other industrial machinery*.

A distinction should be made between *turnover* and *firm income*, regardless of the amount of money drawn, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*

Measurement comparisons should make the distinction on the treatment and corrections should be made, if necessary, by inspection and primary checks during the census count instead of after arrival.

Those intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" - those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through to abroad, should be placed as "foreigner" under head of occupation.

Column 7 is also to read and write. Column 8 is underlined and the entries therein should be either Yes, Yes with bond and write, No, No with under bond not writing, or Yes, No with bond not and write.

*Definition 1.* A *homomorphism*  $\varphi: G \rightarrow H$  is said to be *surjective* or *onto* the *image* of which is denoted by  $\varphi(G)$  is a subset of  $H$ .

*Chomsky's defense is simple.* The study is conducted in secret, above the heads of people, as people are not on the hook of this magazine.

Special attention should be paid to the distinction between past and present-day, and movements should be carefully assessed by inspectors and reporters, needs to be noted. For instance, France, appearing as a neutral and not a neutral country, French, by

of race or people and similarly. French, supporting one or particular class or community from France to nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race could properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed.

The term "Colombian" refers to the Colombian people (not Negroes).

TABLE 1. *Continued*

West Indian refers to the people of the West Indies rather than Cuba (and Negress).

## CONTENTS

<sup>1</sup>Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

*J. Child Psychol. Psychiat.* 1987; 28: 601-615

APOSTOLIAN (HILARITY)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any other ethnic appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

PLATE 15 NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy are, except payments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian citizens." Most of these people speak a Gallic dialect of the Roman language.

[illegible]

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po are the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descent here should be classed as "Indo-European."

Figure 1. Last permanent residence. The entries in column 1 should show the county and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that township boundaries correctly show counties of last permanent residence independent of county of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 1:* Name and complete address of person visited in foreign country where case came. The entry in column 2 should give name and address of such visitor. If research relative living, give name and address of friend.

*Country of final destination* — The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination of within the United States country, if outside the United States.

*Comment 4:* If neither having a vested or not vested restriction... The entry in column 1 should be either Yes (checked) or No (unchecked).

*Children of a father who is a passenger.* The entry in column 1 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

The entries in column 15 should show whether or not a Yes or No in the United States column, and if so, the year (or years) of occurrence.

intensity in compound 'S should show whether going to join either a relative of friend' and if not, what relative of friend, with whom and under what conditions.

The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of claims.

Affidavit of Surgeon.

*E. P. Paul* Surgeon of the **MOLTKE** sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *13*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the German Government:  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *15* day of *July*, 190*0*  
at *San Francisco*  
*Wm. L. Smith*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Ukrainian).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Scottish.
Greek.	Serbian.
Hebrew.	Slovak.
Hungarian.	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish-American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

WOLFE

sailing from

Genoa

9th Dec.

1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Barbieri	38	m	laborer	no	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
2	Barbieri	35	f	domestic	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
3	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
4	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
5	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
6	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
7	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
8	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
9	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
10	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
11	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
12	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
13	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
14	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
15	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
16	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
17	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
18	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
19	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
20	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
21	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
22	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
23	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
24	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
25	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
26	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
27	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
28	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
29	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts
30	Barbieri	34	m	laborer	yes	Italy	North	Genoa	Father Antonio	Massachusetts



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

190

18

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Self	1901	Y. 1000 St.	Good		5 3	Dark	Greenish			Porto Rico	San Juan
2	husband	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
3	do	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
4	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
5	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
6	husband	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
7	father	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
8	do	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
9	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
10	son	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
11	husband	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
12	father	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
13	do	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
14	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
15	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
16	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
17	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
18	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
19	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
20	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
21	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
22	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
23	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
24	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
25	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
26	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
27	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
28	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
29	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do
30	Self	1901	do	Good		5 3	do	do			do	do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. Scherzberger, of the MOLTEN, from Geneva, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 22 day of DEC, 1902  
at NEW YORK  
Wm. L. Smith  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Country of nativity).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example: Civil engineer, stationer, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and receiving clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.  
**Column 5 (Last permanent residence).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (written and printed), No (written and printed), or Yes (written and printed) and No (written and printed).  
**Column 6 (Country of last permanent residence).**—Column 6 should be continued to mean the country of which the alien is a citizen or subject.  
**Column 7 (Date of entry).**—The entry in column 7 should show the date or people as given on the manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully examined by inspectors and receiving clerks to that regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French." In case of people of similar race, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

West Indian.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

Spanish-American.

Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place only or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to each final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20 and of how long).**—The entry in column 13 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year for period of years, and place as 1894 or Philadelphia.

**Column 15 (Reason for coming to the United States, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 19.**—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Haus, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 1st day of DEC 2, 1901, at New York.

Wm. Leach  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Maryne.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Belarusian).
Finnish.	Semite (Hebrew, Arab, and Syrian).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Scotch.
Greek.	Serbian.
Hebrew.	Slovak.
Hungarian.	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish-American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MOLTEN sailing from Genoa 7th of Dec., 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Del Pino	Giuseppe	18	m	farmer	yes	Italian	North	Marignano	Bassano	Father Stefano	Ill.	Memphis	
2	Dardano	Ernesto	18	m	farmer	yes	do	do	do	do	Father Pietro	Ill.	Memphis	
3	Conte	Giuseppe	25	m	farmer	yes	do	do	do	Tricetto	Father Vincenzo	do	do	
4	Acuselli	Domenico	32	m	labourer	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Wife Adelaide	do	do	
5	Buffetti	Fernando	24	m	labourer	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Wife Adelaide	Ill.	Memphis	
6	Barbano	Eugenio	40	m	labourer	yes	do	do	Modena	Parade	Wife Adelaide	Ill.	Memphis	
7	Barbano	Giuseppe	15	m	mason	yes	do	do	do	do	Wife Adelaide	do	do	
8	Giachini	Ferdinando	19	m	mason	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Father Stefano	do	do	
9	Canini	Carmelina	19	f	domestic	yes	Italian	North	Milano	Bergamo	Father Luigi	Ill.	Memphis	
10	Vespa	Giovanni	16	m	labourer	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Wife Adelaide	do	do	
11	Manarale	Giuseppe	24	m	labourer	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Father Stefano	do	do	
12	Vissina	Adelaide	33	f	domestic	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Wife Adelaide	do	do	
13	De Ambrogio	Renato	9	f	domestic	yes	do	do	do	do	Wife Adelaide	do	do	
14	Milanesi	Corrado	32	m	labourer	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Father Stefano	do	do	
15	Bertolotti	Domenica	22	f	domestic	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Wife Adelaide	do	do	
16	Colinelli	Enrico	14	m	labourer	yes	do	do	Tricetto	Tricetto	Father Stefano	do	do	
17	Barinichio	Enrico	35	f	domestic	yes	Italian	North	do	do	Wife Adelaide	do	do	
18	Blaschimi	Anna	40	f	domestic	yes	do	do	do	do	Father Stefano	do	do	
19	Barinichio	Anna	40	f	domestic	yes	do	do	do	do	Wife Adelaide	do	do	
20	Montanari	Anna	39	f	domestic	yes	do	do	do	do	Father Stefano	do	do	
21	Montanari	Anna	19	m	labourer	yes	do	do	do	do	Wife Adelaide	do	do	
22	Caricchioli	Ernesta	53	f	domestic	yes	Italian	North	Modena	Mirandola	Wife Adelaide	do	do	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUL 20 1912

190

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
2	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
3	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
4	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
5	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
6	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
7	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
8	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
9	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
10	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
11	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
12	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
13	yes mother			Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
14	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
15	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
16	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
17	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
18	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
19	yes mother			Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
20	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
21	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
22	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
23	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
24	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
25	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
26	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
27	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
28	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
29	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	
30	yes self	30 m		Mother - San Juan, P.R.			Dr. Capt. Lack of eye		5 4		dark	chestnut	non	San Juan	P.R.	



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles Berger, of the MOLTA, from Waples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander      Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 190

at per 1000

day of

DEC 23 1918

1901

Wm. Leach

Immigration officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 7 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or fractions, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 1: *Monocot or angiosperm* — The entry in column 5 should be either M (monocot) or A (angiosperm). W4 (wildflower) or D (deciduous).

*Column 4: Country of origin.* The entry in column 4 should describe, as accurately as possible, the nation of origin of each item received. For example, Civil engineers, stationary engineers, locomotive engineers, mining engineers, brass polishers, steel polishers, lamp makers, house painters, and bookbinders, unskilled, rubber tappers, or other occupations.

A distinction should be made between *formal* and *formal-looking* regulations of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

Stenographer (noncomputer-based) reads the dictations on the tape decks and instructions could be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the second examination of given records.

Actions intended to pass through land out of the United States should be recorded under kind of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be placed as "tourists," under kind of occupation.

**Comment 1:** All the rows and both the columns are observed and the entries therein should be either Yes, No, partly read and write, No, No, are neither read nor writing, or Yes, No, have read but not written.

*Country of birth*—Country is placed to mean the country of which individual is a citizen or subject.

*Comments:* *Column 9* *people* The entry in column 9 should show the rate of people  
 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036

One of our main tasks should be paid to the distinction between race and nationality, and nationality should be necessarily defined by language and religion, which is the best example. For instance, "Dane" appearing in a translation of a national system, French, by race of people and similar. "French" appearing as a condition does not necessarily mean "French" by language. An alien who is born "German" in Holland by race could be properly so called under the heading of a united Kingdom or any other country in nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

The term "tribes" refers to the American people, not Negroes.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cubans and Negroes.

<sup>1</sup>Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN HEART

<sup>2</sup> African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any one whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

HAYASHI, S. AND SUGIUCHI, H.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether confined to Italy, Switzerland, Austria, Germany, or any other country, should be classed as "Italian" (note 1). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**TABLE I**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Piemonte, Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendents should be classed as "Italian South."

It is also of interest to know that the duration of last permanent residence is independent of duration of temporary residence (between 1 and 10 years).

Along with the pertinent residents of the United States and also returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens, of last permanent residence.

Obtain your name and complete address of nearest relative in United States country where you came. Fill entry to indicate if listed with name and address of such relative. If you are a native-born, give nearest and dearest friend.

February 27, 1941, and destination: (1) The carrier is a foreign ship, steamed, chartered, or chartered time charter party, of total destination, if within the United States—country, if outside the United States.

Comment 4. Whether leaving a test of the null fixed  $\alpha$  or  $\beta$  is arbitrary. The study is conducted 1000 times to select  $Y$  as the best test. So  $\alpha$  and  $\beta$  are not fixed.

10. *Continued by whom passage made.* The entry in column 10 should show only by whom passage was paid or not. Indicate whether it was paid by the individual, the relative, friend, stewardship company, etc.

*Polymers* is a leather in possession of a good deal of fine work. The entry in column 16 should give to each case presented in column 15 the exact amount of money lent. Money lent by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

The entries in column (5) should show whether or not, *Year 1*, in the United States  
 (same, and if so, the year or years of same, and then, *Year 2*, in the United States

entry is column 1 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, that relative or friend, with name and complete address.

inspection effect in the examination of atria.



Affidavit of Surgeon.

I, *D. F. L. L. L.* Surgeon of the **MOLTKE** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number* are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23rd* day of **DEC 23/12** *1912*  
at *New York*  
*H. L. L.*  
Immigration Officer.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bahamanian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Mongolian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Danish.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Russian (European).
French.	Scandinavian (Swedish, Danish, and Norwegian).
German.	Scottish.
Greek.	Serbian.
Hebrew.	Slovak.
Hindustani.	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *MOLTKE* sailing from *Genoa* Dec. 9<sup>th</sup>, 1907

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	<i>De Bianchi</i>	<i>Enrico</i>	35	m	labourer	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
2	<i>De Bianchi</i>	<i>Matteo</i>	15	m	labourer	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
3	<i>Conte</i>	<i>Giuseppe</i>	10	m	labourer	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
4	<i>Conte</i>	<i>Angelo</i>	20	m	labourer	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
5	<i>Bass</i>	<i>Edo</i>	25	m	carpenter	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
6	<i>Nespolo</i>	<i>Giuseppe</i>	37	m	labourer	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
7	<i>Guissolin</i>	<i>Martino</i>	37	m	labourer	yes		<i>Italian</i>	<i>North</i>	<i>Genoa</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Mo.</i>	<i>St. Louis</i>
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



Liam

## 22

Arriving at Port of New- South

DEC 23 1912

190

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, O. Schwamberger, of the MOLTER, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Schwamberger  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 23 day of DEC, 1902, at New York  
Wm. L. Carroll  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applied only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or Single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Occupation or Profession).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, steel moulder, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farmer.

Stowage companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classed as "transit" under head of occupation.

**Column 5 (Place of birth and last residence).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (and last residence), No, No (and last residence), or Yes, No (and last residence).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be subdivided to show the country of which immigrant was citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in last column of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks to this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race could properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

The term "Celtic" refers to the Celtic people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

**SPANISH-AMERICAN**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (WHITE)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (white)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

**ITALIAN (BLACK)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (black)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, or country of birth.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative in country where alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of person.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to last final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom and passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20 and of how long).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, e. g., 1894, Philadelphia.

**Column 15 (Whether in possession of funds and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 18.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



### Affidavit of Surgeon.

I, A. Molthe, Surgeon of the MOLTHE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this                      day of DEC 23 1912                      19  
at NEW YORK                      1

Immigration Officer.

11-000

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russsink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MOLTER

sailing from *Naples*

10 DEC. 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended for permanent residence.) State. City or Town.
1	La Morte, Elio Douch	30	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
2	son, Giovanni Antonio	9	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
3	daughter, Anna	8	f	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
4	son, Michele	6	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
5	La Morte, Filomena	17	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
6	wife, Gabriella	17	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
7	wife, Lucia	24	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
8	son, Antonio	11	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
9	son, Michele	8	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
10	daughter, Antonia	10	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
11	wife, Anna Maria	22	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
12	son, Antonio	16	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
13	son, Antonio	10	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
14	Martelli, Maria	20	f	laborer	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
15	Ricciardi, Maria	60	w	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
16	Ricciardi, Ferdinando	14	f	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
17	son, Benedetto	7	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
18	son, Vittorio	9	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
19	son, Roberto	3	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
20	Dr. Enrico	32	m	doctor	yes	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
21	Gennaro, Ruggiero	20	m	laborer	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
22	Export, Vincenzo	56	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
23	Rosa, Anna	19	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
24	Silvestro, Giuseppe	41	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
25	son, Salvatore	10	m	no	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
26	Ruggiero, Filomena	18	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
27	Export, Gabriella	17	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
28	Rosa, Anna	15	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
29	Fiorini, Rosa	31	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo
30	Maria, Elena	19	f	housewife	no	Italy	Italian	Italy, Palermo	Italy, Palermo	Italy, Palermo

14



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

19

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Place of Birth, Country, City or Town.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.	
1	Self	25 Jan 00 12	Albion, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	Albion	
2	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
3	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
4	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
5	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
6	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
7	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
8	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
9	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
10	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
11	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
12	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
13	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
14	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
15	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
16	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
17	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
18	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
19	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
20	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
21	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
22	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
23	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
24	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
25	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
26	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
27	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
28	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
29	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	
30	Self	1 Jan 00	John, Indiana	no no no no good no	5 5	5 5	light, fair, brown	none	John	Indiana	John	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Alfred M. Berger, of the MOLT, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Wainwright  
Commander, Officer.

DEC 23 1912

Sworn to before me this  
at NEW-YORK

day of

19

Alfred M. Berger

Immigration Officer.

11-1112

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and nationality. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba and Negroes).

**SOUTH AMERICAN.**

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of cash and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Group to join relative or friend, and if so, what address or friends).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1112



Affidavit of Surgeon.

201

I, P. H. Faudel, Surgeon of the MOLTAIR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of December, 1912  
at NEW YORK

Wm. Leach  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Russian	Mexican
Bosnian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusyn)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOI TRAM

sailing from

Vaples

10 DEC. 1912

19

No. on List	NAME IN FULL.		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended place of permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							State City or Town
1	Giorgio	Alfiedle	30	M	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
2	Giorgio	Antonia	31	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
3	Giorgio	Maria	32	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
4	Giorgio	Rosa	33	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
5	Giorgio	Lucia	34	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
6	Giorgio	Alfiedle	35	M	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
7	Giorgio	Antonia	36	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
8	Giorgio	Maria	37	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
9	Giorgio	Rosa	38	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
10	Giorgio	Lucia	39	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
11	Giorgio	Alfiedle	40	M	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
12	Giorgio	Antonia	41	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
13	Giorgio	Maria	42	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
14	Giorgio	Rosa	43	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
15	Giorgio	Lucia	44	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
16	Giorgio	Alfiedle	45	M	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
17	Giorgio	Antonia	46	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
18	Giorgio	Maria	47	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
19	Giorgio	Rosa	48	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
20	Giorgio	Lucia	49	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
21	Giorgio	Alfiedle	50	M	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
22	Giorgio	Antonia	51	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
23	Giorgio	Maria	52	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
24	Giorgio	Rosa	53	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
25	Giorgio	Lucia	54	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
26	Giorgio	Alfiedle	55	M	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
27	Giorgio	Antonia	56	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
28	Giorgio	Maria	57	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
29	Giorgio	Rosa	58	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams
30	Giorgio	Lucia	59	F	no		Italy	Italian	Italy		W. Williams

15



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

DEC 23 1912

19

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.	
1	SELF	60	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Irish	Irish	no	Irish	Irish	
2	"	10	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	no	"	"	
3	"	1	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	no	"	"	
4	"	1	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	no	"	"	
5	"	1	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	no	"	"	
6	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
7	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
8	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
9	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
10	"	20	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	"	
11	"	100	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	"	
12	"	1	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
13	"	1	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
14	"	1	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
15	"	1	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	
16	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	"	
17	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	"	
18	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	no	"	"	
19	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	no	"	"	
20	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	no	"	"	
21	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	no	"	"	
22	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	no	"	"	
23	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	no	"	"	
24	"	1	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	no	"	"	
25	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	no	"	"	
26	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	no	"	"	
27	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	"	
28	"	1	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	no	"	"	
29	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	no	"	"	
30	"	15	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Schaefer, of the MOLTRE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this day of DEC 23 1912, 19  
at NEW YORK  
Wm. Schaefer  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *business* and *non business*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**Business.** A person is one who operates a firm, either for himself or others.

**Non business.** A person is one who works on a farm for the man who operates it.

Steadyship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Can read and write).** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be entered to mean the country of which alienage is a citizen or subject.

**Column 7 (Place of birth).** See list of cities on back of this manifest. The entry in column 7 should show the name of the place as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and country. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is born, German or Italian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this case mention the following distinctions should be specially observed:

**ITALIANS (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italian dialect of the Italian language.

**ITALIANS (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steadyship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).** The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).** The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of cash and if so, how much).** The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and since the year 1900 period of years and place, as 1894-96, Philadelphia.

**Column 15 (Whether coming to the United States by ship, and if so, what steamship company).** The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**FOOTNOTES.**

The term "Negro" refers to the African people (not Negroes).

**WEST INDIANS.**

"West Indians" refers to the people of the West Indies (not from Cuba (not Negroes).

**SPANISH AMERICANS.**

"Spanish Americans" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICANS (NOT NEGRO).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

202

I, D. L. Lunde, Surgeon of the MOLTE, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 43 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

27

Sworn to before me this 25th day of December, 1912  
at NEW YORK  
Wm. L. Lunde  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
spring and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Belgian.	Mazovian.
Bosnian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polesh.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Ruthenian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
French.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOI TAT

sailing from

Naples

10 DEC 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate final permanent residence.) State. City or Town.
1	Dragone	Maria	34	f	M house wife	no	Italy	Italy	Quindici	NY for Rockway
2	son	Vito	8	m	S	no	"	"	Giuseppe	"
3		Giuseppe	3	m	2-180304	no	"	"	Quindici	"
4	Maria	Verona	37	f	M house wife	no	"	"	Quindici	NY for Rockway
5	daughter	Esthera	1	f	2-200504	no	"	"	Quindici	NY for Rockway
6		Michaela	7	f	"	no	"	"	Quindici	"
7	Tarione	Agnesa	21	f	2-201104	11/17/40	"	"	Quindici	NY for Rockway
8	Sall	Vincenzo	55	m	M house wife	no	"	"	Quindici	NY for Rockway
9	Maria	Edmondo	37	m	"	yes	"	"	Quindici	NY for Rockway
10	Romelli	Costanza	21	f	"	no	"	"	Quindici	NY for Rockway
11	Romelli	Giuseppe	18	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
12	Bozza	Maria	36	f	M house wife	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
13	son	Renzo	11	m	"	no	"	"	Quindici	NY for Rockway
14	daughter	Lynnie	9	f	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
15	son	Luigi	7	m	2-240677-505	9/1/32	Rock	18/39	Quindici	NY for Rockway
16		Renzo	5	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
17	daughter	Vincenzo	1	f	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
18	son	Giuseppe	60	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
19	daughter	Filomena	28	f	M house wife	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
20	daughter	Giulia	15	f	"	no	"	"	Quindici	NY for Rockway
21	son	Giuseppe	24	m	M house wife	yes	"	"	Quindici	NY for Rockway
22	Stecconi	Enrico	24	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
23	Martini	Esthera	14	f	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
24	Pacifico	Salvatore	35	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
25	D'Amico	Renzo	10	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
26	Thallone	Salvatore	19	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
27	Thallone	Maria	29	f	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
28	Lafelle	Augusta	17	f	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
29	Camacho	Vincenzo	27	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway
30	Antonino	Enrico	17	m	"	"	"	"	Quindici	NY for Rockway



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

DEC 23 1912

19

28

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
2	1/2	5	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
3	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
4	1/2	10	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
5	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
6	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
7	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
8	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
9	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
10	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
11	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
12	1/2	10	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
13	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
14	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
15	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
16	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
17	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
18	1/2	10	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
19	1/2	17	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
20	1/2	1	no	father	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
21	1/2	15	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
22	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
23	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
24	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
25	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
26	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
27	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
28	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
29	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy
30	1/2	25	no	husband	no no no no good no	5	Irish	none	Italy



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Schreiber, of the UNITED STATES, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander

Officer

Sworn to before me this DEC 23 1912 day of DEC 23 1912, 19 19  
at NEW YORK  
Wm. L. Smith  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married) or S (single). Wid (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as an example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, painter, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *freemen* and *free laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

If *freemen* is one who operates a ferry, either for himself or others.

If *free laborer* is one who works on a farm for the owner or for others.

Stowage companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Can read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (cannot read and write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 7 (Place of birth).**—Should be filled on back of this manifest. The entry in column 7 should show the name of people as given by and list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" as meaning a Frenchman does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" as meaning an Englishman does not necessarily mean "English" by race or people. As also, since a Frenchman, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specifically observed:

**Colored.**  
The term "Colored" refers to the Cuban people (not Negroes).

**Free Negroes.**  
"Free Negroes" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

**Spanish Americans.**  
"Spanish Americans" refers to the people of United and South America of Spanish descent.

**Portuguese.**  
"Portuguese" refers to the people of Portugal and other countries of the Portuguese race.

**African (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (South).

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (south)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classified as "Italian (south)".

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The first country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stowage companies ascertain, where necessary, last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Intended future permanent residence).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, in intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to and final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (In whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, stowage company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of full and free use of his, her, mouth).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, the last time).**—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894 St. Louis, Mo.

**Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, the last time).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of alien.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

203

I, P. Haude, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 23rd day of December, 1917  
at NEW-YORK

Wm. L. Scott  
Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bahamanian	Magyar
Basman	Mexican
Bosnian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Poach
Danish	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusynak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
French	Scottish
German	Serbian
Greek	Slovak
Hungarian	Slovenian
Indian	Spanish
Italian (North)	Spanish-American
Italian (South)	Swedish
Japanese	Turkish
	Welsh
	West Indian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOLTELL

sailing from Naples

10 DEC 1912

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	*Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
	Family Name	Given Name	Vrs. Mss.	Married or Single						State City or Town
1	Curto	Giuseppe	65	m	merchant	yes	Italy	Italy	Italy	Chicago
2	Daughter	Angela	34	f	seamstress	yes				
3	Ambrosio	Carmina	26	m	farmer	no		Rome	John Ambrosio	Chicago
4	Wife	Laura	16	f	housewife	yes				
5	Caluso	Evangelina	23	m	farmer	yes		Barletta	John Caluso	New York
6	Freda	Chesa	18	f	housewife	no		Rome	John Freda	Barletta
7	Capaldo	Domènico	21	m	farmer	yes		Barletta	John Capaldo	Barletta
8	Indio	Luigi	47	m	farmer	yes		Barletta	John Indio	Barletta
9	Pedone	Angela	20	f	housewife	yes				
10	Son	Papa	9	m	none	no				
11		Anna	6	f						
12	Daughter	Lucresia	3	f						
13	Son	Paulino	2	m						
14	Curcio	Anna	18	m	farmer	yes		Barletta	John Curcio	Barletta
15	Male	Michèle	56	m		yes				
16	Wife	Angelina	62	f	housewife					
17	Luciano	Rosa	22	m	seamstress					
18	Wife	Maria	32	f	housewife	yes		Barletta	John Maria	Barletta
19	Daughter	Giuseppina	8	f		yes				
20	Plano	Placido	14	m	farmer	yes				
21	de Schavo	Giuseppina	20	m		yes		Barletta	John de Schavo	Barletta
22	Wife	Giuseppina	24	f	housewife	yes				
23	de Schavo	Giuseppina	14	m	farmer	yes				
24	Son	Giuseppina	5	m		yes				
25	Wife	Giuseppina	26	f	housewife	yes				
26	Son	Giuseppina	12	m		yes				
27	de Schavo	Giuseppina	18	m	farmer	yes				
28	de Schavo	Giuseppina	14	m	farmer	yes				
29	de Schavo	Giuseppina	26	m	farmer	yes				
30	de Schavo	Giuseppina	18	f	housewife	yes				



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

DEC 23 1911

19

39

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Age.	Sex.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	Yes	00	98.06	CU	Brother	no	no	no	no	good	no	5 9	regular brown skin	none			Italy	Verbania
2	"	"	1	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	"	
3	"	"	50	"	"	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	"	
4	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	"	
5	"	"	20	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
6	"	"	25	"	"	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	"	
7	"	"	25	05 11	Prisoner	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	"	"	
8	"	"	20	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
9	"	"	20	05 11	Prisoner	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
10	"	"	1	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
11	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
12	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
13	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
14	"	"	25	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
15	"	"	00	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
16	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
17	"	"	20	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
18	"	"	40	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
19	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
20	"	"	20	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
21	"	"	100	05 11	Prisoner	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
22	"	"	1	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
23	"	"	60	05 11	Prisoner	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
24	"	"	1	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
25	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
26	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
27	"	"	20	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
28	"	"	25	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
29	"	"	1	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	
30	"	"	25	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Richardberger, of the MOLTRE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Richardberger  
Commander  
Officer.

Sworn to before me this 19 day of DEC 23 1912,  
at NEW YORK  
Max Leavitt  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, corner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers*—those who operate a farm, either for himself or others.

*Farm laborers*—those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by portmaster and registry clerk during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Can read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (cannot read and write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

**Column 7 (Place of birth).**—List of names on back of this manifest. The entry in column 7 should show the name or names as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and nationality. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is both German or Italian by race might properly come under the heading of French nationality or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**ITALIAN (NORTH).**—The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**—The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Intended destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether bonded or ticketed to each final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of pass and if not, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904, St. Philadelphia).

**Column 15 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 to 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Column 20 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 21 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 22 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 23 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 24 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 25 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 26 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 27 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 28 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 29 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 30 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 31 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 32 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 33 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 34 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 35 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 36 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 37 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 38 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 39 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 40 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 41 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 42 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 43 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 44 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 45 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 46 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 47 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 48 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 49 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 50 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 51 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 52 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 53 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 54 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 55 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 56 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 57 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 58 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 59 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 60 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 61 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 62 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 63 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 64 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 65 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 66 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 67 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 68 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 69 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 70 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 71 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 72 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 73 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 74 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 75 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 76 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 77 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 78 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 79 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 80 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 81 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 82 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 83 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 84 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 85 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 86 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 87 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 88 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 89 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 90 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 91 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 92 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 93 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 94 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 95 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 96 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 97 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 98 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 99 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.

**Column 100 (Remarks).**—This column is for the use of the portmaster and registry clerk.



Affidavit of Surgeon.

204

I, P. H. H. H., Surgeon of the MOLTAH, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW-YORK

25 day of December, 1912

Wm. L. Smith  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scottish.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOLTEN

sailing from *Naples*

10 DEC 1912

19

No. or List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate if other permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pinirotto	Santi	29	u	lab	yes	Italy	Italian	Naples	parents Carlo	St. Paul
2	Boco	Shafina	24	f	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
3	Martino	Domenico	18	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
4	Sao	Carueta	33	f	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
5	Gioff. Cario	Carueta	17	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
6	Cafferi	Mugi	21	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
7	Pelagallo	Maria	16	f	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
8	Sao	Carueta	16	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
9	"	Carueta	16	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
10	"	Carueta	16	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
11	"	Carueta	16	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
12	"	Carueta	16	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
13	Scardino	Domenico	18	u	lab	yes	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
14	Panini	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
15	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
16	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
17	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
18	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
19	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
20	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
21	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
22	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
23	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
24	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
25	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
26	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
27	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
28	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
29	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul
30	"	Carueta	13	u	lab	no	"	"	"	parents Carlo	St. Paul



## 32

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 23 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to land and destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.
1	NT ALIEN																																
2	NT ALIEN																																
3																																	
4																																	
5																																	
6																																	
7																																	
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chamberger, of the MOLTE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander  
Officer.

Sworn to before me this  
at NEW-YORK

day of DEC 23 1912, 19

Wm. L. L. H.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or Single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or Occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel grinder, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can he read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which each alien is a citizen or subject.

Column 9 (Place of birth).—List of cases on back of this manifest. The entry in column 9 should show the name or place as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, but merely "French" by nationality. French appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is born, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CHINA

The term "China" refers to the Chinese people (and Negroes).

WEST INDIES

West Indies refers to the people of the West Indies (other than China (not Negroes)).

SPANISH AMERICA

Spanish America refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO

African Negro refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands in the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an antecedent record as an African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to port of final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and since the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Name of person to be contacted, and if so, what relation to friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, P. H. H. H., Surgeon of the MOLTA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23d day of December, 1912  
at NEW-YORK

Wm. L. Lott  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Negro).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Belgian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hawaiian.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

205



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOLTER

sailing from *Naples*

10 DEC 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Vaccaro	Domenico	29	M	McMullan lab	in	Italy	Italian	Italy	Wife Emma	Phonetic off New York
2	R. Pich	Nichols	29	M						mother Emma	Phonetic off New York
3	Vecchiarelli	Raffaello	35	M						mother Felice	Phonetic off New York
4	Nemini	Anna	28	F						father Louis	Phonetic off New York
5	Vecchiarelli	Anna	28	F						mother Emma	Phonetic off New York
6	Murphy	Mama	27	F						father Louis	Phonetic off New York
7	D'Angelo	Carlo	0	M						mother Emma	Phonetic off New York
8	D. Battista	Guiseppi	29	M						father Louis	Phonetic off New York
9	Burrows	Burrows	31	M						mother Emma	Phonetic off New York
10	Banks	Alfonso	23	M						father Louis	Phonetic off New York
11	Chico	Raffaello	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
12	Sanquarrell	Alfonso	31	M						father Louis	Phonetic off New York
13	D'Angelo	Carlo	25	M						mother Emma	Phonetic off New York
14	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
15	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
16	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
17	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
18	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
19	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
20	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
21	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
22	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
23	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
24	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
25	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
26	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
27	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
28	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York
29	Chico	Alfonso	34	M						mother Emma	Phonetic off New York
30	Chico	Alfonso	34	M						father Louis	Phonetic off New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

DEC 23 1912

19

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Uncle	25	no	no	no	no	good	no	5	regular	dark	Italy
2	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
3	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
4	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
5	"	1	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
6	"	25	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"
7	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
8	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
9	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
10	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
11	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
12	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
13	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
14	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
15	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
16	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
17	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
18	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
19	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
20	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
21	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
22	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
23	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
24	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
25	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
26	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
27	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
28	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
29	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"
30	"	25	"	"	"	"	good	no	5	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Schumacher, of the MOLTE, from Napoli, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Schumacher  
Commanding Officer

Sworn to before me this 23 day of DEC 23 1912, 19 12  
at NEW YORK  
Wm. L. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Can read and write).** Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes. No, can read but not write.  
**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is both German or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**GERMAN.**  
The term "German" refers to the German people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than the United Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Spanish or West Indian, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and only as much of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Place destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; county, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such place destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of funds and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Column 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, R. H. H. H. H., Surgeon of the MOLTE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW-YORK

23<sup>d</sup> day of December, 1911

H. H. H. H.  
Immigration Officer.

206

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Belgian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russsian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Hungarian.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *MOLTEN*

sailing from *Naples*

10 DEC 1912

19

No. or List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Place or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Estimated future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
103	<i>Chianesi</i>	<i>Domenico</i>	18	M	<i>In Hospital</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>
106	<i>Chianesi</i>	<i>Francesco</i>	25	M	<i>Discharged</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>
107	<i>Chianesi</i>	<i>Domenico</i>	23	M		<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>
144	<i>Centacini</i>	<i>Maria</i>	31	F	<i>At home of</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>
5	<i>Centacini</i>	<i>Maria</i>	16	F	<i>At home</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>
175	<i>Centacini</i>	<i>Antonio</i>	25	M	<i>At home</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>	<i>St. Mark</i>	<i>Italy</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 23 1912

19

36

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether as Amended.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.		
1		Self	25	no	no	Wm. Francis Domenico	no	no	no	good	no	5	1	regular	none	Italy	Andria
2			50	no	no	husband	no	no	no	good	no	5	2				
3			50	no	no	husband	no	no	no	good	no	5	5				
4			50	no	no	husband	no	no	no	good	no	5	4				
5			1	no	no	husband	no	no	no	good	no						
6			450	no	no	husband	no	no	no	good	no	5	4				
7							no	no	no	good	no						
8							no	no	no	good	no						
9							no	no	no	good	no						
10							no	no	no	good	no						
11							no	no	no	good	no						
12							no	no	no	good	no						
13							no	no	no	good	no						
14							no	no	no	good	no						
15							no	no	no	good	no						
16							no	no	no	good	no						
17							no	no	no	good	no						
18							no	no	no	good	no						
19							no	no	no	good	no						
20							no	no	no	good	no						
21							no	no	no	good	no						
22							no	no	no	good	no						
23							no	no	no	good	no						
24							no	no	no	good	no						
25							no	no	no	good	no						
26							no	no	no	good	no						
27							no	no	no	good	no						
28							no	no	no	good	no						
29							no	no	no	good	no						
30							no	no	no	good	no						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schwabacher, of the MOLTE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this DEC 23 1912 day of 19,  
at NEW-YORK

Yves Leclercq  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, carver, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Stenographic companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (List of race).—See list of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

IRISH.

The term "Cahon" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (COLORED).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom you passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of five and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Giving to you relative is friend, and if so, what relative).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. H. H. Surgeon of the MOLTA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>d</sup> day of December, 1912  
at NEW-YORK

H. H. H. H.  
Immigration Officer.

207

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Africans (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Macedonian.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOLT

sailing from

10 DEC 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
117	M. ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	St. Fulton
118	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
119	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
120	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
121	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
122	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
123	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
124	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
126	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
129	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
130	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
131	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
132	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
133	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
134	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
135	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
136	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
137	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
138	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
139	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
142	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
143	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
146	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
147	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
148	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
149	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
154	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
155	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
156	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
157	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
158	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
159	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
160	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
161	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
162	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
163	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
164	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
165	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
166	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
167	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
168	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
169	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
170	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
171	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
172	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
173	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
174	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
175	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
176	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
177	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
178	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
179	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
180	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
181	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
182	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
183	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
184	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
185	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
186	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
187	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
188	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
189	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
190	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
191	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
192	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
193	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
194	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
195	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
197	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
198	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
199	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
200	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 207

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

JUL 2 1912

19

38

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1		self	20			husband	no	no	no	good	no	5	7	red	brn	frsh	same	St. Louis
2		self	20			husband	no	no	no	good	no	5	3					
3		self	20			husband	no	no	no	good	no							
4		self	20			husband	no	no	no	good	no							
5		self	20			husband	no	no	no	good	no							
6		self	20			husband	no	no	no	good	no							
7		self	20			husband	no	no	no	good	no							
8		self	20			husband	no	no	no	good	no							
9		self	20			husband	no	no	no	good	no							
10		self	20			husband	no	no	no	good	no							
11		self	20			husband	no	no	no	good	no							
12		self	20			husband	no	no	no	good	no							
13		self	20			husband	no	no	no	good	no							
14		self	20			husband	no	no	no	good	no							
15		self	20			husband	no	no	no	good	no							
16		self	20			husband	no	no	no	good	no							
17		self	20			husband	no	no	no	good	no							
18		self	20			husband	no	no	no	good	no							
19		self	20			husband	no	no	no	good	no							
20		self	20			husband	no	no	no	good	no							
21		self	20			husband	no	no	no	good	no							
22		self	20			husband	no	no	no	good	no							
23		self	20			husband	no	no	no	good	no							
24		self	20			husband	no	no	no	good	no							
25		self	20			husband	no	no	no	good	no							
26		self	20			husband	no	no	no	good	no							
27		self	20			husband	no	no	no	good	no							
28		self	20			husband	no	no	no	good	no							
29		self	20			husband	no	no	no	good	no							
30		self	20			husband	no	no	no	good	no							



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, W. Schreiber, of the MOLTEK, from Capri, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Schreiber  
Commander Officer.

Sworn to before me this 23 day of DEC 1912, 19  
at NEW-YORK  
Wm. L. East  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**A farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

**A farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Stowage companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and ancestry. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN-BLACK.**

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an administrative classification of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (North)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (South)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stowage companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom one passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, stowage company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of cash, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and when, the year (or period of years) and place, as New York, Philadelphia.

**Column 17 (Name of nearest relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

208

I, D. C. Fandl, Surgeon of the MOLTELL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this  
at NEW-YORK

23<sup>d</sup> day of December, 1912

Wm. H. Carroll  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Belgian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOLTRE

sailing from

10 DEC 1912

19

No.	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality	† Race or People	* Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination	
List	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single		(Country of which citizen or subject.)		Country	City or Town	State	City or Town
139	1	Leland	Raffaello	47	M	Italian	no	Italy	St. Michael's	Italy	Caserta
	2	Lucia	41	F	house wife	"	"	"	Father Pietro	"	"
	3	Maria	15	F	"	"	"	"	"	"	"
	4	Antonio	17	M	2-1262-95	"	"	"	"	"	"
140	5	Cremona	Virginia	18	F	house wife	yes	"	Father Luigi	"	Caserta
141	6	Antonio	Joseph	23	M	farm lab	"	"	Father Antonio	"	Caserta
142	7	Colpa	Joseph	24	M	"	"	"	wife Lucia	"	Caserta
143	8	Colpa	Antonio	24	M	"	"	"	wife Maria	"	Caserta
144	9	Lucio	Domiano	24	M	"	no	"	wife Maria	"	Caserta
145	10	Paolino	Fazio	54	M	"	yes	"	wife Maria	"	Caserta
146	11	Di Giora	Vincenzo	20	M	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	wife Maria	"	Caserta
147	12	North	Adelina	31	F	house wife	no	"	wife Maria	"	Caserta
	13	Giuliano	Vincenzo	19	M	"	"	"	"	"	"
148	14	Roberto	Alfredo	17	M	"	yes	"	"	"	"
149	15	Antoni	Alfonso	17	M	"	"	"	"	"	"
150	16	Emilio	Francesco	17	M	"	"	"	"	"	"
151	17	Antonio	Antonio	22	M	"	"	"	"	"	"
152	18	Stephen	James	24	M	"	"	"	"	"	"
153	19	Stephen	Antonio	22	M	"	"	"	"	"	"
1	20	Stephen	Angelo	28	M	"	"	"	"	"	"
	21	Stephen	Alfonsina	3	F	"	"	"	"	"	"
154	22	Stephen	Francisco	55	M	"	"	"	"	"	"
155	23	Stephen	Marcellino	50	M	"	"	"	"	"	"
156	24	Stephen	Marcella	17	F	"	"	"	"	"	"
157	25	Alfonso	Alfonso	31	M	"	"	"	"	"	"
158	26	Alfonso	Alfonso	4	M	"	"	"	"	"	"
159	27	Alfonso	Alfonso	31	M	"	"	"	"	"	"
	28	Alfonso	Alfonso	11	M	"	"	"	"	"	"
	29	Alfonso	Alfonso	8	M	"	"	"	"	"	"
	30	Alfonso	Alfonso	7	M	"	"	"	"	"	"



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

DEC 23 1912

19

40

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 4	regular brown brown	none	Italy	Cecarino	
2	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 3	" " "	none	"		
3	Yes	Self	1	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	4 11	" " "	none	"		
4	Yes	Self	1	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 1	" " "	none	"		
5	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 6	" " "	none	"		
6	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 3	" " "	none	"		
7	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 6	" " "	none	"		
8	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
9	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
10	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
11	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
12	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
13	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
14	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
15	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
16	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
17	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
18	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
19	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
20	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
21	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
22	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
23	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
24	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
25	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
26	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
27	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
28	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
29	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		
30	Yes	Self	25	no	brother (Antonia)	no	no	no	good	no	5 5	" " "	none	"		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Scherzberger, of the MOLIK, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander  
Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1912, at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, painter, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

2. Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Last read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which considered as a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race of people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom, of any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN

The term "Celtic" refers to the Celtic people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 8 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom our passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$100 and if so, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1894-95, Philadelphia).

Column 15 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

209

I, *D. H. Lauch*, Surgeon of the **MOLINE**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW-YORK**

*23d* day of *December*, 19*12*

*W. H. Lauch*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Latvian
Belgian	Mexican
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moroccan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Pole
Danish	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusyn)
Esperanto	South American (Not designated by race or nationality)
French	Swedish
German	Serbian
Greek	Slovak
Hebrew	Spanish
Hungarian	Swiss
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian



209

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MOI TSE

sailing from

Naples

10 DEC 1912

190

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
158	1 Barci Carmela	34	f	house wife	no	Italy	Italian	Italy	father Antonio	Pa. Phila.
2	son	12	m	none					Spessano Albano	
3	daughter Maria	5	f						father Antonio	
159	4 Cracciamani Giovanni	23	m	house wife	yes			Napoli	father Antonio	Pa. Jemp
100	5 Remullo Giuseppe	68	m	old man labor	yes			Quindici	none	Pa. Hong Branch
161	7 Stefan Catherina	18	f	house wife				Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
162	8 Schuma Aurora	18	f	house wife				Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
163	9 Monnell Michel	19	m	house wife					father Paolo	Pa. Hong Branch
164	10 Borna M. Carmela	16	f	house wife	yes				none	Pa. Hong Branch
165	11 Monella Vito	17	m	house wife	yes			Palatello	father Giovanni	Pa. Hong Branch
166	12 Lorusso Caterina	32	f	house wife					father in law Giuseppe	
167	13 son Lorusso Francesco	4	m	none					Palatello	
168	14 son Lorusso Vito	9	m						Palatello	
169	15 son Lorusso Giovanni	31	m	house wife	yes			Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
170	16 Vallarola Maria	24	f	house wife	yes			Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
171	17 Ruffano Michel	10	m	house wife					father Pandello	Pa. Hong Branch
172	18 Palmieri Maria	18	f	house wife	yes				father Pandello	Pa. Hong Branch
173	19 Murolo Leopoldo	34	m	house wife					father Vito	Pa. Hong Branch
174	20 daughter Murolo Achille	13	f	house wife					father Vito	Pa. Hong Branch
175	21 son Murolo Vito	4	m	house wife					father Vito	Pa. Hong Branch
176	22 Lorusso Maria	23	f	house wife				Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
177	23 son Lorusso Francesco	10	m	house wife					father Pandello	Pa. Hong Branch
178	24 son Lorusso Giovanni	34	m	house wife	yes			Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
179	25 Lorusso Caterina	36	f	house wife				Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
180	26 son Lorusso Alfredo	12	m	house wife					father Pandello	Pa. Hong Branch
181	27 Lorusso Maria	30	f	house wife				Porto	father Pandello	Pa. Hong Branch
182	28 son Lorusso Vito	7	m	house wife					father Pandello	Pa. Hong Branch
183	29 Murolo Achille	24	m	house wife	yes				father Pandello	Pa. Hong Branch
184	30 Lorusso Caterina	35	f	house wife					father Pandello	Pa. Hong Branch



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

DEC 23 1912

190

42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	self	25	no	no	husband	no	no	no	good	no	5	5	5	5	Italy	Genoa
2	"	"	"	"	121 Christian St.	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	brother	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schramberger, of the MOLTE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1900, at NEW-YORK  
Max Seacott  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applied only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or Single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Chief engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood carver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registers during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes can read and write, No, No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 8 (Race or People).—The entry in column 8 should show the race or people as given by the alien on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and registers should be carefully advised by inspectors and registers as to this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following instructions should be specially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 9 (Last permanent residence).—The entries in column 9 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States) and (if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, Philadelphia).

Column 16 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

210

I, *D. House*, Surgeon of the *MOLTA* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *the German Government* and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this *23<sup>d</sup>* day of *December*, 19*02*  
at *NEW-YORK*  
*W. L. L. L.*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moroccan
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusyn)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Finnish	Scottish
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian



NO

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MAIL

sailing from *Naples*

10 DEC 1912

190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
150	<i>Sumaria</i>	<i>Quirina</i>	<i>32</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
151	<i>son</i>	<i>Pasquale</i>	<i>5</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
152	<i>Terolo</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>25</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
153	<i>Terolo</i>	<i>Maria</i>	<i>29</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
154	<i>Alcinto</i>	<i>Michele</i>	<i>35</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
155	<i>Chiappetta</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>17</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
156	<i>Oliver</i>	<i>Gerardo</i>	<i>29</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
157	<i>Della</i>	<i>Raffaele</i>	<i>17</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
158	<i>Urbano</i>	<i>Maria</i>	<i>23</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
159	<i>Conato</i>	<i>Antonio</i>	<i>19</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
160	<i>Giurato</i>	<i>Albino</i>	<i>27</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
161	<i>son</i>	<i>Simone</i>	<i>4</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
162	<i>Mario</i>	<i>Maria</i>	<i>36</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
163	<i>son</i>	<i>Gerardo</i>	<i>15</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
164	<i>son</i>	<i>Pasquale</i>	<i>10</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
165	<i>daughter</i>	<i>Rachela</i>	<i>0</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
166	<i>son</i>	<i>Agostino</i>	<i>4</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
167	<i>son</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>11</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
168	<i>Baldini</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>55</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
169	<i>Santoro</i>	<i>Massimo</i>	<i>26</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
170	<i>son</i>	<i>Maria</i>	<i>27</i>	<i>f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
171	<i>daughter</i>	<i>Charlotte</i>	<i>1</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
172	<i>son</i>	<i>Francesco</i>	<i>14</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
173	<i>son</i>	<i>Don</i>	<i>14</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
174	<i>son</i>	<i>Gaspare</i>	<i>34</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
175	<i>son</i>	<i>Salvatore</i>	<i>10</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
176	<i>son</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>24</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
177	<i>son</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>19</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
178	<i>son</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>24</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>
179	<i>son</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>19</i>	<i>m. &amp; f. house wife</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Genova</i>

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
\* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

190

44

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	15	no	no	no	no	5 2	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
2	Self	15	no	no	no	no	5 2	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
3	Self	25	no	no	no	no	5 3	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
4	Self	25	no	no	no	no	5 3	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
5	Self	15	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
6	Self	15	no	no	no	no	5 5	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
7	Self	15	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
8	Self	15	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
9	Self	15	no	no	no	no	5 2	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
10	Self	25	no	no	no	no	5 5	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
11	Self	25	no	no	no	no	5 5	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
12	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
13	Self	25	no	no	no	no	5 5	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
14	Self	1	no	no	no	no	5 5	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
15	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
16	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
17	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
18	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
19	Self	15	no	no	no	no	5 7	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
20	Self	25	no	no	no	no	5 6	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
21	Self	25	no	no	no	no	5 6	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
22	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
23	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
24	Self	1	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
25	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
26	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
27	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
28	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
29	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		
30	Self	25	no	no	no	no	5 4	yes, brown hair	none	Italy, Naples		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Schamberger, of the MOLTKE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Schamberger  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22 day of May, 1902,  
at NEW-YORK  
Wm. L. Scallott  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, civil engineer, stationer, engineer, electrician, engineer, mining, engineer, brass polisher, steel penman, iron mender, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, soldier, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (How he came and went).—Column 7 is intended and the entries therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No, can neither read nor write, or Yes, No, can read but not write.

Column 8 (Native born).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a native or subject.

Column 9 (Place of birth).—The entry in column 9 should show the name of the place of birth, not on back of that manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is French by race, French by nationality, but born in the United States, is an alien who is French by race only, and should be recorded under the heading of United Kingdom, or any other country by secondary race. In this connection the following distinctions should be especially observed:

EUROPEAN

The term "European" refers to the white people (not Negroes).

WEST INDIAN

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SOUTH AMERICAN

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria (Hungary), or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of next of kin in country of origin).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (If he has been in United States before).—The entry in column 13 should be either Yes (checked) or No (not checked).

Column 14 (By what means passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of money and if less how much).—The entry in column 15 should show in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or years of entry and place, as 1894 at Philadelphia.

Column 17 (Reason for coming to United States, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The contents of these columns are subject to revision by any immigration officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. H. H. H. H.*, Surgeon of the *MORTIMER*, *setting therewith* *do*  
 solemnly, sincerely and truly swear that I have had *3*  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
 that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing lists of Manifest Shells *7* *in number* according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

at **NEW-YORK**

*22* day of *December* 1902

*W. H. H. H.*  
 Immigration Officer.

*1821*  
*23/1012*

*Actual*  
*341*  
*14* bit  
*355* Tot

*51* Sl.  
*11* Tr  
*12* Bl

*Revised*  
*329*  
*14* bit  
*343* Total

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Koroni
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
East Indian.	Romanian.
English.	Russian.
Finnish.	Scandinavian (Swedish).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Spanish.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ML

sailing from *Naples*

10 DEC 1912

190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married to Single.	Occupation.	Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.
200	Accuradi	Nicola	17	m	Student				Italy	Marumano	to Marumano
201	Accuradi	Antonio	22	m						Marumano	to Marumano
202	forke	Antonio	13	m						Marumano	to Marumano
203	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
204	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
205	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
206	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
207	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
208	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
209	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
210	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
211	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
212	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
213	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
214	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
215	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
216	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
217	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
218	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
219	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
220	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
221	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
222	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
223	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
224	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
225	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
226	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
227	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
228	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
229	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano
230	Stowes	Antonio	1	m						Marumano	to Marumano



List 211

## 46

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 23 1912

190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. Schwanberg*, of the *MOLTR*, from *Naples*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Schwanberg*  
Commander Officer.

Sworn to before me this *DEC 23 1912*, day of *190*,  
at *NEW-YORK*  
*Max L. Smith*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes can read and write, No, No can neither read nor write, or Yes, No can read but not write.

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people of the alien, as, for example, Italian, French, German, etc.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and corrections should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Polish by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

D-4118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (City or town of final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to each final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (checked) or No (not checked).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20 and if less how much).**—The entry in column 13 should give in each case (checked or unchecked) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (If alien ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (city or town) of previous visit.

**Column 15 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).**—The entries in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number 212

S. S.

*Moltke*

sailing from

*Naples*

*Sept. 10<sup>th</sup>*

1912, Arriving at Port of New York

1912

1912

No. on List. NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PATENT. ADDRESS IN UNITED STATES.

151	1	<i>Acari</i>	<i>Antonio</i>	22	m				District Court of Maryland, New Haven County, Conn. Sept. 11, 1911	
152	2	<i>Mary</i>	<i>Teresa</i>	18	f				Hutchinson Co. N.Y. Oct. 31, 1911	<i>Westland</i>
	3	<i>Acari</i>	<i>Antonio</i>	43	m	m			Circuit Court, County of Harrison, N.J. 1 <sup>st</sup> of November 1911	<i>Westland</i>
	4	"	<i>Elbertina</i>	24	f					<i>Westland</i>
	5	"	<i>Maria</i>	7	f					<i>Westland</i>
	6	"	<i>Teresa</i>	6	f					<i>Westland</i>
	7	<i>Acari</i>	<i>Elisabetta</i>	4	f					<i>Westland</i>
	8	"	<i>Giovanni</i>	2	m					<i>Westland</i>
	9	<i>Anastasio</i>	<i>Antonio</i>	50	m	m				<i>Westland</i>
	10	"	<i>Ann. Maria</i>	53	f					<i>Westland</i>
	11	"	<i>Donato</i>	1	m	s				<i>Westland</i>
	12	"	<i>Maria</i>	10	f					<i>Westland</i>

*Except M. E. Scallitt*







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

XCAM S. S. MOTKRE (HAM Am Time)

arrived Dec. 23, 19

191

M.

from

NO. 49

Index No.	NAME	MANIFEST Group No.	No. Passes	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS			
						Dep. - Excl.		Remarques		Admitted		Time		DATE	REMARKS	ORDER	DATE	REMARKS	ORDER	DATE	REMARKS	ORDER	DATE
						Date	Page	Date	Page	Date	Page	Date	Page										
37f	1 Greco, Angela	II Cabin 6	24	1 P C 2	Scarlett																		
16f	2 Belluocini, Ma Teresa (with 1)	6	25	1	"																		
35f	3 Massaglia, Maria & 2 ch	10	17/9	3	" 1 p m																		
10m	Batini, Umberto				schwarts																		
3m	Ange'o																						
27m	Manassale, Giusepp e	3	11	1	CC 220																		
36f	5 Buono, Maria & others	270	13/9	7	J P C 2 Cert																		
15f	Baldini, Teresa 15f				Bauer																		
12m	Pasquale																						
6f	Rache's																						
4f	Aganese																						
11/12m	Giuseppe																						
55m	Giovanni																						
15m	6 Rocco, Salvatore	270	26	1	" 2																		
60f	7 Lo Bue, Genoveffa, & dtr in 1	207	14/5	2	" 130																		
30f	Migliore, Maria				Connor																		
29m	8 Mandato, Alberto	209	29	1	" 270																		
37m	9 Di Gennaro, Sergio	209	24	1	" 370 Cert																		
68m	10 Rensullo, Giuseppe & af	209	5/6	2	" 3 Cert																		
64f	Rusaiata, Luisa																						
68f	11 Somma, Angela	209	8	1	" 3 Cert																		
36m	12 Raggiand, Ubaldo & others	8	1/3	3	" 3 Cert																		
22f	Gundetti Margherita																						
4m	Ragione Luigi (Claims US Born)																						
13m	13 Parano, Philips	270	14	1	" 2 Cert																		
18m	14 Pennanino, Salvatore	203	27	1	" 3 Cert																		
44m	15 Bevilacqua, Domenico	207	27	1	" 3 Cert																		
60f	16 Popolizia, Maria	200	15	1	" 370 Cert																		
55m	17 Spaduzzi, Francesco & af & ch	208	22/4	3	" 370 Cert																		
56f	Bove, Maddalena																						
17f	Spaduzzi, Michela																						

M. R. The 1923



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Genl S. S. Mottke (Ham Am Fine)

arrived Dec 23, 12

, 191

M.,

, from

No. 50

Index No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		Group No.	No. Passes			Def. - Excl.		Hearings		Admitted		Date	Record No.	Orders	Date	Ship	Officer	Breakfast	Dinner	Supper																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						Date	Page	Date	Page	Date	Page																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
16 1/2 16	Delfini, Buisoppe	3	1 1	P C 3 Cert	Schwartz	14 3 10 10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

Heath 17/3



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. M O L T K E ( Hamburg-American)

arrived Dec. 23, 1912

19

M.

from

51

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1 ✓	Frattoni Carolina	2	18	1		To father	12.45 father, Angelo, 116 W 2nd St, N.Y. City	B	24	1 <sup>00</sup>	1	2	1
2 ✓	Veneri Rosa & oh	205	4/5	2		" husb	Husb. Genaro, 137 W Houston St, N.Y. City	A	26	1 <sup>40</sup>	5	8	6
3 ✓	Siciliano Luigia	201	25	1		" int. husb	Dr. R. Hal. an. Socy. Braddock, Pa.	CL	27	11 <sup>25</sup>	4	4	4
4 ✓	Funaro Assunta & oh	210	11/2	1	1	" tel &	Husb. F. Simone, 556 Braddock St, N.Y. City	D	26	5	3	4	3
5 ✓	Mansi Teresa & oh	202	4/6	1	2	" husb	Husb. Felice D'Anna, 200 West St, N.Y. City	B	24	2 <sup>45</sup>	2	4	2
6 ✓	Buriani Teresa	2	13	1		" bro	Bro. Luis, 181 Bennett St, N.Y. City	B	28	1 <sup>30</sup>	1	2	1
7 ✓	Leotta Esca. & oh	210	22/4	2		" husb	Husb. Sacton Frisco, 18 <sup>th</sup> St, N.Y. City	E	23	2 <sup>15</sup>	-	2	-
8 ✓	Bartolotta Pasqua & oh	207	20/1	1	1	" husb	Husb. Angelo Bartolotta, 301 E 4 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	23	2 <sup>10</sup>	-	1	-
9 ✓	Campana Maria	204	15	1		" tel &	Bro.eppe, 46 W Pike St, Canonsburg, Pa.	D	26	5	3	4	3
10 ✓	Freda Rosa	205	6	1		" husb	Husb. Luigi Marcelli, 380 Canal St, N.Y. City	D	23	2 <sup>15</sup>	-	1	-
11 ✓	Baiano Maria	205	17	1		"	Husb. & Bro. Francesco, Box 14, Tyler, Pa.	A	26	2 <sup>15</sup>	6	8	6
12 ✓	Salumbo Maria	205	13	1		" tel &	Bro. Calogero Agn. 308 E 4 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	24	3 <sup>16</sup>	1	2	1
13 ✓	D'Agro G. A.	207	19	1		" bro	Husb. Carlo Torcia, 326 E 109 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	23	2	-	5	-
14 ✓	Bossa Maria & oh	202	12/7	1	5	" husb	Husb. Umberto Massimo, 2412 First Ave, N.Y. City	B	24	2 <sup>55</sup>	1	2	1
15 ✓	Vastano Anna	210	9	1		" husb	Bro. Giovanni, 546 E 52 <sup>nd</sup> St, N.Y. City	D	23	1 <sup>30</sup>	-	1	-
16 ✓	Crescenzi Virginia	205	5	1		" bro	Bro. Antonio, 125 W 101 <sup>st</sup> St, N.Y. City	D	23	2	-	1	-
17 ✓	Javitchioli Ernesta	3	17	1		" son	father, Giovanni, 27 John St, N.Y. City	D	24	1 <sup>30</sup>	-	1	-
18 ✓	Rutigliano Michele	209	17	1		" father	Husb. 300 Ave. 156 4 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	23	1 <sup>30</sup>	-	1	-
19 ✓	Vallarelli Maria	209	16	1		" husb	277 Canal St, Buffalo, N.Y.	D	27	12/12	12	12	12
20 ✓	Aspello Maria & oh	207	11/3	3		" tel &	Husb. & father, Luigi Marcelli, Box 98, Tyler, Pa.	D	23	3 <sup>55</sup>	-	3	-
21 ✓	Vicente Teresa & oh	1	1/3	2		" tel &	Husb. Maria Pasquino, 167 1 <sup>st</sup> Ave, N.Y. City	D	23	2 <sup>10</sup>	-	2	-
22 ✓	Starano Felippa & oh	207	12/1	1	2	" husb	Bro. Ant. 14 West St, N.Y. City	B	24	2 <sup>00</sup>	1	2	1
23 ✓	Di Casale Annunziata	211	1	1		" pro	Dr. Cap. Italian Socy. N.Y. City	CL	27	11 <sup>25</sup>	1	2	1
24 ✓	Castaneri Giova.	203	1	1		" int. husb	Bro. L. Pao. & Bro. 153 Braddock St, N.Y. City	D	24	2 <sup>00</sup>	1	2	1
25 ✓	Trino Teresa	205	30	1		" 2/2	Husb. Angela Maria, 214 E 2nd St, N.Y. City	D	23	2 <sup>10</sup>	-	1	-
26 ✓	Vincenti Lucia	201	1	1		" 3/3	Mother, Giovanni, 27 Canal St, N.Y. City	D	23	2 <sup>10</sup>	-	1	-
27 ✓	Trupia Carmela	207	13	1		" mother	Husb. Maria, 319 E 150 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	23	4 <sup>30</sup>	-	3	-
28 ✓	Caruso Serafina & oh	203	12/21	4		" husb	Dr. Cap. Italian Socy. N.Y. City	CL	27	11 <sup>25</sup>	1	2	1
29 ✓	Lenti G. A.	3	3	1		" husb	Husb. F. C. Colicola, 707 Hudson Ave, N.Y. City	D	23	3 <sup>10</sup>	-	-	-
30 ✓	Dragano Maria & oh	202	1/3	1	2	" husb							



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Koltke #2

arrived

19

M.

from

52

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31 ✓	Sumenta Quirina & oh	210	1 1/2	2		To husb	Husb. & father, 2466 Hughes St., Bklyn, N.Y.		24	2 <sup>15</sup>	2	2	2
32 ✓	Dardano Ernesta	3	2	1		" cousin	fr, Charles Lott, 215 E. Main St., N.Y.		23	4 <sup>30</sup>			
33 ✓	Amato Anna & oh	204	14/6	3		" husb	Husb, Antonio Percepe, 317-37 <sup>th</sup> St., Bklyn, N.Y.		23	4			
34 ✓	Fiorenza Lichele & 2 h	201	1/4	3		" wf & oh in Hosp	Michela de Jurea, Williamsburg, W. Va., Bklyn, N.Y.		26	4	9	9	9
35 ✓	Varrone Maria & oh	204	26/3	4		" husb	Husb, Giovanni, 1468 Myrtle Ave., Bklyn, N.Y.		23	4			
36 ✓	Pierorazio Bressina & 2 oh	204	16/8	3		" tel	Husb. Benedetto del Corro, 271 <sup>st</sup> St., Bklyn, N.Y.		26	5	9	9	9
37 ✓	Lantovani Anna	3	20	1		" cousin	brother, Mrs. Maria Carrick, 114 <sup>th</sup> St., Bklyn, N.Y.		26	4 <sup>30</sup>	3	3	3
38 ✓	Alfano Anna	208	25/6	2		" husb	Husb, Vincenzo Sarno, 22 Riverside St., Bklyn, N.Y.		23	4			
39 ✓	Tirisina Adelaide & oh	3	12/3	2		" tel	Husb. Saturnino D'Ambrosio, 909 Greenwich St., Bklyn, N.Y.		26	5	6	6	6
40 ✓	Bevaqua Matteo	204	30	1		" tel	Son's, Nicola Butera, 501 Third Ave., Bklyn, N.Y.		26	2 <sup>40</sup>	3	3	3
41 ✓	Castiglione Teresina	204	29	1		" tel	Bro. Vito, 515-3 <sup>rd</sup> St., Carnegie, Pa.		26	5	3	3	3
42	Perlo Maria	210	29	1		" husb	Bro. Luis, 1719 Hancock St., N.Y. City, N.Y.		24	4	1	1	1
43	Perrampole	201	26	1		" husb	Husb. & father, Michele Pirena, Williamsburg, Bklyn, N.Y.		26	4			
44	Spalloni Ottomani	202	27	1		" husb	Destination		26	11	2	1	2
45	Patti Giuseppe	201	7	1		" husb	Dest.		26	11	2	1	2
46	Barbieri Domenico	2	4	1		" husb	Dest		26	11	2	1	2
47	Teapala, Fred	4	6	1		" husb	wf, Antonio, 119 N. 1 <sup>st</sup> St., Bklyn, N.Y.		30	11 <sup>30</sup>	1	1	1
48	Corse Silvana	19/10	2			" husb	Perle, Salvatore Antonucci		28	2	10	12	10



Affidavit of Surgeon.

53

I, Francis Y. Mendosa, Surgeon of the MENDOSA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

23

day of

December, 1944

at NEW-YORK

St. Angelo Ferry

Immigration Officer

11-1110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ukrainian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Haitian.	Soviet.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1110



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mendocino* sailing from *Yaple* *2nd December*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	✓ Cicilia	Gianna	16	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
2	✓ Paolo	Mauro	19	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
3	✓ Isabella	Angela	23	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
4	✓ Valerio	Vincenzo	44	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
5	✓ Dell'Case	Luigi	36	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
6	✓ Emilio	Ferdinando	31	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
7	✓ mfg	Alfonso	64	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
8	✓ mfg	Rosina	18	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
9	✓ mfg	Emilia	31	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
10	✓ mfg	Anna	16	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
11	✓ mfg	Rita	17	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
12	✓ mfg	Concetta	8	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
13	✓ Bertone	Matilde	34	f	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
14	✓ Moro	Luigi	24	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
15	✓ Cignelli	Luigi	38	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
16	✓ mfg	Luigi	38	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
17	✓ mfg	Luigi	3	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
18	✓ mfg	Luigi	14	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
19	✓ mfg	Luigi	19	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
20	✓ mfg	Luigi	74	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
21	✓ mfg	Luigi	44	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
22	✓ mfg	Luigi	33	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
23	✓ mfg	Luigi	24	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
24	✓ mfg	Luigi	22	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
25	✓ mfg	Luigi	30	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
26	✓ mfg	Luigi	30	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
27	✓ mfg	Luigi	30	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
28	✓ mfg	Luigi	30	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
29	✓ mfg	Luigi	30	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's
30	✓ mfg	Luigi	30	m	housewife		Italian	Italy	Modugno	none	St. John's

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as any other shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by "blood" from family name, origin and the language they speak. Last of race will be found on back of passport.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of New York December 1906

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
2	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
3	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
4	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
5	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
6	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
7	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
8	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
9	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
10	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
11	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
12	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
13	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
14	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
15	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
16	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
17	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
18	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
19	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
20	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
21	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
22	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
23	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
24	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
25	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
26	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
27	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
28	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
29	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		
30	Self	Yes	Relative, <u>John P. ...</u>	Good	No	5 2	Dark	Dark	Dark	Italy, Aquano		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Medoza, of the MED DOZA, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of December, 1908,  
at NEW-YORK

Immigration Officer

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Can read and write).**—Column 5 is subdivided, and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

- ITALIAN (TODD).**  
The term "Italian" refers to the Italian people and Negroes.
- WEST INDIES.**  
"West Indies" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.
- SPANISH AMERICANS.**  
"Spanish Americans" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (TODD).**  
"African (TODD)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an antecedent of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (TODD)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (TODD)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

GERMAN (TODD)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants, should be classed as "Italian (TODD)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is imperative for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as "United States" for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and address of nearest or closest relative in foreign country whose alien may visit).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Intended future permanent residence).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the name, city or town, or intended future permanent residence. It is imperative for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

**Column 11 (Whether alien is likely to have last permanent residence in the United States).**—The entry in column 11 should be either Yes (likely) or No (not likely).

**Column 12 (By whom passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of passport and if not, how paid).**—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought to the United States should not be recorded among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).**—The entry in column 14 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the last period of arrival and place of arrival.

**Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).**—The entry in column 15 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the last period of arrival and place of arrival.

**Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the last period of arrival and place of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. L. Mendoza*, Surgeon of the **MENDOZA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *14* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *California*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *22* day of *December*, 19*17*  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Rukhonian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Serbian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Hungarian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Swedish.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 2-11-1914, 1914

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended destination—permanent residence.) State. City or Town.
1	<u>Galli</u>	<u>Nicola</u>	<u>57</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
2	<u>Rosa</u>	<u>62</u>	<u>female</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
3	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
4	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
5	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
6	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
7	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
8	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
9	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
10	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
11	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
12	<u>Correa</u>	<u>18</u>	<u>male</u>	<u>none</u>	<u>yes</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>Italy</u>	<u>no body</u>	<u>N.Y. New York</u>
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK December, 1911

56

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.
		(Whether also paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?		Yes or No.	Yes or No.			Feet. Inches.	Complexion.	Country. City or Town.
1	Yes	Self	50	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
2	Yes	Self	25	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
3	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
4	Yes	Self	100	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
5	Yes	Self	100	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
6	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
7	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
8	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
9	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
10	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
11	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy
12	Yes	Self	30	1876	Italy	No	No	Good	No	5 5	Dark	Italy



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MENDOZA, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of April, 1919

at  $\mathbb{R}^n \times \mathbb{R}^n \rightarrow \mathbb{R}^n \times \mathbb{R}^n$

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

*Column 3* Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Conjecture 4. Suppose  $\Gamma$  is a finite group. Then  $\text{cd}(\Gamma, \mathbb{Q})$  is exactly 4 if and only if  $\Gamma$  is isomorphic to  $\Gamma_1$  or  $\Gamma_2$ .

*Comments:*  $\mathbf{M}$  must be a square. The entry in a column  $j$  should be either  $\mathbf{M}$  (matrix) or  $\mathbf{M}^T$  (transpose). We have used  $\mathbf{M}$  in the following.

and  $\mathcal{C}_i$  is a *category* or *sub-pattern*. The entry  $\alpha = \text{human}$  should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each agent, as for example, 'lawyer', 'engineer', 'statistician', 'manager', 'housewife', 'student', 'household', 'business partner', etc. 'partner' can include 'sexual partner', etc., and not simply 'management partner'. Further, no other indefinite descriptions.

A distinction should be made between *cream* and *crem* before, regardless of the amount of cream shown, as follows:

1. *Subject* – person who experiences a harm either for himself or others.  
2. *Time of harm* – time when a person is facing the harm who is questioned.  
3. *Relationship* – comparison thought about their relationship and how much harm is caused to him/her.  
4. *Severity of harm* – is measured. Is person free and healthy after having the personal harm.  
5. *Duration of harm* – duration.

Yamamoto, T. and K. Ueda (1997) "Competition for seed removal between *Pinus densata* and *Pinus yunnanensis* in a subtropical forest," *Ecology* 78: 1003-1012.

© 1998 by John Wiley & Sons, Inc.

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

From the mathematical viewpoint, we expect to find a homogeneous polynomial superpotential corresponding to each

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 395–402

Journal of Interpersonal Violence 27(12) 2299–2317  
© The Author(s) 2012. Reprints and permissions: [sagepub.com/journalsPermissions.nav](http://sagepub.com/journalsPermissions.nav)  
DOI: 10.1177/0886260512468061 [jiv.sagepub.com](http://jiv.sagepub.com)

and the authors of *Practical Chemistry* are also well known to students. In this case, however, the Laboratory Manual has been fully revised and improved.

© 2005 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 258: 105–112

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

where  $\mathbf{A} = \mathbf{A}(\mathbf{r})$  is the vector potential,  $\mathbf{r}$  is the position vector, and  $\mathbf{r}_0$  is the position vector of the center of the sphere. The vector potential  $\mathbf{A}$  is assumed to be constant over the surface of the sphere, and the vector potential  $\mathbf{A}$  is assumed to be constant over the surface of the sphere.

Table 1. *Summary of the data sets used in the study*

[illegible]

The people who are native to that nation will live most in the cities in the lower to middle departments of Ecuador. These are the Manabí, Guayas, Loja, Azuay, and Morona-Santiago. Among the indigenous groups, the Shuar and Tsafiki are the most numerous in the highlands. The Shuar live in the provinces of Morona-Santiago, Azuay, and Loja. The Tsafiki live in the provinces of Azuay and Loja.

[illegible]

As a result, the institutional framework of the system has been found to be a weak point, and should be considered an essential condition for the success of the reform process.

mean. The entry is printed if above a pre-specified value of test statistic. The mean and standard deviation of the test statistic are also printed.

Journal of Management Education 33(10):1109-1124, 2009. © 2009 Sage Publications  
10.1177/0022032109350000

Journal of Interpersonal Violence 27(12) 2291-2307  
© 2012 Sage Publications  
10.1177/0886260512468441  
jiv.sagepub.com  
hosted at  
http://online.sagepub.com

in a very general way and as well known facts. Hence, in the main, the results are not surprising.

Many countries in the world have a history of political repression, and the effects of this repression are still being felt today. The effects of political repression are often subtle and insidious, and they can be difficult to measure. However, there are many ways in which political repression can affect a country's development. For example, political repression can lead to a lack of political freedom, which can in turn lead to a lack of economic freedom. This can result in a country's economy being stifled, and its people living in poverty. Political repression can also lead to a lack of social freedom, which can result in a country's society being stifled, and its people living in a state of fear. Finally, political repression can lead to a lack of cultural freedom, which can result in a country's culture being stifled, and its people living in a state of ignorance. All of these effects can have a significant impact on a country's development, and they are all effects of political repression.

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 260: 395–402

part of the use of the examination in the other



Affidavit of Surgeon.

I, Ugole Lilla, Surgeon of the S. M. M. L. L., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of November, 1922  
at New York  
J. K. Ketchum  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mendoza* sailing from *Genoa* 5<sup>th</sup> December, 1902.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Sorini	Clemente	24	✓	man workman	yes	north italian	Genova	his wife, Lucia Sorini	N.Y. New York
2	Giorgio	Gio Batta	20	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Gio. Batta	N.Y. New York
3	Marini	Alf. Batta	34	✓	man	yes	south italian	Genova	his mother, Maria Marini	N.Y. New York
4	Converse	Luis	16	✓	house woman	yes	south italian	Genova	his father, Converse	N.Y. New York
5	Brisco	Francesco	25	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Brisco	N.Y. New York
6	Bransford	Vittoria	31	✓	house woman	yes	south italian	Genova	her father, Bransford	N.Y. New York
7	Don Canton	Barbara	20	✓	house woman	yes	north italian	Belluno	her father, Don Canton	N.Y. New York
8	" son	Giuseppe	13	✓	man	yes	"	"	living in Genoa (Belluno)	"
9	" daughter	Maria	11	✓	man	yes	"	"	"	"
10	" daughter	Giorgina	8	✓	man	yes	"	"	"	"
11	Boavette	Giuseppe	25	✓	man	yes	north italian	Genova	his mother, Boavette	N.Y. New York
12	Comischi	Alfo	26	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Comischi	N.Y. New York
13	Grum	Giulia	33	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Grum	N.Y. New York
14	Lugazzi	Luigia	15	✓	house woman	no	south italian	Genova	her father, Lugazzi	N.Y. New York
15	" son	Domenico	21	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Domenico	N.Y. New York
16	Baggi	Luigia	27	✓	house woman	yes	south italian	Genova	her father, Baggi	N.Y. New York
17	Baggi	Salvatore	36	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baggi	N.Y. New York
18	Wanda	Edela	20	✓	house woman	yes	south italian	Genova	her father, Wanda	N.Y. New York
19	Baroni	Luis	11	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York
20	Baroni	Luigia	10	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York
21	" son	Luigi	12	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Luigi	N.Y. New York
22	Baroni	Maria	15	✓	house woman	yes	south italian	Genova	her father, Baroni	N.Y. New York
23	Baroni	Luigia	3	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York
24	Baroni	Luigia	20	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York
25	Baroni	Luigia	22	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York
26	Baroni	Luigia	23	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York
27	Baroni	Luigia	24	✓	man	yes	south italian	Genova	his father, Baroni	N.Y. New York



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

December

1902

58

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1900.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	light	none	Vietnam	Beigian
2	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
3	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	7	light	light	none	Vietnam	Beigian
4	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
5	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
6	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
7	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
8	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
9	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
10	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
11	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
12	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
13	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
14	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
15	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
16	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
17	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
18	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
19	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
20	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
21	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
22	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
23	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
24	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
25	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
26	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian
27	yes	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	none	Vietnam	Beigian



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, McKee, of the U. S. S. Albatross, from Los Angeles, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of October, 1942  
at San Francisco  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 5 (Age).*—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.

**Column 4 (Sex):** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single):** The entry in column 5 should be either M (married),

*Column: (Duty/loss or occupation)* = The activity to which the death is due as noted on the death certificate.

On a engineer, stationary engineer, illustrative engineer, painting engineer, brass, iron, steel, polisher, iron molder, wood turner, etc., and put number in address, polisher, molder, turner, or other machine description.

A distinction should be made between *gross* and *net* income, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm labourer* is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction, so that passengers and crewmembers could be made, if necessary, by inspectors and together with the local police, the personal examination of alien arrivals.

When intending to pass through and out of the United States, should be recorded under bond of occupation as "A. Stratus." Those coming will also be temporary visitors to the United States but not intending to pass through or Stratus should be classed as tourists under bond of occupation.

Yan: No, I can read but not write.

*Abstract.* Let  $(\mathcal{A}, \mathcal{B})$  be a pair of  $\mathcal{A}$ -bimodules. We study the relationship between the  $\mathcal{A}$ -bimodule  $\mathcal{A} \otimes_{\mathcal{B}} \mathcal{A}$  and the  $\mathcal{A}$ -bimodule  $\mathcal{A} \otimes_{\mathcal{B}} \mathcal{A} \otimes_{\mathcal{B}} \mathcal{A}$ . We also study the relationship between the  $\mathcal{A}$ -bimodule  $\mathcal{A} \otimes_{\mathcal{B}} \mathcal{A}$  and the  $\mathcal{A}$ -bimodule  $\mathcal{A} \otimes_{\mathcal{B}} \mathcal{A} \otimes_{\mathcal{B}} \mathcal{A}$ .

we assume that  $\text{Var}(e_i) = \sigma^2$ . The error distribution should have the same properties as those of  $\epsilon_i$  in the first model.

[illegible]

These authors also have shown that the  $\alpha$ -phase of the  $\text{Cu}_2\text{O}$  is the stable phase in the  $\text{Cu}_2\text{O}$ - $\text{NiO}$  system.

Source: *U.S. Census Bureau, 1997*

Wang, L., &amp; Wang, J. (2006). The effects of Wuxue (Chinese) on pain tolerance and nitrogen...

1. A. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 84

Journal of American Studies, 36 (2002), 1, 109–121. Printed in the United Kingdom  
© 2002 Cambridge University Press

AFRICAN (BLACK).

<sup>5</sup>African blood refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartment of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italic languages.

15 JUL 1997

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po are the inhabitants of Lucania, Tuscan, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants, grouped and classified as "Italian people."

Concise, but *not* pertinent, evidence. The evidence column is should show the *why* and *if* you *can* find pertinent evidence. It is important in a statistical purpose that the evidence you use must be most similar to last pertinent residence evidence level in terms of temporal, residential, and statistical, of last.

Alone with the permanent members of the United States and its returning from a long absence, should be recorded in minutes and United States for country of last party

Country: \_\_\_\_\_ Name and complete address of central relative or friend in country \_\_\_\_\_  
 Country: \_\_\_\_\_ The entry is numbered 1. I don't give name and address of such  
 person. I give only address of friend.

12. *Comments* — The entry in column 12 should show definitely the

country, if it is a *foreign country*, if within the United States, if outside the United States.

*(column 6) Digressive passage paid* - The entry in column 6 should show debt owed by whom passage was paid as well: husband, father, brother or other relative.

10. *Money received by a person or persons* (i.e. *income*) is *personal* if it is received by an individual or by a family (the exact amount of money received by a family should be divided among the members of the family).

It had been used before in the United States—and if so, when and where?

Should show whether or not: Yes or No in the United States

1894 at Philadelphia

1. Name of friend, as given by friend, sex, age, birth date, Philadelphia residence, if known, and date of last contact, and if no recent relative or friends. The name of a friend is followed by a letter designating to join either a relative or friend, and a social relative or friend, with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by an independent third party, the examination of aliens.



Lloyd Italiano

Affidavit of Surgeon.

1915  
I, Mendoza, Surgeon of the MENDOZA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1915  
at NEW YORK

Detmold  
Immigration Officer.

Dec 23/15

59

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
spring and the language they speak. The original stock of blood shall  
be the basis of the classification, independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moroccan
Croatian	Polish
Cuban	Portuguese
Dalmatian	Romanian
Dutch	Russian
East Indian	Ruthenian (Rusyn)
English	Sami (Lapp) (Norwegian, Danish, and Swedish)
French	Scottish
Finnish	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Walsh
Japanese	West Indian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MERDOZA

sailing from Naples

8 JUL 1912

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended to remain permanently in the United States.)
	Family Name.	Given Name.									
1	Burn	Giuseppe	25	M	Farmer	Yes	Italy	Italian	Italy	his father	Italy
2	D'Ambrosio	Primiano	24	M	Farmer	Yes	Italy	Italian	Italy	his father	Italy
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## List

69

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid here and there, whether paid to any other person, or by any corporation, under any authority, or general license.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— <small>Year or period of stay.</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Directed to answer in affirmative or negative, and to state whether or not he has ever been married, and if so, when and where.</small>	Whether an Anarchist. <small>Directed to answer in affirmative or negative, and to state whether or not he has ever been a member of any anarchist organization.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		Self	50	Yes	Brother, Chas. J. ...			Good		5 6	Light brown	none	Italy
2		no himself	50	Yes	no body			Good		5 4	Dark brown color	none	Chaplin, Laime



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Her of the MENDOZA from Naples do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 23 day of October, 1911,  
at NEW YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only in those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), single, Wid (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, worker, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *business* and *non-business*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *Business* means a person operating a firm, either for himself or others.

2. *Non-business* means a person working for a firm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction in the manifests and corrections should be made, to prevent any confusion and inquiry during the personal examination of each alien.

**Column 5 (Yes or no).** Column 5 is a question and has either the word "Yes" or "No" written in it. If the answer is "Yes," the word "Yes" should be written; if "No," the word "No" should be written.

**Column 6 (Amount of money).** Column 6 should be entered to mean the amount of money shown in the manifest.

**Column 7 (Name).** The name of each alien should be entered in full in column 7. The name should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

Special attention should be paid to the distinction between "name" and "surname," and "name" should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form. The "name" should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form. The "name" should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 8 (Address).** The address of each alien should be entered in full in column 8. The address should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 9 (Date of birth).** The date of birth of each alien should be entered in full in column 9. The date of birth should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 10 (Date of arrival).** The date of arrival of each alien should be entered in full in column 10. The date of arrival should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 11 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 11. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 12 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 12. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 13 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 13. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 14 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 14. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 15 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 15. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 16 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 16. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 17 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 17. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 18 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 18. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 19 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 19. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 20 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 20. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 21 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 21. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 22 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 22. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 23 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 23. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 24 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 24. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 25 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 25. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 26 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 26. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 27 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 27. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 28 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 28. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 29 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 29. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 30 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 30. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 31 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 31. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 32 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 32. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 33 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 33. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 34 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 34. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 35 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 35. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 36 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 36. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 37 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 37. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 38 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 38. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 39 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 39. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 40 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 40. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 41 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 41. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 42 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 42. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 43 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 43. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 44 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 44. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 45 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 45. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 46 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 46. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 47 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 47. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 48 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 48. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 49 (Date of departure).** The date of departure of each alien should be entered in full in column 49. The date of departure should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.

**Column 50 (Date of return).** The date of return of each alien should be entered in full in column 50. The date of return should be entered in full, as in the passport, and not in abbreviated form.



Affidavit of Surgeon.

I, Clarence H. H. H., Surgeon of the U. S. Marine Corps, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

61

Subscribed and sworn to before me this 22 day of August, 1918  
at San Francisco  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Wash.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza"

sailing from Genoa

December the 6<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Place or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Macchi	Antonio	22	M.	S. laborer	yes	Italian	north	Remona Bagno	father, Macchi Battista, Bagno M.Y.	M. York
2	Gratesi	Paule	33	M.	M. laborer	yes	Italian	south	Arezzo Monte S. Savino	wife, Gratesi, Monte S. Savino, Conn.	Winsted
3	Rosco	Giovanni	18	M.	S. farmer	yes	Italian	north	Alessandria Vinchio	father, Rosco Pietro, Vinchio, M.Y.	M. York
4	Negro	Luigi	20	M.	S. farmer	yes	Italian	north	Alessandria Vaglio	father, Negro Giuseppe Vaglio, M.Y.	M. York
5	Morbidelli	Ferdinando	26	M.	S. laborer	no	Italian	south	Arezzo Montagnano	mother, Verena, Montagnano, Conn.	Winsted
6	Malentacchi	Samello	34	M.	M. farmer	no	Italian	south	Arezzo Marciano	father, Vincenzo, Marciano, Conn.	Collinsville
7	wife	Francesca	27	F.	M. farmer	no	Italian	south	Arezzo Marciano	father in law, Vincenzo, Marciano, Conn.	Collinsville
8	Garroni	Attilio	22	M.	S. laborer	yes	Italian	south	Arezzo Bartigliano	father, Garroni, Bartigliano M.Y.	M. York
9	Simoni	Antonietta	24	F.	M. housewife	yes	Italian	north	Bono Leco	father, Bono, Leco, M.Y.	Jersey by
10	sister	Flora	18	F.	S. housewife	yes	Italian	north	Bono Leco	grand-father, Bono Simoni, Leco M.Y.	Jersey by
11	daughter Battoli	Maria	6	F.	S. scholar	no	Italian	north	Bono Leco	grand-father, Bono Simoni, Leco M.Y.	Jersey by
12	son Battoli	Micolino	5	M.	S. scholar	no	Italian	north	Bono Leco	grand-father, Bono Simoni, Leco M.Y.	Jersey by
13	daughter Battoli	Flora	3	F.	S. scholar	no	Italian	north	Bono Leco	grand-father, Bono Simoni, Leco M.Y.	Jersey by
14	son Battoli	Paule	1	M.	S.	no	Italian	north	Bono Leco	grand-father, Bono Simoni, Leco M.Y.	Jersey by
15	Orribelli	Rosa	24	F.	M. housewife	yes	Italian	north	Venezia S. Stino	mother, Orribelli, Stino, Ill.	Kennington
16	daughter	Olivia	3	F.	S. scholar	no	Italian	north	Venezia S. Stino	grand-mother, Orribelli, Stino, Ill.	Kennington
17	son	Pasquale	1	M.	S.	no	Italian	north	Venezia S. Stino	grand-mother, Orribelli, Stino, Ill.	Kennington
18	Giovine	Giuseppe	24	M.	S. farmer	yes	Italian	north	Alessandria Canelli	father, Giovine, Canelli, M.Y.	N. York
19	Onesti	Luigi	43	M.	M. farmer	yes	Italian	north	Alessandria Canelli	wife, Pasqualina, Canelli, M.Y.	N. York
20	son	Giuseppe	15	M.	S. farmer	yes	Italian	north	Alessandria Canelli	mother, Pasqualina, Canelli, M.Y.	N. York
21	daughter	Anna	13	F.	S. housekeeper	yes	Italian	north	Alessandria Canelli	mother, Pasqualina, Canelli, M.Y.	N. York
22	Staffi	Quinto	18	M.	S. laborer	no	Italian	south	Macerata Tenna S. Giovanni	father, Staffi, Tenna S. Giovanni, N.J.	Bliffwood
23	Marla	Enrico	24	M.	M. laborer	yes	Italian	south	Macerata Tenna S. Giovanni	wife, Annita, Tenna S. Giovanni, N.J.	Bliffwood
24	Benedetti	Giuseppe	17	M.	S. farmer	yes	Italian	south	Macerata Morrovalle	father, Benedetti, Morrovalle, Mass.	Springfield
25	Mei	Domenico	37	M.	M. farmer	yes	Italian	south	Macerata Morrovalle	wife, Schabilla, Morrovalle, Mass.	Springfield
26	Berquetti	Enrico	41	M.	M. farmer	yes	Italian	south	Macerata Morrovalle	wife, Augusta, Morrovalle, Mass.	Springfield
27	Donagno	Antonio	35	M.	S. employer	yes	Italian	north	Brescia Brescia	father, Donagno, Brescia, N.Y.	N. York
28	Farner	Giuseppe	38	M.	M. laborer	no	Italian	north	Brescia Monfumo	wife, Maria, Monfumo, Cal.	Hanford
29	Samuel	Giuseppe	27	M.	M. laborer	yes	Italian	north	Brescia Monfumo	wife, Battistina, Monfumo, Cal.	Hanford
30	Caluzzo	Carlo	32	M.	M. miner	yes	Italian	north	Brescia Monfumo	wife, Margherita, Monfumo, Cal.	Hanford

32

318



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-YorkDecember 11, 1912

62

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes himself	\$1.60	no	no	no	no	no	no	good	no	6	dark chestnut	none	Bremena	Ragwib	
2	no himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	5	4 dark black chestnut	none	Alegro	Monte S. Savino		
3	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	2	very chestnut	none	Alexandria	Vinchio		
4	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	6	very chestnut	none	Alexandria	Vaglio		
5	no himself	\$1.25	yes 1909	Winked	brother in law, Maki Sanguale, 10 St. Ave. N. York	no	no	good	no	8	dark chestnut	none	Alegro	Monte S. Savino		
6	no himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	4	dark chestnut	none	Alegro	Marciano		
7	no husband	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	2	dark chestnut	none	Alegro	Marciano		
8	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	4	dark chestnut	none	Alegro	Castiglione		
9	no herself	\$1.25	yes 1909	yes	husband, Giuseppe Battelli, 618 Summit Ave. Jersey City, N.J.	no	no	good	no	2	dark chestnut	none	Firenze	Firenze		
10	no herself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	1 1/2	dark	none	Firenze	Firenze		
11	no mother	—	no	no	no	no	no	good	no	—	dark chestnut	none	Firenze	Firenze		
12	no mother	—	no	no	no	no	no	good	no	—	very chestnut	none	Firenze	Firenze		
13	no mother	—	no	no	no	no	no	good	no	—	very chestnut	none	Firenze	Firenze		
14	no mother	—	no	no	no	no	no	good	no	—	very chestnut	none	Firenze	Firenze		
15	yes husband	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	dark chestnut	none	Venezia	S. Stino		
16	yes father	—	no	no	no	no	no	good	no	—	very chestnut	none	Venezia	S. Stino		
17	yes father	—	no	no	no	no	no	good	no	—	very chestnut	none	Venezia	S. Stino		
18	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	4	very fair blue	none	Alexandria	Canelli		
19	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	6	dark chestnut	none	Alexandria	Canelli		
20	yes father	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	dark chestnut	none	Alexandria	Canelli		
21	yes father	—	no	no	no	no	no	good	no	—	dark chestnut	none	Alexandria	Canelli		
22	no himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	6	dark	none	Macerata	Guadalupe		
23	no himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	6	dark black chestnut	none	Macerata	Tenna S. Giovanni		
24	no himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	6	dark chestnut	none	Macerata	Moravalle		
25	no himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	8	dark chestnut	none	Macerata	Moravalle		
26	no himself	\$1.25	yes 1909	yes	brother in law, Ernest S. Giovanni, 1176 Broadway, N. York	no	no	good	no	3	dark chestnut	none	Macerata	Moravalle		
27	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	4	very chestnut grey	none	Trevino	Mellonia		
28	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	7	dark chestnut	none	Trevino	Moravalle		
29	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	8	dark fair chestnut	none	Trevino	Moravalle		
30	yes himself	\$1.25	no	no	no	no	no	good	no	8	very fair chestnut	none	Trevino	Moravalle		



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. H. H. of the U. S. Marine from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of December, 1922.  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in cents or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

*Comment 6 (Method or map).* The entry in column 5 should be either M (method) or F (function).

[illegible]

A decomposition should be made between *primary* and *secondary* vegetation. The structure of primary vegetation is as follows:

4. *Proof of the uniqueness of the solution for the mixed value problem.*

[illegible]

Table 10. Distribution of *Chlamydia* phages in contrast to other *Escherichia coli* serotypes recovered from patients in 1992.

*Journal of Interpersonal Violence 27(12)* 2299–2314  
© The Author(s) 2012  
Reprints and permissions: [sagepub.com/journalsPermissions.nav](http://sagepub.com/journalsPermissions.nav)

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

1. The following are the names of the persons who have been appointed to the various committees of the Board of Directors of the Corporation for the year ending December 31, 1999:

Received 1999-05-10. Accepted 1999-07-10. Copyright © 2000 John Wiley & Sons, Inc. This article is a U.S. Government work and, as such, is in the public domain in the United States of America.

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

† The species "P. hirtus" is new to the literature (previously *P. hirtus*).

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

*Journal of Management Education* 30(1) 10-11

TABLE 1  
Summary of the 1996-1997 Survey of the Health of the Nation

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

IT'S ALL ABOUT NUTRITION

[illegible]

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

This sample was collected in East portion of study south of the town of the River Po 100 km downstream of Lumbini, Lumbini, the Mahab, Udayan, Tumbi, the Abhaya and Mahab, Chauran, Tumbi, Chauran, Tumbi, Tumbi, and Tumbi, and their descendants around the Mahab, in "Tumbi" (Tumbi).

An intended residence of one year shall constitute permanent residence if the taxpayer, while sojourning abroad, has actually resided with the intention of returning to his country of origin or to the last permanent residence, regardless of length of actual residence abroad. The return must show the reasons why it is necessary to leave the country for stated purposes that strengthen company's position as a bona fide foreign corporation independent of equity of temporary stockholders.

—RICHARD L. KATZ

Since 1945, the permanent residents of the United States and the returning from the abroad should be recorded in accordance to United States for country of last person and residence.

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 399–406

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 395–402

14. *Prove that if  $\mathcal{A}$  is a  $\sigma$ -algebra, then  $\mathcal{A}$  is a  $\sigma$ -algebra.*

10. Name of the person you are visiting: \_\_\_\_\_  
 (Please print name of person you are visiting.) The center is not a place where you formally  
 visit. Please indicate whether you are visiting a friend, family member, or other relative, friend,

[illegible]

Table 1.  $\chi^2$  fitting parameters of the  $\gamma$  count spectra and  $\gamma$ -ray intensities ratios. The

and  $T$  have the same rank and hence  $\dim T = \dim T_0$ . Therefore,  $T$  is a linear transformation of  $V$  into  $V$  and  $T_0$  is a linear transformation of  $V_0$  into  $V_0$ . The linear

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

10. *Journal of the American Statistical Association*, 93, 1998, 1039-1047.



Affidavit of Surgeon.

I, Lucio P. Silva, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1911  
at San Francisco

[Signature]  
Immigration Officer.

11-11125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogian.	Spanish-American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Genoa

December the 6<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.  Family Name.  Given Name.	Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—  Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.  Country.  City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)  State.  City or Town.
1	Bafetto	Pietro	23 - M. S.	farmer	yes	italian	north	Brescia Brescia	brother, Luigi, Via Bonzano	N.Y. Millstone
2	Bonomi	Emilio	18 - M. S.	worker	yes	italian	north	Movara Movara	mother, Rosa, Movara.	N.Y. N. York
3	Baccia	Rodolfo	24 1/2 M. S.	IN HOSPITAL turner	yes	italian	north	Milano Legnano	mother, Luigia, Legnano	N.Y. N. York
4	Boniatti	Olga	27 1/2 F. S.	IN HOSPITAL housekeeper	yes	italian	north	Venezia Bove di Moro	father, Giacinto, Bove di Moro.	Ill. Chicago
5	Parpinel	Giovanni	22 - M. S.	labourer	no	italian	north	Venezia Sestino	brother, Basilio, S. Sestino.	Ill. Chicago
6	Furlanetto	Matteo	23 3/4 M. M.	labourer	yes	italian	north	Venezia S. Sestino	wife, Emilia Furlanetto, S. Sestino, Venezia.	Ill. Chicago
7	Bojola	Giovanni	39 - M. M.	farmer	yes	italian	north	Brescia Gussago	nephew, Bojola Luigi, Brescia.	N.Y. Millstone
8	Wife	Maria	32 - F. M.	housekeeper	yes	italian	north	Brescia Gussago	cousin, Luigi Bojola, Brescia	N.Y. Millstone
9	son	Renato	2 - M. S.		no	italian	north	Brescia Gussago	brother, Luigi Bojola, Brescia	N.Y. Millstone
10	Sardi	Cesarina	19 - F. M.	housewife	yes	italian	south	Livorno Capoliveri	father, Bonaro, Capoliveri	Cal. S. Francisco
11	Mardelli	Vincenzo	16 1/2 M. S.	farmer	yes	italian	south	Livorno Capoliveri	father, Pasquale, Capoliveri	Cal. S. Francisco
12	Orsi	Bartholomeo	19 - M. S.	farmer	yes	italian	north	Parma Albareto	father, Antonio, Albareto	Cal. Oakland
13	Morinoli	Giovanna	34 - F. S.	labourer	yes	italian	south	Parma Orzano	father, Mariano, Orzano.	N.Y. Orange
14	Luiselli	Annita	27 - F. S.	weaver	yes	italian	north	Milano Legnano	father, Paolo, Legnano.	N.Y. N. York
15	Landoni	Barlo	38 - M. M.	fireman	yes	italian	north	Milano Legnano	father, Landoni, Angelo, Legnano	N.Y. N. York
16	Wife	Maria	32 - F. M.	housewife	yes	italian	north	Milano Legnano	father in law, Landoni, Angelo, Legnano	N.Y. N. York
17	daughter	Zelina	8 - F. S.	scholar	no	italian	north	Milano Legnano	grand father, Landoni, Pasquale, Legnano	N.Y. N. York
18	son	Astore	4 - M. S.	scholar	no	italian	north	Milano Legnano	grand father, Landoni, Pasquale, Legnano.	N.Y. N. York
19	Alidano	Vittorio	30 - M. S.	farmer	yes	italian	north	Alessandria Asti	brother, Luigi, Valmaggiore.	Cal. S. Francisco
20	Antino	Felice	27 - M. S.	farmer	yes	italian	north	Alessandria Asti	father, Francesco, Asti.	Cal. S. Francisco
21	Regis	Astore	17 - M. S.	mechanical	yes	italian	north	Alessandria Tortona	father, Regis, Tortona	Mass. Lawrence
22	Zambuno	Giacomo	10 - M. S.		yes	italian	north	Alessandria Tortona	father, Carlo, Via Basello 20 Tortona.	N.Y. N. York
23	Mondini	Giovanni	13 7/8 M. S.	student	yes	italian	north	Alessandria Tortona	father, Mondini, Tortona.	N.Y. N. York
24	Federici	Chiara	31 - F. M.	housewife	yes	italian	north	Parma Orzano	father, Santa, Orzano.	N.Y. Orange
25	daughter Morinoli	Bianca	8 - F. S.	student	yes	italian	north	Parma Orzano	grand father, Santa Federici Orzano.	N.Y. Orange
26	Buzzeletti	Annalia	26 - F. M.	labourer	yes	italian	south	Parma Orzano	father, Angelo, Orzano	Conn. New-Haven
27	Bergamini	Giovanni	24 - M. S.	labourer	yes	italian	south	Lucina Bannave	father, Lorenzo, Bannave	Va. Richmond
28	Perazzo	Emilio	16 1/2 M. S.	farmer	yes	italian	south	Genoa S. Stefano	father, Agostino, S. Stefano	N.Y. N. York
29	Foracci	Luiano	16 1/2 M. S.	farmer	yes	italian	south	Genova S. Stefano	father, Luigi, S. Stefano d'Arco	N.Y. N. York
30	Ughione	Cesare	28 - M. S.	workman	yes	italian	north	Genova S. Stefano	mother, Berina, S. Stefano	N.Y. N. York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.  
† Lasted name will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-YorkDecember the, 1912

64

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	no	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Brescia	Brescia	
2	yes	himself	\$1.40	yes	1909/12 N. York	no	no	good	no	6	dark	chestnut	none	Novara	Novara	
3	yes	himself	yes	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Milano	Legnano	
4	yes	herself	\$1.30	yes	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Venezia	Corre di Morto	
5	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	very fair	grey	none	Venezia	Corre di Morto	
6	yes	himself	\$1.40	no	no	no	no	good	no	5	very	chestnut grey	none	Venezia	S. Stino	
7	no	himself	yes	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Brescia	Brescia	
8	no	husband	yes	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Brescia	Brescia	
9	no	father	—	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Brescia	Brescia	
10	yes	husband	\$1.26	no	no	no	no	good	no	5	very dark	fair cyanide on the	none	Livorno	Capoliveri	
11	yes	father	\$1.40	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut grey cyanide on the	none	Livorno	Capoliveri	
12	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	very	chestnut	none	Parma	Albereto	
13	no	herself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Pesaro	Orsiano	
14	yes	herself	yes	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Milano	Milano	
15	yes	himself	yes	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Milano	Barbiana	
16	yes	husband	—	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark	none	Milano	Legnano	
17	yes	father	—	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark	none	Milano	Legnano	
18	yes	father	—	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark	none	Milano	Legnano	
19	yes	himself	\$1.40	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Alexandria	Arti	
20	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark chestnut	none	Alexandria	Arti	
21	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark	none	Buenos	Correfelline	
22	yes	himself	yes	yes	1907/12 N. York	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Alexandria	Arti	
23	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Genova	Genova	
24	no	herself	\$1.37	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Pesaro	Orsiano	
25	no	mother	—	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Pesaro	Orsiano	
26	no	herself	\$1.17	no	—	no	no	good	no	5	dark	chestnut grey	none	Pesaro	Orsiano	
27	yes	himself	\$1.17	no	no	no	no	good	no	5	dark	chestnut	none	Genova	San Stefano	
28	yes	himself	\$1.17	no	no	no	no	good	no	5	very	chestnut	none	Genova	S. Stefano	
29	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	very	chestnut	none	Genova	S. Stefano	
30	yes	himself	\$1.30	no	no	no	no	good	no	5	very	chestnut	none	Genova	S. Stefano	



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, John A. McAdams, of the State of Georgia, from Georgia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of December, 1944,  
at Knoxville, Tennessee.  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

Column 5 (Married or single) The entry in column 5 should be either M (married) or S (single).

[illegible]

A distinction should be made between *formae* and *forma* between regardless of the amount of money shown, as follows:

Stated by competitors should make this distinction on the community and international level as much as possible, if necessary, by inspectors and register office during the personal examination of each entrance.

Comment 77: This is not well formed. Comment 78: Substituted into the common theorem should be read: You = You can read and write. No. No, you neither read nor write, or Yes. No, you can, but not write.

columns 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840,

Figure 9.14 shows a simple, useful list of names on hand at this juncture. The names in column 9 don't have to have a possible space below them.

Special attention should be paid to the distribution between pure and impure and to the extent to which the results are skewed by frequency and regularity of data collection. The

[illegible]

The term "Culture" refers to the Culture program and program.

\* West business is kind to the people and the West business more than other kind business.

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 278: 1025-1030.

Journal of the American Statistical Association, 1990, Vol. 85, No. 413, pp. 1031-1040  
 Printed in the United States of America

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

Received 12 November 2003; accepted 12 November 2003; first published online 12 November 2003

ITALIAN NORTH

The people of these valleys, to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., communities of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friulia) and their descendants, whether residing in Italy, Southern and Austria, though, as any other country, should be classed as a *Popolo Italiano*. First of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible]

10. The people who are native to that position at Harpers, south of the head of the River Patuxent, are mostly of African descent, as are the people of the Marston, Carver, Rains, the Alton and Marston, Campbell, Adams, Jones, and Calhoun families, and the Smiths and their descendants, whom I have just mentioned.

*Column 11: Last permanent residence.* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which one resided with the intention of remaining will not always be that for last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The content in column 13 should show the *meaning, and degree of loss of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that citizenship comparisons be made on the basis of last permanent residence independent of country of temporary residence, wherever it may be.

...from the permanent residents of the United States and are returning from a voyage abroad, should be registered as manifests as United States for country of last previous port of residence.

Source: U.S. Census Bureau, *Current Population Reports*, 1990. Figures are based on 1989 data. *Source:* U.S. Census Bureau, *Current Population Reports*, 1990. Figures are based on 1989 data.

where  $\mathbf{A}$  is the matrix of the linear transformation  $T$  from  $V$  to  $V$ . The matrix  $\mathbf{A}$  is called the matrix of the linear transformation  $T$  relative to the basis  $\mathcal{B}$ . The matrix  $\mathbf{A}$  is called the matrix of the linear transformation  $T$  relative to the basis  $\mathcal{B}$ .

and, therefore, the historical incidents of this trial shall constitute permanent responses. The  
 and, therefore, the historical incidents of this trial shall constitute permanent responses. The

comes 11. It also changes the *and* restriction. The entry is correct. 14

Column 20. By using the previous page. The entry in column 1 should show destination of the company, and column 2, the first 4 digits. As the company is

Consent is a written or recorded statement of the patient or, if necessary, the patient's legal representative, who must be a spouse, partner, adult child, grandchild, or other blood relative, friend, or acquaintance of the patient.

the amount paid in each case is restricted to limits – the exact amount of money shown. Money thought to be based on a given amount but be divided among the several members

Corollary 2. *If  $\theta$  is a constant in the  $L^2$ -Sobolev space  $H^1(\mathbb{R}^n)$  and  $\theta = 0$  a.e. on  $\partial\Omega$ , then*

© 1999 by John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. This publication is intended to provide accurate and authoritative information in regard to the subject matter covered. It is sold with the understanding that the publisher is not engaged in rendering legal, accounting, or other professional service. If legal advice or other expert assistance is required, the services of a competent professional person should be sought.

conformal mapping,  $z = \frac{1}{2}(1 + \sqrt{1 - 4\lambda})$ , and  $\frac{1}{2}(1 + \sqrt{1 - 4\lambda}) = 1$ . The rest of the boundary is mapped to the upper half of the unit circle, and  $z = 1$  is what

Copyright © 2004 John Wiley & Sons, Inc.

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1036.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. M. L. L., Surgeon of the U. S. Marine Corps, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of March, 19 2

at San Francisco

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Hungarian.
Bosnian.	Mexican.
Belgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusynian).
Finnish.	Sami (Lapp) (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Heterogeneous.	Spanish-American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Tatarian.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Genoa

December the 6<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
381044-516/25 24											
1	Garda	Maria	23 1/2	f.	s. housewife	yes	italian	north	Boisno Ivrea	father, Marco, S. Bernardo	N.Y. New York
2	Bariani	Teresa	19	f.	s. farmeress	yes	italian	north	Paria S. Margherita	sister, Maria, Isonova	N.Y. New York
3	Barbieri	Ignaria	37	f.	m. workman	yes	italian	north	Paria Varsi	mother, Maria, Varsi	N.Y. New York
4	daughter Barbieri	Rosa	7	f.	s. school	yes	italian	north	Paria Varsi	grand mother, Maria Barbieri	N.Y. New York
5	Mequizzo	Francisca	14	f.	W. housewife	yes	italian	north	Paria S. Margherita	Varsi.	N.Y. New York
6	daughter	Carolina	11	f.	s. housekeeper	yes	italian	north	Paria S. Margherita	mother, Ambrogio, S. Margherita	N.Y. New York
7	Gravano	Bernardo	31	m.	m. farmer	yes	italian	north	Paria Isonova	uncle, Ambrogio, S. Margherita	N.Y. New York
8	wife	Colombina	24	f.	m. housewife	yes	italian	north	Paria Varsi	brother, Giovanni, Isonova	N.Y. New York
9										brother in law, Giovanni Gravano	N.Y. New York
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York**December the*, 19*12*

65

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any direct contract with the United States Government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes himself	\$30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Corino Pavone
2	yes himself	\$25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	very chestnut grey	none	Pavia S. Margherita
3	yes herself	\$15	yes	18-20	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	none	Pavia Pavia
4	yes mother	yes	1908	New-York	no	no	no	no	no	good	no	—	—	very chestnut	none	New-York New-York
5	yes herself	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	none	Pavia S. Margherita
6	yes mother	\$25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark chestnut	none	Pavia S. Margherita
7	yes himself	\$30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	very chestnut	none	Pavia Pavia
8	yes husband	\$30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	very chestnut	none	Pavia Pavia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Maule, from Senora, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 23 day of December, 1918,  
at New York  
Metzger  
Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter grouping being for those under 4 years of age.  
**Column 2.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3.**—The entry in column 3 should be either M (married) or S (single), W (widow), or D (divorced).  
**Column 4.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Cook, engineer, stowaway, seaman, housewife, engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron mender, welder, farmer, etc., and not simply as engineer, painter, ironworker, etc., or other indefinite designations.  
**Column 5.**—A distinction should be made between *permanents* and *temporarys*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
1. *Permanents*—Those who operate a firm, either for himself or others.  
2. *Temporarys*—Those who work on a farm for the owner who operates it.  
3. *Stowaways*—Those who should mark their status that on the manifest and correction sheet, if necessary, by inspection and register clerk during the personal examination of the alien.  
**Column 6.**—The entry in column 6 is to be marked and the return thereon should be either Yes, Yes (yes, read and write), No, No (no, neither read nor write), or Yes, No (yes and no, read and write).  
**Column 7.**—The entry in column 7 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 8.**—The entry in column 8 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 9.**—The entry in column 9 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 10.**—The entry in column 10 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 11.**—The entry in column 11 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 12.**—The entry in column 12 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 13.**—The entry in column 13 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 14.**—The entry in column 14 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 15.**—The entry in column 15 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 16.**—The entry in column 16 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 17.**—The entry in column 17 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 18.**—The entry in column 18 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 19.**—The entry in column 19 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 20.**—The entry in column 20 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 21.**—The entry in column 21 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 22.**—The entry in column 22 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 23.**—The entry in column 23 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 24.**—The entry in column 24 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 25.**—The entry in column 25 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 26.**—The entry in column 26 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 27.**—The entry in column 27 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 28.**—The entry in column 28 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 29.**—The entry in column 29 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 30.**—The entry in column 30 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 31.**—The entry in column 31 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 32.**—The entry in column 32 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 33.**—The entry in column 33 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 34.**—The entry in column 34 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 35.**—The entry in column 35 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 36.**—The entry in column 36 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 37.**—The entry in column 37 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 38.**—The entry in column 38 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 39.**—The entry in column 39 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 40.**—The entry in column 40 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 41.**—The entry in column 41 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 42.**—The entry in column 42 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 43.**—The entry in column 43 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 44.**—The entry in column 44 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 45.**—The entry in column 45 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 46.**—The entry in column 46 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 47.**—The entry in column 47 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 48.**—The entry in column 48 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 49.**—The entry in column 49 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 50.**—The entry in column 50 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 51.**—The entry in column 51 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 52.**—The entry in column 52 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 53.**—The entry in column 53 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 54.**—The entry in column 54 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 55.**—The entry in column 55 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 56.**—The entry in column 56 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 57.**—The entry in column 57 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 58.**—The entry in column 58 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 59.**—The entry in column 59 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 60.**—The entry in column 60 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 61.**—The entry in column 61 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 62.**—The entry in column 62 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 63.**—The entry in column 63 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 64.**—The entry in column 64 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 65.**—The entry in column 65 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 66.**—The entry in column 66 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 67.**—The entry in column 67 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 68.**—The entry in column 68 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 69.**—The entry in column 69 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 70.**—The entry in column 70 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 71.**—The entry in column 71 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 72.**—The entry in column 72 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 73.**—The entry in column 73 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 74.**—The entry in column 74 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 75.**—The entry in column 75 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 76.**—The entry in column 76 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 77.**—The entry in column 77 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 78.**—The entry in column 78 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 79.**—The entry in column 79 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 80.**—The entry in column 80 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 81.**—The entry in column 81 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 82.**—The entry in column 82 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 83.**—The entry in column 83 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 84.**—The entry in column 84 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 85.**—The entry in column 85 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 86.**—The entry in column 86 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 87.**—The entry in column 87 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 88.**—The entry in column 88 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 89.**—The entry in column 89 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 90.**—The entry in column 90 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 91.**—The entry in column 91 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 92.**—The entry in column 92 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 93.**—The entry in column 93 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 94.**—The entry in column 94 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 95.**—The entry in column 95 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 96.**—The entry in column 96 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 97.**—The entry in column 97 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 98.**—The entry in column 98 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 99.**—The entry in column 99 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.  
**Column 100.**—The entry in column 100 should be marked to mean the country of which the alien is a native or subject.

ITALIAN (NORRIS).

The people whose names are on the list of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piemonte, Lombardy, Veneto, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, the United States, or any other country, should be classed as Italian citizens. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian citizens.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The intention of remaining in the United States for a longer period than one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence in the United States. The entry in column 10 should show the country, *permanently or temporarily*, of last permanent residence. It is convenient for statistical purposes that stowaway companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, but not of the country of last permanent residence.

Persons who are permanent residents of the United States and are returning from a foreign country should be recorded as manifest as United States for country of last permanent residence.

The entry in column 11 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 12 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 13 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 14 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 15 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 16 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 17 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 18 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 19 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 20 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 21 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 22 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 23 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."

The entry in column 24 should show the country of birth of each alien. If not known, the entry should be marked "Unknown."



Affidavit of Surgeon.

I, Angelo Ferra, Surgeon of the MENDOZA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW-YORK**

day of December, 1907

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.





Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mendoza* sailing from *Harles* *14* *November*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	State. City or Town.
1	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
2	<i>to Cando</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
3	<i>to Cando</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
4	<i>to Cando</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
5	<i>Macaluso</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>52</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
6	<i>Cino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>10</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
7	<i>Macaluso</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>10</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
8	<i>Macaluso</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>8</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
9	<i>Macaluso</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>10</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
10	<i>Macaluso</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>4</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
11	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
12	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
13	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
14	<i>Macaluso</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
15	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
16	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
17	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
18	<i>Cicane</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
19	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
20	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
21	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
22	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
23	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
24	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
25	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
26	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
27	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
28	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
29	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>
30	<i>Donnino</i>	<i>V. C. C. C.</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Father: Giuseppe Cicane</i>	<i>Int. Genoa</i>



## 63

Arriving at Port of New York

190

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by owner of property, or by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				Place of Birth.	
										Height.	Color of—		Marks of Identification.		
											Feet.	Inches.			Hair.
1	ALIEN	husband	50	to	to	husband, Chateau de Paris	to	to	to	to	5	5	reg.	none	France
2		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
3		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
4		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
5		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
6		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
7		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
8		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
9		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
10		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
11		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
12		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
13		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
14		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
15		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
16		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
17		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
18		father	to	to	to	father, James & Fred	to	to	to	to	to	to	reg.	none	France
19	ALIEN	self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	9	reg.	none	France
20		self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	9	reg.	none	France
21		self	100	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	11	reg.	none	France
22		self	7	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	10	reg.	none	France
23		self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	1	reg.	none	France
24		self	1	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	1	reg.	none	France
25		self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	11	reg.	none	France
26		self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	5	reg.	none	France
27		self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	1	reg.	none	France
28		self	50	no	no	self, North Bay Can	no	no	no	no	5	10	reg.	none	France



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MENDOTA

I, John J. Mendota, of the from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 23 day of March, 1907  
at NEW-YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1: Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2: Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3: Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4: Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5: Can read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 6: Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7: Race or people.**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPE.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with antecedents of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 8: Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and if of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9: Name and complete address of nearest relative in United States (if any).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10: Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 11: Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12: By whom was passage paid.**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13: Whether in possession of cash and if so, how much.**—The entry in column 13 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14: Whether ever before in the United States, and if so, when and where.**—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of entry, and place, as 1891-92, Philadelphia.

**Column 15: Reason for not residing in United States, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 15 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with unconnected complete address.

**Column 16: Remarks.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the examination of aliens.

11-1111



Affidavit of Surgeon.

101

I, *Augusto Mendoza*, Surgeon of the **MENDOZA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *50* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this *23* day of *December*, 19*17*  
at **NEW-YORK**  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOTA**

sailing from

*Naples*

7 DEC 1912

1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	De Castro Corera	20	f	housewife	yes	Italian		Corera father Giovanni Corera	NY New York	
2	Ruggio Augusta	32	f	housewife	no	Italian		Sturano mother Nicholas Sturano	Ill Chicago	
3	Daughda Maria	6	f	none	no	Italian		Sturano	Ill Chicago	
4	Daughda Giuseppe	3	m	none	no	Italian		Sturano	Ill Chicago	
5	Daughda Pasquale	26	f	housewife	no	Italian		Montuarchio father Vincenzo	NY New York	
6	Daughda Domenico	6	m	none	no	Italian		Montuarchio	NY New York	
7	Daughda Giuseppina	15	f	none	no	Italian		Montuarchio	NY New York	
8	Viola Giuseppina	25	f	housewife	no	Italian		Montuarchio father Pasquale	NY New York	
9	Daughda Pellegrino	3	m	none	no	Italian		Montuarchio	NY New York	
10	Daughda Maria	28	f	housewife	no	Italian		Capri parents Corera	NY New York	
11	Daughda Aurora	27	f	housewife	no	Italian		Africana	NY New York	
12	Daughda Leonardo	5	m	none	no	Italian		Africana	NY New York	
13	Daughda Vincenzo	27	m	housewife	no	Italian		Cravina wife Maria Cravina	NY New York	
14	Daughda Michele	20	m	housewife	no	Italian		Cravina mother Rosa	NY New York	
15	Daughda Maria	16	f	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
16	Daughda Lucia	38	f	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
17	Daughda Maria	15	f	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
18	Daughda Vincenzo	13	m	none	no	Italian		Cravina	NY New York	
19	Daughda Michele	9	m	none	no	Italian		Cravina	NY New York	
20	Daughda Pasquale	8	f	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
21	Daughda Pasquale	28	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
22	Daughda Pasquale	26	f	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
23	Daughda Vittoria	2	m	none	no	Italian		Cravina	NY New York	
24	Daughda Pietro	22	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
25	Daughda Francesco	18	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
26	Daughda Giuseppe	23	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
27	Daughda Pasquale	22	f	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
28	Daughda Nicola	20	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
29	Daughda Lucia	17	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	
30	Daughda Lucia	18	m	housewife	no	Italian		Cravina	NY New York	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

19

77

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	25	no	no	husband Giovanni Ferraro 234 E. 115 St. N.Y.			no	5 1				Poland		
2	Yes	Self	25	no	no	husband Gaetano Quindici 905 Vernon Park St Chicago Ill			✓	5 1				Poland Stencin Lask		
3	Yes	Self	1	no	no									Poland Stencin		
4	Yes	Self	1	no	no									Poland Stencin		
5	Yes	Self	16	no	no	husband Giuseppe Andrei 245 First St. N.Y.				4 7				Poland Andersbach		
6	Yes	Self	1	no	no									Poland Andersbach		
7	Yes	Self	1	no	no									Poland Andersbach		
8	Yes	Self	28	no	no	husband Giuseppe Salomoni 47 Monks White Plains St				5 3				Poland Andersbach		
9	Yes	Self	1	no	no									Poland Andersbach		
10			28			husband Nicola Casarelli 1000 1st St. N.Y.				4 10				Poland Caputo		
11	Yes	Self	15	no	no	husband Felice Mattia 108 St. Brandon St				5				Poland Caputo		
12	Yes	Self	1	no	no									Poland Caputo		
13	Yes	Self	28	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				5 5				Poland Caputo		
14	Yes	Self	18	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				5 3				Poland Caputo		
15	Yes	Self	28	no	no	uncle Antonio D. Caputo 121 Canaan St. Brooklyn N.Y.				5 3				Poland Caputo		
16	Yes	Self	50	no	no	husband Mariano Casarino 122 Canaan St				5 1				Poland Caputo		
17	Yes	Self	1	no	no					5				Poland Caputo		
18	Yes	Self	1	no	no									Poland Caputo		
19	Yes	Self	1	no	no									Poland Caputo		
20	Yes	Self	1	no	no									Poland Caputo		
21	Yes	Self	30	no	no	brother in law Louis Casarino 278 Canaan St				5 6				Poland Caputo		
22	Yes	Self	1	no	no					5				Poland Caputo		
23	Yes	Self	1	no	no									Poland Caputo		
24	Yes	Self	40	no	no	uncle Francis Caputo 108 St. Brandon St				5 1				Poland Caputo		
25	Yes	Self	30	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				5 3				Poland Caputo		
26	Yes	Self	30	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				4 11				Poland Caputo		
27			38	no	no	uncle Antonio D. Caputo 121 Canaan St. Brooklyn N.Y.				5 4				Poland Caputo		
28	Yes	Self	30	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				5 1				Poland Caputo		
29	Yes	Self	28	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				5 1				Poland Caputo		
30	Yes	Self	28	no	no	brother Antonio D. Caputo 349 1/2 St. Brooklyn N.Y.				5 3				Poland Caputo		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Antonio Mendosa, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this  
at NEW-YORK

23 day of March, 1911

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1: Sex.**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2: Status.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3: Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4: Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5: Can read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
**Column 6: Nationality.**—Column 6 should be construed to mean "the country of which immigrant is a citizen or subject."  
**Column 7: Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is from Germany, or Belgium, or Italy might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instruction should be specially observed:

The term "German" refers to the German people—not Negroes.

same meaning.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

same meaning.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

same meaning.

"African" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an unbroken line of the African Negroes should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8: Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and also the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9: Name and complete address of nearest relative to be reached in country whence came.**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10: Final destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 11: Whether having a ticket for entry into United States.**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12: For whom was passage paid.**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13: Whether in possession of \$5, and if less how much.**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14: Whether ever before in the United States, and if so, when and before.**—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No, in the United States before and if so the year, a period of years, and place, as 1894 or, Philadelphia.

**Column 15: Name of person who is to be reached in country whence came.**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16: Remarks.**—The space in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

10 2

I, *Allegre L. Ha*, Surgeon of the *ENDOZA*, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *20* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Illinois*  
*Government*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *23* day of *March*, 19 *14*  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15-4115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA

sailing from *Naples*

7 DEC 1912

1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Estimated date of permanent residence.) State. City or Town.
ADMITTED 1	De Nona	24	f	housewife	no				Pizzigone	father Meta	N. New York
ADMITTED 2	Lous	4	m	housewife	no				Pizzigone		N. New York
ADMITTED 3	Pizzigone	2	m	housewife	no				Pizzigone		N. New York
ADMITTED 4	Antonio	18	m	housewife	no				Calandra	brother Giovanni	N. New York
5	Emilio	28	m	laborer	yes				Valle dell'Angelo	wife Giuseppe	N. New York
6	Locearo	16	f	housewife	no				Pizzigone	father Meta	N. New York
ADMITTED 7	Giorgio	14	m	housewife	no				Pizzigone	mother Commesio	N. New York
8	Carucelo	17	m	housewife	no				Pizzigone	father Raffaele	N. New York
9	Carucelo	29	f	housewife	no				Pizzigone	father Raffaele	N. New York
10	Libertatore	19	f	housewife	yes				Accorato	mother Maria	N. New York
ADMITTED 11	Meluso	19	m	housewife	no				Briatico	father Giovanni	N. New York
ADMITTED 12	Simone	19	m	housewife	no				Briatico	father Raffaele	N. New York
13	Gratta	20	m	housewife	no				Carbura	wife Antonio	N. New York
ADMITTED 14	Cacaro	22	f	housewife	no				Carbura		N. New York
15	Pela	17	m	housewife	no				Chisti	father Pasquale	N. New York
16	Fusella	23	f	housewife	no				Chisti	father Pasquale	N. New York
17	Romano	18	m	housewife	no				Acerra	mother Maria	N. New York
18	Pantaloni	30	m	housewife	no				Pecora	wife Maria	N. New York
19	Antropaloni	28	m	housewife	no				Chisti	father Pasquale	N. New York
20	Terisimo	17	m	housewife	no				S. Piero	father Giovanni	N. New York
21	Cicilia	14	f	housewife	no				Pagani	wife Maria	N. New York
22	Pararo	33	m	housewife	no				Pagani	wife Maria	N. New York
ADMITTED 23	Piero Ha	17	m	laborer	no				Pagani	father Pasquale	N. New York
24	Ruggieri	40	m	laborer	yes				Pagani	mother Maria	N. New York
25	Roberti	16	m	laborer	yes				Pagani	father Pasquale	N. New York
26	Leore	39	m	laborer	no				Pagani	wife Maria	N. New York
ADMITTED 27	Cherchia	15	m	laborer	yes				Pagani	father Pasquale	N. New York
28	Bibbo	25	m	housewife	no				Pagani	wife Maria	N. New York
29	Bibbo	28	m	housewife	no				Pagani	father Pasquale	N. New York
ADMITTED 30	Scinto	15	m	housewife	no				Pagani	wife Maria	N. New York







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter, of the MENDOZA, from Valparaiso, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of December, 1911,  
at NEW-YORK  
J. J. O'Leary  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes I can read and write), No (No I can neither read nor write), or Yes (No I can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish by race or people, but who is a citizen of the United States, should be classified under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CHINESE.**  
The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with ancestry of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has ticket to each final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether by possession of free, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year and period of years and place (as 1894-95, Philadelphia).

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Column 18 (Remarks).**—The answers to these columns are subject to revision by any immigration officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

103

I, Ulysses H. H. H., Surgeon of the MENDOZA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

23

day of December, 1914

at

NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA

sailing from

Naples

7 Dec 1912

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Estimated future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
65	De Jario	Eleonora	53	f	W house wife	yes		Italian		bandiale	none		M. Cuiada
66	De Jario	Giuseppe	16	m	1-312005-8/11/41-505	yes		Italian		bandiale	none		M. Cuiada
67	Evangelista	Annadonna	34	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Ceparath	mother Mariotti Albano		M. Cuiada
68	Evangelista	Aino	6	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Ceparath	father Giuseppe		M. Cuiada
69	Evangelista	Pietro	16	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		both Montunini	father Giuseppe		M. Cuiada
70	Evangelista	Michela	21	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		S. Severo	father Leonardo		Can. Bridgeport
71	Evangelista	Ida	28	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		S. Severo	father Leonardo		Can. Bridgeport
72	Albano	Ciro	28	m	1-396124-1-1042	yes		Italian		Lauvoro	mother Maria		Can. Bridgeport
73	Albano	M. Olinda	19	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Lauvoro	mother Maria		Can. Bridgeport
74	Albano	Elisabetta	24	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	father Albano Albano Albano		M. Cuiada
75	Albano	Flora	4	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	father Albano Albano Albano		M. Cuiada
76	Albano	Alfredo	3	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	father Albano Albano Albano		M. Cuiada
77	Albano	Maria	1	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	father Albano Albano Albano		M. Cuiada
78	Albano	Giuseppe	8	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Puccinello	and Angela Perrotti		M. Cuiada
79	Albano	Asunta	18	f	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Antonio Albano		M. Cuiada
80	Albano	Albano	16	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
81	Albano	Albano	2	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
82	Albano	Albano	16	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
83	Albano	Albano	22	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
84	Albano	Albano	26	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
85	Albano	Albano	4	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
86	Albano	Albano	3	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
87	Albano	Albano	18	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
88	Albano	Albano	31	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
89	Albano	Albano	23	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
90	Albano	Albano	46	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
91	Albano	Albano	5	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
92	Albano	Albano	61	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
93	Albano	Albano	11	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
94	Albano	Albano	11	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
95	Albano	Albano	11	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada
96	Albano	Albano	11	m	11-120466 505 10/30/38 NO 49	yes		Italian		Albano	and Angela Perrotti		M. Cuiada







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfonso, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of December, 1918  
at NEW YORK  
J. J. Tuttle  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Can read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father; brother; or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period or years and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

104

I, L. Augusto Lopez, Surgeon of the AENDOZA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of California  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

23 day of December, 19 14

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOZA**

sailing from **Naples**

**7 JUL 1912**

**1912**

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pennetta	18	W	carpenter	yes	Italy	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
2	Abate	15	M	farmer	no	Italy	Italian	Abate father Antonio	Abate	N. York
3	Fallo	23	M	laborer	yes	Italy	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
4	Forio	17	M	laborer	yes	Italy	Italian	Carabro father Antonio	Carabro	N. York
5	Carato	42	M	laborer	yes	Italy	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
6	son	6	M	none	no	U.S.A.	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
7	Cuorro	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
8	son	1	M	none	no	U.S.A.	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
9	son	1	M	none	no	U.S.A.	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
10	Paolisi	17	M	laborer	yes	Italy	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
11	Taglia	41	F	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
12	Paolisi	16	F	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
13	son	13	F	housewife	yes	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
14	son	7	M	none	no	U.S.A.	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
15	son	6	F	none	no	U.S.A.	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
16	son	4	M	none	no	U.S.A.	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
17	Seilla	15	M	none	no	Italy	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
18	son	10	M	laborer	yes	Italy	Italian	Paolisi father Vincenzo	Paolisi	N. York
19	Pirronia	44	F	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
20	son	15	F	housewife	yes	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
21	Paolisi	46	F	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
22	son	16	F	housewife	yes	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
23	Virginia	20	F	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
24	Paulina	28	F	housewife	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
25	Bertoni	24	M	laborer	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
26	Carano	10	M	laborer	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
27	Carano	10	M	laborer	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
28	Carano	23	M	laborer	yes	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
29	Carano	10	M	laborer	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York
30	Carano	10	M	laborer	no	Italy	Italian	Paolisi mother Giovanni	Paolisi	N. York

\* An extended residence of six months constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of names of alien passengers on ship.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

75

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		City or Town.	
1	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51	regular	brn		Polish	
2	yes	self	25	no	no	brother Joseph					52				Polish	
3	yes	self	25	no	no	brother Joseph					56				Polish	
4	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
5	yes	self	25	no	no	brother Joseph					55				Polish	
6	yes	self	25	no	no	brother Joseph					53				Polish	
7	yes	self	25	no	no	brother Joseph					52				Polish	
8	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
9	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
10	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
11	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
12	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
13	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
14	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
15	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
16	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
17	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
18	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
19	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
20	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
21	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
22	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
23	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
24	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
25	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
26	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
27	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
28	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
29	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	
30	yes	self	25	no	no	brother Joseph					51				Polish	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John A. Hendon, of the ENDOZA, from San Pedro, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
**NEW-YORK**

23 day of December, 1911.

John A. Hendon  
Immigration Officer.

Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**1. Farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

**2. Farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Can read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which manifestant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**NEGRO.**

African blood, when it is African Negro, whether coming from Cuba or other source, if the West Indian, South American, European, or African. Any race, such as admixture of blood of the African Negro, should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Future destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of fare, and if yes, how much).**—The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1890-91, Philadelphia.

**Column 17 (Reason for coming to United States, and if so, what reason or reasons).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-5118



Affidavit of Surgeon.

10105

I, Auguste H. H. H., Surgeon of the MENDOZA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1910  
at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOZA**

sailing from **Naples**

7 DEC 1912

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Dellaquila Rosa	35	f	housewife	yes	Italian	South	Peciaruolo	brother Vincenzo	N. Y. New York
2	Lary Giacinto	4	f	none	no	Italian	South	Peciaruolo		N. Y. New York
3	" Giovanni	4	m	none	no	Italian	South	Peciaruolo		N. Y. New York
4	Pepe Beres	22	f	housewife	no	Italian	South	Alberona	father Raffaele	N. Y. New York
5	Lary Leonardo	4	m	none	no	Italian	South	Alberona		N. Y. New York
6	Piccardi Emma	35	f	housewife	yes	Italian	South	Cepano		N. Y. New York
7	Guglielmi Anna	12	f	none	yes	Italian	South	Cepano	no one	N. Y. New York
8	Lary Angelo	10	m	none	yes	Italian	South	Cepano		N. Y. New York
9	De Battis	4	m	none	yes	Italian	South	Cepano		N. Y. New York
10	De Angelis Francesco	10	f	none	yes	Italian	South	Alberona	no one	N. Y. New York
11	Lary Caterina	10	f	none	yes	Italian	South	Alberona		N. Y. New York
12	Piccardi Carmela	16	f	housewife	no	Italian	South	Cepano		N. Y. New York
13	Lary	14	m			Italian	South	Cepano		N. Y. New York
14	Lary	8	f			Italian	South	Cepano		N. Y. New York
15	Lary	4	m			Italian	South	Cepano		N. Y. New York
16	Area Giuseppe	25	f	housewife	yes	Italian	South	Alberona	no one	N. Y. New York
17	Lary	3	f	none	no	Italian	South	Alberona		N. Y. New York
18	Lary	15	f	housewife	no	Italian	South	Alberona		N. Y. New York
19	Lary	15	f	housewife	no	Italian	South	Alberona		N. Y. New York
20	Amaldoss Giovanni	23	m	laborer	yes	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
21	Dakos	17	m	laborer	yes	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
22	Amaldoss	22	m	laborer	yes	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
23	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
24	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
25	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
26	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
27	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
28	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
29	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York
30	Lary	20	m	laborer	no	Greek	Creek	Potamos	father Michael	N. Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

73

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			Country. City or Town.	
1	yes	self	30	yes	11	et/	husband	Pietro Pignante	no	no	no	good	52				Italy
2	yes	mother	1	yes	11	et/	501	Main St	no	no	no	good					Italy
3	yes	mother	1	yes	11	et/		Peterson	no	no	no	good					Italy
4	yes	husband	25	yes	10	et/	husband	Nicolaus Jantelli	no	no	no	good	53				Italy
5	yes	father	10	yes	10	et/	126	St. Nicholas St	no	no	no	good					Italy
6	yes	self	700	no	no	no	husband	Richard Racco	no	no	no	good	4 11				Cyprus
7	yes	mother	1	no	no	no	459	Church St	no	no	no	good					Cyprus
8	yes	mother	1	no	no	no		North 11th	no	no	no	good					Cyprus
9	yes	mother	1	no	no	no			no	no	no	good					Cyprus
10	yes	self	20	yes	11	et/	wife	Theresa	no	no	no	good	55				Italy
11	yes	father	1	no	no	no	husband	Theresa	no	no	no	good					Italy
12	yes	husband	60	no	no	no	husband	Rocco Giacchino	no	no	no	good	4 11				Italy
13	yes	father	1	no	no	no	335	Bishop St	no	no	no	good					Italy
14	yes	self	1	no	no	no		N.Y.	no	no	no	good					Italy
15	yes	self	1	no	no	no			no	no	no	good					Italy
16	yes	husband	10	no	no	no	husband	Michelle Puccio	no	no	no	good	53				Italy
17	yes	father	1	no	no	no	144	Hickory St	no	no	no	good					Italy
18	yes	self	20	no	no	no	husband	Theresa Puccio	no	no	no	good	52				Italy
19	yes	mother	1	no	no	no	304	Long St	no	no	no	good	4 11				Italy
20	yes	self	25	no	no	no	cousin	Constantino Puccio	no	no	no	good	51				Italy
21	yes	self	25	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good	54				Italy
22	yes	self	40	no	no	no	cousin	John Puccio	no	no	no	good	52				Italy
23	yes	self	25	no	no	no	cousin	John Puccio	no	no	no	good	54				Italy
24	yes	self	25	no	no	no	cousin	John Puccio	no	no	no	good	56				Italy
25	yes	self	25	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good	54				Italy
26	yes	self	25	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good	54				Italy
27	yes	self	25	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good	54				Italy
28	yes	self	25	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good	54				Italy
29	yes	father	1	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good					Italy
30	yes	father	1	no	no	no	brother	John Puccio	no	no	no	good					Italy



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1001 of the MENDOZA, from Chapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of October, 1913  
at NEW-YORK

J. J. L. L.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "I French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negroes whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative to be found in country whence one came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intend destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

106

I, Augusto Lopez, Surgeon of the MENDOZA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colonia  
Porto Rico, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

79

Sworn to before me this 23 day of November, 1911  
at San Juan

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOZA**

sailing from **Naples**

7 DEC 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (If extended stay, permanent residence.) State. City or Town.
160	Shandon Joseph	20	M	Student	no	Irish	Irish	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Conn. Torrington
2	Colangelo Joseph	44	M	Farmer	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
3	Colangelo Eileen	12	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
4	Colangelo Vincent	12	M	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
5	Colangelo Vincent	11	M	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
6	Colangelo Louis	18	M	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
7	Restaino Angelo	36	M	Farmer	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
8	Campana Elizabeth	28	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
9	Campana Lucia	24	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
10	Campana Anna	11	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
11	Campana Luigi	23	M	Student	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
12	Campana Elizabeth	15	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
13	Rotunno Filomena	19	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
14	Rotunno									
15	Laccatino Emilio	36	M	Farmer	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
16	Laccatino Fred	29	M	Farmer	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
17	Laccatino Carlo	26	M	Farmer	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
18	Laccatino Emilio	30	M	Farmer	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
19	Laccatino August	34	M	Farmer	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
20	Laccatino Giovanni	35	M	Farmer	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
21	Laccatino									
22	Laccatino									
23	Quilley Vincent	24	M	Student	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
24	Quilley Giovanni	24	M	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
25	Quilley Louis	19	M	Student	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
26	Quilley Carmelo	18	M	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
27	Quilley Elizabeth	24	F	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
28	Quilley Michael	24	M	Student	no	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
29	Quilley Joseph	22	M	Student	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York
30	Quilley Dominico	18	M	Student	yes	Italian	Italian	Bozworth, Mass.	Bozworth, Mass.	Mass. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 6	Brown	Brown	none	Greek	Hemus	
2	Yes	Self	50	no	no	no	no	no	no	5 5	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
3	Yes	Self	1	no	no	no	no	no	no	5 4	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
4	Yes	Self	1	no	no	no	no	no	no	5 4	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
5	Yes	Self	1	no	no	no	no	no	no	5 4	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
6	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	4 11	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
7	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 7	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
8	Yes	Self	15	no	no	no	no	no	no	5 1	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
9	Yes	Self	15	no	no	no	no	no	no	5 2	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
10	Yes	Self	1	no	no	no	no	no	no	5 2	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
11	Yes	Self	15	no	no	no	no	no	no	5 7	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
12	Yes	Self	15	no	no	no	no	no	no	4 11	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
13	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	4 4	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
14	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 5	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
15	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 9	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
16	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 9	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
17	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 7	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
18	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 9	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
19	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 7	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
20	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 7	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
21	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 4	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
22	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 6	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
23	Yes	Self	25	no	no	no	no	no	no	5 3	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
24	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 3	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
25	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 3	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
26	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 3	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
27	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 3	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
28	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 3	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
29	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 8	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	
30	Yes	Self	20	no	no	no	no	no	no	5 7	Brown	Brown	none	Polish	Proslaw	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Mendosa, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23

day of

19

at

NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

107

I, Augusto Mendoza, Surgeon of the MENDOZA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this 23 day of December, 1914  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA

sailing from *Naples*

7 DEC. 1912

1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Juraro	Giuseppe	19	un	un	Italian	South	Catania	mother Caterina	NY	Cortland
2	Juraro	Salvatore	25	un	un	Italian	South	Catania	father Donato	NY	Albany
3	Russo	Demetrio	16	un	laborer	un	un	Reggio Cal.	father Giuseppe	NY	Albany
4	Spadella	Pauli	28	un	laborer	un	un	Reggio Cal.	brother Flavio	NY	New York
5	Eigornelli	Donatino	17	un	laborer	un	un	Reggio Cal.	mother Giuseppina	NY	New York
6	Micali	Giuseppe	17	f	un	un	un	Catania	father Donato	NY	Albany
7	Rosario	Francesco	16	un	laborer	un	un	Reggio Cal.	father Donato	NY	Albany
8	Donato	Francesco	24	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
9	Spadella	Chario	17	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
10	Quaranta	Salvatore	17	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
11	Donato	Carmelo	16	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
12	Donato	Giuseppe	17	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
13	Couti	Francesco	16	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
14	daungh	Donatino	16	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
15	Rappazzo	Andrea	21	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
16	Bue	Carmela	32	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
17	son	Giuseppe	5	f	un	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
18	son	Rosa	3	f	un	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
19	Micello	Concetta	30	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
20	son	Paulo	10	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
21	Piazza	Rosa	22	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
22	son	Giuseppe	3	f	un	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
23	son	Concetta	5	f	un	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
24	Anna	Aurelio	25	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
25	wife	Giuseppina	20	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
26	Cubello	Roberto	35	f	Whom	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
27	daungh	Francesco	19	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
28	Petrocelli	Carlo	19	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
29	Concetta	Carmelo	19	un	laborer	un	un	Catania	brother Donato	NY	Albany
30											



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK19 2

82

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	25	no	no	brother Antonio				no	54	regular	dark	green	none	Catania
2	no	self	25	no	no	brother Antonio				no	52	regular	dark	green	none	Augusta
3	no	self	25	no	no	causita Francesa				no	55	regular	dark	green	none	Reggio Cal.
4	yes	self	25	yes	no	brother Antonio				no	54	regular	dark	green	none	Reggio Cal.
5	yes	self	25	no	no	father Paolo				no	54	regular	dark	green	none	Palermo
6	yes	self	15	no	no	brother Antonio				no	5	regular	dark	green	none	Palermo
7	yes	self	25	yes	no	causita Francesa				no	54	regular	dark	green	none	Reggio Cal.
8	yes	self	30	yes	no	causita Francesa				no	54	regular	dark	green	none	Catania
9	yes	self	25	no	no	causita Francesa				no	53	regular	dark	green	none	Catania
10	yes	self	25	no	no	causita Francesa				no	54	regular	dark	green	none	Catania
11	yes	self	30	no	no	causita Francesa				no	5	regular	dark	green	none	Catania
12	yes	self	30	no	no	causita Francesa				no	53	regular	dark	green	none	Catania
13	yes	self	20	yes	no	causita Francesa				no	53	regular	dark	green	none	Catania
14	yes	father	no	no	no	causita Francesa				no	53	regular	dark	green	none	Catania
15	yes	self	30	yes	no	brother Antonio				no	54	regular	dark	green	none	Catania
16	yes	self	30	yes	no	brother Antonio				no	56	regular	dark	green	none	Catania
17	yes	self	30	yes	no	brother Antonio				no	56	regular	dark	green	none	Catania
18	yes	mother	30	yes	no	brother Antonio				no	56	regular	dark	green	none	Catania
19	yes	husband	15	no	no	brother Antonio				no	51	regular	dark	green	none	Catania
20	yes	father	no	no	no	brother Antonio				no	51	regular	dark	green	none	Catania
21	yes	father	no	no	no	brother Antonio				no	51	regular	dark	green	none	Catania
22	yes	self	40	yes	no	brother Antonio				no	5	regular	dark	green	none	Catania
23	yes	mother	30	yes	no	brother Antonio				no	5	regular	dark	green	none	Catania
24	yes	mother	30	yes	no	brother Antonio				no	5	regular	dark	green	none	Catania
25	yes	self	50	yes	no	brother Antonio				no	55	regular	dark	green	none	Catania
26	yes	husband	no	no	no	brother Antonio				no	53	regular	dark	green	none	Catania
27	yes	self	20	yes	no	brother Antonio				no	51	regular	dark	green	none	Catania
28	yes	self	30	yes	no	brother Antonio				no	5	regular	dark	green	none	Catania
29	yes	self	25	no	no	brother Antonio				no	53	regular	dark	green	none	Catania
30	yes	self	30	no	no	brother Antonio				no	53	regular	dark	green	none	Catania



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter, of the **MENDOZA**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.  
Officer.

Sworn to before me this 23 day of December, 1918  
at NEW YORK  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBANS.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIANS.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICANS.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN-ORIENTALS.**

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

108

I, Hugo F. Fetta, Surgeon of the MENDOZA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Salvador Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this 23 day of December, 1911  
at NEW YORK

J. F. Fetta  
Immigration Officer.

11-4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4116



108

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mundox" sailing from Naples, 2nd December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Catalano	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
2	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
3	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
4	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
5	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
6	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
7	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
8	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
9	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
10	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
11	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
12	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
13	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
14	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
15	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
16	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
17	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
18	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
19	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
20	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
21	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
22	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
23	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
24	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
25	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
26	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
27	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
28	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
29	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo
30	Catali	Giuseppe	18	M.	Italian	Y	Italian	South	Palermo	Italy	Italy	Palermo

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

84

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, name of vessel, and date of departure from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
2		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
3		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
4		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
5		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
6		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
7		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
8		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
9		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
10		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
11		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
12		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
13		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
14		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
15		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
16	ALIEN	himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
17	ALIEN	himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
18		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
19		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
20		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
21		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
22	ALIEN	himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
23		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
24		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
25		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
26		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
27		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
28	ALIEN	himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
29		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	
30		himself	30	to	father: Giuseppe Polatone						5 4	dark chestnut	mark on the chest	Calabria	Polatone	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MENDOZA, of the from C. Vaples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of October, 1912  
at NEW-YORK  
J. J. Sturtevant  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CHIN.**  
The term "Chin" refers to the Chin people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also in town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to, hereafter or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

109

I, Luigi Ferra, Surgeon of the MENDOZA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had only years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

Sworn to before me this 3 day of December, 1912  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOZA**

sailing from **Naples**

7 DEC 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Romano	Felicia	19	f	housewife	no	Italian South		Cervinara	father Nicola	NY Caranawa
2	daugh. Mario	Patricia	1	f	none	no	Italian South		Cervinara		NY Caranawa
3	"	Nicola	3	f	none	no	Italian South		Cervinara		NY Caranawa
4	daugh. Antonio		38	f	housewife	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
5	daugh. Margherita		16	f	housewife	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
6	Margherita	Aurelia	22	f	housewife		Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
7	daugh. Rosa		12	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
8	daugh. Lavinia	Carola	8	f	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
9	"	Giuseppina	5	f	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
10	daugh. Paolo		18	f	housewife	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
11	Cavallari	Stefano	51	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
12	daugh. Vito		12	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
13	"	francesco	11	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
14	Gaffudo	Nichola	24	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
15	daugh. Giovanni		6	m	laborer	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
16	daugh. Laura		23	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
17	daugh. Anna		11	f	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
18	daugh. Lucia		26	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
19	daugh. Giuseppe		4	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
20	Belli	Stefano	63	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
21	daugh. Giulia		37	f	housewife	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
22	daugh. Vincenza		9	m	none	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
23	daugh. Maria		8	f	none	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
24	daugh. Corrado		11	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
25	Cirufagna	Vincenzo	38	m	laborer	yes	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
26	daugh. Anna Maria		37	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
27	daugh. Elvira		16	f	housewife	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
28	daugh. Raffaele		14	m	laborer	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
29	daugh. Arturo		11	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York
30	daugh. Mario		2	m	none	no	Italian South		Gruaro	father Orlando	NY New York







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer**

1, \_\_\_\_\_, of the MENDOZA, from \_\_\_\_\_, do  
(Name of Master, Pilot or Second Officer.)  
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

NEW-YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

(Column 3, Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single): The entry in column 5 should be either M (married) or S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, auto polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

4. *farm laborer* is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 5: Residence.*—Column 5 should be construed to mean the country of which the applicant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people)*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and comments should be carefully revised as to whether and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CHAS

The term 'Cuban' refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

## EUROPEAN AMERICAN

'Spanish American' refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## A. E. H. VAN DER MEER

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 19 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship-companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend to contact when alone at home).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 11 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(column 14) Whether having a ticket to each final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14: By whom was passage paid?*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16: *Whether in possession of* and *if less, how much*. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 12: *Whether ever before in the United States and if so, when and where.* The entries in column 12 should show whether or not: Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1804-07, Philadelphia).

in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 20.* The answers in these columns are subject to review by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

110

I, Angelo Frizzo, Surgeon of the MENDOZA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of California Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Sworn to before me this 23 day of December, 1912  
at NEW-YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOZA** sailing from **Naples** 7 DEC 1912

1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	State. City or Town.
266	Jeroni	Emesto	16	Student	Yes	Italian		Italy			
2	Swi	Angelo	12	Student	Yes	Italian		Italy			
3		Marcialino	8		No	Italian		Italy			
4		Barbuto	6		No	Italian		Italy			
5		Chamaro	2		No	Italian		Italy			
6	Imatiano	Antonio	32	Farmer	Yes	Italian		Italy			
7	Mihom	Arturo	16	Farmer	Yes	Italian		Italy			
8	Di Loro	Enrico	18	Farmer	Yes	Italian		Italy			
9	Palladino	Domenico	19	Farmer	Yes	Italian		Italy			
10	Crofti	Francesco	24	Farmer	Yes	Italian		Italy			
11	Ennamano	Rosario	16	Farmer	Yes	Italian		Italy			
12	Am. Tiro	Enrico	2	Farmer	No	Italian		Italy			
13	Antonin	Antonio	13	Farmer	No	Italian		Italy			
ADMITTED	Patron	Filippo	16	Farmer	Yes	Italian		Italy			
15	Florio	Stefano	24	Farmer	Yes	Italian		Italy			
16	Yanni	Enrico	18	Farmer	Yes	Italian		Italy			
17	Walt	Enrico	17	Farmer	Yes	Italian		Italy			
18	Lamberti	Enrico	17	Farmer	No	Italian		Italy			
DEPORTED	Letta	Paolo	29	Farmer	No	Italian		Italy			
20	Bruno	Paolo	23	Farmer	Yes	Italian		Italy			
21	Makrelli	Pietro	20	Farmer	Yes	Italian		Italy			
DEPORTED	Bruno	Enrico	18	Farmer	Yes	Italian		Italy			
23	Labone	Enrico	18	Farmer	Yes	Italian		Italy			
24	Bruno	Pietro	20	Farmer	No	Italian		Italy			
25	Lynia	Francesco	28	Farmer	No	Italian		Italy			
26	Ch. Costa	Chesla	26	Farmer	Yes	Italian		Italy			
27	Lois	Enrico	32	Farmer	Yes	Italian		Italy			
28	Miche	Enrico	28	Farmer	Yes	Italian		Italy			
DEPORTED	Pelle	Paolo	16	Farmer	No	Italian		Italy			
30	Salvato	Enrico	24	Farmer	No	Italian		Italy			

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1913

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	10	No	husband Emma Randall					5 2				Germany
2	Yes	Self	1	No	A. H. Haverhill, Mass									
3	Yes	Self	1	No										
4	Yes	Self	1	No										
5	Yes	Self	1	No										
6	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 1				Napoli
7	Yes	Self	28	No	12 NY	brother Giuseppe				5 7				Napoli
8	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 2				Napoli
9	Yes	Self	20	No	12 NY	husband Maria				5 2				Napoli
10	Yes	Self	20	No	12 NY	husband Maria				5 4				Napoli
11	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 1				Napoli
12	Yes	Self	1	No	12 NY	husband Maria								Napoli
13	Yes	Self	1	No	12 NY	husband Maria								Napoli
14	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli
15	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli
16	Yes	Self	60	No	12 NY	husband Maria				5 1				Napoli
17	Yes	Self	1	No	12 NY	husband Maria				5 1				Napoli
18	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 1				Napoli
19	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli
20	Yes	Self	20	No	12 NY	husband Maria				5 2				Napoli
21	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli
22	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli
23	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli
24	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 2				Napoli
25	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 2				Napoli
26	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 4				Napoli
27	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 6				Napoli
28	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 11				Napoli
29	Yes	Self	28	No	12 NY	husband Maria				5 11				Napoli
30	Yes	Self	18	No	12 NY	husband Maria				5 3				Napoli



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, M. M. Mendota, of the MENDOTA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23

day of

December, 1910

at

NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**HISPANIC-AMERICAN.**

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

111

I, Ursula M. Menta, Surgeon of the MENTOR, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1911  
at NEW-YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA

sailing from

Naples

7 DEC. 1912

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	Capotano	Giuseppe	28	M	barber	yes	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
2	wife	Antonietta	28	F	housewife	yes	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
3	daughter	Corriglia	14	F	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
4	"	Sotomai	2	F	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
5	son	Francesco	1	M	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
6	Bianco	Sebastiano	18	M	farmer	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
7	Quaranta	Andrea	23	M	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
8	Manno	Elisabetta	23	F	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
9	daughter	Maria	22	F	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
10	son	Sabato	13	M	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
11	Curia	Salina	18	F	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
12	Norriello	Vincenzo	18	M	farmer	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
13	Fiorillo	Clemente	28	M	farmer	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
14	Bergilio	Gaetano	20	M	farmer	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
15	Reinardi	Pasquale	18	M	farmer	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
16	Picullo	Pasqua	33	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
17	son	Angelo	6	M	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
18	Antonini		11	M	none	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
19	Carito	Giuseppe	18	M	housewife	yes	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
20	Carito	Raffaele	13	M	housewife	yes	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
21	Carito	Achille	23	M	housewife	yes	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
22	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
23	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
24	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
25	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
26	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
27	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
28	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
29	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York
30	Carito	Carmine	21	M	housewife	no	Italy	Italian	Italy	for the Franciscan	NY New York



## 90

Arriving at Port of NEW-YORK

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	By whom	Whether in possession of	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of	Deformed or	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																	
List.	ticket	was	of	United States; and if so,	what relative or friend, and his name	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Health,	Crippled.	Feet.	Hair.	Eyes.																					
	to such final destination.	passage paid?	\$50 and if less, how much?	when and where?	and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Mental and Physical.	Nature, length of time, and cause.	Inches.																							
1	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
2	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
3	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
4	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
5	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
6	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
7	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
8	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
9	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
10	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
11	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
12	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
13	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
14	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
15	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
16	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
17	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
18	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
19	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
20	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
21	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
22	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
23	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
24	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
25	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
26	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
27	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
28	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
29	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	
30	Yes	Self	Yes	Yes	Brother, Lawrence	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Princeton																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 10/10/19, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of August, 1914  
at NEW YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Reason for coming to United States; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

MINDOZA

I, Mendoza, Surgeon of the Port of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such and under the authority of Illinois and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Shells, in number, age, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

23

day of

November, 1912

at NEW YORK

Immigration Officer.

Actual  
378  
10 bit  
388 Tot  
64 SI  
25 in  
1866

Revised  
360  
10 bit  
370 Tot

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Florian.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MENDOZA**

sailing from **Caples**

1908

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Bohin	10	M	Student	Yes	Dalmatian	Dalmatian	Ravens	father Giovanni	St. Albans
2	Pomado	10	F	house wife	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
3	daughter	6	F	none	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
4	son	1	M	none	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
5	son	1	M	none	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
6	daughter	11	F	house wife	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
7	son	13	M	house	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
8	daughter	11	F	house	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
9	son	1	M	house	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
10	daughter	1	F	house	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
11	Russo	17	M	Student	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
12	Di Stefano	34	M	housewife	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
13	Lapini	21	F	housewife	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
14	Lapini	11	F	housewife	no	Italy	Italian	South	father	St. Albans
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1902

92

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	25	no	no	brother in law	Marutti, Maria	no	no	no	good	no	52	regular brown	brown	none	Polish
2	Yes	Self	15	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
3	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
4	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
5	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
6	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
7	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
8	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
9	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
10	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
11	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
12	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
13	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
14	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
15	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
16	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
17	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
18	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
19	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
20	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
21	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
22	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
23	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
24	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
25	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
26	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
27	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
28	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
29	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish
30	Yes	Self	10	no	no	brother	Antonio, Maria	no	no	no	good	no	55	regular brown	brown	none	Polish



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MENDOZA, of the Chaplin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of December, 1911.

at San Francisco  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

1

93

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

*Mendoza*

*Arr Dec 23-12*

*JAN 10-13*

*Head lat  
pd at E.D.  
taken*

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Mendoza* 3-4 sailing from *Naples* Number 8<sup>th</sup> 1912

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Bofano</i>	<i>Angelo Emanuele</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>operator on the Mendoza</i>	<i>yes yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Genoa</i>	<i>Genoa</i>	<i>Donardo Colano, brother, N.Y.</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
2											<i>at Conversano, Italy</i>		
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
32													
33													
34													
35													
36													
37													
38													
39													
40													
41													
42													
43													
44													
45													
46													
47													
48													



## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York December 31<sup>st</sup> 1861

1962

94

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giulio Velloni Master, of the S. Mendoza, from Naples Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom visa passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-05, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



95

[illegible]



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. Mendoza (Italian Lloyd)

arrived Dec. 23, 12

, 191

M.,

, from

96

INDEX No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		Group.	No.			DEF.-EXCL.		REHEARINGS.		ADMITTED.		DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.				
						Date.	Page.	Date.	Page.	Date.	Page.										Date.	Page.		
47m	17 Marvaso, Michelangelo	106	28	1	P C 3 Cert	Bauer	12/18/12	148	12/18/12															
39m	18 Cianfagna, Amerindo	109	25	1	" 3 Cert	Book	12/19/12	27	2	12/19/12	27	2	12/19/12	27	2	12/19/12	27	2	12/19/12	27	2	12/19/12	27	2
28m	19 Mondello, Santi	107	4	1	" 3 Cert	Connor	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1
59m	20 Cumbio, Salvatore	108	18	1	" 3 Cert	Donovan	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1
51f	21 Cavelluzzi, Ma Filomena & ch	109	11/3	3	" 3	Book	12/19/12	11	3	12/19/12	11	3	12/19/12	11	3	12/19/12	11	3	12/19/12	11	3	12/19/12	11	3
12m	Di Giorgio, Vitor																							
10m	Francesco																							
19m	22 Melluso, Giuseppe	102	11	1	" 3 Cert	Healy	12/19/12	11	1	12/19/12	11	1	12/19/12	11	1	12/19/12	11	1	12/19/12	11	1	12/19/12	11	1
67m	23 Servadio, Giovanni	109	15	1	" 310 Cert	Book	12/19/12	15	1	12/19/12	15	1	12/19/12	15	1	12/19/12	15	1	12/19/12	15	1	12/19/12	15	1
39m	24 Mariani, Guistino	104	27	1	" 310 Cert	Cowen	12/19/12	27	1	12/19/12	27	1	12/19/12	27	1	12/19/12	27	1	12/19/12	27	1	12/19/12	27	1
39m	25 La Mattina, Giuseppe	108	16	1	" 310 Cert	Donovan	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1
26 f	26 Arca, Giuseppa & ch	105	16/1	2	" 3 SI From NYR 12/23	DiMichele	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1	12/19/12	16	1
3f	Margherita																							
34m	27 Malettiocchi, Camila & wf	1	6/7	2	" 310 Cert	Schwartz	12/19/12	6	7	12/19/12	6	7	12/19/12	6	7	12/19/12	6	7	12/19/12	6	7	12/19/12	6	7
27f	Francesco																							
87m	28 Albanese, Donata	103	29	1	" 310 Cert	Macatee	12/19/12	29	1	12/19/12	29	1	12/19/12	29	1	12/19/12	29	1	12/19/12	29	1	12/19/12	29	1
29m	29 Testa, Basilio	110	19	1	" 320 (In prison 3 mo)	"	12/19/12	19	1	12/19/12	19	1	12/19/12	19	1	12/19/12	19	1	12/19/12	19	1	12/19/12	19	1
42m	30 Casale, Domenico & son	104	5/6	2	" 330	Cowen	12/19/12	5	6	12/19/12	5	6	12/19/12	5	6	12/19/12	5	6	12/19/12	5	6	12/19/12	5	6
1m	Tuigi																							
13m	31 Summo, Giuseppe	104	18	1	" 315 Cert	"	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1
18m	32 Piligno, Antonio	102	4	1	" 315 Cert	Healy	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1	12/19/12	4	1
14m	33 Monena, Silviano	102	7	1	" 315 Cert	"	12/19/12	7	1	12/19/12	7	1	12/19/12	7	1	12/19/12	7	1	12/19/12	7	1	12/19/12	7	1
15m	34 Morreale, Giuseppe	A	14	1	" 316	Donovan	12/19/12	14	1	12/19/12	14	1	12/19/12	14	1	12/19/12	14	1	12/19/12	14	1	12/19/12	14	1
24f	35 Pasano, Anna I Cab	1	18	1	" PGT	Detwiler	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1	12/19/12	18	1
51f	36 Caiato, Emilia I Cab	1	9/12	4	"	"	12/19/12	9	12	12/19/12	9	12	12/19/12	9	12	12/19/12	9	12	12/19/12	9	12	12/19/12	9	12
15f	Agnino, Anna																							
12f	Rita																							
9f	Concettina																							
80f	37 Montipavone, Carmela & 2 ch	28/0	3	" I Cab	"																			
20f	Grenel, Assunta																							
10f	Cosmo																							

Mendoza 12/23



RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

CM S. S. Mendosa (Moyd Italian) arrived Dec 23, 12, 191, M., from 97

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		Group.	No. Persons.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
33m	38	Scime, Salvatore & 3 others	A 4 11/3 4	P C 330	Donovan																			
15f		Francesca																						
7m		Edwardo																						
26f		Carmela																						
18m	39	Bussa, Giovanna & br	110 22/3 2	" 310 Cert	Macatee																			
16m		Basilio																						
53f	40	DeFazio, Leonora & son	103 1/2 2	" 345	"																			
16m		Gallo, Giuseppe																						
27f	41	Tomatti, Olga (Single women)	2 4 1	" 330 Cert PGT HAT	Heavy																			
62f	42	Fusco Rosa	2 2	64 L.P.C. Ph.D. cert 115	Detweiler																			
10m	43	Hamad Ghazi	1015-23	APC " " cert 124/12 3pm	Macatee																			
17m	44	Parone Philipo	110 14	" 3	Macatee																			
22f	45	Bonfissano Grazia	108 17	" 124/12 3pm	Bauer																			

Mendosa 12/12



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RENDONA (Lloyd Italiano)

arrived

Dec. 23. 1912

19

M.

from

98

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Lamberti Giova.	110	12	1		To bro	1.10 Bro, Michele, 320-3 st, J. City, N.Y.	D	23	2 <sup>50</sup>	1		
2	Cubellotti Antonia & ch	107	27/8	2		" husb	Husb, Domenico Amato, 12/19 Hancock st, N.Y. City	D	23	2 <sup>45</sup>	2		
3	Garda Maria	3	1	1		" bro	Bro, Pietro, 140 W. 4 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	23	2 <sup>35</sup>	1		
4	Bruno Eliza. & ch	111	8/10	3		" husb	Husb, Antonio Pecoraro, 89 Delancey st, New York, N.Y.	D	23	4 <sup>00</sup>	3		
5	D'Auria Palma	111	11	1		" uncl	Uncl, Pasquale D'Auria, 670 E. 180 <sup>th</sup> St, Bronx, N.Y.	D	23	2 <sup>55</sup>	1		
6	Romano Felicia & ch	1091/3	1	2		" tel	Husb, Marra Eppe, 239 North St, Claremont, N.H.	B	24	3 <sup>13</sup>	2	4	2
7	Simoni Antonietta, sis & 4ch	1	9/14	6		" husb	Husb, Eppe Dattoli, 454 Hudson ave, J. City, N.Y.	D	23	2 <sup>45</sup>	6		
8	Giannizzaro Rosaria & ch	110	11/3	3		" husb	Husb, Raffaele Giannizzaro, 64-6 <sup>th</sup> St, J. City, N.Y.	D	23	4	3		
9	Rotunno Filomena	106	13	1		" ind. add	See N.Y. City RR to Aunt Teresa Bramante	D	27	11 <sup>00</sup>	4	4	4
10	Micale Eppe	107	6	1			Bro, Nunzio 109 Throop St, Bklyn, N.Y.	D	23	2 <sup>35</sup>			
11	Lannino Maria	107	9	1		" cousin	Cousin, Emanuele Michele, 694 Flushing Ave, Bklyn, N.Y.	B	24	3 <sup>14</sup>	1	1	1
12	Giannantonio Anna	106	6	1		" uncl	Uncl, Salvatore Calicchio, 820 Van Nest av, Bronx, N.Y.	B	24	2 <sup>40</sup>	1	1	1
13	Dell' Aquila Rosa & ch	105	1/3	3		" husb	Husb, father, Pietro Diaguinto, 501 Main St, Paterson, N.J.	B	24	1 <sup>40</sup>	3	3	3
14	Perrotta Gpa.	103	14	1		" father	father, Michele P., 501 Main St, Paterson, N.J.	B	24	1 <sup>45</sup>	1	1	1
15	Stellado Magda.	110	30	1		" husb	Husb, Giuseppe Stellado, 160 7 <sup>th</sup> Ave, N.Y. City	D	23	4			
16	De Castro Teresa	101	1	1		" husb	Husb, Guni Berron, 234 E. 113 <sup>th</sup> St, N.Y. City	D	23	2 <sup>50</sup>			
17	Starace Giulia & ch	109	21/4	1	3	" husb	Husb, P. Starace, 401 Canal St, Bklyn, N.Y.	D	23	2 <sup>40</sup>			
18	Amelio Pasqua & ch	101	5/7	3		" husb	Husb, father, Louis Medici, 443 E. 105 <sup>th</sup> St, N.Y. City	B	24	3 <sup>15</sup>	3	3	3
19	Riggio Angela & ch	101	2/4	3		" tel	See N.Y. City RR to Mrs. Gaetano Riggio	D	26	5	9	12	9
20	Arca Gpa. & ch	106	16/7	2		" husb	See N.Y. City Exchange L.S. 111 Geneva, N.Y.	D	23	3			
21	Liberatore Maria	102	10	1		" tel	RR to Mrs. Vin. Tucko, Car. N.Y. City	D	26	5	3	4	3
22	Lozito Antonia & ch	109	4/5	2	2	" husb	Husb, Carmelo Lozito, 4284-3 ave, N.Y. City	D	23	3 <sup>40</sup>			
23	Badami Eppe.	106	3	1		" father	father, Fred. 235 No. 5 <sup>th</sup> St, Brooklyn, N.Y.	B	24	2 <sup>30</sup>	1	1	1
24	Zullo Carolina & ch	103	13/7	2		" ind. add	Husb, Emanuele Zullo, 130 Parker St, N.Y. City	D	23	3 <sup>30</sup>			
25	Bua Carmela & ch	107	16/8	3		" husb	Husb, Nicola Bua, 6 Monroe St, N.Y. City	D	23	3 <sup>15</sup>			
26	Piazza Rosa & ch	107	22/4	1	2	" husb	Husb, Salvatore Piazza, 12 Ave. St, N.Y. City	D	23	3 <sup>20</sup>			
27	Di Massa Cecilia & ch	109	18/9	2		" husb	Husb, Vincenza Di Massa, 357 Jackson St, Long Island City, N.Y.	B	24	2 <sup>52</sup>	2	2	2
28	Onorata Antonia & ch	103	13/2	3		" husb	Husb, Vincenzo Onorata, 115 Ave. St, Bklyn, N.Y.	D	23	3 <sup>55</sup>			
29	Corse Filomena & ch	102	19/10	2		" husb	See N.Y. City Long Island City, N.Y.						
30	Belli Antonia	109	20	1		" husb	See N.Y. City RR to Mrs. Gaetano Riggio	B	24	2 <sup>40</sup>	1	1	1











Affidavit of Surgeon.

Booth Line

101

(2)

715

I, L. B. Harbison, Surgeon of the Columbian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ireland and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of Dec, 1912  
at Columbian

Immigration Officer.

Dec 23/12

18

18 1 19 - -

Actual Period

18 19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U.S.S. **CLEMENT** sailing from **Barbados**, **16<sup>th</sup> December**, **1912**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Skinner	Georgina Mary	30	F	Trained Nurse	Spe. Eng. British English	U.S.A. New York	(White)	John P. Skinner,	Stone House Spruce St., N.Y.	N.Y. New York
2	Oppel	Bertha Mary	50	F	Wid. Lady	Spe. Eng. American	German U.S.A. Newark N.J.				N.J. Newark
3	Irving	Mary	45	F	Wid. Lady	Spe. Eng. American	U.S.A. New York				N.Y. Mount Vernon
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

341



List

## List

102

Arriving at Port of New York, December 23, 1912

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					Place of Birth.		
										Height.	Color of—	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			
1	Yes Self		Yes 1905	Returning Home. 56 West 104th St. N.Y.C.	No No No No Good No	No	No	No	No	No	5	3	White	Brown		Barbados	
2	No Self		Yes Born there	Returning Home to 9 Watson Ave. Newark N.J.	No No No No Good No	No	No	No	No	No	5	6	White	Brown		Newark N.J.	
3	No Self		Yes 1912 N.Y.	Returning Home. 29 E 10th St. Mount Vernon N.Y.	No No No No Good No	No	No	No	No	No	5		White	Brown		England	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Wotton <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Master, of the S/S Clement, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Wotton  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1912

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrozzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

11-572

S. S. Clement sailing from Manaos Brazil, Dec 7<sup>th</sup>, 1912, Arriving at Port of New York Dec 1912

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lovclace	Carl	36	M	S	Feb 6 <sup>th</sup> 1876 Crystal City Missouri		420 Speight St. Waco Texas
2	Kalbfell	Conrad J	29	M	S	July 28 <sup>th</sup> 1883 Chicago Ill		1120 Wolfram St. Chicago
3	Betts	Frank M	30	M	S	Oct 27 <sup>th</sup> 1882 Calion Ark		1722 Vermont Ave Wash D.C.
4	Boylan	James	40	M	M		Boston Mass. Oct 1895	311 W 30 <sup>th</sup> Street New York
5	Decker	Arthur J	36	M	S	Aug 12 <sup>th</sup> 1876 Ridgewood N.Y.		27 W 123 <sup>rd</sup> Street New York
6	Cavanaugh	Joseph	55	M	M	June 10 <sup>th</sup> 1856 Rochester N.Y.		Multonomer Hotel Portland Ore
7	Saxon	Leslie R	26	M	M	Feb 27 <sup>th</sup> 1886 Omaha Neb		1719 Morgan St. St. Louis
8	Magness	Oliver	22	M	S	April 5 <sup>th</sup> 1890 Baltimore Md		Box 191 Kenova W Virginia
9	Arbuckle	Eustace	36	M	S	Dec 25 <sup>th</sup> 1876 Troy W Virginia		
10	Bernard	Samuel L	36	M	S	Dec 14 <sup>th</sup> 1876 Detroit Mich		123 Brandon Ave Detroit
11	Barlow	George	54	M	M	Jan 21 <sup>st</sup> 1860 Hudson Co. N.J.		214 Railroad Ave N.J.
12	Bennett	John	36	M	S	Nov 14 <sup>th</sup> 1875 Houghton Co. Mich		1801 Chesnut St. St. Louis
13	Knight	Charles D	47	M	M	Aug 27 <sup>th</sup> 1864 Collins N York		35 De Salles Place Bklyn
14	Storm	John W	39	M	M	Jan 26 <sup>th</sup> 1873 Jeffersonville Ken		2036 Hazel St. Indianapolis
15	Conder	Peter	35	M	S		East District of Pennsylvania May 15 <sup>th</sup> 1905	1522 N Park Ave Phila
16	Appel	Bertha Mary	50	F	M	Jan 3 <sup>rd</sup> 1862 Newark N.J.		9 Watson Ave Newark N.J.
17	Rodriguez	Rogelio	30	M	S	May 20 <sup>th</sup> 1882 Coamo Porto Rico		81 New Street N York

16







Affidavit of Surgeon.

I, G. B. B. Lushy, Surgeon of the Clement, do  
solemnly, sincerely, and truly say that I have had thirteen  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cleveland  
University of Medicine & Surgery, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

Dec 23 1/2

Revised  
2 bit  
3 Tat.  
1 Tr.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CLEMENT

sailing from *Barbados*

*16<sup>th</sup> December*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sealey	Alberta.	23.	✓ F. M.	Domestic Servant	✓	British	African B	Barbados.		Husband) Mr. E. Sealey		
2	Stuart	Samuel Christopher	24	✓ M. S.	Sailor	✓	British	African B	Barbados.		Deacons Road, Barbados	N.Y.	New York
3	Browne	George	37	✓ M. S.	Seaman	✓	British	African B	Barbados.		Spencer Hill Barbados	N.Y.	New York
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*3-1/2*



### List

## 105

Arriving at Port of New York, December, 1912

1912													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25		26		27		28		29	
													Feet. Inches.		Color of—		Place of Birth.					
													Hair.		Eyes.		Country.		City or Town.			
													Complexion.		Marks of Identification.							
													Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.							
													Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.							
													Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.							
													By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			
													No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	
													Yes or No.		Year or period of years.		Where?					
1	Self	130	No	(Sister) Mrs Elizabeth Turner	117 W. 138 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	Barbados.					
2	Self	148	No	(Sister) Mrs Robert Wolder	211 E. 88 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Dark	Barbados.					
3	Booth	111	Yes	Yes born in USA	363 Cedar St. New Bedford												USA	New Bedford Mass				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Walter Insley, of the 1/2 Clement, from Barbado, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Walter Insley  
Master Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Samuel Atlas*

3

106

I, *Samuel Atlas*, Surgeon of the *State of New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *15* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23* day of *Dec*, 19*12*

Immigration Officer.

*Dec 23-12*

*Revised*

*3 4 7*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



C.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Altai* sailing from *Kingston*, *Dec 17<sup>th</sup>*, 19*12*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Carpenter	Thomas	38	m	superintendent	yes	british	engl.	Panama	Mrs. Barbra Bros. Panama	man Boston
2	Little	Thomas	30	m	machinist	yes	scott.	"	"	"	Conn. Ansonia
3	Donaldson	John	30	m	bricklayer	yes	"	"	"	"	N.Y. New York
4	Paavedra	David	24	m	engineer	yes	U.S. to	spanish	Jamaica Kingston	Mr. Felix Squire 25 Carter St. Kingston	"
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

52



List

## List

List

List

List

List

List

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	yes	self	yes	yes	1911 N. York	Mrs. Langan 232 Moreland St. East Boston	no no no no good	no	6	fair blond blue	none	Engld. Barnstable				
2	yes	"	yes	yes	1911 Ansonia	Mrs. H. Little 215 N. State St. Ansonia	" " " " "	"	6	" " dark	"	Swehd. Denholm				
3	yes	"	yes	yes	1912 N. York	Mrs. Keith 327 W. 15 St. N. Y. City	" " " " "	"	5	6 " " "	"	" - Edinburgh				
4	yes	"	yes	yes	1911 N. York	Hotel America New York	" " " " "	"	6	" black dark	"	Nicaragua Managua				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Vollmar Master, of the Acta, from                     , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1912,

at                     

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number B.

11-5712  
S. S. Alai sailing from Lavanilla Dec. 14, 1912, Arriving at Port of New York Dec. 23<sup>rd</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Greenawald	Alan R.	37	m	Pohville, Penn.	May 26 <sup>th</sup> 75.	Dorham, Mass., 205 Lincoln St.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							



YML



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number *A*

11-4718

S. S. *Altai* sailing from *Bartholomew* Dec 13<sup>th</sup> 1912; Arriving at Port of New York Dec 23<sup>rd</sup> 1912.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Stewart	John V.	52	m	s	Illinois, Fairfield, May 14 <sup>th</sup> 60.		Los Angeles, Cal.
2	Darke	Roy E.	28	m	s	San Luis Obispo, Cal. June 6 <sup>th</sup> 84		San Luis Obispo, Cal.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Handwritten signature*

*2 C*

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



1714



Affidavit of Surgeon.

Royal mail Steam Packet Co

I, J. C. Cornack, Surgeon of the Oruba, sailing Peru, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Member of Royal College of Physicians & Royal College of Surgeons and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1912

at Oruba  
Immigration Officer.

Dec 23-1912

138

4

142 5 147 - - 1

Actual

2nd Cabin 9 138 147

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Revised

8-138-146

0



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ORUBAL**

sailing from **Bermuda**

**December 25<sup>th</sup>**, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Buyant William C.	32	✓ m	Merchant	Yes	Canada	Canada	Canada Montreal	2245 St. Ewan. Montreal Canad.	Canada Montreal NON IMM
2	Buyant Edith	26	✓ f	Wife	—	—	—	—	—	—
3	Pewthner Alice	46	✓ f	W. Shopper	—	Portugal	Portugal	N.Y. Long Island	Long Island New York	N.Y. Long Is. NON IMMIGR
4	Livona Anthony	24	✓ m	Club	—	Italy	Italian	N.Y. City	205 W 96 <sup>th</sup> St. N.Y. City	N.Y. City NON IMMIGR
5	Thomas Eliza	55	✓ f	—	—	English	English	Pa. Phila	1177 Mainline St. Phila Pa.	Pa. Phila NON IMMIGR
6	Hawington Jas.	25	✓ m	Club	—	—	—	Orange N.J.	265 Park Ave. Orange N.J.	N.J. Orange NON IMMIGR
7	McLinden John S.	43	✓ m	W. Shopper	—	Canada	—	Canada Ontario	Home Ottawa Can.	Can. Ottawa NON IMMIGR
8	Wilkins Frances	36	✓ f	W. Shopper	—	—	—	Toronto	Home 72 Mayday Ave. Toronto	Toronto NON IMMIGR
9	Court George	27	✓ m	Student	—	France	—	New York	72 7 <sup>th</sup> Ave. N.Y. City	N.Y. City NON IMMIGR

55

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



*Arriving at Port of*

New York

Dec. 23

1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																			
25 26 27 28 29																			
Place of Birth.																			
Country. City or Town.																			
Marks of Identification.																			
Color of—																			
Hair. Eyes.																			
Complexion.																			
Height.																			
Feet. Inches.																			
Deformed or Crippled.																			
Nature, length of time, and cause.																			
Condition of Health, Mental and Physical.																			
Whether a Polygamist.																			
Whether an Anarchist.																			
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.																			
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																			
If Yes—																			
Year or period of years. Where?																			
Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.																			
Whether in possession of \$500 and if less, how much?																			
Whether having a ticket to such final destination.																			
No. on List.																			
ALIEN	1	Yes	Yes	Yes	In transit	22 45 St. Ewan	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	11	4	4	Br	Canada	Montreal
ALIEN	2	✓	✓	✓	✓	Montreal Canada.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	4	4	Br	Canada	Montreal
ALIEN	3	✓	✓	✓	✓	18 yrs. Y. Isld. Long Island, N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	4	4	Grey	Canada	near Annapolis
ALIEN	4	✓	✓	✓	✓	3 yrs. N.Y. 203 W. 95 N.Y. City.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Br	Br	Br	Italy	
ALIEN	5	✓	✓	✓	✓	30 yrs. Phila. 1777. Maronne St.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	4	4	Br	Engl	Birmingham
ALIEN	6	✓	✓	✓	✓	19 yrs. Phila. 265 Oak Ave. Orange, N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	4	4	Grey		
ALIEN	7	✓	✓	✓	✓	In transit. 126-2 Ave. Ottawa Canada.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	4	4	Br	Canada	Ontario
ALIEN	8	✓	✓	✓	✓	72 Mayday Ave. Toronto Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Br	Br	Br	England	
ALIEN	9	✓	✓	✓	✓	12 yrs. N.Y. 12 W 50 St. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Light Blue	France	Paris	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. W. Morrison Master of the Ocula, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. W. Morrison  
Commander

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1912  
at San Francisco  
U. S. Immigration Office

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. ORUBA: sailing from BERMUDA, Dec 20<sup>th</sup>, 1912, Arriving at Port of New York December 22<sup>nd</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mo.			
1	Burnham.	George H.	41	m	m. Winchester Ct.	1871	96 Kenyan St. Hartford
2	Burnham.	Bertha	35	f	m. So. Norwalk Ct.	1874.	
3	Friedricks.	James.	26	m	s New York City	1886.	149 Morningside Ave. N.Y. City
4	Patterson.	William	48	m	m Madison Wis.	1864.	205 W. 101 <sup>st</sup> St. New York City
5	Sagert.	Alfred.	36	m	m.	1876	1522 Bathgate Ave N.Y. City
6	Sagert.	Mildred	32	f	m Detroit Mich	1880.	
7	Sagert. Jr.	Alfred.	2	m	s New York City	1910.	
8	Erlanger	Millon	26	m	m E. Liverpool O.	1886	
9	Erlanger.	Pauline.	21	f	m. Baltimore Ind.	1891.	Baltimore Ind
10	See.	Joseph.	60	m	m Ossining N.Y.	1862	Grainford N. Y.
11	Stevens	Horace S.	23	m	s Mass	1889.	1011 Beacon St. Mass
12	Phipp	Alfred G.	22	m	s.	1890	
13	Goodspeeds.	George.	35	m	s Hatland Maine	1877.	Waldon Maine
14	Richardson	Isabel	35	f	s Mass	1877.	Springfield Mass
15	Barr.	Georgina.	29	f	s Mass.	1883.	
16	Shoolman.	Max.	35	m	m.	1877. U.S. Court 1898.	1988 Commonwealth Ave Boston
17	Chapman.	Livina	41	f	m. Callicoon Centre N.Y.	1871.	Callicoon Centre New York
18	Wells.	Anna. A.	41	f	s New York City	1881.	1704 Conn Ave Washing
19	Kearney.	Isabelle.	30	f	m	1882.	New Haven Ct.
20	Yink.	Joseph.	28	m	s	1887.	1302 101 St. New York City
21	Hecht.	Herman.	46	m	s	1866	1224 Kash Ave St Louis Mo
22	Capelle	Archibald A.	34	m	m Delaware	1878.	Wilmington Delaware
23	Capelle.	Elizabeth L.	31	f	m Wilyhita.	1881.	
24	Capelle	Philip B.	7	m	s Wilmington	1905.	
25	Capelle.	Archibald A.	1	m	s	1911.	
26	Haggerty.	Helen.	19	f	m.	1893.	
27	Davis	Charles P.	22	m	s Phila Pa.		Phila Pa.
28	Davis	Emily K.	20	f	s		
29	Carales	Radames	25	m	m Pata Rico		105 Garrison Ave Jersey City
30	Carales	Alma.	19	f	m New Jersey.		



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. ORUBA sailing from BERMUDA, Dec 20<sup>th</sup>, 19 2, Arriving at Port of New York December 22<sup>nd</sup>, 19 2.

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
1	Gaylor	Novell. W.	72	m w	Concielle. V.	1840	40 Washington Terrace St. Louis
2	Gulver	Minnie	42	f m	Bolewell. V.	1870.	
3	Gulver	Margaret. J.	18	f s	St Louis Me.	1894.	
4	Gulver	Ruth	16	f s.	- - -	1896.	
5	Mohr	Eugene Philip	60	m m	London Eng.	1862	1 Kings Co. Court House.
6	Mohr	Minnie	33	f m	Park Villa N. Y.	1879.	1894. 125 Jamaica Ave Woodhaven
7	Houston	Andrew	50	m m	Newark N. J.	1862.	153 Roosevelt Ave Newark N. J.
8	Blackwell	Wilham	33	m m.	- - -	1879.	Westfield New Jersey.
9	Stohle Jr.	Joseph	32	m s	Brooklyn N. Y.	1880.	674 Lindenwood St Bklyn.
10	Sevage	Charles. E.	29	m s.	Brooklyn. - -	1883.	Newark. N. J. Terrace Osborne
11	Sevage	J. Lester	31	m s	Baltimore N. J.	1881	- - - Osborne Terrace
12	Harrison	Agnes.	30	f s	Newark N. J.	1882	Spruce St Newark
13	Boe	Helen. A.	34	f s	- - -	1878.	High St Newark.
14	Boe	Roland. B.	30	m s.	- - -	1882.	
15	Tucker	Edwin H.	45	m m	Hartford Conn.	1867.	Hartford Conn.
16	Tucker	Ada. W.	43	f m.	- - -	1869.	
17	Batten	Luther E.	37	m m	Scotland	1875.	Hastingson Audson N. Y.
18	Batten	Gene. R.	29.	f m	Birmingham Ala.	1883.	
19	Weart	George	35	m s.	Phila. Pa.	1877.	New York.
20	Kendall	William H.	51	m m	Boston Mass	1861	Detroit Michigan
21	Kendall	Sarah F.	45	f m	- - -	1869.	
22	Arthur	George. D. G.	39	m m	New York City	1873.	10 E. 33 <sup>rd</sup> St. New York.
23	Arthur	Agnes. B.	37	f m	- - -	1875.	
24	Holtzman	Ford.	38	m m	Pontiac Ill.	1874.	Hastings Hudson N. Y.
25	Holtzman	Maudie.	41	f m	Lipton Iowa.	1871.	
26	Houghton	Arthur. J.	40	m s.	Boston Mass.	1872.	39 Leonard St New York
27	Triell	Paulson	38	m s.	Brooklyn N. Y.	1874.	
28	Martin	William W.	55	m m	Newbury Port Mass	1867.	Huron Mass
29	Martin	Anna B.	49	f m	Amesbury Mass	1863.	
30	Martin	Guy. W.	13	m s	- - -	1889.	

113

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. ORUBA sailing from BERMUDA, Dec 20<sup>th</sup>, 1912, Arriving at Port of New York December 22<sup>nd</sup>, 1912.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Trilli H.B.	124	24	24	1888	South Beach, S. S.
2	Trilli Edith	21	21	21	1891	
3	Ludlow Samuel	40	40	40	1872	Montclair New Jersey.
4	Ludlow Linda	40	40	40	1872	
5	Simmons Chester	62	62	62	1850	Minneapolis, Min.
6	Simmons Fannie	57	57	57	1855	
7	Simmons Ethel	32	32	32	1880	
8	Teifer Alexander	25	25	25	1887	109 E. 81 New York.
9	Daly Charles B.	32	32	32	1880	Brighton Boston Mass.
10	Daly Beatrice M.	26	26	26	1886	
11	Schulte Theresa. E.	36	36	36	1876	Cleveland Ohio.
12	Boe Arthur. B.	26	26	26	1886	New York City.
13	Boe Barbara	35	35	35	1874	
14	Eiseman Samuel	52	52	52	1860	41 West 89 St New York.
15	Eiseman Stella	42	42	42	1870	
16	Harting Adolph	49	49	49	1863	3226 Diamond St Phila.
17	Soma Rudolph	58	58	58	1856	naturalized Phila City Hall Court 3528 No Board St.
18	Muschick Frederick H.	36	36	36	1876	naturalized Court of Common Pleas South River New Jersey.
19	Muschick Gertrude	40	40	40	1872	Middlesex N. J.
20	Humphreys S. Walter	45	45	45	1864	424 E Woodlawn Ave.
21	Humphreys Phoebe	46	46	46	1866	Lumberton
22	Humphreys Westcott	23	23	23	1889	Phila
23	Bradley James. E.	37	37	37	1875	Balti Me
24	Bradley Kathryn. S.	27	27	27	1885	Balti Me
25	Walters Annie	33	33	33	1889	6124 Jackson St. Phila
26	Whitehouse Arthur	34	34	34	1878	Freeport New York.
27	Whitehouse Elsie	28	28	28	1887	
28	Ellicott Gerald	32	32	32	1880	166 Broadway New York
29	Fas Fred. E.	47	47	47	1865	191 Bruce St Lawrence Mass.
30	Poller Nathan	27	27	27	1885	801 S. Boulevard. N. Y.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. ORUBA: sailing from BERMUDA, Dec 20th, 1912, Arriving at Port of New York December 22nd, 1912.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Halliday Wilbur T.	40	m	m	Hartford Conn.		236 Edgewood St. Hartford
2	Halliday William H.	64	m	m			330
3	Huntley Samuel J.	59	m	m	New York.		252 St. Nicholas Ave N.Y.
4	Huntley Julia	58	f	m			
5	Howe George	27	f	s			
6	Golding Peter	63	m	m	Denver Colo.		72 W. 50th St N.Y. City
7	Strong Margaret P.	50	f	m	New Boston Mass.		Scandinavian Ave Lund
8	Strong Margaret W.	18	f	s	Mass		213 W. 71st St. N.Y.
9	Bookridge Theresa	38	f	m	Boston Mass.		Cambridge Mass -
10	Holmes Augusta	61	f	m	Penna. Armona.		Brooklyn N.Y.
11	Biddle Helen	62	f	m			Banton Penna.
12	Abbott Frank P.	23	m	m	Brooklyn.		78 Young Ave. Pelham
13	Abbott Louise	22	f	m	Quincy Ill.		
14	Rochler Louise	64	f	m	Germany		
15	Rochler Anna	30	f	s			
16	Hitchings Florence	28	f	s	Boston Mass.		
17	Roseman Leo	32	m	s			
18	Preyer Gertrude	25	f	m	Newark N.J.		
19	Preyer Pauline	21	f	m			
20	Appleby Hattie	71	f	m			
21	Klimberger Solomon	39	m	m	New York.		
22	Klimberger Henrietta	35	f	m	Germany.		
23	Tuttle Annie	56	f	m	Shippensburg Pa.		
24	Evans Sarah	56	f	m	Newburyport Mass.		
25	Evans Buelah	26	f	s			
26	Armstrong Milton W.	40	m	m	New York City		
27	Armstrong Fannie	41	f	m			
28	Henderson Baneroff	22	m	s	Rochester N.Y.		
29	Manon Peterick	37	f	m	New York City		
30	Manon Margaret C.	32	f	m			

See last page for notes.

Husband naturalized Supreme Court 1892 N.Y.  
Father naturalized

Eastern District Courtoklyn Aug 7, 1904

Husband American



UNITED STATES OF AMERICA

RECEIVED





LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)  
BERMUDA

Number 5

11-6711

S. S. ORUBA

sailing from

Dec 21st

1912, Arriving at Port of New York December 23rd, 1912.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes. Mos.			
1	Dinkelspiel	Joe L.	39	m	San Francisco Cal.	1873
2	Pater	Carrie B.	35	f	Meriden Mass	525
3	Mc Bloy.	Hillard.	44	m	St Louis	
4	Mc Bloy.	Uvretta	27	f	Indianapolis	
5	Kleinerman	Morris	25	m		
6	Schubener	Jacob.	32	m		
7	Mc Kenna	May.	29	f	N.Y. City	
8	Mc Kenna	Robert.	4	m		
9	Gutt	Henry	35	m		
10	Roster	Henry B.	38	m	Jersey City N.J.	
11	Schwalowich	Harry.	39	m		
12	Schwalowich	Bess.	21	f	Bklyn. N.Y.	
13	Wenthiner	Leo W.	35	m	Middleport O.	
14	Wenthiner	May L.	40	f	Grenville Mass	
15	Voss	Florence	19	f	Cleveland Ohio	
16	Halliday	Reid	34	m	Brooklyn N.Y.	
17	Halliday	Peggy	21	f	Phila Pa.	
18	Rivingstone	Phillip	51	m	Nov 9 1861 N.Y.	
19	Hannaford.	Porter.	24	m	Aug 1888 St Paul Minn	
20	Hannaford.	Alice	24	f	Baltimore	

Yather naturalized 1900.  
Rockland Co. Court of N.Y.  
Yather naturalized 1896  
Superior Court N.Y. City.

naturalized 1895  
City Hall of New York.

114-5 Ave New York  
33 Mt Vernon St Boston Mass  
Brooklyn N.Y.  
115 Skircock St. Bklyn N.Y.  
718 Bedford Ave Bklyn N.Y.  
760 Holme St. N.Y.  
863 W. 169 St. N.Y. City  
86 Western E. Co. 164 N.Y.  
58 Vermont St. Bloomfield  
404 E 406 St New York  
135 Broadway N.Y.  
108 East 17 St. New York  
45 Brewster Place Brooklyn  
115 E 61 St N.Y.  
4158 W. Therson Ave  
St Louis

J. A. L. L. L.

20

50

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



100



Affidavit of Surgeon.

I, D. G. Wesclink, Surgeon of the dutch sr Pine Willem III <sup>employed by owner</sup>, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had half a years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Leyden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. G. Wesclink

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

1-1115

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prins Willem* sailing from *Port au Prince*, *December 16*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>France</i>	<i>Talbot</i>	<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>Shining Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>New York</i>		<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



List ..... /

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

December, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Heaver, of the Dutch Steamer "P. J. J. J.", from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 118 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Heaver

Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1917.

at Amsterdam

John H. Heaver  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Royal Dutch W Ind Mail

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Westlink, Surgeon of the dutch SS Pina Willem III, employed by doers, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had half a years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Leyden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

Immigration Officer.

Dec 23-12

Revised

1st Cabin... 2 2  
2nd Cabin... 1 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tread Williams* sailing from *Saint Marks*, *December 17, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Rogers</i>	<i>Walter E.</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>U.S. Civil Engineer for U.S. M.B.</i>	<i>American U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Fairlawn</i>	<i>N.Y. Jersey</i>		<i>New</i>	<i>York Fairlawn</i>
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

62



## 120

Arriving at Port of New York, December, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. C. Brown, of the United States, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0712 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 73 day of Dec, 1917, at My Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. C. Wessink, Surgeon of the dutch s.s. Pius Willem II, <sup>employed by owners</sup> do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had half a <sup>(State whether Surgeon, Landing Observer, or "employed by owners thereof," as the case may be.)</sup> years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Leyden, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

1

121

J. C. Wessink

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Texas* sailing from *Saint Marc*, *December 17*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Yrs. Mos.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Barton</i>	<i>Edward Thomas</i>					<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>San Francisco</i>			
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

63

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 122

Arriving at Port of New York, December, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Aker, of the Dutch Steamer Amstel, from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Michaelson

Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1917

at

Immigration Officer.

11-1216

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

11-5713

S. S.

SARATOGA

sailing from HAVANA

December 21, 1912, Arriving at Port of New York Dec 24th 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Wandin	Juan L.	50	m/m	City Hall N.Y. City 1886	Hotel Endicott N.Y. City
2	Brooklyn	Leonard	39	m/m	Brooklyn, N.Y. 1873	800 River Side Drive, N.Y. City
3	Meyer	John F.	48	m/m	Montclair, N.J. 1864	Montclair, New Jersey
4	Lavis	William	49	m/m	Lubbock, Texas 1863	Denver, Colorado
5	Oliver	Henry	46	m/m	Philadelphia, Pa 1862	Germantown, Philadelphia
6	Weing	Benjamin	59	m/m	Frederick, N.J. 1863	3495 Broadway, N.Y. City
7	Lawrence	Harry	49	m/m	New York City 1863	Long Acre Hotel, N.Y. City
8	Romero	Bolivar P.	42	m/m	New York City 1870	121 St. Nicholas Ave, N.Y. City
9	Douglass	Jules W.	40	m/m	Baltimore, Md 1872	60 Wall St. N.Y. City
10	Klapp	Eugene	45	m/m	Orange, N.J. 1867	55 E. 65th St. N.Y. City
11	Klapp	Margaret	42	f/m	New Haven, Conn 1880	55 E. 65th St. N.Y. City
12	Chapman Jr.	George	27	m/m	Waterbury, Conn 1885	Acton Hotel, N.Y. City
13	Guthman	Gustave	50	m/m	New York City 1862	977 Front St. N.Y. City
14	Morien	William P.	36	m/m	New York City 1872	1067 Lefffield Ave N.Y. City
15	Reed	Russell A.	33	m/m	New York City 1879	Memphis, Tenn.
16	Rampson	William J.	33	m/m	S. Pa	Catoesville, Maryland
17	Gerlach	Acton	22	m/m	New York City 1890	817 Broadway, N.Y. City
18	Allee Jr.	James	28	m/m	Dover, Del 1884	Dover, Delaware
19	Allee	Elhemrah	30	f/m	Wilmington, Del 1882	Dover, Delaware
20	Hocutt	John H.	63	m/m	City Hall N.Y. City 1885	389 Broadway, N.Y. City
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						



1424/2



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4718

S. S.

SARATOGA

sailing from

HAVANA

December 21, 1912, Arriving at Port of New York Dec 24<sup>th</sup>, 1913,

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Mayer	Dolmon	42	M		New York City 1870		Longlaston, N. Y.
2	Mayer	Amelia	31	F		New York City 1881		Longlaston, N. Y.
3	Hollander	Elsa	30	F		New York City 1880		315 Central Park West N. Y. City
4	Russell	Louise	30	F		Peoria, Ill. 1880		749 West End Ave. N. Y. City
5	Schills	Ida	28	F		P. Louisville, Ky. 1878		179 W. 79 <sup>th</sup> St. N. Y. City
6	Coffin	Leon H.	58	M		Eckertown, Mass 1854		101 Medway St. Providence, R. I.
7	Coffin	Sarah F.	38	F		Eckertown, Mass 1874		101 Medway St. Providence, R. I.
8	Gould	George C.	37	M		Rochester, N. Y. 1875		172 Sumner Ave. Buffalo, N. Y.
9	Gould	Gerald B.	23	M		Detroit, Mich 1889		Montclair, New Jersey
10	Gould	Harry J.	43	M		Owasso, Mich 1869		742-7 <sup>th</sup> St. Buffalo N. Y.
11	Brimmann	John H.	46	M		Buffalo, N. Y. 1866		47 Rileys St. Buffalo, N. Y.
12	Brooks	Edward B.	41	M		Brooklyn, N. Y. 1871		434 Grand Ave. Brooklyn, N. Y.
13	Goldsmith	Louis	39	M		New York City 1873		237 W. 111 <sup>th</sup> St. N. Y. City
14	Rosenstock	Charles	42	M		New York City 1870		485 Central Park West, N. Y. City
15	Cohn	Max H.	40	M		New York City 1872		485 Central Park West, N. Y. City
16	Levine	Rudney R.	31	M		New York City 1881		562 W. 164 <sup>th</sup> St. N. Y. City
17	Fischel	Alfred A.	63	M		New York City 1859		315 W. 92 <sup>nd</sup> St. N. Y. City
18	Childs	Mrs George L.	35	F			Husband an American Citizen	121 W. 63 <sup>rd</sup> St. N. Y. City
19	Smith	Ida	45	F		New York City 1867		161 W. 93 <sup>rd</sup> St. N. Y. City
20	Liebell	John	39	M		New York City 1873		190-9 <sup>th</sup> Ave. Long Island City, N. Y.
21	Liebell	Gertrude	37	F		New York City 1875		190-9 <sup>th</sup> Ave. Long Island City, N. Y.
22	Hackett	Harold	34	M		Boston, Mass 1888		118 W. 57 <sup>th</sup> St. N. Y. City
23	Goldstein	William	21	M		New York City 1891		1250 Myrtle Ave Brooklyn, N. Y.
24	Leinman	Jesse	33	M		Baltimore, Md 1879		Henry Romeborn & Co Baltimore, Md
25	Leinman	Eva	27	F		Baltimore, Md 1885		Henry Romeborn & Co Baltimore, Md
26	Capote	Alex R.	55	M			City Hall - N. Y. City 1887	Hotel Endicott, N. Y. City
27	Byron	Jay H.	33	M		Plainview, Minn 1879		279 Delby Ave. St. Paul, Minn
28	Byron	Justina	38	F			Husband an American Citizen	279 Delby Ave. St. Paul, Minn
29	Strater	Frank B.	26	M		Cleveland, Ohio 1886		664 E. 113 <sup>th</sup> St. Cleveland, Ohio
30	Bischoff	Wegand G.	57	M			City Hall New York City 1881	Cotton Exchange Bldg. N. Y. City

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



~~199~~

14/12 4/12



Affidavit of Surgeon.

*My Subscribed*

(3)

125

I, *Henry D. Beachey*, Surgeon of the *Is Saratoga* employed by *owners*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty two* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of *Illinois*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *24* day of *Dec*, 19*12*  
at *New York*

*Henry D. Beachey*  
*Immigration Officer*  
*Dec 24 1912*

50	13	2	65	4	69	-	-
11	5		16	4	20	-	3

*Revised*  
*Dec 24 1912*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 3-9 SARATOGA sailing from 6-9 HAVANA, December 21, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			
1	Lastra	Juan B.	26	M	Merchant	yes	Spain	Spanish	Havana	A. Gonzalez friend	N.Y.	New York	NON IMMIG
2	Fleury	Jose	29	M	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Havana	Hotel Louvre-Havana	N.Y.	New York	NON IMMIG
3	Stelling	Edward	48	M	Artist	yes	England	English	N.Y.C.	A. P. Billones-employe	N.Y.	New York	NON IMMIG
4	Stelling	Mary	47	F	Artist	yes	England	Austrian	N.Y.C.	Julius & Reptano Street Havana	N.Y.	New York	NON IMMIG
5	Elezegui	Joaquin	25	M	Clerk	yes	Cuba	Cuban	Havana	J. Elezegui father	N.Y.	New York	NON IMMIG
6	Gonzalez	Manuela	25	F	House	yes	Cuba	Cuban	Havana	J. G. Pancher brother	N.Y.	New York	R
7	Diequez	Anunciacion	23	F	Maid	no	Spain	Spanish	Havana	Julian & Benito	N.Y.	New York	R
8	Hochschild	Monty	37	M	Merchant	yes	Germany	German	Havana	Hotel Inglaterra	N.Y.	New York	R
9	Hochschild	Elsie	26	F	House	yes	Germany	German	Havana	Havana	N.Y.	New York	R
10	Diaz	Antonio	31	M	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Havana	P. Diaz brother	N.Y.	New York	R
11	Maceo	Godwall	40	M	Banker	yes	Cuba	Cuban	Havana	O'Reilly #19 Havana	N.Y.	New York	R
12	Maceo	Ynes	29	F	House	yes	Cuba	Cuban	Havana	Hotel Perilla-Havana	N.Y.	New York	R
13	Ferrer	Domingo	27	M	Salesman	yes	Cuba	Cuban	Havana	Mr. T. Diaz friend	N.Y.	New York	NON IMMIG
14	Capote	Felix	21	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Havana	Hotel Las Tullerias	N.Y.	New York	R
15	Ortiz	Jose	40	M	Teacher	yes	Spain	Spanish	Havana	D. M. Capote-uncle	N.Y.	New York	R
16	Poler	Alicia	24	F	House	yes	Spain	Spanish	Havana	mercaderes 6-Havana	N.Y.	New York	NON IMMIG
17	Gonzalez	Agapito	45	M	Merchant	yes	Spain	Spanish	Havana	A. Zaraga friend	N.Y.	New York	R
18	Noriega	Felipe L.	30	M	Merchant	yes	Spain	Spanish	Havana	D. Kelly 102-Havana	N.Y.	New York	R
19	Azas	Daniel	40	M	Merchant	yes	Spain	Spanish	Havana	A. Poler husband	N.Y.	New York	R
20										Hotel Louvre-Havana	N.Y.	New York	
21										V. Diaz-cousin	N.Y.	New York	
22										Reptano 75-Havana	N.Y.	New York	
23										A. Diaz-cousin	N.Y.	New York	
24										Reptano 75-Havana	N.Y.	New York	
25										C. Fernandez-cousin	N.Y.	New York	
26										Monte 45-Havana	N.Y.	New York	
27													
28													
29													
30													

19

2 mex  
13 cub

3 R



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkDec 24th, 1913

126

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to labor in any occupation, trade, or business.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	Self	yes	1906	112 W. 117th St. N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	black	None	Spain	Asturias
2	yes	Self	yes	1911	Hotel America N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Cuba	Ogo de Cuba
3	yes	Self	yes	1912	Hotel Arlington N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	England	London
4	yes	Husband	yes	1912	E. Bachr friend 210 E. 14th St. N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	brown	None	Austria	Vienna
5	yes	Self	yes	1912	Hotel Astor N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 9	dark brown	brown	None	Cuba	Havana
6	yes	Self	yes	1909	Hotel America N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 5	fair black	black	None	Cuba	Camaguey
7	yes	employe	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Spain	Lugo
8	yes	Self	yes	1911	B. Hochschild friend 565 W. End Ave. N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	brown	None	Germany	Frankfurt
9	yes	Husband	yes	1911	Hotel Astor N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Germany	Frankfurt
10	yes	Self	yes	1908	Hotel Brecken N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	dark black	black	None	Cuba	Havana
11	yes	Self	yes	1912	Astor Hotel N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	dark black	black	None	Cuba	Manzanillo
12	yes	Husband	yes	1912	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark black	black	None	Cuba	Manzanillo
13	yes	Self	yes	1905	A. Field & Co. friends 93 Chambers St. N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None	Cuba	Roque
14	yes	Self	yes	1912	Mr. H. Rabell friend 146 W. 65th St. N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 5	dark black	black	None	Cuba	Matanzas
15	yes	Self	yes	1912	Hotel America N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 6	fair black	black	None	Spain	Valencia
16	yes	Self	yes	1912	Mr. A. del Rio mother 156 W. 34th St. N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 4	fair black	black	None	Spain	Malaga
17	yes	Self	yes	No	Hotel America N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	dark black	black	None	Spain	Asturias
18	yes	Self	yes	No	Hotel America N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 6	dark black	black	None	Spain	Asturias
19	yes	Self	yes	No	Hotel America N.Y. City	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	brown	None	Spain	Pantander



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, J. A. Miller Master of the SS. Santiago, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this*

day of

, 19/21

448

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CURRAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be *classed* as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.*

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). -The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *24*

11-5712

S. S.

SARATOGA

sailing from

HAVANA

December 21 1912, Arriving at Port of New York

*Dec 24th*, 1912

No. of List.	NAME IN FULL.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Sewar	William	50	<input checked="" type="checkbox"/> M Lockport, N.Y. 1895		Chili, N.Y.
2	Sewar	Lorania	24	<input checked="" type="checkbox"/> F Lockport, N.Y. 1888		Chili, N.Y.
3	Sewar Jr.	William	14	<input checked="" type="checkbox"/> M Lockport, N.Y. 1898		Chili, N.Y.
4	Sewar	Mary	6	<input checked="" type="checkbox"/> F Lockport, N.Y. 1906		Chili, N.Y.
5	Sewar	Herbert	5	<input checked="" type="checkbox"/> M Lockport, N.Y. 1907		Chili, N.Y.
6	Sewar	Peter	4	<input checked="" type="checkbox"/> M Lockport, N.Y. 1908		Chili, N.Y.
7	Schneider	Robert	18	<input checked="" type="checkbox"/> M Niagara City 1894		X State St. Batavia, N.Y.
8	Willis	Frank	37	<input checked="" type="checkbox"/> M Tolland, Conn 1875		Whitinsville, Mass.
9	Storms	Lemuel E.	55	<input checked="" type="checkbox"/> M Hannibal, N.Y. 1857		325 W. 28th St. N.Y. City
10	Tait	Bernard J.	30	<input checked="" type="checkbox"/> M Brooklyn, N.Y. 1882		223 Se Kemmerhorn Ave, Brooklyn
11	Lawrence	Charles H.	50	<input checked="" type="checkbox"/> M Chicago, Ill. 1882		418-49th St. Brooklyn, N.Y.
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



151

*[Signature]*  
142412



Affidavit of Surgeon.

I, Henry B. Peachey, Surgeon of the 3<sup>d</sup> Saratoga employed by owners, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State  
of Illinois, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at New York  
J. J. Sturges  
Immigration Officer.

(2)

128

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from 69 HAVANA

December 21, 1902

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Betancourt	Rodolfo	26	✓	Merchant	yes	Cuba	18 mos.	Havana	6. Betancourt sister	N. Y. New York R.
2	Dominquez	Mamuel	27	✓	Merchant	yes	Cuba	18 mos.	Havana	Prado 65 Havana	N. Y. New York R.
3	Dominquez	Elvira	21	✓	House	yes	Cuba	18 mos.	Havana	Bravo friend	N. Y. New York R.
4	Silva	Francisco	44	✓	Mechanic	yes	Cuba	18 mos.	Havana	Central Soledad	N. Y. New York R.
5	Bada	Jose M.	23	✓	Clerk	yes	Cuba	18 mos.	Havana	Greenfuegos	N. Y. New York R.
6	Vestri	Guuseppe	16	✓	Salesman	yes	Italy	18 mos.	Havana	S. Silva wife	Argentine Aires
7	Arduiti	Aemando	28	✓	Merchant	yes	France	18 mos.	Havana	S. Bada brother	N. Y. New York R.
8	Corkidhi	Benjamin	23	✓	Merchant	yes	France	18 mos.	Havana	Hotel Florida Havana	Italy Florence
9	Viera	Lito	26	✓	Chauffer	yes	Cuba	18 mos.	Havana	Hotel Florida Havana	France Paris
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 129

*Arriving at Port of*

such passengers on board upon arrival

Dec 24<sup>th</sup>, 1902

11-1115											1902										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether holding by reason of any contract, agreement or obligation, to labor for any person or persons, to whom such contract, agreement or obligation was made.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	Self	140	yes 1911	R. S. Barchold #41 Stone St Hotel America N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None	Cuba	Stgo de Cuba					
2	yes	Self	140	yes 1912	J. Depico friend # 63 Cherry St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	fair light brown	brown	None	Spain	Coruna					
3	yes	Husband	130	No	In transit to Buenos Aires	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Cuba	San Juan					
4	No	Self	150	No	J. Sanchez friend 134 W. 64th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	dark black	black	None	Cuba	Havana					
5	yes	Self	150	No	In transit to Italy	No	No	No	Good	No	5 6	fair black	black	None	Spain	Oriedo					
6	No	Self	140	yes 1912	In transit to France	No	No	No	Good	No	6 -	fair brown	brown	None	Italy	Milan					
7	S	Self	140	yes 1912	In transit to France	No	No	No	Good	No	5 7	fair brown	brown	None	France	Paris					
8	S	Self	140	yes 1912	In transit to France	No	No	No	Good	No	5 7	fair brown	brown	None	France	Paris					
9	No	Self	130	yes 1910	M. Detan friend 53 W. 131st St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 7	dark black	brown	None	Cuba	Havana					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Miller, Master, of the "S. S. Santa Rosa", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Miller  
Master-Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1902  
at Chesapeake  
J. L. Miller  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

11-4712

S. S.

SARATOGA

sailing from HAVANA

December 21, 1912, Arriving at Port of New York

Dec 24th, 1912

No.  
on  
List.

NAME IN FULL

6

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

130

1 St. Leger

Gaspard

22

✓

N. Y. New York City 1890

2 Caton

William T.

56

✓

M. Baltimore, Md. 1866

3 Mulligan

Minnie P.

42

✓

W. Chicago, Ill. 1890

4 Gustafson

Gustaf

29

✓

M. M. Alaska, Alaska, Me. 1883

Neither an American Citizen

570 Todd Hill Road Wob. Brighton

111 Lane St. Brooklyn, N. Y.

125 Park Ave. N. Y. City

937 Harrison Ave. Boston, Mass

4C

69

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



002

1299  
14242



Affidavit of Surgeon.

9/5 I, Henry D. Peachey, Surgeon of the S/s Saratoga employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of Dec, 1912, at New York

Immigration Officer.

actual & Revised

5  
4  
9  
2 men  
1 out

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from 6-9 HAVANA, December 21, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Frances	Yaac	26	✓	Merchant	yes	Turkey	Turk	U. S. A. New York	R. Perez - friend Oficio 82 - Havana	N.Y. New York
2	Vitali	Jain	27	✓	Reddler	yes	Turkey	Turk	U. S. A. New York	R. Perez - friend Oficio 82 - Havana	N.Y. New York
3	Trasvina	Angel	27	✓	Merchant	yes	Spain	Spanish	Havana	55 Ruela St Havana English Consul	Buenos Aires Argentine
4	Pingh	Otaro	46	✓	IN HOSPITAL	DISCHARGED	England	Indian	Ceylon	Havana	Vancouver, B. C.
5	Pingh	Alma	26	✓	Labourer	no	England	Indian	Ceylon	Havana	Vancouver, B. C.
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

1 out  
2 T

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New YorkDec 24th, 1912.

132

11-1908													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
ALIEN 1	yes	Self	20	1910	Y. Frances wife	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair brown brown	None	Turkey	Stambul			
ALIEN 2	yes	Self	40	3 mos	Y. Frances friend	No	No	No	No	Good	No	7 7	dark brown brown	None	Turkey	Stambul			
ANT ALIEN 3	no	Self	45	No	In transit to Argentina	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown brown	None	Spain	Burgo			
ALIEN 4	no	Self	40	In transit	In transit to Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark black black	None	India	Calcutta			
ANT ALIEN 5	no	Self	40	In transit	In transit to Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark black black	None	India	Calcutta			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Wm. Miller Ward, of the S. S. Snodgrass, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at New York  
J. J. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Oidling occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be called as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (*Final destination*).)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

133

S. S. Saratoga by Cuba mail arrived Dec. 26, 1912, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP. No.				DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
46m	Singh Ataso.	7	4/5.	I.P.C. S.I. 12/28/12	2 45	Alex	12/30	110	Id								12 30	12/13	Marro Castle	10/10	19				
26m	" Almon			"													"	"	"						

10/10 10

10/10 10

Saratoga 12/26/12



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *Saratoga* arrived *Dec 26*, 19*12* M., from 134

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	<i>Singh Alno</i>		7 5		1	<i>To Vancouver</i>	<i>S. I</i>	<i>A</i>	<i>28</i>	<i>2<sup>45</sup></i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
2	Singh, Ataso		7 4		1	on Arr placed in Hospital	<i>S. I</i>	<i>A</i>	<i>28</i>	<i>2<sup>45</sup></i>			
												<i>48</i>	



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

135

11-4712

S. S.

*Ancon*

sailing from

*Cristobal C.*

*Dec 17*

1912

Arriving at Port of New York

*Dec 21*

1912

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Benninger	Mrs Marshall	32	✓	F			703 1/2 ... Lima, Ohio
2	Bettis	Geo. H	24	✓	M	Crittendon Co. Ky. Jan 25. 1888		905 ... Bridgeton, Conn.
3	Connor	John	34	✓	M	Baltimore, Md. Feb 7. 1875		212 ...
4	Connor	Maria F.	30	✓	F			
5	Connor	Charles	7	✓	M			
6	Connor	Ellen	2	✓	F			
7	De Moll	Ellen F	37	✓	M	Washington, D.C. July 21. 1875		631 1/4 ... Washington, D.C.
8	Driver	John B.	47	✓	M	Ellen Co. O. Nov 9. 1865		Lima, O.
9	Driver	Mary A.	46	✓	F			
10	English	Mrs. J. C.	21	✓	F	Permanencia, Fla. Mar. 4. 1891		Jacksonville, Fla.
11	English	Ybariz	23	✓	S	Apr 13. 1889		
12	Grunwald	Friedrich	30	✓	M	Baltimore, Md. Sept 18. 1882		Baltimore, Md.
13	Harrison	Ralph C.	23	✓	S	Emm Co. Mich. Sept 16. 1889		Saginaw, Mich.
14	Hunter	Charles D.	37	✓	M	Newborn, N.C. Sept 19. 1875		Newborn, N.C.
15	Hunter	Elizabeth	29	✓	F			
16	Hunter	James	9	✓	M			
17	Hunter	Gayle	7	✓	F			
18	Millemore	W. J.	38	✓	M	Columbus, Va. July 7. 1875		New York City
19	Millemore	Mrs W. J.	35	✓	F			
20	Millemore	Mabel	19	✓	S			
21	Majilton	Jas. D.	52	✓	M	Catskill, N.Y. Feb. 9. 1860		Catskill, N.Y.
22	McCallin	Frank P.	22	✓	S	Philadelphia, Pa. Mar. 3. 1890		Philadelphia, Pa.
23	Owen	John W.	24	✓	S	Louisville, Ky. July 10. 1888		Louisville, Ky.
24	Pretter	Max	24	✓	S	Pittsburgh, Pa. Dec 2. 1888		Mt. Pleasant, Pa.
25	Stewart	Fay E.	24	✓	S	Morgantown, W. Va. Nov. 1888		Morgantown, W. Va.
26	Ueber	Mrs William	38	✓	F	Ireland. Feb 2. 1874	Ancient & Am. Citizen	
27	White	H. P.	23	✓	M	Cartas, Ga. April 22. 1889		Cartas, Ga.
28	Wilay	Ellen L.	21	✓	F	Cypark Falls, Mich. Feb 15. 1891		Newark, N.J.
29								
30								

28

*W. J. Millemore, Jr.*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



①

W. H. H.



No.  
ON  
LIST.

NAME IN FULL.

AGE.

SEX. MARRIED OR SINGLE.

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

1	Duchanan	Robert F	37	✓ m m	Philadelphia, Pa.	Feb 5. 1875
2	Bullock	John	24	✓ s		Mar 18. 1888
3	Burr	Isidor	21	✓	Antton, N. J.	Jan 3. 1891
4	Brown	Olwood	26	✓ m	Philadelphia, Pa.	Feb 5. 1886
5	Batis	William	41	✓ v v	Baltimore Md.	Jan 12. 1871
6	Cobb	Patrick	31	✓ v	N. Y. City	March 14. 1881
7	Cole	David R	29	✓	Dr Lohia, Pa.	Apr 12. 1883
8	Cochrane	Samuel	26	✓ v s	San Fran. Cal.	Jan 13. 1887
9	Evans	Frank	21	✓ v	Dayton, O.	Dec 5. 1892
10	Fitzpatrick	James E.	27	✓ m	Baltimore, Md.	May 27. 1885
11	Longboah	Charles	34	✓	Cherokee Nation, I. T.	July 18. 1878
12	O'Brien	Thomas	32	✓ s	N. Y. City	Sept 25. 1880
13	Olsen	Frank	24	✓ v	Philadelphia Pa.	Nov 14. 1888
14	Suppley	Otto	28	✓ m	Hoboken, N. J.	May 16. 1884
15	Maaffee	Peter	40	✓ v	Dublin, Ireland	June 29. 1872

1838 N. 11 1/2 St.  
 Philadelphia, Pa. St. 1  
 No 76 trap NW  
 Camden N.J.  
 120 1/2 1/2 West  
 Baltimore, Md.  
 23 1/2 1/2 1/2  
 Long Island City, N.Y.  
 No 24 1/2 1/2 1/2  
 Philadelphia, Pa.  
 N.Y. City - 231 636  
 Bradford Pa.  
 N.Y. City - 174 346  
 39 Bond St  
 Dayton O.  
 105 1/2 1/2 1/2  
 Clarksburg, W. Va. 2nd  
 N.Y. City - 235 3 846  
 70 E 106  
 675 1/2 1/2 1/2  
 Camden N.J.  
 894 1/2 1/2 1/2  
 West New York, N.J.  
 112 1/2 1/2 1/2  
 Brooklyn, N.Y.

15. Agassiz, Rept.

**IMPORTANT NOTICE.**—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



psm



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Winter, Surgeon of the S. S. Ancon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of Long Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, are in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of Dec, 1912  
at New York  
Wm. H. [Signature]  
Immigration Officer.

(2) 137

2nd cab  
1st cab  
sheet  
inside

28  
15

28 - 28  
15, 9 24 - 1

Revised  
1st Cabin — 28, 28  
2nd Cabin 9, 15, 24

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Fincon* sailing from *Cristobal, C. Z.* Dec 17<sup>th</sup>, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Alton	Oscar	27	m.	Hostler	yes		Russia	Finish	Finland	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
2	Cipochi	John	29	m.	Ironworker	yes		Germany	German	Germany	John Wright	John Wright	NEW YORK	NEW YORK
3	Burn	William	39	m.	Rigger	yes		Russia	Finish	Finland	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
4	Escobar	Manuel	30	m.	Cook	yes		Mexico	Mexican	Mexico	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
5	Gallagher	Michael	42	m.	Plasterer	yes		British	Irish	U.S.	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
6	Ansbands	A. V.	29	m.	Machinist	yes		England	English	England	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
7	Raynor	William	41	m.	Plasterer	yes		U.S.	U.S.	U.S.	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
8	Stevens	Geo. J.	32	m.	Machinist	yes		U.S.	U.S.	U.S.	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
9	Leopold	Emrich	38	m.	Baker	yes		U.S.	U.S.	U.S.	W. C. Childers	W. C. Childers	NEW YORK	NEW YORK
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



## 138

Arriving at Port of New York, N.Y., Dec 21<sup>st</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gardner E. Sukerforth of the S.S. Incon, from Cristobal C. L., do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Sukerforth  
Master

Sworn to before me this 24th day of Dec, 19 17  
at New York  
V. E. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Paul K. Gerhard also

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

Dec 24<sup>th</sup> 12

Revised

5 1 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9/15 S. *Indian Prince* sailing from *Sanias 29/11, Rio 29/11, Bahia 5/12 & Trinidad 15<sup>th</sup> December, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	<i>Thomas</i>	<i>Pantini</i>	38	M	Commercial Traveller	Yes	English	Anglo	Boston	New York	NON IMM
2	<i>Jose</i>	<i>Perira da Sylva</i>	26	M	Student	Yes	Brazil	Portuguese	Minas Geraes, Mar de Lapand	Joazeiro, Perira da Sylva	New York
3	<i>Marie</i>	<i>Quinal</i>	28	M	None	Yes	British	French	Trinidad	Port of Spain	Canada
4	<i>Pierre</i>	<i>Lange</i>	27	M	S. Planter	Yes	British	French	Trinidad	Port of Spain	Canada
5	<i>Alexander</i>	<i>Blackie</i>	20	M	Warehouseman	Yes	British	Scotch	Trinidad	Port of Spain	Canada
6	<i>Isidor</i>	<i>Wood</i>	22	M	S. Planter	Yes	British	Scotch	Trinidad	Port of Spain	Canada
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† Last of races will be found on back of this sheet.



## 140

Arriving at Port of New York, December 23, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master, of the S.S. Indian Prince, from Brazil & Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Haccan  
Master Officer

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1912  
at Puerto Rico  
C. S. M. P.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL. 141

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *San Juan* sailing from *San Juan P. R.* *December 18<sup>th</sup>*, 1902. Arriving at Port of *New York N. Y.* *December 24<sup>th</sup>*, 1902

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	<i>Metpholing</i>	<i>Charles</i>	<i>48</i>	<i>male</i>	<i>Germany</i>	<i>White</i>	<i>Dec 19/91</i>	<i>United States Bremen, Germany</i>	
2	<i>Johns</i>	<i>Thomas</i>	<i>26</i>	<i>male</i>	<i>Guinea</i>	<i>"</i>	<i>Dec 15/91</i>	<i>Porto Domingo</i>	<i>57 Madison St New York</i>
3	<i>Indrius</i>	<i>John</i>	<i>37</i>	<i>male</i>	<i>Guinea</i>	<i>Dark</i>	<i>Dec 15/91</i>	<i>"</i>	<i>57 Madison St New York</i>
4									<i>Discharged from USS Resolute</i>
5									<i>at Port. Domingo.</i>
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*J. R. D. Harbour*  
*Master.*

*3*  
*1*  
*3*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. D. B. Smith, of the American Steamship, from San Juan P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of December, 1912

at New York City W. F. Morrison  
Immigration Officer.

W. D. B. Smith  
Master, Officer.

Dec 24<sup>th</sup> 1912  
San Juan

33-3



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*H 8* S. S. SURINAME sailing from PARAMARIBO, December 14<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Maunder	Samuel Edward	41	Male	Married or Single. Yrs. Mos. Occupation. <i>missing</i> <i>in engine</i>	yes yes	<i>Al. B. ...</i>				
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List II

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of New York, December 24, 1912

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Specified in police or alien's name, or fact, basis for new and removal of the no, which is reported by entry in</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether member of some of any order, association, committee, or labor union, or other organization, in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

U.S.A. Grand Rapids  
Michigan



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. Serrano, from Panama, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at San Francisco  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN ORIGIN.**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 19 to 22.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

144

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1114



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Suriname sailing from Barbados, 16<sup>th</sup> December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Leaycraft	Reginald Roosevelt	30	M	Merchant	Yes	Yes	American	USA New York	The Leaycraft Trading Co New York, USA	USA New York.
2	Singer	Daniel Jasper	37	M	Baker	Yes	Yes	American	USA New York	Mr. J. H. Singer Hotel Bellevue 77 St. Broadway N.Y. USA	USA New York
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



List

## 145

Arriving at Port of New York.

Dec 24, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. Lurline, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190  
 at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

146

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Suriname* sailing from *Paramaribo*, *Dec 12<sup>th</sup>*, 190*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intends future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	<i>Hale</i>	<i>Alfred L.</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>Shiner</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S. Citizen</i>			
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



List

## 147

*Arriving at Port of*

December 2<sup>nd</sup>, 1902

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master, of the S. S. Churruarroz, from Paranaguá, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of June, 1902  
at New York City  
[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money owned, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in those columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, James F. E. Bridger, Surgeon of the U. S. Army, employed by Agent, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

J. F. E. Bridger  
M. D., B. S. (dmd.)  
16. 12. 12

148

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Swinnane sailing from Barbado, 16<sup>th</sup> December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Watson	Charles Branch	36	M	Accountant	Y. Y.	Barbado	West Indian	U.S.A.	New York	La C. H. Roach Roseville St. Peter B. Co. B. & T. U.S.A.	New York
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List *III*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of New York

Dec 24, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer,

I, Master, of the SS. Lorraine, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

24 day of

Jan, 1912

at

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Royal Dutch W.I. Mail

(5)

I, R. C. Loman, Surgeon of the Port of Spain, Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Amsterdam

R. C. Loman  
Surgeon

Registration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1111



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Suriname sailing from 59 Trinidad, December 17, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Lorada.	Valerie	22	F S	yes yes	Trinidad.	English.	Trinidad.	Port of Spain.	Mr. Lorada. 12 Edward Street	New York New York
2	Peak.	George W.	28	M	Transit yes yes	Canada.	British.	Trinidad.	S. Fernando.	Mr. Peak. San Fernando	Canada Hamilton
3	Peak.	Mary	33	F M	Transit yes yes	Canada.	British.	Trinidad.	S. Fernando.	Mr. Peak. San Fernando	Canada Hamilton
4		James									
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

31



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, December 24, 1912

151

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Adgornio, of the S.S. Lurcani, from Paranais, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at San Francisco  
Adgornio  
Master.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraginesia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number 1

11-6712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from New York Sept 1, 1912 Arriving at Port of New York December 25, 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Wynlock	Agroey	26	M	I Cambridge, Mass. 1886	18 Clinton St. Cambridge, Mass.
2	Sarrasian	Agroey	40	M	M	242 E. 20th St. New York City
3	Grotta	David	62	M	M	150 Amsterdam St. Newark N.J.
4		Julia	58	F	M	
5		Alma	20	F	I	
6	Sniskinsky	Louis	28	M	M	203 E. Weyman St. Detroit, Mich.
7		Sora	22	F	M	
8	Luskaden	Albert	41	M	M	7/25 1861
9	Schneider	Anna	55	F	M	husband was U. S. C.
10	McCahey	Mary	36	F	I	Richmond Va. 11/26 1876
11	Lallett	Emma	57	F	I	Pawtucket R. I. 7/3 1858
12	Taylor	Heathcote	61	F	I	- 1 - - 1 - 7/2 1857
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 111

11-6712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Colon Decr 16 1912 Arriving at Port of New York Decr 25 1912

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Strohl	Swight	35	M	Stottstown, Pa	4/21 1877	138 Lance (age) Reading, Pa
2	Robey	Lloyd	35	M	S. Alago, Ill	1/19 1877	Canon City, Colo
3	Marty	George	42	M	S. La Crosse, Wis.	12/11 1870	Cleveland, Ohio
4	Richards	Louis	23	M	S. Media, Pa	4/26 1889	Atlantic City, N.J.
5	Hanson	Edman	33	M	S. Cleveland, Ohio	1/15 1879	Cleveland, Ohio
6	Robinson	Arthur	25	M	S. New York City	8/26 1887	Brooklyn, N.Y.
7	Anderson	Hermietta	32	F	S. New York City	1/18 1880	Mass. Mont. City
8	"	Harold	10	M	S. New York City	6/18 1892	Burlington, Vt.

80 *Sumner, Ind*



Hamburg-Amerika Linie.  
Atlas-Dienst.



Hamburg-American Line  
Atlas Service.

An Bord des Dampfers:  
On board Steamship:

Date.

154

S.S. "PRINZ-AUGUST-WILHELM"

arriving at December 25. 1912.

Manifest 2. No 1. Mr. E. Brown  
" 2. " 2. Mrs. E. Brown  
" 2. " 3. Mrs. J. Olessens

Passengers left New-York on outward voyage of this steamer.  
No head tax to be levied.

NEW-YORK, December 25. 1912.

*Shavenhous*  
*Purser*

*Almquist*  
*Agent*

82

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *PRINZ AUGUST WILHELM.* sailing from *Kington* *Leck 17, 1912* Arriving at Port of New York *Leck 25, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Toold</i>	<i>Lowlow</i>	<i>3</i>			<i>69 St. W. New London, N.H. 10/7 1883</i>		<i>301 Humphrey St. New Haven, Conn.</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*10*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

156

Number VII

11-5712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from *Santiago de Cuba* *Decr 20*, 19 *12* Arriving at Port of New York *Decr 25*, 19 *12*.

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. SEX. YES. MOE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
--------------	---	------------------------	--	---	---------------------------

1	<i>Star</i> ✓ <i>Herbert G.</i>	<i>57</i>	<i>MM Portland, Me 7/17 1855</i>		<i>200 Hawthorne St. Brooklyn, N.Y.</i>
---	---------------------------------	-----------	----------------------------------	--	---

*V. H. Macintosh, Insp.*



*1/2*



Affidavit of Surgeon.

157

I, Donald D. Campbell, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DD Campbell

Sworn to before me this 25 day of Dec, 19 12

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from New York, December 1, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Troon	Robert M	24	M	merch.	yes	Portuguese	Portuguese	N. I.	New York	131 W. 72 St. New York	N. I.	New York
2	"	Soroth	26	F	"	"	Portuguese	Portuguese	N. I.	New York	"	N. I.	New York
3	Cleassens	Jeanine	20	F	"	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Montreal, Canada	Canada	Montreal
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Krause Master of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, true in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Krause  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 19 12  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emel) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

153

I, Donald D. Langhille, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, German, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Donald D. Langhille

Sworn to before me this 15 day of Dec, 1912

at New York

William F. H.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Colon, December 16, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Fayad	Elias	28	Married	Merchant	yes	Egypt	Greek	Ecuador	Guayaquil	Don Fayad & Co	NON IMM
2	Road	Isad	24	Married	"	"	Spain	Spanish	"	"	Don Isad Road	NON IMM
3	Ginnacou	Isid	22	Single	"	"	"	"	"	"	Don Ginnacou	NON IMM
4	Cardozo	David	24	Married	"	"	Paraguay	"	Paraguay	Paraguay	Don David Cardozo	NON IMM
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

55

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 160

Arriving at Port of New York, Febr 25, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no self	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	gr	gr	none	Egypt to Panama	
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5 6	bl	br	1	Egypt to Panama		
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5 7	bl	br	1	Egypt to Panama		
4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5 11	bl	br	1	Egypt to Panama		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, St. Andrew Master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912,  
at New York, New York  
Thomas J. McManis  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money \$1.00 or less, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Atlas (Roman)

161

I, Donald D Campbell, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of Dec, 1912

at

Immigration Officer.

Dec 26<sup>th</sup> 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from <sup>5-4</sup> Kingston, December 17, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Wills-Inclair	Fouglas W.	22	M	Married		England	English	England	London	wife Mrs. S. Wills-Inclair 101 West Kent London
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 162

Arriving at Port of New-York

November 25, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, St. Krause Master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Stamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2112 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

163

I, Donald D Campbell, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912  
at New York  
Donald D Campbell  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from *Port Limer* December 15, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Feldmann	Carol	19	M	merch.	yes		Germany	German	Germany	West	Father Wilhelm Feldmann	West, Germany	Germany	Hamburg
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

87



List

## 164

Arriving at Port of New-York, December 25, 1962

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Trause Master of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Trause  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1902  
at New York  
Wm. A. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

(2)

166

I, Donald Langhull, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DD Langhull

Sworn to before me this 25 day of July, 1962  
at New York  
W. M. Marsh  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Kingston December 19, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Nutt	George	49	M	tutor	yes		England	English	Jamaica	Kingston	wife Mrs. S. Nutt	Canada	Montreal
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

58



List

## 166

Arriving at Port of New York, December 25, 1902

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, St. Trause, Master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1902,  
at New York,  
W. M. Tash  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 5 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Charles Ernest Richmond Surgeon of the S. S. Thespis, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Surgeons  
of England & the Society of Apothecaries London, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Ch. Richmond

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1911

at Manila

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-8 S.S. *Thetis*

sailing from *St Barbadoes*

*Dec 17th* 19*22*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mayers	Josephine	20	✓ F			Barbados	West Indian	Barbados	St George	(Sister) Elizabeth Gibson	St George Barbados W.I.	NY New York
2	Mayers	Virlain	11	✓ F			Barbados	West Indian	Barbados	St George	(Aunt) Elizabeth Gibson	St George Barbados W.I.	NY New York
3	Mayers	Emile	9	✓ F			Barbados	West Indian	Barbados	St George	(Aunt) Elizabeth Gibson	St George Barbados W.I.	NY New York
4	Mayers	Andella	6	✓ F			Barbados	West Indian	Barbados	St George	(Aunt) Elizabeth Gibson	St George Barbados W.I.	NY New York
5	Mayers	Omey	4	✓ F			Barbados	West Indian	Barbados	St George	(Aunt) Elizabeth Gibson	St George Barbados W.I.	NY New York

*Max Schuyler*  
*Imp.*







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. W. Ferguson, of the S. S. Thetis, from Santo Domingo, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. W. Ferguson  
Master-Officer.

Sworn to before me this 11 day of Nov, 19 17  
at San Pedro de Macoris  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Import Sheet

(2)

169

I, Charles Ernest Richmond Surgeon of the S. S. Thespis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons of England The Society of Apothecaries London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of Dec, 1912

at Mar. 21st  
Immigration Officer.

11-1115

Revised

Aliens

1st Class 5 4 9  
2 5 7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

(1)



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Therps* sailing from *Rio de Janeiro*, *Dec 3<sup>rd</sup>* 191*2*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	*Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	<i>Crinkshank</i>	<i>Clarence H</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Commercial</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Somerville</i>
2	<i>Gilmour</i>	<i>Edward</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Electrical</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Pittsburg</i>
3	<i>Watters</i>	<i>James</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Commercial</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Scotch</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Cleveland</i>
4	<i>Wehr</i>	<i>Edward</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Blugman</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>German</i>	<i>Brazil</i>	<i>Jaguary</i>
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*Mar. Petersen*  
*Imp*

*40*

30

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. F. Ferguson, Master, of the S.S. Thorpe, from San José, Rio de Janeiro, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. F. Ferguson  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of Dec, 1912  
at San José, Rio de Janeiro  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if yes, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Charles Ernest Richmond, Surgeon of the S.S. Thespie, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons  
of England & the Society of Apothecaries, London, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Nov, 1912  
at Manila  
Immigration Officer.

171

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *T. hesper*

sailing from

*5/12*  
*Santos*

*Rio de Janeiro*

*Nov 30<sup>th</sup>*

*1902*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Smith</i>	<i>William</i>	19	✓ M	<i>Handyman</i>	yes	yes	<i>American</i>	<i>American</i>	<i>U S A</i>	<i>London</i>		<i>Colo Trinidad</i>	
2	<i>Mock</i>	<i>Rea</i>	22	✓ M	<i>Handyman</i>	yes	yes	<i>American</i>	<i>American</i>	<i>U S A</i>	<i>London</i>		<i>Colo Trinidad</i>	
3	<i>Langley</i>	<i>George</i>	29	✓ M	<i>Engineer</i>	yes	yes	<i>American</i>	<i>American</i>	<i>U S A</i>	<i>Essex Mo</i>		<i>no</i>	
4	<i>Jordan</i>	<i>Walter</i>	25	✓ M	<i>Miner</i>	yes	yes	<i>American</i>	<i>American</i>	<i>U S A</i>	<i>London</i>		<i>NY New York</i>	
5	<i>Margulies</i>	<i>Shan</i>	40	✓ M	<i>Rabbi</i>	yes	yes	<i>U S A</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Bridgeport</i>	<i>Rio de Janeiro</i>	<i>Sima Soffer (Friend)</i>	<i>NY New York</i>	
6	<i>Patterson</i>	<i>John</i>	31	✓ M	<i>Handyman</i>	yes	yes	<i>United Kingdom</i>	<i>Scot</i>	<i>U S A</i>	<i>London</i>	<i>54 Rua de Janeiro, Rio de Janeiro</i>	<i>NY New York</i>	<i>NY New York</i>

*Max Saltykov*  
*Inspector*

*65/1*

*IT*

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Dec 27, 1902

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in polygamy or cohabitation with more than one woman, or supported by charity? If so, when?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any other, political, religious, or social cause, or for any other reason, to the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	\$5	yes	(Daughter) Jesse L. Smith Dillon Colorado	no	no	no	good	no	6 0 7	Fair	gray	gray	none	U.S.A.	Arizona
2	no	self	\$75	yes	(Father) John Brock Trinidad Colorado	no	no	no	good	no	6 0 7	Fair	dark blue	blue	none	U.S.A.	Illinois
3	no	self	\$10	yes		no	no	no	good	no	5 5 3	Fair	Fair blue	blue	none	U.S.A.	Kentucky
4	yes	self	\$90	yes	(Wife) Martha Jordan 525 W 43rd St New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Dark	Dark	none	U.S.A.	Baltimore
5	yes	self	\$100	yes	(Wife) Rosa Margulies 126 Ludlow St New York	no	no	yes	good	no	5 4	Dark	gray	gray	none	Austria	Hungary
6	yes	self	\$50	yes	(Friend) Ed Martin 165 E 34th St New York	no	no	no	good	no	5 10	Fair	Dark blue	blue	none	Scotland	Kilmarnock
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ANT ALIEN



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. F. Ferguson Master, of the SS Ileria, from Santos - Rio de Janeiro, do solemnly, sincerely and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. F. Ferguson  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1907

at Manila, P. I.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Charles Ernest Richmond Surgeon of the S. S. Therpis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons in England & Society of Apothecaries London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Richmond

Sworn to before me this 25 day of March, 19 12

at Man. S. S. Therpis  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

(2)



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ilespis

sailing from Barbadoes

December 17, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Brown	William P.	25	M.	Civil Engineer	yes	yes	British	Scottish	England	London	(Wife) Mrs. William Brown Living. Birmingham Rd. Reading	N.Y.	New York
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Max Steiner  
Lima

1a







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. F. Ferguson, of the Steamer Thetis, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. F. Ferguson  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 19 12

at San Francisco  
Wm. H. Stephens  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, R.D. Mc Alpine, Surgeon of the T U R R I A L B A, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Ontario Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*R.D. Mc Alpine*

Ship's Surgeon.

Sworn to before me this 24th day of December, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. TURRIALBA*

*sailing from* *5-9* *KINGSTON*

*19th December*, *1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Becker	Carlo	34	M	S Commercial Merchant	Yes Yes	Italy	Italian	New York	New York	The Toledano Exporting Co —New York	N.Y. New York	NON IMMIGRANT	
2	Bonitto	Rudolph E.	41	M	In Transit	Yes Yes	British	English	Jamaica	Kingston	John Bonitto "Glenora" Windward Road Kingston	England London	NON IMMIGRANT	
3	Glare	Thomas W.	26	M	S In Transit	Yes Yes	British	English	Jamaica	Malvern	A.E. Harrison. Potsdam Malvern. Jamaica,	England London	NON IMMIGRANT	
4	Johnson	Percival	40	M	Tourist Retired	Yes Yes	British	English	France	Nice	Home Nice	France Nice	NON IMMIGRANT	
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



176

19 12

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J.M. Lindsey <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> **MASTER**, of the TURRIALBA, from KINGSTON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Lindsey  
**MASTER** ~~APPROX~~

Sworn to before me this 24th day of December, 19 12,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 26.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

United Fruit Co

54

177

R.D. Mc Alpine, Surgeon of the TURRIALBA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Ontario, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists of names and ages, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of December, 1912

at New York

Immigration Officer.

Ship's Surgeon

26 1912

11-1115

46

46 10 56-7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

10 46 56

U



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. TURRIALBA

sailing from C O? L O N

17th December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Baquerizo Pedro	12	M	S Student	Yes Yes	Ecuador	Spanish	Ecuador Guayaquil	Rodolfo Baquerizo Guayaquil Ecuador	P.A. Philadelphia
2	Gibbons George A.	37	M	M Agent	Yes Yes	Canada	English	U.S.A. New York	Wife Mary Gibbons .447 Washington Ave N.Y. City N.Y.	New York
3	NOTE *** Passenger left New York on Outward Voyage of This Steamer. NO HEAD TAX TO BE LEVIED									
3	Guerlero Rafael	31	M	S Merchant	Yes Yes	Ecuador	Spanish	Ecuador Guayaquil	Father R Guerlero Guayaquil.	NY New York
4	Gallardo Enrique	41	M	M Manufacturer	Yes	Ecuador	Spanish	Ecuador Guayaquil	Wife Maria Cordova Guayaquil	N.Y New York
5	Hughes Tom F.	26	M	S Salesman	Yes Yes	British	English	Peru Lima	Friend H.H.G. Redshan C/o W.R. Grace & Co Lima Peru	N.Y. New York
6	Trachslor Henry	55	M	M Chemist	Yes Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland Lousanne	Mr B Trachslor Rambers Ave Lousanne.	Switzer land Louisanne
7	Watkins Samuel	30	M	S Servant	Yes No	Barbadoes	Colored	Ecuador Hurgia	Mr Mutzner Hurgia Ecuador	N.J. Riverton
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



ist 4

178

11-1416-

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Lindsay <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> Master, of the TURRIALBA, from COLON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Lindsay

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 24th day of December, 19 12,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

Number

11-6712

S. S. TURRIALBA sailing from LIMON, 16th December, 1912, Arriving at Port of New York 24th December, 1912

No. ON List	NAME IN FULL		AGE YEARS	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Blinn	Charles F	33	M	M 1879	XXXXXXXX. Boston. Mass. February 5th.	40 State Street. Boston. Mass.
2	Burbank	Edgar F	43	M	M 1869	Charlestown Mass. October 30th.	Allston. Mass.
3	Barron	Nannie L	37	F	F 1875	Warrington. N.C. September 22nd.	Cor 55 & Broadway New York.
4	Clark	Seth C.	58	M	S 1854	Auburn N.Y. 21st July.	Brooklyn. N.Y.
5	XXXX Clough	Harry G.	34	M	S 1878	Manchester. N.H. 17th January.	Manchester. N.H.
6	Hoffstet	John Y	25	M	S 1887	Pittsburg. November 7th.	24 Broad St New York City
7	Hughes	Edward P	39	M	M 1873	Brooklyn. N.Y. March 12th.	403--4th Street Brooklyn N.Y.
8	Hughes	Mary	39	F	M 1873	Brooklyn N.Y. June 23rd.	do do
9	Hickey	Thomas	43	M	M 1869	Brooklyn. N.Y. ) October 29th.	238 Sixth Ave Brooklyn N.Y.
10	Hickey	Margaret	40	F	M 1872	New York City March 6th.	do do
11	Kohn	Milton M	44	M	M 1868	Chicago. Ill. September 3rd.	26 West 97th New York City
12	Kelly	Samuel	55	M	M 1857	Brooklyn N.Y. September 21st.	236 Clermont Ave Brooklyn. N.Y.
13	Kelly	Mary C	55	F	M 1859	Schooleys Mt N.J. February 22nd.	do do
14	Lawson	Edward J	41	M	M 1871	Brooklyn. N.Y. May 18th.	Keansburg Monmouth Co N.J.
15	Lawson	Elizabeth	35	F	M 1877	Newark. N.J. August 9th.	Do Do
16	Littlefield	Herbert J.	47	M	M 1865	Gardiner Maine December 13th.	62 Bodoin Ave Dorchester. Mass
17	Martin	James .W.	56	M	S 1856	Freeport. Ill. November 7th.	San Remo Hotel New York.
18	Perkins	Frederick. H.	47	M	M 1865	Calais. Maine January 31st.	Brooklyne. Mass.
19	Parker	William G.	36	M	S 1876	Manchester. N.H. August 4th.	Manchester. N.H.
20	Schwarz	Theodore	74	M	M 1838	Baltimore Md. January 12th.	Harlem Park Chicago. Ill.
21	Schwarz	Theodora	30	F	S 1882	Chicago. Ill. February 27th.	Ditto
22	Urquhart	James B.	58	M	S 1854	Oakgrove. Vir. December 16th.	253 West 23 St New York. City.
23	Vander Veer	James N.	35	M	M 1877	Albany. N.Y. December 12th.	Albany. N.Y.
24	Waldman	Louis J.	57	M	S 1855	Albany. N.Y. March 17th.	Albany N.Y.

MASTER.

IMPORTANT NOTICE. -Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. TURRIALBA sailing from COLON, 17th December, 1912, Arriving at Port of New York 24th December, 1912

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
1	Griffing	Martin H	57	✓	M	1855 Danbury Conn	Danbury. Conn.
2	Griffing	Martine	41	✓	F	1871 Davenport Kty	Danbury. Conn.
3	Heald	Kenneth C.	25	✓	M	1887. Bennington. N.H. December 12th/	Albuquerque. New Mexico.
4	Holmes	Lewis W.	64	✓	M	1848. Readsboro Ver April 25th.	Keene N.H.
5	Jones	Arthur G.	41	✓	M	1871. Becket Mass April 5th.	376 Main St West Springfield. Mass.
6	Mutzner	Bertha	26	✓	F	1886. Riverton N.J. November 16th	Riverton N.J.
7	Mutzner	Maxine	2	✓	F	1910. Ecuador January 28th	Do
8	Mutzner	Dorothy	1	✓	F	1912. Ecuador May 16th	Do
9	Moore	Charles H	49	✓	M	1863. Baltimore December 9th	307 West 98th St New York City
10	Mc Neal	Frank W.	52	✓	M	1860. Omaha Neb November 27th	50 Church St New York City.
11	Parker	Herman	11	✓	M	1901. New Orleans October 28th	Swarthmore School Philadelphia P.A.
12	Rosenbaum	Morris	34	✓	M	1878. Cambridge N.Y. 28th April	142 West 44th St New York City.
13	Schnebbe	Grace	24	✓	F	1888. New York June 14th	170 West 85th St New York City.
14	Schnebbe	Sarah	45	✓	F	1867. Pittsfill May 2nd	Ditto
15	Seiz	Charles H.	29	✓	M	1883. New York Supreme Court (date Unknown)	767 Prospect Ave Bronx New York
16	Stanley	Charles B.	58	✓	M	1854. New Britain April 11th	New Britain Conn.
17	Stephenson	Robert	25	✓	M	1887. Tabor N.J. August 9th	22 Bank St New York City
18	Witkor	George W	34	✓	M	1878. Iceland February 22nd	Knickerbocker Hotel New York/
19	Yorke	Edward G	30	✓	M	1882. St Louis Miss September 9th	25 Pacific St Newark N. Jersey.

*J. H. Lindsay* MASTER.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

181

Number

3

11-4712

S. S. TURRIALBA sailing from KINGSTON 19th December, 1912, Arriving at Port of New York 24th December, 1912

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Harryman	Clinton D. Witt	30		M	S	1882. Baltimore Md. May 23rd		469 North Maple Ave East Orange, N.J.
2	Mackereth	Adelaide P	44		F	S	1868. Avondale P.A. October 12th.		1702 Arch St Philad. P.A.
3	Wetmore	Robert C	43		M	M	1869. New Hamburg N.Y. June 16th.		11 Broadway New York City.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10	Ashby	Dell	29		M	S	1883. Lima Ohio		Friend Mr Frank Klee 249 Patchen Ave Brooklyn. N.Y.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

36 J. L. Lindsay

MASTER.

CONSUL DISTRESSED PASSENGER.

not admitted

Mar Fels Turner  
Ding

97

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4488  
Dec 23-26-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 22 1944....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 22 1944  
.....  
Date

.....  
Camera Operator



VOLUME-4489

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

December-26-1912

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Dec-26	Geo. Washington	Bremen	

4489



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4489  
Dec 26-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 22 1944....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

.....JAN 22 1944.....  
Date

.....H. Alexander.....  
Camera Operator



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-5712

S. S. George Washington

sailing from

Provincetown December 14<sup>th</sup>

1912, Arriving at Port of New York

December 22<sup>nd</sup> 1912

NO. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Walsh jr.	Charles R.	28	M	✓	Provincetown, N. Y. March 4 <sup>th</sup> 1884		Provincetown, N. Y. 503 First Street
2	Myrta	Walker	31	M	✓	New York, N. Y. December 20 <sup>th</sup> 1881		New York, N. Y. 46 <sup>th</sup> Street, Brooklyn
3	Kohl	Fred	41	M	✓	" " August 2 <sup>nd</sup> 1871		" " " " "
4	Bossard	Louis	38	M	✓	New York, N. Y. January 3 <sup>rd</sup> 1873		" " " " "
5	Grimwood	Charles	40	M	✓	New York, N. Y. August 5 <sup>th</sup> 1872		" " " " "
6	Willenborg	Carl	56	M	✓	" " " " "		New York, N. Y. 130 <sup>th</sup> St. 44 <sup>th</sup> Street
7	Dezell	John F.	46	M	✓	" " " " "		New York, N. Y. 140 <sup>th</sup> St. 516 <sup>th</sup> Street
8	Grok	Fred	32	M	✓	New York, N. Y. December 20 <sup>th</sup> 1881		New York, N. Y. 46 <sup>th</sup> Street, Brooklyn
9	<del>Walden</del>							" " 16 <sup>th</sup> Street, Brooklyn
10	Wolf jr.	Isaac	53	M	✓	New York, N. Y. July 25 <sup>th</sup> 1859		New York, N. Y. 24 <sup>th</sup> St. 4 <sup>th</sup> Ave.
11	" Mrs.	Fra	43	F	✓	New York, N. Y. August 25 <sup>th</sup> 1869		" " " " "
12	Dale	Adrian S.	42	M	✓	New York, N. Y. March 3 <sup>rd</sup> 1870		New York, N. Y. 710 Broadway
13	Sachs	Harry	56	M	✓	New York, N. Y. April 8 <sup>th</sup> 1856		" " 60 <sup>th</sup> Street
14	"	William L. Mrs.	46	F	✓	New York, N. Y. April 15 <sup>th</sup> 1866		" " " " "
15	"	Edith L. Mrs.	18	F	✓	" " March 13 <sup>th</sup> 1894		" " " " "
16	Rorch	Henry M.	71	M	✓	" " Sept. 15 <sup>th</sup> 1841		" " " " "

*Walden*

15



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

11-4712

S. S. *George Washington* sailing from *Amen* *July 1st* 19*12* Arriving at Port of New York

*24. 12. 1912*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Wedd	Antony	48	✓	man	New York City April 15 <sup>th</sup> 1900	New York City
2	"	Eda	40	✓	wf	Superior Court	118 E. 16 <sup>th</sup>
3	Brown	Clinton	24	✓	man		New York N.Y.
4	"	Elizabeth	23	✓	wf		112 Riverside St.
5	Prandebrock	Eugenie	40	✓	wf		New York N.Y.
6	Hansen	William	71	✓	man	Holyoke, Mass.	112 Riverside St.
7	Fomby	B.	38	✓	man	Indianapolis, Ind. Feb. 3 <sup>rd</sup> 1863	Indianapolis Ind.
8	Lederer	Erving	30	✓	man	Circuit Court New York May 15 <sup>th</sup> 1896	3314 North Meridian St.
9	Winkfield	James	30	✓	man	East City	Bronxville N.Y.
10	Schmidt	Gustav	42	✓	man		Providence R.I.
11	"	Harriet	35	✓	wf		Lexington, Kentucky
12	Sachovics	Michael	37	✓	man		537 Third St. N.Y.
13	Hewenthal	Ehe	45	✓	man		449 Park Ave
14	"	Hanna	44	✓	wf		
15	Horn	Elka Kellisch	42	✓	wf		
16	Hein	Hermann	28	✓	man		
17	Heiner	Richard	49	✓	man		
18	Jahn	Alfred	49	✓	man		
19	Doyd	Sarah	38	✓	wf		
20	McGaddis	Harry	48	✓	man		
21	Rains	Leon	42	✓	man		
22	Bisbee	Gertrude	25	✓	wf		
23	Bianchi	William	45	✓	man		
24	"	Mrs. Augusta	41	✓	wf		
25	Strauss	Charles	42	✓	man		

New York City April 15<sup>th</sup> 1900 New York City  
Superior Court

New York N.Y.  
112 Riverside St.

New York N.Y.  
112 Riverside St.

Indianapolis, Ind. Feb. 3<sup>rd</sup> 1863  
Circuit Court  
New York May 15<sup>th</sup> 1896  
East City

3314 North Meridian St.  
Bronxville N.Y.  
Providence R.I.  
Lexington, Kentucky  
537 Third St. N.Y.  
449 Park Ave

Scranton, Pa May 17<sup>th</sup> 1906  
Court

Scranton, Pa  
115 4<sup>th</sup> Ave  
New York N.Y.  
5<sup>th</sup> Ave

New York N.Y.  
520 W. 132<sup>nd</sup> St.  
New York N.Y.  
116 West 21<sup>st</sup> St.

Summersville, N.Y. Sept. 1894  
1894 City Court  
Chicago Ill. Jan. 5<sup>th</sup> 1880  
City Hall Court

Philadelphia Pa  
Philadelphia Pa  
121 Broad Street  
Brooklyn N.Y.  
415 Clinton Ave  
East Orange, N.Y.

New York, N.Y.

New York, N.Y.  
16 East 84<sup>th</sup> St.  
Providence, R.I. 98 Park Ave

Philadelphia 1897. Candidate  
240 Valentine Lane Yorkers, N.Y.

La Fayette Ind. Aug. 17<sup>th</sup> 1869  
556 Broadway New York

Morgan

25



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. George Washington sailing from Bremen Sept. 14 1912 Arriving at Port of New York

24. 12. 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Partman	Harry	34	✓	Newark, N.Y.	Newark N.Y.
2	"	Minnie	27	✓	Newark City N.Y.	Clark Mont Ave 25
3	"	Phyllis	6	✓	Hamburg, Germany	"
4	"	Muriel	2	✓	Newark City N.Y.	"
5	Hopketter	Fessie	26	✓	Hyams, Iowa	Hyams Iowa
6	Hof	Olto	38	✓	"	Worcester Mass. Nov. 15 1905 Worcester Court
7	Hamburger	Fanny	53	✓	Easton, Penn.	Worcester Mass. Nov. 15 1905 Worcester Court
8	Mekler	Richard	50	✓	"	Newark March 17 1903. Southern District
9	Pierce	Alvah	29	✓	Woburn, Mass.	Newark March 17 1903. Southern District
10	"	Helen	29	✓	"	"
11	"	Pravanda	2	✓	"	"
12	Ketonen	Emma	23	✓	"	"
13	Mac Glue	Myra B.	65	✓	Franklin, Ind.	"
14	Salpner	Frederic	36	✓	"	Newark N.Y. City 5 1903 County Court
15	Wmans	Charles A.	50	✓	Newark N.Y.	Franklin Ind. New York City 453 Broome St.
16	Thompson	Dorothy	23	✓	Newark City N.Y.	Manhattan New York New York City
17	Hungbaum	William	41	✓	St. Louis Mo.	Hotel Marie Antoinette New York City 161 West 140 Street
18	"	Lillie	26	✓	Newark N.Y.	"
19	Herten	Marc	43	✓	"	Nevada City Cal. Nov. 14 1902 Superior Court
20	Degenhart	Carl C.	27	✓	Chicago Ill.	San Francisco Cal. 3340 Jackson St. Chicago Ill.
21	Osborn	Mae	26	✓	"	Chicago Ill. 1349 Greenwood Ave. Chicago Ill.
22	Arrowsmith	James W.	52	✓	Liberty Corner N.Y.	604 Jefferson Ave. Morrisstown N.J. Rosedale Ave.
23	Neumann	Hean	43	✓	Baltimore Md.	Baltimore Md. Marlborough Apartments New York City 123 Beane St.
24	Fuld	Herman	42	✓	"	Newark City 29 1892 Sup. Court
25	Haucisen	Clara	35	✓	Indianapolis Ind.	Indianapolis Ind. 3314 North Meridian St.
26	Adams	Nelly	31	✓	"	"
27	Bachmann	Elizabeth	32	✓	"	"
28	Bachmann	John	40	✓	"	Newark City N.Y. March 1 1899 Court
29	"	Elizabeth	32	✓	Hoboken N.Y.	Hoboken N.Y. 1013 Garden St.
30	Mc Glinchy	Helen	28	✓	Newark N.Y.	Paris 47 rue Pergolesi

29

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from *Cherbourg*, *Dec 15<sup>th</sup>*, 1912, Arriving at Port of New York

*24. 12. 19. 12*

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Reynier	Federick	33	m	o	Jerseyville, Ill		Anderson Motor Car Co
2	Goodwin	Philipp	27	m	o	New York		Debart Hoteligan
3	Recht	S. Raymond	33	m	o	St. Louis, California		11 West 54 St New York
4	Einstein	Harrison	24	m	o	New York City		Cals alto California
5	Katzman	Louis	41	m	o	New York City	County Court of New York in 1892	121 East 57 St New York City
6	Doernberg	Dudley	30	m	o	New York City		264 E. Avenue New York
7	Wiener	Thomas	43	m	o	Coshamville Tenn.		320 W. 87 St New York
8	Schrader	Stugo	37	m	o		County Court of Chicago, Ill. N. S. District Court New York 1884	5781 Van Vorst Ave St Louis
9	Liegel	Hermann	67	m	o			18 South Michigan Ave Chicago, Ill.
10	Lumley	Grouse	75	m	o	Parents American Nations		25 W. 94 St New York
11	Rochow	Theodore	30	m	o	New York		745 Oak Street Cincinnati
12	Sandeshung	Fretchen	16	f	o	Jersey City		112 Linton Ave New York
13	Kadler	Harry	39	m	o		Supreme Court 1890 New York	105 Therman Place Jersey City, New Jersey
14	Sondino	Albert	25	m	o	New York City		19 West 21 St New York
15	Kay	Henriette	34	f	o	St. Norcross Conn.	Court of Kings County Brooklyn N.Y. 1902	718 5th Ave New York City
16	Murn	Arno R.	28	m	o		Court of King, County Brooklyn N.Y. 1904	St. Norcross Conn.
17	Mayer	Benjamin	26	m	o	New York		Van Cortlandt Place New York City
18	de Heiney	Henry	29	m	o	Jersey City		465 West End Ave
19		Morris Kocine	23	f	o			17 West 50 Street
20		Elaine	22	f	o			New York
21	Fordmann	Julius	42	m	o		Pasay County Court, Paterson N. J. (no date)	85 Pasay Ave, N. J.

Except *John A. Gorman*  
*15*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from

Cherbourg

Dec 15<sup>th</sup>

1912

Arriving at Port of New York

5

24. 12. 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Hepshens.	Arthur.	32 ✓ m.	Chicago Ill.		Washington - Hobart St.
2	Thomson	James	28 ✓ m.	Jersey City		Chicago. Ill.
3	Troyeffort	Louis V.	42 ✓ m.	Brooklyn. N.Y.		854 Bergen Ave. New York
4	"	Josephine	42 ✓ f.	White Plains Pa		16 1/2 St. Jersey City
5	"	Louis V.	11 ✓ m.			New York City
6	"	Dorothy	4 ✓ f.			" "
7	Twedy.	Donald.	22 ✓ m.	Danbury, Conn.		10 Terrace Pl. Danbury Conn
8	Lalor	William B.	40 ✓ m.	Philadelphia Pa.		475 Broadway New York City
9	Wilmington	Charlie	35 ✓ m.	Hartford City, Ind.		59 Lawrence Ave. Detroit, Mich.
10	Wadsworth	George R.	37 ✓ m.	Keene N. H.		1875 E. 75 St. Cleveland Ohio
11	"	Harry	36 ✓ m.	Albany New York		" "
12	Weber	Dr. Charles F.	47 ✓ m.	New York City		Penn. Pa. New Rochelle N.Y.
13	"	Lina. W.	40 ✓ f.	" "		" "
14	Gankamer	Louis	37 ✓ m.	New York		678 B'way New York
15	Keyer	Samuel	32 ✓ m.	Newark N.J.		562 E. 113 St. New York
16	Harsh	James	48 ✓ m.	New York City		Arthur St. 250, 873 B'way
17	Moses	Sejismunda	36 ✓ m.		August 17 <sup>th</sup> 1897 New York City, District Court	49 Sampson. San Francisco, Cal.
18	Norton	Dana F.	40 ✓ m.	Cleveland, Ohio		7301. Euclid Ave. Cleveland Ohio
19	"	Harry	37 ✓ m.	" "		" "
20	"	Robert	30 ✓ m.	" "		" "
21	Palmer	Frances H.	28 ✓ f.	Charlton. J.		48 E. 38 St. New York
22	Rourke.	Harry	38 ✓ m.	New York City		56-19 St. Flushing N.Y.
23	Schweitzer	John S.	43 ✓ m.	came to America before of age. father was U.S. Citizen.		737 E. 87 St. New York
24	Hause.	Emma F.	37 ✓ f.	Pittsburgh Pa.		60 E. 66 St. New York City
25	McLean	Flora	48 ✓ f.	Brooklyn. N.Y.		Hotel Miami Automobile New York
26	"	Flora	28 ✓ f.	"		"
27	"	Harriet	24 ✓ f.	"		"
28	du Barry	Marquette	23 ✓ f.	"		115, 8 <sup>th</sup> Ave. Brooklyn N.Y.
29	Drummond	Robert	25 ✓ m.	Lancaster. Ind.		Riverview Drive Lancaster Ind.
30	Loveland	Elizabeth	52 ✓ f.	Kingston Pa		134 Maple Ave. Kingston Pa.

29

Johna Connor  
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

6

11-5712

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from Cherbourg, Aug 15<sup>th</sup>, 1912, Arriving at Port of New York

24. 14. 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Clark	John	48	Brooklyn N.Y.		1014. Cass Ave. Detroit. Mich.
2		Frederic	47	" "		" "
3		David	13	Detroit Mich.		" "
4	Clark	Charles	44	New York		76. East 80 <sup>th</sup> St. New York
5	"	Anita	40	" "		" "
6	"	Howard	9	" "		" "
7	Morgan	Frances	50	Wira. New York		214 Madison Ave New York
8	Hanus	Agnes	35	S. John. N. Brunswick of American parent.		" "
9	Cunningham	James	36		Cook County Court Ill. May 1901	1113. Washington Ave. St. Louis Mo.
10	Jakman	Margaret	25	New York		23 W. 87 <sup>th</sup> St. New York
11	Gerhardt	Lakella	40	Danville Ill. 28 Apr.		344 W. 72 <sup>nd</sup> St. New York
12	Jenson	Cecile	40	New York		157 W. 59. New York
13	Morgan	Edward	66	Souell. Mass.		Hamfield. Mass.
14	Handel	Abraham	41		1890. Supreme Court New York	602 E. Parkway Brooklyn New York
15	Perrin	William	47	Indianapolis		Chicago. Ill. Old Colony
16	"	Edna	32	Dubuque.		" "
17	Lee	Stellyard	55	Baltimore Md.		23. West 20 <sup>th</sup> St. Baltimore Md.
18	Engle	Jack	44	New York.		643. Broadway New York
19	Gisher	Harrie	23 1/2	New York		241. 36 West 30 <sup>th</sup> St. New York
20	Strandberg	Rolpa Bauer	27	Stockholm. Sw.		Gratulate. G. J.
21	"	Harry. Bonnie	25	Longport N.J.		" "
22	Smith	Chas. H.	49	Philadelphia Pa.		303. Chestnut St. Philadelphia Pa.
23	Klein	Ernest	49	"	County Court Rushville Indiana 1882	Horseshoe. Ark.
24	"	Berta	30	"		" "
25	Haig	William	49	New York		552 West 186 <sup>th</sup> St. New York.
26	Neil	Clara	24	Boston. Mass.		239 West 88 <sup>th</sup> St. New York City
27	Willcox	Arland	45	Lynchburg. Virg.		18 Hall St. New York.
28	Borghoff	Alfred C.	33	Fort Wayne, Ind.		2714 Pine Grove Ave Chicago Ill.
29	Eas Thagen	Minnie	28	St. Louis Minn.		2423. Chicago Ave Minneapolis. Minn.
30	Butler Burke	Thirion	23	New York.		142 W. 21 St. New York.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

12

7

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from

Lehrburg

Aug. 15<sup>th</sup>

1912 Arriving at Port of New York

24. 14.

1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Kuerr	Louis	43	m	Sargerville. Can.	413. Clinton St. Brooklyn N.Y.
2	"	Cora	41	f	"	"
3	Karrh	Jane	27	f	Rockville Ind	321. W. 55 <sup>th</sup> St. New York
4	Meyer	Toby	65	m	"	90 German Meyer Rochester N.Y.
5	"	Martha	58	f	"	"
6	"	Jenna	28	f	"	"
7	Jardine	Anna	29	f	Cleveland Ohio.	22 W. 38 <sup>th</sup> St. New York
8	Koch	Ella	30	f	New York	Hotel Colonial. Columbus Ave 187 St. New York
9	Kare	Abram	49	m	"	480. Central Park West New York
10	Grinnell	Lawrence	25	m	Flushing New York	36 East 50 <sup>th</sup> St. New York
11	Baldwin	Ruth S.	47	f	Springfield. Mass.	Washington. Conn.
12	"	"	42	f	Anacanda, Mont.	"
13	O'Brien	Edward	55	m	Louisville Kentucky	1824 W. Jefferson St. Louisville Ky
14	"	Elizabeth	50	f	"	"
15	Boltan jr	Charles	30	m	Cleveland, Ohio	1927 East 82 <sup>nd</sup> St. Cleveland Ohio
16	"	Frances	27	f	"	"
17	Richman	Elizabeth	36	f	Livingston Ky	Madison Avenue New York
18	DeCoe	Larry	32	m	Preston Minn.	Pipestone Minnesota
19	Brownman	Kathryn	25	f	Philadelphia. Penna.	Hotel Bellevue Philad. Pa.
20	Albert	Grace	19	f	New York City	200 W. 78 <sup>th</sup> St. New York City
21	Putman	Frank	39	m	Colusa. Cal	Lahue - Hawaii
22	"	Vivian	25	f	"	"
23	Inturam	Bernard	42	m	"	Lyonsburg Va. County Court 1892
24	"	Bertha	32	f	New York City	132 East 70 <sup>th</sup> St. New York City
25	"	Elizabeth	17	f	"	"
26	Wichman	William	33	m	"	father became citizen New York City 15 <sup>th</sup> March 1894 Kalamazoo Mich. May 1902
27	Heinberg	Leo	30	m	"	"
28	"	Klaus	28	m	New York	911. Castle Point Terrace Soboten N.Y.
29	Kaufmann	Rebecca	26	f	New York	29 Cunningham St. Newark N.Y.
30	Stevens	Kimmi	32	f	Bloomington Ill.	Chicago Opera, Chicago

30

John C. Carr  
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from *Lehrburg*

*Aug 15<sup>th</sup>*

1912 Arriving at Port of New York

*24. 12.* 1912

Number *12*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Kuerr	Louis	43	m	Sargentsville. Cen.	413. Clinton St. Brooklyn N.Y.
2	"	Cora	41	f	"	"
3	Kersch	Jane	24	f	Rockville Ind	321. N. 55 <sup>th</sup> St. New York
4	Meyer	Toby	65	m	"	90 German Ave Rochester N.Y.
5	"	Martha	58	f	"	"
6	"	Johna	28	f	"	"
7	Jardine	Auna	29	f	Cleveland Ohio.	22 N. 38 <sup>th</sup> St. New York
8	Koch	Ella	30	f	New York	Hotel Colman. Columbus Ave 187 St. New York
9	Kare	Abram	49	m	"	480. Central Park West New York
10	Grimmell	Lawrence	25	m	Flushing New York	36 East 50 <sup>th</sup> St. New York
11	Baldwin	Ruth S	47	f	Springfield. Mass.	Washington, Conn
12	"	"	42	f	Anacosta, Mont	"
13	O'Brien	Edward	55	m	Louisville Kentucky	1824 N. Jefferson St. Louisville Ky
14	"	Elizabeth	57	f	"	"
15	Bolton jr	Charles	30	m	Cleveland Ohio	1937 East 83 <sup>rd</sup> St. Cleveland Ohio
16	"	Frances	27	f	"	"
17	Dickman	Elizabeth	36	f	Levinston Ky	Madison Avenue New York
18	DeCoe	Harry	32	m	Preston Minn.	Pierpont Minn.
19	Bronman	Kathryn	25	f	Philadelphia. Penna.	Hotel Delmonico Philad. Pa.
20	Albert	Grace	19	f	New York City	200 N. 78 <sup>th</sup> St. New York City
21	Polman	Frank	39	m	Colusa. Cal	Lohoe - Hawaii
22	"	Viola	25	f	"	"
23	Gutmann	Bernard	42	m	"	Lynchburg Va. County Court 1892
24	"	Bertha	32	f	New York City	132 East 70 <sup>th</sup> St. New York City
25	"	Elizabeth	17	f	"	"
26	Hickman	William	33	m	"	father became citizen Jersey City 15 <sup>th</sup> March 1894 Kalamazoo Mich. May 1902
27	Hinberg	Leo	30	m	"	"
28	"	Blanche	28	f	New York	911. Castle Point Terrace Soboken N.Y.
29	Kaufmann	Rebecca	26	f	New York	29 Richmond St. Newark N.Y.
30	Stevens	Minni	32	f	Bloomington Ill.	Chicago Opera, Chicago

30

*Johna Cooper*  
*Durfee*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. GEORGE WASHINGTON

sailing from

Leherbaum

Dec 15<sup>th</sup>

1912 Arriving at Port of New York

24. 12. 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Lubin	Ligman	40	m	naturalized in 1872. New York.	1608. North 15 <sup>th</sup> Street Philadelphia. Pa
2	"	Anne	50	f		" "
3	Singhi	Kingston	4	m	Philadelphia	" "
4	"	Edith	28	f	Kentucky	" "
5	Lowry	Ann	24	f	Philadelphia	" "
6	Hippmann	Charles	47	m	New York City	524 Broadway New York
7	Holder	Jacob	41	m	New York City	557 Broadway New York
8	Flory	William	45	m	New York City	31 E. 17 <sup>th</sup> St New York
9	Erroll	Henry	45	m	New York City	17 St. Bway New York
10	Hirwin	Lena	25	f	Providence R. Isl.	Valdof Astoria New York
11	Harshagen	August	45	m	Court of Common Pleas. New York. 19. Sept. 1910.	Astor House, New York.
12	Friedrich	Leo	41	m	District Court. New York. 1898.	26 East 26 <sup>th</sup> St. New York
13	Kiener	Joseph	42	m	went to America before age (4 months).	542 West 112 <sup>th</sup> St New York.
14	Silva	David	23	m	New York	801 West 112 <sup>th</sup> Ave New York
15	Wannell	Harry	33	m	Jersey City (N.J.)	98 Mercer St. Jersey City (New Jersey)
16	"	Frank	35	m	Jersey City (N.J.)	" "
17	Hannum	Ray	32	m	Spartanburg. Pa.	Indianapolis. Ind
18	Kliesrath	Victor	33	m	New York	Port Washington. Lg. Island
19	Abwater	Rose Tyler	32	f	Chicago. Ill.	Knechtbocker Hotel, New York
20	Oppenheimer	Hugo	39	m	New York City	201 Catharine Parkway, New York
21	Horniser	Leon	40	m	-	34 West 34 <sup>th</sup> St New York
22	"	Amalie	36	f	-	" "
23	Hilbert	Eugene	49	m	Chicago. Ill.	5411. East End Ave New York.
24	Reed	Charles	54	m	Cleveland Ohio.	Lake Ave. 4425 Cleveland, Ohio
25	"	Elva	39	f	- do -	" "
26	Walsh	Anna	29	f	Port Huron Michigan.	" "
27	Hauptmann	Herrmann	62	m	N.S. District Court of Michigan March 1872	564/66 Broadway New York
28	Friedmann	Abraham	43	m	New York City	30 W. 211 St. New York
29	Brown	Donald	35	m	White Plains, N.Y.	79 Park Ave. N.Y. City
30	"	Charlotte	31	f	Richmond. Va.	" "

30

John A. Brown  
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

11-5718

S. S. George Washington sailing from Londra, Dec 15, 1912 Arriving at Port of New York

Dec 12, 1912

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<del>Rockwell</del>	<del>Thodore</del>	<del>30</del>	<del>male</del>	<del>born</del>	<del>aug 1880</del>	<del>New York</del>	<del>in Hotel</del>
2	Eduardo	Harbert	27	male	born	Nov 22. 1884	Myanet	10 Raymond Street
3		Milcent	25	male	born	Citizen by marriage		111 Broadway New York
4	Chapin	Cornelia	47	female	born	New York		57 E. 64th Street
5		Catharine	22	female	born	New London Conn		New York
6	Delinna	Leo Saphi	37	male	born		S. District Court of New York	378 5th Ave New York
7	Koffler	Sylvan	32	male	born		District Court of Pennsylvania	335 South 5th St.
8		Fanny	32	female	born	Citizen by marriage		Philadelphia Pa.
9	Craig	Bertha R.	45	female	born	June 8. 1867	New York	Grand Avenue
10	Joy	Mildred	17	female	born	Nov 30. 1895		New York
11		Carroll	13	male	born	Feb 14. 1899		(Dorra)
12	Porter	Lillian	60	female	born	Apr 17. 1852	New York	737 White St. New York
13	Pellwitz	William	43	male	born	Feb 7. 1869	New York	66 N. 3rd St. - Easton Pa.
14	Hung	Charles M.	32	male	born	Brooklyn N.Y.		752 E. 12th St. Brooklyn N.Y.
15	M. Caskey	Alfred	58	male	born		Bucyrus Ohio May 13th 1854	7337 Emerald Ave Chicago Ill
16	Moore	George	64	male	born	Portland (Maine)		Chandler Farm
17		Ella	60	female	born			Oaklands, Pa.
18	M. Gray	Henry H.	63	male	born	(Wisconsin)	Johnston, Wis. Oct. 26th 1849	Prescott - Mass.
19	Volan	Michael	42	male	born	Utah		70 Frank St. Rochester N.Y.
20	Jarnham	Roger L.	48	male	born	Feb 11. 1864	Washington D.C.	110 Central St. N.Y.
21	Thompson	Arthur J.	53	male	born	Oct 12. 1857	New York	307 W. Broadway New York
22	Keelet	Ellen S.	50	female	born	Oct 18. 1862	St. Rapids Mich.	Keelet Bros Co.
23		Anna	22	female	born	July 5. 1890		Grand Rapids Mich
24	Tarney	Charles J.	42	male	born	Mar 5. 1870	Rossmore Ill.	1621 Boyd Ave.
25		Eligah	45	male	born	Mar 15. 1867	London	Racine Wis
26	Rosenthal	Joseph	43	male	born	Aug 2. 1869	New York	770 Park Ave New York
27	Kathgen	Charles J.	55	male	born			97 3rd St New York
28		Lora	45	female	born	Citizen by marriage		New York
29	Smith	Horland	37	male	born	Apr 27. 1875	Penn	556 Myrtle Ave Bridgeport Conn
30	Schmidt	Charles S.	42	male	born		Superior Court New York	Park Ridge N.Y.

29

9

IMPORTANT NOTICE. - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8

11-4713

S. S. *George Washington* sailing from *Southampton*, *Dec. 15, 1922*, Arriving at Port of New York

24. 12, 1922 10

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Clarke Harry	36	✓	born Jan 21-1876 New York		7 New England Terrace Orange N.Y.
2	Soldenmilk Frederick	50	✓	Jan 3. 1862 Hamilton N.Y.		resident in Germany
3	" Sarah	45	✓	Oct 27. 1866 "		
4	Goodhart Arthur	21	✓	Mar 1. 1891 New York		21 W. 87 <sup>th</sup> St. New York
5	Latterfield John M.	26	✓	Aug 5. 1896 New York		1022 So. Canaan Ave. Buffalo N.Y.
6	" Rachel	22	✓	Mar 5. 1896 New York		
7	Jeffery David G.	35	✓		minor when father became citizen	615 E. 1 <sup>st</sup> St. Minneapolis Minn.
8	Dwyer Thomas J.	26	✓	born Jan 5. 1896 Cambridge (Mass.)		23 Elmworth Ave. Cambridge, Mass.
9	Gillmore Mary Van	41	✓	May 8. 1871 Trenton N.J.		154 W. State St. Trenton N.J.
10	Rhode Thomas	63	✓	June 8. 1849 Pine Village Ind.		Pine Village Warren Co. Indiana.
11	" Mary E.	40	✓	Aug 16. 1852 Oxford		

*Morrison Soap*

11



Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Panama**December 14<sup>th</sup> 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.							
1	Crawford	Harriet	28	✓	nurse	yr. yr.	English	English	Germany Berlin	father: Mrs. Crawford	N.Y. New York City
2	Geisler	Walter	30	✓	merchant	"	Germany	German	Canada Montreal	brother in law: E. Geisler	Canada Montreal
3	Leitz	Ernest	20	✓	student	"	Canada	English	Germany Berlin	father: H. Leitz	" Toronto
4	"	Helene	23	✓	housewife	"	"	"	"	brother: H. Leitz	" Toronto
5	Ollendorff	Paul	28	✓	merchant	"	Germany	German	Panama Colon	father: Felix Ollendorff	N.Y. New York
6	Schulz-Singer	Alexander	36	✓	"	"	Prussia	Prussian	Germany Leipzig	brother: H. Schulz-Singer	"
7	Shocker	Williams	34	✓	engineer	"	Germany	German	N.Y. Hoboken	mother: Mrs. E. Shocker	Hoboken NON IMM
8	Lissner	Alphonse	45	✓	manufacturer	"	"	"	Del. Wilmington	father: H. Lissner	Del. Wilmington NON IMM
9	"	Anna	42	✓	housewife	"	"	"	"	brother: H. Lissner	" Wilmington NON IMM
10	Gubser	Carl	19	✓	merchant	"	"	"	Germany Wessendorf	mother: Mrs. Gubser	N.Y. New York
11	Kuschwitz	Carl	39	✓	merchant	"	"	"	Germany Oppeln	brother: H. Kuschwitz	Germany Oppeln
12	Lugers	Anton	47	✓	merchant	"	"	"	Germany Gunden	brother: H. Lugers	Germany Gunden
13	Frank-Feinberg	Anna	46	✓	housewife	"	"	"	Germany Berlin	brother: H. Frank-Feinberg	N.Y. New York
14	Warwick	George R.	49	✓	merchant	"	Canadian	Canadian	Canada Toronto	brother: H. Warwick	Canada Toronto
15	Bruckmann	Ludwig	45	✓	merchant	"	Germany	German	Germany Gengen	brother: H. Bruckmann	Germany Gengen
16	Frank	Josef	44	✓	architect	"	"	"	Germany Munich	brother: H. Frank	Germany Munich
17	Alger	Julius Victor	37	✓	architect	"	"	"	"	brother: H. Alger	" Munich
18	Heimbach	Erich	39	✓	merchant	"	"	"	N.Y. New York	brother: H. Heimbach	N.Y. New York
19	Levert	Johnnie	55	✓	nurse	"	"	"	Germany Bremen	brother: H. Levert	Germany Bremen
20	Brandebach	Auguste	53	✓	"	"	"	"	Germany Wiesbaden	brother: H. Brandebach	Germany Wiesbaden
21	Engerer	Walter	28	✓	merchant	"	"	"	Germany Plauen	brother: H. Engerer	Germany Plauen
22	Shaff	Adolf	24	✓	clerk	"	"	"	N.Y. New York	brother: H. Shaff	N.Y. New York
23	Olivier	Bertha	48	✓	nurse	"	"	"	N.Y. Providence	brother: H. Olivier	N.Y. Providence
24	Canke	Ferdinand	34	✓	merchant	"	"	"	Germany Hamburg	brother: H. Canke	Germany Hamburg
25	"	Lillian	23	✓	housewife	"	"	"	"	brother: H. Canke	Germany Hamburg
26	Quinzeau	Alfred Edwin	24	✓	merchant	"	"	"	Germany Lachen	brother: H. Quinzeau	Germany Lachen
27	Kiesche	Ernst	41	✓	merchant	"	"	"	Germany Kuhlheim	brother: H. Kiesche	Germany Kuhlheim
28	Bierling	Wilhelm	32	✓	merchant	"	"	"	Germany Crefeld	brother: H. Bierling	Germany Crefeld
29	Hempel	Frieda	25	✓	singer	"	"	"	Germany Berlin	brother: H. Hempel	Germany Berlin
30	Holy	Carl	42	✓	"	"	"	"	Germany Schwetzingen	brother: H. Holy	Germany Schwetzingen



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of *New York**24. 12. 1912*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes employer	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair brown	grey	none	Ireland	Danagher
2	no self	"	yes 1912 N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	"	"	Germany	Leipzig
3	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	black	brown	"	Canada	Hamilton
4	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	"	"	"	"
5	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	"	brown	"	Germany	Lagass
6	"	"	"	yes 1907 N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	"	black blue	"	Prussia	Moskhan
7	yes	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	6	"	"	"	Germany	Hindelsberg
8	no	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7 1/2	"	black brown	"	"	Perschen
9	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	black	"	"	Sell
10	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	brown	"	"	Wiesenthal
11	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	blue	"	"	Königsberg
12	yes	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	"	black brown	"	"	Gruden
13	yes	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	brown grey	"	"	Hamburg
14	no self	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	"	grey brown	"	Canada	Woodstock
15	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	black black	"	Germany	Louheim
16	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	"	black blue	"	"	München
17	yes	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	6 2	"	brown brown	"	"	Mindelheim
18	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	black blue	"	"	Wurthaus
19	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	grey	"	"	Proenen
20	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	black black	"	"	Leunep
21	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	"	black grey	"	"	Planen
22	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	"	brown	"	"	Anden
23	no self	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	"	black blue	"	"	Gumbinnen
24	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	6	"	"	"	"	Hannover
25	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	"	brown grey	"	"	New York
26	yes	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 11	"	brown	"	Germany	Kachen
27	no	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	"	black brown	"	"	Holberg
28	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	"	brown blue	"	"	Pesden
29	yes	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	"	black	"	"	Leipzig
30	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	"	grey	"	"	Oberschach



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. J. J. J. J. J., of the George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of Dec, 19 12  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing thru, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at W. Motman  
Immigration Officer.

13-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1110



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>* 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Hansen</i>	<i>William</i>	<i>71</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Shipyard</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Frederick</i>	<i>Brooklyn, N.Y.</i>	<i>Brooklyn, N.Y.</i>	<i>Brooklyn, N.Y.</i>
2	<i>Eiseler</i>	<i>Charles</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Technologist</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Worms</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>
3	<i>Bruns</i>	<i>Wm</i>	<i>63</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
4	<i>Lederer</i>	<i>Benedict</i>	<i>58</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Providence</i>	<i>Providence</i>	<i>Providence</i>	<i>Providence</i>
5	<i>Schoenemann</i>	<i>William Christian</i>	<i>62</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>
6	<i>Meissner</i>	<i>Gustav</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
7	<i>Bacquet</i>	<i>Ernest</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>London</i>
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



## 14

Arriving at Port of New York

24. 12., 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes—						Feet. Inches.	Complexion.	Country.
1	no	self	yes	1884	from home					5 8	fair white blue	German
2	"	"	"	"	from Philadelphia 3330 van Dyke St Philadelphia					5 10	" brown "	"
3	yes	"	"	"	from home					6 -	" brown "	"
4	no	"	"	"	from home					5 7	" grey blue "	"
5	"	"	"	"	from home					5 9	" " "	"
6	yes	"	"	"	from home					5 3	" blond "	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Black, of the George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Immigration Officer.

Sworn to before me this 2nd day of Dec 1921  
at [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Farke, Surgeon of the George Washington, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this

day of

19

12

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Panama*, *December 14<sup>th</sup>* 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Leidl Rosa	35	✓	maid	yes	Germany	German	Germany Berlin	mother: Mrs. Leidl	N.Y. New York
2	Engelbrecht Julius	34	✓	merchant	"	"	"	Hamburg	brother: Engelbrecht	"
3	" Prenat	24	✓	housewife	"	"	"	"	brother in law	"
4	Weiss Hulda	25	✓	maid	"	"	"	Haddingfeld	mother: Fanny Weiss	"
5	Cholowicz Joseph	37	✓	in director	"	Austria	Polish	Salina Krakow	wife: Helena Cholowicz	Poland Krakow
6	Dobay Carl	43	✓	farmer	"	Hungary	Hungarian	Hungary Tighos	brother: Dr. Emil Dobay	Ohio Cleveland
7	" Radar	31	✓	housewife	"	"	"	"	"	"
8	Schlick Gustav	38	✓	merchant	"	Germany	German	Germany Dresden	wife: Emilie Schlick	Germany Dresden
9	Kochschmar Hippie	57	✓	housewife	"	"	"	"	husband: Dr. Kochschmar	N.Y. Brooklyn
10	Bocquet Roland	34	✓	composit	"	England	English	England London	mother: Mrs. Bocquet	N.Y. New York
11	Herfurth H. Robert	27	✓	merchant	"	Germany	German	Germany Guben	brother: H. Herfurth	"
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

13



## 16

Arriving at Port of New York

- 24. 12., 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair black black	none	Germany. Regensburg
2	"	"	"	yes 1912	N. Y. New York	no	no	good	no	5 10	blond blue	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	brown brown	"	"
4	"	"	"	1905	"	"	"	"	"	5 3	" " "	"	"
5	no	"	"	1910	Chicago	"	"	"	"	5 6	blond blue	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	brown brown	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	" blue	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	grey grey	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	" brown	"	"
10	"	"	"	no	no	no	no	"	"	6 1	" grey	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	black blue	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Blackmaster, of the George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of June, 1915  
at New York  
W. H. Blackmaster  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, V. F. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

12

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Prinzen, December 14<sup>th</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	Parnadine	Laura	35	✓ f. s. maid	yes		Curran		U. S. A. New York	Brother: Fred Parnadine Laura's father: Vienna Brother: Mrs. Abel, Detroit. 40 Vienna	N. Y. New York
2	Prickman	Emilie	25	✓ f. s.	"		"	"	"	"	"
3	<del>Tarver</del>	<del>Bar</del>	<del>24</del>	<del>f. m.</del>			<del>England</del>				
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## List

## 18

Arriving at Port of New York, December <sup>24<sup>th</sup></sup> ~~22<sup>nd</sup>~~, 1912

1912													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.												
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.									
1				Mr. Sachs	Yes	Yes	4 Mrs. Sachs, New York	-	-	Good	-	5 7	fair	Dr. Dr.	None	Austria Vienna									
2				"	"	"	"	-	-	-	-	5 6	bl. bl.	"	"	"									
3				Self	Yes	Yes	93 E 4th St, New York	-	-	-	-	5 8	"	"	"	England Birmingham									



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ed. Black of the George Washington, from Green, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912

at My

Immigration Officer

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

12

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Southampton*, Dec 15<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Mitchard Alice M.</i>	18	✓	maid	✓	Great Britain	English	England Wimbledor	Mr. P. P. P.	New York
2	<i>Jordan Phyllis E.</i>	14	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	New York
3	<i>Biggins Mary</i>	45	✓	maid	✓	U.S. nationality	USA	New York	Thomas Biggins	NON IMMIG
4	<i>Kent Sidney H.</i>	35	✓	accountant	✓	Great Britain	English	New Rochelle	Mr. P. P. P.	New Rochelle
5	<i>Bull Fred</i>	44	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Montreal
6	<i>Kina</i>	17	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Montreal
7	<i>Cassels George C.</i>	44	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Montreal
8	<i>Hallard Walter H.</i>	36	✓	maid	✓	Canada	Canadian	Calgary	Mr. P. P. P.	Calgary
9	<i>Hones Mary</i>	16	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
10	<i>de Mayre Adolph</i>	40	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
11	<i>Alga</i>	36	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
12	<i>Palfay Louis</i>	28	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
13	<i>Hean Edward</i>	24	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
14	<i>Mayr Samuel</i>	56	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
15	<i>Banta James R.</i>	58	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
16	<i>Kramer Gustav</i>	27	✓	maid	✓	Hungary	Hungarian	Budapest	Mr. P. P. P.	Calgary
17	<i>Leimire Joseph</i>	38	✓	maid	✓	Russia	Russian	Warsaw	Mr. P. P. P.	Calgary
18	<i>Maxendale Arthur L.</i>	46	✓	maid	✓	Great Britain	English	London	Mr. P. P. P.	Calgary
19	<i>Christensen Jan Ples</i>	32	✓	maid	✓	Denmark	Scandinavian	Copenhagen	Mr. P. P. P.	Calgary
20	<i>Blimes Martin</i>	44	✓	maid	✓	Germany	German	London	Mr. P. P. P.	Calgary
21	<i>Gibbing Gabrielle</i>	45	✓	maid	✓	Great Britain	English	England	Mr. P. P. P.	Calgary
22	<i>Helahaze Gladia</i>	29	✓	maid	✓	France	French	Paris	Mr. P. P. P.	Philadelphia



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**24 12, 1914*

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	yes	8	never	32 E. 36 St. (New York)					5 6 1/2	fresh grey blue	None	India	Madras	
2											5 3 1/2	fair light dk		Ireland	Dublin	
3	ALIEN	self	yes	3	never	New York					5 7	dark brown brown	None	China	Canton	
4	ALIEN	self	yes	5	never	101 E. 4th St. New York					5 6	fair		England	London	
5	ALIEN	self	yes	1	never	in transit					5 7	pale black brown		Germany	Munich	
6	ALIEN	self	yes	1	never	to Canada					5 5	brown		England	London	
7	ALIEN	self	yes	1	never	friend Mr. C. Wilson 14 Canal Street New York					5 9 1/2	light				
8	ALIEN	self	yes	1	never	in transit					5 10	fair brown				
9	ALIEN	self	yes	1	never	to Cuba					5 9 1/2	dk dk green		Cuba	Havana	
10			yes	1	never	friend Mr. C. Wilson 14 Canal Street New York					6 1	fair dk dk		France	Paris	
11			yes	1	never	Washington Sp. New York					5 10			England	London	
12			yes	1	never	do					5 6	fair grey		France	Nantes	
13			yes	1	never	do					5 4			England	London	
14			yes	1	never	Thierville Hotel New York					5 9	dk grey, dk		Germany	Cologne	
15			yes	1	never	friend Mr. C. Wilson 14 Canal Street New York					5 7	dark brown		England	London	
16			yes	1	never	800 Riverside New York City					5 8	fair dk blue		Hungary	Budapest	
17	ALIEN	self	yes	1	never	85 Street 7th New York City					5 7	fair grey		Russia	Moscow	
18	ALIEN	self	yes	1	never	in transit to Montreal Can					5 10	dk grey brown		England	Manchester	
19	ALIEN	self	yes	1	never	in transit					5 6	black black blue		Denmark	Copenhagen	
20			yes	1	never	New York					5 10	fair dk brown		Germany	Munich	
21			yes	1	never	Martha Washington Hotel New York City					5 5 1/2	brown		England	London	
22			yes	1	never	friend Mr. C. Wilson 14 Canal Street New York					5 5			France	Paris	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Baker, of the George Washington, from Remer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at My Morrison  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." S

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Parke, Surgeon of the George Washington, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912

at NY

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
Ge.	Slovak.
Gre.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **GEORGE WASHINGTON**

sailing from **Cherbourg**

**December 15<sup>th</sup> 1912**

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Campianelli	Marie	48	maid to Mrs. de Sincay	yes yes	Italian	French	France Paris.	acqu. Mrs. P. Couder. Bruniera Louis Cher. France	Ny New York.
2	Poulas	Charles	37	sales to Mrs. de Sincay	yes	French			father	
3	Hayes	Richard	30	for S. merchant		German	German	Germany Rureberg	brother R. Hayes Rureberg	Cuba Havana
4	Doyle	Elizabeth	25	nurse to Mrs. de Sincay		English	English	Belgium Bruxelles	friend: Miss Lott. Ruffat Rue Villan. 11. Bruxelles Belg	Ny New York
5	de Sincay	Henry	29	merchant		France	French	Belgique Chini	relation: R. Paul de Sincay Chini, Belgique	" "
6	"	Marie Anne	25	housewife						" "
7	"	Eliane	2	child	no no					" "

*John A. Connor  
Inspector*

*M H*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24. 12., 1912.

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend; and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yps	de Sincay	Yps	no	with I Cabin passenger Mrs. de Sincay	no	no	no	no	5 4	fair dark blue	no	France Paris
2	Yps	de Sincay	Yps	no	same as above	no	no	no	no	5 6	brown brown	no	France Prussia
3	Yps	self	Yps	no	going transit to Havana	no	no	no	no	5 4	" "	no	Germany Hamburg
4	Yps	de Sincay	Yps	no	with I Cabin passenger Mrs. de Sincay	no	no	no	no	5 4	dark blue	no	England Dublin
5	Yps	self	Yps	no	with I Cabin passenger Mrs. de Sincay	no	no	no	no	5 6	blue	no	Belgium Ghent
6	Yps	husband	Yps	no	with I Cabin passenger Mrs. de Sincay	no	no	no	no	5 3	red	no	Ohio Longtown
7	Yps	father	Yps	no	with I Cabin passenger Mrs. de Sincay	no	no	no	no	5 3	red	no	France Paris



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Black Lecker, of the George Washington, from Green, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Place of birth).**—The last of cases on back of this manifest. The entry in column 9 should show the name of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Prussian" appearing on a manifest does not necessarily mean "Prussian" by nationality. An alien who is born in France, or Belgium, or Holland, by race might properly come under the heading of French, Prussian, or Dutch, respectively, by nationality. In this case, the nationality should be shown in column 8.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Column 21 (Remarks).**—The entry in column 21 should be used for any other information that may be desired.

**Column 22 (Signature of Master or Commanding Officer, or First or Second Officer).**—The entry in column 22 should be the signature of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

**Column 23 (Signature of Inspector or Registry Clerk).**—The entry in column 23 should be the signature of the Inspector or Registry Clerk.

**Column 24 (Signature of Passenger).**—The entry in column 24 should be the signature of the Passenger.

**Column 25 (Signature of Agent).**—The entry in column 25 should be the signature of the Agent.

**Column 26 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 26 should be the signature of the Interpreter.

**Column 27 (Signature of Translator).**—The entry in column 27 should be the signature of the Translator.

**Column 28 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 28 should be the signature of the Interpreter.

**Column 29 (Signature of Translator).**—The entry in column 29 should be the signature of the Translator.

**Column 30 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 30 should be the signature of the Interpreter.

**Column 31 (Signature of Translator).**—The entry in column 31 should be the signature of the Translator.

**Column 32 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 32 should be the signature of the Interpreter.

**Column 33 (Signature of Translator).**—The entry in column 33 should be the signature of the Translator.

**Column 34 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 34 should be the signature of the Interpreter.

**Column 35 (Signature of Translator).**—The entry in column 35 should be the signature of the Translator.

**Column 36 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 36 should be the signature of the Interpreter.

**Column 37 (Signature of Translator).**—The entry in column 37 should be the signature of the Translator.

**Column 38 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 38 should be the signature of the Interpreter.

**Column 39 (Signature of Translator).**—The entry in column 39 should be the signature of the Translator.

**Column 40 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 40 should be the signature of the Interpreter.

**Column 41 (Signature of Translator).**—The entry in column 41 should be the signature of the Translator.

**Column 42 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 42 should be the signature of the Interpreter.

**Column 43 (Signature of Translator).**—The entry in column 43 should be the signature of the Translator.

**Column 44 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 44 should be the signature of the Interpreter.

**Column 45 (Signature of Translator).**—The entry in column 45 should be the signature of the Translator.

**Column 46 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 46 should be the signature of the Interpreter.

**Column 47 (Signature of Translator).**—The entry in column 47 should be the signature of the Translator.

**Column 48 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 48 should be the signature of the Interpreter.

**Column 49 (Signature of Translator).**—The entry in column 49 should be the signature of the Translator.

**Column 50 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 50 should be the signature of the Interpreter.

**Column 51 (Signature of Translator).**—The entry in column 51 should be the signature of the Translator.

**Column 52 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 52 should be the signature of the Interpreter.

**Column 53 (Signature of Translator).**—The entry in column 53 should be the signature of the Translator.

**Column 54 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 54 should be the signature of the Interpreter.

**Column 55 (Signature of Translator).**—The entry in column 55 should be the signature of the Translator.

**Column 56 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 56 should be the signature of the Interpreter.

**Column 57 (Signature of Translator).**—The entry in column 57 should be the signature of the Translator.

**Column 58 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 58 should be the signature of the Interpreter.

**Column 59 (Signature of Translator).**—The entry in column 59 should be the signature of the Translator.

**Column 60 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 60 should be the signature of the Interpreter.

**Column 61 (Signature of Translator).**—The entry in column 61 should be the signature of the Translator.

**Column 62 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 62 should be the signature of the Interpreter.

**Column 63 (Signature of Translator).**—The entry in column 63 should be the signature of the Translator.

**Column 64 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 64 should be the signature of the Interpreter.

**Column 65 (Signature of Translator).**—The entry in column 65 should be the signature of the Translator.

**Column 66 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 66 should be the signature of the Interpreter.

**Column 67 (Signature of Translator).**—The entry in column 67 should be the signature of the Translator.

**Column 68 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 68 should be the signature of the Interpreter.

**Column 69 (Signature of Translator).**—The entry in column 69 should be the signature of the Translator.

**Column 70 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 70 should be the signature of the Interpreter.

**Column 71 (Signature of Translator).**—The entry in column 71 should be the signature of the Translator.

**Column 72 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 72 should be the signature of the Interpreter.

**Column 73 (Signature of Translator).**—The entry in column 73 should be the signature of the Translator.

**Column 74 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 74 should be the signature of the Interpreter.

**Column 75 (Signature of Translator).**—The entry in column 75 should be the signature of the Translator.

**Column 76 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 76 should be the signature of the Interpreter.

**Column 77 (Signature of Translator).**—The entry in column 77 should be the signature of the Translator.

**Column 78 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 78 should be the signature of the Interpreter.

**Column 79 (Signature of Translator).**—The entry in column 79 should be the signature of the Translator.

**Column 80 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 80 should be the signature of the Interpreter.

**Column 81 (Signature of Translator).**—The entry in column 81 should be the signature of the Translator.

**Column 82 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 82 should be the signature of the Interpreter.

**Column 83 (Signature of Translator).**—The entry in column 83 should be the signature of the Translator.

**Column 84 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 84 should be the signature of the Interpreter.

**Column 85 (Signature of Translator).**—The entry in column 85 should be the signature of the Translator.

**Column 86 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 86 should be the signature of the Interpreter.

**Column 87 (Signature of Translator).**—The entry in column 87 should be the signature of the Translator.

**Column 88 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 88 should be the signature of the Interpreter.

**Column 89 (Signature of Translator).**—The entry in column 89 should be the signature of the Translator.

**Column 90 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 90 should be the signature of the Interpreter.

**Column 91 (Signature of Translator).**—The entry in column 91 should be the signature of the Translator.

**Column 92 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 92 should be the signature of the Interpreter.

**Column 93 (Signature of Translator).**—The entry in column 93 should be the signature of the Translator.

**Column 94 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 94 should be the signature of the Interpreter.

**Column 95 (Signature of Translator).**—The entry in column 95 should be the signature of the Translator.

**Column 96 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 96 should be the signature of the Interpreter.

**Column 97 (Signature of Translator).**—The entry in column 97 should be the signature of the Translator.

**Column 98 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 98 should be the signature of the Interpreter.

**Column 99 (Signature of Translator).**—The entry in column 99 should be the signature of the Translator.

**Column 100 (Signature of Interpreter).**—The entry in column 100 should be the signature of the Interpreter.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, V. F. Farke, Surgeon of the George Washington, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named here, and that the foregoing lists or manifest sheets, in number and according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912

at Philadelphia, Pa.  
Immigration Officer.

23

247	9	256	93	349	-	23	6
119		119	349	468	21	15	17

Actual  
 Aliens 102 - 247 - 349  
 1st Cabin 349 - 119 - 468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Revised  
96 - 247 - 343  
332 - 119 - 451



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **GEORGE WASHINGTON**

sailing from **Lerbourg**

**December 15<sup>th</sup> 1912**

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
656194 1/31/33	Scott	Charles	25	m	imm officer	yes	British	Saxon	China Shanghai	mother Mrs D. A. Scott Thornbury, Gloucestershire, England	NY New York
2		Harry	25	m							
3	Heck	Harry	25	f	maid to		German	German	NY New York	born in New York	
4	Higman	Franz	31	m	merchant		German	German	NY New York	sister Anna Schuch, Rings- vise, 14, Munich, Germany	NY New York
5	Houck	Sophia	25	f	maid to		English	Irish	Germany Braunschweig	mother Mrs. Hermann Houck K. Wilhelmstr. 50. Braunschweig	China Canton
6	de Casa Harry	Pedro	42	m	private		Cuban	Spanish	France Paris	father J. J. Houckman, Paris Jole of Chan, England	Ohio Cleveland
7		Harry	25	m						nephew, Sole Moner, Cuba	Cuba Havana
8		Gloria	22	f							
9	hadrigal	Carmen	34	f	maid		Spanish	Spanish		mother, Carmen Francisco, Calle Granada 18, Madrid, Spain	
10	Hern	Luia	56	f	maid to		German	German	NY New York	friend Mrs. Marie, 62 Rue de la Tour, Paris	NY New York
11	Hachler	Bertha	30	f	maid to		Swiss	French	Switzerland Lausanne	mother Mrs. A. H. Hachler Ave des 24, Jan. Lausanne	
12	Clarke	Ethel	30	f	maid to		English	Irish	NY New York	mother Mrs. Clarke, 6, Fiddell St. Scarborough, England	
13	de Soriano	Ricardo	24	m	private		Spanish	Spanish	France Paris	father, Charles de Soriano, 26 Calle de Prado Madrid	Ill Chicago
14		Francis	29	m							
15	Loren	Alva	22	f	maid to		English	Irish	London Boston	mother Mrs. Foster Lancaster, England	Ill Chicago
16	Hoersgen	Bernard	36	m	imm officer		German	German	NY New York	father John Hoersgen, 10 Bordenbrook St.	NY New York
17	Hinghart	Lanny	39	m	maid to				France Paris	mother Mrs. Elizabeth Hinghart Hilfshausen, Württemberg	
18	Halden	Ann	24	f	maid to		Swedish	Scandinavian	NY New York	father Mr. Wallsten Göteborg, Sweden	
19	Gittler	Adolf	40	m	merchant		Russian	Hebrew		acq. Franz Gittler, Paris France	
20	Brader	Margarethe	26	f	maid to		German	German	Germany München	mother Vivian Brader 142 N. 2 St. New York	
21	Genoud	Marthe	25	f	maid to		Swiss	French	France Paris	acq. Mr. Genand, 19 Rue Spaulmer, Paris, France	
22	Reichert	Wilhelmine	36	m	merchant		German	German	NY Brooklyn	brother Dr. Reichert, Charles Ofenberg, Germany	
23	Kunak	Rozsa	21	f	maid to		Hungarian	German	Pa. Philadelphia	father Mr. Kunak, Gusaga, Hungary	
24	Werner	Pauline	25	f	maid to		Romanian	Hebrew	NY New York	acq. Mrs. K. K. Werner, Bucarest, Hungary	
25	Wied	Charles	30	m	imm officer		German	German	Mass Springfield	mother Mrs. Caroline Wied, Balingen, 46, Berlin 47	Mass Springfield
26		Elise	30	f							
27		Rudolf	2	m							
28	Granata	Genovese	44	m	imm officer	yes	U.S.C.	Italian	L.D. Lapeletan	acq. Hotel Philadelphia Paris	L.D. Lapeletan
29		Blanche	14	f							
30	fuchs	Karl	33	m	merchant		Russian	Russian	Germany Leipzig	acq. Dr. X. Fuchs, Leipzig Brooklyn 66	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkDecember 24<sup>th</sup>, 1912.

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	6 - fair grey blue	no	Engl. Greenwich New York City				
2	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-10	no	Engl. Greenwich New York City				
3	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-7	no	Switzer. Gündelshand				
4	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-5	black grey	Germany. Braunschweig				
5	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-5	brown brown	England. Isle of Man				
6	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-8	white brown	Cuba. Baracoa				
7	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	blond blue	" Havana				
8	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-7	brown blue	Spain. Barcelona				
9	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	black black	" Burgos				
10	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	grey blue	Germany. Ammerdingen				
11	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-8	brown brown	Switzer. Villars, etc.				
12	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-7	no	England. Southborough				
13	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-8	blond grey	Spain. Madrid				
14	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	brown black	Ill. Chicago				
15	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	blond blue	Engl. Liverpool				
16	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-9	fair blond blue	Germany. Bielefeld				
17	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-4	black grey	" Kitzbühnen				
18	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-4	blond brown	Sweden. Gothenburg				
19	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	blond blue	Russia. Bialystok				
20	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-6	black grey	Germany. Künzelsau				
21	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-5	brown brown	Switzer. Comptance				
22	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-3	black grey	Germany. Borchheim				
23	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-4	blond blue	Hungary. Güns				
24	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-2	black grey	Rumania				
25	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-10	dark dark	Germany. Albenburg				
26	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-8	brown	" Stuttgart				
27	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	2-8	blond grey	Italy. Spangfeld				
28	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-9	brown brown	Italy. Rome				
29	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-7	black brown	Italy. New York				
30	yes. self	yes. <u>in transit</u>	<u>International Banking Corporation, 60 Wall St. N. York.</u>	no	no	no	no	good	no	5-7	black brown	Russia. Moscow				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Black Bocher, of the George Washington, from Proven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Proven  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

S. S. George Washington sailing from Bremen December 14, 1914, Arriving at Port of New York

24. 14, 1914

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Gould	Richard	27	m	New York, Mass.	Poughkeepsie, N.Y. 35 North St.
2	"	Anna	27	f	"	"
3	Blohm	Helen	44	f	New York, N.Y. Dec. 24 1872 City Court, Co. of Kings Ph. Nat. Cert. No. 111	Brooklyn, N.Y. 52 E. 7. St.
4	Wagner	Ernest	40	m	United States Court, Seattle, Wash. Sept. 15 1911	Philadelphia, Pa. 1511 9.8 St.
5	Fair	Fritz	39	m	Superior Court.	Seattle, Wash. 4853 Rainier Ave.
6	"	Elithe	37	f	"	"
7	"	Freida	11	f	Chicago, Ill.	"
8	"	Sophie	8	f	"	"
9	"	Emilie	5	f	Seattle, Wash.	"
10	Schwarz	Fritz	57	m	Greenburg, Mass. Sept. 14 1898 District Court.	Greenburg, Mass.
11	Horwitz	Wolf	52	m	New York, N.Y. Dec. 19 1893 Supreme Court.	New York, N.Y. St. Nicholas Ave. 58
12	Friedmann	Alexander	49	m	New York, N.Y. January 17 1911 District Court.	New York, N.Y. 119 E. 86 St.
13	Hinzler	Hermann	45	m	New York, N.Y. May 14 1906 Supreme Court.	New York, N.Y. 3856 - 10th Ave.
14	"	Emma	11	f	"	"
15	Schmidt	Hubert	26	m	Camden, Tex.	Camden, Tex.
16	Meyer	Wolf	32	m	New Jersey, N.Y. Sept. 18 1911 Hudson County Court	W. Hoboken, N.Y. 311 4th Street
17	Makar	Adolf	42	m	Linburg, Pa. April 7 1902 Court of Common Pleas.	Linburg, Pa.
18	Saier	Heinrich	47	m	St. Louis, Mo. April 24 1893	St. Louis, Mo. 5411 Euclid Ave.
19	"	Hella	20	f	"	"
20	Greengart	Morris	54	m	New York, N.Y.	New York, N.Y. 451 West End Ave.
21	hanheimer	Geo	42	m	Chicago, Ill. October 1907 Cook County Court	Chicago, Ill. 4923 Calumet Ave.
22	"	Jacob	11	m	Chicago, Ill.	"
23	Lewis	William	30	m	New York, N.Y.	New York, N.Y. 203 Katon Ave.
24	Miller	William	45	m	New York, N.Y. 1908 District Court.	New York, N.Y. 18 S. Broad Street



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

11-4712

S. S. George Washington

sailing from Bremen

December 14, 1912

Arriving at Port of New York

Oct. 12, 1912

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<u>Alonzo</u>	<u>William</u>	<u>19</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>State New York, Court of Common Pleas</u>	<u>July 19th 1909</u>	<u>Home Hookinwood, N.Y.</u>
2	<u>Robert</u>	<u>Charles</u>	<u>24</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>Feb 10 February 1888, New York, N.Y.</u>		<u>Home Hookinwood, N.Y.</u>
3	<u>Michael</u>	<u>William</u>	<u>14</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>Feb 10 February 1898, New York, N.Y.</u>		<u>Home Hookinwood, N.Y.</u>
4	<u>James</u>	<u>John</u>	<u>11</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>			<u>Home Hookinwood, N.Y.</u>
5	<u>William Boon</u>							
6	<u>duffy</u>							
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *George Washington* sailing from *Buenos Aires* *December 14<sup>th</sup>* 19*12*, Arriving at Port of New York *24. 12. 1912*

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	<i>Boss</i>	<i>2. Lajo</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>m</i>			<i>State Iowa, County Peabody</i>	<i>Home: Kansas, Iowa.</i>
2	<i>Pelle</i>	<i>John</i>	<i>35</i>	<i>1</i>	<i>m</i>			<i>State California, County Los Angeles</i>	<i>Home: Los Angeles, Cal.</i>
3	<i>Wf</i>	<i>Eva</i>	<i>49</i>	<i>1</i>	<i>f</i>			<i>January 5<sup>th</sup> 1888 Superior Ct.</i>	
4	<i>Wf</i>	<i>Frank</i>	<i>36</i>	<i>1</i>	<i>m</i>			<i>State Kansas, County Brown</i>	<i>Home: Greenburg, Kans.</i>
5	<i>Wf</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>33</i>	<i>1</i>	<i>f</i>			<i>March 7<sup>th</sup> 1888 Dist. Ct.</i>	
6	<i>Wf</i>	<i>Franz</i>	<i>30</i>	<i>1</i>	<i>m</i>			<i>State of New York, County of Westchester</i>	<i>Home: Yonkers, N.Y.</i>
7	<i>Wf</i>	<i>Maria</i>	<i>26</i>	<i>1</i>	<i>f</i>				
8	<i>children</i>	<i>Carlina</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>f</i>		<i>Born in Yonkers</i>		
9		<i>Lydia</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>f</i>		<i>Born in Yonkers</i>		
10		<i>Maria</i>	<i>11</i>	<i>1</i>	<i>f</i>				
11	<i>Wf</i>	<i>Helman</i>	<i>33</i>	<i>1</i>	<i>m</i>			<i>North District of Illinois, Circuit Ct.</i>	<i>Home: St. Paul, Minn.</i>
12	<i>Wf</i>	<i>Anna</i>	<i>33</i>	<i>1</i>	<i>f</i>			<i>May 7<sup>th</sup> 1892</i>	<i>1717 Madison, Ill.</i>
13	<i>Wf</i>	<i>Franz</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>m</i>		<i>September 5<sup>th</sup> 1890 Newark, N.J.</i>	<i>With Mother</i>	<i>Home: Newark, N.J.</i>
14	<i>Wf</i>	<i>Charles</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>m</i>		<i>January 25<sup>th</sup> 1898 Chicago, Ill.</i>	<i>With father</i>	<i>Home: Chicago, Ill.</i>
15	<i>Wf</i>	<i>Maria</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>f</i>		<i>July 14<sup>th</sup> 1890 Cleveland, Oh.</i>	<i>With mother</i>	<i>Home: Cleveland, Oh.</i>
16		<i>Edna</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>f</i>		<i>January 13<sup>th</sup> 1892</i>		
17	<i>Wf</i>	<i>Tracy</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>m</i>		<i>December 1<sup>st</sup> 1890 Pittsburgh, Pa.</i>	<i>See 18/9 Alvin Sheer.</i>	<i>Home: Gray, Pa.</i>
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*See 18/9 Alvin Sheer.*

*166*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 20

11-4712

S. S. *George Washington* sailing from *Southampton*, *Dec 15*, 1912, Arriving at Port of New York *24. 12., 1912.*

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	<i>Day</i> <i>Reed M.</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>born Sept. 14. 1885. St. Louis Mo.</i>		<i>475 N. Boyle Ave. St. Louis Mo.</i>
2	<i>Devonian</i> <i>Isidor</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>		<i>New York City Court Apr. 16. 1912</i>	<i>227 Columbus Ave. New York N.Y.</i>
3	<i>at</i> <i>Grace</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>		<i>Citizen by marriage</i>	
4	<i>Brown</i> <i>Herkert N.</i>	<i>47</i>	<i>✓</i>	<i>born July 16. 1865. Marysville Ohio</i>		<i>Main Street Pleasant City Ohio</i>
5	<i>at</i> <i>Mary</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>aug 4. 1869. Pleasant City Ohio</i>		
6	<i>at</i> <i>Katherine</i>	<i>12</i>	<i>✓</i>	<i>Sept 2. 1900.</i>		<i>(Ohio)</i>
7	<i>Veerkamp</i> <i>Harry R.</i>	<i>54</i>	<i>✓</i>	<i>July 10. 1858. Philadelphia Pa.</i>		
8	<i>at</i> <i>Laidie R.</i>	<i>28</i>	<i>✓</i>	<i>Feb 6. 1884</i>		<i>at home Moorestown N.J.</i>
9	<i>at</i> <i>Mary P.</i>	<i>36</i>	<i>✓</i>	<i>June 13. 1907</i>		
10	<i>Larkin</i> <i>Charles</i>	<i>49</i>	<i>✓</i>	<i>Sept 21. 1863 Elmira N.Y.</i>		<i>Elmira N.Y.</i>
11	<i>Willard</i> <i>Harry J.</i>	<i>37</i>	<i>✓</i>	<i>May 7. 1875. Grinnell. Iowa</i>		
12	<i>at</i> <i>Mary</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>Oct 6. 1886. Whitewater Wis.</i>		<i>22 Cottonwood Ave. Deer Lodge Mont.</i>
13	<i>at</i> <i>Don</i>	<i>14</i>	<i>✓</i>	<i>Feb 6. 1910. Deer Lodge Mont.</i>		
14	<i>Texsmith</i> <i>Alfred W.</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>	<i>Dec. 3. 1868. Tolland. Conn. At home Place N.Y. about 1892</i>		<i>7anytown, New York</i>
15	<i>Nashell</i> <i>Earl S.</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>Oct. 8. 1886. Des Moines Iowa</i>		<i>4419 Calumet Ave. Chicago Ill.</i>
16	<i>Hork</i> <i>Leo J.</i>	<i>38</i>	<i>✓</i>	<i>Oct 28. 1874. Minn (Ancker) Little Douglas Mo.</i>	<i>March 31. 1904.</i>	<i>2315 S. 14th Street Omaha. Neb.</i>

*Scarlett*  
*Jan 1912*

*At home Place N.Y. about 1892*  
*Little Douglas Mo.*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 77

11-4712

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from Cherbourg Dec 15<sup>th</sup> 1912, Arriving at Port of New York 24<sup>th</sup> December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Mc. Lary	Samuel	25	m	m	Philadelphia Pa.		2124. Natoma Street. Philadelphia Pa.
2	"	Lara	26	f	m	Philadelphia Pa.		"
3	Leucate	Francis	57	f	s	Phoenixville, Pa.		301 Gay St. Phoenixville, Pa.
4	Nicklaus	Harry	56	f	m	Madison, Ind.		Madison Ind.
5	Leurgier	Charles	72	m	m		naturalized in 1874 in Philadelphia.	6606 North 6 <sup>th</sup> Street, Oakland, Cal. Pa.
6	" daughter	Anna	35	f	s	Philadelphia		"
7	"	Lillian	21	f	s	"		"
8	Thiel	Erwin	27	m	m	Shelbygan, Wis.		Shelbygan, Wis.
9	Cunningham	Edward	36	m	m	Knightstown, Ind.		Knightstown Ind. 184-32 <sup>nd</sup> St.
10	Weber	Cass	37	m	m	Logansport Indiana	1877	Harre Houfave 915 3 <sup>rd</sup> Street
11	"	Theresa	32	f	s	"		
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Heard  
Ship.

116

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

11-4713

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14* 191*2*, Arriving at Port of New York *24. 12. 19 12*.

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	<i>Bieber</i>	<i>Gertrude</i>	40	<i>born in Bremen, Mass.</i>		
2	<i>Engelhardt</i>	<i>John</i>	40	<i>U.S. l.</i>	<i>San Francisco, Cal. July 28 1896</i>	<i>San Francisco, Cal. 818 Market St.</i>
3	<i>"</i>	<i>Kamille</i>	43	<i>U.S. l.</i>	<i>San Francisco, Cal. Sept 42.5</i>	
4	<i>Berthold</i>	<i>Hildegard</i>	31	<i>Cambridge, Mass. 3 Feb 1892</i>		<i>Northam, Mass. Webster St. 69.</i>
5	<i>Niederh</i>	<i>August</i>	64	<i>U.S. l. #67227.</i>	<i>Baltimore, Md. Sept. 15 1878</i>	<i>Chicago, Ill. 6028 Dear St.</i>
6	<i>"</i>	<i>Bertha</i>	58	<i>U.S. l.</i>		
7	<i>Reichardt</i>	<i>Reinhold</i>	58	<i>U.S. l. #67228</i>	<i>Chicago, Ill. Sept. 1 1879</i>	<i>Chicago, Ill. 6028 Dear St.</i>
8	<i>"</i>	<i>Marie</i>	51	<i>U.S. l.</i>		
9	<i>Schwarzbach</i>	<i>Pauline</i>	53	<i>U.S. l. Born July 28-1859</i>		<i>Brooklyn, N.Y. 1159 Halsey St.</i>
10	<i>Grech</i>	<i>John M.</i>	41	<i>U.S. l. Born Sept 12-1872</i>		<i>Bidonia, N.Y. 433 E. 10th St.</i>
11	<i>v. Heyman</i>	<i>Neville</i>	25	<i>U.S. l. Born April 29-1887.</i>		<i>Brooklyn, N.Y. 209 Tenth St.</i>
12	<i>Loch</i>	<i>Elise</i>	49	<i>U.S. l.</i>	<i>New York, N.Y. Oct. 23 1888</i>	<i>Brooklyn, N.Y. 1510 E. 13 St.</i>
13	<i>Vogel</i>	<i>Anna</i>	39	<i>U.S. l. Born March 10-1871</i>		<i>New York, N.Y. 237 E. 87 St.</i>
14	<i>Schiff</i>	<i>Maurice</i>	26	<i>U.S. l.</i>	<i>Plattsburg, N.Y. Dec. 2 1909</i>	<i>Plattsburg, N.Y. Oct. 19. 79.</i>
15	<i>Grieb</i>	<i>August</i>	44	<i>U.S. l.</i>	<i>Superior Court.</i>	<i>Elberon, N.J. Box 617</i>
16	<i>"</i>	<i>Emma</i>	42	<i>U.S. l.</i>	<i>Frederick, Md. April 19 1912</i>	
17	<i>Kruegel</i>	<i>David</i>	46	<i>U.S. l.</i>	<i>County Court.</i>	
18	<i>Andrae</i>	<i>Ed. Phil</i>	65	<i>U.S. l.</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Cleveland, Ohio W. 38 St.</i>
19	<i>"</i>	<i>William</i>	28	<i>U.S. l. Born March 1-1884</i>	<i>Superior Court.</i>	<i>New York, N.Y. 379 E. 201 St.</i>
20	<i>Smith</i>	<i>Alex</i>	51	<i>U.S. l. #82203</i>	<i>New York, N.Y. 22 July 1869</i>	
21	<i>Reiter</i>	<i>Baham</i>	41	<i>U.S. l.</i>	<i>County Court.</i>	
22	<i>Nebe</i>	<i>Edith</i>	84	<i>U.S. l. Born May 18-1878</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>St. Louis, Mo. Sheworth St. 20</i>
23	<i>Birhner</i>	<i>Emil</i>	51	<i>U.S. l.</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
24	<i>Naumann</i>	<i>Richard</i>	48	<i>U.S. l.</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
25	<i>Härner</i>	<i>Antonie</i>	32	<i>U.S. l.</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
26	<i>"</i>	<i>Liese</i>	9	<i>U.S. l. Born Nov-1903</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
27	<i>"</i>	<i>Friedrich</i>	42	<i>U.S. l. Born July 1907</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
28	<i>Hitzel</i>	<i>Charlotte</i>	50	<i>U.S. l. Born Oct 25-1861</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
29	<i>Haecker</i>	<i>Leahard</i>	48	<i>U.S. l. #81247</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>
30	<i>"</i>	<i>Friedrich</i>	24	<i>U.S. l. Born March 15-1888</i>	<i>San Diego, Cal. Feb. 11 1889</i>	<i>Chicago, Ill. 6049 Green St.</i>

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

S. S. George Washington sailing from Bremen December 14<sup>th</sup>, 1912, Arriving at Port of New York St. 14, 1912

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME <u>24</u>						
1	Hoffmann	Georg	44	m	✓	Since 18 <sup>th</sup> 1908 New York, N.Y.	with mother 17 26	John Hoffmann, New York, N.Y.
2		Peter	27	m	✓	January 6 <sup>th</sup> 1910		110 E. 11 <sup>th</sup> St. New York, N.Y.
3	Brick	Wilfred	19	y	✓	February 25 <sup>th</sup> 1911 Cincinnati, O.		John John Brick, Cincinnati, O.
4	Thomsen	Max	46	m	✓		St. Louis County, Missouri October 20 <sup>th</sup> 1888	100 E. 11 <sup>th</sup> St. New York, N.Y.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

24

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Harker, Surgeon of the George P. ... sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Morrison  
Immigration Officer.

32

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Eisenberg	Isela	30	✓	housewife	✓	Rumanian		Austria	Wien	sister: Mrs. Eisenberg Lützengasse 5, Wien VII	NY	New York
2	Bledy	Moriz	26	✓	merchant	✓	Hungary		Hungary	Döck	father: Janos Bledy Döck, Hungary		
3	Hagmann	Emma	27	✓	childless	✓	German		U.S.	Brooklyn	sister: Mrs. Hagmann Kaiser Hall 27, Frankfurt Va.	NY	Brooklyn
4	Russel	Madeleine	17	✓	milliner	✓			Germany	La Villedu	mother: Louise Russel La Villedu 11, Rotterdam	Ill	Chicago
5	Flore	Mari	18	✓	servant	✓					La Villedu 11, Rotterdam		
6	Oettel	Georg W.	34	✓	merchant	✓			U.S.	Webster, Mass.	brother: Alfred Oettel Rathaus, Germ.	Mass.	Webster
7	Heyman	Lily	23	✓	wine	✓			Germany	Bremen	father: Eli. v. Heyman Königsstr. 27, Bremen	NY	New York
8	Mansuk	Paul	17	✓	clerk	✓				Lüneburg	father: August Mansuk Bismarckstr. 42, Lüneburg, G.H.	NY	Staten
9	Bronck	Mose	35	✓	farmer	✓				Thalen	mother: Anna Bronck Thalen 4, Memel	Pa	Philadelphia
10		Anna	22	✓	housewife	✓					mother: "		
11	Peters	Mathilde	33	✓	housewife	✓				Hain	sister: Marie Wiegand Waldmühlstr. 16, Hain	NY	Brooklyn
12	Marcus	Caroline	46	✓	wine	✓	Hebrew		U.S.	Brooklyn	brother: Richard H. Marcus Königsstr. 46, Wien IV		
13	Niggli	Paul	24	✓	student	✓	Swiss		German	Switzerland	father: H. Niggli Zürich, Switzerland	NY	Washington
14	Hanscher	Hermann	21	✓	student	✓				Zürich	brother: Ernst Hanscher Hanscherstr. 46, Zürich, S.	Mo.	St. Louis
15	Hering	Karl	21	✓	goldsmith	✓	Germany		Germany	München	brother: Karl Hering Westendstr. 16, München	NY	Buffalo
16	Bernhard	Hermann	20	✓	merchant	✓					mother: Rosine Bernhard Hainmühlstr. 4, München		New York
17	Becker	Christine	44	✓	housewife	✓				Nacha	brother: Wilhelm Becker Nacha 1, Na. Werra		
18		Elizabeth	9	✓	wine	✓					niece: "		
19	Oehl	Mice	25	✓	wine	✓	Swiss		Switzerland	Basel	father: Hans Franz Oehl Schiffengasse 80, Basel	Calif.	College Point
20	Roesch	Wilhelm	17	✓	merchant	✓	Germany		Germany	Hamburg	brother: Albin Roesch Friedenstraße 57, Hamburg	NY	New York
21	Seufert	Thekla	19	✓	ironer	✓				Hamburg	mother: Marie Seufert Hamburg 98, Hamburg	NY	New York
22	Miche	Sebastian	31	✓	butcher	✓			U.S.	New York	mother: Anna Miche Königsstr. 14, Hamburg	NY	New York
23	Lingibell	Georg	23	✓	butcher	✓			Germany	Karlsruhe	father: Karl Lingibell Karlstr. 87, Karlsruhe		
24	Miche	Therese	23	✓	housewife	✓				Regensburg	father: "		
25		Anna	21	✓	cook	✓					mother: Anna Miche Königsstr. 14, Hamburg		
26	Lahner	Theodora	35	✓	garment	✓				München	sister: Mrs. Prof. Lahner Landwehrstr. 25, München	Ill	Chicago
27	Rosch	Emil	21	✓	cheese maker	✓	Swiss		Switzerland	Baden	mother: Mrs. Rosch, M. Königsstr. 14, Hamburg		
28		Josef	16	✓	farmer	✓				H. Josef	mother: "		
29	Völkle	Adolf	19	✓	butcher	✓				Laas	brother: H. Völkle Laas, S. Pr.		
30	Speck	Josef	24	✓	farmer	✓				Waldkirch	mother: Mrs. H. Speck H. Josef, H. Laas		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, NY 24. 14., 1912

33

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in his native country or in any other country of which he is a citizen or subject.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband \$40	yes	1904 New York	husband: M. Eisenberg 737 Westchester Ave. Bronx, N.Y.				good		5' 8"	fair dark brown	Rumanian, Bessy
2	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: Boris Marovitch 228 St. R. St. New York						5' 8"	light grey	Hungary, Dora
3	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: Emma Ballo 219 Broadway, N.Y.						5' 6"	light brown	Germany, Antonschen
4	Yes	mother \$0	no	1904 New York	mother: Emma Hahler 32 Auditorium Chicago, Ill.						5' 8 1/2"	light brown	Germany, Karburg
5	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: Mrs. J. H. Hahler 8 Nelson St. Webster, Mass.						5' 6"	light grey	Prussia, Berlin
6	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: S. H. Hahler 326 W. 58 St. New York						5' 7"	light grey	Prussia, Bremen
7	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 8 1/2"	light blue	Prussia, Hamburg
8	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 9"	light blue	Prussia, Thelen
9	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	dark blue	Prussia, Guffingen
10	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 6"	dark brown	Prussia, Breslau
11	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 2"	brown	Prussia, Essen
12	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 8"	light blue	Switzerland, Zofingen
13	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	light blue	Switzerland, Zurich
14	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 10"	light grey	Germany, Muenchen
15	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 9"	dark blue	Prussia, Paderborn
16	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 5"	brown brown	Prussia, Paderborn
17	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 9 1/2"	light blue	Switzerland, Basel
18	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	dark brown	Germany, Stuttgart
19	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	light blue	Prussia, Hildesheim
20	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 8"	brown grey	Prussia, Hannover
21	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	light brown	Prussia, Koenigsberg
22	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	dark blue	Prussia, Koenigsberg
23	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	light brown	Prussia, Koenigsberg
24	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	dark blue	Prussia, Koenigsberg
25	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 5"	light grey	Prussia, Koenigsberg
26	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 5"	brown blue	Prussia, Koenigsberg
27	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	light grey	Switzerland, Appenzel
28	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 6"	light brown	Prussia, Koenigsberg
29	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 7"	light grey	Prussia, Koenigsberg
30	Yes	self \$20	yes	1904 New York	friend: George Hahler 1099 Broadway, N.Y.						5' 3"	brown	Prussia, Koenigsberg



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Polack, Master of the George, from Frederick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Polack  
Master Officer

Sworn to before me this 24 day of June, 19 12  
at Frederick

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Clarke, Surgeon of the George W. Linton, sailing herein do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

34

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December, 14<sup>th</sup>, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	Petermann	Helene	70	✓	housewife	yes	Germany	German	Germany Hamburg	nephew: Ernst. 100, 100, 100	✓
2	Böck	Wilhelm	26	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Lelandais	Barbara	48	✓	housewife	✓	French	German	✓	✓	✓
4	Lauer	Georg	22	✓	worker	✓	Germany	German	✓	✓	✓
5	Sebaner	Frieda	46	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Kirsen	Walter	23	✓	mechanic	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Leifer	Rosa	26	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Harra	Margarete	34	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Hoppe	Fritz	30	✓	brewer	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	—	Marie	19½	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	—	Marie	21	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
12	—	August	8	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
13	Chmilawski	Martin	31	✓	worker	yes	Germany	German	Germany Bielefeld	brother: Hermann Chmilawski	✓
14	Wilhelms	Hildegunde	23	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Böck	Willy	23	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Barth	Anna	25	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Paffrath	Max	20	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Heinrich	Maria	20	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Wernsdorfer	Regina	28	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	—	Isella	26	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
21	—	Rosalie	17	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
22	Heinberg	Adelmann	42	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Böhm	Mitzi	17	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Thraner	Therese	26	✓	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	—	Lini	19½	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
26	Thompson	Elisabeth	34	✓	housewife	yes	British	German	U.S. New York	father: Nicholas Weiss	✓
27	Gibbs-Hagermaltz	Martha	50	✓	housewife	✓	Germany	German	Germany Paderborn	father: Karl Hagermaltz	✓
28	—	Trudechen	5½	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
29	Kaiser	Wilhelm	18	✓	worker	yes	✓	✓	✓	✓	✓
30	Fleischmann	Lehmann	27	✓	worker	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 35

Arriving at Port of New York, ny., 24. 12., 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. P. B. Master, of the George Washington, from Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Santinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the German, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of (seventeen) the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at My M. J. Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December, 14<sup>th</sup>, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	Planetski	Edle	23	✓ m housewife	yes yes	Germany	German	U. S. New York	friend: Anton Gliderich K. Langgasse 22, Wien II	My New York
2	—	Edle	3	✓ f s		Germany	German	U. S. New York	—	My New York
3	—	Hermann	10	✓ m s		Germany	German	U. S. New York	—	My New York
4	Fischer	Carl	20	✓ m s artist	yes yes	Austria	German	U. S. Brooklyn	mother: Marie Fischer Kiluthumstr. 14, Austria	Brooklyn
5	Fieber	Amalie	48	✓ f m housewife		Austria	Austrian	Austria	friend: Anna Fieber Landthel, Lilewa Austria	Oray
6	—	Amalie	23	✓ f s	yes	Austria	Austrian	U. S. Oray	—	Oray
7	—	Adolph	11	✓ m s	none	Austria	Austrian	Austria	—	Oray
8	Penezkal	Aggie	20	✓ f m housewife		Hungary	Hungarian	Hungary	mother: Josef Matetensky Poznan, Poland, Hungary	My New York
9	—	Ellie	12	✓ f s	none	Hungary	Hungarian	Hungary	grandfather: —	My New York
10	—	Jan	2	✓ m s		Hungary	Hungarian	Hungary	—	My New York
11	Ladenheim	Gertrude	20	✓ f s dressmaker	yes yes	Galicia	Hebrew	Galicia	father: Jacob Ladenheim Lelox, Gal. Gal. Gal. Gal.	My New York
12	Pezles	Feige	45	✓ f m housewife		Galicia	Hebrew	Galicia	brother: Jacob Pezles Hannover, Gal. Gal. Gal. Gal.	My New York
13	—	Sara	18	✓ f s dressmaker		Galicia	Hebrew	Galicia	—	My New York
14	Schröder	Alfred	31	✓ m s merchant	yes yes	Germany	German	U. S. Brooklyn	father: Wilhelm Schröder Waltershausen, if Hamburg	Brooklyn
15	Richter	Augusta	22	✓ f m housewife		Germany	German	U. S. Brooklyn	brother: Ernst Richter Reichenau, if Hamburg	My New York
16	—	Werner	4	✓ m s	none	Germany	German	U. S. Brooklyn	grandfather: —	My New York
17	—	Paul	2	✓ m s	none	Germany	German	U. S. Brooklyn	—	My New York
18	Gräbner	Peter	20	✓ m s merchant	yes yes	Germany	German	U. S. Brooklyn	father: Joh. Gräbner Ober Eppa, if Wuppertal	My New York
19	Römmelt	Hans	14	✓ m s upholsterer		Germany	German	U. S. Brooklyn	father: Joseph Römmelt Wuppertal, if Wuppertal	My New York
20	Bänge	Katharina	34	✓ f m housewife		Mexico	Mexican	Mexico	father: i. l. Bänge Wuppertal, if Wuppertal	My New York
21	—	Elbert	10	✓ m s	none	Mexico	Mexican	Mexico	—	My New York
22	Mann	Leunhard	26	✓ m s merchant	yes yes	Germany	German	U. S. Brooklyn	father: Edward Mann Ebersheim, if Wuppertal	My New York
23	Winkler	Caroline	17	✓ f s	none	Germany	German	U. S. Brooklyn	mother: Anna Winkler Schwergelberg, if Wuppertal	My New York
24	Helmach	Harolina	27	✓ f m housewife		Austria	Polish	U. S. New York	sister: Anna Helmach Ebersheim, if Wuppertal	My New York
25	—	Nicolas	4	✓ m s		Austria	Polish	U. S. New York	—	My New York
26	Turjanstki	Michael	27	✓ m s	yes yes	Austria	Ruthenian	Galicia	father: i. l. Peter Lidginski Galicia, Gal. Gal. Gal. Gal.	My New York
27	—	Kamila	18	✓ f m housewife		Austria	Ruthenian	Galicia	—	My New York
28	Litynski	Roman	16	✓ m s student		Austria	Ruthenian	Galicia	—	My New York
29	Szwarcencki	Lebina	20	✓ f m housewife		Austria	Ruthenian	Galicia	—	My New York
30	—	Anna	11	✓ f s		Austria	Ruthenian	Galicia	—	My New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, NY. 24. 14. 1912

37

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	husband	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
2	self	yes	1894	New York	father: " "	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
3	self	yes	1894	New York	father: " "	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
4	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
5	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
6	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
7	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
8	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
9	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
10	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
11	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
12	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
13	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
14	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
15	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
16	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
17	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
18	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
19	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
20	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
21	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
22	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
23	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
24	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
25	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
26	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
27	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
28	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
29	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York
30	self	yes	1894	New York	husband: John Manotai	no	no	5' 3"	fair	blue	none	Manotai, New York



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Black, Master of the Georg. Horton, from Freeman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Dec, 19 19

at Freeman

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Harbo, Surgeon of the Georgetown, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this 14 day of December, 1914,  
at Worms,  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December 14<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.		
		28											
1	Mases	Taribe	47	✓	male	yes	Austria	Hebrew	Austria	Dona Wella	mother: Malke Mases Dona Wella, Bukovina, Aust.	NY Buffalo	
2	Fidler	Eusef	25	✓	male	partly	German	Wien	mother: Dr. W. Fidler Frankfurt St. Wien	✓	✓		
3	Haimowitz	Fanni	68	✓	female	none	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	son: Haim Haimowitz 2 Lane St. Budapest, Hung	✓	✓
4	Bücker	Lena	24	✓	female	housewife	German	U. S. Phil. Pa.	father: Stefan Bücker Bosser, Prussia, Hung	PA Philadelphia	NON IM		
5	—	Eva	7	✓	female	none	—	—	—	grandfather: —	✓	✓	
6	Turrisic	Bertha	23	✓	female	housewife	Croatian	Croatian	Gradiška	mother: i. i. Turrisic Hara Gradiška, Croatia	✓	✓	
7	—	Eosip	12	✓	male	none	—	—	—	grandmother: —	✓	✓	
8	Ganterstra	Rozalia	46	✓	female	housewife	Polish	U. S. Wadside	mother: Stanislas Rosinski Pruska, East Prussia	NY Wadside	NON IM		
9	Lewin	Loche	23	✓	male	housewife	Hebrew	Polish	Widobah	mother: Rachel Lewin Widobah, Prussia	PA Philadelphia	✓	
10	Krugino	Anna	35	✓	female	housewife	German	Frankfurt	brother: Waldemar Krugino Berga, Prussia	Pa. Niagara	✓		
11	Hasminski	Lubomir	22	✓	male	housewife	Polish	Polish	Warschau	father: Lubomir A. Hasminski Warschau 39, Warschau	NY Brooklyn	✓	
12	Han	Stefan	20	✓	male	merchant	—	—	—	father: Vojko Han Warschau, Prussia	✓	✓	
13	Grabuegger	Barbara	44	✓	female	housewife	Austria	German	M. S. Cleveland	mother: Maria Grabuegger Griechisch W. Widen, Austria	Ohio Cleveland	✓	
14	Huppa	Elizabeth	30	✓	female	servant	Austria	—	—	—	—	✓	
15	Mielnitz	Tini	16	✓	female	servant	—	—	—	—	—	✓	
16	Myshko	Marimiro	21	✓	male	—	Galicia	Polish	Galicia	Verostan	mother: Marimiro Banotin Verostan, Galicia	NY Jersey City	✓
17	Oestricher	Mary	19	✓	female	housewife	Hebrew	—	—	—	father: Abram Oestricher Birkenau, Galicia	NY New York	✓
18	Baehr	Ernst	27	✓	male	merchant	German	German	U. S. New York	mother: Eda Baehr Hamburg, Denmark	✓	✓	
19	Bartsch	Ernst	35	✓	male	merchant	German	—	—	—	mother: Emma Bartsch Hirschbach, Prussia	✓	✓
20	—	Lily	35	✓	female	housewife	—	—	—	—	—	✓	✓
21	Hiegler	Raquel	25	✓	female	merchant	—	—	—	—	—	✓	✓
22	Beck	Mary	30	✓	female	housewife	—	—	—	—	—	✓	✓
23	Deysberg	Gertrud	43	✓	female	housewife	—	—	—	—	—	✓	✓
24	Jacob	Auguste	26	✓	female	housewife	—	—	—	—	—	✓	✓
25	Pflock	Auguste	21	✓	female	housewife	—	—	—	—	—	✓	✓
26	—	Rosa	2	✓	female	none	—	—	—	—	—	✓	✓
27	Temme	Fritz	31	✓	male	merchant	—	—	—	—	—	✓	✓
28	Protsa	Marie	32	✓	female	housewife	Austria	Bohemian	U. S. Cicero	brother: Marie Protsa Halle, Prussia	NY Cicero	NON IM	
29	—	Alaska	9	✓	female	—	—	—	—	—	—	✓	✓
30	—	Yermila	8	✓	female	—	—	—	—	—	—	✓	✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



List...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, NY

24. 12. \_\_\_\_\_, 1912

39

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	parents	80	no	no	no	no	good	no	5' 1	fair	dark brown	none	Austria	Vienna		
2	no	sister	yes	no	no	no	no			5' 7	black	blue					
3	yes	son	no	no	no	no	no			5' 3	gray	gray		Hungary	Sobrad		
4	no	husband	yes	1905	no	no	no			5' 2	black	blue		Bosnia			
5	father	no	no	no	no	no	no			5' 2	black	blue		Poland			
6	husband	yes	1907	no	no	no	no			5' 2	black	blue		Poland			
7	father	no	no	no	no	no	no			5' 2	black	blue		Poland			
8	husband	yes	1897	no	no	no	no			5' 2	black	blue		Poland			
9	no	husband	yes	no	no	no	no			5' 2	black	blue		Poland			
10	self	yes	no	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			
11	self	yes	no	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			
12	self	yes	no	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			
13	self	yes	no	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			
14	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
15	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
16	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
17	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
18	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
19	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
20	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
21	self	yes	no	no	no	no	no			5' 3	red			England	Walswick		
22	self	yes	no	no	no	no	no			5' 10	black	gray		Germany	Wiesbaden		
23	self	yes	no	no	no	no	no			5' 3	black						
24	self	yes	no	no	no	no	no			5' 8	black	blue		Poland			
25	self	yes	no	no	no	no	no			5' 4	black	blue		Poland			
26	self	yes	no	no	no	no	no			5' 7	black	gray		Poland			
27	self	yes	no	no	no	no	no			5' 11	black			Poland			
28	husband	yes	1905	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			
29	self	yes	no	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			
30	self	yes	no	no	no	no	no			5' 6	black	blue		Poland			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Polack Master, of the Germania, from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at St. Louis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Garke, Surgeon of the Georgetown hospitals sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1917

at Iowa

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December, 14<sup>th</sup>, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lohn	Rosa	38	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
2	Wapukans	Emilie	28	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
3	Herrmann		3	✓			German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
4	Gross	Dora	45	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
5	Vornkahl	Andreas	85	✓	farmer	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
6	Vornkahl	Christian	67	✓	farmer	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
7		Marion	62	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
8	Alves	Trindgen	58	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
9	Silberstein	Rosa	35	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
10		Malie	11	✓	none	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
11		Salomon	9	✓	none	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
12	Preis	Lee	21	✓	student	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
13	Lazda	Danina	27	✓	housewife	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York
14	Tiekroger	Philipp	26	✓	grocer	yes	German	German	New York	mother: Rosa Lohn	New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 41

Arriving at Port of New York, NY, 24. 14., 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.																			
1	yes	husband	yes	1897	husband: 1454 1/2 1st Ave. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	brown	none	Russia	Wilna																	
2	no	self	100	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 10"	dark	blue	none	Germany	Wei Selsch																	
3	no	self	100	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
4	yes	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
5	no	self	100	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
6	no	self	100	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
7	no	self	100	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
8	yes	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
9	no	husband	no	no	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
10	no	father	no	no	father: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
11	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
12	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
13	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
14	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
15	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
16	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
17	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
18	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
19	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
20	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
21	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
22	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
23	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
24	no	self	yes	1894	husband: 1119 Chalmers St. New York	no	no	no	good	no	5' 8"	fair	dark	none	Germany	Wei Selsch																	
25	no	self	yes																														



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Polack, Master of the George, from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at St. Louis  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Parker, Surgeon of the U.S. Army, acting thereon,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Penn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Washington  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, December, 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
ADMITTED	Olehn	Lidia	68	f	none	gypsy Hungary	German Hungary Timovar	sister: Madeline Hoff	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
2	Lopaty	Josef	36	m	none	none Hungary	German Hungary Timovar	wife: Mrs. Lopaty	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
X 3	Pilar	Blana	17	f	maid	none Hungary	German Hungary Timovar	grandmother: Anna Bliska	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
4	Walthe	Emme	17	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	grandfather: Gerhard Klie	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
5	Hoopmann	Marie	54	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
6	Linan	Edgriede	10	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
619439	Anderson	Harma	31	f	none	none Sweden	Swedish Sweden Sweden Stockholm	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
7	Anderson	Harma	31	f	none	none Sweden	Swedish Sweden Sweden Stockholm	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
8	Elffers	Marta	31	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
9	Kolenda	Madwiga	28	f	none	none Russia	Polish Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
ADMITTED	Paulus	Christina	19	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
ADMITTED	Paulus	Christina	19	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
12	Laurer	Josef	35	m	none	none Germany	German U. S. Rochester	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
13	Schoenherz	Thier	32	m	none	none Germany	German U. S. Rochester	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
14	Schoenherz	Thier	32	m	none	none Germany	German U. S. Rochester	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
15	Tung	Tharl	38	m	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
16	Prasenthal	Isaia	27	m	none	none Russia	Hebrew Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
17	Margulis	Mendel	24	m	none	none Russia	Hebrew Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
18	Margulis	Liza	22	f	none	none Russia	Hebrew Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
19	Lebalkowski	Abelma	18	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
20	Lebalkowski	Reisel	17	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
21	Baerth	Menasche	10	m	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
22	heao	Ipocim	37	m	none	none Russia	Polish Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
23	heao	Ipocim	37	m	none	none Russia	Polish Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
24	heao	Ipocim	37	m	none	none Russia	Polish Russia Bialystok	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
25	Kolt	Carl	31	m	none	none Germany	German U. S. Rochester	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
ADMITTED	Fink	Margareta	38	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
X 27	Farmies	Cheres Bing	19	f	none	none Hungary	German Hungary Timovar	husband: Adl. Hoopmann	Timovar, Timovar - Hungary	My New York
28										
29										
30										

Willing Back  
Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, NY

24. 10. 1912

43

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self \$10		saniti: John East Med Cert Penile debility						Hungary Temlin			
2	self \$15		288 W. 112 St New York						Galicia Budy			
3	self \$15		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
4	father \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
5	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
6	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
7	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
8	father \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
9	brother \$15		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
10	parents		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
11	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
12	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
13	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
14	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
15	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
16	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
17	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
18	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
19	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
20	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
21	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
22	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
23	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
24	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
25	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
26	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
27	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
28	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
29	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			
30	self \$25		288 W. 112 St New York						Hungary Budy			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Pollack, Master, of the Georgetown, from Specimen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, no in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas. Pollack  
Master

Sworn to before me this 10 day of Dec, 1912

at Myrtle Beach  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Karke, Surgeon of the Georgian sailing there with (State whether Surgeon, sailing there with, or employed by "company" or "agent", as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Georgia, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

44

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



10  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December 14<sup>th</sup>, 1912.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bohunicki Rudolf	37	M	painter	Yes	Austria	Bohemian	Ill Chicago	mother: Marie Bohunicki, Praha W. Kraus 156 Bohemia Ill Chicago	NON IM
2	" Henrietta	27	F	wife	Yes	"	"	"	born: 21/11/1885 Chicago Ill	NON IM
3	Hurska Terexie	38	F	servant	"	Austria	"	Bohemia Trakonice	mother: Marie Hurska, Marsor 17 p. Humber Bohemia Ill	
4	Janda Jan	30	M	joiner	"	"	"	Austria Wien	brother: Josef Janda, Marsor 3 p. Humber Bohemia Ill	
5	" Marie wife	27	F	wife	"	"	"	"	brother: Josef Janda, Marsor 3 p. Humber Bohemia Ill	
6	Valenta Franz	18	M	joiner	"	"	"	"	parents: Franz Valenta, Studena 135 Moravia Ill Chicago	
7	Hembera Josef	20	M	"	"	"	"	"	parents: Josef Hembera, Marsor 17 p. Humber Bohemia Ill	
8	Protha Anna	23	F	wife	"	"	"	Moravia St. Misto	sister: Helena Blakova, St. Misto, Uh. Hradiste 733 Moravia Ill Chicago	
9	Parlech Maria	30	F	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Kosko	mother: Rosal Katorina, Belus Hencu m. Hungary Ill	
10	" Ladislav	10	M	none	"	"	"	"	grand: " " " " " "	
11	Kahrobky Franz	22	M	clerk	"	Austria	Bohemian	Bohemia Lhota	parents: Jan Kahrobky, Lhota p. Hlavo Bohemia Ill Chicago	
12	Losenicky Vojtech	19	M	farmer	"	"	"	"	parents: Jan Losenicky, Krucemburg 150 Bohemia Ill Milwaukee	
13	Mudra Marie	20	F	servant	"	"	"	Lhota	mother: Jos. Mudra, Lhota p. Hlavo Bohemia Ill Chicago	
ADMITTED 3-19	Drengac Kuzanna	65	F	private	"	Hungary	Slovak	Hungary Bystrica	friend: Koles Arpad, Banaska Bystrica Hungary N.Y. New York	
ADMITTED 3-20	Klinkovic Kuzanna	40	F	"	"	"	"	"	" " " " " "	
16	Nikolasz Cornelia	9	F	none	"	"	"	"	" " " " " "	
17	Novak Franz	20	M	electrician	"	Austria	Bohemian	Bohemia Praha	parents: Novak Franz, Praha Husle Vladimira 533 Boh. Ill Chicago	
18	Yez Josef	20	M	laborer	"	"	"	Moravia Moravany	parents: Kaspar Yez, Moravany 190 Hvoz Moravia Ill Endicott	
ADMITTED 3-19	Merta Anton	38	M	shoe maker	"	"	"	Bohemia Kostelec	brother: Franz Merta, Kostelec n.p. Bohemia Ill Milwaukee	
ADMITTED 3-20	" Anna wife	32	F	wife	"	"	"	"	brother: " " " " " "	
ADMITTED 3-21	" Anna	9	F	none	"	"	"	"	uncle: " " " " " "	
ADMITTED 3-22	" Marie	8	F	none	"	"	"	"	" " " " " "	
ADMITTED 3-23	Novobradská Anna	57	F	private	"	"	"	"	" " " " " "	
24	Kodysek Franziska	21	F	servant	"	"	"	"	parents: Fr. Kulhavy, Kostelec n.p. Bohemia Ill	
25	Lier Anton	18	M	machinist	"	"	"	"	parents: Anton Lier, Kostelec n.p. Bohemia Ill	
26	Kodowock Franz	21	M	mason	"	"	"	"	brother: Kostelec n.p. Bohemia Ill	
27	Rapos Ruzena	18	F	servant	"	Hungary	Slovak	N.Y. New York	mother: Albina Kodowock, v. d. v. Kostelec n.p. Bohemia Ill	
28	Prokop Jiří	23	M	clerk	"	Austria	Bohemian	Bohemia Praha	parents: Pavel Rakos, Praha Husle Vladimira 533 Boh. Ill Chicago	NON IM
29	Hanousick Jaromir	17	M	"	"	"	"	"	parents: Jaroslav Prokop, Vinohrady 400 n.p. Bohemia Ill	
30	Ryba Emil	26	M	laborer	"	"	"	Moravia Ujezd	brother: Ansa Ryba, Praha Ill Husle 367 Bohemia Ill	

31

William Back  
Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York

24. 12., 1912.

45

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of year Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	no self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 2	fair black grey	none	Austria Praha					
2	husband	100	1912 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 2	light		Bohemia Praha					
3	self	54	1907 St Louis Ill. Genick Maciner		1910 St Louis Mo 1824 So - 10 St					5 2	brown brown		Austria Chicago					
4	self	115	no no no		1907 Cedar Rapids Ia 1460 So 2 St					5 11	light blue		Bohemia Praha					
5	husband	100	1912 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 5	light blue		Austria Praha					
6	self	44	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		6 -	brown brown		Bohemia Praha					
7	self	25	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		6 -	light blue		Austria Praha					
8	self	37	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 5	brown brown		Austria Praha					
9	self	115	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 7	light blue		Austria Praha					
10	mother	100	1912 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 7	light blue		Austria Praha					
11	self	62	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 7	light blue		Austria Praha					
12	self	43	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	brown brown		Austria Praha					
13	self	50	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
14	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
15	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
16	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
17	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
18	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
19	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
20	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
21	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
22	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
23	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
24	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
25	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
26	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
27	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
28	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
29	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					
30	self	100	1907 Ill home: Chicago Ill		1912 Chicago Lawndale Ave. 1223 So			no good none		5 6	light blue		Austria Praha					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Has Polack, Master, of the vessel Germania, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Montreal  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parke, Surgeon of the Georgian  sailing thereon do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1917  
at Des Moines  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Zuppa</i>	<i>Jaroslav</i>	38	M	<i>joiner</i>	Yes	<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Krochberg</i>	brother: <i>Frank Zuppa</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Stehlik</i>	<i>Marie</i>	40	F	<i>wife</i>	Yes	<i>Hungary</i>	<i>Slovak</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Binghamton</i>	friend: <i>Shoda Yan</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
3	<i>Stehlik</i>	<i>Josef</i>	10	M	<i>none</i>	Yes	<i>Hungary</i>	<i>Holics</i>					
4	<i>Otto</i>	<i>Josefine</i>	32	F	<i>wife</i>	Yes	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>	parents: <i>Adalbert Kaderabek</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
5		<i>Margarette</i>	4	F	<i>none</i>	Yes	<i>Moravia</i>	<i>Prison</i>					
6	<i>Lokorny</i>	<i>Marie</i>	26	F	<i>wife</i>	Yes	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Kolin</i>		parents: <i>Anton Drazek</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
7		<i>Marie</i>	27	F	<i>none</i>	Yes							
8	<i>Krejci</i>	<i>Marie</i>	29	F	<i>wife</i>	Yes					parents: <i>Josef Varička</i>		
9		<i>Ferdinand</i>	18	M	<i>none</i>	Yes					<i>Tr. Drazek</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>

*William Boek*  
*Inspector*

32



List

## 47

Arriving at Port of New York

24. 12., 1914.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.													
1	NT ALIEN	no	self	no	friend: Frank Zabirek				808 27th St. Chicago Ill			no	good	none	5	11	fair	light blue	none	Austria													
2		"	"	37	1912 Bingham husband: Frank I. Stahlke				1912 Bingham husband: Frank I. Stahlke			"	"	5	3	4	brown	blue	"	Bohemia	Kladno												
3		"	mother	no	father: "				"			"	"	5	3	4	brown	blue	"	Hungary	Holies												
4	ALIEN	"	self	no	1909 Chicago husband: Vincenc Oso				700 Genway Pl. Chicago Ill			"	"	5	4	4	light brown		"	Austria													
5		"	mother	no	father: "				"			"	"	5	4	4	brown	grey	"	Austria	Hien												
6		-	self	44	husband: Josef Pokorny				New York City N.Y. 405 W 7th St			"	"	5	6	4	light grey		"	Austria													
7		-	mother	4	father: "				"			"	"	5	6	4	"	blue	"	Bohemia	C. Budjovice												
8		-	self	28	1906 New York husband: Ferd. Trejcek				419 E 73rd New York N.Y.			"	"	5	5	4	brown	brown	"	"	Holm												
9		-	mother	4	father: "				"			"	"	5	5	4	light blue		"	U.S.A	N.Y. New York												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Black Master of the Steamer London, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, P. J. Parke, Surgeon of the Ge. Barton, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

24 day of Dec, 1912

at

[Signature]  
Immigration Officer.

48

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Pack</i> <i>Harry</i>	45	M	<i>German</i>		<i>German</i>		<i>Hamburg</i>	<i>Brooklyn</i>	
2	<i>Anna</i> <i>wife</i>	40	F	<i>German</i>		<i>German</i>		<i>Hamburg</i>	<i>Brooklyn</i>	
3	<i>Eda</i> <i>daughter</i>	15	F	<i>German</i>		<i>German</i>		<i>Hamburg</i>	<i>Brooklyn</i>	
4	<i>Furck</i> <i>Anna</i>	20	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
5	<i>Kalor</i> <i>Janina</i>	25	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
6	<i>Ringer</i> <i>Anna</i>	17	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
7	<i>Liska</i> <i>Joseph</i>	50	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
8	<i>Liska</i> <i>wife</i>	45	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
9	<i>Freder</i> <i>Horis</i>	18	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
10	<i>Cardoy</i> <i>Michael</i>	20	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
11	<i>Polonsky</i> <i>Wagel</i>	40	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
12	<i>Liska</i> <i>wife</i>	18	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
13	<i>Liska</i> <i>Baris</i>	15	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
14	<i>Freder</i> <i>Horis</i>	12	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
15	<i>Liska</i> <i>Harry</i>	8	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
16	<i>Liska</i> <i>Max</i>	6	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
17	<i>Liska</i> <i>Harry</i>	4	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
18	<i>Liska</i> <i>Frederic</i>	16	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
19	<i>Liska</i> <i>Ben</i>	11	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
20	<i>Liska</i> <i>Frederic</i>	7	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
21	<i>Polonsky</i> <i>Polina</i>	10	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
22	<i>Polonsky</i> <i>Ben</i>	10	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
23	<i>Polonsky</i> <i>Harriet</i>	26	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
24	<i>Polonsky</i> <i>Frederic</i>	30	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
25	<i>Polonsky</i> <i>Anna</i>	29	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
26	<i>Polonsky</i> <i>Frederic</i>	8	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
27	<i>Polonsky</i> <i>Ben</i>	20	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
28	<i>Polonsky</i> <i>Harriet</i>	20	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
29	<i>Polonsky</i> <i>Ben</i>	13	M	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	
30	<i>Polonsky</i> <i>Harriet</i>	8	F	<i>Polish</i>		<i>Polish</i>		<i>Warsaw</i>	<i>New York</i>	

33

William B. Beck  
Inspector

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## List

## List

## List

## List

## List

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black of the Georg, from Puerto Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Morristown  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Clarke, Surgeon of the U. S. S. Albatross, sailing herein,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of Dec, 19 12

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Panama* *December 14th*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Groder</i>	<i>Henrich</i>	24	✓	grocery clerk	Germany	German	Germany	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
2	<i>Stels</i>	<i>Edward</i>	32	✓	grocery			<i>Brooklyn</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
3	<i>Stels</i>	<i>Kelly</i>	18	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
4	<i>Fankner</i>	<i>Blane</i>	18	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
5	<i>Fankner</i>	<i>August</i>	61	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
6	<i>Rander</i>	<i>Wol</i>	56	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
7	<i>Reichel</i>	<i>Maria</i>	26	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
8	<i>Gradowin</i>	<i>Maria</i>	26	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
9	<i>Pipa</i>	<i>Jane</i>	42	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
10	<i>Koudak</i>	<i>Lena</i>	22	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
11		<i>Fanlar</i>	3	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
12		<i>Lena</i>	15	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
13	<i>Brach</i>	<i>Maria</i>	43	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
14		<i>Rutena</i>	21	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
15		<i>Fref</i>	17	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
16		<i>Kachora</i>	14	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
17		<i>Perna</i>	10	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
18		<i>Rutena</i>	4	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
19	<i>Tina</i>	<i>Rutena</i>	27	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
20		<i>Maria</i>	2	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
21		<i>Eliska</i>	11	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
22	<i>Maria</i>	<i>Maria</i>	26	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
23		<i>Maria</i>	33	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
24	<i>Polack</i>	<i>Lena</i>	26	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
25	<i>Gladek</i>	<i>Maria</i>	36	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
26	<i>Kpauak</i>	<i>Maria</i>	31	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
27		<i>Rudolf</i>	4	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
28	<i>Kpauak</i>	<i>Lena</i>	46	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
29	<i>Redl</i>	<i>Fref</i>	19	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>
30	<i>Lehu</i>	<i>Maria</i>	21	✓	maid			<i>Germany</i>	<i>Groder, Henrich</i>	<i>Brooklyn</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

24. 12., 1912

51

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen
2	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
3	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
4	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
5	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
6	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
7	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
8	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
9	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
10	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
11	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
12	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
13	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
14	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
15	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
16	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
17	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
18	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
19	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
20	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
21	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
22	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
23	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
24	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
25	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
26	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
27	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
28	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
29	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	
30	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Germany	Gleichen	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Polack, of the Steamship, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at New York  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Clarke, Surgeon of the Georgian, sailing thereunder, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of Dec, 19 12  
at Morristown  
Immigration Officer.

52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14th*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Pickler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>	<i>10/7/35</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
2	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
3	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
4	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
5	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
6	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
7	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
8	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
9	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
10	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
11	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
12	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
13	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
14	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
15	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
16	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
17	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
18	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
19	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
20	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
21	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
22	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
23	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
24	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
25	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
26	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
27	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
28	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
29	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	
30	<i>Winkler</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>maid</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	

35

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## List

List

List

List

List

List



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. P. Black, Master, of the Steamship, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Suborn to before me this 7th day of June, 19 12,  
at San Francisco,  
Chas. P. Black Officer.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hark, Surgeon of the George, sailing thence do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Boston, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at My  
Morse  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *George Washington* sailing from *Baltimore* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	<i>Perovski</i>	<i>Leopold</i>	33	✓	<i>Superintendent bookkeeper</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
2	<i>Wania</i>	<i>Leopold</i>	24	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
3	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	19	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
4	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	17	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
5	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	16	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
6	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	15	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
7	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	14	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
8	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	13	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
9	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	12	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
10	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	11	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
11	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	10	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
12	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	9	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
13	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	8	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
14	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	7	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
15	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	6	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
16	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	5	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
17	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	4	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
18	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	3	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
19	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	2	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
20	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	1	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
21	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
22	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
23	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
24	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
25	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
26	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
27	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
28	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
29	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		
30	<i>Goldstein</i>	<i>Leopold</i>	0	✓	<i>Student</i>		<i>Polish</i>		<i>U. Chicago</i>	<i>U. Chicago</i>		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 55

Arriving at Port of New York

24. 12. 1942

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. J. Lach, of the Gen. Lach, from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel failing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 19 12

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Hark, Surgeon of the George H. Hark, sailing thence (State whether sailing, steaming, or otherwise, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Iowa, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of April, 19 12  
at Mason  
Mason  
Immigration Officer.

56

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Camp	Hermann	53	✓	pr. m. farmer	pr. m.	German		Germany	Germany	Germany	Germany
2	Winkelmann	Arnold	22	✓	pr. m. laborer	pr. m.	German		Germany	Germany	Germany	Germany
3	Rakowski	Michal	26	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Polish		Poland	Poland	Poland	Poland
4	Wojcikiewicz	Jaef	24	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Polish		Poland	Poland	Poland	Poland
5	Kaciak	Pawel	29	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Polish		Poland	Poland	Poland	Poland
6	Wojcikiewicz	Thuan	22	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Polish		Poland	Poland	Poland	Poland
7	Lowandowski	Michal	37	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Polish		Poland	Poland	Poland	Poland
8	Kohut	Joseph	61	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Hungarian		Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
9	Kohut	Joseph	61	✓	pr. m. laborer	pr. m.	Hungarian		Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## List

## 18

Arriving at Port of New York

24. 12., 1922

57

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'4"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
2	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'10"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
3	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'8"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
4	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'7"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
5	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'10"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
6	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'7"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
7	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'8"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
8	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
9	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
10	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
11	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
12	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
13	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
14	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
15	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
16	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
17	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
18	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
19	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
20	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
21	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
22	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
23	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
24	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
25	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
26	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	<i>Home</i>	<i>Normal</i>	<i>None</i>	<i>5'5"</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>Russia</i>		
27	<i>No</i>	<i>\$200</i>	<i>1888</i>										



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles Black, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles Black  
Master Officer.

Sworn to before me this 7th day of June, 1914

at My  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. R. A. R. R., Surgeon of the Georgia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 74 day of Dec, 19 12  
at My  
V. M. M. M.  
Immigration Officer.

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



19  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Gorge Washington* sailing from *Prumen* *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Marta</i>	<i>Karolina</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
2	<i>Karolina</i>	<i>Karolina</i>	<i>6</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
3	<i>Francuska</i>	<i>Francuska</i>	<i>14</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
4	<i>Conkoba</i>	<i>Conkoba</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
5	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
6	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
7	<i>Paul</i>	<i>Paul</i>	<i>3</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
8	<i>Leo</i>	<i>Leo</i>	<i>3</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
9	<i>Freid</i>	<i>Freid</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
10	<i>Emilia</i>	<i>Emilia</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
11	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>28</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
12	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
13	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
14	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
15	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
16	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
17	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
18	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
19	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
20	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
21	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
22	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
23	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
24	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
25	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
26	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
27	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
28	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
29	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
30	<i>Anna</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>

38



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

24. 12.

1912

59

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self \$10.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 10"	fair	grey	Polonia Poland	
2	mother	no	father	✓	✓	no	no	5' 4"	dark	no	Polonia Poland	
3	no	no	no	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
4	no	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 4"	dark	no	Polonia Poland	
5	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
6	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
7	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
8	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
9	self \$10.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 6"	grey	no	Polonia Poland	
10	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	grey	no	Polonia Poland	
11	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 4"	dark	no	Polonia Poland	
12	S \$10.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
13	S \$10.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
14	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
15	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
16	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
17	self \$10.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 7"	grey	no	Polonia Poland	
18	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 5"	dark	no	Polonia Poland	
19	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 5"	dark	no	Polonia Poland	
20	self \$18.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 6"	grey	no	Polonia Poland	
21	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
22	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
23	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
24	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
25	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 6"	dark	no	Polonia Poland	
26	self \$22.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 5"	dark	no	Polonia Poland	
27	self \$17.00	no	father, 110 West 14th St. New York, N.Y.	✓	✓	no	no	5' 8"	dark	no	Polonia Poland	
28	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 8"	dark	no	Polonia Poland	
29	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 8"	dark	no	Polonia Poland	
30	no	no	father	✓	✓	no	no	5' 8"	dark	no	Polonia Poland	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Chas. Beck Master, of the Geo, from Greenwich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make, a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1942

Immigration Officer.

11--1115.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 5 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUHAN,

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Verdulia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(Column 10—*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Harte, Surgeon of the Government, sailing thence with go  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university  
of Iowa, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Morrison  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Southampton*, Dec 15<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Cudaloff	Myachestas	31	✓	gas engine repairer	✓	Russia	Russian	Russia Baku	father: Serg. Cudaloff		New York
2	Wankowicz	Eugene	17	✓	in factory	✓				mother: to Wankowicz & Co.		
3	Maghakian	Nazak	19	✓	servant	✓	Turkey	Armenian	Turkey Van	father: Nazak Maghakian		
4	Langworthy	Richard	24	✓	gas engineer	✓	Great Britain	English	U.S.A. Detroit	mother: Mrs. Langworthy		
5	Remie	William	41	✓	machinist	✓				friend: Bishop Andrews		
6	Fitting	Sabine	18	✓	in work	✓	Japan	Japanese	Hakodate	Hakodate Japan		
7	Kalabaye	Claudia	29	✓	in work	✓	France	French	London	11111 Burton		
8	Hick	Bertha Louise	27	✓	maid	✓	Great Britain	English		26 Kings Avenue, Ealing		
9	Budden	Filbert	22	✓	student	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
10	Kadator	Harry M.	30	✓	in work	✓	U.S.A.	Hebrew		11111 Kings Avenue, Ealing		
11	Bright	Edith	30	✓	in work	✓	U.S.A.	English		11111 Kings Avenue, Ealing		
12	Gordon	Lily	35	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
13	Gordon	Eva	12	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
14	Gordon	Dorothy	11	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
15	Gordon	Angie	10	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
16	Gordon	Karel	18	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
17	Gordon	Willy	22	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
18	Gordon	Willy	22	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
19	Gordon	Willy	22	✓	in work	✓				11111 Kings Avenue, Ealing		
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24. 12., 1914.

61

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	\$500	yes		Engelmann Road Co 11 Broadway New York	✓		✓	5.11	fair hair grey	none	Russia	Oral					
2	yes	\$1500	yes		do	✓		✓	5.10	grey	"	Russia	Pedolsk					
3	yes	\$50	yes		brother Roman Hapokian 111 W. 38 St. New York	✓		✓	5.4	fair hair	"	Turkey	Sivas					
4	yes	\$60	yes	1908	brother friends 111 W. 38 St. New York	✓		✓	5.5	dk dk grey	"	England	Lepton					
5	yes	\$200	yes	1914	brother friends 111 W. 38 St. New York	✓		✓	5.5	dk dk grey	"	Canada	Richmond					
6	yes		yes	2	California	✓		✓	5.5	fair hair brown	"	England	London					
7	yes		yes		found: 40 yrs. Berkamp. Boonerville, N.C.	✓		✓	5.5	pale brown	"	France	Paris					
8	yes	\$160	yes	1905	found: R. P. Gray, Durango, Mexico.	✓		✓	5.2	fair light blue	none	England	London					
9	yes	\$66	yes	1905	Chicago, wife: 6288 Morgan St.	✓		✓	5.1	light fair blue	"	Leamington						
10	yes	\$125	yes	1912	mother: Mrs. Sophia Limonov Brown: 506 West 144 St. New York	✓		✓	5.11	dk dk dk	"	London						
11	yes		yes		New York City	✓		✓	5.3	fair fair blue	"	U.S.A.	Brooklyn					
12	yes		yes		New York City	✓		✓	5.6	grey	"	England	London					
13	yes	\$300	yes		Husband: % American Color Co. 1600 Broadway New York	✓		✓	4.9	dk dk brown	"	Portsmouth						
14	yes		yes		204 Manhattan Ave New York	✓		✓	4.1		"							
15	yes	\$50	yes		Union Jaroska, 144 Blue Island Ave, Chicago	✓		✓	3.6	fair fair grey	"							
16	yes	\$500	yes	1914	brother friends 111 W. 38 St. New York	✓		✓	5.9	fair hair blue	"	Holstein	Saga					
17	yes		yes		brother friends 111 W. 38 St. New York	✓		✓	5.9	fair blue	"	Swiss	S. Gall					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the George Washington, from Philadelphia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master/Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 11.

at Philadelphia

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

23

I, Dr. Harkle, Surgeon of the Georgetown sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at My Morison  
Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **GEORGE WASHINGTON**

sailing from

**Cherbourg**

**December 15<sup>th</sup>, 1912**

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rera.	Mauro.	35	M	Trained nurse			Canadian	Irish	France	Paris.	friend Mrs C. Mackay, 6 rue.		
2	Gross.	Ethel.	25	F	secretary			Hungarian	German	NY	New York	parents, Paris.		
3	Regurung.	Anna	40	F	doctor			Polish	Polish	Ind.	Wellore.	parents, Borneo, Ind.		
4	De Diego	Pompeio	31	M	merchant			Spanish	Spanish	Spain	Astoria	friend, Dr. Alfonso Arduina.		
5	har Chiouy	Thalo	44	M	minuteman			Italian	Italian	NY	Hoboken	parents, Bologna, Italy		
6	"	Elvira	40	F	housewife			"	"	"	"	"		
7	"	Lorenzo	18	M	nurse			"	"	"	"	"		
8	di Lorenzo	Angelo	60	M	private			"	"	"	"	"		
9	"	Constantia	17	F	nurse			"	"	"	"	"		
10	Loches	Albert	18	M	painter			French	French	France	Paris.	father, Mr. Cochet, 14, Avenue		
11	Bovet	Louis	25	M	cook			Swiss	Swiss	Switzerland	Lausanne	parents, Lausanne.		



## 23

63

December 24<sup>th</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.						Where?	Feet.					Inches.	Country.
1	ALIEN	no	self	\$38	1898	in transit to Guelph, Canada.	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	no	Canada	Bobaygon
2	ALIEN	yes	self	\$20	1892	home. 60 St. Nicholas Ave New York City	no	no	no	good	no	5	2	grey	blue	-	Hungary	Kerpetan
3	ALIEN	no	-	-	1911	home 1148 East Grand Elizabeth N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	grey	blue	-	Germany	Cherstein
4	ALIEN	no	-	\$70	1912	friend. Soldiers de Paddy a Diego. Graya Jona, Puerto Rico	no	no	no	good	no	5	6	brown	brown	-	Spain	Infierito
5	ALIEN	yes	-	\$50	1912	friend. home. 213 Grand Street Hoboken	no	no	no	good	no	5	10	black	brown	-	Italy	Playoai Cadex
6	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	5	7	brown	-	-	-	-
7	ALIEN	-	-	-	-	born in U.S.A.	no	no	no	good	no	5	11	-	-	-	Pa.	Philadelphia
8	ALIEN	no	-	-	1885	friend. Mrs. Gilberta Buelok	no	no	no	good	no	6	11	-	-	-	Italy	Pragati
9	ALIEN	yes	-	\$250	no	friend. Mrs. Alice Heylan	no	no	no	good	no	5	6	-	-	-	France	Paris
10	ALIEN	-	-	\$250	no	friend. Mrs. Alice Heylan	no	no	no	good	no	5	5	-	-	-	Switzerland	Chaux de Fond
11	ALIEN	-	-	-	-	friend. Mrs. Alice Heylan	no	no	no	good	no	5	4	-	blue	-	-	-
12	ALIEN	-	-	-	-	friend. Mrs. Alice Heylan	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
13	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
14	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
15	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
16	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
17	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
18	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
19	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
20	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
21	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
22	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
23	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
24	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
25	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
26	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
27	ALIEN	-	-	-	-	-	no	no	no	good								



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. Black, of the Geor, from Allessee, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 12  
at San Francisco  
Chas. Black  
Master/Officer.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

George Washington  
3-10

sailing from Bremen

Dec 14, 1912

19, Arriving at Port of New York

25. 12, 1912

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 64
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Pacsasra	Mihaly	6	M	Single	24. 1916, Allegheny, Pa	with mother 2. 11	332 River St, Mc Kees Rock
2	Ruda	Sofia	1 1/2	F	Single	2. 14. 1911, Chicago, Ill	22. 11	Hotel St 419, Chicago, Ill
3	Juras	Olga	9	F	Single	5. 1903, Newark, N.J.	with mother 2. 10	#174. Newark St, Newark, N.J.
4	Branyik	Mihaly	6 1/2	M	Single	25. 1906, Cleveland, Oh	with mother 3. 17	#184. Grand St, Cleveland, Oh
5		Lasko	4 1/2	M	Single	2. 4. 1915, "	"	"
6		Janos	3 1/2	M	Single	15. 1909, "	"	"
7	Hibak	Lasko	2 1/2	M	Single	19. 1909, St Clair, Pa	with mother 4. 17	St Clair, Pa
8	Toscinska	Lania	1 1/2	F	Single	24. 3. 1912, Passaic, N.J.	"	St. 4, P. 15, Passaic, N.J.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Adm. Ex. Licensed for Nos. 4, 5, 6.  
Jan. 6, 1913.

Lo

322



# III. Klasse.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

George Washington

sailing from Bremen

December 18, 1912

Arriving at Port of New York

24. 12, 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Handrich	Mathias	60	✓	Minneapolis Minn	
2	Hickman	Jan	31	✓	Minneapolis Minn 5.26.1898	2107-28th Ave Minneapolis Minn
3	Oppmann	Hermann	38	✓	✓	519 Canham St Chicago Ill
4		Baker	32	✓	✓	71 Widdleton St Brooklyn
5		Henry	64	✓	✓	
6		Berry	14	✓	✓	
7	Adomeitis	Stanley	35	✓	✓	
8		Alexandra	25	✓	✓	
9	Enchetic	Lina	3	✓	✓	
10	Falt	Peter	57	✓	✓	
11		Julia	50	✓	✓	
12	Tramer	Judras	47	✓	✓	
13		Elizabeth	45	✓	✓	
14		Janos	16	✓	✓	
15		Elizabeth	14	✓	✓	
16		Heinrich	11	✓	✓	
17		Maria	9	✓	✓	
18		Boa	7	✓	✓	
19		Katharina	4	✓	✓	
20	Wahben	Henry	48	✓	✓	
21		Therutine	48	✓	✓	

16



Number 4

George Washington  
S. S.

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

19....., Arriving at Port of New York ..... 24. 12. 1912

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	Address in United States.
1	Baumam	Heinrich	48	M	M		February 11th, 1893, Charlotte County, Tenn. home	Prossville, Pa.
2		Anna	38	F			March 11th, 1893, " " " "	" " " "
3		Katharina	4	F		December 24th 1908 Raymond County, Tenn.		" " " "
4	Meyer	Richard	42	M	M		December 31st, 1891, Ill. Cook County, Springfield	2113 Mareland Ave, Chicago
5		Doris	38	F				" " " "
6	Schneider	Wilhelm	33	M	M		June 19th 1909 Supreme Court Richmond, Va.	New York
7	Luhde	Luise	25	F	M		August 1st 1901 County Court Rochester, N.Y. husband: Luhde Rich. Rochester	12 Calvert St
8		Margarete	21	F		July 31st 1910, Rochester, N.Y.		" " " "
9		Ernst	11	M		December 25th 1911		" " " "
10	Baumgartner	Gottlieb	56	M	M		October 10th 1885 Probate Court Toledo, OH home	Toledo, OH
11	Ohinger	Adolf	57	M			September 8th 1908 Freeport Ill. Freeport, Ill.	Freeport, Ill.
12	Rist	Barbara	50	F			September 13th 1910, Probate Court Rochester, N.Y. husband: C.F. Rist, Cantonville, N.Y.	Cantonville, N.Y.
13	Thorns	Henry	55	M			May 21st 1906 County Court, Boxer Co. N.Y. home	San Antonio, Tex.
14		Mathilde	22	F				" " " "
15		Henry	2	M	M	June 9th 1910, San Antonio, Tex.		" " " "
16		Ella	17	F		April 21st 1912		" " " "
17	Kessler	Emma	24	F	M	July 4th 1888, Des Moines, Ia		Des Moines, Ia
18	Dommeyer	Christine	34	F	M		March 8th 1893, State of N.Y. Court of Chancery, F.C. Dommeyer, West Point	West Point, N.Y.
19		Fredrick	3	M	M	January 10th 1909, Vermilion, La		" " " "
20	Horton	Charles	41	M	M	August 1st 1871, Auburn, N.Y.		Auburn, N.Y.
21		Rush	26	F				" " " "
22		Ralph	8	M	M	July 6th 1905 Brooklyn, N.Y.		" " " "
23		Ambelli	6	F		May 25th 1907		" " " "
24		Lilly	3	F				" " " "
25	Janson	John	59	M	M		March 21st 1896, Kingfisher, Okla home: Hallam, Neb.	Hallam, Neb.
26	Laurer	Theres	55	F			October 9th 1890, Monroe Court, New York	Rochester, N.Y.

43

**IMPORTANT NOTICE.**—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-471



Affidavit of Surgeon.

I, J. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed before me this 24 day of Dec, 19 12  
at My Morrisson  
Immigration Officer.

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

*Crew*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Rössler</i>	<i>Brano</i>	<i>17</i>		<i>m/s steward</i>			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Hydeburg</i>	<i>parents: Hans Rössler</i>	<i>76 St. Louis, Germany</i>	<i>J. F. Riveredge</i>
2	<i>Ross</i>	<i>Georg</i>	<i>25</i>											
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



## Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Hake, Surgeon of the USS Washington, sailing therein, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician  
 and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States  
Army, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

Jan 3 / 1913

11-1115

Arr. Dec 26 / 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* 3-10 sailing from *Bremen* 1-6, *December 14<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.
1	<i>Lauzen</i>	<i>Heinrich</i>	29	m	m steward	per per	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Lehe</i>	wife: <i>Mrs. Johanne Lauzen</i> <i>Kunisch 6, Lehe, Germany</i>	<i>N. J.</i>	<i>Newark</i>
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*R.H. Hitt: Med Exam Dr Reed-*

*Jan 3 1913*

*1007*



List .....

List

Arriving at Port of New York

Arriving at Port of New York, December 24<sup>th</sup>, 1912.

69

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or														
1	no	self	\$25	no	-	-	-	-	acquaintance: Mr. Indore	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blue	none	Germany														
2									Respect for 402, Newark N.J.	No	No	No	No	good	No																				
3										No	No	No	No	good	No																				
4										No	No	No	No	good	No																				
5										No	No	No	No	good	No																				
6										No	No	No	No	good	No																				
7										No	No	No	No	good	No																				
8										No	No	No	No	good	No																				
9										No	No	No	No	good	No																				
10										No	No	No	No	good	No																				
11										No	No	No	No	good	No																				
12										No	No	No	No	good	No																				
13										No	No	No	No	good	No																				
14										No	No	No	No	good	No																				
15										No	No	No	No	good	No																				
16										No	No	No	No	good	No																				
17										No	No	No	No	good	No																				
18										No	No	No	No	good	No																				
19										No	No	No	No	good	No																				
20										No	No	No	No	good	No																				
21										No	No	No	No	good	No																				
22										No	No	No	No	good	No																				
23										No	No	No	No	good	No																				
24										No	No	No	No	good	No																				
25										No	No	No	No	good	No																				
26										No	No	No	No	good	No																				
27										No	No	No	No	good	No																				
28										No	No	No	No	good	No																				
29																																			



Mr. Wrights Officer  
~~Mr. Wright~~ Officer

Immigration Officer

11-1116

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, December 24<sup>th</sup>, 1914.

70

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any order, restriction, banishment, or ex- ile, or otherwise, from any foreign country, or from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	-	10 no	-	uncle: Charles Bogert Linnedge, N.Y.	No No No No good	No	5	6	fair Red. br.	none	Germany Heidelberg
2						" " " "	"	"				
3						" " " "	"	"				
4						" " " "	"	"				
5						" " " "	"	"				
6						" " " "	"	"				
7						" " " "	"	"				
8						" " " "	"	"				
9						" " " "	"	"				
10						" " " "	"	"				
11						" " " "	"	"				
12						" " " "	"	"				
13						" " " "	"	"				
14						" " " "	"	"				
15						" " " "	"	"				
16						" " " "	"	"				
17						" " " "	"	"				
18						" " " "	"	"				
19						" " " "	"	"				
20						" " " "	"	"				
21						" " " "	"	"				
22						" " " "	"	"				
23						" " " "	"	"				
24						" " " "	"	"				
25						" " " "	"	"				
26						" " " "	"	"				
27						" " " "	"	"				
28						" " " "	"	"				
29						" " " "	"	"				
30						" " " "	"	"				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Black of the George Washington, from Gremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12

at St. Louis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at my Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



### III. Klasse.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Brunswick, December 14th, 1912

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bisser Hermann	40	M	11-176549-7/8/27 H. H. Gabelner	Yes	German	German	Freiburg	friend: Imber, Keth.	N. J. Soudbury
2	" Theresia	42	F	11-176548-7/8/27 housewife		"	"	"	"	"
3	" Karl Anton	15	M	11-316357-5/5/41 none		"	"	"	"	"
4	" Hermann	13	"	11-256794-(605)-7/12/40 none		"	"	"	"	"
5	" Friedrich	6	"	11-90651-0/0-6.22.38 none		"	"	"	"	"
6	" Joseph	5	"	"		"	"	"	"	"
7	" Hilda Thea	5	F	"		"	"	"	"	"
8	Swick Alexander	20	M	former lab. for y.		Polish	"	Stokra	father: Swick, Josef	Ok Toledo
9	Freese Trintje	31	F	housewife		German	"	Ludwigshafen	friend: Jan Nicker	Fort Dike
10	" Hermann	9	M	none		"	"	"	"	"
11	" Siefer	7	"	no rec		"	"	"	"	"
12	" Huirika	4	F	"		"	"	"	"	"
13	" Jan	2	M	"		"	"	"	"	"
14	" Jakob	1	"	"		"	"	"	"	"
15	Hleitmann Emma	42	F	housewife for y.		"	"	Prichum	friend: J. Harrell	Ill Joliet
16	" Emilie	14	F	none		"	"	"	"	"
17	" Hilda	2	"	none		"	"	"	"	"
18	Folz Elise	16	"	2-1029394-7/17/43 housewife for y.		"	"	Schweibhausen	father: Folz, Georg	W. Va. Sevak
19	Kramer Wilhelm	33	M	merchant		"	"	Elmhansen	father: Kramer, Philipp	Ind. Ellettsville
20	" Katharine	34	F	"		"	"	"	"	"
21	Kund Karl	18	M	waiter		"	"	Hauslan	father: Kund, August	Ind. Ellettsville
22	Thraue Carolina	14	F	maid		"	"	Ellettsville	mother: Thraue, Maria	Ind. Ellettsville
23	" Martha	10	"	none		"	"	"	"	"
24	Harshel Marie	14	"	maid		"	"	"	"	"
25	Faub Albert	16	M	waiter for y.		Swiss	"	Switzerland	father: Faub, Louis	Ind. Ellettsville
26	Yellu Heinrich	24	"	lab.		German	"	Germany	father: Yellu, Heinrich	Ind. Ellettsville
27	Houman Maria	35	F	housewife		"	"	"	"	"
28	Kiesler Tony	11	M	house lab. for y.		"	"	"	"	"
29	Sam Carl	14	M	musician		"	"	"	"	"
30	Platz Hans	16	M	house lab.		"	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24. 12. 1912.

72

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, certificate, passport, or other document, issued by the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.				Country.	City or Town.	
1		brother	100	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
2		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
3		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
4		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
5		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
6		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
7		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
8		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
9		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
10		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
11		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
12		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
13		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
14		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
15		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
16		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
17		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
18		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
19		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
20		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
21		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
22		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
23		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
24		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
25		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
26		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
27		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
28		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
29		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel
30		brother	70	no	brother: Louis S. Bissler Sawdust, Wis.	No	No	No	good	No	5	3	fair	g.	h.	none	Switzerland	Basel



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Goleck H. George Washington Wemen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing New York  
(State whether Surgeon "sailing ship" or "employed by owners thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly that I have had ten years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

73

Sworn to before me this 2 day of Dec, 19 12  
at New York  
Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup>, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
ADMITTED 1	Singer	Hinda	15	F	servant	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Sanok	mother: Singer Riffle
2	Altmark	Jankel	18	M	tailor	no	Russia		Russia	Alexander	father: Altmark, Russia
3	"	Fla	21	F	seamstress						
4	Marrur	Zan	18	M	farmer	yes	Austria	Polish	Poland	Lesinska	father: Marrur, Poland
5	Ptoerna	Zofia	17	F		yes					mother: Ptoerna, Poland
6	Kacmarczyk	Franciszek	22	M			Russia		Poland	Lesinska	father: Kacmarczyk, Poland
7	Persyn	Maria	17	F	servant	no	Austria		Galicia	Rzesow	mother: Persyn, Austria
8	Smietana	Katarzyna	17	F	farmer	yes					father: Smietana, Poland
ADMITTED 9	Aschenbrenner	Joef	17	M		no					father: Aschenbrenner, Poland
10	Stasiak	Wiktoria	17	F	servant						father: Stasiak, Poland
11	Stomisz	John	18	M	blacksmith	yes	Hungary	Bohemian	Hungary	Przemysl	mother: Stomisz, Hungary
DEPORTED 12	Heltner	Michael	40	M	farmer						father: Heltner, Hungary
DEPORTED 13	"	Sara	35	F	housewife						father: Heltner, Hungary
14	Barto	Lusama	19	F							father: Barto, Poland
15	Majercik	Josef	20	M	farmer						father: Majercik, Poland
16	Laromy	Andres	29	M							father: Laromy, Poland
ADMITTED 17	Tanorjak	Vendel	15	F		no					father: Tanorjak, Poland
18	Sara	Josef	28	M		yes					father: Sara, Poland
ADMITTED 19	Neurocny	Blisabetha	51	F	housewife						father: Neurocny, Poland
20	Fischer	Philis	32	M	dyer						father: Fischer, Poland
21	Felker	Olga	18	F	farmer	no	Russia		Russia	Magoro	brother: Felker, Russia
22	Stonis	Franciszek	24	M							father: Stonis, Poland
23	Zalickas	Tomas	23	M							father: Zalickas, Poland
24	Savornik	Artim	30	M		yes					father: Savornik, Poland
25	Buteruk	Pavel	28	M		no					father: Buteruk, Poland
26	Woroby	Pavel	28	M		yes					father: Woroby, Poland
27	Ginzburg	Chane	46	F	housewife						father: Ginzburg, Poland
28	"	Liruch Leib	14	M		yes					father: Ginzburg, Poland
29	"	Zosel	11	F							father: Ginzburg, Poland
30	"	Schone Rose	6	F							father: Ginzburg, Poland



List

## 74

## Arriving at Port of

24. 12. 1912

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of—		Complexion.		Hair.		Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth.			
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?		
1		yes	male	5	no				male: Singer, Benjamin 1904 Kinsing, Canada, 140 Nashville, Tenn. 2016 Belmont St. Chicago, Ill.	No	No	No	good	No	4	7	fair	bl	bl	none	Gal. Canada												
2															5	1		br			Russ. Alexander												
3															4	11		bl															
4		brother	5						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						6	—		bl	br		Gal. Sachinola												
5		sister	3						sister: Sotocena, Kate 4 Union St. Hartford, Conn.						5	4		bl			"												
6		brother	25						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	3		bl			"												
7		aunt	10						aunt: Sotocena, Kate 4 Union St. Hartford, Conn.						5	1		bl	bl		Russ. Alexander												
8		male	20						male: Jamroz, Louis. 502 1/2 1st St. N.Y.C.						5	6		bl	br		Gal. Sachinola												
9		brother	25						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	10		bl	br		"												
10		brother	25						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	3		bl			"												
11		sister							sister: Sotocena, Kate 4 Union St. Hartford, Conn.						5	5		br	br		"												
12		brother	8						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	2		bl	br		"												
13															5	1		gr	bl		"												
14		husband	6						husband: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	3		bl	bl		"												
15		brother	10						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	9		bl	gr		"												
16		father	8						father: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	2		br	br		"												
17		father	2						father: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	—		bl	bl		"												
18		stepfather	20						stepfather: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	5		gr			"												
19		brother	10						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	1		br			"												
20		wife	3						wife: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	8		bl	gr		"												
21		brother	2						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	2		br			"												
22			15												6	8		bl	br		"												
23		brother	12						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	7		bl	bl		"												
24		cousin	15						cousin: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	4		bl	bl		"												
25		brother	5						brother: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						5	9					"												
26		friend	25						friend: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						6	0					"												
27		husband	5						husband: Harar, James. 10th St. N.Y.C.						4	10			gr		"												
28		father							father: Harar, James. 10th St. N.Y.C.												"												
29																					"												
30																					"												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polish of the George Washington from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this 14 day of Dec, 1912,  
at My Morris

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

75

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at NY  
J. J. Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## III. Klasse.

ADMITTED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. George Washington sailing from Bremen December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Third Class.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Obernieder	17	M	brother	yes yes	Germany	German	Germany Pitzling	mother: Crescent Obernieder father: P. Bayer Germany	Pa Altoona
2	Tigner	34	M	farmer lab	yes yes	Germany	German	Germany Fischerod	wife: Maria Tigner father: P. Bayer Germany	"
3	Tittes	30	M	housekeeper	"	"	"	"	mother: Christliche Schwanen father: P. Bayer Germany	Pa Altoona
4	Brumm	42	F	housewife	"	"	"	"	mother: Maria Brumm father: P. Bayer Germany	Pa Altoona
5	Fastumier	18	F	servant	"	"	"	"	mother: Maria Fastumier father: P. Bayer Germany	"
6	Brumm	17	M	house	"	"	"	"	mother: Maria Brumm father: P. Bayer Germany	"
7	Brumm	27	M	locksmith	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
8	Gent	21	M	clerk	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
9	Seurken	18	F	servant	yes yes	Germany	German	Germany Osterode	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
10	Meier	34	M	farmer lab	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
11	Brockhoff	23	F	housewife	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
12	Praslicska	34	"	servant	"	Hungary	Hungary	Hungary Temesvar	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
13	Obrow	18	"	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia Pardubice	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
14	Isajdl	21	"	"	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
15	Obrow	19	"	"	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
16	Rausch	27	F	housewife	"	Hungary	Slovak	Hungary Mladotice	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
17	"	47	"	"	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
18	Czepo	19	"	servant	yes yes	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
19	Trang	38	M	butcher	"	Germany	German	Germany Kempten	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
20	Happke	17	F	servant	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
21	Gasser	37	M	farmer lab	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
22	"	24	F	housewife	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
23	Legac	20	F	housewife	"	Hungary	Croatian	Croatia Kalaj	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
24	Strauhal	14	"	servant	"	Austria	Bohemian	Bohemia Trhova	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
25	Thell	20	F	"	"	Hungary	German	Hungary Tarsa	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
26	Mosny	18	F	"	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
27	Zuzanna	16	"	"	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
28	Rubinschein	21	M	clerk	yes yes	Hungary	Hebrew	Hungary Tarkiner	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
29	Rozak	27	M	locksmith	"	"	"	"	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"
30	Hesse	39	M	farmer lab	yes yes	Germany	German	Germany Bensfeld	mother: Pauline Brumm father: P. Bayer Germany	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

76

Arriving at Port of New York24. 12., 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes self	25		friend: Mois Hartl 1522 Bell ave, Altona Pa.	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl. br.	none	Germany Pöhlting		
2	"	35		brother: Josef Kolbauer 1506 Grand St. Altona Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Fischer		
3	" sister	25		sister: Mrs. Elsa Gummeling 304 Brown St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Ansbach		
4	" husband	50		husband: Johann Bräumer 474 Grand Ave. Altona Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	blue	"	" Forsthardt		
5	" step father	"		step father	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"		
6	" father	"		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
7	no self	50		uncle: August Pechert Hewardsville St. Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Liepzig		
8	"	50		uncle: Mathias Gunt Edwardville Ill. 239 P. Hamill	"	"	"	"	"	5 7	"	br. br.	"	" Hef		
9	yes self	5 per		brother: Henry Gunt 112 St. 553 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	" Skrode		
10	" sister	20 per 1910		sister: Theresa Gunt 108 East 16 St. Altona Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	bl. blue	"	" Steinwischen		
11	" self	"		uncle: Julius Kille Gumming, Texas	"	"	"	"	"	4 10	"	gr.	"	" Magdeburg		
12	" friend	"		friend: Josef Blaha Box 122, Yellowvale Pa.	"	"	"	"	"	4 10	"	blue	"	" Hungary Hajoscsanak		
13	" uncle	32		brother: Karel Praydl Louis St. 1146 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	br.	"	" Bohemia Budaues		
14	" brother	30		uncle: Josef Blaha Box 122, Yellowvale Pa.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	" Bohemia		
15	" uncle	32		husband: János Páncsik New Kensington Pa.	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	" Hungary Kossiklas		
16	" husband	48		father	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"		
17	" father	"		brother: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
18	" brother	"		brother: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
19	" self	50		cometw. H. Keschmann 365 Grand Ave. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
20	" aunt	50		uncle: August Gierowka 111 North 2d Ave. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 -	fair	br. bl.	none	Germany Calkenstein		
21	" self	50		uncle: Louis Rieck 5031 East Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	bl. br.	"	" Munich		
22	" husband	"		"	"	"	"	"	"	5 1	"	blue	"	"		
23	" husband	25		husband: George Hagac Box 705 Lakeland Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Croatia Limjanica hals		
24	" friend	2		friend: Marie Grahall 436 E. 72 St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	br.	"	" Bohemia Praha Hamma		
25	" sister	15		sister: Anna Thell 910 Clay St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	" Hungary Tarcso		
26	" brother	40		brother: Paul Rieck 943 E. Central Ave. Chicago	"	"	"	"	"	5 3	"	blue	"	" Podkila		
27	"	"		"	"	"	"	"	"	5 2	"	br. br.	"	"		
28	yes parents & no	"		parents: Chajim Rieckstein 8857 Commercial Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 1	"	bl.	"	" Palestine Jerusalem		
29	" self	15		sister: Anna Rieck 845 E. 4th - 104 New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	gr.	"	" Germany Potsdam		
30	yes self	25		friend: Vanda Rieck 109 Garden St. Boston N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	blue	"	" Carlsbad		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack H. King Washington W. M. M. M., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912

at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital  
(State whether Surgeon "sailing Hospital" or "employed by owners thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Dec, 19 12  
at Washington  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*2* S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>* 19*12*

No. on list.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Bandra	Anna	18	F	seamstress	Russia	Russian	Russia Zagoni	mother: Bandra Magda Zagoni, Kovno, Russia	W. Milwaukee
2	Smolenski	Ruska	18	M	bookbinder	"	Polish	" Marupol	Smolenski, Kovno, Russia	W. Newark
3	Makarowicz	Yusef	19	"	tailor	"	"	" Karchan	father: Makarowicz, Kovno, Russia	W. Baltimore
4	Rosenberg	Moses	21	"	barber	"	"	" Slovich	Rosenberg, Kovno, Russia	W. Brooklyn
5	Solovjovsk	Jeruchan	21	"	bookbinder	"	"	" Bobujin	mother: Solovjovsk, Kovno, Russia	W. New York
6	Baranov	Leibe	21	"	bookbinder	"	"	" Samimovsk	father: Baranov, Kovno, Russia	"
7	Chlogora	Madyslav	22	"	journalist	"	Polish	" Karchan	wife: Chlogora, Kovno, Russia	" Buffalo
8	Zemierka	Jozefa	18	F	housewife	"	"	" Zytorga	father: Zemierka, Kovno, Russia	W. Waterville
9	Sokolovska	Oleomora	16	"	"	"	"	" Osowiec	Sokolovska, Kovno, Russia	W. Piquette City
10	Ladoska	Hauindara	20	"	housewife	"	"	" Luchin	mother: Ladoska, Kovno, Russia	W. Elizabeth
11	Hulikowski	Piotr	20	M	tailor	"	"	" Pertany	Hulikowski, Kovno, Russia	Pa. Wilkesbarre
12	Macronis	Karimiera	19	F	seamstress	"	"	" Michalovsk	Macronis, Kovno, Russia	" Peraden
13	Hoskoroska	Marya	18	"	housewife	"	"	" Horoska	father: Hoskoroska, Kovno, Russia	W. Lakesport
14	Hiluk	Jozef	18	M	seamstress	"	"	" Vghudy	Hiluk, Kovno, Russia	W. New York
15	Lakierowski	Ludwig	18	"	"	"	"	" Shucyn	mother: Lakierowski, Kovno, Russia	W. Jersey City
16	Majka	Aniela	22	F	housewife	"	"	" Lang	father: Majka, Kovno, Russia	Pa. Wilkesbarre
17	"	Jozefa	4	"	"	"	"	"	grandfather	"
18	"	Bronislav	11	M	"	"	"	"	"	"
19	Chmura	Jozef	18	"	seamstress	"	"	" Chmura	Chmura, Kovno, Russia	W. New York
20	Bartosik	Judita	20	F	housewife	"	"	" Bartosik	Bartosik, Kovno, Russia	Pa. Red Bank
21	Soltis	Maria	16	"	seamstress	"	"	" Kislapos	Soltis, Kovno, Russia	W. Clifton
22	Liska	Jeanne	20	"	housewife	"	"	" Agondulak	father: Liska, Kovno, Russia	Pa. Frederick
23	Hollar	Anna	17	"	seamstress	"	"	" Hollar	Hollar, Kovno, Russia	W. New York
24	Mastilyak	Maria	20	"	housewife	"	"	" Mastilyak	Mastilyak, Kovno, Russia	Pa. New York
25	Kyuro	Lidia	24	F	seamstress	"	"	" Kyuro	Kyuro, Kovno, Russia	" Josephine
26	Foth	Veron	27	"	housewife	"	"	" Foth	mother: Foth, Kovno, Russia	W. Lorain
27	"	Karoly	3	M	"	"	"	"	"	"
28	"	Gabor	1	"	"	"	"	"	"	"
29	Gedon	Veronika	55	F	housewife	"	"	" Gedon	Gedon, Kovno, Russia	Pa. Philadelphia
30	Scherashevsky	Raisa	18	"	seamstress	"	"	" Scherashevsky	mother: Scherashevsky, Kovno, Russia	W. Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**28* 12, 19*12*

78

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					29	
No. on list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any other disability or restriction, or whether subject to deportation under the United States laws.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1		father			father: Baccara Josef Palace 111 121 121 121	No	No	No	good	No	5 8	bl. bl.	none	Immigrant				
2		brother			brother: Imolewicz Mac Monmouth 111 121 121 121						5 7	bl. bl.		Immigrant				
3		brother			brother: Baker Benjamin 716 121 121 121 121						5 8	bl. bl.		Immigrant				
4		brother			brother: Rosenberg Jacob 31 121 121 121 121						5 6	bl. bl.		Immigrant				
5		cousin 25			cousin: Friedland Adm. 29 121 121 121 121						5 8	bl. bl.		Immigrant				
6		nephew 25			nephew: Paparin William 346 121 121 121 121						5 7	bl. bl.		Immigrant				
7		nephew 25			nephew: Malachuk Jan 209 121 121 121 121						5 7	bl. bl.		Immigrant				
8		nephew			nephew: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 2	bl. bl.		Immigrant				
9		brother 7			brother: Chalmers Francis 121 121 121 121 121						4 9	bl. bl.		Immigrant				
10		husband 30			husband: Sado 121 121 121 121						5 6	bl. bl.		Immigrant				
11		friend 25			friend: Imolewicz Mac 121 121 121 121 121						5 6	bl. bl.		Immigrant				
12		brother 25			brother: Macromont 121 121 121 121						5 4	bl. bl.		Immigrant				
13		husband 10			husband: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 1	bl. bl.		Immigrant				
14		brother 25			brother: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 3	bl. bl.		Immigrant				
15		father 2			father: Kibin Francis 121 121 121 121 121						4 7	bl. bl.		Immigrant				
16		husband 17			husband: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 1	bl. bl.		Immigrant				
17		father			father: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 1	bl. bl.		Immigrant				
18					father: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 1	bl. bl.		Immigrant				
19		brother 20			brother: Chalmers Francis 121 121 121 121 121						5 11	bl. bl.		Immigrant				
20		husband 6			husband: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 11	bl. bl.		Immigrant				
21		brother 10			brother: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 11	bl. bl.		Immigrant				
22		husband 10			husband: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 8	bl. bl.		Immigrant				
23		brother 8			brother: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 2	bl. bl.		Immigrant				
24		husband 6			husband: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 7	bl. bl.		Immigrant				
25		brother			brother: Kibin Francis 121 121 121 121 121						4 8	bl. bl.		Immigrant				
26		husband 15			husband: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 3	bl. bl.		Immigrant				
27		father			father: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 3	bl. bl.		Immigrant				
28					father: Kibin Francis 121 121 121 121 121						5 3	bl. bl.		Immigrant				
29		brother			brother: Kibin Francis 121 121 121 121 121						4 11	bl. bl.		Immigrant				
30		father			father: Kibin Francis 121 121 121 121 121						4 11	bl. bl.		Immigrant				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack, of the H. King Washington, from Newman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Newman  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington Field Hospital,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

79

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1918  
at Washington  
W. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Prerom December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lucker	Sura	17	F	peasant	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lutsk	father: Lucker, Samuel	NY	New York
2	Hopej	Maria	22	M	housewife	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kassa	mother: Vols, Emma	Pa	Pittsburgh
3	John	John	6	M	none	none	"	"	"	"	grandfather	"	"
4	Rist	Karl	33	M	saloon keep	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Prerom	father: Rist, Karl	NY	New York
5	Bredine	Bredine	28	F	housewife	"	"	"	"	"	father	"	"
6	Sumai	Wolf	19	M	tailor	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Sumai, Leib	"	"
7	Swirner	Jan	24	M	farmer	no	"	Polish	Hungary	Landau	father: Swirner, Leib	Pa	Clifton Heights
8	Kerowski	Paul	25	M	smith	yes	Germany	German	"	Stettin	mother: Kerowski, Anna	NY	Brooklyn
9	Anna	Anna	28	F	sewer	"	"	"	"	"	Stettin, Germany	"	"
10	Strykala	Francis	18	M	farmer	"	"	"	"	"	wife: Strykala, Han	NY	Pittsburgh
11	Solak	Piotr	20	M	"	no	Austria	Polish	Galicia	Prerom	brother: Solak, Jan	Pa	Hartford
12	Ganciu	Juliana	24	F	housewife	yes	Hungary	Romanian	Hungary	Prerom	father: Ganciu, Leib	NY	Detroit
13	Fakli	Pereria	20	M	servant	"	"	"	"	"	father: Fakli, Jan	NY	New York
14	Kajacsek	Stanciar	16	M	farmer	"	Austria	Polish	Galicia	Kety	father: Kajacsek, Leib	NY	Seattle
15	Lavicka	Rudolf	17	M	printer	"	"	"	"	"	brother: Lavicka, Filip	NY	Harlem
16	Zach	Samuel	17	M	driver	"	"	"	"	"	mother: Zach, Rudolf	Ill	Chicago
17	Mashtak	Nicolas	29	M	farmer	"	Russia	Hebrew	Russia	Hidbom	wife: Mashtak, Jephia	"	Poria
18	Smokorska	Wronslara	18	F	"	no	"	Polish	"	"	mother: Smokorska, H.	Pa	Glenside
19	Korathorska	Wronslara	18	F	"	"	"	"	"	"	father: Korathorska, H.	NY	Brooklyn
20	Krupka	Stanciar	21	M	"	"	"	"	"	"	mother: Krupka, H.	NY	Buffalo
21	Darnopol	Josef	23	M	"	yes	"	"	"	"	father: Darnopol, Jan	Pa	Scranton
22	Kalata	Jan	18	M	"	"	"	"	"	"	brother: Kalata, Jan	NY	Omaha
23	Sucharovsky	Herchel	18	M	locksmith	"	"	Hebrew	"	"	brother: Sucharovsky, Leib	NY	Brooklyn
24	Usberg	Mechel	25	M	housewife	"	"	"	"	"	mother: Usberg, H.	NY	New York
25	"	Feige	23	F	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Meyer	9	F	none	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Schinkorska	Hefan	26	M	farmer	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Prerom	father: Schinkorska, H.	Ill	Hartford
28	Stasrak	Josef	25	M	"	"	"	"	"	"	brother: Stasrak, H.	"	"
29	Patelski	Hefan	35	M	"	"	"	"	"	"	brother: Patelski, H.	Pa	Reading
30	Arzynska	Merisima	21	F	"	"	"	"	"	"	mother: Arzynska, H.	NY	Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Poleck, of the St. Louis Washington Mermer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 9 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this

day of

19

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Stork, Surgeon of the U.S. Army, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota  
Board, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

81

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12

at Minneapolis  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

**M. Klasse.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Tremon**December 14th*, 19*07*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Extended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Admitted</i>									
1	<i>Klops</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
2	<i>Kekoa</i>	<i>14</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
3	<i>Weymann</i>	<i>17</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
4	<i>Kugma</i>	<i>18</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
5	<i>Kas</i>	<i>19</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
6	<i>Kellum</i>	<i>23</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
7	<i>Paul</i>	<i>17</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
8	<i>Paul</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
9	<i>Kappeler</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
10	<i>King</i>	<i>18</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
11	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
12	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
13	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
14	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
15	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
16	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
17	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
18	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
19	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
20	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
21	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
22	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
23	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
24	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
25	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
26	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
27	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
28	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
29	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>
30	<i>King</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>agent: Lina Klops</i>	<i>St. Brooklyn</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of New York, 24. 12., 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	4 9	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
2	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 7	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
3	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
4	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
5	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 1	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
6	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	6 -	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
7	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 5	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
8	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
9	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 8	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
10	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
11	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
12	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 5	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
13	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	2 5	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
14	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	4 11	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
15	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	-	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
16	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 8	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
17	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 5	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
18	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	-	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
19	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	-	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
20	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	-	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
21	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
22	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	-	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
23	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	-	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
24	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 1	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
25	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	6 -	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
26	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
27	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
28	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 8	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
29	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz
30	Yes	Self	50	No	Brother: John J. ...	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	red	blue	none	Germany	Chemnitz



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack H. Long Washington Mormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this 21 day of Dec, 19 12  
at St. Paul, Minn.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. *George Washington* sailing from *Preruen* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Golinski	Stanislaw	27	M	farmer	yes	German	Germany	Preruen	NY Buffalo
2		Josefa	26	F	housewife					
3	Starzak	Vincenty	24	M	farmer			Preruen	father, Starzak, Preruen	NY Hartstree
4		Adriana	20	F	housewife					
5		Stanislaw	16	M	housewife					
6	Babus	Vincenty	18	M	farmer	yes	Hungary	Hungary	Preruen	NY Buffalo
7	Patocka	Andreas	32	M			Austria Bohemia	Moravia	Preruen	NY Omaha
8		Marie	37	F	housewife					
9	Gutwinski	Ludwika	16	F	housewife					
10	Malina	Josef	16	M	farmer	yes	Polish	Galicia	Preruen	NY Brooklyn
11	Fanfulik	Bozica	16	F	housewife					
12	Ignacrak	Johannes	14	M	housewife					
13	Rast	Mate	38	M	farmer	yes	Hungary	Croatian	Preruen	NY Pittsburg
14	Syll	Olympia	20	F	housewife					
15	Georgiyev	Stefan	14	M	farmer	yes	Austria	Preruen	Preruen	NY New York
16	Pipala	Franciszek	18	M	farmer	yes	Austria	Polish	Preruen	NY Chicago
17	Guter	Vincenty	16	M	farmer	yes	Austria	Polish	Preruen	NY Chicago
18	Markovyer	Andro	18	M	farmer	yes				
19	Holenska	Mikhalina	17	F	housewife					
20	Petrak	Paraska	16	F	housewife					
21	Malymon	Maklunia	20	F	housewife					
22	Koreick	Anastazy	24	F	housewife					
23		Marya	4	F	housewife					
24	Samolis	Frank	19	M	farmer	yes				
25	Renduch	Kateryna	18	F	housewife					
26	Dradeio	Wernika	18	F	housewife					
27	Imber	Shane	18	M	farmer	yes				
28		Motje	16	M	farmer	yes				
29	Wardien	Stanislaw	28	M	farmer	yes	Polish	Preruen	Preruen	NY Chicago
30	Lacko	Maria	20	F	housewife					



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**28* / *12* , 19*12*

84

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, coming by means of any vessel, he is subject to the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	18		brother, <i>Charles Ludwig</i> 558 <i>Dabrock St. Buffalo, N.Y.</i>	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	bl	none	<i>Germany</i>
2											5	5					
3	Yes	Self	25		brother, <i>Thomas</i> 5105 - <i>St. 30, Hawthorne, N.Y.</i>						5	4					<i>Germany</i>
4											5	3					
5		male															
6		brother	50		brother, <i>Abraham Kewy</i> Valley St. <i>St. 10, Hawthorne, N.Y.</i>												
7	Yes	Self	50		brother, <i>Michael</i> 1213 <i>St. 2nd, Omaha, Neb.</i>					no	5	8	fair	bl	bl	none	<i>Germany</i>
8											5	8					
9		brother	25		brother, <i>Antonieta Kewy</i> 30 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						4	4					<i>Germany</i>
10					brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	3					<i>Germany</i>
11		male	30		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	4					<i>Germany</i>
12		self	2		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	4					<i>Germany</i>
13		brother	15		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	6					<i>Germany</i>
14		self	30		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	2					<i>Germany</i>
15		brother	20		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						4	10					<i>Germany</i>
16	Yes	self	18		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	5					<i>Germany</i>
17		brother	4		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						4	4					<i>Germany</i>
18		brother	7		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	6					<i>Germany</i>
19		brother	10		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						4	11					<i>Germany</i>
20		brother	5		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	2					<i>Germany</i>
21		male	9		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	4					<i>Germany</i>
22		brother	5		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	1					<i>Germany</i>
23		father			brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>												<i>Germany</i>
24		brother	9		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	4					<i>Germany</i>
25		brother	7		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	1					<i>Germany</i>
26		brother	10		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						4	4					<i>Germany</i>
27		brother	5		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	4					<i>Germany</i>
28					brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	6					<i>Germany</i>
29		male	10		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						5	5					<i>Germany</i>
30			20		brother, <i>John</i> 1097 <i>St. 1st, Hawthorne, N.Y.</i>						4	10					<i>Germany</i>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the H. George Washington from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912,

at Albany

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom visa passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Stork, Surgeon of the U.S. Navy, sailing thence,  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of immunity  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

85

Tharke

Sworn to before me this 22 day of Dec, 19 11  
at London

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

III. Klasse.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

55 / S.S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Ebert</i>	<i>Marcus</i>	34	✓	merchant	yes	<i>German</i>		<i>no address</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
2	<i>Ebert</i>	<i>Salomo</i>	44	✓	"	"					<i>via Rotterdam, Bremen</i>
3	<i>Miller</i>	<i>Charles</i>	43	✓	interpreter	"	<i>Russian</i>		<i>via St. Petersburg, Russia</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
4	"	<i>Margdalen</i>	42	✓	housewife	"					<i>via Rotterdam, Bremen</i>
5	"	<i>Anton</i>	17	✓	clerk	"					<i>via Rotterdam, Bremen</i>
6	<i>Lutsk</i>	<i>Mike</i>	42	✓	miner	no	<i>Slovenian</i>		<i>via Ljubljana, Slovenia</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
7	<i>Gerber</i>	<i>Rudolph</i>	14	✓	son of Rosa	yes	<i>German</i>		<i>via Zurich, Switzerland</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
8	<i>Dawer</i>	<i>Rosa</i>	39	✓	housewife	"			<i>via Zurich, Switzerland</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
9	"	<i>Georg</i>	11	✓	son of Rosa	"			<i>via Zurich, Switzerland</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
10	"	<i>Jacob</i>	9	✓	"	"			<i>via Zurich, Switzerland</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
11	<i>Kessler</i>	<i>Georg</i>	23	✓	cook	"	<i>German</i>		<i>via Chicago, Ill.</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
12	<i>Reimer</i>	<i>Lina</i>	46	✓	housewife	yes	<i>German</i>		<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
13	<i>Back</i>	<i>Hans law</i>	49	✓	"	"			<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
14	"	<i>Helen W</i>	21	✓	bookholder	"			<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
15	<i>Obando</i>	<i>Margaret</i>	40	✓	housewife	no	<i>German</i>		<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
16	<i>Barowski</i>	<i>Heve</i>	40	✓	"	"			<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
17	"	<i>Kate</i>	12	✓	"	"			<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
18	<i>Storton</i>	<i>Arabella</i>	6	✓	"	"			<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>
19	"	<i>Lilly</i>	31	✓	"	"			<i>via Hamburg, Germany</i>		<i>via Rotterdam, Bremen</i>







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the U. S. S. Washington, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the L. H. Washington sailing Hospital,  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
 at Minneapolis  
[Signature]  
 Immigration Officer.

87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Pruman* *Veranda N.H.*, 19*08*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Poluric	Kate	10	F.	parent	no	Hungary	Croatian	Croatia	Horvath	Pa.	Pittsburg
ADMITTED	Guilla	Anna	15	F.	housewife				Hungary	Poluric		Poluric
ADMITTED		Anna	15	F.	parent	no						
4	Ingval	John	14	M.	parent	no			Hungary	Poluric		Poluric
5	Guamangi	John	15	M.	housewife	no						
6	Potos	John	14	M.	parent	no						
7		John	14	M.	parent	no						
8	Pip	John	14	M.	parent	no						
9		John	14	M.	parent	no						
10	Holdoren	John	14	M.	parent	no						
11	Radici	John	14	M.	parent	no						
12		John	14	M.	parent	no						
13	Radici	John	14	M.	parent	no						
14		John	14	M.	parent	no						
15	Radici	John	14	M.	parent	no						
16	Radici	John	14	M.	parent	no						
17	Radici	John	14	M.	parent	no						
18	Radici	John	14	M.	parent	no						
19	Radici	John	14	M.	parent	no						
20	Radici	John	14	M.	parent	no						
21	Radici	John	14	M.	parent	no						
22	Radici	John	14	M.	parent	no						
23	Radici	John	14	M.	parent	no						
24	Radici	John	14	M.	parent	no						
25	Radici	John	14	M.	parent	no						
26	Radici	John	14	M.	parent	no						
27	Radici	John	14	M.	parent	no						
28	Radici	John	14	M.	parent	no						
29	Radici	John	14	M.	parent	no						
30	Radici	John	14	M.	parent	no						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 88

Arriving at Port of New York

Dec, 26

24 12., 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																			
25 26 27 28 29																			
Place of Birth.																			
Country. City or Town.																			
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.																			
Whether a Polygamist.																			
Whether an Anarchist.																			
Condition of Health, Mental and Physical.																			
Deformed or Crippled.																			
Height.																			
Color of—																			
Complexion.																			
Marks of Identification.																			
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																			
By whom was passage paid?																			
Whether in possession of \$50. and if less, how much?																			
Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government?																			
Whether having a ticket to such final destination.																			
No. on list.																			
1	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
2	son	J. L.	John	102	1st St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
3	son	J. L.	John	102	1st St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
4	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
5	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
6	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
7	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
8	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
9	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
10	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
11	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
12	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
13	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
14	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
15	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
16	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
17	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
18	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
19	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
20	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
21	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
22	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
23	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br.	None	Good	Montana
24	brother	John	Polina	207	Washington St.	Albany	No	No	No	good	No	5							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack, of the St. Louis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of June, 1912,  
at St. Louis,  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*  
*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of immunity  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912

at

W. J. Morrison  
Immigration Officer.

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flémish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremer*

*December 14th*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Marcinek Josef	26	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Marcinek Jan. Pa. Donora	
2	Kasruba Zofia	24	F	housewife		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Kasruba Jan. Pa. Donora	
3	Miroslaw	6	M	none		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Miroslaw Jan. Pa. Donora	
4	Friedland Jossel	17	M	farmer		Russia	Hebrew	Russia Luiton	father: Friedland J. Pa. Donora	
5	Korij Anna	18	F	housewife		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Korij Jan. Pa. Donora	
6	Kornar Katarzyna	20	F	housewife		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Kornar Jan. Pa. Donora	
7										
8	Kehlein Frau Joseph	26	M	farmer		Germany	German	Germany Dittmar	mother: Kehlein Eva. Pa. Donora	
9	Liebman Samuel	20	M	laborer		Austria	Hebrew	Austria Wien	father: Liebman S. Pa. Donora	
10	Pierzynska Marya	55	F	housewife		Germany	German	Germany Pommern	father: Pierzynski Jan. Pa. Donora	
11	Krolage Franz	35	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Krolage Jan. Pa. Donora	
12	Ciros Florentina	17	F	housewife		Russia	Polish	Russia Transilvania	father: Ciro Jan. Pa. Donora	
13	Unland Adelf	25	M	carpenter		Germany	German	Netherlands Amsterdam	father: Unland Jan. Pa. Donora	
14	Kawienka Stanislaw	21	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Kawienka Jan. Pa. Donora	
15	Jagielko Johan	19	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Jagielko Jan. Pa. Donora	
16	Krummey Marie	25	F	housewife		Germany	German	Germany Brandenburg	father: Krummey Jan. Pa. Donora	
17	"	4	M	none						
18	"	2	F	none						
19	"	4	M	none						
20	Rosenprung Paula	17	F	housewife		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Rosenprung Jan. Pa. Donora	
21	Halaban Maria	20	F	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Halaban Jan. Pa. Donora	
22	Nyrek Lioh	21	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Nyrek Jan. Pa. Donora	
23	Karcendowska Rosalia	30	F	housewife		Russia	Hebrew	Russia Lodz	father: Karcendowski Jan. Pa. Donora	
24	"	4	M	none						
25	Kelmer Eva	22	F	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Kelmer Jan. Pa. Donora	
26	Majerka Valerya	21	F	housewife		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Majerka Jan. Pa. Donora	
27	Katora Sieropar	36	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Katora Jan. Pa. Donora	
28	Rachwalski Jan	18	M	farmer		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Rachwalski Jan. Pa. Donora	
29	Kahmann Anna	18	F	housewife		Germany	German	Germany Pommern	father: Kahmann Jan. Pa. Donora	
30	Lipsch Simon	17	M	pilot		Austria	Polish	Galicia Podkarpacka	father: Lipsch Jan. Pa. Donora	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York14 12, 1912

90

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name, address, or place of origin, and the date of departure from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	13 yrs 10 mos	Brother: 13 yrs 10 mos	Brother: 13 yrs 10 mos	No	No	No	Good	No	5 7	fair	br	none	Pol. Pruzlag
2	"	husband	25	husband	husband: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 6	bl.	br	"	Pol. Pruzlag
3	"	father	"	father	father: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 6	bl.	br	"	Pol. Pruzlag
4	"	brother	20	brother	brother: 20 yrs	"	"	"	"	"	5 6	fair	br	"	Pol. Pruzlag
5	"	husband	25	husband	husband: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 6	fair	br	"	Pol. Pruzlag
6	"	husband	25	husband	husband: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 6	fair	br	"	Pol. Pruzlag
7	"	husband	25	husband	husband: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 6	fair	br	"	Pol. Pruzlag
8	Yes	male	50	male	male: 50 yrs	"	"	"	"	"	5 3	fair	br	none	Pol. Pruzlag
9	"	brother	2	brother	brother: 2 yrs	"	"	"	"	"	5 3	fair	br	"	Pol. Pruzlag
10	"	son	10	son	son: 10 yrs	"	"	"	"	"	5 3	fair	br	"	Pol. Pruzlag
11	"	self	50	self	self: 50 yrs	"	"	"	"	"	4 10	br	br	"	Pol. Pruzlag
12	"	brother	25	brother	brother: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 5	bl.	bl.	"	Pol. Pruzlag
13	"	mother	25	mother	mother: 25 yrs	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	Pol. Pruzlag
14	"	self	25	self	self: 25 yrs	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	Pol. Pruzlag
15	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	Pol. Pruzlag
16	"	husband	50	husband	husband: 50 yrs	"	"	"	"	"	5 7	fair	bl.	none	Pol. Pruzlag
17	"	father	"	father	father: 50 yrs	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Pol. Pruzlag
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pol. Pruzlag
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pol. Pruzlag
20	"	brother	15	brother	brother: 15 yrs	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	Pol. Pruzlag
21	"	brother	15	brother	brother: 15 yrs	"	"	"	"	"	5 1	bl.	bl.	"	Pol. Pruzlag
22	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"	5 9	br	br	"	Pol. Pruzlag
23	"	husband	19	husband	husband: 19 yrs	"	"	"	"	"	5 1	bl.	bl.	"	Pol. Pruzlag
24	"	father	"	father	father: 19 yrs	"	"	"	"	"	5 1	bl.	bl.	"	Pol. Pruzlag
25	"	brother	"	brother	brother: 19 yrs	"	"	"	"	"	5 2	fair	bl.	"	Pol. Pruzlag
26	"	father	5	father	father: 5 yrs	"	"	"	"	"	5 2	bl.	bl.	"	Pol. Pruzlag
27	"	brother	10	brother	brother: 10 yrs	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Pol. Pruzlag
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Pol. Pruzlag
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Pol. Pruzlag
30	"	brother	"	brother	brother: 10 yrs	"	"	"	"	"	5 7	bl.	bl.	"	Pol. Pruzlag



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack, of the H. George Washington from Memer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Memer  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at my Minnesota  
Immigration Officer.

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

III. CLASS.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington*

sailing from

*Bremen**December 14<sup>th</sup>*  
19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Schlager	Katherina	32	F	✓	servant	yes	Germany	German	Switzerland	St. Gallen	brother Ludwig Schlager	NY	Buffalo
2	Korn	Pinkus	34	M	✓	housewife	✓	Austria	Hebrew	Galicia	Trakau	father Abraham Korn	PA	Scranton
3		Sabine	32	F	✓	housewife	✓					father i.e.		
4		hania	8	F	✓	none	✓					gr father		
5		Lolek	7	M	✓	none	✓							
6		Zygmund	6	M	✓	none	✓							
7	Vesela	Anna	24	F	✓	housewife	yes	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Falknov	parents: Josef Voboda	Ill	Chicago
8		Josef	4	M	✓	none	no					brother: E. Voboda		
9		Anna	3	F	✓	none	no					gr parents		
10		Antonic	11	M	✓	none	no							
11	Dvorak	Rosena	20	F	✓	servant	yes					parents: Jan Dvorak		
12	Stakla	Marie	37	F	✓	housewife	yes					brother: Jan Stakla		
13		Rosena	11	F	✓	none	✓					brother: Jan Stakla		
14		Farostrava	9	F	✓	none	✓					brother: Jan Stakla		
15	Horch	Grandel	28	F	✓	housewife	✓	Hebrew	Galicia	Podgynow		father: Altes Horch	NY	Brooklyn
16		Leib	6	M	✓	none	no					gr father		
17		Salomon	5	M	✓	none	✓							
18	Kraus	Richard	23	M	✓	clerk	yes	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Praha	mother: Karoline Kraus	Ill	Chicago
19	Heureuberg	Julian	40	M	✓	worker	✓	German	Austria	Austria	St. Veit	brother: Josef Heurberg	NY	Syracuse
20		Josefa	40	F	✓	housewife	✓					parents		
21		Bertha	11	F	✓	none	✓					gr parents		
22		Harl	2	M	✓	none	✓							
23	Grotzka	Valerka	30	F	✓	housewife	yes	Germany	German	Germany	Berlin	brother: Valerka Grotzka	Ill	Chicago
24	Wagner	Helena	42	F	✓	housewife	✓					brother: Valerka Grotzka		
25	Smekal	Katerina	28	F	✓	none	✓	Austria	Bohemian	Bohemia	St. Veit	brother: Valerka Grotzka		
26	Wacker	Johann	30	M	✓	coachman	✓	German	Switzerland	Switzerland	St. Gallen	brother: Valerka Grotzka		
27	Pakan	Anna	17	F	✓	servant	✓	Hungary	Slovak	Hungary	Kecap	brother: Valerka Grotzka		
28	Zalesiak	Marcin	28	M	✓	farmer	lab	German	German	Germany	Ill.	brother: Valerka Grotzka		
29	Chau	Emmanuel	17	M	✓	butcher	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	St. Veit	brother: Valerka Grotzka		
30	Shifka	Bertha	23	F	✓	housewife	✓	Hungary	Slovak	Hungary	Robert	brother: Valerka Grotzka		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

24. 12.

1912.

92

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
1	self	Yes	1880	Chicago, Ill.	brother: Josef Schlager	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl.	br.	none	Switzerland
2	bro. i. l.	Yes	1880	Chicago, Ill.	brother: Louis Schlager	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia
3	brother	Yes	1880	Chicago, Ill.	brother: (no name)	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia
4	uncle	Yes	1880	Chicago, Ill.	uncle: (no name)	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia
5	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia
6	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia
7	husb.	Yes	1880	Chicago, Ill.	husb. Frank Vesely, 84	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
8	father	Yes	1880	Chicago, Ill.	father: (no name)	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
9	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
10	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
11	uncle	Yes	1880	Chicago, Ill.	uncle: Friedrich Klum	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Galicia
12	husb.	Yes	1880	Chicago, Ill.	husb. Johann Schlegel	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Galicia
13	father	Yes	1880	Chicago, Ill.	father: (no name)	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	Galicia
14	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	Galicia
15	husb.	Yes	1880	Chicago, Ill.	husb. David Horch	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
16	mother	Yes	1880	Chicago, Ill.	mother: (no name)	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
17	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia
18	brother	Yes	1880	Chicago, Ill.	brother: Otto Kraus	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
19	son i. l.	Yes	1880	Chicago, Ill.	son i. l. Karl Max	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
20	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
21	bro. i. l.	Yes	1880	Chicago, Ill.	bro. i. l. (no name)	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
22	"	Yes	1880	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
23	self	Yes	1880	Chicago, Ill.	self: Paul Grotke	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
24	husb.	Yes	1880	Chicago, Ill.	husb. Jacob Wagner	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
25	brother	Yes	1880	Chicago, Ill.	brother: Frank Wagner	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
26	self	Yes	1880	Chicago, Ill.	self: Josef Schlager	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
27	uncle	Yes	1880	Chicago, Ill.	uncle: (no name)	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
28	bro. i. l.	Yes	1880	Chicago, Ill.	bro. i. l. (no name)	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
29	friend	Yes	1880	Chicago, Ill.	friend: (no name)	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia
30	husb.	Yes	1880	Chicago, Ill.	husb. (no name)	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Poleck H. Long Washington Woman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sterke, Surgeon of the U.S. Navy sailing Harvard,  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of immunity  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 1912

at Bonn

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. George Washington sailing from Bremen December 14th 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Polenberg	Faibeg	19	F	Pressman	no	no	Russia	Hebrew	Anna Fedrabno	Father: Yndke Polenberg, N.Y. New York	
2	Lewin	Leibe	22	F	h. m. l.	"	"	"	"	Autopol	Autopol, Russia	Syracuse
3	Lubel	halke	16	"	Servant	yes	yes	"	"	Augustow	Augustow, Russia	New York
4	Wasilewska	Thartha	23	"	"	3-213286	2-4-41	"	Lithuanian	Pakai	Father: Kaz. Gimnaiskas, Pa. Harris	
5	Heubielute	Ona	19	"	"	"	"	"	"	Alksholice	Father: Wince Heubielute, Alksholice, Russia	Shirleville
6	Lipson	hacarie	22	"	farm lab.	no	no	Romanian	German	Oberhan	Father: Yoon Lipson, Oberhan, Hungary	Ohio Youngstown
7	Brida	Justin	27	"	"	yes	yes	"	"	Kingary	Father: J. Demester, Kingary, Hungary	Ill. Aurora
8	Brady	Leizer	26	"	taylor	"	"	"	Hebrew	Galicia	Father: Yavorow, Galicia	NY New York
9	Papstak	Pavel	19	"	farm lab.	"	"	"	Polish	Alodowa	Father: Katar Papstak, Alodowa, Galicia	Pa. Harris
10	Linarski	Wladaw	23	"	laborer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Father: Stephan Linarski, Germany	Ind. La. Otto
11	gorzkawiz	Jan	17	"	"	"	"	Austria	"	Galicia	Father: Mityla gorzkawiz, Galicia	Pa. Harris
12	Kuzawa	Bronislawa	20	"	seamstress	"	"	"	"	"	Father: Felix Kuzawa, " "	NY Harrison
13	Dubaj	Karolina	19	"	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Father: Zetes Dubaj, Hungary	Pa. Harris
14	Sriman	Anna	18	"	"	"	"	"	"	"	Father: Khimko Sriman, " "	"
15	Murco	Paulina	19	"	seamstress	"	"	"	"	"	Father: Murco Murco, " "	NY Greenville
16	Drumnyak	Iwa	21	"	housewife	yes	yes	"	"	"	Father: Rudin Maria, " "	Pa. Taylor
17	Kadlubjak	Karol	20	"	housewife	"	"	"	"	"	Father: Kadlubjak, " "	Pa. Harris
18	Wiesenfeld	Vendelue	54	"	housewife	no	no	"	"	"	Father: Wiesenfeld, " "	Pa. Harris
19	"	Maria	21	"	housewife	yes	yes	"	"	"	Father: Wiesenfeld, " "	Pa. Harris
20	"	Rora	18	"	"	"	"	"	"	"	Father: Wiesenfeld, " "	Pa. Harris
21	Koes	Jawome	28	"	housewife	"	"	"	"	"	Father: Koes, " "	Pa. Harris
22	"	Marton	6	"	"	"	"	"	"	"	Father: Marton, " "	Pa. Harris
23	"	Pal	4	"	"	"	"	"	"	"	Father: Pal, " "	Pa. Harris
24	"	Maria	2	"	"	"	"	"	"	"	Father: Maria, " "	Pa. Harris
25	Ruba	Elisabeth	20	"	housewife	yes	yes	"	"	"	Father: Ruba, " "	Pa. Harris
26	Tarkanos	Anna	24	"	"	"	"	"	"	"	Father: Tarkanos, " "	Pa. Harris
27	Saniak	Francis	20	"	housewife	"	"	"	"	"	Father: Saniak, " "	Pa. Harris
28	Lak	Leib	42	"	housewife	"	"	"	"	"	Father: Lak, " "	Pa. Harris
29	Lado	Josef	18	"	housewife	"	"	"	"	"	Father: Lado, " "	Pa. Harris
30												

John A. Lander

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24 12, 1912

94

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes brother + no				brother, Isaac Polenberg, 390 Grand St. New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl	br	None	Russ. Lodz
2	husband + no				husband, Max Lewin, 109 Avenue St. Syracuse, N.Y.	No	No	No	good	No	4	10	bl	br		Poland Lodz	
3	brother 7				brother, Chaim Libel, 320-13 St. New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
4	father +				father, Jan Wazilowski, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	4				Russia Lodz	
5	brother 3				brother, Haim Shtrik, 301 1/2 Chambers St. New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
6	" 8				brother, Stefan Lupar, 246 Bonham St. New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	6	br	br		Russia Lodz	
7	" 2				brother, George Bieda, 187 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	4	bl	gr		Russia Lodz	
8	brother 20				brother, M. Salig, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	7	bl	gr		Russia Lodz	
9	brother +				brother, Andrew Popcrak, Elden, Pa.	No	No	No	good	No	5	8				Russia Lodz	
10	yes self 20				uncle, Lohr Grottko, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	9				Russia Lodz	
11	" 11				father, Henry Sigzon, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	4				Russia Lodz	
12	" 12				brother-in-law, Malachuk, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	4	10				Russia Lodz	
13	yes husband 10				husband, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
14	" 6				brother-in-law, Malachuk, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
15	friend 12				friend, Malachuk, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
16	husband 12				husband, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
17	husband 10				husband, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	4	bl	br		Russia Lodz	
18	brother 10				brother, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	4	8	gr	br		Russia Lodz	
19	uncle				uncle, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1	bl	br		Russia Lodz	
20	"				"	No	No	No	good	No	4	11	bl	br		Russia Lodz	
21	husband 4				husband, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	3	br	br		Russia Lodz	
22	father				father, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No						Russia Lodz	
23	"				"	No	No	No	good	No						Russia Lodz	
24	"				"	No	No	No	good	No						Russia Lodz	
25	husband 20 for 10/12				husband, Ruba Zohn, 150 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1	fair	br	br		Russia Lodz
26	" 40				brother, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	1				Russia Lodz	
27	no sister 35				sister, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	5				Russia Lodz	
28	yes brother				brother, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	5	5	bl	br		Russia Lodz	
29	" 3				brother, Joseph, 121 1/2 Ave. C, New York, N.Y.	No	No	No	good	No	4	10				Russia Lodz	
30	"				"	No	No	No	good	No						Russia Lodz	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the St. George Washington, from Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Wormen  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starks, Surgeon of the U.S. Army (Washington) sailing Hospital,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Illinois, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Chicago  
W. W. Morrison  
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *Third Class* *December 14<sup>th</sup> 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Lernher</i>	<i>Claus</i>	30	M	former	yes	German	Germany	<i>father Johann Lernher</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Scharfenberg</i>	<i>Gustav</i>	26	M	iron		Russia	<i>Germany</i>	<i>father Otto Scharfenberg</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Hadolik</i>	<i>Andrey</i>	20	M	farmer		Austria	<i>Bohemia</i>	<i>father Leo Hadolik</i>	<i>Bohemia</i>
4	<i>Loch</i>	<i>Martin</i>	18	M	farmer		Austria	<i>Bohemia</i>	<i>father Martin Loch</i>	<i>Bohemia</i>
5	<i>Wihulec</i>	<i>Anna</i>	17	F	maid		Czech	<i>Prague</i>	<i>uncle Anton Wihulec</i>	<i>Oh Cleveland</i>
6		<i>Filomena</i>	17	F	none					
7		<i>Rosalie</i>	10	F						
8		<i>Franz</i>	8	M						
9	<i>Thilian</i>	<i>Teres</i>	23	F	housewife		Hungary	<i>Hungary</i>	<i>father Georg Thilian</i>	<i>Hungary</i>
10		<i>Teres</i>	2	F	none					
11		<i>Barbara</i>	3	F						
12	<i>Eisenbeil</i>	<i>Franz</i>	42	M	farmer			<i>Prussia</i>	<i>mother Teres Eisenbeil</i>	<i>Prussia</i>
13	<i>Piezer</i>	<i>Franziska</i>	27	F	housewife			<i>Prussia</i>	<i>brother Martin Piezer</i>	<i>Prussia</i>
14		<i>Marton</i>	4	M	none				<i>uncle</i>	
15		<i>Rosa</i>	11	F						
16		<i>Teres</i>	19	F	maid				<i>father</i>	
17		<i>Barbara</i>	16	F					<i>uncle</i>	
18	<i>Trisch</i>	<i>Anna</i>	34	F	maid			<i>Prussia</i>	<i>father Tihl Trisch</i>	<i>Oh Cincinnati</i>
19		<i>Katalin</i>	25	F	housewife			<i>Prussia</i>	<i>father Bohus Trisch</i>	<i>Prussia</i>
20	<i>Polonyi</i>	<i>Emilia</i>	28	F	maid			<i>Prussia</i>	<i>father Janos Polonyi</i>	<i>Prussia</i>
21	<i>Johannides</i>	<i>Janika</i>	26	F				<i>Prussia</i>	<i>father Johannides</i>	<i>Prussia</i>
22	<i>Lehoczky</i>	<i>Julia</i>	37	F	housewife			<i>Prussia</i>	<i>father Zebia Lehoczky</i>	<i>Prussia</i>
23	<i>Setrasch</i>	<i>Vincee</i>	24	M	joiner			<i>Prussia</i>	<i>father Vincee Setrasch</i>	<i>Prussia</i>
24	<i>Waggar</i>	<i>Carla</i>	31	F	housewife			<i>Prussia</i>	<i>father Waggar</i>	<i>Prussia</i>
25	<i>Solkesz</i>	<i>Maria</i>	30	F				<i>Prussia</i>	<i>father Solkesz</i>	<i>Prussia</i>
26		<i>Maria</i>	8	F				<i>Prussia</i>	<i>father</i>	
27		<i>Andras</i>	6	M				<i>Prussia</i>	<i>father</i>	
28		<i>Janos</i>	2	M				<i>Prussia</i>	<i>father</i>	
29	<i>Wiholec</i>	<i>Berta</i>	29	F	maid			<i>Prussia</i>	<i>father Wiholec</i>	<i>Prussia</i>
30	<i>Waggar</i>	<i>Clara</i>	21	F	maid			<i>Prussia</i>	<i>father Waggar</i>	<i>Prussia</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

96

Arriving at Port of

New York

25. 12., 1918.

No. on list.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes self 50 to 25		broth Henry Lemchen 733 Columbus Ave New York	No	No	No	good	No	5	6	fair	br.	none	Germany	Schnee
2			broth Hermann Scharfberg 370 East 90 St New York						5	5				Russia	Schmidt
3			broth Frank Winkler 1014 Marion St. Hankegan Ill						5	11				Bohemia	Los Chola
4			broth Josef Winkler 3232 W. 48th St Cleveland Oh						5	3	red	blue			
5									5	4	br.	br.			Denmark
6															
7															
8															
9	self 208		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	2	red	blue		Hungary	Andersson
10	moth														
11															
12	self 15		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	5					
13	self 48 to		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5						
14	moth														
15															
16	self 20		broth						4	8		gr.			
17	self 20								4	11					
18	self 40		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	2	br.	br.			
19	self 50		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	4					
20	self 15		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	1					
21	self 25		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						4	7	red	blue			
22	self 15		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5			gr.			
23	self 20		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5			br.			
24	self 20		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	3					
25	self 48 to		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	4		blue			
26	moth														
27															
28															
29	self 20		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5		br.	br.			
30	self 20		broth Josef Hiljan 133 E. 4th St. Elizabeth N.J.						5	3					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the Steamship Washington, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1914  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starks, Surgeon of the U.S. Army Washington Field Hospital,  
(State whether Surgeon "acting therein" or "employed by contract therein," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

97

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1917  
at NY  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



III-Klasse.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 11<sup>th</sup> 1912*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Single. Married	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Genzeta</i>	<i>Zura</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
2	<i>Janos</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>single</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
3	<i>Andras</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>single</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
4	<i>Isven</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>single</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
5	<i>Galfusz</i>	<i>Anna</i>	<i>42</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
6	<i>Rob</i>	<i>Hermann</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>trader</i>	<i>yes</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
7	<i>Himmelfarb</i>	<i>Gimpel</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>sailor</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
8	<i>Jagla</i>	<i>Kalgorzata</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
9	<i>Robich</i>	<i>Marcel</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
10	<i>Weiss</i>	<i>Bernhard</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
11	<i>Reshe</i>	<i>Hermann</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
12	<i>Shanlich</i>	<i>Theres</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
13	<i>Hiklusicsak</i>	<i>Maria</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
14	<i>Till</i>	<i>Anna</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
15	<i>Seller</i>	<i>Maria</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
16	<i>Hosieca</i>	<i>Magdale</i>	<i>42</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
17	<i>Grabner</i>	<i>Leopold</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>factory worker</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
18	<i>Theresia</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
19	<i>Johann</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
20	<i>Anna</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
21	<i>Eudmilla</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
22	<i>Erer</i>	<i>Bargit</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
23	<i>Gajer</i>	<i>Johann</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
24	<i>Idell</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
25	<i>Sattler</i>	<i>Anna</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
26	<i>Szili</i>	<i>Vencelt</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
27	<i>Andrejsak</i>	<i>Karolin</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>
28	<i>Boagan</i>	<i>Jahab</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Haggar</i>	<i>Hungary</i>	<i>sereny</i>	<i>sereny</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24. 12., 1914.

98

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.															
No. on list.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self 100 to Smith 95			husb. James Gerveta 607 Box Northampton Pa	No	No	No	good	5 3	fair	bl	blue	none	Hungary	Aszgya
2									5 5						Rines
3									5 1						Barone
4															
5	self 100			husb. Joe Galfuso 454-17th St Brooklyn					4 10			blue			Polono
6	no 120			son 117th St New York					5 8						Banikmad
7	25 to			uncle Bernice Schwartzman 100 West 117th St New York					5 4					Russia	Umanzor
8	30 to			husb. Josef Jager 125 West 117th St Chicago Ill					5 3						Kiezkowice
9	yes 30 to			son					5 5						
10	ary 25 to			reversend. D. H. Restin 8 State St New York					5 11						Klein Bende
11	20 to			wife Bertha Biesche 255 Park St New York					5 8						Pelleinich
12	100 to 16			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 5						Polono
13	30 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 1			blue			Polono
14	50 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 1						Polono
15	self 40			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 2						Polono
16	self 100			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 4			gr			Galicia
17	100			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 2			blue			Austria
18	husb 50			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					4 10			black			
19	self 50			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					4 5			red			
20	self 25			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 2			black			Hungary
21	100 to 12			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 2			bl			Polono
22	husb 100			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					4 10						
23	self 10 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 2						Turkey
24	self 5 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 6						Gil
25	self 20 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 7						
26	self 65 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 1			blue			Gueda
27	self 12 to			husb. Jan Galfuso 2167-27th St Minneapolis					5 7						Polono



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polech of the U.S.S. Washington, from Pravara, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at 11

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington Field Hospital  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

99

Sworn to before me this 20 day of June, 19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Provincer* *December 14th*, 19*12*

No. on	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)			(Intended future permanent residence.)
								Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Kopcey	Peter	3	M	none	none	Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather Garberg Kana	Pa. Simpson
2	Bordun	Arta	21	F			Polish	Maggay Hungary Kana	mother, Kana Kana	Pa. Simpson
3	Ferous	Anna	8	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
4		James	61	M			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
5		Joseph	3	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
6	Balint	Maria	4	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
7	Lagan	Helena	6	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
8	Harcholyk	Fran	4	M			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
9	Karruba	Fran	2	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
10	Leroudovka	Kauidara	3	F			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
11	Ruba	Elizabeth					Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
12	Tarkanis	Maria	2	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
13	Kupragel	Margarithe	31	V	housewife		Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
14		Frank	8	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
15		Jedie	6	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson
16		Borgane	4	V			Polish	Maggay Hungary Kana	grandfather, Kana Kana	Pa. Simpson

126

164



## 100

*Arriving at Port of*

24. 12., 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the H. Lang Westington from Proven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of June, 1912,  
at Proven  
H. Lang Westington  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Navy sailing Horath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1912

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9. S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14*, 19*12*

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kramar	Vendel	33	M	laborer	Ys Ys	Hungary	Slovak	Hungary	Miksova	wife: Paulica Kramar, Miksova, Nagybice Hungary Pa Natrona	
2	Novak	Stepan	19	M							father: Jan Novak, Miksova, Nagybice Hungary	
3	Kadamec	Juro	34	M							wife: Milla Kadamec, Miksova, Nagybice Hungary	
4	Bronska	Marya	27	F	wife	no no	Austria	Polish	Galicia	Radow	brother: Piotr Jeltior, Radow, Galicia Ill St Louis	
5	"	Franciszka	25	F		none					mother: " " " " " " " " " " " "	
6	Lone	Juro	19	M	laborer	Ys Ys	Hungary	Slovak	Hungary	Hannimda	mother: Lone Magda, Hannimda, Hungary Pa Milwaukee	
7	Duriak	Verona	28	F	wife					Usciochow	sister: Paulina Ledro, Usciochow, Hungary Pa Natrona	
8	Kovac	Stepan	18	M	laborer					Borad L.	mother: Katrina Kovac, Borad L., Hungary Oh Youngstown	
9	Drijka	Anna	22	F	servant		Hungary	Slovak		Grietoma	mother: Katrina Drijka, Grietoma, Hungary Ill Chicago	
10	Solan	Katerina	22	F							brother: Blazej, Solan, Hungary Ill Chicago	
11	Swiderska	Marya	25	F	wife	no no	Austria	Polish	Galicia	Alota	mother: Wyktor, a Dudek, Alota, Galicia Ill Chicago	
12	"	Marya	21	F		none					grandmother: " " " " " " " " " " " "	
13	Pejko	Marya	53	F	wife			Ruthenian		Uscie	friend: Stefan Skalski, Uscie, Galicia Pa Northampton	
14	Jedrowna	Amila	19	F	servant	Ys Ys		Polish		Rycow	father: Jan Jader, Rycow, Galicia Pa Forest City	
15	Vacek	Josef	26	M	mason			Bohemian	Bohemia	Skedowice	wife: Lucie Vacek, Skedowice, Bohemia Ill Chicago	
16	Jeklina	Teresia	17	F	servant	IN HOSPITAL - 4/1/12	Hungary	Slovak	Hungary	Skalica	parents: Jeklina, Janac, Skalica, Hungary N.Y. New York	
17	Mikula	Emilie	17	F			Austria	Bohemian	Bohemia	C. Reice	wife: Frank Mikula, C. Reice, Bohemia Ill Chicago	
18	Kozlowski	Josef	30	M	laborer			Polish	Galicia	Chocurva	wife: Marie Kozlowski, Chocurva, Galicia Pa Level	
19	Gabris	Muzanna	16	F			Hungary	Slovak	Hungary	Uyresd	sister: Lurian Mariosa, Uyresd, Hungary Wis Milwaukee	
20	Leista	Josef	17	M	laborer		Austria	Bohemian	Bohemia	Kronst	mother: Josefa, Kronst, Bohemia Oh Cleveland	
21	Mikula	Ferdinand	17	M				German		Michelsdorf	parents: Karl Mikula, Michelsdorf, Bohemia N.J. Lucca	
22	Mikula	Rosa	21	F	wife						parents: Josef, Stolz, Michelsdorf, Bohemia Ill Alie	
23	"	Karl	21	M		14-47504 (505)-7-12-40						
24	Marsaul	Franciszek	18	M	laborer	Ys Ys		Polish	Galicia	Marury	father: Jan Marsaul, Marury, Galicia N.Y. Milbourn	
25	Dec	Jan	35	M							wife: Amila Dec, Marury, Galicia Pa Natrona	
26	Sondej	Feliks	28	M							wife: Rozalia Sondej, Marury, Galicia Pa Natrona	
27	Niemiec	Josef	19	M		no no					father: Michal Niemiec, Marury, Galicia Pa Natrona	
28	Dudek	Franciszek	26	M		Ys Ys					wife: Agata Dudek, Marury, Galicia Pa Natrona	
29	Rykiel	Amila	20	F	wife						husband: W. Rykiel, Marury, Galicia Pa Natrona	
30	Schreibmann	Rozalia	22	F	servant						father: David Schreibmann, Marury, Galicia N.Y. New York	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Dec 24, 1912

102

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1902.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of stay. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	Yes	self	25	1909	friend: Stevo Gintika, Matrona in Alleghany Co, Pa.	No	No	No	good	No	5 8	fair	bl. br	none	Hung.	Lysine
2	Yes	self	24	no	friend: Ga. dos Jan, Matrona in Alleghany Co, Pa.											
3	Yes	self	25	1903	friend: Stevo Koraic, Matrona in Alleghany Co, Pa.						5 7	fair	bl. bl	none	Hung.	Milsona
4	Yes	self	36	no	husband: Jidra Bronski, East St Louis Ill.						4 9				Gal.	Radlow
5	Yes	mother			father: " "											
6	Yes	self	28	1905	friend: Munga Mikolai, Matrona in Alleghany Co, Pa.						5 8		bl. bl		Hung.	Thumundor
7	Yes	self	26	1908	friend: Stefan Korbek, Matrona in Alleghany Co, Pa.						5 9		bl.			Thornica
8	Yes	self	26	no	brother: Josef Gajda, Chicago Ill.						5 6		bl.			Arad & body
9	Yes	self	20		friend: " "						5 -					Arad & body
10	Yes	self	35		friend: " "						5 9		bl.			Arad & body
11	Yes	self	36	1911	husband: Jan Swider, 1955 Div St Chicago Ill.						5 -				Gal.	Arad
12	Yes	mother			father: " "											
13	Yes	self	25		daughter: Ukafia Sedko, Northampton Pa.											Arad & body
14	Yes	self	28		friend: Michael Stos, Forest City Pa.						5 6		bl. bl			Arad & body
15	Yes	self	25		friend: Anton Kalina, Chicago Ill.						5 9		bl.			Arad & body
16	Yes	self	25		sister: Anna Jelelinda, New York N.Y.						5 3					Arad & body
17	Yes	self	25		sister: Viktoria Mikula, Chicago Ill.						5 3		bl. bl			Arad & body
18	Yes	self	25		friend: Antoni Landack, Sealp Level Pa.						5 2		bl.			Arad & body
19	Yes	self	20		friend: Gabriel Henry, Milwaukee Wis.						4 11		bl.			Arad & body
20	Yes	self	20		friend: Jan Koch, 5374 Broadway S.E. Cleveland, Ohio						5 5		bl. bl			Arad & body
21	Yes	self	22		sister: Rosa Mikula, Lucca N.D.						5 7		bl.			Arad & body
22	Yes	self	25		husband: Karl Mikula, Alice N.D.						4 11		bl.			Arad & body
23	Yes	mother			father: " "											
24	Yes	self	28		cousin: Julia Slagler, Milwaukee N.Y.						5 6		bl. bl			Arad & body
25	Yes	self	30	1911	friend: " "						5 6					Arad & body
26	Yes	self	28	no	" "						5 8		bl. bl			Arad & body
27	Yes	self	26		" "						5 9		bl. bl			Arad & body
28	Yes	self	28		friend: Buruagiel, Park St. 1357 Toledo Oh.						5 7		bl. bl			Arad & body
29	Yes	self	28	1911	friend: Anna Lapacianka, 1907 1/2 Ave New York N.Y.						5 3		bl. bl			Arad & body
30	Yes	self	28	no	friend: " "											Arad & body



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack of the St. George Washington, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1912,  
at N.Y.  
J. H. Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sterke, Surgeon of the U.S. Army Washington Field Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 20 day of January, 1917  
at St. Paul, Minnesota  
J. M. Morris  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10. S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Byndas	Zadwiga	18	F. I.	servant	Yes	Austria	Polish	Galicja	Zawianki	brother: Karol Byndas	N. Y. New York
2	Lymek	Salomea	16	F. I.	"	"	"	"	"	Sw. Josef	father: Jan Lymek	Brooklyn
3	Aleksy	Stanislaw	30	M. I.	laborer	"	"	"	"	Lososina	wife: Aleksa Katarzyna	Buffalo
4	Stawikowski	Andrzej	32	M. I.	"	"	"	"	"	Layk	wife: Karolina Stawikowski	"
5	Gontkowski	Piotr	18	M. I.	"	"	"	"	"	Slopnice	mother: Marya Gontkowski	Ill. Morris
6	Biedron	Andrzej	24	M. I.	"	"	"	"	"	Tymbar	father: Sebastian Biedron	Chicago
7	Kedzierska	Helena	20	F. I.	servant	"	"	"	"	Przedmiescie	father: Marcin Kedzierski	Mass Lowell
8	Hus	Zofia	48	F. I.	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	Dynow	brother: Marcin Hus	"
9	"	Emilia	21	F. I.	servant	Yes	"	"	"	"	wife: "	"
10	"	Zofia	19	F. I.	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Stanislawa	17	F. I.	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	"	"	"
12	"	Franciszek	16	M. I.	laborer	"	"	"	"	"	"	"
13	Mycha	Zofia	39	F. I.	wife	"	"	"	"	"	brother: Janusz Kedzierski	Ill. City
14	"	Marya	9	F. I.	none	"	"	"	"	"	wife: "	"
15	"	Antoni	8	M. I.	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Genowefa	6	F. I.	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Hilk	Josef	19	M. I.	laborer	Yes	"	"	"	Komarow	mother: Agnieszka Hilk	Conn. Glenville
18	Prime	Franc	27	M. I.	"	"	"	"	"	Slovenian	wife: Ursula Prime	Ill. City
19	"	Jakob	16	M. I.	"	"	"	"	"	"	father: Jakob Prime	"
20	Prezic	Josef	29	M. I.	"	"	"	"	"	"	wife: Jera Prezic	"
21	Kraj	Anton	45	M. I.	"	"	"	"	"	Vrb	wife: Neza Kraj	Ill. City
22	Godkrajak	Vaso	27	M. I.	"	"	"	"	"	Hungary	mother: Maria Godkrajak	Ill. City
23	Golla	Paul	49	M. I.	"	"	"	"	"	Germany	wife: Maria Golla	N. Y. New York
24	Wyczech	Vincenz	21	M. I.	"	"	"	"	"	Russia	father: Michael Wyczech	Ill. Chicago
25	Wasylak	Marya	30	F. I.	wife	"	"	"	"	Austria	mother: Katarzyna Wasylak	Pa. Pittsburg
26	"	Wacława	21	F. I.	servant	"	"	"	"	"	grand: Anna Wasylak	"
27	Laryk	Wacława	20	F. I.	wife	"	"	"	"	"	mother: Anna Laryk	"
28	Bucz	Marya	21	F. I.	"	"	"	"	"	"	father: Aleksa Bucz	"
29	Harbomnick	Marya	20	F. I.	servant	Yes	"	"	"	"	father: Hrysz Harbomnick	Pa. Scranton
30	Mazur	Liona	17	F. I.	"	"	"	"	"	Polish	father: Marcin Mazur	Ill. Toledo

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## 104

Arriving at Port of New-York

24. 12., 1912.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Where?	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	
1	self	no	no	no	no	consin: Paranka Prymak 314 E. Lexington St. New York City	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl	br	None	Gal	Russia	
2	self	no	no	no	no	sister: Mary Savynak 100 Wyckoff St. Brooklyn N.Y.						4							Dr. Josef	
3	self	no	no	no	no	brother: Wisniewski Rush St. #87 Black Oak, Buffalo N.Y.						5	6		bl	br			no name other	
4	self	no	no	no	no	friend: father: Josef Gonthowski Franklin St. #45 Morris Ill.						5	11		br	bl			Dr. Josef	
5	self	no	no	no	no	sister: Anna Ledet Erie St. 1012 Chicago Ill.						5	6		bl	bl			Anna	
6	self	no	no	no	no	friend: Michael Plus Lester Ave. #165 Lowell Mass						5	8		br	br			Michael	
7	self	no	no	no	no	husband: 190 W. Madison St. Chicago						5	6		bl				Michael	
8	self	no	no	no	no	husband: 50 W. 1911 N 30						6	3						Michael	
9	self	no	no	no	no	father: week minded													Michael	
10	self	no	no	no	no	father: week minded						5	4		fair	bl	br	None	Gal	Russia
11	self	no	no	no	no	husband: Gaymon Wycka Forest City Pa. Grand St. 1713						5	1		fair	bl	br	None	Gal	Russia
12	self	no	no	no	no	father: "														
13	self	no	no	no	no	brother: Martin Wilk Glenville Conn. Box 114						5	4		fair	bl	br			Anna
14	self	no	no	no	no	friend: John Luchadluk Forest City Pa. Box 534						5	6			bl			Anna	
15	self	no	no	no	no	consin: Paul Prime Forest City Pa. Box 534						5	5			gr				
16	self	no	no	no	no	friend: Josef Prime Forest City Pa. Box 534						5	6			bl	br			
17	self	no	no	no	no	friend: Maria Yerak Hollinwood Ok 534 1/2 Dell Hill						5	8			bl	br			
18	self	no	no	no	no	friend: Vaso Lanza Chicago Ill. 1908 Grand St. 216 1/2						5	11			br				
19	self	no	no	no	no	friend: Otto Branda 101 Hudson St. Hoboken N.J.						5	9			bl	bl			
20	self	no	no	no	no	brother: Stanislaw Grochok Chicago Ill. Central St. 4748						5	7			gr				
21	self	no	no	no	no	brother: Jan Wasyluk Sarack St. #112 Pittsburg Pa.						4	11			br				
22	self	no	no	no	no	sister: Anna Zuk St. 13 #27 Pittsburg Pa.						4	11							
23	self	no	no	no	no	husband: Jymek Lanyk Pittsburg Pa. St. 13 #19						5	2							
24	self	no	no	no	no	husband: Jan Bacz Pittsburg Pa. St. 12 #21						5	2							
25	self	no	no	no	no	sister: Katy Japoganyez Scranton Pa. #74						5	1							
26	self	no	no	no	no	sister: Valerya Nahur Hoboken N.J. #10														



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the U. S. S. Washington, from Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1912  
at San Francisco  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the L. H. George Washington Building, Harwich  
(State whether Surgeon, "Selling, or with" or "Employed by"  
on one thereof, "as one may be.")  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 11  
at Harwich  
J. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *Third Class* *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on list.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Kohlmeier Joseph</i>	<i>11 1/2</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
2	<i>Till Katharine</i>	<i>2 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
3	<i>Meller Ludo</i>	<i>4 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
4	<i>Kosica Maria</i>	<i>11 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
5	<i>Katai</i>	<i>10 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
6	<i>Stengelmann</i>	<i>1 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
7	<i>Ortelan Michael</i>	<i>4 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
8	<i>Enella</i>	<i>7 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
9	<i>Snurecha Jasie</i>	<i>4 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
10	<i>Michael</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
11	<i>Trilayzi Joseph</i>	<i>6 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
12	<i>Sellich Adam</i>	<i>2 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
13	<i>Jordan Auguste</i>	<i>4 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
14	<i>Sam</i>	<i>2 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
15	<i>Wissinger Willos</i>	<i>2 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
16	<i>Indakary Casulo</i>	<i>6 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
17	<i>Kaluran</i>	<i>4 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
18	<i>Ede</i>	<i>2 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
19	<i>Kapho Hech</i>	<i>3 1/2</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
20	<i>Zisch Bertha</i>	<i>15</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
21	<i>Janos</i>	<i>11 1/2</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
22	<i>Michael</i>	<i>1 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
23	<i>Laton Paula</i>	<i>2 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
24	<i>Fries Kata</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
25	<i>Gude Kariniere</i>	<i>6 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
26	<i>Bromilar</i>	<i>3 1/2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany, Hamburg</i>	<i>gr. f. Janos Savari</i>	<i>Ills Chicago</i>
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**24. 12.*, 19*16.*

106

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Exempt from naturalization, or exempt from the provisions of the act, by reason of race, blood, or descent?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other act, statute, treaty, or agreement, or by reason of being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Citizen	yes mother	yes born	Chicago	fath Jan Wihlnejesch	No	No	No	No	good	No	-	-	fair	red	blue	Ill. Chicago
2				St Louis	fath Frank Zell							-	-	"	"	"	Mo. St. Louis
3				Chicago	fath Janos Heller							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
4				Salem	fath Robert Haggice							-	-	"	"	"	Mass. Salem
5												-	-	"	"	"	
6				Chicago	fath Gaspar Kengelmann							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
7		fath		Chicago	fath Jan Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
8				Chicago	fath Jan Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
9		mother		Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
10				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
11				Cleveland	fath Maria Selezgi							-	-	"	"	"	Oh. Cleveland
12				Wichita	fath Frank Collich							-	-	"	"	"	Wisc. Wichita
13				Wichita	fath Frank Collich							-	-	"	"	"	Wisc. Wichita
14				Wichita	fath Frank Collich							-	-	"	"	"	Wisc. Wichita
15				Detroit	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Mich. Detroit
16		fath		Detroit	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Mich. Detroit
17				Detroit	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Mich. Detroit
18				Detroit	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Mich. Detroit
19		sell		Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
20		fath		Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
21				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
22				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
23		mother		Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
24				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
25				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
26				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
27				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
28				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
29				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago
30				Chicago	fath Wihlnejesch							-	-	"	"	"	Ill. Chicago



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack of the H. M. P. Washington from Worms, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at [Signature]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Locke, Surgeon of the U.S. Navy, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12 at New York,  
Immigration Officer.

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Pruman*

ca 14th 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	ADMITTED Koskiha	Martin	40	✓	farm	Austria	Pohanian	Korona Sardice	wife Francisca Koskiha	Pa. Lookdale
2	ADMITTED Kosmuplik	Marie	38	✓	none	8-145842	5/2/38		mother Kat. Kosmuplik	
3	Kudma	Frank	31	✓	farm	6-46/30	12-8-36		wife Anna Kudma	
4	Kirjak	Anna	26	✓	house	Hungary	Slovak	Hungary Vienna	father Janak Kirjak	47 Brooklyn
5		Maria	6	✓	none	2-649794	505-7/4/38		mother Anna	
6	Varco		15	✓	maid	2-983493	7/1/42-505		mother Anna Varco	47 Newark
7	Foltni	Anna	28	✓	maid				father Janak Foltni	44 New York
8	Fajnor	Betta	25	✓	house				father Janak Fajnor	44 Chicago
9	Fonastjick	Kargit	19	✓	maid				father Janak Fonastjick	44 Binghamton
10	Yamuck	Anna	47	✓	house				father Janak Yamuck	
11	Vilyus	Anna	46	✓	house				father Janak Vilyus	
12		Giocella	15	✓	maid				mother Anna	47 Carteret
13		Anna	11	✓	maid	2-915545	9-12/41		mother Anna	
14		Estwan	9	✓	house					
15		Flora	6	✓	house	3-195497	4/24/40			
16	Obester	Anna	20	✓	house	2-915545	6/27/41		mother Anna Obester	47 Newark
17	Prithkorsky	Maria	32	✓	house				mother Anna Prithkorsky	47 Flemington
18		Syrgy	2	✓	house				mother Anna	
19	Kruska	Juliana	14	✓	house				mother Anna Kruska	47 Roselle
20	Takacs	Maria	36	✓	house				mother Anna Takacs	
21	Kosa	Joseph	27	✓	house				mother Anna Kosa	Franklin Terrace
22	Francis	Janos	26	✓	house				mother Anna Francis	
23	Karsuk	Palas	42	✓	house				mother Anna Karsuk	
24	Sedlovski	Zuzsanna	15	✓	maid				mother Anna Sedlovski	Kawron
25	Koncsol	Julia	17	✓	maid				mother Anna Koncsol	Perth Amboy
26	Lapi	Zuzsanna	17	✓	maid				mother Anna Lapi	
27	Orosz	Joseph	36	✓	house				mother Anna Orosz	
28	Pores	Pal	36	✓	house				mother Anna Pores	
29	Porsomanyi	Erroschet	20	✓	maid	1-359233	505-4/1/41		mother Anna Porsomanyi	Long Bridgeport
30	Putkacz	Maria	24	✓	house				mother Anna Putkacz	47 New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24 12, 1912.

108

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year of entry. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	self	48 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl.	br	None	Michigan	Leedsdale
2		father	no		Leedsdale, N.Y.													Leedsdale
3		self	24		Leedsdale, N.Y.						5	1	fair	bl.	bl			Leedsdale
4		mother	15		Leedsdale, N.Y.						5				br			Leedsdale
5		self	8		Leedsdale, N.Y.													Leedsdale
6	yes	self	25 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						4	11	fair	bl.	bl			Leedsdale
7		self	25		Leedsdale, N.Y.						5	1						Leedsdale
8		self	35		Leedsdale, N.Y.						5				gr			Leedsdale
9		self	35		Leedsdale, N.Y.						5	1			br			Leedsdale
10		self	40 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	1						Leedsdale
11		self	40		Leedsdale, N.Y.						5	1			bl			Leedsdale
12		self	40		Leedsdale, N.Y.						4	9						Leedsdale
13		self	20		Leedsdale, N.Y.													Leedsdale
14		self	20		Leedsdale, N.Y.													Leedsdale
15		self	20		Leedsdale, N.Y.													Leedsdale
16		self	20		Leedsdale, N.Y.						5	3	fair	bl.	gr			Leedsdale
17		self	8 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	3			bl			Leedsdale
18		self	10		Leedsdale, N.Y.													Leedsdale
19		self	17 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	2			br			Leedsdale
20		self	16 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	11						Leedsdale
21		self	16 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	4			bl			Leedsdale
22		self	16 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	8			gr			Leedsdale
23		self	24 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	1			bl			Leedsdale
24		self	25		Leedsdale, N.Y.						5	2			br			Leedsdale
25		self	20		Leedsdale, N.Y.						5							Leedsdale
26		self	20		Leedsdale, N.Y.						5				bl			Leedsdale
27		self	30 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	6			bl			Leedsdale
28		self	30 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	7			bl			Leedsdale
29		self	26 yrs	1904	Leedsdale, N.Y.						5	2			bl			Leedsdale
30		self	20		Leedsdale, N.Y.						5	2			bl			Leedsdale



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the U. S. S. George Washington, from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of December, 1912

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of \$50; and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at NY  
Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## III. Klasse. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *Third Class* *December 12*, 19*12*

No. on list.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. <i>And class.</i>	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Zalesiak	Marianna	19	F	housewife	German	Germany	Wittmo	Ill Chicago
2	Hothmor	Wilhelm	26	M	smith	German	Bentheim	Bentheim	Oh Cincinnati
3	Halochleb	Hamilaw	19	M	smith	Austria	Polish Galicia	Lemberg	Ill Chicago
4	Ruzicha	Taclav	24	M	miner	Bohemian	Bohemia	Libp	Iowa Rapids
5	Tiktora	Bedrich	19	M	maison				
6	Kreibich	Ernst	19	M	smith	German	Hein	Hein	Ill Chicago
7	Kastulik	Terezia	24	F	housewife	Bohemian	Bohemia	Larice	Ill Chicago
8		Rudolf	10	M	none				
9	Jurvy	Frankisha	24	F	housewife				
10	Cleiger	Victoria	20	F	dressmaker				
11	Brigos	Julia	28	F	housewife	Hungary	Hungary	Palmany	Ill Chicago
12		Maria	10	F	none				
13		Margit	4	F					
14	Sandor	Jadros	28	M	farmer				
15	Kelsch	Ference	47	M	labourer	German	Ingvalhut	Ingvalhut	Ill Chicago
16		Barbara	46	F	housewife				
17		Maria	17	F	serv				
18		Barbara	14	F	none				
19		Anna	11	F					
20		Anton	9	M					
21		Klementine	7	F					
22	Borell	Isvan	52	M	labourer				
23		Erseboth	44	F	housewife				
24	Zanner	Josef	43	M	farmer				
25	Jahob	Ceter	29	M					
26	Warschitzky	Anna	22	F	housewife				
27		Mikaly	4	M	none				
28	Henzelmann	Anna	22	F	housewife				
29	Hesser	Teres	17	F	smith				
30	Beck	Terovika	18	F	housewife				



## 110

Arriving at Port of New York

24.12, 1912

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government.)</small>	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.  <small>Repeat in prison or jailhouse, or have been imprisoned by United States authorities.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Complexion.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.
1	yes self	40 to			husb. Harcin Eclesiah 5049-29 Place Hawthorne Ill No. No No No good No				4 6	fair	red blue	none	Germany Treck
2	-	30			uncle Fritz Frothmann 228 Dorsey St. Quincy Ill				5 6				Bentham
3	yes	25			sister B. L. Rukawitz 1853 Chicago Ill				5 8				Galizien Lemberg
4	-	34			brother Fritz Tektora 16 Loc. 8 str. 1012 Cedar Rapids Ill				5 7				Polonia Ryndolec
5	-	24			brother - Iowa				6 -				
6	-	40			uncle Josef Tysche 100 W. 5th St. New York N.Y.								
7	yes	12			husb. Emil Baykalish 1533-1166 Chicago Ill				5 3		red gr.	none	Austria Bohuslavice
8	moth	-			fath -				-		blue		
9	self	28			husb. Jindrich Jarmy 219 Division St. Brooklyn N.Y.	P.G.I.			5 3				Vomna
10	-	17			brother Joe Cilegor 36 West Blaines St.				5 1				Oskan
NT ALIEN 11	-	40			husb. John Bergman 112 Wille St. Danvers				4 11		b.		Hungary Palkceaz
ANT ALIEN 12	moth	1			fath -				-		b.		
ANT ALIEN 13	-	-			-				-		bed		
14	self	25			acquaintance Cintye 1907 series, Monopole 416 Bldg. Zelenogorsk Ca				5 8		blue		Osasco
15	-	25			friend Michael Janhor 220 E. 118 Str New York				5 3		brown		Szgyalshub
16	husb	-			-				5 4		black		
17	fath	-			-				5 2		red		
18	-	-			-				4 10		"		
19	-	-			-				4 6		"		
20	-	-			-				4 -		"		
21	-	-			-				-		"		
NT ALIEN 22	self	30			friend Horah Klar 1910 112 Tenorok 254 E. 125 Str New York				5 3		gr.		
NT ALIEN 23	husb	-			-				5 -		blue		
24	self	30			sonie Josef Schmitt 73 E. 118 Str New York				5 9		light brown		
25	-	25			friend J. G. Tanabakas 1933 Sheffield Str Chicago Ill				5 7		b.		Rethaz
26	-	25			husb. Edw. Hargrave 2308 Perry Str Chicago Ill				5 4				Temesvoh
27	moth	-			fath -				-				
NT ALIEN 28	self	25			husb. Gaspar Kengelmann 1907 2308 Perry Str Chicago Ill				5 5				
29	-	25			brother -				5 1		blue		
30	-	20			husb. Stefan Beck 2308 Corrylot Chicago Ill				5 1		b.		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. P. Goleck of the U. S. S. George Washington, from Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Wormen

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Storke, Surgeon of the U.S. Army (Washington) sailing Herewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Boon  
Boon, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at NY Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# III. Klasse.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Poremen*

*Third Class*  
*December 17*, 19*12*

No. on list.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Seedorf</i>	<i>Hermine</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>Germany</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
2	<i>Weiss</i>	<i>Graham</i>	<i>51</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
3		<i>Giella</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
4		<i>Ignace</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
5		<i>Rosa</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
6	<i>Cracra</i>	<i>Glena</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
7		<i>Nicola</i>	<i>1</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
8		<i>Nasile</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
9	<i>Holar</i>	<i>Janos</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
10	<i>Farkas</i>	<i>Gurma</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
11	<i>Prozomyi</i>	<i>Maria</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
12	<i>Kuruma</i>	<i>Ersei</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
13	<i>Schaser</i>	<i>Matyas</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
14		<i>Katalin</i>	<i>39</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
15	<i>Fritzka</i>	<i>Luna</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
16		<i>Anastarie</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
17		<i>Hedvika</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
18	<i>Lorence</i>	<i>Frankish</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
19	<i>Witas</i>		<i>16</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
20	<i>Hybl</i>	<i>Terzio</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
21		<i>Loisic</i>	<i>44</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
22		<i>Jan</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
23	<i>Tawachi</i>	<i>Tomaz</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
24	<i>Alpanowna</i>	<i>Agata</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
25	<i>Siembab</i>	<i>Johann</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
26	<i>Onelan</i>	<i>Emil</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
27		<i>Marya</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
28		<i>Franciszek</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
29	<i>Zeihala</i>	<i>Maria</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>
30		<i>Llona</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>with Mrs. Heta Seedorf</i>







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack George Washington Mcmen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Storke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Sworn to before me this 20 day of June, 19 12

at My Morison

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

George Washington

sailing from

Bremen

December 11

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Creto	38	F	maid	yes	Hungary	Hungary	Zemplen	bril Janos Lennart	New York
2	Gergal	38	M	farmer	yes	Hungary	Hungary	Elemer	bril Janos Lennart	New York
3	Fanny	20	F	maid	yes	Hungary	Hungary	Elemer	bril Janos Lennart	New York
4	Crachio	22	F	maid	yes	German	German	Felso	bril Janos Lennart	New York
5	Carlina	34	M	labourer	yes	Austria	Polish	stubyja	bril Janos Lennart	New York
6	Wierzyah	22	F	maid	yes	Polish	Polish	stubyja	bril Janos Lennart	New York
7	Rabka	17	F	maid	yes	Polish	Polish	stubyja	bril Janos Lennart	New York
8	Jandura	19	M	labourer	yes	Polish	Polish	stubyja	bril Janos Lennart	New York
9	Wolan	18	M	labourer	yes	Polish	Polish	stubyja	bril Janos Lennart	New York
10	Wojciechowska	24	F	maid	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
11	Bielecki	25	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
12	Toma	23	F	housewife	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
13	Tomasz	18	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
14	Berak	34	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
15	Lumilas	27	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
16	Kryston	24	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
17	Schmidt	19	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
18	Felloramus	23	F	maid	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
19	Hos	23	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
20	Ruhn	22	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
21	Zalewski	27	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
22	Tarasink	27	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
23	Therazmink	24	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
24	Piersa	19	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
25	Wilewski	28	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
26	Stefan	22	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
27	Wroblewski	20	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
28	Therazmink	35	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
29	Tadolny	19	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York
30	Augustenah	30	M	labourer	yes	Russia	Russia	stubyja	bril Janos Lennart	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

24 12, 1912.

114

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.	
1	self	26/10	1108 St. Paul St. New York		bril Jethan Feterik	No	No	No	good	No	5 11	fair	bl	bl	None	Poland	Warsaw
2	self	110/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 7					Poland	Warsaw
3	self	110/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 7					Poland	Warsaw
4	self	20/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 7					Poland	Warsaw
5	self	110/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
6	self	6/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
7	self	110/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
8	self	110/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
9	self	20/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
10	self	30/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
11	self	30/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
12	self	30/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
13	self	30/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
14	self	24/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
15	self	27/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
16	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
17	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
18	self	15/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
19	self	27/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
20	self	30/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
21	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
22	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
23	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
24	self	20/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
25	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
26	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
27	self	20/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
28	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
29	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw
30	self	25/10	110/10		bril Jethan Feterik						5 10					Poland	Warsaw



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack of the S. George Washington, from Newman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this ...

day of ...

1912

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starks, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Minneapolis  
W. H. Morrison  
Immigration Officer.

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



III. Klasse.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Poljak	Terenz	23	m	fam labor	Ys Ys	Hungary	Slovak	Hungary	Thany father Josef Poljak	Hungary Wm Michael
+ 2	Kovalcsik	Paula	15	f	maid serv					Magyarosy Magyarosy	Pa Donora
+ 3		Stefan	11	m	none						
+ 4	Nimic	Victoria	20	f	maid serv	2-517-253 4/12/37	Austria	Polish	Germany	father Gabriel Magyarosy	Germany Wm Michael
5	Jilek	Levny	24	m	fam labor		Bohemian	German	Prumen	mother Marie Jilek	Bohemia Wm Michael
6	Powalski	Josef	18				Russia	Polish	Russia	father Kacior	Ill. Chicago
7	Dobieski	Jan	47	m						mother Maryanna Dobieski	
8	Kurecka	Marya	24	f	house wife		Austria	Polish	Galicia	father Jan Kurecka	Ill. Chicago
9	Kubeny	Frankisch	25	m	weaver		Bohemian	Bohemian	Prumen	mother Marie Kubeny	Ill. Chicago
10	Rapety	August	25		miner	5-10007-8-12-36	Slovenian	German	Kambur	father Franz Rapety	Ill. Cleveland
11	Simon	Levan	28	m	fam labor		Hungary	Magyar	Hungary	father Kacior	Pa Pittsburgh
12	Antel	Jan	47							mother Anna Antel	
+ 13	Mezgar	Luna	25	f	house wife	11-343340-7/1/37				father Kacior	Ill. Chicago
+ 14		Gyorgy	2	m	none	11-235164-12-14-39				mother Kacior	
15	Luvada	Jan	37	m	fam labor	Ys Ys	Slovak			father Kacior	
16	Bahurinsky	Maria	17	f	maid serv					mother Kacior	
17	Viczyt	Zuzanna	38	f	house wife					father Kacior	Pa Pittsburgh
18		Maria	17	f	maid serv					mother Kacior	
19	Rajcsan	Janos	33	m	fam labor					father Kacior	Pa Pittsburgh
20	Roman	Betta	55	f	house wife					mother Kacior	Pa Pittsburgh
21	Tomko	Maria	18	f	maid serv					father Kacior	Pa Pittsburgh
22	Baros	Maria	17							mother Kacior	
23		Anna	16							father Kacior	
24	Koreny	Pal	27	m	fam labor					mother Kacior	Pa Pittsburgh
25		Maria	23	f	house wife					father Kacior	
26		Pal	8	m	none	7/1/37				mother Kacior	
27	Schmidt	Maria	23	f	maid serv	Ys Ys	German			father Kacior	Pa Pittsburgh
28	Pozymann	Erwin	18							mother Kacior	Pa Pittsburgh
29	Muller	Josef	36	m	fam labor	7-169850-4/10/11				father Kacior	Pa Pittsburgh
30	Martini	Maria	20	f	maid serv					mother Kacior	Pa Pittsburgh



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkAug. 12, 1914.

116

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own journey, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes	self	60	No	Cousin Mike Romano 574-3 St. Milwaukee Ave. father Vladimir Kovachuk 1809 St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	8	fair	br.	none	Hungary	Volany
2		father	5								5	2					Belarus
3											4	9		blue			Kayssobon
4		self	25		Cousin Fehle Makarica 16 Jefferson St. Chicago, Ill.						5	3		br.			Gallia
5	Yes		120		uncle Charles Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	8					Bohemia
6			30		uncle Maria Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	10		br. blue			Hungary
7			20		Cousin Stefan Kasch 1126 St. Louis, Mo.						5	8		br.			Poland
8	Yes		10		husband Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	7		gr.			Bohemia
9			45	No	brother Victor Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	7					
10	Yes		25		brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	7					
11			4	Yes	brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	11		br.			Hungary
12			30	No	brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	3		br.			Gallia
13			12		brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	3					
14		mother															
15		self	40	Yes	Cousin John Kaszyske 1126 St. Louis, Mo.						5	7		gr.			Gallia
16			40	No	brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	7		br.			
17			100		brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	2					
18		mother									5	1					
19		self	34	Yes	brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	4					
20			10	No	brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						4	11		br.			
21			20		uncle Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5			br.			
22			20		uncle Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	1		br.			
23			20								5			br.			
24			80		brother Mike Polinski 1126 St. Louis, Mo.						5	8					
25		husband									5	1		br.			
26		father															
27	Yes	self	20		Cousin Fehle Kaszyske 1126 St. Louis, Mo.						5	4		blue			
28			12		Cousin Fehle Kaszyske 1126 St. Louis, Mo.						5	2		br.			
29	Yes		24		Cousin Fehle Kaszyske 1126 St. Louis, Mo.						5	8		blue			
30	Yes		20		Cousin Fehle Kaszyske 1126 St. Louis, Mo.						4	11		br.			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack H. Lange Washington Wormen, from the, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Storke, Surgeon of the U.S. S. George Washington sailing Harwich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had herein (state whether Surgeon, "sailing Harwich" or "employed by contract thereon," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this 20 day of March, 19 12

at Weymouth

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*Dec. 14<sup>th</sup>

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kalysiewicz	Panislawa	18	F	maid	to to	Russia	Polish	Russia	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
2	Kakarewicz	Sabina	24	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
3	Kaczmarek	Antoni	21	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
4	Kielowski	Josef	27	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
5	Ponaj	Adam	20	M	smith	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
6	Krowczynski	Josef	44	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
7	Kupac	Panislawa	40	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
8	Kaminski	Wladislaw	19	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
9	Olby		18	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
10	Leszewski	Felix	30	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
11		Karolina	36	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
12		Alexandra	46	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
13		Josef	11	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
14		Leonora	12	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
15		Dominik	12	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
16	Koslowska	Karolina	20	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
17	Lielka	Katharina	17	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
18		Karolina	30	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
19		Karolina	9	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
20		Ann	32	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
21	Kaminska	Julia	19	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
22	Paslyk	Antonia	27	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
23	Skala	Leonora	21	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
24		Karolina	2	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
25	Byla	Leonora	32	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
26		Josefa	11	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
27		Franciszek	5.2	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
28	Lisicki	Wladislaw	17	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
29	Slipicki	Panislawa	30	F	maid	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to
30	Skrolecki	Franciszek	22	M	farmer	to to	"	"	"	Land, with, Antonia Kalysiewicz	to to	to to

68

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*.*24. 12.*, 19*12.*

118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject by reason of any other nationality, or of any other country, to military or naval service, or to conscription, or to any other form of compulsory service in the armed forces of any country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	self	25			Mr. James K. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	No	No	No	No	good	No	5	10	bl.	gr.	none	Russ. Kijew
2	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl.	"	"
3	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	"	"
4	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
5	Yes	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	"	"
6	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	"	"
7	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	"	"
8	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	"	"
9	Yes	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
10	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl.	"	"
11	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
12	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
13	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
14	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
15	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	"
16	self	25				Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
17	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
18	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
19	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
20	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
21	self	25				Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
22	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
23	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
24	"	"	25			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	"	"
25	self	10				Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	bl.	"	"
26	"	"	10			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	bl.	"	"
27	"	"	10			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	bl.	"	"
28	self	10				Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	bl.	"	"
29	"	"	10			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	bl.	"	"
30	"	"	10			Mr. J. J. Kojewicki Chest. Longch. St. River, P.R.	"	"	"	"	"	"	5	4	bl.	bl.	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the St. George Washington from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this 24 day of Dec, 19 12  
at Memphis  
W. H. Morrison  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Harvard (to state whether surgeon "acting" or "employed by" or "owner thereof" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this 10 day of June, 1917

at Washington

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Antwerp* December 14<sup>th</sup> 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Lewandowski	Stanislaw	21	M	F. Schumacher	Yes	Russia	Polish	Russia	Dobrynja	father Jan Lewandowski	Pa. Philad.
2	Eliaszewska	Stanislaw	22	F	3-19-41-44-40 dumaker				Waxpice	father Leonard Eliaszewska		Willeham
3	Zalenski	Jan	33	M	M. Cook					nife. Stanislaw Zalenski		
4	Chudziarski	Naclan	17	S	Jan. blum					mother. Marianne Chudziarski		Ill. Chicago
5	Wisocki	Leze	44	M	in Taylor			Hebrew		Warschau		Mass. Boston
6	Sawizki	Lebe	20	F	in home wife					Sluzh	father Joseph Sawizki	Russia
7	Heckelmann	Leiser	4	M	in S. none	No				gr. father		Me. Portland
8	Gorin	Leiser	17	M	in S. none	No				Pinsk	mother. Bala. Heckelmann	N.Y. New York
9	Malchin	Ivan	23	F	in S. none	No				Zashe	father Abram Gorin	
10	Belinas	Tranis	40	M	in S. Jan. blum	No		Russian		Pachmanowicz	mother. Kladig. Malchin	
11	Panasewicz	Anton	40	M	in S. Jan. blum	No				mother. i. l.		
12	Alexandra	Ignaci	9	M	in S. none	No				Ludimirov	friend Francis Lestachka	
13	Pranilana	Leubert	6	F	IN HOSPITAL DISCHARGED			Lithuanian		Umanu	father Yod. Panasewicz	
14	Schimkowitz	Maria	22	F	IN HOSPITAL DISCHARGED					gr. father		
15	Augustinowicz	Wiktors	32	M	in S. Jan. blum	No				Swialki	father Michael Schimkowitz	Mass. Boston
16	Walusis	Esimir	19	F	in S. none	No				Zigonn	nife. Stanislaw Zalenski	Pa. Me. Camd
17	Weskie	Kosimir	30	M	in S. none	No				Kehinowicz	father Joseph Walek	
18	Sporczyk	Kostantin	30	M	in S. none	No				Bajoroli	brother Antanas Walek	
19	Ezop	Jan	20	S	in S. none	No		Austrian		Podupiany	nife. Stanislaw Zalenski	
20	Ciekopata	Tomasz	26	M	in S. none	No		Polish		Wesman Siegnarowicz	father Joseph Walek	N.Y. Passaic
21	Skonimowski	Stanislaw	45	M	in S. none	No		Russia		Russia Lublin	brother Jan Ciekopata	Russia
22	Ker	Rubin Mendel	28	M	in S. none	No		Hebrew			nife. Stanislaw Zalenski	N.Y. Little Falls
23	Kleiner	Leib	34	M	in S. none	No				Prusi	nife. Stanislaw Zalenski	N.Y. New York
24	Zimmermann	Leib	34	M	in S. none	No				Salowicz	father Mendel Kleiner	
25	Rois	Amosel	28	M	in S. none	No				Krapi	nife. Stanislaw Zalenski	
26	Garker	Israel	21	F	in S. none	No				Towitch	nife. Stanislaw Zalenski	
27										Chor	father Rudolf Garker	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**24. 12. 1918*

120

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other unauthorized person or vessel to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.						Country. City or Town.
1	Yes	self	22/16		brother, <i>Polkman, Leonard, 433 E. 12th St. Phila. Pa.</i>	No	No	No	good	No	5 4	fair	bl	br		none	Russ. Polozyn
2			10		brother, <i>Antoni, 124 Henry St. Wilkes-Barre, Pa.</i>						5						Polozyn
3			12		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 6						Polozyn
4			30		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 8						Polozyn
5			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 6						Polozyn
6			5		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 3						Polozyn
7		mother			brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 3						Polozyn
8		self	25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 8						Polozyn
9			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 3						Polozyn
10			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 9						Polozyn
11		husband			brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 6						Polozyn
12		self	20		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 8						Polozyn
13		mother			brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 10						Polozyn
14		husband			brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 2						Polozyn
15		father			brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>												Polozyn
16					brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>												Polozyn
17					brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>												Polozyn
18		self	50		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5						Polozyn
19		yes	17		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						6						Polozyn
20			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 10						Polozyn
21			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 9						Polozyn
22			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 5						Polozyn
23			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 8						Polozyn
24		yes	25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						6 9						Polozyn
25			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 7						Polozyn
26			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 10						Polozyn
27			7		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 4						Polozyn
28			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 7						Polozyn
29			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5						Polozyn
30			25		brother, <i>L. J. 400 E. 12th St. Chicago, Ill.</i>						5 7						Polozyn



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the St. George Washington, from Premier, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Knorrith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1914  
at NY  
W. Morrison  
Immigration Officer.

11-1114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



III. Klasse

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington*sailing from *Bremen*

December 17, 1915

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bischoff Wilhelms	28	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary, Temes.	father John Bischoff	Chicago, Ill.
2	" Anna	26	F	housewife		"	"	"	father John Bischoff	"
3	" Johann	4	M	none	to to	"	"	"	father John Bischoff	"
4	Bösterle Elisabeth	28	F	housewife	yes	"	"	"	father John Bischoff	"
5	" Maria	6	F	none	to to	"	"	"	father John Bischoff	"
6	" Adam	4	M	none	to to	"	"	"	father John Bischoff	"
7	Thahn 37039/43- Susan 4/38	25	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
8	" Janos	3	M	none	to to	"	"	"	father Michael Thahn	"
9	West Gaspar	46	M	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
10	" Mihaly	16	M	none	to to	"	"	"	father Michael Thahn	"
11	Ladre P-4/61- Elisabeth	25	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
12	Höring Elisabeth	16	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
13	Holcadorfer Katharina	45	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
14	Goday Anna	38	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
15	" Rudmila	14	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
16	" Hermine	10	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
17	" Harel	8	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
18	" Frantisek	4 3/4	M	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
19	Lendur Josef	31	M	smith	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
20	" Hermine	29	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
21	Hofmann Jindrich	29	M	smith	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
22	Truina Frantisek	38	M	shoemaker	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
23	Szilagyi Rudolf	33	M	wheelwright	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
24	" Rudolf	14 1/2	M	none	to to	"	"	"	father Michael Thahn	"
25	Sollich Anna	21	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
26	Jordan Emilie	32	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
27	Wissinger Susanna	21	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
28	Tschelich Maria	27	F	housewife	yes	"	"	"	father Michael Thahn	"
29	" Julia	8	F	none	to to	"	"	"	father Michael Thahn	"
30	" Maria	6	F	none	to to	"	"	"	father Michael Thahn	"



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25<sup>th</sup> 24. 12., 1912.

122

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Goleck H. Long Washington Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 11,  
at 1117

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1912  
at Washington  
Immigration Officer.

123

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Regulated by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. George Washington sailing from Bremen Dec. 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kleinstein	Vachman	21	M	tailor	yes	Pussia	Heber Pussia	Frank fath. Kleinstein	N.Y.	New York
2	Guststein	Gustav	20	M	hat maker			Warsaw	fath. Gustav	Mass	Boston
3	Schepelowitz	Peretz	30	M	trader			Sokolov	Broche Schepelowitz	N.Y.	Alt Temon
4	Trockenitz	Josefa	18	F	maid		Lithuanian	Pilinski	fath. Petrus		Boston
5	Rangalla	Adalis	20	F	farm laborer			Thirkosh	fath. Rangalla		Com. Station
6	Korarcinke	Amelia	19	F	maid			Kardascone	brother Kardascone	Mass	Brockton
7	Grupilaite	Olivia	20	F	farm laborer			Kurskany	fath. Grupilaite		Boston
8	Lagola	Jan	26	M	laborer		Polish	Milera	brother Milera	N.Y.	Syracuse
9	Jendracjak	Josef	34	M	none			Wojdislas	brother Wojdislas	Pa	Wilkesbarre
10	Fraserowski	Pemard	21	M	laborer	yes		Chomwileki	brother Chomwileki	Mass	Worcester
11	Lisinski	Karl	31	M	none			Pulkova	brother Pulkova		Long Island
12	Kucharska	Martha	18	F	farm laborer			Pirna	fath. Kucharska	N.Y.	Long Island
13	Trepansowski	Felix	35	M	laborer	none		Protki	fath. Trepansowski		Brooklyn
14		Franciska	24	F	housewife	yes					
15		Mariana	16	F	none	none					
16	Winkewier	Talonia	18	F	maid				fath. Winkewier		
17	Korlowski	Josef	31	M	laborer	yes		Prochimovka	fath. Korlowski	Mass	Lynn
18		Josefa	25	F	housewife						
19	Kajka	Zofia	27	F	none		Galicia	Prokina	fath. Kajka	Galicia	Fel. Hegerich
20		Wladyslaw	3	M	none	none					
21	Hosropodar	Mihaly	9	M	none		Slovak Hungary	Hosropodar	brother Hosropodar	N.Y.	Flamington
22	Reischer	Katarina	37	F	housewife		German Croatia	Gjakow	fath. Reischer		Dayton
23		Stulen	9	M	none						
24		Stjepan	4	M	none						
25	Feister		39	M	laborer	yes		Gjakowar	brother Feister		
26		Stulen	14	M	none						
27		Barbara	11	F	none						
28	Wachter	Johann	31	M	farm laborer				brother Wachter		
29	Hajdukovic	Karimir	17	M	none		Croatian	Pohjani	brother Hajdukovic		
30	Filipovic	Joze	42	M	none			Lorentovec	brother Filipovic	Pa	Boswell

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24 12, 1914.

124

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	30		friend Sam Feldman 165 E. Bayway, New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	None	Rus	Smirsk
2			25		cons. Harry White 31. Ave. 1st, Boston Mass							5	8	bl	br			Washburn	
3			38		cons. Alia, Rosan 474 8 1/2 Ave. 27th St. New York							6						Polish	
4			6		cons. Viktora Grigorieva Kryugon St. 211, 1st Avenue N.Y.							5		bl	bl			Belorussian	
5			25		brother Harold Pangalla 18 Ave. 1st, Brooklyn Conn							5	8					Polish	
6			5		brother Adolf Probulis Kryugon St. 211, 1st Avenue N.Y.							5						Polish	
7			19		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	9		gr			Polish	
8			25		cons. Tschickel, Polack Polack St. 1st Avenue N.Y.							5	4		bl			Polish	
9			24		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							6	7					Polish	
10			21		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
11			22		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
12			21		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
13	yes	husband	13		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
14					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
15					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
16					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
17	ALIEN	self	25		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
18	ALIEN	husband	40		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
19	ALIEN	self	60		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
20					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
21					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
22	ALIEN	self	18		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
23					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
24					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
25					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
26					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
27					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
28	ALIEN	self	20		brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
29					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	
30					brother Kar. Kupits Cambridge St. 177, 1st Avenue N.Y.							5	7					Polish	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack of the U. S. S. George Washington, from Memor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this 12 day of June, 1912  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHUAN.

The term "Chuan" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington  sailing Harvard Co  
(State whether Surgeon "qualifying himself" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at Minneapolis  
M. S. Mason  
Immigration Officer.

21-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

III. Klasse.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be entered

S. S.

George Washington

sailing from

Bremen

December 14

1912

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Jessa Hedwig	30	F	housewife	yes	Germany	German	Germany	Trating	father Josef Schora
2	" Kamelans	17	M	none	no	"	"	"	"	father, Louis Germ
3	Lange Emil	23	M	labourer	yes	Russia	"	Russia	jasowitz	father, David Lange
4	Breier Adolf	35	M	"	"	"	"	"	Antomir	Willy Russia
5	Kopp Adard	23	M	"	"	"	"	"	Antomir	Emma
6	Colinowski Anton	22	M	"	"	"	"	"	justintha	father, Heinrich
7	Silberstein Samuel	40	M	goldsmith	"	"	"	"	Walin	father, Schuster
8	Filip Albert	35	M	miner	"	Austria	Polish	Galicia	Warschau	father, Leopold Silberstein
9	Swale Wladyslaw	38	M	founder	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
10	Antonina	21	F	housewife	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
11	Kulesar Sander	23	M	labourer	"	Hungary	Hungary	Hungary	Walsen	father, Schuster
12	Hartman Janos	17	M	"	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
13	Szecsak Cal	27	M	"	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
14	Brzebet	21	F	housewife	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
15	Lyre	3	M	"	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
16	Endahazy Kalman	32	M	waiter	yes	"	"	"	Walsen	father, Schuster
17	Varia	22	F	housewife	"	"	"	"	Walsen	father, Schuster
18	Giechowski Johanna	21	F	housewife	"	Germany	German	Germany	Bremen	father, Johann Giechowski
19	Tomech Albeta	42	F	housewife	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Znoy	father, Schuster
20	" Antonie	11	F	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
21	" Frantuka	9	F	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
22	" Josef	1	M	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
23	" Marie	4	F	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
24	" Ruzena	2	F	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
25	Schneider Josef	29	M	barber	yes	Hungary	German	Hungary	Berkes	father, Schuster
26	" Katalin	26	F	housewife	"	"	"	"	"	father, Schuster
27	" Veronika	6	F	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
28	" Andras	2	M	"	"	"	"	"	"	father, Schuster
29	Hunyadi Ilon	25	F	housewife	yes	"	"	"	"	father, Schuster
30	" Janos	9	M	"	"	"	"	"	"	father, Schuster

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the St. George Washington, from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. G. G.  
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1912  
at Memphis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 24 day of June, 1912

at St. Paul

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16

S. S. *George Washington* sailing from *Premen*

*Dec. 14<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.
1	<i>Korbovi</i>	<i>Marianna</i>	4	F	I none us no	U.S. Polish Russia	<i>Tschinow, gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>Ka. Tschinowka</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
2		<i>Terapia</i>	11	F					
3	<i>Kajka</i>	<i>Franciszek</i>	14	M			<i>Galicia Russia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
4	<i>Woskpodar</i>	<i>Janos</i>	10	M	yes yes	<i>Slovak Hungary</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
5	<i>Kysi</i>	<i>Katarzyna</i>	5	F	no no	<i>Polish Galicia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
6		<i>Josef</i>	2	M					
7	<i>Tinder</i>	<i>Charia</i>	4	F		<i>Slovak Hungary</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
8		<i>Anna</i>	2	F					
9	<i>Rutka</i>	<i>Edward</i>	2	M		<i>Polish Russia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
10	<i>Katona</i>	<i>Anna</i>	14	F		<i>Hungary Hungary</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
11	<i>Brabjak</i>	<i>Mikaly</i>	8	M		<i>Slovak</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
12		<i>Anna</i>	4	F					
13		<i>Josef</i>	3	M					
14	<i>Palora</i>	<i>Jan</i>	7	M		<i>Polish Galicia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
15	<i>Tranacs</i>	<i>Maria</i>	4	F		<i>Slovak Hungary</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
16		<i>Anna</i>	2	F					
17	<i>Putscher</i>		4	F		<i>German</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
18	<i>Piatek</i>	<i>Stanislaw</i>	2	M		<i>Polish Galicia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
19	<i>Kentkovic</i>	<i>Josia</i>	10	F		<i>Polish Galicia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>
20	<i>Kuzemcrak</i>	<i>Lemon</i>	3	M		<i>Polish Galicia</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>	<i>gr. f. Jan Korbovi</i>







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Poleck, of the H. Long Washington, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 20 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 12  
at Albany

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Harriet, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Maryland,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

129

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1917

at Washington  
Johnson  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



III. Klasse.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Adamkovic	Janos	44	M	Miner	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Mineralnye Vody	Mich. Detroit
2	Szalay	Benjamin	30	M	Blacksmith	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Magyar	Pa. Bethlehem
3	Novak	Anna	25	F	Waller paper			Slovak	Hungary	Magyar	Johnston
4	Viczt	Janos	34	M	Farmer	Yes				Magyar	
5	Barth	Karoly	31	M		Yes				Magyar	
6	Vincze	Antalan	42	M				Magyar		Rudakony	Conn. Bridgeport
7	Szal	Janos	31	M						Rakama	N.Y. New York
8	Roth	Bernat	25	M				Hebrew		B. Zimnik	
9	Lochmann	Egyell	34	F			Austria	Bohemia	Margie Linnor	Magyar	Ill. Moline
10	Varga	Antalan	17	F	maid	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Rudakony	Conn. Bridgeport
11	Ves	Matild	20	F		Yes				Rudakony	
12	Kovacs	Maria	22	F		Yes				Rudakony	
13	Urban	Erzsabet	21	F		Yes		Slovak		Rudakony	Ill. Granite City
14	Eszenyansky	Maria	19	F		Yes				Rudakony	Pa. Pittsburgh
15	Zimmer	Miklos	17	M	clerk			German		Rudakony	Ill. Chicago
16	Mihalik	Lajos	26	M	butcher			Slovak		Rudakony	N.Y. New York
17		Emilia	26	F	house					Rudakony	
18		Flora	26	F	house					Rudakony	
19	Lapin	Magda	23	F	house			Polish		Rudakony	Pa. Pittsburgh
20	Schodics	Anna	48	F				German		Rudakony	Pa. Pittsburgh
21	Prezium	Anna	24	F				Romanian		Rudakony	Pa. Pittsburgh
22	Tekulata	Martina	27	F			Austria	Polish	Galicia	Rudakony	Pa. Pittsburgh
23	Gutir	Anna	26	F						Rudakony	Pa. Pittsburgh
24		Maria	26	F						Rudakony	Pa. Pittsburgh
25	Kasch	Katarina	29	F	house					Rudakony	Pa. Pittsburgh
26	Holt	Franciska	18	F				German		Rudakony	Pa. Pittsburgh
27	Fried	Ludwig	21	M				German		Rudakony	Pa. Pittsburgh
28	Hoch	Michael	20	M						Rudakony	Pa. Pittsburgh
29		Franciska	17	F						Rudakony	Pa. Pittsburgh
30	Kalchewski	Alexander	24	M						Rudakony	Pa. Pittsburgh

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

24. 12.

1912.

130

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1905.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.							
1	self	1899	1899	1899	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blue	blue	none	Hungary	Kisselstern
2		1899	1899	1899							5	5					Gyuro	
3		1899	1899	1899							5	1					H. Kere	
4		1899	1899	1899							5	8						
5		1899	1899	1899							5	8						
6		1899	1899	1899							5	8						
7		1899	1899	1899							5	6					Rudbanya	
8		1899	1899	1899							5	5					Pakamcz	
9		1899	1899	1899							5	8					Levokmagg	
10		1899	1899	1899							5	6					Austria	
11		1899	1899	1899							5	1					Somov	
12		1899	1899	1899							5	1					Hungary	
13		1899	1899	1899							5	1					P. Banga	
14		1899	1899	1899							5	1						
15		1899	1899	1899							5	3					Kaplan	
16		1899	1899	1899							5	5					B. Esabu	
17		1899	1899	1899							4	10					Bella	
18		1899	1899	1899							5	5					Suzskut	
19		1899	1899	1899							5	3					Jek	
20		1899	1899	1899							5	1					Galicia	
21		1899	1899	1899							5	1					Rudnik	
22		1899	1899	1899							5	5					Hungary	
23		1899	1899	1899							5	5					Polica	
24		1899	1899	1899							5	5					Sulkovise	
25		1899	1899	1899							5	6					Alomessand	
26		1899	1899	1899							5	3					Jek	
27		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
28		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
29		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
30		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
31		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
32		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
33		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
34		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
35		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
36		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
37		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
38		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
39		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
40		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
41		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
42		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
43		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
44		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
45		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
46		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
47		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
48		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
49		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
50		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
51		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
52		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
53		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
54		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
55		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
56		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
57		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
58		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
59		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
60		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
61		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
62		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
63		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
64		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
65		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
66		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
67		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
68		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
69		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
70		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
71		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
72		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
73		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
74		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
75		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
76		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
77		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
78		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
79		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
80		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
81		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
82		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
83		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
84		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
85		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
86		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
87		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
88		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
89		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
90		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
91		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
92		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
93		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
94		1899	1899	1899							5	7					Rudnik	
95		1899	1899	1899							5	7					Galicia	
96		1899	1899	1899														



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the U. S. S. George Washington, from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912

at Memphis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 12  
at N.Y.  
Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* *December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Foltyn	Petr	34	M	glazier	Yes	Austria Bohemia	Moravia	Vachin	sister: Ant. Kellner Vachin, Kuchlone photo Moravia	N.Y. Elizabeth
2		Nathilda	29	F	wife						
3		Josepha	4	F	none	no					
4	Vasina	Anton	31	M	shoe maker	Yes			Bohemia	wife: Ant. Vasina 39 Bohemia	N.Y. Endicott
5	Votava	Ruzena	17	F	servant				Bohemia	parents: Maty. Votava 39 Bohemia	Ill Chicago
6	Polak	Jan	21	M	joiner					parents: Jiri. Polak 39 Bohemia	Ill Reading
7	Larka	Franz	32	M						wife: Sarka 32 Bohemia	Ill St. Paul
8	Jilek	Jan	32	M	miner					wife: Marie 32 Bohemia	Ill Cedar
9	Landa	Josef	28	M						wife: Anna 28 Bohemia	Ill Rapids
10	Krab	Vaclav	27	M						wife: Bety 27 Bohemia	
11	Mick	Rudolf	17	M	weaver		German	Silesia	Cobran	parents: Emanuel Mick 17 Silesia	N.Y. Patterson
12	Hospodka	Karel	32	M	laborer		Bohemia		Radice	sister: Anna 32 Bohemia	Ill Hanston
13	Nemec	Gottlieb	25	M	shoe maker				Austria	sister: Anna 25 Austria	N.Y. New York
14		Aloisia	27	F	wife						
15		Hubert	11	M	none	no					
16	Sapor	Marie	22	F	servant	Yes				parents: Janos Sapor 22 Hungary	
17	Opava	Marie	24	F			Bohemia	Bohemia	Volnany	parents: Jiri. Opava 24 Bohemia	Ill Cleveland
18	Dedek	Karel	33	M	shoe maker				Austria	wife: D. Dedek 33 Austria	Ill Cedar
19	Bierenberg	Male	28	F	wife					wife: Male 28 Austria	Ill New York
20		Lura	22	F	none	no					
21		Lurl	11	M							
22	Stulir	Kilian	36	M	tinker	Yes	Austria Bohemia	Moravia	Brasov	wife: Marie 36 Bohemia	Ill Endicott
23		Stepan	16	M	laborer					parents: Jiri. Stepan 16 Bohemia	
24	Sedlar	Josef	43	M						wife: Antonie 43 Bohemia	
25	Blauz	Cyrill	32	M						wife: 32 Bohemia	
26	Kovarik	Marie	38	F	wife					wife: 38 Bohemia	
27	Kelinka	Jan	57	M	laborer					wife: 57 Bohemia	
28	Knap	Berta	17	F	servant		German Bohemia		Voch	parents: 17 Bohemia	Ill Keosauqua
29	Haseik	Maty	30	M	laborer		Hungary	Hungary	Dehe Pole	wife: 30 Hungary	Ill Philadelphia
30	Alekoa	Josef	20	M	butcher		Austria Bohemia	Moravia	Razov	parents: 20 Bohemia	Ill Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York.Dec 24/12, 1912.

132

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			
1	self	no			brother: Frank Seifert		5 3	fair	br.	none	Bohemia	Halenkov
2	husband				brother: Elizabeth 117 John St		4 11	red			Bohemia	Tschin
3	father				brother: none							
4	self	no			friend: Bernard Gimpik, Endicott N.Y.		5 6	black				
5	20				friend: Karl Eichel, Chicago 322 Lemish 1046		5 5	red			Bohemia	Prasor
6	25				brother: J. Kiseck, Reedville N.Y. Henderson Co		5 10		gr.			
7	25				brother: John Thanda, St. Paul Minn. 697 5th St		5 5	br.	br.			
8	25				brother: Frank Kunkel, 1217 Ave 48 Cedar Rapids		5 8	red				
9	25						5 9					
10	25						5 10	black	br.			
11	25				brother: Alois Gallioch, Patterson N.Y. 2-35 4th		5 9	red	blue		Silesia	Idran
12	25				brother: Jan Gimpik, Napoleon N.Y. 6		5 7	br.			Bohemia	Prasor
13	25				brother: Josef Heger, 446 4th Ave New York N.Y.		5 1	red	br.		Austria	Idran
14	husband				brother: none		5 1				Bohemia	Prasor
15	father				brother: none						Austria	Idran
16	self	no			brother: Jan Orava, 3124 Cleveland St. Brooklyn N.Y.		5 3				Bohemia	Prasor
17	25				brother: John Kiseck, 48 Cedar Rapids		5 6		blue		Bohemia	Prasor
18	36				brother: Louis Eisenberg, New York N.Y. 447 4th St		4 10		br.		Galia	Prasor
19	mother				brother: none							
20	no											
21	self	no			friend: Alex Miller, Endicott N.Y.		5 6		blue		Bohemia	Prasor
22	20						5 5					
23	25				friend: Frank Seifert, Endicott N.Y. Box 540		5 7	br.	br.			
24	30				friend: Andrew Katic, Beasom Co Beasom Co		5 8					
25	20				brother: Theofil Kovarik, Endicott N.Y. Box 305		5 1	red				
26	25				friend: Angelina Surpik, Endicott N.Y.		5 3		gr.			
27	25				brother: Emma Angler, New York N.Y. 447 4th St		5 2		br.		Bohemia	Prasor
28	20				brother: Frank Krabick, Philadelphia Pa		5 3		gr.		Hungary	Idran
29	20				brother: Alex Frank, 4808 Leominster Chicago Ill		5 7	br.	br.		Bohemia	Prasor
30	20											

ANT ALIEN



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Poleck George Washington Werner, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 11  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starks, Surgeon of the U.S. Navy sailing Harwich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912

at Stamford

Immigration Officer.

133

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak: The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Gorge Washington* sailing from *Pomer* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Garris	Petra	30	✓	in fam. labor	Hungary		Hungary Dobocsan	wife Sza Garris	N.Y. Passaic	
2		Atanas	47	✓				Hungary Dobocsan	wife Maria Garris		
3	Viski	Lorinc	27	✓				Tokaj	wife Maria Viski		
4	Valean	Andrei	31	✓				Dobocsan	wife Maria Viski		
5	Mircescu	Anna	26	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski		
6	Fogaresi	George	33	✓	in fam. labor				wife Maria Viski	Ills. Chicago	
7	Drucza	Jean	28	✓					wife Maria Viski	N.Y. Port Jervis	
8	Krimyak	Judita	21	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski		
9		Zsuzsanna	10	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	Oh. Cleveland	
10	Dienes	Istvan	24	✓	in fam. labor				wife Maria Viski		
11	Isakson	Isaac	38	✓					wife Maria Viski	N.Y. Trenton	
12	Toth	Ernest	19	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	Pa. Phila. White	
13	Kalaz	Borbala	50	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	Pa. Phila. White	
14	Kis	Zsuzsanna	42	✓					wife Maria Viski	Pa. Phila. White	
15	Baranyi	Julia	29	✓					wife Maria Viski	Portage	
16	Didik	Julianne	20	✓					wife Maria Viski	Oh. Dayton	
17	Kovacs	Istvan	25	✓	in fam. labor				wife Maria Viski	N.Y. Oxford Terrace	
18	Lorincz	Andras	38	✓					wife Maria Viski	Trenton	
19	Jane	Balint	43	✓					wife Maria Viski	Conn. Bridgeport	
20	Peterffy	Kelman	45	✓	in fam. labor				wife Maria Viski	N.Y. New York	
21	Berger	Isaac	42	✓					wife Maria Viski		
22	Grumwald	Abraham	38	✓					wife Maria Viski		
23	Kollar	Zsuzsanna	39	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	Bernardville	
24	Pagacs	Adel	47	✓					wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	
25	Felichy	Peter	19	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	
26	Kocsis	Anna	15	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	
27	Baton	Istvan	33	✓	in fam. labor				wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	
28	Sandor	Hona	17	✓	f. maid serv.				wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	
29	Florko	Maria	17	✓					wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	
30	Didik	Ezsi	18	✓					wife Maria Viski	N.Y. Elizabeth	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Oct. 12, 1914

134

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, unlicensed, licensed, or licensed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.							Where?	Feet.				Inches.	Hair.
1		self	25 No			friend Vasile Boaries P.O. 1540 Passaic N.J.	No	No	No	good	No	5	6	fai	bl	br	none	Living. Doboriansky
2			25									5	5	bl				Doboriansky
3			23									5	4	bl				Doboriansky
4			28															
5	ANT ALIEN	self	18 1/2	1905 Chicago Ill.	1905	friend Danian Serebolsky 529 Parkway St. Chicago, Ill.					Comp. foll.							
6			15 1/2	1906 Perth	1906	friend John Sijon 244 St. North Amboy, N.J.						5	1	fai	bl	gr	none	Living. Kappanmiller
7			20 1/2	1907 Amboy N.J.	1907	friend						5	4					Amboy, N.J.
8			18 1/2	1907	1907	friend						5	6					
9		mother				friend Andrew Krivinsky 232 Broadway Eastland, Ill.						5	9					Eastland, Ill.
10		self	40 1/2	1905 Chicago	1905	friend uncle Andrew Kis 104 Hancock St. Easton, N.J.						5	7	fai	bl	br		Easton, N.J.
11			25	1907 Passaic N.J.	1907	friend John Kahanowski 100 N. 7th St. Easton, N.J.						5	4					Easton, N.J.
12			12 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.
13			12 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.
14			10 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.
15			10 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.
16			16 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.
17			8 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.
18			20	1907	1907	friend Mike Kales						5	8					Easton, N.J.
19			20	1907	1907	friend Mike Kales						5	8					Easton, N.J.
20			20	1907	1907	friend Mike Kales						5	8					Easton, N.J.
21			20 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	9					Easton, N.J.
22			20	1907	1907	friend Mike Kales						5	6					Easton, N.J.
23	ANT ALIEN		20	1907	1907	friend Mike Kales						5	10					Easton, N.J.
24			20 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						4	9					Easton, N.J.
25			34 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						4	10					Easton, N.J.
26			15 1/2	1907	1907	friend Mike Kales						5	5					Easton, N.J.
27			18	1907	1907	friend Mike Kales						4	11					Easton, N.J.
28			25	1907	1907	friend Mike Kales						5	8					Easton, N.J.
29			15	1907	1907	friend Mike Kales						4	8					Easton, N.J.
30			18	1907	1907	friend Mike Kales						5	3					Easton, N.J.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the St. George Washington, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this 24 day of Dec, 1912,  
at Princeton

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Navy (Washington sailing Hospital), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912

at New York  
Wm. H. Mason  
Immigration Officer.

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# III. Klasse. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	‡ Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Jerhanb Marya</i>	29	V.F.M.	wife	Yes	Austria	Polish	<i>Poland</i>	<i>Father: Josef Kopynski</i>	<i>N.Y. Auburn</i>
2	<i>" Stanislaw</i>	4	V.M.Y.	none	no	"	"	"	<i>grandfather</i>	<i>"</i>
3	<i>" Jozefa</i>	3	V.F.Y.	"	"	"	"	"	<i>father</i>	<i>"</i>
4	<i>" Wladyslaw</i>	2	V.M.Y.	"	"	"	"	<i>do as</i>	"	<i>"</i>
5	<i>" Marya</i>	2	F.Y.	"	"	Austria	"	<i>Aust</i>	"	<i>"</i>
6	<i>Musar Ignac</i>	29	V.M.Y.	miner	Yes	Slovakia	Czech	<i>Czechia</i>	<i>brother: Frane Musar</i>	<i>N.Y. Clinton</i>
7	<i>Kotnik Matija</i>	34	V.M.	"	"	"	"	<i>Slyria</i>	<i>wife: Maria Kotnik</i>	<i>"</i>
8	<i>Burkelje Andrej</i>	26	V.M.Y.	"	"	"	"	<i>Slyria</i>	<i>brother: Andrej Burkelje</i>	<i>"</i>
9	<i>Kratochvil Frantiska</i>	18	F.Y.	servant	"	"	"	<i>Bohemian</i>	<i>brother: Fr. Kratochvil</i>	<i>"</i>
10	<i>Schachbinder Gustav</i>	18	V.M.Y.	laborer	"	"	"	<i>Bohemian</i>	<i>brother: Gustav Schachbinder</i>	<i>"</i>
11	<i>Fitaner Heinrich</i>	26	V.M.Y.	"	"	"	"	<i>German</i>	<i>brother: Heinrich Fitaner</i>	<i>"</i>
12	<i>" Michal</i>	14	V.M.Y.	"	"	"	"	"	<i>brother: Michal Fitaner</i>	<i>"</i>
13	<i>Spacik Anna</i>	25	V.F.M.	wife	"	Austria	Bohemian	<i>Bohemian</i>	<i>brother: Fr. Spacik</i>	<i>"</i>
14	<i>" Václav</i>	4	V.M.Y.	none	no	"	"	"	<i>brother: Václav Spacik</i>	<i>"</i>
15	<i>Nikodem Anna</i>	28	V.F.Y.	servant	Yes	"	"	<i>Bohemian</i>	<i>brother: Nikodem Anna</i>	<i>"</i>
16	<i>Kudlacik Alois</i>	28	V.M.Y.	laborer	"	"	"	<i>Bohemian</i>	<i>brother: Alois Kudlacik</i>	<i>"</i>
17	<i>Bohabor Anton</i>	19	V.M.Y.	machinist	"	"	"	<i>Bohemian</i>	<i>brother: Anton Bohabor</i>	<i>"</i>
18	<i>Feiler Otto</i>	33	V.M.Y.	butcher	"	"	"	<i>German</i>	<i>brother: Otto Feiler</i>	<i>"</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York24. 12., 1912.

136

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	40	1912	husband: Jakob Jakub	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
2	Yes	self	13	1912	father:	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
3	Yes	self	13	1912	brother:	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
4	Yes	self	13	1912	brother:	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
5	Yes	self	30	1912	friend: Louis Kurent	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
6	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
7	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
8	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
9	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
10	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
11	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
12	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
13	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
14	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
15	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
16	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
17	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
18	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
19	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
20	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
21	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
22	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
23	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
24	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
25	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
26	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
27	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
28	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
29	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn
30	Yes	self	30	1912	brother: Vincene Frattuck	No	No	No	good	No	5 3	fair	bl.	h.	none	Galicja Krasieczyn



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack H. Long Washington Almon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sterke, Surgeon of the U.S. Navy sailing thru, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 24 day of December, 1914  
at San Francisco  
W. H. Mason  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>And. class.</i>									
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the St. George Washington, from Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Clerk  
Chas. E. Baker Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1912

at Wormen

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Clarke, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 1912  
at Washington

Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1114



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Prussia* Dec 14<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kajtan	Tamas	28	M	farm	Hungary	Hungary	Harmatos	Wife Franciszka Kajtan	Pa Coal Packer
2	Pereseta	Polanya	19	F	laborer	Ruthenian		Polasti	Wife Pereseta	W. P. Perestensky
3	Elst	Aguet	24	F		German		Hagysleben	Wife Elst	Oh Salem
4	Schneider	Katharina	29	F	wife			Fellbach	Wife Katharina Schneider	Youngstown
5	Schopp		63	M					Wife Schopp	
6	Gruda	Josef	24	M	farm			Papanyjag	Wife Gruda	W. P. Ver. York
7	Koriot	Franciszka	35	F	house	Austria	Polish Galicia	Pylora	Wife Koriot	Chicago
8	Grachur	Stucila	34	F	no				Wife Grachur	
9	Koriot	Marya	40	F	no			Kama	Wife Koriot	New Huntington
10		Bronislas	17	M	farm					
11		Karolina	9	F	no					
12		Stutmina	8	F						
13		Johan	3	M						
14	Labek	Karolina	17	F	maid				Wife Labek	
15	Barnas	Piotr	24	M	laborer				Wife Barnas	Holyoke
16	Lesniak	Maryanna	26	F	wife				Wife Lesniak	Ver Bedford
17	Kajcherak	Tutun	20	M	farm				Wife Kajcherak	W. P. Fiddler
18	Karselak	Frany	21	M					Wife Karselak	W. P. Passaic
19	Gramborick	Lopia	17	F	maid				Wife Gramborick	
20	Troszinska	Marya	22	F	wife				Wife Troszinska	
21		Jamima	8	F	no					
22	Skapia	Jan	37	M	farm			Skuborec	Wife Skapia	W. P. Ver York
23	Parcej	Tarka	41	M		Ruthenian		Pojko	Wife Parcej	Rochester
24	Lylak	Marye	26	F				Kadolina	Wife Lylak	
25	Sorochtey	Olekta	24	F				Kociuska	Wife Sorochtey	
26	Klymyshyn	Marye	40	F				Piotka	Wife Klymyshyn	Long Island City
27	Ryga	Hondrat	39	M					Wife Ryga	
28	Olekayn	Olekta	36	F				Pchanska	Wife Olekayn	
29	Klymyshyn	Maryna	20	F	maid			Liotka	Wife Klymyshyn	Statoria
30	Kocan	Kocnia	17	F				Piotka	Wife Kocan	Ver York







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack of the U. S. S. George Washington, from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 277 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Navy sailing Harvard, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 14  
at London

Immigration Officer.

141

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*Febr. 14*, 19*19*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Pijnik	Tosor	37	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Galicia	Polish	Galicia	NON IMM
2	Lorin	Christoph	38	M	laborer	Yes	Yes	German	Prussia	Prussia	Prussia	NON IMM
3	Golen	Felice	26	M	laborer	Yes	Yes	German	Polish	German	Polish	
4	Gola	Michael	22	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Russian	Russian	Russian	
5	Morobach	Eugene	31	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	NON IMM
6	Kamernov	Paul	25	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
7	Kasinik	Aleksander	26	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
8	Poliskij	Lev	25	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
9	Konieczna	Konstanca	33	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
10	Tarasiuk	Leon	24	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	NON IMM
11	Raduriski	Leon	40	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
12	Sevela	Josef	34	M	laborer	Yes	Yes	Hungary	Transylvania	Transylvania	Transylvania	NON IMM
13	Kovacs	Ston	30	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
14	Czyz	Sofia	20	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
15	Kot	Karia	18	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
16	Saradin	Jan	17	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
17	Smilewska	Karolina	18	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
18	Zychowicz	Jan	24	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
19	Pawinski	Jan	24	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
20	Greminska	Helena	18	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
21	Hofusik	Veronika	22	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
22	Penkowski	Wienki	40	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
23	Tyborowski	Jan	27	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
24		Pelagia	48	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
25		Samira	10	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
26	Pracinski	Karian	36	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
27		Karolina	26	F	wife	No	No	Russian	Poland	Poland	Poland	
28	Stenkel	Victor	35	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
29	Kalinski	Jan	18	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	
30	Kaminski	Stanislaw	17	M	laborer	Yes	Yes	Russian	Poland	Poland	Poland	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*.*24* / *12* / *1912*

142

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1903.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	25 years	Yes	No	No	good	No	6	ft	bl	bl	Poland
2	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	9	bl	bl	Poland
3	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
4	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	5	bl	bl	Poland
5	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
6	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
7	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
8	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
9	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
10	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
11	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
12	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
13	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
14	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
15	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
16	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
17	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
18	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
19	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
20	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
21	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
22	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
23	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
24	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
25	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
26	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
27	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
28	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
29	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland
30	self	25 years	Yes	No	No	good	No	5	11	bl	bl	Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Polack, of the George Washington, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Navy sailing Knorr, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912

at Wig

M. J. Mason  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Huntington* sailing from *Bremen* *Third Class* *December 14<sup>th</sup>, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Miholajczik	John	26	m. p.	Jan. 1886	yes	Austrian	Polish	Germany	Calchama	Father: John Miholajczik
2	Ehrin	Truchin	20	m. nt.	machinist		Russia	Hebrew	Russia	Babinsk	Father: Truchin
3	"	Rasche	21	f.	housewife		"	"	"	"	Father: Rasche
4	Loewenthal	Israel	20	m. s.	tailor		"	"	"	Alawa	Father: Abraham Loewenthal
5	Laboruski	Chaze	21	"	halmaker	no	"	"	"	"	Father: Joseph Laboruski
6	Gilbard	Pinchos	22	"	printer	yes	"	"	"	Farschan	Father: Isaac Gilbard
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

84. 12. 1912.

144

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the H. King Washington from Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. King  
Master

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1912  
at Wormen

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starks, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1917,  
at Minneapolis,  
(Morse)  
Immigration Officer.

145

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington*

sailing from *Prussia*

*Third Class*  
*Dec. 14th*

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Reiss</i>									
2	<i>Raphael</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>		<i>Prussia German</i>		<i>Prussia</i>	<i>Prussia</i>	<i>Prussia</i>
3	<i>Ademia</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>						
4	<i>Joseph</i>	<i>13</i>	<i>M</i>	<i>none</i>						
5	<i>Johann</i>	<i>11</i>	<i>M</i>							
6	<i>Margaretha</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>none</i>						
7	<i>Markus</i>	<i>4</i>	<i>M</i>							
8	<i>Jakob</i>	<i>2</i>	<i>M</i>							
9	<i>Fleisch</i>									
10	<i>Raphael</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>					<i>father Joseph Fleisch</i>	
11	<i>Kornelia</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>					<i>Margaretha</i>	
12	<i>Rosa</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>none</i>					<i>grf</i>	
13	<i>Joseph</i>	<i>10</i>	<i>M</i>							
14	<i>Elizabeth</i>	<i>8</i>	<i>F</i>							
15	<i>Margaretha</i>	<i>6</i>	<i>F</i>							
16	<i>Katharina</i>	<i>4</i>	<i>F</i>							
17	<i>Lina</i>	<i>2</i>	<i>F</i>							
18	<i>Agdalena</i>	<i>1</i>	<i>F</i>							



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.24. 12., 1912

146

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.  <small>Whether coming by reason of any disease, or on account of being deported, or on account of being in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.	
1	yes self	2500			broth Joseph Stein helped, 4. 9th	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl	br.	none	Russia Alexjorka
2	husband					"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
3	father					"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
4						"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
5						"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
6						"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
7						"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
8	self 2500				friend? Canada Palmer	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
9	husband					"	"	"	"	"							
10	father					"	"	"	"	"							
11						"	"	"	"	"							
12						"	"	"	"	"							
13						"	"	"	"	"							
14						"	"	"	"	"							
15						"	"	"	"	"							
16						"	"	"	"	"							
17						"	"	"	"	"							
18						"	"	"	"	"							
19						"	"	"	"	"							
20						"	"	"	"	"							
21						"	"	"	"	"							
22						"	"	"	"	"							
23						"	"	"	"	"							
24						"	"	"	"	"							
25						"	"	"	"	"							
26						"	"	"	"	"							
27						"	"	"	"	"							
28						"	"	"	"	"							
29						"	"	"	"	"							
30						"	"	"	"	"							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the St. George Washington from Memor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke Surgeon of the U.S. Army do solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 1918

at San Antonio, Texas  
Immigration Officer.

147

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*December 14<sup>th</sup>*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Domazinski	Kortanty	18	M. S. Jan. 1889	No	Russia	Polish	Russia	Dollan father Kazimierz Domazinski	W. J. New York
2	Kosciusko	Michal	30	M. S. Jan. 1877	Yes				mother Kazimierz Kosciusko	W. J. New York
3	Kanoyzinski	Koryen	25	M. S. Jan. 1882	Yes				mother Kazimierz Kanoyzinski	W. J. New York
4	Polakowski	Alexander	21	M. S. Jan. 1886	Yes				father Alexander Polakowski	W. J. New York
5	Konopka	Julian	21	M. S. Jan. 1886	Yes				father Alexander Konopka	W. J. New York
6	Pierzynski	Leopold	19	M. S. Jan. 1888	Yes				father Alexander Pierzynski	W. J. New York
7	Gurecki	Leopold	20	M. S. Jan. 1887	Yes				father Alexander Gurecki	W. J. New York
8	Matykevit	Klara	20	M. S. Jan. 1887	Yes				father Alexander Matykevit	W. J. New York
9	Berantze	Suzanna	20	M. S. Jan. 1887	Yes				father Alexander Berantze	W. J. New York
10	Cydzik	Jan	22	M. S. Jan. 1885	Yes				father Alexander Cydzik	W. J. New York
11	Karp	Jan	18	M. S. Jan. 1889	Yes				father Alexander Karp	W. J. New York
12	Zawacki	Stanislaw	27	M. S. Jan. 1860	Yes				father Alexander Zawacki	W. J. New York
13	Ruschnick	Josef	22	M. S. Jan. 1885	Yes				father Alexander Ruschnick	W. J. New York
14	Matuzynski	Maria	26	M. S. Jan. 1881	Yes				father Alexander Matuzynski	W. J. New York
15	Marchenka	Jan	23	M. S. Jan. 1884	Yes				father Alexander Marchenka	W. J. New York
16	Polkowski	Stanislaw	33	M. S. Jan. 1854	Yes				father Alexander Polkowski	W. J. New York
17	Novik	Polakow	20	M. S. Jan. 1887	Yes				father Alexander Novik	W. J. New York
18	Lerner	Mufe	17	M. S. Jan. 1890	Yes				father Alexander Lerner	W. J. New York
19	Kurwitz	Heruch	21	M. S. Jan. 1886	Yes				father Alexander Kurwitz	W. J. New York
20	Gerschbaum	Chackel	35	M. S. Jan. 1872	Yes				father Alexander Gerschbaum	W. J. New York
21	Globus	Meyer	22	M. S. Jan. 1885	Yes				father Alexander Globus	W. J. New York
22	Kagan	Scholin	24	M. S. Jan. 1883	Yes				father Alexander Kagan	W. J. New York
23	Gradzinski	Paul	20	M. S. Jan. 1887	Yes				father Alexander Gradzinski	W. J. New York
24		Chane	29	M. S. Jan. 1878	Yes				father Alexander Chane	W. J. New York
25		Kene	18	M. S. Jan. 1889	Yes				father Alexander Kene	W. J. New York
26		Leib	8	M. S. Jan. 1899	Yes				father Alexander Leib	W. J. New York
27	Garbulski	Leib	21	M. S. Jan. 1886	Yes				father Alexander Garbulski	W. J. New York
28	Raigrocki	Harriel	17	M. S. Jan. 1890	Yes				father Alexander Raigrocki	W. J. New York
29	Lupski	Schae	35	M. S. Jan. 1872	Yes				father Alexander Lupski	W. J. New York
30	Leibetz	Iwan	26	M. S. Jan. 1881	Yes				father Alexander Leibetz	W. J. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

ck. 14, 1914

148

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1902.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other nationality, foreign or domestic, or by reason of any other status, or by reason of any other condition, or by reason of any other cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	25	No	Cousin Bogdanowicz, Newark, N.J.	No	No	No	good	No	5 6	fair	bl	bl	none	Imm. Dobson
2			5	Yes	110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8		br			Polish
3			30	No	Cousin Joel Wladyslaw						5 5					Polish
4			25		14 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8					Polish
5			10		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 4					Polish
6			17		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 10					Polish
7			10		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8					Polish
8			5		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 7		br	br		Polish
9			15		Cousin Kowalski, Newark, N.J.						5		bl	bl		Polish
10			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						6 1					Polish
11			25		Cousin Kowalski, Newark, N.J.						5 4					Polish
12			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 11					Polish
13			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8		br	br		Polish
14	Yes		20		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5		bl	bl		Polish
15			15		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8					Polish
16			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 10					Polish
17			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8					Polish
18			12		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 6		bl	bl		Polish
19			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 4					Polish
20			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 5					Polish
21			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 8					Polish
22			40		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 4					Polish
23			50		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 7					Polish
24		husband			110 1/2 Ave. 7th St. New York											Polish
25		father			110 1/2 Ave. 7th St. New York											Polish
26					110 1/2 Ave. 7th St. New York											Polish
27		self	25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 11		fair	bl	bl	Polish
28			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 5		bl	bl		Polish
29			120		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 9		bl	bl		Polish
30			25		110 1/2 Ave. 7th St. New York						5 5					Polish



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Polack of the U. S. S. Washington, from Memor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of June, 1912,  
at New York  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1907

at Washington

Immigration Officer.

149

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22

S. S. *George Washington*

sailing from

*Bremen*

*Dec 14<sup>th</sup>*

1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Flitkovitz	Wiktlor	20	M	farmer	yes	Russia	Russian	Russia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
2	Lavist	Andrei	20	M	labourer	yes	Russia	Russian	Russia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
3	Ginsel	Simon	21	M	labourer	yes	Russia	Russian	Russia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
4	Klarstki	Daniel	21	M	labourer	yes	Russia	Russian	Russia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
5	Bondar	Fran	25	M	labourer	yes	Russia	Russian	Russia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
6	Finger	Karoline	25	F	maid	no	German	German	Germany	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
7	Hyer	Elzbieta	30	F	housewife	yes	Austria	Polish	Galicia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
8	Jedrzej	Flora	30	F	housewife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
9	Pacsara	Josief	4	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
10	Andar	Franciska	28	F	housewife	yes	Austria	Polish	Galicia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
11	Tchirka	Janos	36	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
12	Stina	Blax	26	M	labourer	yes	Croatian	Croatian	Croatia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
13	Filipovic	Portalan	38	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
14	Monica	Sandor	19	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
15	Fabian	Boa	18	F	maid	no	Slovak	Slovak	Slovakia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
16	Luna	Julia	17	F	maid	no	Slovak	Slovak	Slovakia	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
17	Klonga	Terence	32	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
18	Kalish	Stefan	29	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
19	Kajtan	Maria	32	F	housewife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
20	Kilhof	Lajos	9	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
21	Kilhof	Maria	5	F	housewife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
22	Porock	Joseph	17	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
23	Gach	Gerard	39	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
24	Gluschnitz	Tera	24	F	housewife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
25	Wachowicz	Wincenty	29	M	labourer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.
26	Novak	Franciska	26	F	housewife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rosentz	Brookl. N.Y.	Brookl. N.Y.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer, by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**24. 12**1914.*

150

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1903.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year of period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	25 no			acq. Jan. 1904, New York	No	No	No	good	No	5 9	fin	bl	bl		Romania
2		25			acq. Mar. 1904, New York						5 10					Gaulek
3		10			acq. Mar. 1904, New York						5 11					Poland
4		5			acq. Mar. 1904, New York						5 7	bl	bl			
5		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
6		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
7	yes	30			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
8		10			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
9	self	25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
10	mother	no			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
11	self	30			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
12		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
13	father	no			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
14	self	23			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
15		12			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
16		10			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
17		30			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
18		30			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
19	yes	25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
20		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
21	mother	no			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
22		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
23		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
24	self	35			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
25		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
26		25			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
27		10			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
28	husband	no			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
29	father	no			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland
30	yes self	30			acq. Mar. 1904, New York						5 4	gr				Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nathan S. Polack, the Master of the U. S. S. Washington from Worm, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Nathan S. Polack  
Master

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army, Washington sailing Hospital,  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 12 day of June, 1917  
at Washington

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Primer* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Leher	Samuel	21	m.	bookbinder	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Nemirny father David Leher	N.Y.	New York
2	Weintraub	David	32	m.	taylor					Nemirny wife Chana Weintraub		
3	Goldfarb	Jankel	21		taylor	No	No			Symichy father Jacob Goldfarb		
4		Blume	18	f.	house wife					Plautsch father i. l.		
5	Sewich	Mordko	20	m.	taylor	Yes	Yes			Sewer father Lipa Sewich		
6	Sanzitzki	Gregor	16		farmer	No	No			Oliver father Jan Sanitzki		
7	Kerbiz	Piotr	27	m.		Yes	Yes			Polish wife Helena Kerbiz		
8	Jurloff	Sergei	21							Zakapa wife Helena Jurloff		
9	Trenszanski	Leon	35		taylor					Zakapa wife Helena Jurloff		
10	Feinmann	Jankel	21		hatmaker	No	No			Mogiler wife Maryja Jurloff		
11		Gold	19	f.	house wife					Polish wife Bath Trenszanski		
12	Zelink	Paul	21	m.	shoemaker	Yes	Yes			Polish wife Bath Trenszanski		
13	Zisk	Leib	24		joiner					Refelofsky father i. l.		
14	Gumbinski	Pesche	18	f.	maid sew.	No	No			Warschau father Josef Zelink		
15	Jakstis	Jon	25	m.	farmer					Polish mother Lutz Zisk		
16	Raczynski	Jan	22			Yes	Yes			Polish father Chaim Gumbinski		
17	Kaschilenski	Wladislaw	20			1-28742				Korno father Chaim Gumbinski		
18	Jatichenik	Wladislaw	29	m.						Polish mother Barbara Jakstis		
19	Dyborowski	Margel	32							Polish father Antoni Raczynski		
20	Kaukowski	Alexander	20	f.						Polish father Chaim Kaschilenski		
21	Waschilenski	Josef	25	m.		Yes	Yes			Polish wife Helena Jatichenik		
22	Smardowski	Alexander	37							Sembrow father Chaim Dyborowski		
23	Roniak	Wladislaw	33	m.						Polish wife Maryja Smardowski		
24	Probinak	Marya	20	f.	maid sew.	No	No			Polish father Jan Kaukowski		
25	Mawozynski	Josef	21	m.	farmer					Polish mother house		
26	Galewicz	Josef	46	m.	weaver	Yes	Yes			Polish wife Maryja Mawozynski		
27	Taczinski	Jan	30	f.						Polish wife Maryja Galewicz		
28		Wladislaw	33		lock smith					Polish father Marge Taczinski		
29	Shereck	Siergiei	27	m.	farmer	No	No			Polish mother Marge Taczinski		
30	Kolodyski	Konstant	28		shoemaker					Polish wife Josef Shereck		
										Polish wife Chaim Kolodyski		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**24. 12.*, 191*2.*

152

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on list.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	ya self	25		friend Anna Silbermann 62 Essex St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl		Poland	Warsaw
2		25		uncle L. J. Smith 36 Graham Ave. Brooklyn City							5	11					Germany
3		25		Cousin Isaac Rosenbaum 29 Legu St. New York City							5	8		br			Poland
4	husband																
5	self	25		uncle David Kerner 277 E. 12th St. New York City							6			bl			Russia
6		25		brother Antoni Langer 100 132 St. New York City							5	9		bl			Poland
7		25		friend Mikolaj Gindewicz 64 Broadway St. New York City							5	8					Poland
8		29		brother Joseph Szwedoff 100 132 St. New York City							5	9		bl			Poland
9	ya	50		brother D. Gindewicz 177 E. 12th St. New York City							5	10					Poland
10		250		friend Louis Gindewicz 100 132 St. New York City							5	6		br			Poland
11	husband																
12	self	6		Cousin S. Brief 100 132 St. New York City							5	7		bl			Poland
13		10		brother May Zisk 320 Kalamazoo St. Brooklyn City							5	8					Poland
14		25		friend Mr. Fennel 1378 5th Ave. New York City							5	2					Poland
15		25		brother L. Brief 807 13th St. New York City							5	6		bl			Poland
16		13		Cousin Helen Gindewicz 67 Lafayette St. New York City							5	0					Poland
17		20		uncle Jan Gindewicz 15 1st St. Providence R.I.							5	3		br			Poland
18		25		brother Jan Gindewicz 306 E. 13th St. New York City							5	2					Poland
19		25		Cousin Blanka Gindewicz 306 E. 13th St. New York City							5	1					Poland
20		22		uncle							5	2		bl			Poland
21		25		friend Rich Gindewicz 306 E. 13th St. New York City							5	9		bl			Poland
22		25		brother Antoni Gindewicz 307 1st Ave. New York City							5	2		bl			Poland
23		150		brother James Gindewicz 274 1st Ave. New York City							6	4					Poland
24		25		friend							5	2					Poland
25		32		brother Samuel Gindewicz 100 132 St. New York City							6			br			Poland
26		50		brother Mary Gindewicz 100 132 St. New York City							5	0		gr			Poland
27		100		friend							5	0		br			Poland
28		100									5	8		gr			Poland
29		25		brother Jan Gindewicz 306 E. 13th St. New York City							5	11		bl			Poland
30		25		brother Samuel Gindewicz 228 Madison Ave. Brooklyn City							5	6		bl			Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack, of the U. S. S. Washington, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912.

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sterke, Surgeon of the U.S. Navy Washington sailing Hospital,  
(State whether Surgeon "attached herewith" or "employed by contract" or "employed by the Government.")  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 24 day of July, 1912  
at Washington  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24

S. S. *George Washington*

sailing from

*Prussia*

*Dec 14th*

1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Muraszki</i>	<i>Valeri</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Andrei Muraszki</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
2	<i>Lisestki</i>	<i>Pavel</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Andrei Lisestki</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
3	<i>Romanick</i>	<i>Stanislaw</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Romanick</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
4	<i>Prokavinski</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Prokavinski</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
5	<i>Michalski</i>	<i>Josef</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Michalski</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
6	<i>Maciaszek</i>	<i>Josef</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Maciaszek</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
7	<i>Michalski</i>	<i>Stanislaw</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Michalski</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
8	<i>Kartymowicz</i>	<i>Andrzej</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kartymowicz</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
9	<i>Fronczak</i>	<i>Stanislaw</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Fronczak</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
10		<i>Stanislaw</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Fronczak</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
11	<i>Kalinoski</i>	<i>Jacob</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kalinoski</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
12	<i>Kogulinski</i>	<i>Mieczyslaw</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kogulinski</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
13	<i>Bonk</i>	<i>Josef</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Bonk</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
14	<i>Savatska</i>	<i>Marianna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Savatska</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
15	<i>Pochac</i>	<i>Pavel</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Pochac</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
16	<i>Przygoda</i>	<i>Franz</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Przygoda</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
17	<i>Kepinski</i>	<i>Franz</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kepinski</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
18	<i>Pradica</i>	<i>Rok</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Pradica</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
19	<i>Sonac-Suckchi</i>	<i>Hija</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Sonac-Suckchi</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
20	<i>Pitacic</i>	<i>Jakob</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Pitacic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
21		<i>Josep</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Pitacic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
22	<i>Radic</i>	<i>Franz</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Radic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
23	<i>Kutlic</i>	<i>Katya</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kutlic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
24	<i>Popovic-Pujakovic</i>	<i>Quiana</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Popovic-Pujakovic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
25	<i>Kutlic</i>	<i>Katya</i>	<i>39</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kutlic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
26		<i>Grigory</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kutlic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
27		<i>Jakob</i>	<i>13</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kutlic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
28		<i>Katya</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Kutlic</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
29	<i>Fura</i>	<i>Lidia</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Fura</i>	<i>17 Torrey Ave</i>
30	<i>Reszke</i>	<i>Emil</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Prussia Polish Prussia</i>	<i>father Stanislaw Reszke</i>	<i>17 Torrey Ave</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York.**28. 12., 1912*

154

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	—	self	25		brother Ludwik Karasicki #124 No 4th New Jersey City	No	No	No	good	No	5 6	fai	bl	bl	none	Anna Gonsowicz
2	yes		25		bro. C. Jan Pleschinski #1001 St 13th Scranton Pa						5 6					Chlor
3			35		bro. C. Alex Karasicki #1452 St 14th Scranton Pa						5 9					Janek
4			40		cons. Karasick Jan Washington St 1123 Bradock						5 7					Prucow
5			40		bro. C. Wal. Karasick Wilson St 332 Buffalo N.Y.						5 7					Janow
6			44		brother Jan Karasick #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 7					Regina
7			40		cons. Karasick Jan 14 Henry St. Rochester N.Y.						5 8					Anna
8			40		brother Karasick Jan #237 St 1st St. Kenosha						5 9					Janow
9			38		brother Karasick Jan Ludwik St 4845 Chicago Ill						5 7					Janow
10	mother	—	—		father											Janow
11	self	22			bro. C. Jan Lapinski Washington St 44. Kenosha Ill						5 8					Janow
12		16	yes	18	bro. C. Karasick Jan #1001 St 13th Scranton Pa						5 11					Janow
13		18	no		brother Jan Karasick #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 2					Janow
14		50			cons. Karasick Jan #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 2					Janow
15		20			brother Karasick Jan #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 5					Janow
16		22			bro. C.						5 1					Janow
17		25			bro. C.						5 10					Janow
18		40	yes	18	bro. C. Jan Lapinski #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 9					Janow
19		20	no		bro. C. Jan Lapinski #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 5					Janow
20		40			bro. C.						5					Janow
21	mother	—	—		father											Janow
22	self	25	yes	18	cons. Jan Karasick Toluca Jalisco						5 11					Janow
23		26	yes	16	cons. Jan Karasick Toluca Jalisco						5 7					Janow
24		40	yes	18	cons. Jan Karasick Toluca Jalisco						5 11					Janow
25		40	no		brother Karasick Jan Toluca Jalisco						5 7					Janow
26	mother	—	—		father						4 10					Janow
27		—	—													Janow
28		—	—													Janow
29		40	yes	18	bro. C. Jan Lapinski #110 St 11th Buffalo N.Y.						5 4					Janow
30		40	no		bro. C. Jan Lapinski #110 St 11th Buffalo N.Y.						5					Janow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Masha H. Polack, the Master of the St. George Washington from Norman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at St. George Washington  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ministry Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this 2nd day of June, 1917

at

Washington  
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* Decr. 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Han-Rudac	Adam	31	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
2	Puck	Joseph	38	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
3	Harasie	Adam	26	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
4	Trinnic	Paras	36	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
5	Lotina	Elya	33	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
6	Hasejka	Lura	22	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
7	Uma	Lura	18	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
8	Polyma	Hillel	26	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
9	Kracel	Shamm	45	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
10	Rock	Reis	24	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
11	Trinnic	Harasie	33	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
12	Danielikova	Antonia	28	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
13	Tulachink	Samir	28	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
14	Klys	Stef	31	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
15	Kracel	Hiraly	17	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
16	Trinnic	George	27	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
17	Fulop	Lura	45	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
18		Harasie	41	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
19	Trinnic	Hiraly	22	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
20		Stef	19	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
21	Kopast	Stef	24	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
22		Trinnic	22	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
23	Hemoky	Trinnic	42	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
24		Trinnic	13	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
25		Stef	11	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
26	Frank	Adam	23	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
27	Trinnic	Hiraly	29	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
28	Trinnic	Trinnic	32	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
29	Trinnic	Trinnic	34	M	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland
30	Trinnic	Trinnic	38	F	farmer		Poland	Polish	Poland	Poland	Poland

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List <sup>25</sup>

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Dec 16* *1912**1912*

156

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.															
No. on list.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	<i>self</i>	<i>20</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
2	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
3	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>11</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
4	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
5	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
6	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>11</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
7	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
8	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
9	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>9</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
10	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>9</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
11	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
12	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
13	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
14	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
15	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
16	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
17	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
18	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
19	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
20	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
21	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
22	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
23	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
24	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
25	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
26	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
27	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
28	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
29	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>
30	<i>self</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>10</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>none</i>	<i>Czech</i>	<i>Prague</i>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack, the H. Long Washington from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1922  
at Memphis  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Storke, Surgeon of the L.S. Hays Washington sailing Hospital,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of April, 19 12

at St. Paul, Minn.  
Immigration Officer.

157

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

26 S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.
1	Ritzman	Maria	33	f. house wife	yes yes	Hungary Slovak	Hungary Gyusany	mother Anna Jambinsky Gyusany	U.S.A. Port Chester
2		Anna	11	f. none	No No			f. mother	
3		Paula	10						
4		Jano	2	m.					
5	Grzywna	Katarzyna	29	f. maid serv.	yes yes	Austrian Polish	Galicia Falkenberg	brother Jan Grzywna	Mass. Holyoke
6	Berczak	Zofia	19			Polish	Pruthenia	brother Jan Berczak	U.S. Trenton
7		Anastazy	19	m.				brother Jan Berczak	
8	Duby	Katarzyna	25	f. maid serv.	No No			brother Jan Berczak	
9	Siczyk	Marta	20		yes yes			brother Jan Berczak	
10	Sotnyk	Anna	19		No No			brother Jan Berczak	
11	Ficalowicz	Anna	17		yes yes			brother Jan Berczak	
12	Kellner	Anna	19					brother Jan Berczak	
13	Dambanska	Delagja	19					brother Jan Berczak	
14	Wdowczygn	Marya	17					brother Jan Berczak	
15	Bakowska	Keske	17					brother Jan Berczak	
16	Trych	Olena	19	f. maid serv.	No No			brother Jan Berczak	
17	Tracz	Maryna	19					brother Jan Berczak	
18	Buckenska	Anna	20		yes yes			brother Jan Berczak	
19	Wisniewicz	Anna	18					brother Jan Berczak	
20	Dymkiewicz	Amela	20		No No			brother Jan Berczak	
21	Dankowicz	Katarzyna	20					brother Jan Berczak	
22	Dzickan	Jan	30	m. indus. laborer	No No	Polish	Germany Strigan	brother Jan Berczak	Pa. Plymouth
23	Kalozzyn	Paula	48					brother Jan Berczak	
24	Myron	Michal	35		yes yes			brother Jan Berczak	
25	Ostapczuk	Marya	24	f. maid serv.	No No			brother Jan Berczak	
26	Mecznyk	Katara	27	f. house wife	yes yes			brother Jan Berczak	
27	Chalupa	Anna	30					brother Jan Berczak	
28	Kierkosz	Michal	37	m. indus. laborer	No No			brother Jan Berczak	
29	Lisak	Katarzyna	50	f. house wife				brother Jan Berczak	
30	Tomaszkiewicz	Kennyk	32	m. indus. laborer	yes	Polish	Germany	brother Jan Berczak	Pa. Throop

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York*

24. 12.

1912.

158

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, association, society, or organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	50 No	husband John Piszman	42 Park St. 6 East Chester N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl	none	Hungary
2	mother															
3																
4																
5	self	24	1902	mother	150 Chatham St. New York						5	2				Gal. S. Hungary
6		15	No		141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
7		25			141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
8		25	1902	1902	141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
9		20	No		141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
10		25	1902	1902	141 W. 1st St. New York						5	2				Poland
11		18	No		141 W. 1st St. New York						5	2				Poland
12		18			141 W. 1st St. New York						5	5				Poland
13		12			141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
14		20			141 W. 1st St. New York						5	2				Poland
15		24			141 W. 1st St. New York						5	2				Poland
16		30			141 W. 1st St. New York						5	2				Poland
17		30			141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
18		20			141 W. 1st St. New York						5	2				Poland
19		15			141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
20		20			141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
21		20			141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
22		4			141 W. 1st St. New York						5	5				Poland
23		25	1902	1902	141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
24		20	1902	1902	141 W. 1st St. New York						5	4				Poland
25		35	No		141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
26		10			141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
27		20			141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
28		24	1902	1902	141 W. 1st St. New York						5	5				Poland
29		25	No		141 W. 1st St. New York						5	8				Poland
30		16	1902	1902	141 W. 1st St. New York						5	11				Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack of the St. George Washington from Providence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of June, 1922  
at Providence  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital  
(State whether Surgeon "acting as such" or "employed by or more than one," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1912  
at Washington  
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Pranon* Dec 14<sup>th</sup> 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Pompoli	Franciszek	24	M	farmer		Polish Galicia	Ukrainy	father Janiel. Pomeria	N.Y. New York
2	Boborska	Bronislava	31	F	wife				husband Jozsef Boborska	
3	Heckrak	Eroschet	18	M	maid	3-244686-12/1/183	Hungary	Slovak Hungary	father Mikaly Heckrak	Pa. Umhall
4	Kovalcsik	Paula	18	F	maid				grandfather Robert Jozsef	
5		Stefan	11	M	none				hegyessy káta hegyessy káta	
6	Varga-Magyar	Flora	31	F	housewife		Magyar	Kaptla	father Jozsef Magyar Janos	Braddock
7	Totk	Maria	33	F	wife				husband Jozsef Totk	
8		Pal	15	M	farmer				Magyarina Magyarina	Oh Cleveland
9		Jozsef	13	M	none					
10		Eroschet	7	F	maid	7-585-22-9-14-25				
ADMITTED	Hanko		53	M	housewife				brother Mikaly Janos	
12	Prekely	Judit	27	F	wife				Magyarina	
13	Barki	Johanna	26	F	wife				Magyarina Magyarina	Viles
14		Lajos	8	M	none				father Rik Ferenc	Lorain
15	Balkovics	Fitvan	24	M	farmer				gpf	
16	Kis	Jozsef	41	M	farmer				father Fitvan Balkovics	Pyronia
17	Kersztvan	Johanna	17	F	maid				brother Jozsef Kersztvan	Pa. Pottsville
18	Liptak	Anna	19	F	wife				brother Jozsef Liptak	Non IM
19	Litkora	Pal	30	M	farmer	3-25396	Slovak		father Jozsef Litkora	Conn. Norwalk
20	Osakany	Maria	19	F	housewife				mother Zuzanna Litkora	N.Y. Port Chester
21	Skreleer	Katar	46	F	wife				mother Kovak Anna	N.Y. Trenton
DEPORTED	Vucinic	Aradnja	42	F	none				brother Zuzanna Skreleer	Mich. Detroit
23	Roth	Martina	28	F	housewife				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
ADMITTED	Furbert	Marton	46	M	farmer				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
24		Rosa	38	F	housewife				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
25		Marton	15	M	farmer				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
26		Anna	18	F	housewife				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
27	Katona	Anna	16	F	housewife				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
28		Anna	11	F	none				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
29	Verka	Erosi	23	F	housewife				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit
30		Janos	3	M	none				brother Zuzanna Roth	Mich. Detroit



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 27

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*.*24. 12.*, 191*4.*

160

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	15	11	from Chicago com. Promoter Robert	No	No	No	No	good	No	5	9	lin	bl	bl	none	Yan
2			10		father's brother 373. New York City							5	4	"	br			Chang
3			14		mother's brother 104. New York City							5	1	"	bl			Yan
4			5		father's brother 104. New York City													Yan
5		father																
6	yes	self	14	19	1905, Madras India, Targa							5	9	lin	bl	bl	none	Yan
7	yes		15		1907, Madras India, Targa							5	6	"	"			Yan
8		mother			1907, Madras India, Targa							5	7	"	"			Yan
9																		
10																		
11	yes	self	10		son's brother 104. New York City							5	2	"	bl	bl		Yan
12			15		1907, Madras India, Targa							5	2	"	bl	bl		Yan
13			16		1907, Madras India, Targa							5	2	"	bl	bl		Yan
14		mother			1907, Madras India, Targa							5	2	"	bl	bl		Yan
15	yes	self	16		1907, Madras India, Targa							5	4	"	bl	bl		Yan
16			22		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
17			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
18			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
19			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
20	yes		10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
21			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
22			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
23			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
24			10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
25		husband			1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
26		father			1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
27	yes	self	10		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
28					1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
29	yes	self	12		1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan
30		mother			1907, Madras India, Targa							5	8	"	bl	bl		Yan



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Schooner H. George Washington, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the L.P. Page Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Conn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 10 day of Dec, 19 12

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*, December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
28		90								
1	Potko	Sandor	46	m	in fam. labors	Yes	Yes	Hungary Magyar Hungary	Janosi wife Julia Potko	Pa. Potomac
2	Pyados	Egyes	18	f	S. maid sew.				Szabolcs mother Lajos Pyados	Ill. Chicago
3	Totó	7814 F-Totó	49	f	9-15-16-17-18-19				father Andras Totó	Ill. Toledo
4	Zihale	Maria	30	f	in home wife				mother L. Potko Zihale	Loran
5									gr. mother	
6	Remak	Szervant	46	m	in fam. labors	Yes	Yes		B. Zerdahy wife Julia Remak	W. J. M. Brumfield
7	Kara	Maria	17	f	S. maid sew.				mother L. Zerdahy	
8	Lazar	Sandor	47	m	in fam. labors				Magyary mother L. Zerdahy	Pa. Wm. Brigham
9	Lorincz	Palink	43	m					father L. Zerdahy	
10	Varga	Sandor	47	m					mother L. Zerdahy	
11	Darvassy	Pala	37	f					father L. Zerdahy	Lathok
12	Csaszar	Egyes	48	f					mother L. Zerdahy	Mich. Calumet
13	Egyes	Etel	24	f	home wife				father L. Zerdahy	Ill. Chicago
14	Novak	Egyes	21	f	S. maid sew.				mother L. Zerdahy	Cleveland
15	Molnar	Andor	17	m	in fam. labors				father L. Zerdahy	
16	Verebes	Gabor	45	m					mother L. Zerdahy	Mich. Detroit
17	Kosztik	Jozsef	43	m					father L. Zerdahy	Pa. Potomac
18	Pubenko	Julia	19	f	home wife				mother L. Zerdahy	Trin. Rock
19		Julia	9	f	S. none				gr. father	
20	Molnar	Egyes	37	f	in fam. labors	Yes	Yes		father L. Zerdahy	Ill. Columbus
21	Araska	Gal	42	f				Slavak	mother L. Zerdahy	Pa. Johnstown
22	Dornanics	Stefan	20	m	S. IN HOSPITAL				father L. Zerdahy	Tandergift
23	Kasubak	Anna	47	f	in home wife				mother L. Zerdahy	Dubois
24	Sticzak	Anna	19	f	S. maid sew.				father L. Zerdahy	Ill. Wingo Junction
25	Lityak	Janos	35	m	in fam. labors				mother L. Zerdahy	Pa. Sharon
26	Wartos	Eva	28	f	S. maid sew.				father L. Zerdahy	Mich. Wingo Junction
27	Wokos	Jozsef	42	m	in fam. labors				mother L. Zerdahy	Mich. Detroit
28	Dobos	Anna	23	f	home wife				father L. Zerdahy	Ill. Yonkers
29	Forgacs	Egyes	9	f	S. none				mother L. Zerdahy	Pa. Bradock
30	Kan	Kristina	22	f	in home wife				father L. Zerdahy	Ill. Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York24. 12, 1912

162

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any fear, or to avoid any persecution, or to obtain a better chance of life, or to obtain a better chance of education.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	self	24/10	1910	friend Balint Poch	No	No	No	good	No	5 5	fair	R. h.	none	Hung	János
2	Yes	self	24/10	1910	father John Poch	No	No	No	good	No	5 2	fair	R. h.	none	Hung	János
3	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
4	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
5	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
6	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
7	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
8	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
9	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
10	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
11	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
12	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
13	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
14	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
15	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
16	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
17	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
18	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
19	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
20	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
21	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
22	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
23	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
24	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
25	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
26	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
27	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
28	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
29	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János
30	Yes	self	24/10	1910	brother John Poch	No	No	No	good	No	4 11	fair	R. h.	none	Hung	János



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the SS George Washington, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master H. Polack  
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 1912,  
at Princeton  
M. J. M. J.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing thence  
(State whether Surgeon "sailing thence" or "employed by owners thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 24 day of June, 19 12  
at 1157 Main  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

29 S. George Washington sailing from Bremen Dec 14th 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Jessa	Hedvig	30	F	house wife		Germany	German	Germany Prater	father Josef Schikma	Rich Trent
2		Hans Lar	14	M	none					grf	
3	Rudas	Maria	26	F	house wife		Hungary	Slovak	Hungary Savarna	father Jozef	Pa Homestead
4		Janos	3	M	none					grf	
5	Gabor	Maria	25	F	house wife	yes			Esorba	father Jozef	N.Y. New York
6		Flora	9	F	none					grf	
ADMITTED	Kackko	Zuzana	45	F	house wife	yes				daughter Jozef Zuzana	Port Chester
ADMITTED	Oprea	Flie	49	M	laborer		Romanian		Longsdar	wife Oprea	Oh Canton
ADMITTED		Joan	15	F						mother	
10	Koldovan	George	24	M						father Koldovan	Cal San Francisco
11	Pascu	Tance	41	M						brother Tance	Oh Youngton
12		Floarea	33	F	house wife					grf	
13	Adam	Viktor	48	M	laborer	no				wife Adam	Pa Steelton
DEPORTED	Tola	Amudm	48	M		yes				father Tola	
15	Tabalus	Todor	42	M						wife Tabalus	Indiana
16	Hergyan	Katalin	35	F	house wife	no				brother Katalin	Ind Harbor
17	Parabus	Eva	20	F	maid		Slovak			brother Parabus	Ind Harbor
18	Krochmal	Jakob	33	M	laborer		Russia	Polish	Russia	father Jakob	Ind Harbor
19	Kopce	Michal	20	M	smith	yes				brother Kopce	Ind Harbor
20	Rutaska	Zofia	26	F	house wife					brother Rutaska	Ind Harbor
21		Zenon	3	M	none	no				grf	
22		Krispin	3	F							
23	Gondare	Piotr	35	M	laborer					brother Piotr	Ind Harbor
24	Moderacki	Stanislas	33	M		yes				brother Stanislas	Ind Harbor
25		Smilia	18	F	house wife	no				brother Smilia	Ind Harbor
26		Fadriga	3	F	none					grf	
27		Stanislas	2	M							
28		Waclaw	8	M							
29		Kalena	19	F	maid					brother Kalena	Ind Harbor
30	Spokojny	Josef	20	M	tailor		Hebrew		Loda	brother Spokojny	Oh Canton



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Dec 31, 1912

164

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes self	65	no		hus. Peter Jesse Moran St 184. Boston Mass	No	No	No	No	good	No						
2	mother				hus. Frank Vintas Pa												
3	self	18	no		hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	4	fair	br	none	Irish	Lawrence
4	mother				father												
5	self	10			hus. Louis Baker 413 E 75 St. New York City						5	2		br			Irish
6	mother				father												
7	self	18	yes	1892 Port of Spain	hus. Harry Jacobs Pa						4	10		br			Irish
8	yes	25	no	1871	hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	9		br			Irish
9	father				hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	3		br			Irish
10	self	20			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	5		br			Irish
11	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	6		br			Irish
12	husband				hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	4		br			Irish
13	self	22	yes	1895	hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	8		br			Irish
14	self	18	no		hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	9		br			Irish
15	self	22	yes	1895	hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	10		br			Irish
16	self	15	no		hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	1		br			Irish
17	self	20			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5			br			Irish
18	self	20			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	4		br			Irish
19	yes	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	6		br			Irish
20	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	6		br			Irish
21	mother				hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	6		br			Irish
22	self	30			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	11		br			Irish
23	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
24	husband				hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
25	father				hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
26	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
27	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
28	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
29	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish
30	self	25			hus. -10 Third St. Homestead Pa						5	7		br			Irish</



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Polack of the U. S. S. George Washington, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. S. S. S.  
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 1911.

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$500; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of June, 1916  
at Minneapolis  
Immigration Officer.

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Washington* sailing from *Prague**Sept 14*, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	annick	Jan	30	M		laborer	to	to	Russia	Polish	Russia	Przemysl	wife, Katarzyna			Switzerland
2	Conpik	Josef	38	M									wife, Katarzyna			Poland
3	Piosiak	Nichol	30	M									wife, Katarzyna			Poland
4	Waldor	Piotr	22	M									wife, Katarzyna			Poland
5	Knosko	Leon	22	M									wife, Katarzyna			Poland
6	Lewyński	Jan	33	M									wife, Katarzyna			Poland
7	immeler	Hedwig	27	F						German			wife, Katarzyna			Poland
8	Hildenberg	Jakob	37	M									wife, Katarzyna			Poland
9	Pranas	Samuel	19	M						Hebrew			wife, Katarzyna			Poland
10	Kapilowski	Isid	35	M									wife, Katarzyna			Poland
11	Estrie	Lucien	20	M									wife, Katarzyna			Poland
12	Rache	Lucien	21	F									wife, Katarzyna			Poland
13	Lapordka	Jan	19	M						Russian			wife, Katarzyna			Poland
14	Lajka	Filip	19	M									wife, Katarzyna			Poland
15	Lakatauskas	Jonas	19	M						Lithuanian			wife, Katarzyna			Poland
16	Lakatauskas	Maria	22	F									wife, Katarzyna			Poland
17	Niglinas	Rasis	37	M									wife, Katarzyna			Poland
18	Nachski	Bartholomew	20	M						Polish			wife, Katarzyna			Poland
19	Persa	Jan	22	M									wife, Katarzyna			Poland
20	Parak	Stanislav	30	M									wife, Katarzyna			Poland
21	Radwan	Adam	29	M									wife, Katarzyna			Poland
22		Julia	26	F									wife, Katarzyna			Poland
23	Wienowski	Kazimierz	25	M									wife, Katarzyna			Poland
24	Wichowski	Antoni	26	M									wife, Katarzyna			Poland
25	Wimaczeski	Adam	34	M									wife, Katarzyna			Poland
26	Lawojoki	Jakob	28	M									wife, Katarzyna			Poland
27	Kirzejski	Henric	20	M									wife, Katarzyna			Poland
28	Romanowski	Boleslaw	20	M									wife, Katarzyna			Poland
29	Turakowski	Kazimierz	25	M									wife, Katarzyna			Poland
30	Lesko	Vicenti	26	M									wife, Katarzyna			Poland



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.

St. 12, 1912

166

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.													
No. on list.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	25 to 28	By Nathan Lomnick	No	No	No	good	No	5 4	fair	br	none	Russ. Turgynin
2	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
3	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
4	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
5	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
6	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
7	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
8	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
9	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
10	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
11	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
12	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
13	Self	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
14	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
15	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
16	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
17	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
18	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
19	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
20	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
21	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
22	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
23	Self	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
24	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
25	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
26	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
27	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
28	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
29	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick
30	"	28	By Nathan Lomnick	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pol. Lomnick



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack, the U. S. S. George Washington from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of July, 1912,  
at Albany,  
W. H. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. S. George Washington sailing Harwich, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 1st day of June, 19

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

31 S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Rudna	Josefa	34	f.	house wife	No No	Russia	Polish	Russia Rudzica	father Andrey Rudzica	Mass. Boston
2		Franciszka	11	f.	none	Yes Yes				gr. father	
3		Josef	10	m.							
4		Michel	8								
5		Franc	2 1/2			1-26 39 35	No No				
6	Palkowski	Julian	25		merchant	Yes Yes			Parkniki	father Andrey Palkowski	N.Y. New York
7	Wojtkowski	Jan	20		San laborer	No No			M. Brudski	father Stanislaw Wojtkowski	Yonkers
8	Tunder	Maria	25	f.	house wife	Yes Yes	Hungary	Slovak	Hungary	father Andrey Tunder	Pa. Duquesne
9	Sellinger	Janos	18	m.	wheel right			German	Hungary	father Franz Sellinger	N.Y. New York
10	Kusnyer	Maria	22	f.	house wife	6-114 366-6/27/41		Slovak	Hungary	father Andrey Kusnyer	Pa. Lancaster
11	Kuflik	Maria	34	f.	maid serv.				Hungary	father Andrey Kuflik	Redington
12	Tukucska	Eugeny	19	m.	San laborer				Hungary	father Andrey Tukucska	Blainville
13	Hajecorics	Alajos	24						Hungary	father Andrey Hajecorics	Wm. Milwaukee
14	Juhasz	Egysebet	17	f.	maid serv.			Hungary	Hungary	father Andrey Juhasz	Can. Bridgeport
15	Markus	Andal	55	m.	San laborer				Hungary	father Andrey Markus	Pa. Pittsburgh
16	Szahal	Sandor	45			6-44 026 4-22-36			Hungary	father Andrey Szahal	
17	Meqyeri	Iskvan	39						Hungary	father Andrey Meqyeri	
18	Lelesz	Mihaly	35						Hungary	father Andrey Lelesz	
19	Zovath	Sandor	39						Hungary	father Andrey Zovath	
20	Ruszka	Sandor	44						Hungary	father Andrey Ruszka	
21	Vereb	Iskvan	29	f.		9-8368			Hungary	father Andrey Vereb	N.Y. New Brunswick
22	Koracs	Mihaly	48	m.		11-177188 8/3/38-505			Hungary	father Andrey Koracs	Wm. Granite City
23	Vamos	Josef	25			8-219996-3-5-41			Hungary	father Andrey Vamos	Ind. Ind. Harbor
24	Danyi	Andal	26	f.	house wife				Hungary	father Andrey Danyi	Ch. Toledo
25		Josef	3	f.	house wife	No No				gr. father	
26	Szabo	Maria	34	f.	house wife	Yes Yes				father Andrey Szabo	
27	Popur	Stepania	17	f.	maid serv.		Austria	Polish	Galizia	father Andrey Popur	Yonkers
28	Bielen	Franciszka	18	m.	San laborer				Galizia	father Jan Bielen	N.Y. New Brunswick
29	Bozek	Marye	23	f.	house wife				Galizia	father Andrey Bozek	Pa. Scranton
30		Stefan	6	m.	none	No No				gr. father	Wm. Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

Dec 12, 1912

168

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	self	50 No		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br	None	Rumania Antwerp	
2		mother			father											
3																
4																
5																
6	Yes	self	23		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	6	br		Rumania Antwerp	
7																
8	Yes		10		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
9	Yes		20		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
10			1		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	8	br		Rumania Antwerp	
11			25		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	3	br		Rumania Antwerp	
12			20		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
13			25		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
14			4		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	6	br		Rumania Antwerp	
15			18		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
16			10		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	5	br		Rumania Antwerp	
17			15		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	5	br		Rumania Antwerp	
18			15		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
19			13		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	5	br		Rumania Antwerp	
20			25		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
21			8		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	7	br		Rumania Antwerp	
22			8		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	8	br		Rumania Antwerp	
23			8		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	4	br		Rumania Antwerp	
24			15		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	6	br		Rumania Antwerp	
25			15		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	7	br		Rumania Antwerp	
26			24		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	6	br		Rumania Antwerp	
27			20		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	6	br		Rumania Antwerp	
28			25		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	9	br		Rumania Antwerp	
29			25		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	5	2	br		Rumania Antwerp	
30			mother		husband Josef Budny 84 Salem St. W. Va. Ohio	No	No	No	good	No	4	11	br		Rumania Antwerp	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the U. S. S. George Washington, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. P. [Signature]  
Master

Sworn to before me this 2 day of April, 1912,  
at Princeton  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 20 day of Jan, 19 1915

at St. Paul

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

32

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*Dec 14<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lehr	Ester	28	F	house wife	yes yes	Austria-Hungary	Galician	Trydake	wife Puchla	Polk	N.Y.	Brooklyn
2		Lara	6	F	house wife	no no							
3		Julia	3	F									
4	Finber	Piotka	20	F	tailor	yes yes			Tarnopol	fath. Fickel	Pruder		New York
5	Skunigaj	Jan	35	M	laborer	no no	Russia	Polish	Russia	Karavay	Karavay	Pa	Philadelphia
6	Korga		30	F		yes yes			Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Clifton
7	Olczewski	Josef	28	M		no no			Prudka	wife Korga	Korga		Lakobe
8	Stochmal		29	M		yes yes			Prudka	wife Korga	Korga		
9	Skowron	Nikolaj	34	M			Russian		Prudka	wife Korga	Korga		Mich. Detroit
10		Leon	22	M					Prudka	wife Korga	Korga		
11	Krang	Chechel	25	M	header	yes yes	Hebrew		Prudka	wife Korga	Korga	N.Y.	Brooklyn
12	Epstein	Josef	24	M	header	yes yes			Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
13	Orzechowski	Adam	18	M	tailor		Polish		Prudka	wife Korga	Korga		Philadelp.
14	Swonder	Stanislaw	26	M		no no			Prudka	wife Korga	Korga	N.Y.	New York
15	Krawczyk	Wigant	38	M		yes yes			Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
16	Glatz	Michael	34	M			Hungary	German	Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
17	Branyik	Martha	24	F	house wife		Hungary	Magyar	Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
18	Pratora	Josefa	31	F		no no	Polish		Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
19		Gyloster	11	M					Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
20	Brandalik	Karlton	26	M	tailor	yes yes	Hungary	German	Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
21	Brinder	Elisabeth	49	F	house wife				Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
22	Grinzel	Rosalie	24	F	house wife				Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
23	Rubinc	Ignac	29	M	tailor		Croatian		Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
24	Vidlak	Alois	39	M					Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
25		Paulina	19	F	house wife				Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
26		Franc	8	M					Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
27	Zuska	Josias	20	M	tailor		Russian		Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
28	Wasilanchuk	Antonina	50	F	house wife				Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
29	Labonaki	Kamir	20	M	tailor	yes yes			Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia
30	Lurdokas	Stanislaw	24	M					Prudka	wife Korga	Korga	Pa	Philadelphia

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 170

Arriving at Port of New-York.

24. 12. \_\_\_\_\_, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Polack of the U. S. S. George Washington, from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3rd day of July, 1912  
at Memphis  
Ed. Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Navy Washington sailing Hospital  
(State whether Surgeon, Physician, or other person, or employed by others thereof, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 14 day of June, 1914  
at Bonn

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *San Washington* sailing from *Bremen**Decr. 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Kowalski	Stanislaw	47	M.	U.S. journey	Yes	Polish	Polish	Polish	Polish	Polish	Pa. La Salle
2	Lakierka	Maryanna	19	F.	tailor	10-14-38	"	"	"	"	"	N.J. Camden
3	Lolich	"	17	"	maid	"	"	"	"	"	"	Pa. Camden
4	Abrowska	Helena	17	"	"	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
5	Torkowski	Mariana	19	"	"	to to	"	"	"	"	"	N.J. Camden
6	Pogoda	Mateusz	28	M.	laborer	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
7	Rajewski	Josef	36	"	"	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
8	Duszyński	Michal	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Pa. Philad.
9	Gonska	Josef	21	"	"	Yes	"	"	"	"	"	N.J. Camden
10	Maloszwak	Felix	18	"	"	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
11	Schymkiewicz	Katarzyna	22	F.	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
12	Popiulenska	Zofia	19	"	maid	to to	"	"	"	"	"	N.J. Camden
13	Roskamska	Juliana	28	"	wife	Yes	"	"	"	"	"	N.J. Camden
14	Joniak	Stanislaw	33	M.	cook	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
15	"	Josefa	36	F.	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
16	Kawista	Polonia	18	"	maid	8-1894-505-14	"	"	"	"	"	N.J. Camden
17	Podani	Josefa	16	"	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
18	Kilian	Katarzyna	26	F.	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
19	"	Karya	4	"	wife	to to	"	"	"	"	"	N.J. Camden
20	Chadaczek	Mariana	48	"	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
21	Chmielewski	Jan	19	"	maid	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
22	Grochala	Stanislaw	23	M.	laborer	to to	"	"	"	"	"	N.J. Camden
23	Kimochan	Mariana	56	F.	wife	Yes	"	"	"	"	"	N.J. Camden
24	"	Karia	18	"	maid	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
25	"	Josef	28	M.	laborer	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
26	"	Josef	17	"	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
27	"	Simon	30	M.	laborer	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
28	Kozak	Stanislaw	46	M.	"	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
29	Toros	Stanislaw	18	"	wife	"	"	"	"	"	"	N.J. Camden
30	Shanon	Karia	36	"	"	to to	"	"	"	"	"	N.J. Camden



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

No. 12.

1914

172

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29	
												25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, foreign or domestic, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	self	25		John L. Thompson, Newark, N.J.	No	No	No	No	good	No	5 7	fair	bl	bl	none	Am.	Port of New York
2			30		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 11					Am.	Port of New York
3			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 4					Am.	Port of New York
4			20		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 1					Am.	Port of New York
5			10		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 11					Am.	Port of New York
6			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 10					Am.	Port of New York
7			50		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 11					Am.	Port of New York
8			40		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 6					Am.	Port of New York
9			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 10					Am.	Port of New York
10			15		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 7					Am.	Port of New York
11			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 11					Am.	Port of New York
12			15		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 10					Am.	Port of New York
13			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 7					Am.	Port of New York
14			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 4					Am.	Port of New York
15			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 5					Am.	Port of New York
16			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 6					Am.	Port of New York
17			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 9					Am.	Port of New York
18			33		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 1					Am.	Port of New York
19			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 1					Am.	Port of New York
20			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 1					Am.	Port of New York
21			12		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 5					Am.	Port of New York
22			10		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 5					Am.	Port of New York
23			20		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 2					Am.	Port of New York
24			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 1					Am.	Port of New York
25			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 6					Am.	Port of New York
26			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 4					Am.	Port of New York
27			25		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 9					Am.	Port of New York
28			20		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 10					Am.	Port of New York
29			20		John L. Thompson, Newark, N.J.							5 1					Am.	Port of New York
30			7		John L. Thompson, Newark, N.J.							4 10					Am.	Port of New York



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nesta M. Polack, of the St. Anna Washington Maryland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. S. George Washington sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of June, 1912  
at San Francisco  
Immigration Officer.

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Proven**Dec 14*19*12*

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Fesko	Morka	47	F	house wife		Hungary		Hungary	South Boston	Pa.	Columbus
2		Syorgy	11	M	none							
3		Mikaly	7									
4	Pivorak	Maria	32	F	house wife				Alaska	mother, Pommie, Lafia	N.Y.	New York
5	Komuyi	Fiona	33	F						brother, Kipaly, Kipaly		
6	Palotas	Tora	25							father, Kipaly, Kipaly		
7	Spacoko	Karoly	29	M	farm laborer	yes yes	Hungary		Hungary	mother, Kipaly, Kipaly	Ill.	Chicago
8	Jakkel	Syorgy	17	M						father, Kipaly, Kipaly	Oh.	Cleveland
9	Rack	Fine	50	M						brother, Kipaly, Kipaly	Pa.	Glenwood
10	Pal	Ference	54	M						brother, Kipaly, Kipaly		
11	Schumpf	Carlton	24	M						brother, Kipaly, Kipaly	N.Y.	New York
12	Pfefferkorn	Rosalie	17	F	maid					brother, Kipaly, Kipaly		
13	Kieber	Maria	25	F	house wife	no no				brother, Kipaly, Kipaly	Pa.	New Brighton
14	Pogany	Sandra	25	F	farm laborer	yes yes				brother, Kipaly, Kipaly		
15	Lunick	Jakab	41	M						brother, Kipaly, Kipaly	N.Y.	Watertown
16		Janos	14	M	none					brother, Kipaly, Kipaly		
17	Kocsvar	Maria	38	F	house wife					brother, Kipaly, Kipaly	Ill.	Westville
18		Janos	14	M	none					brother, Kipaly, Kipaly		
19		Jolan	11	F						brother, Kipaly, Kipaly		
20		Andras	10	M						brother, Kipaly, Kipaly		
21	Kovacs	Lydia	28	F	house wife					brother, Kipaly, Kipaly	Pa.	New Castle
22		Lajos	8	M	none	no no				brother, Kipaly, Kipaly		
23	Toros	Pal	36	M	farm laborer	yes yes				brother, Kipaly, Kipaly	Uniontown	
24	Tarro	Maria	33	F	house wife					brother, Kipaly, Kipaly	Oh.	St. John
25	Tassi	Janos	44	M	laborer					brother, Kipaly, Kipaly	Ind.	Gary
26	Kate	Lajos	17							brother, Kipaly, Kipaly		
27	Subwak	Maria	22	F	house wife					brother, Kipaly, Kipaly	Pa.	Kingston
28		Maria	2	F	none					brother, Kipaly, Kipaly		
29	Thorman	Carlton	25	M	farm laborer	yes yes				brother, Kipaly, Kipaly	Oh.	Cleveland
30		Laurisa	18	F	house wife					brother, Kipaly, Kipaly		

36

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List 24

## 174

Arriving at Port of New York

24. 12, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Poleck of the St. George Washington, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 1912,  
at Princeton  
H. Poleck  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of immunity  
born, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Subscribed before me this 20 day of June, 19 12  
at Washington  
Starke  
Immigration Officer.

175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*Decr. 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Gálcor	Toma	42	F	7-108982 11/19/38 7(505)3/10/39	7-108982 11/19/38 7(505)3/10/39							
2	Takabrics	Juliana	24	F	3-193047-4/11/40								
3	Tajko	Toma	25	M									
4	Kosm	Karia	17	F									
5	Esami	Toma	21	M									
6	Ypiori	Josef	29	M									
7	Bonyo	Anarai	39	F									
8	Pamko	George	32	M									
9	Komora	Kataly	27	F									
10	Kesko		27	F									
11	Torinko	Karia	44	F									
12	Galazda	Toma	18	M									
13	Eserven	Lavasa	17	F									
14	Pachony	George	28	M									
15	Komora	Lavasa	18	F									
16	Pekas	Kataly	51	F									
17	Komora	Karia	40	F									
18	Tancsurak	Tomas	43	M									
19	Leko		32	M									
20	Esavsar		42	F									
21	Ohad's	Tomas	30	M									
22	Esadomni	Kataly	28	F									
23	Hekker		17	F									
24	Korosari	Kataly	37	F									
25	Lavar	Lavsa	41	F									
26	Koise	Toma	38	M									
27	Karkins	Kataly	35	F									
28	Perto	Pertu	41	M									
29	Lupci	Tomas	30	M									
30	Kabara	Tomas	47	M									



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Dec 24, 1912

176

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	11	fair	br	none	China	Shanghai
2	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	10	br	br	none	China	Shanghai
3	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	8	br	br	none	China	Shanghai
4	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	9	br	br	none	China	Shanghai
5	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	11	br	br	none	China	Shanghai
6	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	5	red	gr	none	China	Shanghai
7	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	2	br	gr	none	China	Shanghai
8	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	10	br	br	none	China	Shanghai
9	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	6	br	gr	none	China	Shanghai
10	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	9	br	br	none	China	Shanghai
11	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	8	br	br	none	China	Shanghai
12	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	5	br	br	none	China	Shanghai
13	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	11	br	br	none	China	Shanghai
14	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	3	br	gr	none	China	Shanghai
15	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	4	br	br	none	China	Shanghai
16	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	3	br	gr	none	China	Shanghai
17	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	4	11	br	br	none	China	Shanghai
18	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	7	br	br	none	China	Shanghai
19	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	5	br	br	none	China	Shanghai
20	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	6	br	br	none	China	Shanghai
21	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	4	br	br	none	China	Shanghai
22	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	7	br	br	none	China	Shanghai
23	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	6	br	br	none	China	Shanghai
24	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	9	br	br	none	China	Shanghai
25	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	4	br	br	none	China	Shanghai
26	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	7	br	br	none	China	Shanghai
27	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	6	br	br	none	China	Shanghai
28	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	6	br	br	none	China	Shanghai
29	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	10	br	br	none	China	Shanghai
30	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	5	5	br	br	none	China	Shanghai



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. Polack of the St. George Washington, from Memphis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 22 day of June, 1912  
at Memphis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany  
Bonn, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

177

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

36

S. S.

*Ge Washington*

sailing from *Bremen*

*December 14th*

19 *12*

No.	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.							
36	<i>Wäbig</i>	<i>Ernst</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>44</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Friend: F. Bartsch Kreuzen, Germany</i>	<i>NY</i>
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

98



List 26

## 178

Arriving at Port of New York

24. 12, 19 12

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.										
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No. Year, or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Does he appear as abolitionist, laborer for same and treatment of the same? If so, which?</small> Whether a Polygamist.	<small>Whether coming by reason of any mental disease or physical defect, or being insane, idiotic, imbecile, or feeble-minded, or otherwise incompetent to take the Oath of Allegiance.</small> Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes self	no	no	no	no	Relation of Mr. Foster	no	no	no good	no	6	1	fair	bl. sk.	none	Gunnery Hill, Sweden
2							"	"	"	"						
3							"	"	"	"						
4							"	"	"	"						
5							"	"	"	"						
6							"	"	"	"						
7							"	"	"	"						
8							"	"	"	"						
9							"	"	"	"						
10							"	"	"	"						
11							"	"	"	"						
12							"	"	"	"						
13							"	"	"	"						
14							"	"	"	"						
15							"	"	"	"						
16							"	"	"	"						
17							"	"	"	"						
18							"	"	"	"						
19							"	"	"	"						
20							"	"	"	"						
21							"	"	"	"						
22							"	"	"	"						
23							"	"	"	"						
24							"	"	"	"						
25							"	"	"	"						
26							"	"	"	"						
27							"	"	"	"						
28							"	"	"	"						
29							"	"	"	"						
30							"	"	"	"						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Poleck, of the H. Lange Washington, from Meriden, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912  
at Meriden  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sterke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 19 12  
at St. Paul  
J. W. Minner  
Immigration Officer.

179

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

37

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*December 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Budniak Jewdocha</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>Galicia</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia Lipica</i>	<i>Father, Lukas Kantka</i>	<i>N.Y. Little Falls</i>
2	<i>Zalorska Tekla</i>	<i>32</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father, Raj. P. Beranica</i>	<i>Galicia</i>
3	<i>Bandrowski Michal</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Anna Bandrowska</i>	<i>Pa. New Salem</i>
4	<i>Celib Michal</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Jaryna Celib, Rudenska</i>	<i>Galicia</i>
5	<i>Wajda Hanna</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Rudenska P. Olesowicz, Galicia</i>	<i>Compney</i>
6	<i>Dziedusz Wojciech</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father, Antoni Wajda, Wajda</i>	<i>Ohio Youngstown</i>
7	<i>Jarosx Stanislaw</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Maria Dziadusz</i>	<i>Ind. Gary</i>
8	<i>Kasperowski Jan</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Janos G. Lublin, Russia</i>	<i>Ill. Chicago</i>
9	<i>Gira Peter</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brother, Wojciech Jarosx</i>	<i>N.Y. Depew</i>
10	<i>Kowalczyk Simon</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Katarzyna Katarzyna, Katarzyna</i>	<i>N.Y. Detroit</i>
11	<i>Konik Jan</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, G. Lublin, Russia</i>	<i>"</i>
12	<i>Ldybel Jan</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brother, Jan Kowalczyk, Katarzyna</i>	<i>"</i>
13	<i>Gawera Jacenty</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, G. Lublin, Russia</i>	<i>"</i>
14	<i>Spol Tomasz</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Maria Gawera, Katarzyna</i>	<i>N.Y. Lackawanna</i>
15	<i>Dobrowski Antoni</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>stable</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>G. Lublin, Russia</i>	<i>"</i>
16	<i>Racemor Abraham David</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Antonina Spol, Polak</i>	<i>"</i>
17	<i>Erbacher Jacob</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Maria Dobrowska, Russia</i>	<i>N.Y. New York</i>
18									<i>Wife, Maria Racemor, Obstar</i>	<i>"</i>
19									<i>G. Lublin, Russia</i>	<i>"</i>
20									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
21									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
22									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
23									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
24									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
25									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
26									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
27									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
28									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
29									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>
30									<i>Wife, Jacob Erbacher</i>	<i>"</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.

12, 1912

180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, extraneous, political, or religious cause, or for the purpose of being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes self				Husband, Nikolaj Budzinski				No	No	No	5	7	fair	br	br	None	Poland	Lodz
2	"				56 Jefferson St. Little Falls, N.Y.							5							
3	"				Husband, Jan Kalarowski							5							
4	"				36 Jefferson St. New York, N.Y.							5	2						
5	"				Brother in law, Jan Kalarowski							5	2						
6	"				New Haven, Pa.							5	7						
7	"				Brother, Andrzej Celap							5	7						
8	"				Coppley St. Wajda, J.							4	1						
9	"				Youngstown, Ohio							5	9						
10	"				Cousin, Antoni Tokarski, 1520							5	9						
11	"				West St. Gary Ind.							5	9						
12	"				Brother, Jan Jarosz, 3 Place							5	9						
13	"				#1049 Chicago Ill.							5	9						
14	"				Cousin, Jan Michalski, 40 Kane							5	7						
15	"				St. Depew N.Y.							5	7						
16	"				Brother in law, Stefan Budzinski							5	7						
17	"				1157 Junction Ave Detroit Mich.							5	7						
18	"				Brother in law, Stanislaw Wojcik, 1157							5	8						
19	"				Junction Ave Detroit Mich.							5	8						
20	"				Brother in law							5	8						
21	"				Uncle, Thomas Gamera, Ave St. Joe							5	8						
22	"				Chickavannan N.Y.							5	8						
23	"				Brother							5	8						
24	"				Brother, Ignace Spol, 407 Wason							5	7						
25	"				St. Chickavannan N.Y.							5	7						
26	"				Brother, Fritz Dimer, 547 W.							5	11						
27	"				5th. New York N.Y.							5	2						
28	"				Cousin, Ph. Korkman, 66 Colum							5	2						
29	"				4th St. New York N.Y.							5	9						
30	"				Brother, Stanislaw Budzinski							5	9						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack, the Master of the U.S.S. Washington, from Wormen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of June, 1922  
at Wormen  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 21 day of Dec, 19 12

at

Washington

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

38

S. S. *George Washington* sailing from *Preruen*

*December 14th*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	Transit Passengers The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Smidura	Jakow	27	M	farmer		Russia	Russian	Russia	Novosibirsk	Father: Teodor Smidura, No. 2		
2	Gerts	Inhold	18	F			Russia	German	Germany	Piehlhof	Father: G. Gerts		
3	Winge	Hann	31	M			Hungary		Galicia	Lavodolui	Father: Lavodolui		
4													
5	Pibel	Willehuino	66	M			Germany		Germany	Opul-pink	Father: Ivan Kibalo		
6	Kibalo	Marya	20	F	servant	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Uchomold	Father: Ivan Kibalo		
7	Ulyekhowicz	Nastia	21	F					Galicia	Lapalow	Father: Tymko Ulyekhowicz		
8	Portsmann	Carl	33	M	sculptor	Yes	German	Bohemia	Eischwald	Eischwald	Father: Eischwald		
9		Emilie	27	F	wife								
10	Tomycz	Parasika	23	F	servant	no	Ruthenian	Galicia	Berezow	Berezow	Father: Tymko Ulyekhowicz		
11	Tomycz	Olena	28	F	wife						Father: Tymko Ulyekhowicz		
12		Haarlem	2	M	none						Father: Tymko Ulyekhowicz		

100



## 182

Arriving at Port of New York

24. 12., 1912.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the St. George Washington, from Alameda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of June, 1912  
at San Francisco  
W. H. Morrison  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington Field Hospital, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Illinois, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of June, 19 19  
at St. Louis  
J. W. Morrison  
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen**Dec 14th*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Kador	Maria	30	F	house wife	no no	Hungary	Romanian	Hungary	Patsara fath. Har. Florea	Pa. Bellwood	
2		Florea	14	F	none	yes yes				934		
3		Joan	12	F								
4	Vecseran	Nicolae	47	M	farm laborer	no no				Koresa wife Vecseran Maria	Tharon	
5	Harga	George	48	M						wife Harga Maria	Oh. Akron	
6	Moldovan	Aldrei	46	M		yes yes				Rozafaba Rozafaba Mihai	Ind. Terre Haute	
7	Lukacs	Kristina	42	F	house wife	no no				Kiskajan wife Lukacs Maria	Ind. Terre Haute	
8	Amora	Amritur	38	M	farm laborer	yes yes				Larandhaya Larandhaya pad	Ind. S. Omaha	
9	Blaga	Gergely	30	M						Mihai wife Blaga Maria	Ind. Burlington	
10	Rad	George	41	M						Blaga wife Rad Maria		
11	Mihok	Florea	17	M						Blaga wife Mihok Maria		
12	Likora	Agnieska	16	F	maid	no no	Hungary	Polish	Galicia	Kromica Kromica Jan	Pa. Leckrone	
13	Jandura	Marya	18	F						Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
14	Pista	Stanislav	40	M	farm laborer					Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
15		Marya	32	F	house wife					Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
16	Kolodziej	Agata	21	F	farm laborer					Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
17	Locka	Aniela	28	F	house wife	no no				Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
18	Pleva	Josef	40	M	farm laborer	yes yes				Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
19	Malaga	Stanislav	22	M	shoe maker					Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
20	Marciniak	Josef	28	M	tailor		Prussia			Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
21	Ciesielczuk	Pavel	47	M	shoe maker					Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
22	Synalick	Josef	19	M	farm laborer		Prussia			Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
23	Winkiewicz	Hpolona	17	F	maid	no no	Prussia			Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
24	Trochanowska	Maria	19	F			Prussian			Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
25	Klior	Ty dora	16	F						Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
26	Korczynski	Paula	34	F	farm laborer					Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
27	Saninta	Paula	17	F						Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
28	Lusol	Jan	18	M						Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
29	Przyora		33	M						Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	
30	Histek	Antonina	18	F	maid	no no				Kromica Kromica Jan	Ind. Passaic	



39

184

Arriving at Port of New York, Dec. 12, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																	
		25	26	27	28		29										
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	self	25 yrs	1907	Blanchburg hunk. Kadar George pa. Box 95. Blanchburg	No	No	No	good	No	5 11	fair	bl	br	None	Hung	Perhid
2		mother			father												Pavloze
3																	
4		self	10		Pauna Simon						5 5						Horrid
5			10 yrs	1909	Donora Pa. 9. Kadar 1157. Kadar Pa.						5 7						Populabon
6			25 no		Pauna Simon						5 8						Horrid
7			10		Box 57. Tere Kadar Ind						5 3						Horrid
8			28 yrs	1907	Radison 100. Robt George						5 7						Horrid
9			25 no		Roebing off						5 7						Horrid
10			15		Box 39. Roebing off						5 4						Horrid
11			18		Roebing off						5 6						Horrid
12			15		Roebing off						4 11						Horrid
13			28		Roebing off						4 11						Horrid
14	Yes		45 yrs	1904	daughter 11. 450.						5 8						Horrid
15	Yes	husband									5 4						Horrid
16		self	30 no		Box 196. Muller Shan						5 4						Horrid
17			30		Box 196. Muller Shan						5 4						Horrid
18			15		Box 196. Muller Shan						5 9						Horrid
19			10		Box 196. Muller Shan						5 1						Horrid
20			25		Box 196. Muller Shan						5 6						Horrid
21	Yes		25 yrs	1909	Box 196. Muller Shan						5 3						Horrid
22			25 no		Box 196. Muller Shan						5 11						Horrid
23			10		Box 196. Muller Shan						4 11						Horrid
24			9		Box 196. Muller Shan						5 2						Horrid
25			20		Box 196. Muller Shan						5 1						Horrid
26			15 yrs	1907	Box 196. Muller Shan						5 10						Horrid
27			10 no		Box 196. Muller Shan						5 8						Horrid
28			8		Box 196. Muller Shan						5 2						Horrid
29			25 yrs	1909	Box 196. Muller Shan						5 6						Horrid
30			25 no		Box 196. Muller Shan						4 4						Horrid



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack of the George Washington from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. R. [Signature]  
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 1917,  
at Princeton  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of immunity, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this 24 day of June, 1918

at My

J. W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

40 S. S. *George Washington* sailing from *Bremen* December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Country.	City or Town.	State.
1	<i>Kerda</i>	<i>Fedko</i>	27	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Teleglor</i>	<i>Filimon</i>	25	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Wladike</i>	<i>Iwan</i>	26	M	No	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
4	<i>Zbiera</i>	<i>Heinrich</i>	35	M	Yes	German	Germany	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
5	<i>Madowski</i>	<i>Daninik</i>	23	M	Yes	Lithuanian	Lithuania	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
6	<i>Likora</i>	<i>Franciszek</i>	22	M	Yes	Polish	Poland	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Kuzeminski</i>	<i>Boslan</i>	19	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
8	<i>Szkudlarek</i>	<i>Franc</i>	25	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Mulinski</i>	<i>Museli</i>	22	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
10	<i>Spritzke</i>	<i>Wladislaw</i>	20	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
11	<i>Benarek</i>	<i>Mariana</i>	20	F	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Jaskolski</i>	<i>Walenty</i>	21	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Kozmierczak</i>	<i>Josef</i>	33	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Kypala</i>	<i>Leokadya</i>	29	F	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
15	<i>Kaczmarzke</i>	<i>Jan</i>	26	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
16	<i>Gielach</i>	<i>Josef</i>	26	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
17	<i>Noroszinski</i>	<i>Mariana</i>	28	F	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
18	<i>Noroszinski</i>	<i>Anton</i>	30	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>Sigmund</i>	<i>Sigmund</i>	18	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
20	<i>Kurski</i>	<i>Kontanti</i>	43	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>Czapski</i>	<i>Franciszek</i>	39	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>Liedlechi</i>	<i>Szymon</i>	45	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>Kleimann</i>	<i>Kunze</i>	19	F	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Opibulski</i>	<i>Kolk</i>	30	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
25	<i>Finkelstein</i>	<i>Iske</i>	21	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
26	<i>Litrin</i>	<i>Abraham</i>	22	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
27	<i>Bednorig</i>	<i>Isyk</i>	29	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
28	<i>Loewenthal</i>	<i>Israel</i>	20	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
29	<i>Madonaka</i>	<i>Iske</i>	21	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>
30	<i>Biblsch</i>	<i>Kerich</i>	32	M	Yes	Russian	Russia	<i>Knarow</i>	<i>N.Y. New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York**24. 12. 1912.*

186

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, society, or organization, or any other, which is prohibited by law, or which is inimical to the interests of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	self	25	No	friend Michael Mezmaris 147 St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 7	fair	bl	br	none	Rumania Hwarow	
2			20		friend							5 7					Dongnyard	
3			19		brother							5 9						
4			25		brother Michael Pridy 83 Bedford St. New York N.Y.							5 8					Poland New York	
5			8		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 4		bl			Germany	
6			30		brother Michael Pridy 44 N. 7 St. N. Longwood N.Y.							5 5					Germany	
7			32		brother Michael Pridy 103 N. 7 St. N. Longwood N.Y.							5 5		br			Poland	
8			35		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 4		bl	bl		Germany	
9			15		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 8		br	br		Germany	
10			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 7		bl			Germany	
11			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 2			bl		Germany	
12			20		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 5			br		Germany	
13			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 4					Germany	
14			3		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 6			bl		Germany	
15			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 9		br	gr		Germany	
16			28		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 6			br		Germany	
17			45		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5			bl		Germany	
18			45		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 6					Germany	
19			40		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 8		br	br		Germany	
20			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							4 11					Germany	
21	Yes		28		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 5		bl	bl		Germany	
22			10		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 5		gr	bl		Germany	
23	Yes		10		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 2		bl	br		Germany	
24			10		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 10		br	bl		Germany	
25			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 2			br		Germany	
26			21		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 4					Germany	
27			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 2			bl		Germany	
28			32		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.												Germany	
29			25		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.												Germany	
30			30		brother Michael Pridy 147 Kensington Ave. Kensington, N.Y.							5 3		fair	bl	br	none	Rumania Hwarow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack the H. George Washington from Alameda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at San Francisco  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army Washington sailing Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1911  
at Ny  
J. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 to be delivered

S. S.

George Washington

sailing from

Bremen

December 19 1910

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.			State. City or Town.
1	Dichstein	Isaac	21	M	Sailor	To To	Russia	Hebrew	Russia	Werschen	wife Rose Dichstein	New York
2	Gilbard	Simchas	22	M	Painter	yes yes						
3	Chasan	Mordche	30	M	Sailor					Werschen		
4	Eisen	Jankel	25	M	Smith					Wilna		
5	Sandrowitz	Leib	21	M	Shoemaker					Sierpe		
6	Plotnik	Hanie	19	F	dress-maker					Hobryn		
ADMITTED 7	Gips	Chaye	48	M	tailor	To To				Endnoch		Chicago
ADMITTED 8		Hanes	11	M	none							
9	Balyah	Joseph	43	M	tailor		Hungary	Slav	Hungary	Hirving	brother James Balyah	London
10		Anna	48	F	housewife							
11		Joseph	3	M	none	To To						
12	Grenad	Anna	28	F	housewife	yes yes				Wyspim		
ADMITTED 13	Rutscher	Katalin	64	F			German			Wyspim		Berlin
14	Siatsch	Weronika	26	F		8-264036	Austria	Polish	Galicia	Wlaca		Chicago
15	Demkowicz	Katarzyna	25	F		11-331636	Austrian			Dobra		
16	Kuremcrak	Olga	24	F						Wilczarowa		
17	Kibak	Bartha	25	F		To Hungary	Hungary			Wyspim		
18		Wihaly	11	M	none	2-412476						
19	Shajdoh	Katka	24	F	housewife		Austria	Polish	Germany	Wyspim		
20		Baria	2	F	none							
21	Hammermeister	Friedrich	26	M	tailor		Russia	German		Wyspim		
22	Hochbaum	Moszech	26	M	Sailor	yes yes	Hebrew	Russia	Warsaw			
23		Wesha	25	F	dress-maker	To To						
24	Tabak	Mosche	21	M	tailor	yes yes				India	wife Chai Tabak	
25	Kaufmann	Helig	21	M	joiner					Honinic		
26	Kesport	Ferenec	29	M	locksmith		Hungary	German	Hungary	Wyspim		
27	Tiedewiedr	Marianna	25	F			Russia	Polish	Russia	Wyspim		Chicago
28	Horaz	Jane	26	F	shoemaker	yes yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Wyspim		
29	Hordik	Josef	19	M	carpenter					Wyspim		
30	Jelinek	Frans	26	M	baker					Wyspim		New York

103

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Dec 24/1912 24. 12. 1912*

188

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	self 27 to 1912	533 West 133 St. New York	No	No	No	good	No	5 4	fair	br	h	none	Russ	Magyarom		
2	self 17 to 1912	57 St. New York														
3	self 56 to 1912	307 Madison St. New York						5 6	fair	br	h	none	Russ	St. Petersburg		
4	self 25 to 1912	4. Eitelbaum						5 8								
5	self 25 to 1912	571 E. 10th St. New York						5 6								
6	self 30 to 1912	27 E. 10th St. New York						5 6								
7	self 15 to 1912	215 E. 10th St. New York						5 1								
8	self 100 to 1912	100 E. 10th St. New York						5 8								
9	self 100 to 1912	100 E. 10th St. New York						5 2								
10	self 40 to 1912	40 E. 10th St. New York						5 1								
11	self 40 to 1912	40 E. 10th St. New York						5 1								
12	self 40 to 1912	40 E. 10th St. New York						5 1								
13	self 24 to 1912	24 E. 10th St. New York						5 1								
14	self 45 to 1912	45 E. 10th St. New York						5 1								
15	self 40 to 1912	40 E. 10th St. New York						5 2								
16	self 42 to 1912	42 E. 10th St. New York						5 4								
17	self 20 to 1912	20 E. 10th St. New York						5 1								
18	self 40 to 1912	40 E. 10th St. New York						5 1								
19	self 5 to 1912	5 E. 10th St. New York						5 1								
20	self 50 to 1912	50 E. 10th St. New York						5 11								
21	self 25 to 1912	25 E. 10th St. New York						5 7								
22	self 25 to 1912	25 E. 10th St. New York						5 3								
23	self 18 to 1912	18 E. 10th St. New York						5 8								
24	self 22 to 1912	22 E. 10th St. New York						5 9								
25	self 25 to 1912	25 E. 10th St. New York						5 9								
26	self 18 to 1912	18 E. 10th St. New York						5 3								
27	self 20 to 1912	20 E. 10th St. New York						5 1								
28	self 44 to 1912	44 E. 10th St. New York						5 11								
29	self 32 to 1912	32 E. 10th St. New York						5 11								



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master J. P. Soleck of the St. George Washington, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of June, 1912  
at Albany  
W. J. P. Soleck  
Master Officer.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Navy, sailing Harvard, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 25 day of June, 1912  
at St. Paul  
J. H. Hume  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

42

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*Dec 14 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Hrican	Juliana	26	F	sew	none	Hungary	Romanian	Hungary	Parkov	father Hrican Peter	Ontario Hamilton
2	Balog	Lanka	27	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Balog	father Balog Istvan	Illinois	Welland
3		Kata	27	F	house	none						
4		Gran	40	F	none							
5	Lapier	Fraak	40	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	Poloscarin	wife Feiga Lapier	Ontario Toronto
6	<del>Mildner</del>	<del>Thomas</del>	<del>23</del>	<del>M</del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>
7	Huf	Mendel	34	M	trader	yes					wife Maria Huf	Illinois
8	Hilbaberukh	Maria	33	F	house	none	Austria	Polish	Austria	Polish	wife Hilbaberukh	Illinois
9		Fran	9	M	none							
10	Falkum	Peter	25	M	millor	yes	Hungary	German	Hungary	Versee	wife Falkum	Illinois
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

104



*List* 42

## 190

Arriving at Port of New York

Ч. 12. \_\_\_\_\_, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master M. Polack, of the U.S.S. Washington, from Memor, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of December, 1912  
at Fort Monmouth  
Immigration Officer.

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

43

S. S. *George Washington* sailing from *Pruman*Dec. 14<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Kokorska	Agnieska	24	F	house wife	yes	Austria	Polish	Galicia	Nicholson	father Tomas Wisniacki	Mo Kansas City
2	Zadorovny	Alexander	33	M	farmer				Germany	Pruberg	mother Marya Zadorovny	Ill Chicago
3	Poturina	Mato	46	M			Hungary	Croatian	Croatian	Pelvicina	father Zmbo Poturina	Oh Cleveland
4	Stipanovich	Fran	28	M	farmer						mother Maria Poturina	
5	Larnowski	Konrat	20	M	farmer		Prussia	Polish	Prussia	Porania	father Jan Larnowski	N.J. South River
6	Andriasek	Jan	26	M							mother Maria Andriasek	Port Washington
7	Boguszewski		28	M							father Jan Boguszewski	
8	Wormiak	Josef	25	M							mother Maria Boguszewski	N.J. Camden
9	Osiński	Stanislaw	26	M							father Jan Wormiak	Ill. Minneapolis
10	Blaschek	Wladislaw	21	M	millers	yes					mother Maria Wormiak	N.J. Camden
11	Bachorowski	Josef	17	M	farmer						father Jan Blaschek	N.J. Brooklyn
12	Kiedraski	Julian	26	M	butcher						mother Maria Blaschek	Ill. Park
13	Laraba	Potestaw	28	M	farmer						father Jan Kiedraski	N.J. Brooklyn
14	Piontkowski	Ludwig	18	M		yes					mother Maria Kiedraski	N.J. Riverdale
15	Bouk	Melena	38	F	house wife	no					father Jan Laraba	N.J. Jersey City
16	Nadrovny	Wladislaw	27	M	farmer	yes					mother Maria Bouk	N.J. New Kensington
17	Rejniak	Leokadya	23	F	house wife	no					father Jan Nadrovny	N.J. Brooklyn
18	Jankowska	Hefania	18	F	maid	yes					mother Maria Rejniak	N.J. New Kensington
19	Tuchlewicz	Antoni	21	M	farmer						father Jan Jankowska	Mich. Detroit
20	Komisarski	Stanislaw	17	M							mother Maria Tuchlewicz	N.J. Harrison
21	Gurecki	Alexander	36	M		yes					father Jan Komisarski	Syracuse
22	Gialak	Vincent	20	M							mother Maria Gurecki	South River
23		Josef	23	M							father Jan Gialak	Ill. Chicago
24	Muschniska	Lisla	24	F	maid						mother Maria Gurecki	
25	Andrzejewski	Weslaw	19	M	farmer						father Jan Muschniska	N.J. Hudson
26	Zarobowski	Helan	26	M		33					mother Maria Andrzejewski	Ill. Chicago
27	Zakolska	Stanislaw	35	M		yes					father Jan Zarobowski	Pa. Scranton
28	Frank	Kostantini	20	M							mother Maria Zakolska	Mich. Detroit
29	Kowalski	Wladislaw	35	M							father Jan Frank	Pa. Manayunk
30	Obramka	Felixa	22	F	maid						mother Maria Kowalski	Mich. Detroit
											father Jan Obramka	Oh Cleveland

105

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *Apr. 12*, 1912.

192

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1902.													
No. on list.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	18 yrs 1904 Kansas	husb. Franciszek Koleska	No	No	No	good	No	5 2	fair	br	none	Gal. Nicholas
2		20 yrs	acqn. Frank J. Kelly						5 7	br	gr		Poland
3		32	brother John J. Kelly						5 11	br	br		Poland
4		50	brother John J. Kelly										
5		25	acqn. John J. Kelly						5 3	fair	br	none	Poland
6		25	brother John J. Kelly						5 4	br	br		Poland
7		25	brother John J. Kelly						5 2	br	br		Poland
8		25	brother John J. Kelly						5 7	br	br		Poland
9		25	brother John J. Kelly						5 5	br	br		Poland
10		25	brother John J. Kelly						5 3	br	br		Poland
11		25	brother John J. Kelly						5 8	br	br		Poland
12		50	brother John J. Kelly						5 5	br	br		Poland
13		25	brother John J. Kelly						5 6	br	br		Poland
14		25	brother John J. Kelly						5 11	br	br		Poland
15		15	brother John J. Kelly						5 5	br	br		Poland
16		25	brother John J. Kelly						5 4	br	br		Poland
17		15	brother John J. Kelly						5 3	br	br		Poland
18		24	brother John J. Kelly						5 2	br	br		Poland
19		7 yrs	brother John J. Kelly						5 1	br	br		Poland
20		32	brother John J. Kelly						5 5	br	br		Poland
21		25	brother John J. Kelly						5 1	br	br		Poland
22		25	brother John J. Kelly						5 8	br	br		Poland
23		25	brother John J. Kelly						5 7	br	br		Poland
24		20	brother John J. Kelly						4 9	br	br		Poland
25		22	brother John J. Kelly						5 5	br	br		Poland
26		25	brother John J. Kelly						5 3	br	br		Poland
27		25	brother John J. Kelly						5 4	br	br		Poland
28		25	brother John J. Kelly						5 4	br	br		Poland
29		18 yrs	brother John J. Kelly						5 4	br	br		Poland
30		6 no	brother John J. Kelly						4 8	br	br		Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Polack of the H. George Washington, from Memer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7 day of Dec, 1917,  
at St. Louis  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. L. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Subscribed before me this 24th day of June, 1914  
at New York  
J. M. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered,

44

S. S. *George Washington* sailing from *Pranau*

*Sept. 14<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Wolenski</i>	<i>Ignacy</i>	35	M	laborer	Yes	Polish				<i>wife, Anna Wolenski</i>	<i>Chicago</i>	
2	<i>Chabry</i>	<i>Samir</i>	31	M	laborer	Yes	Russian				<i>wife, Anna Chabry</i>	<i>N.Y. New York</i>	
3	<i>Riswanowicz</i>	<i>Jacob</i>	22	M			Polish				<i>wife, Anna Riswanowicz</i>		
4	<i>Safarowicz</i>	<i>Witafa</i>	22	M							<i>wife, Anna Safarowicz</i>		
5	<i>Gemitska</i>	<i>Witafa</i>	40	F	maid	Yes					<i>wife, Anna Gemitska</i>	<i>N.Y. New York</i>	
6	<i>Radchowski</i>	<i>Namiera</i>	24	M	laborer	Yes	Polish				<i>wife, Anna Radchowski</i>	<i>Chicago</i>	
7		<i>Wernicka</i>	19	F	wife	Yes					<i>wife, Anna Wernicka</i>		
8	<i>Zulenski</i>	<i>Ignacy</i>	20	M	laborer	Yes					<i>wife, Anna Zulenski</i>	<i>Chicago</i>	
9	<i>Zaromka</i>	<i>Piotr</i>	20	M							<i>wife, Anna Zaromka</i>	<i>Chicago</i>	
10	<i>Marszynski</i>	<i>Jan</i>	19	M							<i>wife, Anna Marszynski</i>	<i>Chicago</i>	
11	<i>Chelawicz</i>	<i>Stanislaw</i>	32	M		Yes					<i>wife, Anna Chelawicz</i>	<i>Chicago</i>	
12	<i>Tomczak</i>	<i>Ignacy</i>	45	M	laborer	Yes					<i>wife, Anna Tomczak</i>	<i>Chicago</i>	
13	<i>Lebanowicz</i>	<i>Rose</i>	47	F	maid	Yes					<i>wife, Anna Lebanowicz</i>	<i>Chicago</i>	
14	<i>Rawa</i>	<i>Josef</i>	55	M	laborer	Yes	Polish				<i>wife, Anna Rawa</i>	<i>Chicago</i>	
15		<i>Josefa</i>	50	F	wife	Yes					<i>wife, Anna Josefa</i>	<i>Chicago</i>	
16		<i>Emilia</i>	19	F	maid	Yes					<i>wife, Anna Emilia</i>	<i>Chicago</i>	
17		<i>Stanislaw</i>	17	M							<i>wife, Anna Stanislaw</i>	<i>Chicago</i>	
18		<i>Ceslaw</i>	11	M							<i>wife, Anna Ceslaw</i>	<i>Chicago</i>	
19	<i>Labanowski</i>	<i>Henrik</i>	25	M	cook	Yes	Lithuanian				<i>wife, Anna Labanowski</i>	<i>N.Y. New York</i>	
20	<i>Lapir</i>	<i>Janine</i>	18	F	seamstress	Yes	Hebrew				<i>wife, Anna Lapir</i>	<i>Chicago</i>	
21	<i>Epslein</i>	<i>Chaim</i>	20	M	joiner	Yes					<i>wife, Anna Epslein</i>	<i>Chicago</i>	
22	<i>Lechowitz</i>	<i>Chaim</i>	20	M	tailor	Yes					<i>wife, Anna Lechowitz</i>	<i>Chicago</i>	
23	<i>Hogilanski</i>	<i>Samuel</i>	21	M	joiner	Yes					<i>wife, Anna Hogilanski</i>	<i>Chicago</i>	
24	<i>Kaplan</i>	<i>Abraham</i>	20	M							<i>wife, Anna Kaplan</i>	<i>Chicago</i>	
25	<i>Garfinkel</i>	<i>Israel</i>	30	M	tailor	Yes					<i>wife, Anna Garfinkel</i>	<i>Chicago</i>	
26	<i>Libkin</i>	<i>Wolf</i>	20	M	tailor	Yes					<i>wife, Anna Libkin</i>	<i>Chicago</i>	
27	<i>Gelgor</i>	<i>Rode</i>	24	M							<i>wife, Anna Gelgor</i>	<i>Chicago</i>	
28	<i>Hiller</i>	<i>Gottfried</i>	19	M	laborer	Yes	German				<i>wife, Anna Hiller</i>	<i>Chicago</i>	
29	<i>Giese</i>	<i>Wilhelm</i>	25	M		Yes					<i>wife, Anna Giese</i>	<i>Chicago</i>	
30	<i>Widmann</i>	<i>Frederick</i>	34	M		Yes					<i>wife, Anna Widmann</i>	<i>Chicago</i>	

106

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**28* 12, 19*12*

194

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 26, 1902.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, during the five years immediately preceding the date of filing of this report, he has been convicted of any crime involving moral turpitude, or of any crime involving the use of force or violence, or of any crime involving the use of a dangerous weapon, or of any crime involving the use of a deadly weapon.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes self	20 to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.	No	No	No	good	No	5 7	br		none	Russia	gorki
2	"	22			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
3	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
4	"	26			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 4	br				gorki
5	"	6 to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.					blind	4 10	br				gorki
6	"	28			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.					eye	5 4	br				gorki
7	husband	to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 2	br				gorki
8	Yes self	12			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 6	br				gorki
9	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
10	"	13			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 4	br				gorki
11	"	9			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
12	"	20			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
13	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						4 10	br				gorki
14	"	750			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 4	br				gorki
15	husband	to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						4 11	br				gorki
16	father	to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						4 11	br				gorki
17	"	to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						4 9	br				gorki
18	"	to			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						4 11	br				gorki
19	Yes self	20			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 10	br				gorki
20	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
21	"	30			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 6	br				gorki
22	"	35			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 6	br				gorki
23	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 7	br				gorki
24	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki
25	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 4	br				gorki
26	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 4	br				gorki
27	"	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 8	br				gorki
28	"	10			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 6	br				gorki
29	"	10			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 2	br				gorki
30	Yes	25			Dr. Jankowski, 875 St. 3rd St. Cleveland, O.						5 5	br				gorki



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Black Barber, of the G. Washington, from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912

at Prussia

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starks, Surgeon of the U.S. Navy, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of immunity,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

Immigration Officer.

195

Actual  
1633  
84 bit  
1717 Tot  
90 SI  
12 in  
66 bit

Revised  
1567  
84 bit  
1651

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12-12-12



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *George Washington* sailing from *Bremen*

*Decr. 14<sup>th</sup>*

*1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rosini	Samuel	22	M	laborer	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			Det. Detroit
2	Jesse	Samuel	34	M	laborer	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
3		Berta	32	F	wife	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
4		Samuel	8	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
5		Edward	6	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
6		Kedwig	3	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
7	Hilt	Emile	19	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
8	Klos		18	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
9	Rafalewicz	Schulmann	55	M	laborer	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
10		Schulman	26	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
11	Sapranowski	Frank	23	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
12	Penkowski	Alexander	42	M	laborer	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
13	Lemanski	Jan	35	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
14		Marion	27	F	wife	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
15		Cecilia	21	F	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
16		Marion	12	F	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
17	Polak	Julia	19	F	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
18	Rosci	Wladyslaw	20	M	laborer	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
19	Preslak	Alexander	27	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
20	Marciniak	Wojciech	22	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
21	Kara	Julian	20	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
22	Lakubowska	Josefa	30	F	wife	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
23		Franciska	6	F	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
24		Josef	4	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
25	Grannan	John	25	M	weaver	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
26	Roban	Wig	24	M	laborer	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
27		Selden	23	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
28		John	12	M	none	Yes	Russia	German	Russia	Chicago			
29							Russia	German	Russia	Chicago			
30							Russia	German	Russia	Chicago			

107



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

Dec. 12, 1912

196

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any conveyance, vessel, or other mode of transport, to enter in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl	br	none	Russ. Larnylos
2	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	Polish
3	Yes	friend	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"
4	Yes	father	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"
5	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"
6	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"
7	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	Russ. Larnylos
8	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	Russ. Larnylos
9	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	5	"	"	"	"	Russ. Larnylos
10	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	9	"	"	"	"	Russ. Larnylos
11	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	11	"	"	"	"	Russ. Larnylos
12	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	7	"	"	"	"	Russ. Larnylos
13	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
14	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
15	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
16	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
17	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
18	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
19	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
20	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
21	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
22	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
23	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
24	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
25	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
26	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
27	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
28	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
29	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos
30	Yes	self	20		friend, 212 N. 1st St. St. Louis, Mo.	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	Russ. Larnylos



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of Polack, of the H. Long Washington, from Monroe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of June, 19 12

at Monroe

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

18

M.G. S. S. GEO WASHINGTON N. I. Sheet #2

arrived Dec 26 1912

, 191 ,

M.,

, from

197

Index No.	NAMES	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DINER.	SUPPER.						
1	1 Forgaes, Erzebet	28	29	1	Und 16 IPU	11:59 Dykes																		
5m	2 Janowiak, Vendel	1	17	1	IPC	11:50 Fitzgld																		
57m	3 Mildenberger, Jacob	30	8	1	IPC	11:45 Donovan																		
54m	4 Kosczynski, Pawel	39	26	1	IPC	11:10 Zamosh																		
7m	5 Seninta, Pawel	39	27	1	IPC	11:15 do																		
54f	6 Feister, Stjepan	15	25/27	3	IPC	11:25 Fitzgld																		
14m	Anton																							
11f	Barbara																							
57f	7 Bartos, Eva	28	26	1	IPC	11:35 Dykes																		
15f	8 Kocsis, Anna	18	27	1	IPC	11:15 do																		
16f	9 Gutwinska, Ludwika	4	9	1	IPC	11:45 Cowen																		
26m	10 Szwondes, Stanislaw	35	14	1	IPC	12:30 Waldo																		
14m	11 Ignaszak, Johannes	4	12	1	IPC Und 16	12:40 Cowen																		
40m	12 Kupac, Stanislaw	13	7	1	IPC	12:45 Bawor																		
49m	13 Sola, Dmitru	29	14	1	IPC	1:00 Zamosh																		
14	14																							
42f	15 Vucinic, Draginya	27	22	1	IPC	1:00 Connor																		
54f	15 Kutscher, Katerina	41	1413	2	IPC	Bawor & Bauer																		
41f	Bernhard, Anna																							
45m	16 Kralj, Anton	10	21	1	IPC	12:35 Donovan																		
42m	17 Berger, Ignace	18	21	1	IPC	1:15 Dykes																		
55f	18 Gedeon, Veronika	2	29	1	IPC	1:00 Waldo																		
45f	19 Maczko, Zuzna	29	7	1	IPC	1:28 Zamosh																		
27m	20 Dmitruk, Jakow	38	1	1	IPC	1:35 Dykes																		
50f	21 Lizok, Katarzyna	26	29	1	IPC	2:00 Bauer																		
55f	22 Singer, Hinde	1	1	1	IPC	Fitzgld																		
49m	23 Oprea, Irie	29	8/9	2	IPC	2:10 Zamosh																		
14m	son Joan																							
40m	24 Silberstein, Samuel	15	7	1	IPC Cert	2:05 Fitzgerald																		
40m	25 Kostialis, Martin	17	1/2	2	Sec 17 IPC	2:20 Schartz																		
17-1/2f	Kozumplik, Marie																							

Geo Wash 1726



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

No. S. S. GEO WASHINGTON N G I Sheet #2 (2)

arrived Dec 26 1912

, 191

M.,

, from

198

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
26	Rommel, Hans 2d Cab	4	19	1	LPC Und 16	2:00	Donovan																	
24f	27 Henkind, Esther 2d Cab	19	6	1	LPC	2:00	Scarlett																	
20f	28 Benyak, Maria 2d Cab	16	15	1	LPC	2:00	do																	
21m	29 Bialobyeski, Chajkel 2d Cab	19	26	1	LPC	2:00	do																	
19f	30 Goldstein, Max Sonie 2d Cab	17	3/4	2	LPC	2:00	Scarlett																	
17f	sister Rosa																							
55f	31 Kohert, Emilia 2d Cab	18	9	2	LPC Imm Purp	2:00	Scarlett																	
5m	Josef	16	22		CN 98578/991																			
38m	32 Merta, Anton 2d Cab	10	19/2325		LPC Cert	2:00	Book																	
32f	wife Anna																							
9f	ohd Anna																							
8f	Maria																							
57f	Novokradzka, Anna																							
33	Drengac, Zuzanna 2d Cab	10	14/15	2	LPC Cert	2:00	Book																	
40f	Kemkavic, Suzanna																							
68f	34 Hehn, Sofia 2d Cab	8	1	1	LPC Cert	2:00	Book																	
58f	35 Pink, Margareta 2d Cab	8	26	1	LPC Cert	2:00	Book																	
32f	36 Paciko, Maria 2d Cab	13	28/30	3	LPC Cert	2:00	Book																	
13f	ohd Eva																							
8f	Maria																							
55m	37 Markuj, Anta	31	15	1	LPC	2:46	Schwartz																	
11m	38 Kots, Kurt	3	1	1	LPC	2:50	Flannery																	
21f	39 Urban, Erzebet	16	13	1	LPC	3:00	Bauer																	
1f	40 Pavlus, Kristina 2d Cab	8	10/11	2	LPC	2:00	Book																	
5m	bro Johann																							
51f	41 Neuroony, Elisabetha	1	19	1	LPC	3:00	Fitzgld																	
40f	42 Gimbitzka, Anifa	44	5	1	LPC Cert		Macatee																	
29m	43 Bjelka, Karoly	25	27	1	LPC Pd Cert	3:00	Moler																	
34f	44 Praszliska, Erszi	2	12	1	LPC	3:00	Waldo																	
30m	45 Kosciuszka, Michal	27	2	1	LPC	2:40	Schwartz																	

Geo Wark 12/26



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

McG S. S. GEO WASHINGTON N G L Sheet #3

arrived Dec 26th 1912

, 191

M.,

, from

199

INDEX No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS			
		GROUP	No.			DEF.-EXCL.		REHEARINGS		ADMITTED		DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER				
						Date	Page	Date	Page	Date	Page													
46	Gerber, Rudolf	5	1	Und 16 IPC	Moler	12/27	128	12/28	104	12/28	104	100												
55f 47	Roman, Betta	13	20	1 IPC	3:15 Bawor																			
16m 48	Guter, Wonia	4	17	1 IPC Pd Cert	3:15 Cowen																			
45m 49	Peterffy, Kalman	18	20	1 IPC	3:18 Dyckes																			
30m 50	Slupicki, Stanislaw	13	29	1 IPC Cert	3:20 Bawor																			
22f 51	Schreibmann, Rosalia	9	30	1 IPC Pd Cert	3:25 Zamosh																			
28m 52	Rubenstein, Naftiels	2	28	1 IPC	3:00 Waldo																			
17f 53	Mikula, Anna	7	5/8	4 Sec 11 Und 16	3:30 Connor																			
11-3/4f	Filomena																							
10f	Rozalia																							
8m	Franz																							
55f 54	Pierzyurka, Marya	6	10	1 IPC	3:00 Bauer																			
20f 55	Dymkow, Aniela	26	20	1 IPC Cert	4:00 Bauer																			
40f 56	Heltner, Michael	1	12/13	2 IPC Cert	3:35 Fitzgerald																			
35f	Sara																							
50f 57	Zielska, Katarzyna	13	17	1 IPC	3:50 Bawor																			
28f 58	Lehr, Ester	32	1/3	3 IPC	3:00 Waldo																			
6f	daug Sarah																							
3f	Glicka																							
42m 59	Zak, Leib	7	28	1 IPC	4:00 Connor																			
19f 60	Schwarz, Carolina	1	22/23	2	4:00 Fitzgerald																			
11/12f	do Albertine																							
25m 61	Nerowski, Paul	3	8/9	2 IPC	3:45 Flannery																			
28f	do Anna																							
55f 62	Gamiya, Maria	5	2/3	2 IPC Pd Cert	4:40 Flannery																			
18f	do Maria																							
47m 63	Tazar, Sander	28	8	1 IPC Cert	5:15 Dyckes																			
34m 64	Portomans, Carl	38	8/9	2 IPC	5:40 Dyckes																			
27f	do Emilie																							
17m 65	Hilberich, Simon	41	7/8	3 IPC	5:00 Bauer																			
48f	Chaya																							
17m	Menas	6	30																					

See work 12/26

12/26



MoG S.S. GEO WASHINGTON Sheet #4

## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Dec 26th 1912

No. \_\_\_\_\_

arrived

, 191 ,

M.,

, from

200

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	NO.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
66	Pejko, Marya	9	13	1	LPC Cert	4:20	Zamosh																		
53f	67 Danko, Erzebet	27	17	7	LPC Cert	5:20	Connor																		
48m	68 Schaser, Matyas	12	15	2	LPC Pd Cert	6:10	Healy																		
89f	Katharina																								
52f	69 Kithof, Maria	22	27	23	3	LPC	6:05	Wardo	12/30	178 OPS	17/31	80 for 222													
9m	Barnyak, Lajos																								
5/12f	Kithof, Maria																								
19f	70 Hus, Zofie	10	8/17	2	LPC	6:05	Donovan																		
17f	do Stanislaw																								
22m	71 Cardella Emanuele	9	1	1	LPC	See Maria Wash	Healy																		
13f	72 Zisch Bertha	10	20/21	LPC	SI	12/27/12	5	Johnson	12/28	53 gnd 1105															
47m	" Janos																								
55f	73 Hus Jozefa	10	8	1	"	Detorp 12/25/12	22pm	Bauer	12/31	13 OPS 106 mon															
24f	Kypsalu Leokady	40	14	LPC	SI	12/29/12	1140	Belard	12/30	mg. 130															
45m	75 Kresler Johann	25	9	"	Detorp 12/29/12	1140	Bauer	12/31	92 for																
46m	76 Imbert Marton	27	25	26	LPC	SI	12/30/12	1115	Johnson	12/31	47 752/20														
38f	" Roza																								
27m	77 Imbert Martin	27	24	LPC	SI	12/31/12	1015	Johnson	12/31	47 752/20															
18m	78 Arzuchowski Adam	32	13	LPC	SI	12/31/12	1015	Johnson	12/31	47 752/20															
24f	79 Branyek Maria	17	4/6	"	"	12/31/12	11am	"	12/31	47 752/20															
67m	" Michael																								
7m	" Tazlo																								
27m	" Janos																								
22f	80 Kan Kristina	8	30	LPC	SI	12/31/12	1015	"	12/31	47 752/20															
77m	81 Archimamer Josef	1	9	"	"	"	"	"	12/31	47 752/20															
40m	82 Panasewicz Anton	14	13/16	LPC	"	"	2pm	Demuelb	12/31	47 752/20															
40f	Alexandra																								
47m	Ignacy																								
6f	Bromelawa																								

Geo Wash 12/26



S.S. Geo. Wash,

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

arrived Dec. 26th, 1912,

M.,

, from

No. \_\_\_\_\_

201

INDEX NO.

NAMES

MANIFEST.

GROUP. No.

NO. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Time.

DATE.

RECORD No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

83 Myka Zofia  
84 Marya  
85 Antoni  
86 Janowka

10 13/16 4 Loe Ad. 1/5/13 9 35 Am Johnson 1/5-1 1495 1/6 174 gnd 10 24

32 12 for high 1/20/13-12 m  
Sch. Trachoma D. H. 1/5/13 Janowka 1/5 101 1/5.

2 25 Jan 1/5/13 K. M. 1/5

- 1 -

444



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. George Washington (N.G.L. Line.) arrived December 26, 1912, M., from 202

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Demkowitz, Kata	26	21		1	To brother	11:- Bro. Jan A. 203 Van Munch St. J. 27 10. 1 1 1						
2	Marcinko, Anna & oh	5	16/7	1	1	" tel	Kus. Ant 59 mile New Haven J. 28 11. 2 2 2						
3	Berszak, Maria,						Jed. Mrs Anna Berszakine 217 E. 2 St. J. 27 12. 1 2 1						
4	Kainyn Kamerzar, Ilona and												
5	Palatas, Teresz	34	4/5		3	" friend	N.Y.C. 1 2 1						
6	Czsto, Julia	12	1		1	" b-i-l	Lil. Mera Slock 188 E. 3 D 28 4. 2 3 2						
7	Cyzak, Jan	21	10		1	" friend	R.R. Jed. Mikal, Kabin 3 5 And Hgic. Waterville D 27 4. 1 2 1						
8	Telker, Olga	1	21		1	" brother	Bro. Christian 309 1 street J. 27 11. 1 1 1						
9	Cznlawicz, Stan.	44	11		1	" tel	Bro. Victor 21 Hanford, Winnipeg B 28 12. 2 2 2						
10	Weissmann, Simche	3	3		1	" sister	Unter, Bertha 40 Krauer, 295 Wanta St. A 26 1. 1 -						
11	Niask, Piotr	6	2		1	" tel	R.R. to Bro. Michel 336 Sullen D 28 11. 2 2 2						
12	Dziakan, Jan	26	22		1	" tel	R.R. to B. 11 St. of each Weglewicz, 36 Paul, Plymouth D 27 4. 1 2 1						
13	Sucharewsky, Herschel	3	23		1	" uncle	Uncle, David Lewin 208 3rd St. J. 27 1. 2 1						
14	Stanisz, Jan	1	11		1	" tel	R.R. to Jan Agnes Kupa 301 D 29 11. 3 3 3						
15	Rosenblatt, Malke	19	6		1	" b-i-l	Sister, Janice Wittenbaum 29 Block St. A 26 1. 1 -						
16	Gambinski, Pasche	23	14		1	" sister	Lis. Riffe 5 3 Leonard D 27 10. 1 1 1						
17	Unland, Adolf	8	13		1	" tel	R.R. to Bro. Browanda N.Y. J. 28 3. 2 3 2						
18	Lucacs, Kris 'a	39	7		1	" tel	R.R. to Marking Margarette 1861 D 29 11. 3 3 3						
19	Stasiak, Wik'a	1	10		1	" mother	Mr. Anna T. 134 - 9th St. J. 27 2. 1 2 1						
20	Hochbaum, Meska	41	23		1	" friend	Uncle, Alter 87 93 French St. A 26 1. 1 -						
21	Bukazar, Maria	11	20		1	" cousin	Jed. Maria Salay 1002 W. 11th St. A 28 10. 2 3 2						
22	Sumvai, Wolf	3	6		1	" brother	Bro. Aaron 40 Schenk, 41 W. 11th St. A 26 1. 1 -						
23	Fioyh, Natalia	26	9		1	" sister	Lis. Parstenia 356 - 45 St. J. 27 11. 1 2 1						
24	Lakrewski, Ludwig	2	15		1	" mother	Jed. Jan 3 227 Varick, J. 27 11. 1 1 1						
25	Klarski, Daniel	22	4		1	" brother	Bro. Ant. 50 Orchard St. J. 27 1. 2 1						
26	Chmielewska, Ma	20	17		1	" tel	R.R. to Aunt Antonina Klej D 28 11. 2 2 2						
27	Gurski, Kostante	40	20		1	" ind add.	Pal. Nell Alhamet 291 - 3 4 3						
28	Kapozak, Pawel	7	6		1	" tel	Destination B. 29 12 5 5 5						
29	Kle, Terezia, oh	3	13		1	" frd	Mrs. Sadie Kleis 331 E. 4th J. 27 1. 2 1						
30	Schimiute, Maria	14	18		1	" brother	Bro. Ant. 168 Perry Ave. A 29 1. 3 4 2						



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Geo Washington

arrived

19

M.

from

203

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
32	P. P. Faria ch Szaxon maria	5	8/9	2		To tel	Youngstown Chi. RR to New York, 23 E. 12th St. N.Y. J. 28 11:45 A.M.						
33	Bucurska, Anna	33	30	1		friend	Ind. Julia Bucurska 248 J. 27 12:30 1 1 1						
34	Szymek, Salomea	26	18	1		cousin	Can. Mrs. Anna Szymek 243 J. 27 10 1 1 1						
35	Celmer, Ewa	10	2	1		sister	Sis. Maria A. 105 J. 27 10 1 1 1						
36	Perozinski, Leopold	6	25	1		brother	Bro. Josef 14 J. 27 10 1 1 1						
37	Nyiozo, Ledia	21	6	1		brother	Bro. Marian 305 J. 28 9:22 2 2 2						
38	Pagacs, Adel	2	25	1		tel	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
39	Zach, Emanuel	18	24	1		son	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
40	Imber, Riwka	3	16	1		father	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
41	Gurecki, Teofil	32	4	1		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
42	Mazar, Jan	21	7	1		sister	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
43	Dzubauska, Pelagia	1	4	1		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
44	Budziak Jewdocha	26	13	1		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
45	Zatorska, Iekla	37	1	1		tel	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
46	Kocs, Janosne & 3 ch	37	2	1		tel	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
47	Branicka, Susana	7	21/4	4		tel	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
48	Matzkewicz, Klara	21	9	1		cousin	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
49	Orzatkowska, rsula	21	8	1		husband	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
50	Lubel, Malke	3	19	1		sister	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
51	Klainer, Oscher Smolenitzki, Riwke	7	3	1		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
52	Smolenitzki	14	27	1		uncle	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
53	Byndas, Yadviga	2	2	1		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
54	Fanfulik, Roseha	10	1	1		cousin	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
55	Imber, Chane & sis	4	11	1		cousin	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
56	Lupsor, Macane	34	27/8	2		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
57	Rosenberg, Moses	7	6	1		tel	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
58	Aschenbrenner, Jos	2	4	1		brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
59	Kierska, Ma	1	9	1		a" brother	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
60	Lrobiniak, Marya	33	2	1		ind. add.	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						
		23	24	1		ind. add.	RR to Phila. 34 J. 28 9:22 2 2 2						



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Geo Washington

arrived

19

M.

from

204

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Moldowan, Netti	5	10	1	To tel	11:40						
62	Hruska, Julianna	11	19	1	" father	sister, Hruska Landia, 39 Kipling St, Frisco, Cal.		A	31	4	5	5
63	Vanos, Jozsef	31	23	1	" tel	Kosciuszko, 100 Gordon St, New York		J	27	11	1	1
64	Susal, Jan	39	28	1	" cousin	Kosciuszko, 2008 Calverton St, New York		D	28	11	2	2
65	Andriszak, Jan	43	6	1	" brother	Can. Jan Jankiewicz, 131 Kent St, New York		J	28	9	2	2
66	Klymszyn, Ma	1	29	1	" sons	Ch. Green		J	31	1	5	5
67	Para, Jos	1	18	1	" tel	Can. Maryanna, 1000 75 St, New York		J	27	5	1	1
68	Kosan, Ksenia	19	30	1	" sis	R.R. to R.R. Station, Ridgeway, Pa		D	28	2	2	2
69	Kara, Jan	45	21	1	" tel	Lis, Mary, 5 Ave, 117 St, New York		J	27	4	1	2
70	Czapilait, Olesia	15	7	1	" tel	52 Albany, New York						
71	Wodzian, Stan	4	29	1	" tel	R.R. to R.R. Station, Cambridge, Mass		D	28	1	2	2
72	Varoso, Ma	11	6	1	" father	720 Juneteenth, Chicago, Ill		D	28	11	2	2
73	Sadlo, Jos	7	29	1	" b-1-1	Yacht, 100 St, 117 Ave, New York		J	27	11	1	1
74	Novacs Mihaly	31	22	1	" tel	sister, Agnes Gablowsky, 215 E 44 St, New York		A	26	1	1	1
75	Szebanowicz Rose	44	14	1	" bro. in law.	Harold, 2120 - 107 St, New York		D	27	4	1	2
76	Landza Anna	2	1	1	" tel	Can. Mrs. Agnes, Lawrence, N.Y.		J	27	1	1	2
77	Bondar, Ivan	22	5	1	" friend.	R.R. to R.R. Station, 926 Pulaski, New York		D	28	11	2	2
78	Nemozak Katarzyna	5	15	1	" bro. in law.	Russian Imm. Soc'y		J	31	11	5	5
79	Prust, Otilie	1	20	1	" wife	Bill, 100 St, New York		J	28	4	2	2
80	Nalymon, Washima,	2	21	1	" opusin	Nipe, Anna, 105 W 118 St, New York		J	27	12	1	1
81	Duboy, Katarzina	26	8	1	" friend	Can. Anastasia Jacyga, 287 St, New York		J	28	11	2	2
82	Kurey, Anna	26	8	2	" "	fed. Mrs. Anna Mesnik, 113						
83	Bozek, Marza & chld.	31	29/30	1	" husband	Eldridge, N.Y.		J	27	3	2	2
84	Butosak, Pawel,	1	25	1	" brother	R.R. to R.R. Station, Chicago, Ill		D	29	11	3	3
85	Ostapzak, Marya	26	25	1	" opusin	R.R. to R.R. Station, 119 St, New York		D	27	10	1	1
86	Angal, Barbara,	5	4	1	" uncle	fed. Mrs. Paulina, 100 St, New York		J	28	10	2	2
87	Sedloveszki, Zsuzsana	11	24	1	" father	R.R. to R.R. Station, 100 St, New York		D	29	11	3	3
88	Mastilyak, Maria	2	24	1	" husband	for Sedloveszki, New York		J	27	12	1	1
89	Bardun, Kiska Hanka & chld	5	24	2	" "	R.R. to R.R. Station, 100 St, New York		D	29	11	3	3
90	Kruchnik, Andrzej	5	23	1	" father	Kus, Chopin, 100 St, New York		J	27	10	2	2

father, Pawel Podmit, 100 St, New York, A. 31 4 5 6 5



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Geo. Washington

arrived

19

M.

from

205

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Gyll, Olympia	4	14	1		To bro. in law	Bill, Jos. Matukin Sq - 121 - J 27 11 <sup>15</sup>				1	1	1
92	Schrpelewitz, Peretz	15-	3	1		Indef. address	Cousin, Arm. J. Rosen, 9 E-132 <sup>st</sup> , M. Reman, A. 26 2 - 1						
93	Zacker, Sura	3	6	1		To bro.	Bro. Simon Gokulish, 82 E-107 <sup>th</sup> , N. Y. A. 26 2 <sup>15</sup> - 1						
94	Glogosa, Wladislaw	2	7	1		" uncle	R R to Uncle, Buffalo, N. Y. J 27 4 <sup>15</sup> 1 2 1						
95	Forkowski, Manana	33	5	1		" "	Malusiak, 809 <sup>th</sup> E. 107 <sup>th</sup> , N. Y. J 27 4 <sup>15</sup> 1 2 1						
96	Makarowits, Josef,	2	3	1		" sist & bro. in law	Uncle, Mrs. Andy Kupinski, Baltimore, Md., A. 26 6 - 1						
97	Pakooka, Andreas, & wife	4	7/8	2		" bro. in law	Mr. C. Benjamin Baker, 716 N. St., A. 26 6 - 1						
98	Pataaka						R R to Bill, Joseph, Melker, 1213 So 2 <sup>nd</sup> Omaha, S. I. J 29 10 <sup>15</sup> - - -						
99	Orzechowski, Adam	32	13	1		" sister	S. I. J 31 10 <sup>45</sup> 5 5 5						
100	Wroczrak, Amila,	12	6	1		" sist. & bro.							
101	Strubielute, Ona	7	5	1		To tel \$	Wynessville, Pa. R R to Bro. Vincas, B. 21, D 29 12 - 3 3 3						
102	Skarsymaki, Jan	44	10-	1		" " "	Detroit, Mich. D 26 5 <sup>10</sup> - 1						
103	Juhasz, Elizabeth	31	14	1		" sister	Mr. Franciszek, 107 Hunter Ave., C. 26 5 <sup>10</sup> - 1						
104	Anketyo, Anna	16	14	1		To tel for \$	Bill, Isidor Bine, 215 <sup>th</sup> St. J 27 10 <sup>15</sup> 1 1 1						
105	Neprawa, Bronislawa	17	8	1		To cousin	R R to Mrs. Zaccaria, 1219 Russell, Detroit, Mich. J 28 3 <sup>15</sup> 2 2 2						
106	Becketo, Marya,	17	13	1		" friend	Can. Mad. Ind. 22 <sup>nd</sup> Laundry, A. 28 4 <sup>15</sup> 2 2 2						
107	Jarmisz, Moise Eisiq	8	27	1		" bro	Ind. Mrs. Maria Zygalska, N. Y. City J 27 11 <sup>15</sup> 1 1 1						
108	Pilar, Ilona	8	3	1		" tel \$	Bro. Solomon G. Blumenberg, 350 <sup>th</sup> Marrett, A. 26 4 <sup>10</sup> - 1						
109	Zemna, Marie	3	24	1		" " "	R R to Jack, Victor Grossner, 2518 E. 86 <sup>th</sup> Cleveland, A. 27 12 3 2 3						
110	Wroczrak, Amila	12	6	1		" " "	R R to Bill Frank, Fichtner, 1161 W 19 <sup>th</sup> Chicago, J 28 3 <sup>15</sup> 2 2 2						
111	Ficalowicz, Anna	26	11	1		" sister	R R to Mrs. Bronia Bilawa, 19 <sup>th</sup> Revier, Schenectady, N. Y. J 28 11 <sup>35</sup> 2 1 2						
112	Najpschka, Jan	30	13	1		" friend	Rev. Paulina 510 E 12 <sup>th</sup> N. Y. J 28 1 <sup>10</sup> 2 2 2						
113	Kyrtala, Leokadryza	40	14	1		" tel \$	Russian Imm. Soc. J 31 11 5 5 5						
114	Rozek, Josefina	22	24	1		" sister	Mader, J. J. - B 29 11 <sup>15</sup> 3 2 3						
115	Zanicowska, Josefa,	2	8	1		" tel \$	R R to Rev. Dapin, 109 Parkwood Blvd. Schenectady, J 12 1 - 7 7 7						
116	Jorin, Maune,	14-	8	1		Sp bro.	R R to Uncle, Vance, 4 <sup>th</sup> Aikin, 35 Sand Hill, Waterville, J 28 11 <sup>15</sup> 2 1 1						
117	Kaniz, Erybet,	14	12	1		" uncle	Bro. Frank, 169 E-109 <sup>th</sup> , N. Y. City A. 26 5 <sup>30</sup> - 1						
118	Andre, Erybet	14	11	1		" husband	Aunt, Mrs. Lena Hubert, 3651-3 <sup>rd</sup> av, J. 26 5 <sup>30</sup> - 1						
119	Staba, Marianna, & 2 chld.	19	1/3	2		" "	Hub. Andre Andre, 328 E-47 <sup>th</sup> , N. Y. City J 26 6 <sup>10</sup> - 6 6						
120	Nycka, Zofa, & 3 chld.	10	13/16	4		" "	Rockester, N. Y. J 27 4 <sup>15</sup> 2 - -						

S. I.

J 5 9<sup>35</sup> 40



## 206

Geo. Washington

arrived

10

*M.*

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
121	Kuschra, Anna	3	4	1	To aunt	R.R. Annie, Salvendy, 150 Fort St. Wyan.	J	28	3:22	2	2	2
122	Halenberg, Taube	7	1;	1	" bro.	Bu. Meyer 38 Suffolk, N.Y.	B	11	15	2	1	2
123	Kilian, Walgorzata & chld	33	16/19	2	" husb.	Husb. Francizek, 13 No. 101st St., Bklyn.	J	26	5:00			
124	Goldstein, Chesela, & chld	3	14/15	2	" tel. \$	Husb. Marcus, 1301 East 64th St., Bklyn.	J	26	5:00			
125	Hube, Hedwig & 3 chld	3	17/20	3	" husb.	Husb. Edgar H. Watson, 4235 11th St., Wash. D.C.	J	26	5:00			
126	Stekla, Marie & chld (2)	16	10/11	3	" "	R.R. C. Kuss, 2429 Wadsworth Ave., Chicago	J	28	3:22	2	2	2
127	Sareny, Andreas,	1/	16	1	" tel. \$	R.R. to Uncle Thos. Tajsland, 100 Vermont St., Chicago	J	28	4:00	2	2	2
128	Progl, Haver,	3	25	1	" sister	R.R. to Sis, Kala-Dogan, Hannu Altoona, Pa.	J	28	11:00	2	1	2
129	Paul, Friednke, & sister					Water Law, Mrs. Mounie Herdt	J	26	5:00			
130	<del>Progl</del> Sophie	3	7/8	2	" step-bro.	510 W. 48th St., N.Y. City						
131	Prasek, Aneska	3	29	1	" sister	Statenburg, N.Y.	J	28	11:00	2	1	2
132	Hirjak, Anna & chld	11	4/5	2	" Husb	Sis, Mary Harap, 332 5th St., Bklyn., N.Y.	J	27	11:00	2	2	2
133	Liebman, Samuel	6	9	1	" bro.	Mrs. Mikala, 333 Huron St., N.Y.	J	27	11:00	2	2	2
134	Arczynska, Mariann,	3	20	1	" uncle	Bu. Louis, 334 E. 6th St., N.Y.	J	28	11:00	2	1	2
135	Kovarios, Maria	17	26	1	" husb.	R.R. to Uncle Frank Jurawski, 1059 4th Ave., N.Y.	J	28	11:00	2	1	2
136	Gedzenski, Berel	21	23	1	Wife & chld. in hosp	R.R. to Mrs. Leopil, 334 E. 6th St., N.Y.	J	28	4:00	2	2	2
137	Schetz, Hans,	1	30	1	To uncle	Edicatt, 334 E. 6th St., N.Y.	J	28	4:00	2	2	2
138	Varga, Ilona	27	6	1	To tel for \$	German Luth. Evng. House, 100 W. 48th St., N.Y.	B	26	4:00			
139	Kovacs, Ilon	20	13	1	" " " "	R.R. to Mrs. Enti, 333 Kirkpatrick St., N.Y.	J	29	12:00	3	2	3
140	Rutzka, Zofia, & 3 chld.	29	20-22	3	" " " "	Sis, Joseph, 544 E. 17th St., N.Y.	J	27	11:00	2	2	2
141	Leimann, Cifre,	19	5	1	" cousin	R.R. to Mrs. Arthur, 333 6th St., N.Y.	J	29	11:00	9	6	9
142	Nawacki, Tomasz	12	23	1	" Pol. Im. Home	Bu. Chaim & Brandel, 116 So. 1st St., N.Y.	D	26	5:00			
143	Perozysyn, Stefana,	4	15	1	" father	Polish Nat'l Alliance	J	29	1:00	3	3	3
144	Hunyadi, Ilona, & chld.	15	29/58	1	" husb	Sis, Mikalai, 334 E. 36th St., N.Y.	J	27	10:00	1	1	1
145	Megyesi, Istven	31	17	1	" Med. exam.	R.R. to Mrs. Frank, 1839 Center Ave., Chicago	J	28	3:00	2	2	2
146	Storch, Brandel & 2 chld	6	15/17	3	To husb	Bu. Frank, 434 E. 72nd St., N.Y.	J	27	10:00	1	1	1
147	Anovitz, Rivka, & 2 chld.	5	19/21	3	" "	Husb. Chaim, 116 So. 1st St., N.Y.	D	26	5:00			
148	Vesile, Anna & 3 chld.	6	7/10	1	" "	Husb. Jacob, Thompsonville, N.Y.	A	26	6:00			
149	Stranhal, Marie	2	24	1	" friend	R.R. to Mrs. Frank, 1839 Center Ave., Chicago	J	28	5:00	6	6	6
150	Grossinger, Chaye & 3 chld	19	1/4	4	" husb.	Bu. Frank, 434 E. 72nd St., N.Y.	J	27	10:00	1	1	1
						Husb. Schlime, 95 Suffolk St., N.Y.	D	26	5:00			



S. S. Geo. Washington

# RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived

19

M.

from

207

NO. NAME OF ALIEN

MANIFEST  
Group Number  
One year old or under  
Older than one year

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

151	Wozniak, Josef,	43	8	1	To uncle
152	Branzek, Maria & 3 chld	17	4/6	4	To tel. \$
153	Stanovnik, Franz, <i>see M.H. 17</i>	10	13	1	Med. Exam.
	Gafar, Maria, & chld.	29	5/6	1	To husb.
155	Hoppke, Bertha	2	20	1	" father
156	Hoszpodar, Mihaly & bro. Janos	15	21	2	" parents
157	Butkovsky, Maria & chld	11	11/13	2	" tel. \$
158	Kleinman, Heinze	40	23	1	" bro.
159	Koumme, Marie & 3 chld. &				" husb.
160	Korenpon, Paul	6	16/20	5	Unk.
161	Schereschewsky, Basil	2	30	1	To father
162	Seedorf, Hermine	12	1	1	" sister
163	Branosik, Janos	11	22	1	Medical exam.
164	Ljorecowski, Kaslauten	14	22	1	" "
165	Kilmico, Viatoris	13	4	1	To Friend
166	Bachmeier, Anna	19	11	1	To tel \$
167	Galfusz, Anna	8	25	1	" husb.
168	Levin, Leibe,	7	2	1	Tel \$
169	Rezwanowicz, Jacob,	44	3	1	Med. Exam
170	zielska, <i>mariana</i>	13	18	1	To husband
171	Jurny, Frantiska,	11	9	1	" "
172	Lornez, Balini,	28	9	1	Med Exam.
173	Bryla, Luvinia, & 2 chld	13	25/27	3	" husb tel \$
174	Gavvris, Petre,	18	1	1	" friend
175	Viski, Lorinz,	18	31	1	Med. Exam.
176	Preskeinite, Josefa,	18	4	1	" cousin
177	Zisek, Bertha, & bro.	10	20/21	2	" tel. \$
178	Kovakoik, Paula, & sist	13	2/3	2	" father
179	Altmark, Jankel, & sister	1	2/3	2	" uncle
180	Foltin, Anna	11	7	1	" friend

Ch. Green  
S. I

Mrs. Lajos T. 423 E. 75 St. J. 27 10:10  
Aunt, Augusta Olivasko, 111 A.R.R. Ave. A. 26 4:30  
Jad, Geo H. Broad St. J. 29 11 6 4 6  
Destination (R.R.) A 29 11 6 4 6  
Bro. Max, 104 Manhattan Ave. J. 26 6  
Husb, father & bro. H. J. 26 6  
1041 Flushing Ave, Bklyn, N.Y. A. 26 6  
father, J. 233 Thatford Ave. Bklyn, N.Y. A. 26 6  
sister, Mrs. Meta Woodworth, 780 Gates Ave. J. 26 6  
R.R. to father, Frankfort B. 27 1 1 1  
Destination  
J. 26 6  
J. 26 6  
Aunt, Peter Lawrence, 854 Hudson Ave, N.Y. A. 30 2 4 4 4  
Mrs. Jos, 454 - 17 St. Bklyn. J. 27 1 1 1  
R.R. to Mrs. Mat, 229 Monach St. J. 27 1 3 2 3  
B. 27 1 3 2 3  
R.R. to Mrs. Frank. Salem, Mass. J. 27 1 1 1  
Mrs. And, 719 Division St. J. 27 1 1 1  
R.R. to Mrs. Brighton, Pa. B. 27 1 1 1  
R.R. to Mrs. Chapp, N.Y. J. 27 1 1 1  
143 Water St. J. 27 1 1 1  
J. 27 1 1 1  
Hungarian Home, J. 31 1 1 1  
Carr, Eva Trigora 211 Division A. 26  
R.R. to parents Frankfort B. 27 1 1 1  
R.R. to Mrs. Somora, Pa. J. 27 1 1 1  
R.R. to Mrs. H. J. 27 1 1 1  
2026 1st St. J. 27 1 1 1



S. S. Geo. Washington

NO.

NAME OF ALIEN

81 Mesarosh, Anna, & chld.

82 Friez, Ludwik,

83 Uieszt, Janos,

84 Steller, <sup>son</sup> Andras, & Maria <sup>Andras</sup>

85 Majewska, Walerya,

86 Bobowska, Bronislawa

87 Kapgewiska, Josefa

88 Kan, Hristina

89 Tanasewicz, Anton & 2 ch

90 Imbert, Marton & wife

91 Malkin, Ivan & wife

92 Sawizki, Libe & oh

93 Teltsch, Hajer

94 Banasewicz, Alex

95 Zetelina, Teres

96 Jelska Mari

97 Grudzenki Chanc

198

199

200

201

202



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4489  
Dec 26-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 22 1944....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN 22 1944.....  
Date

.....H. Alexander.....  
Camera Operator



Volume #4490

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS.

December 26, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
Dec 26	Amerika	Hamburg	
	Algonquin	Puerto Plata	
	Metapan	Kington	

4490



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4490  
Dec 26 1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... JAN 22 1944....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... JAN 22 1944.....  
Date

.....  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpinus, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Tulpinus

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at NEW YORK

Wm. T. Cook  
Immigration Officer.

11-1115

is to be determined by the classification and tongue is to be used only to assist in

which aliens or blood shall The mother stock.

LIST OF RACES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russiak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
German.	Scotch.
Greek.	Servian.
Czech.	Slovak.
Croatian.	Slovenian.
Spanish.	Spanish-American.
Provinian.	Syrian.
Irish (North).	Turkish.
Irish (South).	Welsh.
Portuguese.	West Indian.

11-1115

*12/26/12*



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *América*sailing from *Hamburg*Feb. 14<sup>th</sup>

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Shuster	Sara	37	f.	married	merchant	yes	German	German	St. Petersburg	Hamburg	Mr. Otto Schuster, Hamburg	in transit to San Francisco
2	Ladenmann	Louise	49	f.	single	none	"	"	"	Germany	Berlin	Mr. Alfred Ladenmann, Berlin	in transit to San Francisco
3	"	Ema	23	f.	single	none	"	"	"	"	"	Mr. Heinrich Sch.	in transit to San Francisco
4	Korrian	Taroslav	41	m.	single	merchant	"	Austria	Slavonian	Austria	Prag.	Mr. Korrian, Prague	in transit to Chicago
5	Kemp	Philip	29	m.	single	merchant	"	England	English	Germany	Berlin	Mr. Kemp, 57, Nassau Ave. East End, London	in transit to New York
6	Gomes	Frene	31	f.	single	none	"	German	German	N.Y.C.	N.Y.C.	Mr. Gomes, 10, Nassau St.	NON
7	"	William	28	m.	single	none	28A90 6/29/43	"	"	"	"	"	NON
8	Wartenberg	Filip	39	m.	single	merchant	yes	"	"	Germany	Berlin	home, Berlin	in transit to San Francisco
9	Joseph	Paul	31	m.	single	none	"	"	"	"	"	Mr. Joseph, 10, Nassau St.	in transit to San Francisco
10	Tirkheimer	Berta	46	f.	single	none	"	"	"	"	Hamburg	Mr. Tirkheimer, Hamburg	in transit to Atlanta
11	Gruntz	Louise	71	f.	single	none	"	Austria	"	Austria	Vienna	Mr. Gruntz, Vienna	in transit to San Francisco
12	Koppenkofer	Katie	18	f.	single	maid	"	"	"	"	"	travelling round with Mr. Gruntz	in transit to Philadelphia
13	Meldow	Gerda	25	f.	single	none	"	German	"	Germany	Koppenkofer	Mr. Meldow, Koppenkofer	in transit to San Francisco
14	Schwamberger	Marie	43	f.	single	none	"	"	"	"	Hamburg	Mr. Schwamberger, Hamburg	in transit to San Francisco
15	Offenbach	Leo	42	m.	single	merchant	"	"	"	"	St. Petersburg	Mr. Offenbach, St. Petersburg	in transit to San Francisco
16	Benz	Levi	27	m.	single	none	"	German	German	San Salvador	San Salvador	Mr. Benz, San Salvador	in transit to San Salvador
17	Lieber	Leo	44	m.	single	merchant	"	German	German	"	"	Mr. Lieber, Hamburg	in transit to San Francisco
18	Syten	Anna Margareta	22	f.	single	none	"	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Mr. Syten, Stockholm	in transit to San Francisco
19	von Magerter	Hans	25	m.	single	merchant	"	German	German	England	London	Mr. von Magerter, London	in transit to San Francisco
20	Clairson	Theodor	38	m.	single	merchant	"	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Mr. Clairson, Stockholm	in transit to San Francisco
21	"	Frits	33	m.	single	none	"	"	"	"	"	Mr. Frits, Stockholm	NON
22	Korbort	Hermann	20	m.	single	merchant	yes	German	German	Germany	Altona	Mr. Korbort, Altona	in transit to San Francisco
23	Wimpold	Walter	20	m.	single	"	"	"	"	"	"	Mr. Wimpold, Altona	in transit to San Francisco
24	Bärwald	Spino	21	m.	single	"	"	"	"	"	Hamburg	Mr. Bärwald, Hamburg	in transit to San Francisco
25	Spinkel	Filip	23	m.	single	"	"	"	"	"	"	Mr. Spinkel, Hamburg	in transit to San Francisco
26	Rodriguez - Lora	Fidel	39	m.	single	merchant	"	Spain	Spanish	"	Berlin	Mr. Rodriguez, Berlin	in transit to San Francisco
27	"	Elvira	30	f.	single	none	"	"	"	"	"	Mr. Rodriguez, Berlin	in transit to San Francisco
28	"	Gennicola	3	f.	single	"	"	"	"	"	"	Mr. Rodriguez, Berlin	in transit to San Francisco
29	"	Elvira	2	f.	single	"	"	"	"	"	"	Mr. Rodriguez, Berlin	in transit to San Francisco
	Koppin	Martha	20	f.	single	merchant	yes	German	German	"	Altona	Mr. Koppin, Altona	in transit to San Francisco







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 12,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Valpin, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York  
Wm. T. H.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERIKA sailing from Hamburg, December 14<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Reddelien	H. E.	60	✓	none	yes	Prussia	German	Germany	Plische	Mr. Reddelien
2	Josephine		51	✓						Plische	Pl. Phila
3	Enthalen		26	✓						Schlus	NY
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List 

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912, 19

4

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lehnert  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
W. G. M. T. O.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpinus, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at NEW YORK

Wm. L. Cook  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amerika* sailing from *Southampton*, *15th December*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex, Single Married	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Crawford</i>	<i>Ellen</i>	32	✓	<i>Nurse</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>New Ferry, N.Y.</i>	<i>James Crawford, 32 New Chester Road, New Ferry, Ches.</i>	<i>New York City</i>	
2	<i>Lorn</i>	<i>Gustav</i>	26	✓	<i>Hotel proprietor</i>	<i>—</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Dord Muehlen</i>	<i>Com. Fab. F. H. Lorn Frankfurt a/M. Schumannstr. 41.</i>	<i>—</i>	
3	<i>Campbell-Johnston</i>	<i>Conway Seymour</i>	53	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>—</i>	<i>Cal.</i>	<i>Los Angeles</i>
4	<i>—</i>	<i>Ida Amalie</i>	48	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
5	<i>Borstel</i>	<i>Karl</i>	28	✓	<i>Harsh. Sgl. Consulat Sect.</i>	<i>—</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>New York City</i>	
6	<i>Drayton</i>	<i>Julius</i>	42	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>New York</i>	<i>Mrs. J. Drayton wife</i>	<i>—</i>	
7	<i>Skelding</i>	<i>Julia A.</i>	full	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Edna Skelding</i>	<i>To various places</i>	<i>NON IMM</i>
8	<i>Perival</i>	<i>Maude</i>	22	✓	<i>Actress</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>Mrs. Keppel, 11 Myndham Rd. Cambridge S.E.</i>	<i>New York City</i>	
9	<i>Frost</i>	<i>L. Blake</i>	19	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>London</i>	<i>Blake Frost, Bradwell Lodge, Exmouth, Devon, England</i>	<i>Virginia Williamsburg</i>	
10	<i>Boyle</i>	<i>John</i>	52	✓	<i>rateb</i>	<i>—</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Berlin</i>	<i>Mrs. Boyle, 34 Jell Road, London</i>	<i>New York City</i>	<i>NON IMM</i>
11	<i>Recht</i>	<i>Rudolf</i>	32	✓	<i>banker</i>	<i>—</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>—</i>	<i>Mannheim, S. G.</i>	<i>—</i>	<i>NON IMM</i>
12	<i>Porter</i>	<i>John G.</i>	26	✓	<i>Capt</i>	<i>—</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Libellon, Ireland</i>	<i>New York</i>	
13	<i>Calvert</i>	<i>Francis Henry</i>	30	✓	<i>Merchant</i>	<i>—</i>	<i>England</i>	<i>British</i>	<i>England</i>	<i>New York</i>	<i>Mrs. J. B. Calvert</i>	<i>W. Mount</i>	<i>NON IMM</i>
14	<i>Herdecourt</i>	<i>Bernard</i>	29	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>Jockey Club, Paris</i>	<i>New York</i>	
15	<i>Leite</i>	<i>Antonio</i>	24	✓	<i>engineer</i>	<i>—</i>	<i>Brazil</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Brazil</i>	<i>Porto Alegre</i>	<i>Father: Baron Ferec Leite, Porto Alegre, Brazil</i>	<i>London</i>	
16	<i>Watson</i>	<i>Wm. George</i>	42	✓	<i>secretary</i>	<i>—</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Toronto</i>	<i>wife: Mrs. B. Watson, 577 Bloor St. E. Toronto</i>	<i>Canada Toronto</i>	<i>NON IMM</i>
17	<i>Ford</i>	<i>Allen P.</i>	29	✓	<i>Indep.</i>	<i>—</i>	<i>Brit.</i>	<i>Engl.</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>J. C. Ford, 3 Broadway</i>	<i>B. C. Vancouver</i>	<i>NON IMM</i>
18	<i>—</i>	<i>Estelle</i>	26	✓	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>Westminster, N.Y.</i>	<i>—</i>	<i>NON IMM</i>
19	<i>Laur</i>	<i>G. O.</i>	33	✓	<i>merchant</i>	<i>—</i>	<i>Prussia</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Berlin</i>	<i>L. Laur, 24 Sippelstrasse, Berlin</i>	<i>transit for Berlin</i>	<i>NON IMM</i>
20	<i>Ojevard</i>	<i>—</i>	35	✓	<i>embassador</i>	<i>—</i>	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Constantinople</i>	<i>Armenian Embassy, Constantinople</i>	<i>S. C. Washington</i>	
21	<i>Peck</i>	<i>George</i>	27	✓	<i>manufacturer</i>	<i>—</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>	<i>—</i>	<i>Canada Montreal</i>	<i>NON IMM</i>
22	<i>Cameron</i>	<i>Alexander</i>	28	✓	<i>lawyer</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>travelling in England</i>	<i>—</i>	<i>NON IMM</i>
23	<i>Famison</i>	<i>Harry</i>	42	✓	<i>manufacturer</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>NON IMM</i>



1

Arriving at Port of New York 24<sup>th</sup> December, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	Mr. E. Dick	yes	no	9 Keller Ritz Carlton Hotel New York	no	no	no	good	no	5 11 1/2	brown	none	County of Chester
2	"	himself	"	no	"	"	"	"	"	"	6 3	fair	"	Germany Frankfurt a/m
3	"	"	"	yes 1911 Los Angeles	no	"	"	"	"	"	5 10	"	fair blue	England Walton
4	"	herself	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"
5	"	himself	"	no	to take up appointment at the German Consulate General N.Y. Mrs. Douglas wife	"	"	"	"	"	1 78	"	fair blue	Germany Chemnitz a/Prague
6	"	"	yes 1912 N.Y.	no	221 W. 110 St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	dark	black brown	" Schmutzheim
ALIEN 7	"	her	"	no	Sister in law Mrs. Shelding N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	England Liddensmunde
8	"	"	"	no	16 E. 10th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	fair	fair blue	" London
9	"	F. Blakeford	"	"	Mr. Roberts Williamsburg Virginia	"	"	"	"	"	5 8	"	brown brown	"
10	"	her	no	"	Hotel on 4th Avenue N.Y.	"	"	"	"	"	6	fair	fair brown	Kingston Ireland
ALIEN 11	"	myself	1905 N.Y.	"	on business	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	brown	Baden Mannheim
12	"	"	yes	no	12 East 87th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	fair	brown blue	Ireland Limerick County
ALIEN 13	"	"	"	N.Y.	35 Fifth Ave N.Y.	"	"	"	"	"	5 8 1/2	light	"	Canada St. Thomas
14	"	"	her	"	Ritz Hotel N.Y.	"	"	"	"	"	6 3	fair	fair blue	France Paris
15	no	self	over her	"	Londonport Conn	"	"	"	"	"	5 8	dark	dark brown	Brazil So. Negro
ALIEN 16	"	"	yes	from time to time	none	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Canada Brampton
ALIEN 17	"	"	yes	1895 across	J. W. Ford Claywood	"	"	"	"	"	5 11	fair	gray blue	none Engl. York
ALIEN 18	"	"	"	no	British Columbia	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	" Australia Melbourne
ALIEN 19	yes	"	"	yes 1903 5 days	uncle Hugo Schner New York 5th Avenue 32nd Street	"	"	"	"	"	5 7	"	old blue	" Germany Berlin
20	no	State	"	"	Turkish Embassy Washington	"	"	"	"	"	5 6	"	black gray	" Turkey Constantinople
ALIEN 21	no	self	"	to time	father Montreal	"	"	"	"	"	5 10 1/2	"	old blue	" Manitoba Winnipeg
ALIEN 22	"	"	"	do	mother Cameron Montreal	"	"	"	"	"	5 6	"	old gray	" Ontario Winchester
ALIEN 23	"	"	"	do	mother Faminon Montreal	"	"	"	"	"	5 8	"	dark Hazel	" Quebec Montreal



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the AMERIKA, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1913  
at NEW YORK  
Wm. A. Tork  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Telpius, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at NEW YORK

Immigration Officer.

26 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (N)	
Italian (So)	
Japanese.	

Actual  
Aliens U.S.  
Id. Cabin 74 99 173  
225 51 270

Actual  
Id. Cabin 73 99 172  
211 51 262



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Cherbourg 15 Decembre, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	de la Cruz	Montero	53	✓ m	merchant	yes	Bolivian	Latin Amer.	Bolivia Sucre	in transit to Bolivia	Bolivia NON IMM
2	Jensch	Nina	34	✓ f	maid	yes	Danish	Scandin.	France Paris	20 Rue Boissière, Paris	NY
3	Chatelaine	Yvonne	25	✓ f		yes	Switz <sup>l</sup>	French	Switz <sup>l</sup> Neuchâtel	Father: Mr. Chatelaine, Banker, Neuchâtel	NY
4	Dürler	Hans	38	✓ m	mercht	yes	German	German	Salvador San Miguel	from Wm. Dürler-Schulkin, Spessergasse, H. Kelly	Salvador San Miguel NON IMM
5	Bouquiel	Eva Sara	43	✓ f	servant	yes	France	French	France Arcis	Louise Halay, Comples, Charente	NY
6	Enthoven	Grabau	2	✓ m		no	England	English			NY
7	Hami	Louise	37	✓ f	maid	yes	Switz <sup>l</sup>	German	France Nice	Mother: Hansi Leon, Argon	NY
8	Kaufmann	Emil	23	✓ m	merchant	yes	Germany	German	USA. NY	Father: David Kaufmann, Ruprecht 5	NY NON IMM
9	Trueba	Ricardo	42	✓ m	merchant	yes	Spain	Spanish	Espana San Sebastian	fruent Arabia 25	in transit to Mexico NON IMM
10	Erk	Michael	34	✓ m	importer	yes	Canada	German	Canada Winnipeg	Father: E. Erk, Hannover	Canada Winnipeg NON IMM
11	Geng	Katharine	39	✓ f	maid	yes	Baden	German	Germany Mülhingen	Herrmann Geng	NY
12	Voigt	Emile	35	✓ m	valet	yes	Austria	Austria	Paris	Colestin Voigt	NY
13	Miller	E. D.		f	maid						
14	Powder	Geo. R. Miller	40	✓ m	housewife	yes	British	Irish	Cuba Havana	mailed to Mrs. Monahan, Robinson	Cuba Havana NON IMM
15	do	America	22	✓ f	none		Cuba	Cuban		Banko National	Cuba Havana NON IMM
16	Lator	(Mrs) Percy	30	f	trained nurse		America	America	France Paris	Mrs. Wm. Lator	NY NON IMM
17	Tarnstedt	Adolf	58	✓ m	merchant	yes	German	German	U. S. A. New York	Mother: Julie Tarnstedt, 5 Bade Str. Hamburg	NY NON IMM
18	Heidebrock	Herrmann	38	✓ m	merchant	yes	Russia	German	Belgium Antwerp	J. J. Heidebrock, 7 Paleisstr. Antwerp	NY NON IMM
19	Wetherlein	Arthur	58	✓ m					Germany Hamburg	friend: Oscar v. Wetherlein, 100 W. 99th Str.	NY NON IMM
20	Ehrmann	Guillermo	35	✓ m	none		Panama	Spanish	New York U. S. A.	own home	NY NON IMM
21	Collignon	Guillermo	32	✓ m	Industrial		Germany	German	Mexico Guadalajara	travelling round Europe	NY NON IMM
22		Fanny	28	✓ f	none						NY NON IMM



## 8

*Arriving at Port of*

NEW YORK

DEC 24 1912

- 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, substituted, previous or subsequent voyage, or voyage in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	yes in transit	in transit to Bolivia	no	no	no	good	no	5 7	fair dark brown	none	Bolivia
2	"	"	"	yes 1911 N.Y.	on ship	"	"	"	"	"	5 8	old blue	"	France Paris
3	yes	Self	yes	yes	travelling with Mr. H. B. Schermerhorn	no	no	no	good	no	5 6	old grey	"	Switz Keefchall
4	no	self	yes	yes though	going home	no	"	"	"	"	5 7	dark blue	"	"
5	yes	employer	yes	no	employer: Mrs. Euthores % Benson Bros.	"	"	"	"	"	5 7	dark brown	"	Charente Lestorpo
6	yes	father	no	"	mother: 30 59 Wallst. N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	old blue	"	France Neuilly %
7	employer	yes	yes 1912	"	maid to Mrs. Warden, Bellevue. Shafes. Plt.	"	"	"	"	"	5 9	dark brown	none	Switz. Leoy
8	yes	self	yes	yes 1905/12 N.Y.	own address: 19 E. 261st N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	old blue	"	Germany Elversheim % Melnick
9	"	"	"	"	in transit to Mexico	"	"	"	"	"	5 7	dark dark	"	Mexico
10	no	self	yes	yes 1905/12 N.Y.	Michael Ent, 120 Knigt, Winnipeg	"	"	"	"	"	5 7	d. old blue	"	Germany Hannover
11	employer	yes	yes 1892 N.Y.	"	maid to } Mr. LaMontagne	"	"	"	"	"	5 6	fair brown grey	no	St. St. St. St.
12	do	"	yes 1911/12 N.Y.	"	valet to }	"	"	"	"	"	5 11	fair blond brown	no	Austria Horschowitz
13														
14	yes	self	more	yes from time to time travelling round	husband: Geo R Fowler	"	"	"	"	"	5 6	dark black	no	Phil. Pa
15	"	mother	"	"	father: British consul no Cuba	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Cuba Havana
16														
17	self	more	yes	1876 New York	112 West 59th New York City	"	"	"	"	"	5 9	fair grey grey	none	Germany Hamburg
18	self	yes	yes	1912 New York	none on business	"	"	"	"	"	5 10	fair blond brown	none	Germany Hannover
19	yes	"	more	yes 1900 New York	cousin: Jakob Wertheim President United cigar manufact. Morris Co. 52nd St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	grey blue	"	Berlin
20	yes	self	yes	yes 1909 New York	family: 306 W. 99th St.	"	"	"	"	"	5 6	dark dark	"	Panama Panama City
21	no	"	yes	yes in transit	home: Mr. Collignon	"	"	"	"	"	5 10	dark dark	"	Mexico Guadalupe
22	"	"	"	"	Post Office Box 15 Guadalupe Mexico	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Batavia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert  
H. Lach Off. of the AMERIKA, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. W. W. W.  
Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of December, 1912  
at NEW YORK  
H. Lach  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether on islands of the West Indies, North or South America, Europe, or an admixture of blood of the African Negro should be classified as

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number C

11-4719

S. S.

America

sailing from

Hamburg

Dec. 14<sup>th</sup>

19 12

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

9

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Herriman	Edith	54	✓	m	Holine Ill. 1858		Holine Ill
2	Epke	Simon	54	✓	m		July 24 <sup>th</sup> 1879 Los Angeles City	New York City 500 N 14 <sup>th</sup>
3	"	Julia	39	✓	f			"
4	Reiter	Margaret	50	✓	f	New York 1862		
5	Hevers	Eva	44	✓	f	April 6 <sup>th</sup> 1868 Sacramento Cal.		
6	Winkle	Margaret	26	✓	f	July 21 <sup>st</sup> 1886 Honolulu H.		St. Paul, Minn. 7 <sup>th</sup>
7	McKnight	Edith	35	✓	f	Feb. 24 <sup>th</sup> 1877 Newark N.J.		New York City
8	Anderson	Ludovic	33	✓	m		Feb. 28 <sup>th</sup> 1888 New York City	Hovina Tex.
9	Blake	Fredrick	33	✓	m	Hamport Maine Dec 12 <sup>th</sup> 1879		Yorktown
10	Tintschger	Margarette	41	✓	f		husband american citizen	N.Y. Bridgewood
11	Gronenbunt	Lorine	23	✓	f	Philadelphia Pa 1889		Philadelphia Pa
12	Weaver	Joseph Briggs	32	✓	m	Philadelphia Pa 1880		Pa Newport News
13	"	Winfried	21	✓	m	Washington D.C. 1891		Pa
14	Plant	Horton	61	✓	m	New Hannover 1851		N.Y. New York
15	Woolmerton	John	61	✓	m	South Bend Ind. May 30 <sup>th</sup> 1851		Ind. South Bend
16	"	John	25	✓	m	" " Nov. 12 <sup>th</sup> 1881		"
17	Haugwitz	Georg	44	✓	m	Dec. 4 <sup>th</sup> 1868 Philadelphia Pa		Pa Baltimore
18	"	Clair	28	✓	f	Nov. 12 <sup>th</sup> 1884 Philadelphia		"
19	Gaurmann	Carrie	54	✓	f	Sept 3 <sup>rd</sup> 1858 Philadelphia Pa		Pa Philadelphia
20	Wood	Lauretta	19	✓	f	New York City July 20 <sup>th</sup> 1893		New York City

*Domestic Inf*

*20*



Ugma



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *AMERIKA* sailing from *Southampton, Eng. 15<sup>th</sup> 1912* Arriving at Port of New York *24<sup>th</sup> December 1912* 10

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	<i>Lippincott</i>	<i>Samuel R</i>	<i>41</i>	<input checked="" type="checkbox"/> <i>M</i>	<i>1</i>	<i>born 6<sup>th</sup> Philadelphia Pa</i>		<i>Philadelphia Pa</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



V. G. M.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

E

11

S. S. *Amerika* sailing from *Southampton, 15th Decr, 1912*, Arriving at Port of New York *4th December, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Dick	Evans Rogers	24	m. mar.	Philadelphia 17 Decr 1888		Business address 30 Broad St. N. Y. City
2	"	Joan	21	fem.	New York 21 April 1891		
3	"	Anne	6	fem.	Liverpool 5 July 1912		
4	Baker	Herbert Franklin	52	m. mar.	Fishing Island Maryland 1860		131 State Street, Boston, Mass.
5	Jones	Guy Maclean	22	m. Sgl.	Philadelphia 8 March 1890		Philadelphia 705 Sand Felt Bldg
6	Rosenbaum	Morris	47	m.		New York State Court	New York City 150 West 105 Street
7	Fleming	Daniel	37	m. mar.		Supreme Court of New York held 1st Brooklyn 26 March 1908	New York City
8	"	Katharine	36	fem.	Easton (Washington County) N. Y.		
9	King	Warren Phelps	47	m. mar.	Ithaca N. Y.		Cleveland Ohio
10	"	Justine m.	46	fem.	Detroit Mich.		
11	"	Elizabeth B.	13	fem.	Buffalo N. Y.		
12	Graves	George m.	39	m. mar.	Millburg Mass. 1873		East Wallpole Mass.
13	Wertheimer	Emile C. J.	29	m.	South Carolina		Weymouth Resident
14	"	E. Mrs.	38	fem.	New York		
15	Beng	E. S.	31	m. Sgl.	San Francisco Cal.		165 Broadway N. Y.
16	Marsh	Robert	29	m.	Pueblo Colo.		
17	Ratt	Willis C.	50	m. mar.	Laurencetown Pa. Oct. 26 1862		3675 Broadway
18	Dyau	Henry J.	50	m. Sgl.	Dalton Mass. July 30 1862		Pittsfield Mass.
19	Banks	Oscar H. Baum	42	m.	Westfort Conn.		Acornville Conn.
20	Bullard	Joseph	30	m. mar.	Bellville N. Y. July 22 1882		407 Clinton Avenue Bridgeport Conn.
21	Gill	William Ezekiel	58	m.	South Wernersburg Lancaster Penn.		Philadelphia Pa.
22	Rees	Harry	31	m.	Condensport (Pa) 24th Febr. 1881		Condensport Pa.
23	Lignes	Louis	54	m.	Cuba 16th January 1857 father american citizen		1204 Wilky Ave Philadelphia Pa.
24	Fiedler	Walter	32	m.	H. Adams Mass. Nov. 1st 1880		New York N. Y.
25	Fehr	Frank	32	m.	New York N. Y. April 15th 1890		
26	Marsden	Florence	26	fem.	Minneapolis. 1886		Minneapolis
27	Kondrup	Lurie Haas	33	fem.	Richmond Va Sept 10th 1879		Washington D. C.
28	"	Anne Corik	11	fem.	Washington D. C. 1901		
29	Mayer	Francis Randolph	32	m.	Philadelphia Pa. July 7th 1880		Philadelphia Pa.
30	"	Fran Randolph	34	m.	" " Sept. 17th 1888		

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



23



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *98*

12

S. S. *Amerika*

sailing from *Cherbourg*

15 Decemb. 1912, Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS. MO.	MARRIED OR SINGLE			
1	<i>Skene</i>	<i>Nina</i>	<i>54</i>	<i>f m</i>	<i>See Street B Line 3</i>	<i>new York</i>
2	<i>Enthoven</i>	<i>Edith Helen</i>	<i>26</i>	<i>f m</i>	<i>by marriage</i>	<i>do</i>
3	<i>Jais</i>	<i>Jacob D.</i>	<i>45</i>	<i>m m</i>	<i>by descendants</i>	<i>New York. 465 Central Park W</i>
4	<i>do</i>	<i>Regina L.</i>	<i>36</i>	<i>f m</i>	<i>by marriage</i>	<i>do</i>
5	<i>Clement</i>	<i>Margaret</i>	<i>31</i>	<i>f m</i>	<i>Chicago, Ill. July 31<sup>st</sup></i>	<i>do</i>
6	<i>Schermerhorn</i>	<i>Holden B.</i>	<i>44</i>	<i>m m</i>	<i>1868 Provincetown, Mass</i>	<i>do</i>
7	<i>do</i>	<i>Dorothy</i>	<i>30</i>	<i>f m</i>	<i>1888 Galveston, Texas</i>	<i>do</i>
8	<i>Spofford</i>	<i>Adelaide</i>	<i>34</i>	<i>f s</i>	<i>New York, Mar. 26. 1878</i>	<i>do</i>
9	<i>Cochran</i>	<i>Florence</i>	<i>42</i>	<i>f m</i>	<i>July. 25<sup>th</sup>. 1870</i>	<i>non Resident</i>
10	<i>Mott</i>	<i>Geo E.</i>	<i>57</i>	<i>m m</i>	<i>Lansingburg. N.Y.</i>	<i>125 Riverside Dr. N.Y.</i>
11	<i>do</i>	<i>Augusta</i>	<i>50</i>	<i>f m</i>	<i>Brooklyn. N.Y.</i>	<i>Bragg Court Lane. - Far Rockaway, L.I.</i>
12	<i>Krauskopf</i>	<i>Nathan</i>	<i>50</i>	<i>m m</i>	<i>Princeton. N.J.</i>	<i>do</i>
13	<i>do</i>	<i>Mary G.</i>	<i>40</i>	<i>f m</i>	<i>Braver Dam. Wis</i>	<i>do</i>
14	<i>Livemore</i>	<i>Harriett</i>	<i>37</i>	<i>f s</i>	<i>Washington Ct. N.Y.</i>	<i>do</i>
15	<i>Thompson</i>	<i>Rayson</i>	<i>38</i>	<i>m s</i>	<i>Chicago, Feb. 21. 1874</i>	<i>non Resident</i>
16	<i>Harstrom</i>	<i>Carl Axel</i>	<i>48</i>	<i>m m</i>		<i>Chicago, Ill. 915 Dearborn Ave.</i>
17	<i>do</i>	<i>Lee Selden</i>	<i>42</i>	<i>f m</i>	<i>Rochester. N.Y. 1 Feb. 1870</i>	<i>New York, Conn</i>
18	<i>do</i>	<i>Frances</i>	<i>22</i>	<i>f s</i>	<i>Pittsfield N.Y. 2 July 1890</i>	<i>do</i>
19	<i>Bishop</i>	<i>Ogden</i>	<i>34</i>	<i>m s</i>	<i>June 6. 1878 Irvington. N.Y.</i>	<i>do</i>
20	<i>do</i>	<i>Mary</i>	<i>47</i>	<i>f s</i>	<i>July 15. 1865</i>	<i>non Resident</i>
21	<i>Hood</i>	<i>Juliet K.</i>	<i>30</i>	<i>f s</i>	<i>Chile. Pa</i>	<i>do</i>
22	<i>Griffith</i>	<i>Leonora V.</i>	<i>36</i>	<i>f s</i>	<i>Virginia</i>	<i>N.Y. 615 5th Ave.</i>
23	<i>Ehrman</i>	<i>Guillermo</i>	<i>32</i>	<i>f m</i>		<i>do</i>
24	<i>Stein</i>	<i>Ludwig</i>	<i>49</i>	<i>m s</i>	<i>Rochester N.Y. about 1886</i>	<i>do</i>
25	<i>Dean</i>	<i>John R.</i>	<i>35</i>	<i>m m</i>	<i>Connecticut, New Britain 1877</i>	<i>Chicago</i>
26	<i>do</i>	<i>Grace</i>	<i>35</i>	<i>f m</i>	<i>Kearsville New York Nov 24<sup>th</sup> 1877</i>	<i>New Britain, Conn</i>
27	<i>Burner</i>	<i>Ada S.</i>	<i>45</i>	<i>f m</i>	<i>St. Louis Mo 1867</i>	<i>do</i>
28	<i>Ruston</i>	<i>Chas.</i>	<i>48</i>	<i>m m</i>	<i>Oct. 4<sup>th</sup> 1864 New York City</i>	<i>St Louis, Mo</i>
29	<i>do</i>	<i>Laura</i>	<i>48</i>	<i>f m</i>	<i>Sept. 20<sup>th</sup> 1871 Albany. N.Y.</i>	<i>do</i>
30	<i>Obermayer</i>	<i>Joseph</i>	<i>47</i>	<i>m m</i>	<i>New York May 20. 1865</i>	<i>do</i>

*28 Macintosh*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Wm



DEC 24 1912

. 18

**IMPORTANT NOTICE.**—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



25 Jan



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

R.

14

S. S. Amerika sailing from Cherbourg, 15 Dec 1912, 19, Arriving at Port of New York DEC 24 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hahn	Anna	16	35	✓ f	Woodville Ohio Nov 7 <sup>th</sup> 1877	New York
2	Adams	M. S.	29	5	✓ m	Woods Delaware Co Penna Aug 1880	Brooklyn
3	Edelstein	Alice	41	✓ f	married an american citizen		Rockaway Beach N.Y.
4		Olga	21	✓ f	New York July 15 <sup>th</sup> 1891		
5		blara	17	✓ f	Rockaway N.Y. Dec 13 <sup>th</sup> 1895		
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

50

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



V. G. M.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

S. S. *Amerika* sailing from *Southampton* 15 Decr 1912 Arriving at Port of New York *24th Decr* 1912

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
1	Gordon	Della	38	✓	Portsmouth Ohio 1874		New York City 240 manhat. tan ave.
2	Whitaker	Harriett	58	✓		husband american citizen	Philadelphia Pa. 3504 Reubert St.
3	"	Elsie	18	✓	Philadelphia 20th August 1894		"
4	Snord	Fouf	31	✓		Father american citizen 1889	Brooklyn N.Y.
5	"	F. Flo	28	✓	Gettysburg Pa 1884	Long Island City N.Y.	"
6	Tinsley	F. W.	38	✓	Ft. Osakala 4th Dec. 1874		New York
7	Seake	Arthur	27	✓	Harrisonburg Virg 3rd Feb. 84		Bridgeport Conn.
8	"	Marian	24	✓		married an american citizen	"
9	Parker	Louelia	27	✓	Oakland Cal. Sept 1st 85		San Francisco Cal
10	"	Barthol	3	✓	" July 3rd 1909		"
11	"	James	2	✓	Cambridge Mass. Oct. 17th 1910		"
12	Kopcek	George R.	33	✓		books Co. Chicago 1903	Sacramento Cal
13	Riegelmann	Elisabeth	26	✓	New Jersey Aug 6th 1885		New York
14	Thayer	Lewis W.	48	✓	Glens Falls N.Y. 1864		Minneapolis Min.
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Wm.

you

Wm.

11/11/11



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **K**

16

S. S.

Amerika

sailing from

HAMBURG

14 Dec. 1912

19

Arriving at Port of New York

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Sandory	Alexander	46	✓	Cleveland Oh.	Cleveland
2	Lange	Harald	18	✓	New York City 1886	N.Y.C.
3		Wilhelmine	48	✓	New York City Oct 10 <sup>th</sup> 1864	
4	Müller	Adolf	50	✓	Newark N.J. at 1906	Newark N.J.
5	Apple	Frank	38	✓	City of New York 1900	New York
6	Luft	John	49	✓	San Francisco Cal Aug 8 <sup>th</sup> 1888	San Francisco Cal
7	Tankiewicz	Felix	40	✓	Eastern District of Penn Phila 22 <sup>nd</sup> Jan 1900	Philad.
8	Seemann	Josephine	49	✓	by marriage	N.Y.C.
9	"	Bertha	22	✓	father american citizen	
10	Aet	Wilhelm	24	✓	New York City April 19 <sup>th</sup> 1898	
11	Block	Samuel	56	✓	New Jersey 6 <sup>th</sup> Oct. 1888	Trenton N.J.
12	Binder	Charles	42	✓	Southern District of N.Y. 25 <sup>th</sup> June 1899	N.Y.C.
13	"	Carolina	34	✓		
14	Roth	Georg A.	36	✓	St. Louis 9 <sup>th</sup> May 1876	St. Louis Mo.
15	Kalpern	William	28	✓	State of New York 29 <sup>th</sup> Nov. 1905	New York
16	Parker	Carlton	34	✓	Red Bluff Cal. March 31 <sup>st</sup> 1878	San Francisco
17	Rochel	Carlin	36	✓	April 29 <sup>th</sup> 1912 Supreme Court of N.Y.	Greenport
18	Fargel	Joseph	32	✓	State of New York July 10 <sup>th</sup> 1912	N.Y.C.
19	Inhausen	Herman	66	✓	Cleveland Oh.	Cleveland Oh.
20	Meinert	Meoritz	54	✓	Port Wayne Ind. 1888	Cal. Covine
21	"	Rosie	51	✓	Ok. Finley 9 <sup>th</sup> Aug 1861	
22	Petersen	Herman	48	✓	New Port R.I. 1897	Sholoken
23	"	John	17	✓	New Port 10 <sup>th</sup> Oct. 1895	
24	Sullivan	Annie	35	✓	Trautman Mass. March 11 <sup>th</sup> 1877	Trautman
25	Hedges	Frank A.	41	✓	St. Louis Oct. 5 <sup>th</sup> 1872	New York
26	Harris	Thomas D.	66	✓	New Hampshire 1865 July 26 <sup>th</sup>	New York
27	Gardiner	Helen W.	46	✓	Woodbury N.Y. June 25 <sup>th</sup> 1866	Woodbury N.Y.
28	Roe	Maria	56	✓	married an american citizen, who was born Sept. 17 <sup>th</sup> 1840	Philadelphia Pa.
29	Holder	Harry	26	✓	Jan. 24 <sup>th</sup> 1886 Durham Conn.	Durham Conn.
30						

29

12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Yours

1777



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpins, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of December, 1912  
at NEW YORK

Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A

S. S. Amerika

sailing from HAMBURG

14 DEC 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Lick	Michael	20	ms	lab	yes	Russia	German	Russia Lelagewo	father: Michel Lelagewo	NY
2	Hoffmann	Robert	19	ms	lab	yes	"	"	" Schanowa	S. Hoffmann	NY
3	Nawroska	Leokadia	21	f	"	"	"	"	" Wlako	brother: Val Nawroska	NY
4	Tablounowski	Toumtyu	23	ms	"	"	"	"	" Wlako	father: Th. Tablounowski	NY
5	Nielcarshy	Bronislaw	24	ms	"	"	"	"	"	mother: Maria Nielcarshy	Mich. Detroit
6	Chlebarski	Jan	34	ms	"	"	"	"	" Sobryzn	wife: Th. Chlebarski	NY
7	Wasilewski	Sygmund	19	ms	shoemaker	"	"	"	"	mother: Viki Wasilewski	NY
8	Chait	Louis	21	ms	tailor	"	"	"	" St. Louis	Sara Chait	NY
9	Harbuschiatz	Simon	23	ms	"	"	"	"	" America Jakobstadt	father: H. Harbuschiatz	NY
10	Vogrin	Josef	33	ms	locksmith	"	"	"	" Austria Wien	father: Karl Waldan	Ohio Cincinnati
11	"	Caroline	32	f	housewife	"	"	"	"	is living alone	Mass.
12	"	Rosina	41	f	none	"	"	"	"	"	"
13	Ebsin	Therese	21	f	none	"	"	"	" Germany N. S. A. Chicago	sister: Mrs. Anna Ebsin	Ill. Chicago
14	Witke	Adam	22	ms	merchant	"	"	"	" Russia Warsaw	father: Th. Witke	NY
15	Böhmer	Elise	26	f	housewife	"	"	"	" Hungary U. S. A. Detroit	father: Anton Bladon	Mich. Detroit
16	"	Kathe	33	f	none	"	"	"	"	Long.	NON IMM
17	Zwirdling	Lehja	62	ms	merchant	yes	"	"	" Austria Slogow	daughter: Lab. Zwirdling	NY
18	"	Liberte	62	f	none	"	"	"	"	"	"
19	Strensand	Alte	52	f	none	"	"	"	" Romania Vaelui	son: Nach Strensand	NY
20	Edelmann	Yacob	30	ms	merchant	yes	"	"	" Russia Wlilug	wife: A. Edelmann	NY
21	Shopela	Cherila	48	f	none	"	"	"	" Hungary Slovaka	brother: Sch. Shopela	"
22	Olysa	Janas	19	ms	lab.	"	"	"	" Lithuania America	mother: Heruda Olysa	Brooklyn
23	"	Therese	15	f	none	"	"	"	"	Reganari	Brooklyn
24	Hankae	Zenny	25	ms	"	"	"	"	" Germany Hamburg	father: Th. Hankae	NY
25	Chakman	Estar	32	ms	"	"	"	"	" Austria Rembeka	mother: Th. Chakman	NY
26	"	Therese	21	f	"	"	"	"	"	grandmother: "	"
27	"	Kerna	6	ms	"	"	"	"	"	"	"
28	Tejter	Calman	32	ms	merchant	yes	"	"	" Hartowna	father: Th. Tejter	NY
29	Beck	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Greenblum	Louis	21	ms	dentist	yes	"	"	" Russia Grodno	mother: Th. Greenblum	"

13

\* An intended residence of one year constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of **NEW YORK**

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, foreign or domestic, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	75	no	friend: 133 4th St. New York				good	no	5 6	fair	blue	none	Russia	Leningrad
2	"	"	4	"	brother: 931 2nd St. New York				good	no	5 6	fair	blue	"	"	"
3	"	"	12	"	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
4	no	"	25	yes	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
5	no	"	30	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 8	fair	blue	"	"	"
6	yes	"	13	yes	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
7	"	"	15	yes	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
8	no	"	12	yes	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
9	yes	"	30	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 6	dark	"	"	"	"
10	"	"	30	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 9	dark brown	"	"	Austria	Graz
11	husband	"	30	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
12	father	"	30	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
13	no	self	50	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
14	"	"	2	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
15	no	"	16	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
16	mother	"	16	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
17	yes	self	10	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
18	mother	"	10	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
19	son	"	10	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
20	self	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
21	"	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
22	mother	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
23	no	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
24	yes	self	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
25	no	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
26	mother	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
27	"	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
28	yes	self	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
29	"	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"
30	self	"	18	no	brother: 146 4th St. New York				good	no	5 7	fair	blue	"	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lehnert of the AMERIKA, from Hambury, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lehnert  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at NEW YORK

Wm. McCutcheon  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpinus, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of December, 1912  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from HAMBURG, 1912

S. S. Amerika sailing from HAMBURG												19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Holzschneider	Justine	47	f	domestic		German	German	Germany	Brother Mathias Meyer		Mo. Kansas	
2	"	Emilie	23	f	"		"	"	"	Sethig hope		City	
3	"	Theresa	19	f	"		"	"	"	Aunt		"	
4	"	Maria Anna	8	f	"		"	"	"	Wahlstedt		"	
5	Biller	Tram	26	m	lab.		Bayern	"	"	Father Josef Biller		N.Y. New York	
6	Schwab	Ludwig	17	m	lab.		"	"	"	Father Josef Schwab		"	
7	Müller	Oskar	21	m	lab.		"	"	"	Father Josef Müller		"	
8	Gosmann	Nora	47	f	domestic		"	"	"	Father Arthur Gosmann		"	
9	Wetzel	Wima	27	f	domestic		German	"	"	Father Josef Wetzel		Ill. Chicago	
10	Reisus	Bernam	35	m	Architect		"	"	"	Frankfurt		"	
11	Monrad	Augusta	40	f	domestic		"	"	"	Frankfurt		"	
12	"	Bertud	19	m	"		"	"	"	Frankfurt		"	
13	Kutski	Eduard	25	m	Merchant		"	"	"	Father Aug. Kutski		"	
14	Siechen	Carl	44	m	Artist		"	"	"	Brother Adolf Siechen		"	
15	"	Alma	41	f	domestic		"	"	"	Berlin		"	
16	Mayer	A. Fred	30	m	lab.		"	"	"	USA		NON	
17	Gross	Magdalena	25	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
18	Gross	Ida	20	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
19	Pösch	Friedrich	24	m	lab.		"	"	"	Prague		"	
20	Goldsch	Marie	20	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
21	"	Anna	16	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
22	Kaib	ster	26	m	lab.		"	"	"	Prague		"	
23	"	Trista	24	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
24	Coffen	Josef	20	m	lab.		"	"	"	Prague		"	
25	Herzfeld	Heam	24	m	lab.		"	"	"	Prague		"	
26	"	Harsh	24	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
27	Anderson	Martin	27	m	lab.		"	"	"	Prague		"	
28	"	Emma	15	f	domestic		"	"	"	Prague		"	
29	Miyazawa	Toranosuke	37	m	Merchant		"	"	"	Prague		"	
30	"	Maria	11	f	Student		"	"	"	Prague		"	

11+12  
68M

Wendlandt, Jupp as the balance - 27

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

20

Arriving at Port of **NEW YORK**

DEC 24 1912

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If Yes, state in what State or Territory, and whether he is now living with any of his other wives.	Whether an Anarchist. If Yes, state in what State or Territory, and whether he is now living with any of his other wives.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self			Don. Karl Holzschulte 533 Main Street Kansas City Mo	no	no	no	no	no	5 4	fair	dark	dark	none	Deutschl. Settling- Germanhofen	
2	"	"			"	"	"	"	"	"	5 6	old	gray	"	"		
3	"	mother			"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	"		
4	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
5	yes	self	200		Amel. Anton Dinger 474 1/2 14th Street New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	Amburg	
6	"	"	40		Brother: Max Dinger Waterbury 103 New York	"	"	"	"	"	5 6	black	brown	"	"	Schwabau	
7	"	"	200		Amel. K. M. Blochowitz 451 Cypress Avenue New York	"	"	"	"	"	5 6	old	brown	"	"	Baden	
8	"	"	1100		Amel. Rudolf Dinger 540 East 198th Street New York	"	"	"	"	"	"	"	dark	blue	"	"	Witten
9	no	brother	25		Brother: Char. Dinger 1981 Karlovskaya Chicago	"	"	"	"	"	"	"	dark	blue	"	"	Witten
10	"	self	100		Brother: Kory Dinger Dane St. Chicago	"	"	"	"	"	5 6	dark	brown	"	"	"	Witten
11	"	"	250		Brother: Kory Dinger Dane St. Chicago	"	"	"	"	"	5 5	old	gray	"	"	"	Witten
12	"	"	"		Brother: Kory Dinger Dane St. Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Witten
13	"	"	"		Brother: Kory Dinger Dane St. Chicago	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
14	yes	"	400		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
15	"	"	"		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	old	brown	"	"	"	Witten
16	no	"	180		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	gray	"	"	"	Witten
17	yes	brother	"		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
18	"	father	"		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	old	blue	"	"	"	Witten
19	yes	self	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	Witten
20	yes	self	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	Witten
21	yes	self	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
22	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	Witten
23	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
24	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
25	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
26	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	old	blue	"	"	"	Witten
27	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 5	old	blue	"	"	"	Witten
28	"	"	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Witten
29	yes	self	200		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Witten
30	no	"	"		Alwin Ludwig 681 18th Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Witten



*Schmidt*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Schmidt*, of the *AMERIKA*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*P. Gilbert*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19*18*,  
at *NEW YORK*

*W. B. Smith*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpinus, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
**NEW YORK**  
 at \_\_\_\_\_

V. M. Rautsch  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

C

S. S.

Amerika

sailing from HAMBURG

14 Dec. 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Somaggi	Maria	26	fm	none	yes	Hungary	Hungary	Budapest	mother Mrs. F. Fidler	NY N.Y.
2	"	elise	4	fs	"	no	"	"	"	Budapest	"
3	Straunow	Gyorgy	19	fm	lab.	yes	"	Serbian	"	uncle: S. Straunow	San Diego
4	Sivald	Anna	28	fm	none	"	"	German	"	father: J. Sivald	St. Louis
5	"	Anna	8	fs	"	"	"	"	"	"	"
6	Kulczar	Maryas	52	fm	lab.	"	"	"	"	brother: J. Kulczar	St. Louis
7	"	Anna	52	fm	none	"	"	"	"	"	"
8	Weiss	Anna	53	fm	"	"	"	"	"	friend: Mr. Lawinger	NY N.Y.
9	"	Stefanie	26	fs	"	"	"	"	Budapest	Budapest	"
10	Mihaltea	Maria	25	fm	"	yes	"	Romanian	"	"	Ind. Harbor
11	"	child	6	ms	"	no	"	"	"	mother: Maria Sulewski	"
12	"	Joan	3	fs	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Emma	2	fs	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Fiducia	-	fs	"	"	"	"	"	"	"
15	Fulea	Maria	24	fs	"	yes	"	"	"	mother: Maria Fulea	"
16	Gopa	"	22	fs	"	yes	"	"	"	father: G. Gopa	"
17	Feldmesser	Isopha	28	fs	"	"	"	"	"	brother: Isopha	NY N.Y.
18	Baltis	Genoveva	27	fm	"	yes	"	"	"	uncle: Valentin Baltis	Ind. Harbor
19	"	elise	5	fs	"	no	"	"	"	"	"
20	Winnar	Elanora	57	fm	"	"	"	"	"	"	"
21	Pines	Chave	30	fm	"	"	"	"	"	mother: Marie Pines	NY N.Y.
22	"	Sora	6	fs	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Sae	4	fs	"	"	"	"	"	"	"
24	Scholtzmann	Chaji	35	fm	"	yes	"	"	"	brother: S. Scholtzmann	"
25	"	Herich	6	ms	"	no	"	"	"	"	"
26	"	Felia	2	fs	"	"	"	"	"	"	"
27	Winkrantz	Isabel	56	fm	"	yes	"	"	"	son	"
28	Gutjahr	Eda	20	fs	clerk	"	"	"	"	father: S. Gutjahr	NY N.Y.
29	Jacobowicz	Moses	39	fm	clerk	"	"	"	"	wife: A. Jacobowicz	"
30	Fuchs	Abram	36	fm	clerk	"	"	"	"	"	"

15

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of **NEW YORK**

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Exemption from naturalization, or list of names of persons and vessels of this class, for whom and treatment of this class, as provided by statute, if any, which shall be stated.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming by reason of any other law, statute or treaty, to be exempt from naturalization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	20	yes 04/12. N.Y.	home. N.Y.							5	6	fair dark brown	none	Hungary Budapest
2	"	"	"	"	405 E 92nd St. N.Y.							-	-	old blue	"	N.Y. Myerla.
3	no	"	16	no	father. 710 Amsterdam. N.Y.							5	6	old blue	"	Hungary Szt. Miklos.
4	"	"	04/11	St. Louis	husb. M. K. Arnold.							5	6	dark brown	"	" S. J.
5	"	mother	"	"	2204. Klara St. St. Louis.							-	-	"	"	"
6	"	self	200	04/11	son i. l. Fr. Collet							5	9	gray blue	"	"
7	"	husb.	"	"	Argon. N.Y.							5	7	"	"	"
8	yes	self	3000	no	" Gong. N.Y.							5	6	blue	"	Italy.
9	"	mother	"	"	1460 Wilkes Ave. N.Y.							5	6	old	"	"
10	yes	self	100	04/11. Harbor	husb. Simon. N.Y.							5	6	dark grey	"	" S. J.
11	"	mother	"	"	"							-	-	old green	"	"
12	"	"	200	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	black	"	N.Y. Harbor
13	"	"	"	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	"	"	"
14	"	"	"	"	"							-	-	"	"	"
15	"	self	10	"	husb. Simon. N.Y.							5	5	dark brown	"	Hungary S. J.
16	"	"	40	"	husb. Simon. N.Y.							5	6	dark brown	"	"
17	"	"	400	04/11. N.Y.	husb. Simon. N.Y.							5	5	dark brown	"	" S. J.
18	yes	"	130	no	husb. Simon. N.Y.							5	4	old blue	"	Austria S. J.
19	"	"	"	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	dark dark	"	"
20	"	"	"	"	husb. Simon. N.Y.							5	4	"	"	"
21	"	husb.	40	04/11. N.Y.	husb. Simon. N.Y.							5	6	brown	"	Romania S. J.
22	"	father	"	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	dark	"	N.Y. S. J.
23	"	"	"	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	"	"	"
24	"	husb.	40	"	husb. Simon. N.Y.							5	5	dark dark	"	Romania S. J.
25	"	father	10	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	dark dark	"	"
26	"	"	"	"	husb. Simon. N.Y.							-	-	red blue	"	"
27	"	son	"	"	husb. Simon. N.Y.							5	4	old blue	"	"
28	"	self	25	"	husb. Simon. N.Y.							5	4	dark dark	"	" S. J.
29	no	"	60	"	husb. Simon. N.Y.							5	7	black blue	"	" S. J.
30	"	"	78	"	husb. Simon. N.Y.							5	6	old blue	"	"



*Lehmer*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. F. Fichter*, of the **AMERIKA**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. M. M. M.*  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at **NEW YORK**

*Wm. M. M.*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Vulpinus, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of December, 1912  
at NEW YORK

Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



BALLOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D

S. S. Amerika

sailing from HAMBURG

14 Dez. 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Thrutka Lise	40	fm	none	no	Russia	Hebrew	Russia Sobryin	father: Moses Thrutka	NY Morb.
2	" Chula Frume	19	fs	"	yes	"	"	"	"	"
3	" Minna	17	fs	"	"	"	"	"	"	"
4	Kiedl Max	21	ms	embroiderer	"	"	"	Wiggorodch	mother: M. Kiedl	Brooklyn
5	" Ghasm	17	fs	white metal worker	"	"	"	"	Wiggorodch	"
6	Walayatz Rosa	17	fs	none	"	"	"	"	father: Sch. Walayatz	"
7	Tankiewicz Julianna	60	fm	"	"	"	Polish	"	friend: N. Waluch	Philad.
8	Portala Vincent	26	ms	machinist	"	"	"	Ukraine	father: Martin Portala	Chicago
9	" Maryana	25	fs	none	"	"	"	"	Ukraine	Ill. Chicago
10	Tazdzenski Jan	34	ms	shoemaker	no	"	"	"	Jan Tazdzenski	Philad.
11	Indlinski Jan	26	ms	shoemaker	fs	"	"	"	Fr. Indlinski	NY Bayonne
12	Slazguski Stanislaw	21	ms	"	"	"	"	"	Ant. Slazguski	Philad.
13	Ritzmann Andreas	19	ms	carpenter	"	Hungary	German	Austria Wien	mother: Maria Ritzmann	NY New York
14	Wagner Ernst	24	ms	white metal worker	"	Germany	"	Germany Ragan	father: Mr. Wagner	Cal. San Francisco
15	Hirzway Wilhelmina	34	fm	none	"	Austria	"	Austria Wien	"	"
16	" Sophie	11	fs	"	"	"	"	"	brother: Leop. Hirzway	NY Buffalo
17	" Leopoldine	8	fs	"	"	"	"	"	"	"
18	Bandler Anna	38	fm	none	"	"	Hebrew	"	"	NY Cassar
19	" Toni	15	fs	"	"	"	"	"	"	"
20	" Yenny	15	fs	"	"	"	"	"	sister: Bastianac	"
21	" Regina	11	fs	"	"	"	"	"	"	"
22	" Ernestine	7	fs	"	"	"	"	"	"	"
23	Breller Alexandra	48	fm	"	"	"	"	"	friend: Marie Breller	NY Providence
24	Chmielewski Sophie	4	fs	"	"	"	"	"	"	"
25	Amberg Wilhelm	62	ms	shoemaker	"	Germany	German	USA Argyle	brother: August Amberg	NY Argyle
26	Velson Josef	24	ms	tailor	"	Sweden	Scandinavian	"	father: Johannes Velson	NY New York
27	" Emma	26	fs	"	"	"	"	"	"	"
28	Rapelowitz Abram	22	ms	clerk	"	Russia	Hebrew	Russia Wilna	father: Mr. Rapelowitz	NY Morb.
29	" Leon	53	ms	"	"	Romania	"	Romania Bucharest	brother: Jakob Rapelowitz	"
30	" Salom	40	fs	none	"	"	"	"	"	"

16

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 24 1912

.., 19

17-1116			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																									
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			25 26 27 28 29																									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other, political, religious, or other cause, or to engage in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																
1	yes	self	16 no.		husb. Max Bruther.				5 6	fair dark brown	none	Russia Solovyevo																
2	"	"	140 "		634 Prospect Ave. Bronx				5 7	" "	"	"																
3	"	"	"		Brooklyn N.Y. 1897				5 6	" "	"	"																
4	"	"	12 "		father				5 6	dk. blue	"	Wigandah																
5	"	"	12 "		son				5 7	" "	"	"																
6	"	"	12 "		son				5 5	dark brown	"	"																
7	no	"	yes "		son Felix Samkiewicz				5 4	dark blue	"	" Solovyevo																
8	"	"	80 yes "		2400 Boston ave. Philad.				5 6	dark brown	"	" Chonayev																
9	"	"	30 no "		4810 Weverton ave Chicago				5 5	" "	"	"																
10	"	"	80 yes "		" Felix Samkiewicz				5 6	dark brown	"	" Solovyevo																
11	"	"	25 "		uncle Felix Samkiewicz				5 9	dk. grey	"	"																
12	"	"	25 "		friend Felix Samkiewicz				5 7	dk. grey	"	"																
13	yes	"	10 "		friend Pastor O. H. Restin				5 6	dark brown	"	Hungary Bullafai																
14	"	"	10 "		uncle Mr. Schulz				5 6	dk. blue	"	Germany Rogen																
15	no	"	yes yes "		son				5 8	brown brown	"	Austria Wien																
16	"	mother	40 "		husb. Julius Jurgens				"	"	"	"																
17	"	"	"		986 Clinton St. Buffalo				"	"	"	"																
18	"	self	200 no		son Adalger Lang				5 6	dark dark	"	" Padharce																
19	"	mother	"		231 Main St. Boston				"	"	"	"																
20	"	"	20 "		husb. Nathan Brander				"	"	"	"																
21	"	"	"		"				"	"	"	"																
22	"	"	"		"				"	"	"	"																
23	"	daughter	25 "		son A. Samkiewicz				5 6	dark brown	"	" Rustin																
24	"	mother	"		Providence				"	dk.	"	"																
25	no	self	yes yes "		home son				5 6	dk. blue	"	Germany Borko																
26	yes	"	164 yes "		4. Elm St. Albany				5 6	dark brown	"	Sweden Pastor																
27	"	husband	" "		80. " "				5 5	dark blue	"	" Malmö																
28	"	self	30 no		uncle S. German				5 5	dk. blue	"	Russia Wilna																
29	"	"	1000 "		bro. J. Rosenzweig				5 6	gray blue	"	Romania Bucharest																
30	"	"	"		1894 5 ave N.Y.C.				5 5	" "	"	Poland Lodz																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leimer H. H. H. of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at NEW YORK

L. H. H.  
Second Officer.

V. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpinus, Surgeon of the sailing therewith AMERIKA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December 1912  
at NEW YORK

V. J. Smith  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

E

S. S. Amerikasailing from HAMBURG

14 Dec. 19

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gisfeldt	Auguste	24	✓	none	yes		Germany	German	Germany	Roslau	father August Gisfeldt	NY	New York
2	Grünfeldt	Sarah	33	✓	merchant			Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	wife R. Grünfeldt	"	"
3	Koppmaler	Agnes	24	✓	none			"	German	"	Seubach	father Karl Koppmaler	"	"
4	Schmidt	Ernst	19	✓				"	"	"	"	Gregor Schmidt	"	"
5	Beer	Anna	15	✓				"	"	"	"	mother Anna Beer	"	"
6	Rubin	Iskhloime	18	✓	barber			Austria	Hebrew	Austria	Bolonozani	brother David Rubin	"	"
7	Badar	Fraim	26	✓	tailor			"	"	"	Jerusalem	mother Mrs. Badar	"	"
8	Karpel	Malkai	18	✓	none			"	"	"	Kolomea	mother Lina Karpel	"	"
9	"	Elie	7	✓				"	"	"	"	brother Israel Karpel	"	"
10	Gott	Ellie	17	✓				"	"	"	"	brother Israel Karpel	"	"
11	"	Maiske	4	✓				"	"	"	"	brother Israel Karpel	"	"
12	Grossglück	Sarah	16	✓	clerk			Austria	"	Austria	Warschau	father Abba Grossglück	"	"
13	Konegel	Leise	30	✓	none			Austria	"	Austria	Wien	brother David Konegel	"	"
14	"	Agne	28	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
15	Kutyl	Elie	18	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
16	Konegel	Leise	16	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
17	Rabinowitz	Chaya	38	✓	maid			Austria	"	Austria	Wien	brother David Konegel	"	"
18	"	Rachela	20	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
19	Bardach	Sara	28	✓				Austria	"	Austria	Wien	brother David Konegel	"	"
20	"	Eva	24	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
21	Kupfermann	Simon	19	✓		yes		"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
22	Recht	Adella	20	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
23	Kowalik	Agnes	20	✓				Germany	German	Germany	Gleiwitz	brother David Konegel	"	"
24	Kalpern	Regina	21	✓				Austria	Hebrew	Austria	Wien	brother David Konegel	"	"
25	Kemperin	Ernst	34	✓	merchant			Germany	German	Germany	Wien	brother David Konegel	"	"
26	Peter	Johann	37	✓				"	"	"	Wien	brother David Konegel	"	"
27	Kense	Simon	33	✓	landlady			Germany	German	Germany	Hamburg	brother David Konegel	"	"
28	Falk	Anna	25	✓				Austria	Hebrew	Austria	Wien	brother David Konegel	"	"
29	Frankl	Josephine	28	✓				Hungary	Hebrew	Hungary	Wien	brother David Konegel	"	"
30	Lojny	Bartha	35	✓				German	"	Germany	Wien	brother David Konegel	"	"

17

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 24 1912

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	20		friend: Louis Schmander 208 E 14th St. N.Y.C.					5 7	fair & blue		none	Germany Roslau				
2	"	"	10		brother: Emil Bogard 126 E 14th St. N.Y.C.					5 9	dark grey		"	Hungary Szina				
3	"	"	10		brother: Maria Schmander 543 E 17th St. N.Y.C.					5 5	dark dark		"	Scrubshagen				
4	"	"	10		brother: Julius Schmander 543 E 17th St. N.Y.C.					5 4	bl. blue		"	"				
5	"	"	10		father: Max Beer 839 Washington St. N.Y.C.					5 3	bl. blue		"	"				
6	"	brother	10		brother: David Rubin 8th St. N.Y.C.					5 7	dark brown		"	Austria Boharyn				
7	"	self	20		brother: Moses Rader 304 E 14th St. N.Y.C.					5 6	black		"	Petersburg				
8	"	brother	10		brother: Adolf Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 4	dark brown		"	Austria				
9	"	brother	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 5	dark blue		"	"				
10	"	brother	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 4	dark blue		"	"				
11	"	brother	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 4	dark blue		"	"				
12	NT ALIEN	self	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 4	dark blue		"	Austria Warsaw				
13	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 8	black brown		"	Austria Skynow				
14	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark dark		"	"				
15	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 4	dark blue		"	Obolyn				
16	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 3	dark brown		"	Obolyn				
17	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark blue		"	Austria Rozelie				
18	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 5	dark blue		"	"				
19	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark blue		"	Austria Valia				
20	"	mother	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark blue		"	"				
21	"	self	15		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark blue		"	Pembria				
22	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 5	dark dark		"	"				
23	"	"	25		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 8	dark brown		"	Germany Zabere				
24	"	yes	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark dark		"	Hungary Kowonitz				
25	yes	yes	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark grey		"	Germany Glesing				
26	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark blue		"	Germany Roslau				
27	yes	self	20		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 6	dark brown		"	Austria Kuzmin				
28	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 7	dark blue		"	Hungary Kisholze				
29	yes	self	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 7	dark blue		"	Austria				
30	"	"	10		brother: David Rader 495 E 10th St. N.Y.C.					5 7	dark blue		"	Austria				



*Lehner* Affidavit

I, W. L. Baker, of the \_\_\_\_\_  
(State whether Master, First or Second Officer)

*at*

*Immigration Officer.*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column G (Calling occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for wages.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should employ this kind of laborer.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French."

France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.*

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; teamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpinus, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at NEW YORK  
W. M. Smith  
Immigration Officer.

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from HAMBURG

14 Dec 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wieprycki	Nicodemus	26	m. m.	merch.	yes	Russia	Polish	Russia	Czestochowa	father: Josef Wieprycki Czestochowa, Russia	N.Y.	New York
2	"	Lina	26	f. f.	none	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Pizcher	Katalin	17	f. f.	"	"	Hungary	German	Hungary	Magy Jecsa	father: F. Jecsa Magy Jecsa	Mo	St. Louis
4	Korner	Kelma	33	f. f.	"	"	"	Hungarian	"	Andapert	mother: Kelma Korner Andapert, Hungary	N.Y.	New York
5	"	Elizabeth	8	f. f.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Kettler	Karia	21	f. f.	"	"	"	German	U.S.A.	St. Louis	mother: Mrs. K. Kettler Magy Jecsa, Hungary	Mo	St. Louis
7	"	Kagda	27	f. f.	"	"	"	"	"	"	father: Philipp Fischer Magy Jecsa, Hungary	"	"
8	"	Kargarette	5	f. f.	"	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"
9	"	Philipp	3	m. m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Kaniak	Chaim	20	m. m.	merch.	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kaniak	father: Mr. K. Kaniak Kaniak, Hungary	N.Y.	New York
11	Golz	Isaac	18	m. m.	student	"	"	"	"	"	father: Mr. Is. Golz Kaniak, Hungary	"	"
12	Bligelmann	Ernest	18	m. m.	none	"	"	"	"	"	father: Mr. Is. Bligelmann Kaniak, Hungary	"	"
13	Riber	Rania	18	f. f.	"	"	"	"	"	"	father: Mr. Is. Riber Kaniak, Hungary	"	"
14	"	Kalia	19	f. f.	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
15	"	Leiner	17	m. m.	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
16	Parner	Hinde	28	f. f.	none	"	"	"	"	"	father: Mr. Is. Parner Kaniak, Hungary	Pa	Pittsburg
17	"	Kariche	5	f. f.	"	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"
18	"	Cholom	2	m. m.	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
19	Loeckel	Peter	29	m. m.	"	yes	Austria	"	Austria	Kanastropka	brother in law: Mr. Is. Loeckel Kanastropka, Austria	N.Y.	New York
20	"	Georg	9	m. m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Salaman	4	f. f.	"	no	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Isak	3	m. m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Phyner	Gertrud	20	f. f.	"	yes	"	"	"	"	father: Friedrich Phycier Kanastropka, Austria	"	"
24	Kada	Antonie	40	f. f.	lab.	"	Russia	Polish	Russia	Romisch	friend: Mr. G. Kada Romisch, Russia	"	"
25	Nichalski	Todor	20	m. m.	"	"	"	"	"	"	father: Mr. Nichalski Romisch, Russia	"	Albany
26	Wojciechowski	Jean	21	m. m.	"	"	"	"	"	"	mother: Mr. W. Wojciechowski Romisch, Russia	"	Brooklyn
27	Schwartz	Johann	32	m. m.	tinman	"	Hungary	German	U.S.A.	East Pittsburg	wife: Mrs. Charlotte Schwartz East Pittsburg, Hungary	Pa	East Pittsburg
28	Gaymann	Alexander	27	m. m.	lab.	"	Austria	"	Austria	Wien	mother: Mrs. A. Gaymann Wien, Austria	N.Y.	Holoken
29	Angus	Paul	29	m. m.	"	"	"	Polish	"	Janak	wife: Mrs. A. Angus Janak, Austria	Pa	Wilmington
30	Schulmann	Max	22	m. m.	tailor	"	Russia	Hebrew	Russia	Puchowicz	mother: Mrs. A. Schulmann Puchowicz, Russia	N.Y.	Brooklyn

18

20

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year of period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If Yes, state the number of wives, and whether any of them are living.	Whether an Anarchist. If Yes, state the name of the organization to which he belongs.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	20	1894 New York, N.Y.	friend: Mr. William Davis New York, 126 St. 23rd St.	no	no	no	good	no	5 7	light blue	none	Russia	Comastrow	
2		husband	no												Russia	
3	no	self	60	no	brother-in-law: Nathan Kettler St. Louis Mo., 1428 17th St.						5 6	red blue		Hungary	Jazy Jecsa	
4	yes	husband	20	no	husband: Mr. Jacob Rosenberg New York 345 East 14th St.						5 5	dark blue			Tarpalok	
5		father			father:							old blue			Budapest	
6	no	self	40	no	brother: Mr. Nathan Kettler St. Louis Mo., 1428 17th St.						5 7	red blue			Jazy Jecsa	
7			55		husband:						5 6	old blue			Jazy Jecsa	
8		mother			father:							old blue		U.S.A.	St. Louis	
9					father:							old blue				
10	yes	self	20	no	brother: Abraham Kaniak New York 575 St. 134 St.						5 6	black brown		Russia	Amnistrad.	
11			45		sister: Rachel Kaniak New York 145 Washington St.						5 5	dark blue				
12			20		brother: Mr. Henry Kaniak New York 364 St. 101 St.						5 5	dark brown				
13			40		brother: Mr. Abraham Kaniak New York 117 St. 3rd St.						5 6	dark dark				
14			10								5 5	black brown				
15			20								5 5	dark dark				
16	no		45	yes	husband: Jacob Pariser Philadelphia 2878 Market St.						5 6	dark gray				
17		mother			father:							old blue		U.S.A.	Philad.	
18					father:											
19	yes	self	8	no	husband: Mr. Jacob Kachel New York 155 Livingston St.							dark gray		Austria	Kanastrow	
20					father:											
21					father:											
22					father:											
23			40		friend:						5 9	dark gray			Poland	
24			40	yes	friend: Mr. T. Blangh New York 513 St. 15th St.						5 7	dark blue		Russia	Rasnitoch	
25			16	no	brother: Mr. Kaniak New York 264 1st St.						5 7	black brown				
26			35		sister: Mr. Kaniak Brooklyn 44 89 Richmond St.						5 7	black brown			Poland	
27	no		40	yes	brother-in-law: Jacob Kaniak East Pittsburgh Greensburg Pa.						5 7	black brown		Hungary	Kis Varda	
28	yes		18	no	brother: Mr. Kaniak New York 55 7th St.						5 6	old blue		Austria	Wien	
29	no		40	yes	friend: Mr. Kaniak New York 126 1st St.						5 8	dark blue			Poland	
30			20	no	brother: Mr. Kaniak New York 44 89 Richmond St.						5 5	dark blue		Russia	Rasnitoch	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John H. Macintosh, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Macintosh  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1911,  
at NEW YORK  
John H. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Valpius, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1911  
**NEW YORK**

at New York  
Wm. C. Cook  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

G

S. S. Amerika sailing from HAMBURG, 14 Dec 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Vick	Johann	30	✓ m	striker	yes	Germany	German	Switzerland St. Gallen	father: Mr. Johann Vick Hof St. Gallen	N. Y. New York
2		Elise	30	✓ f	h. wife						
3	Lehner	Theodor	56	✓ m					Petersheim	friend	
4	Lehner	Margareth	32	✓ f	housewife				U.S.A. Allen	father: Mr. Hermann Rook	N. Y. Atlantic City
5		Karoline	21	✓ f	none					London 144 St. Exeter Ave.	NON IMM
6	Wahlberg	David	31	✓ m	merchant		Sweden	Swedish	St. York	father: Mr. Wahlberg	N. Y. New York
7	Wagen	Kartha	29	✓ f	none		Germany	German	Germany Frankfurt	father: Mr. Wagen	Cal. Carina
8	Wustmark	Lugo	23	✓ m	student		Sweden	Swedish	Sweden Stockholm	father: Mr. Wustmark	Cal. Carina
9	Lühl	Emma	17	✓ f	none		Austria	Hebrew	Austria Anastasiya	father: Mr. Lühl	N. Y. New York
10	Palm	M.	26	✓ m	locksmith		German		Germany	father: Mr. Palm	
11	Schmidt	Susanne	40	✓ f	none		Hungary		Hungary Sandorhaza	father: Mr. Schmidt	Pa. Philad.
12	Wagen	Maria	19	✓ f			Germany		Germany Frankfurt	father: Mr. Wagen	Cal. Carina
13	Heine	Paul	24	✓ m	master				Germany	father: Mr. Heine	
14	Nowak	Henry	42	✓ m	florist		Austria	Polish	Austria	wife: Mrs. Nowak	N. Y. Rochester
15	Brunska	Marysch	36	✓ f	lab.		Austria		Austria	wife: Mrs. Brunska	NON IMM
16	Schlag	Margit	45	✓ f	none		Hungary	Magyar	Hungary Szakalaza	father: Mr. Schlag	St. Louis
17	"	Katarina	18	✓ f							
18	"	Margit	14	✓ f							
19	Gibson	Barbara	16	✓ f	maid					father: Mr. Gibson	
20	Lehner	Peter	25	✓ m	laborer		Hungary	Magyar	Hungary Szakalaza	father: Mr. Lehner	St. Louis
21	"	Susanna	19	✓ f	none						
22	"	Katarin	0	✓ f							
23	Wyrostek	Arnold	39	✓ m	merchant	yes	Bohemian		Austria Kraina	father: Mr. Wyrostek	Pa. Pittsburg
24	"	Anna	38	✓ f	none						
25	"	Arnold	3	✓ m						god. father	
26	Wimiewski	Nikolaj	40	✓ m	merchant	yes	Russia	Polish	Russia Kursk	brother in law: Mr. Lesenko	Ill. Chicago
27	"	Matrona	40	✓ f	none	yes					
28	"	Piotr	7	✓ m		no					
29	"	Tilda	10	✓ f		no					
30	Frank	Karolina	30	✓ f	wife	yes	Austria	German	Austria Hietz	father: Mr. Frank	N. Y. Jorden



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 24 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to take any employment.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	25	1904 New York	home 521 Bergantine St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark blue	none	Switzerland	Wiet
2					friend						5 1/2	"	dark	"	"	Basel
3				no	friend						5 1/2	gray	gray	"	"	St. Gallen
4	no			yes 1904 Atlanta	home 173 Bond Kentucky Ave Atlanta Ga						5 6	dark	brown	"	Germany	R. Eylan
5				yes 1904 City	home 331 W. 4th St. St. Louis						5 5	dark	brown	"	France	Pans
6	yes			yes 1904 City	home 331 W. 4th St. St. Louis						5 6	old	blue	"	Sweden	Gottenburg
7	no			12	home 331 W. 4th St. St. Louis						5 6	dark	dark	"	Germany	Kiellach
8	yes			25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 9	dark	brown	"	Sweden	Stockholm
9	yes	mother		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 7	dark	dark	"	Austria	Konstanz
10		self		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 5	old	brown	"	"	Germany
11	no			25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 5	dark	blue	"	Hungary	Sandor
12	no			25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4	dark	dark	"	Germany	Frankfurt
13				25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4	dark	blue	"	"	St. Petersburg
14				25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 6	old	blue	"	Austria	Munich
15	no			25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 8	old	blue	"	Austria	Parsdorf
16	yes	brother		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 5	dark	brown	"	Hungary	Bakalaza
17				25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4	dark		"	"	"
18				25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4			"	"	"
19		self		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4	black	blue	"	"	"
20	yes	self		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4	dark	blue	"	Hungary	Bakalaza
21				25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 4	black	brown	"	"	"
22				25	home 34 W. 4th St. St. Louis							gray		"	"	"
23	no			25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 6	old	blue	"	Austria	Krasna
24				25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 5	old		"	"	St. Petersburg
25				25	home 34 W. 4th St. St. Louis							old	blue	"	"	St. Petersburg
26	yes	self		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 7	dark	brown	"	Russia	Kizya
27		husband		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 6			"	"	"
28		father		25	home 34 W. 4th St. St. Louis								blue	"	"	"
29				25	home 34 W. 4th St. St. Louis									"	"	"
30		husband		25	home 34 W. 4th St. St. Louis						5 5	dark	brown	"	Austria	Chinanga



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel H. Sachs of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of September, 1914,  
at NEW YORK

W. M. Macintosh

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpins, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York  
U. S. Immigration Officer

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H

S. S. Amerika

sailing from HAMBURG

14 Dec. 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Strank	Ernst	40	m	none	no	Austria	German	Austria	Wielitz	go. father H. Schrakopf N.Y. Yonkers
2	"	Maria	3	f	---	4	WIR	---	---	---	Chenanga Austria
3	Schneider	Johanna	27	f	trained nurse	yes	Germany	German	Germany	Bad Elster	uncle F. Schuler
4	Lowy	Paula	21	f	---	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Rimenes	brother: Dr. Ernst H. H. Omaha
5	Schmalheiser	Fannie	35	f	---	yes	Austria	---	Austria	Krakau	brother: Dr. Ernst H. H. New York
6	"	Milly	3	f	---	no	Austria	---	Austria	Krakau	grand mother Krakau
7	Schult	Adolf	45	m	merchant	yes	German	German	N.Y. A. Brooklyn	Heinrich Schult	FOXPST. 5
8	"	Marie	44	f	none	---	---	---	---	Offendorf N. E.	---
9											NON IMM
10											NON IMM
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

20

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lehnert, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 8 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lehnert  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 19,  
at NEW YORK

J. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpus, Surgeon of the AMERIKA, sitting therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at NEW YORK

V. M. F. A.  
Immigration Officer.

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

N

S. S. Amerika

sailing from HAMBURG

14 Dez 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lück	Alfred	36	mm	moicht	yes		America	German	America	Lady	wife: Olga Lück	Alb. Canrose	NON IMM
2	Peter	Johann	39		farron	ye.		Germany		Germany	Stamming	wife: Mrs. Anna Peters	Alb. Wittenma	NON IMM
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

21

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 34

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 24 1912

19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																				
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Have he father or children, or both, living or dead, and if so, where? Have he wife or wives, or both, living or dead, and if so, where? If so, where?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by means of any other alienation, passport, or other document, or whether he is coming in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.															
T ALIEN	1	yes	self	100				niece: August Link. At 78			no	no	5	7	fair	black	brown	none	Austria	Lon.													
T ALIEN	2	no		5				home: Tallot					5	6	bl.	blue		Germany	Frederick														



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lehnert 1st Officer, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. M. M. M.  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1912  
at NEW YORK

W. M. M. M.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpins, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at NEW YORK

W. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amurka* sailing from *Southampton*, *15th. December*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	van Zonneveld	Eberman	45	M	bullprower	yes		Holland	Dutch	Holland	Savannah	Savannah	Holland	New York city	NON IMM
2	Patterson	F. H.	40	M	hooker	yes		Canadian	Canadian	Canada	Toronto	travelling and England	Canada	Toronto	NON IMM
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



## 36

## Arriving at Port of

on Officer by the Commanding Of  
New York

24th December, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Smith, of the AMERIKA, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Smith  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at NEW YORK  
W. J. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Tulpins, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 12

at New York

Wm. M. Tork

Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **AMERIKA** sailing from **Cherbourg**, **Dec. 15<sup>th</sup>**, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Horpian	Armenovani	48	✓ m	none	yes	Armenian	Armenian	U. S. A.	New York	son: Mrs. H. Horpian 375 Fifth Ave. N.Y.	N.Y.	New York	NON IMM
2	Bruchm	Marie	38	✓ f	none	"	Germany	German	France	Paris	sister: Mrs. Fortcal Freiburg Baden	"	"	"
3	Emanuel	Tgnatz	15	✓ m	decorator	"	Roumania	Roumanian	Roumania	Bukarest	Jacques Rothstein	"	"	"
4	"	Mina	13	✓ f	none	"	"	"	"	"	123 Bd Voltaire	"	"	"
5	"	Fda	16	✓ f	"	"	"	"	"	"	Paris	"	"	"
6	Schick	Rosa	26	✓ f	"	"	Switzerland	German	France	Paris	father: Jean Schick Munich Switzerland (St. Frabing)	"	"	"
7	Oedenreich	Antoinette	40	✓ f	maid	"	Hungary	Magyar	U. S. A.	New York	mother: Mrs. Josef Oedenreich	"	"	NON IMM
8	"	Frene	22	✓ f	designer	"	"	"	"	"	Batmar Hungary	"	"	NON IMM
9	Edelstein	Alise												
10	"	Oga												
11	"	Clara												
12	Ishikawa	Ki-ka-Buro	30	✓ m	student	yes	Japan	Japanese	Japan	Hikone	father: Ishikawa Shinkamata Hikone (Japan)	N.Y.	Brooklyn	
13	Blwert	Paul	21	✓ m	hotel porter	"	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	father: Paul Blwert Zurich Kumpfenbachstr.	N.Y.	New York	
14	Eggemberger	Nic	23	✓ m	clerk	"	"	"	Switzerland	Basel	father: Alfred Eggemberger Basel (Switzerland)	"	"	"
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



## 38

*Arriving at Port of*

NEW YORK

DEC 24 1912

1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, 1st Officer, of the AMERIKA, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lehnert  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1911,  
at New York  
W. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith<sup>o</sup>  
(state whether Surgeon or other person sailing therewith, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
... and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 24 day of December, 19 72  
at New York

AS Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Warsocha	Wincenty	32	m	farmer	no no	Russia	Polish	Russia Pokrowskina	wife: Aniela Warsocha Pokrowskina	Ill. Chicago
2	Pochacz	Jozef	30	"	"	"	"	"	Biskopke	Anna Pochacz Biskopke	" "
3	Jozwik	Antoni	19	"	"	yes yes	"	"	"	father: Pawel Jozwik	" "
4	Myszkiewicz	Wojciech	39	"	"	yes yes	"	"	"	Andrey Myszkiewicz	" "
5	Harkit	Franciszek	30	m	"	no no	"	"	Deilec	wife: Katarzyna Harkit Deilec	N.Y. Camden
6	Rakowski	Aleksander	19	"	"	yes yes	"	"	Pokaszor	father: Stanislaw Rakowski Pokaszor	Mich. Detroit
7	Goldkar	Israel	20	"	joiner	"	"	"	Sydney	father: Isidore Goldkar Sydney	N.Y. New York
8	Wodarkiewicz	Wawrzyniec	17	"	farmer	yes yes	"	"	Rachla	mother: Maria Wodarkiewicz Rachla	Mich. Detroit
9	Liskiewicz	Hippolit	18	"	"	"	"	"	Emielow	mother: Marianna Liskiewicz Emielow	Pa. Jacksonville
10	Jankiewicz	Szymon	19	"	"	"	"	"	Polocan	father: Zygmunt Jankiewicz Polocan	N.Y. Camden
11	Chasera	Jos	20	"	"	"	"	"	Lithuanian Lithuanian	father: Jozef Chasera Lithuanian	N.Y. Patterson
12	Koslowski	Isak	18	"	laborer	"	"	"	Alasani	father: Michal Koslowski Alasani	Pa. New York
13	Kaufmann	Leib	20	"	laborer	"	"	"	Minsk	father: Samuel Kaufmann Minsk	" Brooklyn
14	Seidemann	Anschel	20	"	"	"	"	"	Novogrod	father: Isidore Seidemann Novogrod	" New York
15	Moros	Michael	21	"	joiner	"	"	"	Bishov	father: Abram Moros Bishov	N.Y. Burlington
16	Langleben	David	27	"	tailor	"	"	"	Swargood	wife: Meta Langleben Swargood	N.Y. New York
17	Kunitz	Sankel	22	"	laborer	yes yes	"	"	David-Grodke	father: Leje Kunitz David-Grodke	" Brooklyn
18	Iruba	Adam	22	"	farmer	yes yes	"	"	Popeliansky	father: Nathan Iruba Popeliansky	" "
19	Koliskowski	Wladislaw	40	m	"	"	"	"	Wioska	wife: Antonina Koliskowski Wioska	Conn. New Britain
20	Hajnoski	Helena	14	f	"	"	"	"	Polish	father: Adam Hajnoski Polish	N.Y. Port Clinton
21	Syzkiewicz	Roman	21	m	"	"	"	"	Mock	mother: Anna Syzkiewicz Mock	" Buffalo
22	Wosniowski	Nikolaj	47	m	"	no no	"	"	Gardlin	wife: Maria Wosniowska Gardlin	Pa. Scranton
23	Stepanski	Stanislaw	21	"	"	"	"	"	Mock	father: Michal Stepanski Mock	N.Y. Buffalo
24	Witkowski	Anna	25	f	"	yes yes	"	"	Wandhan	wife: Emil Witkowski Wandhan	" New York
25	Pienkowski	Wladislaw	17	m	bookbinder	"	"	"	Dombke	father: Piotr Pienkowski Dombke	N.Y. Jersey City
26	Ignaszak	Adam	38	"	farmer	yes yes	"	"	Wilbera	father: Jan Ignaszak Wilbera	" "
27	Pielkowski	Alexander	35	m	"	"	"	"	Gardlin	wife: Maria Pielkowski Gardlin	Pa. Scranton
28	Pienkowski	Alexander	27	"	"	"	"	"	Capla	father: Apollonia Pienkowski Capla	N.Y. Baltimore
29	Konikowski	Ignacy	26	"	"	"	"	"	Konikowski	father: Ignacy Konikowski Konikowski	" "
30	Blustein	Isidor	22	"	merchant	yes yes	"	"	Wandhan	father: Isidor Blustein Wandhan	N.Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Is he a person of disreputable or bad character, or of such habits as to render him a nuisance, or a person of such character as to render him a danger to the community, or to the public morals?</small> Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any other cause, or for any other purpose, than to settle in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.					
										Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.			
1	yes	self	121	no	bro: Franciszek Didenko Leaville st 502 Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	55	fair blond	grey	none	Russia	Pokrowska		
2	"	"	30	"	bro: " "	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Bukowka	
3	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	30	"	supt: " "	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	120	yes	Pa. brother: Thomas Lurek Per st. 1233 Camden, N.J.	"	"	"	"	"	57	"	black	"	"	"	Prilec	
6	"	"	30	no	bro: Vincenty Tomczyk Alexander st. 659 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	56	"	blond	"	"	"	Pokasow	
7	"	"	25	"	acqu: Chaim Schryer Houston st. 316 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Syzowce	
8	"	"	17	"	bro: Stanislaw Workowski Gasfield st. 720 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Rechla	
9	"	"	25	"	bro: Andry Lajin no st. " "	"	"	"	"	"	56	"	"	grey	"	"	Canislow	
10	"	"	15	"	bro: Gyorgy Binszowicz Central st. 693 Camden, N.J.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Molodniewka	
11	"	"	20	"	sister: Elan Bissra K. Ham st. 59 Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	Alexandrows	
12	"	"	25	"	bro: Rachinich Keltay Box 56 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Olesan	
13	"	"	25	"	bro: Philip Kaplan 40 1/2 st. 1034 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	black	blond	"	"	Minsk	
14	"	"	25	"	bro: Moschel Rappaport Brooklyn Ave 1261 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Novograd	
15	"	"	3	"	bro: Max Morris Bright st. 52 Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	59	"	"	"	"	"	Mogilow	
16	"	"	4	"	bro: Wolfie Weinberg 101 st. 324 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Trangard	
17	"	"	25	"	bro: Berl Zbarsky Marten st. 1553 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	David-Godok	
18	"	"	8	"	bro: Janos Kacungas Grand st. 105 " "	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Popel	
19	"	"	20	yes	bro: Alexander Kwikonski Silver st. 15 New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	510	"	"	"	"	"	Reimbowa	
20	"	"	24	no	bro: Jare Banko South Main st. 41 Fort Leno, N.Y.	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	Prilec	
21	"	"	30	"	bro: Adam Pawel Geman st. 94 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Wloke	
22	"	"	15	yes	bro: Franciszek Wisniewski Mcken st. 2853 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Gardien	
23	"	"	25	no	bro: Adam Pawel Geman st. 94 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Syzowka	
24	"	"	25	"	bro: Bronislaw Galicki G. 21 st. 345 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Warsawa	
25	"	"	25	"	bro: Boleslaw Bengelaki Terry Ave 765 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Dombka	
26	"	"	3	yes	bro: Wicenty Roriewski Harden st. 158 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Luberaas	
27	"	"	25	no	bro: Franciszek Wisniewski Porter st. 2433 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Gardien	
28	"	"	15	"	bro: William Cerkier Bastara Ave 158 Baltimore, Md.	"	"	"	"	"	510	"	"	"	"	"	Grapienes	
29	"	"	10	"	bro: " "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Hangstei	
30	"	"	25	"	bro: Abraham Kadat 2nd Ave 1478 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Warschau	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert  
(State whether Master, First or Second Officer)  
of the Amerika, from Germany, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Signature  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York  
W. J. B. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Fischer

Sworn to before me this 12 day of September, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN, 14. DEZ. 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Gonsinica	Stanislaw	32	m	form lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zakopane	father: Andzej Gonsinica		Pa.	Maynard
2	Lubaszek	Jan	4	m				"	"	"	"	wife: Anna Lubaszek		"	"
3	Haaps	Andreas	35	m	hacker			Germany	German	Germany	Köln P.Rh.	brother: Gottfried Haaps		My	My C
4	Korvett	Mihaly	11	m	form lab.			Hungary	Hungarian	Hungary	Kossuthfalva	stepfather: Wendel Kiss		Misc.	Endely
5	Vargis	Sandor	11	m				"	"	"	"	father: Sándor Vargis		"	"
6	Kajdu	Balint	20	m	11-18/860	3/20/36		"	"	"	"	father: Balint Kajdu		"	"
7	Kiril	Antoni	20	m	lock smith			Austria	Polish	M. S. A.	Philadelphia	mother: Antonina Kiril		Pa.	Philadelphia NON IMM
8	Korcun	Marya	20	f	servant	no	no	Ruthenian	"	Austria	Polysananka	father: Peter Korcun		"	"
9	Madys	Marya	20	f				Polish	"	"	Stary Skalat	father: Antonina Madys		"	"
10	Kalmar	Jgnatz	25	m	form lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Tajghossany	wife: Anna Kalmar		M. S.	Newark
11	Kallik	Josef	20	m	student			Austria	Romanian	Austria	Worms	father: Jan Kallik		My	My C
12	Abum	Christine	22	f	lady's help			Germany	German	M. S. A.	Lorihers	brother: August Abraham		Mich.	Lorimer NON IMM
13	Edam	Anna	20	f	wife			"	"	Germany	Rathhof	mother: Auguste Edam		My	Rock Springs
14	"	Kurtzig	5	m	child	no	no	"	"	"	"	father: Kurtzig		"	"
15	Opych	Wycich	50	m	lock	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krakow	wife: Helena Opych		Pa.	Wester
16	Korwin	Simion	19	m	form lab.			Hungary	Romanian	Hungary	Ujecska	father: Simion Korwin		My	My C
17	Gruber	Josef	54	m	form lab.	no	no	"	"	"	Lugos	son: Franz Gruber		Pa.	Cincinnati
18	"	Rosa	40	f	wife	yes	yes	"	"	"	"	brother: Augustar Vician		Pa.	Bradock
19	Vician	Eva	27	m	shop keeper			Slovak	"	"	Rossahygy	mother: Margaretha Vician		My	Albany
20	Kutraman	Johann	22	m	clerk			Germany	German	Germany	Orselsheim	wife: Theresia Kutraman		Pa.	Albany
21	Kausch	Richard Karl	25	m	doctor			"	"	"	Abnits	father: Richard Kausch		Pa.	Albany
22	Pohl	Wilhelm	26	m	potter			Austria	German	Austria	Teplitz	mother: Theresia Pohl		Pa.	Albany
23	Amann	Bernhard	25	m	form lab.	yes		Moravian	"	"	Schunwald	father: Bernhard Amann		Pa.	Albany
24	Tolip	Alisii	18	f				Ruthenian	"	"	Kotlin	mother: Theresia Tolip		Pa.	Albany
25	Ryfel	Alisii	32	m				"	"	"	Grzyban	mother: Theresia Ryfel		"	Albany
26	Kubicka	Ferdinand	3	m	form lab.	yes	yes	"	"	"	Grzyban	father: Ferdinand Kubicka		"	Albany
27	"	Antislav	4	m	child	no	no	"	"	"	"	mother: Antislav		"	Albany
28	Kutzel	Gottfried	18	m	form lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Wintrop	brother: Gottfried Kutzel		My	Albany
29	Kauer	Peter	18	m				"	"	"	"	father: Peter Kauer		"	Albany
30	Fleischmann	Bernhard	48	m	merchant			Austria	Hebrew	Austria	Prinits	wife: Ida Fleischmann		My C	NON IMM

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

42

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
		Yes or No.						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Self	30	Brother: Sen Gansimier	NO	NO	NO	NO	5 2	fair	light brown	Austria	Lakopane
2	"	30	Brother: Samuel	"	"	"	"	5 8	"	grey	"	"
3	"	42	Brother: Jewish	"	"	"	"	5 4	"	blue	Germany	Wien 4th
4	"	30	Brother: David	"	"	"	"	5 6	"	brown	Hungary	Kossuth
5	"	40	Brother: David	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"	"
6	"	40	Brother: David	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"
7	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 6	"	grey	Austria	Stary Skalat
8	"	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"
9	"	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
10	"	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
11	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	Hungary	Wagyer
12	Brother: David	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	Austria	Wagyer
13	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	Germany	Stary Skalat
14	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
15	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
16	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
17	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
18	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
19	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
20	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
21	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
22	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
23	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
24	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
25	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
26	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
27	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
28	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
29	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"
30	Self	40	Brother: David	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehner W. Sachs of the AMERIKA, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Sachs  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at Yonkers  
W. G. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**11**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lennick	22	✓	f m wife	yes yes		Hungary	Hungary	Hungary	father. Amos. Amos.	Yt. Chicago
2	Garbajak	19	✓	f m						brother. Mihaly. Garbajak.	Yt. Chicago
3	Hunor	33	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Bela. Hunor.	Pa. Johnstown
4	Mateja	20	✓	f m wife					Hungary	father. Jozsef. Mateja.	Pa. Hazleton
5	Guszej Raffaj	44	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Maria. Guszej.	Pa. Clearfield
6	Dzambak	18	✓	f m					Hungary	mother. Anna. Dzambak.	Pa. Newark
7	Hindring	32	✓	m m	farmer		Austria	Polish	Austria	wife. Maria. Hindring.	N.Y. Brooklyn
8	Hmicki	26	✓	m m					Hungary	brother. Agnieszka. Hmicki.	Yt. Chicago
9	Kardan	21	✓	f m	printer		Russia	Holmes	Russia	father. Anna. Kardan.	N.Y. New York
10	Murman	30	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Murman.	Pa. Hazleton
11	Kupski	49	✓	m m	farmer				Hungary	brother. Jozsef. Kupski.	Pa. Hazleton
12	Daniansen	32	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Daniansen.	Pa. Hazleton
13	Kardan	21	✓	f m	printer		Russia	Holmes	Russia	father. Anna. Kardan.	N.Y. New York
14	Paczynski	30	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Paczynski.	Pa. Hazleton
15	Amstrong	44	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Maria. Amstrong.	Pa. Clearfield
16	Brachuk	22	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Brachuk.	Pa. Hazleton
17	Trennisch	18	✓	f m					Hungary	brother. Jozsef. Trennisch.	Pa. Hazleton
18	Hakins	24	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Hakins.	Pa. Hazleton
19	Paczynski	30	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Paczynski.	Pa. Hazleton
20	Hakins	24	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Hakins.	Pa. Hazleton
21	Guszej	44	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Maria. Guszej.	Pa. Clearfield
22	Dzambak	18	✓	f m					Hungary	mother. Anna. Dzambak.	Pa. Newark
23	Hindring	32	✓	m m	farmer		Austria	Polish	Austria	wife. Maria. Hindring.	N.Y. Brooklyn
24	Hmicki	26	✓	m m					Hungary	brother. Agnieszka. Hmicki.	Yt. Chicago
25	Kardan	21	✓	f m	printer		Russia	Holmes	Russia	father. Anna. Kardan.	N.Y. New York
26	Murman	30	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Murman.	Pa. Hazleton
27	Kupski	49	✓	m m	farmer				Hungary	brother. Jozsef. Kupski.	Pa. Hazleton
28	Daniansen	32	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Daniansen.	Pa. Hazleton
29	Kardan	21	✓	f m	printer		Russia	Holmes	Russia	father. Anna. Kardan.	N.Y. New York
30	Murman	30	✓	m m	farmer				Hungary	wife. Anna. Murman.	Pa. Hazleton



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, aircraft, or land, in favor of which a certificate of approval is required by the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.		Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	15		From: Young, Lawrence Chicago Ill	m	m	m	m	good	m	5	4	fair	br	gr	Hungary Frankfurt
2			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	4	br			
3			40	yes 04-10	Johannson Johannson Pa							5	4	black			Germany Frankfurt
4			20		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6	br			Poland Warsaw
5			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6	br			Poland Warsaw
6			22		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	5	gr			Poland Warsaw
7			40	yes 04-09	From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
8	Yes		40	03-11	From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	5				Poland Warsaw
9			49		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	9	black	br		Poland Warsaw
10			15		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6	black	gr		Poland Warsaw
11			18		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
12			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	7				Poland Warsaw
13			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
14			18		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	4				Poland Warsaw
15			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
16			15		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
17	Self		20		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
18	Self		30		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
19	Self		24		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	7				Poland Warsaw
20	Self		30		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
21	Self		30		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	7				Poland Warsaw
22	Self		30		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
23	Self		25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
24			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	4				Poland Warsaw
25	Yes		26		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	5	black	br		Poland Warsaw
26	Self		25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6	black	br		Poland Warsaw
27	Self		25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	8				Poland Warsaw
28			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	6				Poland Warsaw
29			20		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	7				Poland Warsaw
30			25		From: J. J. J. J. Chicago Ill							5	7				Poland Warsaw



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert First Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1914  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Fischer

Sworn to before me this 12 day of December, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN 14. DEZ. 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Haupt	26	m	transit	yes yes	Germany	German	Germany	father: Christian Haupt Hamburg	Ala. Medicine Hat NON IM
2	Haupt	22	f			"	"	"	bro: Mrs. Heubner	Ala. Medicine Hat
3	Haupt	15	f			"	"	"	bro: " "	"
4	Haupt	10	f			"	"	"	bro: " "	"
5	Lara	15	f	wife	yes yes	Austria	Bohemian	Austria	father: Josef Lara	Sub. Hamilton NON IM
6	Lara	4	f	child	no no	"	"	"	bro: " "	"
7	Larsen	40	m	transit	yes yes	Germany	German	Germany	bro: Maria Larsen Hamburg	Sub. Goebelt
8	Larsen	25	f			"	"	"	bro: " "	"
9	Larsen	15	f			"	"	"	bro: " "	"
10	Klemens	21	m	lumber	yes yes	"	"	Danzig	mother: Bertha Klemens Danzig	Canada East Grey
11	Kulling	20	f	l. maid		"	"	"	father: Emil Kulling Danzig	Canada East Grey
12	Gorclik	20	f	domestic		Russia	Polish	Russia	father: Lieke Gorclik Hemel	Ont. Toronto NON IM

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer  
Second Officer

Sworn to before me this 24 day of December, 19 22  
at New York  
W. J. M. Smith  
Immigration Officer.

21-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*H. J. Fischer*

Sworn to before me this 12 day of September, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN 14. DEZ. 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.							
1	Leissner	Pauline	52	f	wife	yes yes		German	German	Germany Trier Stadt	mother: Christine Muller Nieder Stadt	Min. Prussia
2	"	Bartha	23	f	child			German	German	Germany Trier Stadt		
3	Horn	Maria	28	f	wife	yes yes		German	German	Germany Trier Stadt	brother: Mr. Brunnemann Trier Stadt	Min. Prussia
4	Jendrosics	Kecma	22	f	wife			Hungary	Hungary	Hungary Komarom	father: Johann Finta Schalldorf	Pa Philadelphia NON IM
5	Guaglianone	Fani	36	f	wife			Italian	Italian	Austria Wien	sister: Rosalia Guaglianone Pragerstrasse	my my
6	Guida	Anita	11	f	child			Austria	Polish	Austria Lemberg	father: Fancher Fuda Lemberg	my my
7	Lohmayer	Lajos	17	m	scholar			Hungary	German	Hungary Temevar	father: Franz Lohmayer Temevar	my my
8	Worwinski	Gertrud	31	f	wife			German	"	M. S. G. Kolobien	brother: Fr. Vogt Karlshagen	my my
9	Lorpe	Saveta	24	f	wife			Hungary	Romanian	Hungary Lipova	father: Ioan Flori Lipova	Min. Milwaukee
10	"	Ananka	20	f	child			Hungary	"	"		
11	Jovan	Maria	30	f	wife			"	"	"	mother: Jovan Gyula " "	Min. Bessarabia
12	"	Elisabeth	10	f	child			"	"	"		
13	Nikoli	Marta	41	f	wife			"	"	"	brother: Ivan Nikoli " "	Min. Milwaukee
14	Jakimovich	Zephann	25	m	farm lab.			Austria	Romanian	Austria Tsch. Bregenz	father: Petrus Jakimovich Tsch. Bregenz	my Binghamton
15	Schmidt	Johann	25	m	carpenter	yes yes		"	"	"		
16	"	Elisabeth	22	f	wife			"	"	"	father: Peter Schmidt " "	Min. Taborville
17	"	Kosa	21	f	child	no no		"	"	"		
18	"	Ida	10	f	child			"	"	"		
19	Worlaersch	Jakob	29	m	farmer	yes yes		"	"	"		
20	"	Anna	26	f	wife			"	"	"	mother: Helene Worlaersch " "	
21	"	Emma	3	f	child			"	"	"		
22	"	Amalie	2	f	child			"	"	"		
23	Gollner	Heinrich	25	m	carpenter	yes yes		Austria	German	Austria Graz	brother: Aug. Gollner Graz	my my
24	Freund	Mayer	36	m	farm lab.			Hungary	"	M. S. G. Westfield	wife: Sali Freund Westfield	Min. Westfield NON IM
25	Kaljkovich	John	35	m	glazier			Croatian	"	"	no address	my my NON IM
26	Jankov	Lajos	28	m	farm lab.			"	"	Hungary Budapest	mother: Laura Jankov Budapest	my Passaic
27	"	Gertrud	22	f	wife			"	"	"	brother: Carl Jankov Budapest	my my
28	Haidu	Martha	19	f	house maid			Austria	German	Austria Tsch. Bregenz	father: Carl Haidu Tsch. Bregenz	Min. Taborville
29	Filicini	Maria	18	f	child			Hungary	Romanian	Hungary Torda	father: Vasile Filicini Torda	my my
30	Low	Agnes	52	f	wife			German	"	Germany Lueders	brother: Carl Low Lueders	Pa Sharon NON IM

28

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
29													
Place of Birth.													
Country. City or Town.													
Marks of Identification.													
Color of—													
Hair. Eyes.													
Complexion.													
Height.													
Feet. Inches.													
Deformed or Crippled.													
Nature, length of time, and cause.													
Condition of Health, Mental and Physical.													
Whether a Polygamist.													
Whether an Anarchist.													
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.													
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?													
If Yes—													
Year or period of years. Where?													
Whether in possession of \$50, and if less, how much?													
By whom was passage paid?													
(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)													
Whether having a ticket to such final destination.													
No. on List.													
1	yes	self	25	yes	11/12	Ande							
2		mother											
3	S	any	18	no									
4	no	self	18	yes	11/12	Chiladipin							
5	yes	husband	18	no									
6	S	brother	14	no									
7		self	30										
8			yes	yes	11/12	Poloken							
9	S		50	no									
10		mother											
11	S	self	40										
12		mother											
13	S	self	40										
14			15										
15													
16		husband	yes										
17		father											
18													
19	S	self	20										
20		husband	yes										
21		father											
22													
23		self	66										
24	no		10	yes	11/12	Wustlin							
25			50		11/12	any							
26													
27		husband											
28		brother											
29		self	20										
30			10	yes	11/12	Sharon							



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. O'Connell, of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. O'Connell  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of September, 1902,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of September, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Gottfried.	Jan	27	m	f. lab	no	Austria	Polish	U.S.A. Chicago Ill	wife: Maria Gottfried	Ill Chicago NON IMM
2	Kienki	Jahob	25	"	"	"	"	"	"	" Apolena Kienka	" " NON IMM
3	Koparik	Klemen	17	"	"	yes	"	"	Austria Krosno	am: Marya Koparik	Mich Saginaw
4	Skrywelene	Anna	27	f	m wife	1-10-39	"	"	"	"	"
5	"	Emilie	3	"	child	no	Austria	Lithuanian	Russia Chebui	brother: Nikolai Pelagis	Conn Bridgeport
6	"	Jonas	12	m	"	"	"	"	"	"	"
7	Lorenz	Anton	25	"	f. lab	yes	"	"	Augsburg	father: Jurgen Lorenz	Ill Chicago
8	Karwelis	Anton	21	"	"	no	"	"	Lidiskauke	father: Jozef Karwelis	Pa. Philadelphia
9	Jefimienko	Nacharia	27	f	" f. hand	"	"	"	Bulacri	brother: Jozef Jefimienko	N.Y. New York
10	Bobcewewski	Johann	29	m	m shoemaker	yes	"	"	"	am: Maria Bobcewewski	N.Y. New York
11	"	Albina	17	f	" wife	no	"	"	German	Gostynin	"
12	Skrywelene	Maryanna	18	"	" h. maid	"	"	"	Polish	father: Jozef Skrywelene	Ill Chicago
13	Linninski	Wladislaw	27	m	f. lab	yes	"	"	"	wife: Leonora Linninski	Conn New Haven
14	Chrasnowski	Alexander	19	"	"	"	"	"	"	father: Jozef Chrasnowski	Pa. Scranton
15	Tawczak	Michael	19	"	" IN HOSPITAL	no	Austria	"	Germany Aschendorf	mother: Maria Tawczak	Pa. Pittsburgh
16	Kapitany	Janos	15	"	"	yes	Hungary	Hungary	Batyan	mother: Jozef Kapitany	O. Youngstown
17	Miranich	Kornel	24	m	"	"	"	"	Russia	wife: Dominika Miranich	Ind. Whiting
18	Nichalski	Nikolaj	17	"	"	no	"	"	"	father: Henryk Nichalski	Pa. New Castle
19	Worlicki	Trofin	28	m	"	yes	"	"	"	daughter: Pelagia Worlicki	N.Y. New York
20	Holenda	Stefan	20	m	"	"	"	"	Polish	wife: Stanislaw Holenda	Ill Chicago
21	Kocorowski	Stanislaw	20	"	"	"	"	"	"	Franciska Kocorowski	"
22	Glick	Salomon	24	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary Borod	father: David Glick	N.Y. New York
23	Judkewicz	Josefa	27	f	" h. maid	"	"	"	Russia	mother: Antoni Judkewicz	Ill Chicago
24	Kahn	Ester	28	f	m wife	"	"	"	"	"	"
25	"	Pese	7	"	child	no	"	"	Hebrew	father: Jozef Turkewitz	Texas Galveston
26	"	Hotel	3	m	"	"	"	"	"	Brest	"
27	Manshai	Meier	40	m	m tailor	yes	"	"	"	wife: Chaim Manshai	O. Cleveland
28	"	Janhel	20	"	"	"	"	"	"	mother: Woldowka	"
29	Kwedajew	Rosalie	28	f	m wife	no	"	"	"	father: Franciszek Kwedajew	Pa. Scranton
30	Manilof	Leiche Jente	18	"	" h. maid	"	"	"	"	Leibisch Manilof	N.Y. New York



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1918

- 19

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
																								25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
ALIEN	IT ALIEN																																
1		ALIEN	self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
2		ALIEN	self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
3			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
4			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
5			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
6			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
7			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
8			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
9			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
10			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
11			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
12			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
13			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
14			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
15			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
16			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
17			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
18			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
19			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
20			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
21			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
22			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
23			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
24			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
25			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
26			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
27			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
28			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
29			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		
30			self	20	yes	Chicago Ill	brother: Siezeman Gottfried.				5	fair	blond	gray	none																		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of September, 1912,  
at New York  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. J. C. Fischer*

Sworn to before me this 12 day of December, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-11118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN 14 DEZ 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Striwaer	Katarin	19	f m	wife	yes yes	Hungary	German	Hungary	Leck	father: Markus Fischer Leck	Ill.	Chicago
2	Felzer	Stepan	32	m	tailor		Rumanian		"	Forda	father: Vasile Felzer Forda	Ill.	Chicago
3	"	Silvia	23	f	wife		"		"	"		Ill.	Chicago
4	Thorey 305937	Maria	49	f			Hungary	Hungary	U.S.A.	La. Bickham	mother: Maria Thorey Bickham	La.	La. Bickham
5	Böhm	Ludwig	22	m	plumber		German	German	Germany	Schwendorf	mother: Fritz Böhm Schwendorf	Pa.	Allentown
6	Miss	Lajos	17	"	clock		Hungary	Hungary	Hungary	Fagy Lacska	father: Jozsef Lacska Fagy Lacska	NY	Brooklyn
7	Antikunst	Barbara	33	f	wife		"	German	"	Franktal	father: Johann Antikunst Franktal	Mo.	St. Louis
8	Schinkowitz	Elly	29	f			"		"	"			
9	"	Rosalia	8	f	child		Austrian	German	Austria	Franktal	mother: Anna Schneider Franktal	Conn.	Hartford
10	"	Maria	6	f			"		"	"			
11	"	Simon	4	m			"		"	"			
12	Broder	Geuta	19	f	tailor	yes yes	"	Hungary	"	Ostrolatich	father: Moses Broder Ostrolatich	NY	NY
13	Mager	Schindler	35	m	wife		"		"	"	mother: Geuta Schindler "	Pa.	Allentown
14	"	Betty	9	f			"		"	"			
15	"	Betty	3	f			"		"	"			
16	Bauchmann	Moser	50	m	tailor	yes yes	"		"	"	son: Joseph Bauchmann "	NY	NY
17	"	Kiche	48	f	wife		"		"	"			
18	"	Kitha	14	f			"		"	"			
19	"	Freide	14	f			"		"	"			
20	Turkel	Chana	18	f	servant		"		"	"	mother: Rachel Turkel "	"	
21	Sachinowicz	Stepan	43	m	tailor		Polish		"	Local	mother: Franek Sachinowicz Local	Mass	Boston
22	Widokus	Wolke	30	f	wife		"	Hungary	U.S.A.	NY	mother: Joseph Widokus "	NY	NY
23	"	Schmid	10	m	child		"		"	"			
24	Schank	Stepan	26	m	carpenter		Hungary	Slovak	Hungary	Ban	wife: Antonia Schank Ban	Ill.	Chicago
25	Geyer	Maria	52	f	farm lab.	no no	"	German	"	"	mother: Anton Geyer "	NY	Brooklyn
26	Korn	Margdalena	24	f	house maid	yes yes	"		"	"	mother: Kristina Korn "	"	
27	Weismann	Lebel	43	m	merchant		"	Hungary	"	"	wife: Ida Weismann "	"	NY
28	Trojaki	Katarzyna	20	f	servant		Austrian	Polish	Austria	Warran	father: Michael Trojaki Warran	"	Lindenville
29	Batyak	Yolanda	20	f			"	Ruthenian	"	"	father: Konstanty Batyak "	"	
30	Warkowicz	Katarzyna	30	m	wife	no no	"		"	"	mother: Anna Warkowicz "	Pa.	Allentown

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

52

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	14	no	husband: Martin Strumer Chicago, Ill. 2335 North Ave	no	no	no	good	no	5-5	fair	brown	brown	none	Hungary	Zuzek
2	yes	husband	14	no	husband: Josef Kurnatky New York 1025 1st Ave	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Hungary	Borda
3	yes	husband	14	no	husband: Mihaly Keregy St. Rochum Pa 3rd St. 1000	no	no	no	good	no	5-4	fair	brown	brown	none	Hungary	Vesperin
4	yes	self	5	no	husband: Hans Kohn Chicago, Ill. 123 1st St.	no	no	no	good	no	5-3	light	blue	blue	none	Hungary	Falpusdorf
5	yes	self	30	no	husband: Samuel Weiss Brooklyn, NY Manhattan Ave	no	no	no	good	no	5-7	fair	brown	brown	none	Hungary	Fogy Lucska
6	yes	self	30	no	husband: John Kohn St. Louis, Mo 1723 - 11th St.	no	no	no	good	no	5-4	fair	brown	brown	none	Hungary	Fogy
7	yes	self	30	no	husband: Lavinia Tschinkovitch Hartford Conn. 270 Park St.	no	no	no	good	no	5-2	light	blue	blue	none	Austria	Mutshagen
8	yes	self	30	no	husband: Lavinia Tschinkovitch Hartford Conn. 270 Park St.	no	no	no	good	no	5-2	light	blue	blue	none	Austria	Mutshagen
9	yes	self	30	no	husband: Lavinia Tschinkovitch Hartford Conn. 270 Park St.	no	no	no	good	no	5-2	light	blue	blue	none	Austria	Mutshagen
10	yes	self	30	no	husband: Lavinia Tschinkovitch Hartford Conn. 270 Park St.	no	no	no	good	no	5-2	light	blue	blue	none	Austria	Mutshagen
11	yes	self	30	no	husband: Lavinia Tschinkovitch Hartford Conn. 270 Park St.	no	no	no	good	no	5-2	light	blue	blue	none	Austria	Mutshagen
12	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
13	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
14	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
15	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
16	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
17	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
18	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
19	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
20	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
21	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
22	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
23	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
24	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
25	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
26	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
27	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
28	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
29	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado
30	yes	self	9	no	husband: Abel Andormann New York, NY 12th St. 100	no	no	no	good	no	5-6	fair	brown	brown	none	Colorado	Colorado



*Lehner*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *St. Lucia & Co.*, of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 12  
at New York

*Wm. A. Smith*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Izhepanov	Dusren	35	m	farm labor	no	Hungary	Servian	U. S. A. Pittsburgh.	wife Maria Izhepanov	Pa	Pittsburgh.	NON IMM.
2	Guilan	Felena	17	f	house maid	yes	"	"	Hungary Kefel	parents Peter Guilan	"	"	"
3	Guilan	Maria	48	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Tovanov	Iglavko	34	m	"	no	"	"	"	wife Thama Tovanov	"	"	"
5	Kailat	Tosif	34	m	farm lab.	yes	"	Roumanian	"	wife Theresia Kailat	Ohio	Louisville	"
6	Kulbau	Kilpai	17	f	"	no	"	"	"	wife Anna Kulbau Schopfer	Ill.	Aurora	"
7	Kulbau	Kilpai	15	f	"	yes	"	"	"	brother Kulbau	"	"	"
8	Pap	Maria	24	f	housewife	no	"	"	"	father Josef Pap	Ohio	Cleveland	"
9	Kilovan	Flore	46	m	farm lab.	yes	"	"	"	wife Antonia Kilovan	Ohio	Tannamant	"
10	Prul	Warkilam	25	m	"	no	Russia	Polish	Russia Sokolov	father Nikolai Sokolov	Ill.	Chicago	"
11	Prul	Marte	20	f	housewife	"	"	"	"	father Nikolai Sokolov	"	"	"
12	Nikolajewski	Josif	24	m	farm lab.	yes	"	Russia (Pameno)	Pameno	father Stanislaw	Wis.	Milwaukee	"
13	Femaltas	Jolan	22	f	"	yes	Lithuanian	Russian	Kadom	mother Toloma	N.Y.	Brooklyn	"
14	Reizelski	Antoni	20	m	lab.	yes	Polish	Russian	tomlak	father Piotr	N.Y.	Jersey City	"
15	Heidewetich	Lore	22	f	barber	"	Russia	Hebrew	Warstein	sister in law Gubelke	N.Y.	New York	"
16	Izymeliemiez	Ber	20	m	deck	"	"	"	"	father Abram	N.Y.	"	"
17	Prakoniak	Joset	26	m	farm lab.	"	"	"	"	wife Marya	Ohio	Cleveland	"
18	Prakoniak	Blasy	29	m	"	"	"	"	"	wife Zosha	"	"	"
19	Izyerbaki	Benjamin	23	m	printer	"	"	"	"	wife Ethel	N.Y.	New York	"
20	Weinstein	Samuel	33	m	pastor	"	"	"	"	wife Rachel	"	"	"
21	Prilewski	Mikhail	27	m	farm lab.	"	"	"	"	wife Felasemela	N.Y.	I. Canton	"
22	Tubinski	Shaje	28	m	"	no	"	"	"	wife Gittel	Ill.	Chicago	"
23	Gustowiz	Kieuti	35	m	"	"	"	"	"	mother Sarah	Ohio	Cleveland	"
24	Cirulnick	Tosel	24	m	apomaker	yes	"	"	"	father Berl	N.Y.	Brooklyn	"
25	Maron	Mendel	22	m	sailor	"	"	"	"	wife	N.Y.	City	"
26	Tizinski	Julian	30	m	joiner	no	"	"	"	father Antoni	"	Buffalo	"
27	Keinwa	Ozif	22	m	farm lab.	"	"	"	"	father Kalirei	N.Y.	City	"
28	Osikowanko	Mikhail	21	m	"	yes	"	"	"	father Feimel	N.Y.	Brooklyn	"
29	Burlan	Feimel	21	m	sailor	"	"	"	"	brother Feimel	N.Y.	N.Y.	"
30	Kar	Meier	31	m	"	"	"	"	"	wife Rosa	"	"	"

31

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1918

54

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, solicitation, promise, or agreement, or by contract, for the purpose of being employed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	ALIEN	self	25	07-11	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.	no	no	no	no	no	5' 6"	fair	blue	none	Hungary	Kisfal			
2					Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 4"	fair	blue		"	"			
3					Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 4"	fair	blue		"	"			
4					Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
5					Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 6"	fair	blue		"	"			
6					Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
7		father	no		Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 4"	fair	blue		"	"			
8		self	15		Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
9			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
10			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
11			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
12			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
13			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
14			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
15			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
16			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
17			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
18			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
19			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
20			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
21			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
22			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
23			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
24			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
25			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
26			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
27			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
28			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
29			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			
30			25	08-09	Brother Kidozo Stephanor Pittsboro, N.Y.						5' 5"	fair	blue		"	"			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert  
H. Lehnert of the Amerika, from Hamburg, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1916,  
at New York  
W. J. Mearns  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, F. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 24 day of September, 1912  
at New York

Wm. J. O'Connell  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN, 14 DEZ. 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.				
1	Wiatrak	Paul	25	m	m	iron turner	yo	yo	Germany	German	Germany	Ellerpfelt	wife: Maria Wiatrak Ellerpfelt	St. Louis Mo
2	Cinkal	Josef	47	m	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Stranburg	wife: Theres Cinkal Stranburg	Wash. D.C.
3	Wloch	Marya	30	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Julia	10	f	s	child	"	"	Austria	Austrian	Austria	Ellerpfelt	"	St. Louis Mo
5	"	Nichal	8	m	m	457899	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Wladyslaw	6	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Kalina	2	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Korab VL 627/284	Albina	18	f	s	house maid	yo	yo	Austria	Polish	Austria	Brjesen	stepfather: Janusz Storch Brjesen	N.Y. Jersey City
9	Wiauk	Karolina	30	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Ernst	4	m	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Maria	3	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Julian	Marya	20	f	m	house maid	yo	yo	"	Polish	"	Wla Clawska	father: Jan Julian Wla Clawska	Ill. Chicago
13	Hogulita	Franz	34	m	m	tailor	"	"	"	Bohemian	"	U. Budjovic	son: Franz Hogulita U. Budjovic	Ill. Cleveland
14	"	Maria	9	f	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Korincir	Jac	32	m	m	marum	"	"	Croatian	Croatian	Austria	Mirovic	wife: Anna Mirovic Mirovic	Mont. Anacosta
16	Wrand	Arnostka	18	f	s	house maid	"	"	Bohemian	Bohemian	Bohemian	Zoskor	no address	Wash. Ada
17	Kugelus	Johann	49	m	m	carpenter	"	"	Germany	Slovak	Germany	Vikover	wife: Maria Kugelus Vikover	Wisc. Milwaukee
18	Wander	Wanda	27	f	s	marum	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Wiler	Maria	52	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Torubrowka	Joseph	26	m	s	farm lab.	"	"	Germany	"	Germany	Ellerpfelt	father: Josef Torubrowka Ellerpfelt	Ill. Chicago
21	Langerowki	Joseph	12	m	s	"	"	"	"	Polish	"	Skorzen	mother: Paulina Langerowki Skorzen	N.Y. Newark
22	Schneider	Julia	18	f	s	house maid	"	"	Germany	German	Germany	Kylerichara	mother: Katarina Schneider Kylerichara	Ill. Cincinnati
23	Winer	William	24	m	m	farm lab.	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wyzem	wife: Rosalia Winer Wyzem	Pa. Ford City
24	Witalyha	Witalyha	39	f	s	wife	"	"	Germany	Magyar	Germany	Polyt	brother: Jozsef Witalyha Polyt	Ill. LaSalle
25	Lajo	Hugo	22	m	s	lador	"	"	"	"	"	"	father: Salomon Lajo Munkacs	Ill. Yorkers
26	Kuchuty no ka 1450 7/14/31	Anda	27	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	acq: Report Kuchuty no ka Kuchuty no ka	"
27	"	Josef	9	m	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Stanislav	10	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Korincir	Korincir	27	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	brother: J. Korincir Korincir	"
30	Terharz	Kathias	43	m	s	wood merchant	"	"	Germany	German	Germany	Kindel	mother: Helena Terharz Kindel	Wash. Index



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	yes	1907	husband: S. Ruck 2740 1st Broadway Brooklyn, N.Y. no ch.	no	no	no	good	no	5 10	fair light grey	none	Germany	Wittenberg	
2	"	"	"	"	brother: Ludwig Hornumiller Brooklyn, N.Y. no ch.	"	"	"	"	"	5 2	fair brown brown	"	"	Wittenberg	
3	"	"	"	"	husband: Sam Wloch Kinslandville, Ky Box 59	"	"	"	"	"	5 4	light	"	Austria	Wien	
4	"	mother	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	10	"	brother: Michael Horak Brooklyn, N.Y. 87 1/2 Ave	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	
9	"	"	yes	1904	husband: Adam Straub Brooklyn, N.Y. 14 Jefferson St.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
10	"	mother	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	self	14	"	brother: Sam Biliem Brooklyn, N.Y. 276 1/2 Ave	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
13	yes	brother-in-law	25	"	brother-in-law: Anton Bock Brooklyn, N.Y. 245 1/2 St.	"	"	"	"	"	5 9	brown	"	"	"	
14	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	self	30	"	brother: Anton Marincic Brooklyn, N.Y. 100 1/2 St.	"	"	"	"	"	5 6	brown brown	"	"	"	
16	"	"	10	"	brother: Emil Kurbik Brooklyn, N.Y. no ch.	"	"	"	"	"	5 4	light	"	"	"	
17	"	"	20	"	brother: Michael Koch Brooklyn, N.Y. 924 1/2 Ave	"	"	"	"	"	5 5	grey grey	"	"	"	
18	yes	self	yes	no	brother: F. G. Davis Brooklyn, N.Y. 4 Ave	"	"	"	"	"	4 9	brown brown	"	"	"	
19	"	"	yes	1904	brother: 1200 1/2 Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	"	"	
20	"	"	20	"	brother: Frank Tombrunke Brooklyn, N.Y. 254 1/2 St.	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	
21	"	"	25	"	brother: Max Muryuski Brooklyn, N.Y. 52 Ave	"	"	"	"	"	5 7	light grey	"	"	"	
22	"	"	30	"	brother: Peter Schmeider Brooklyn, N.Y. 2038 Ave	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	"	"	
23	yes	"	18	"	brother: Stefan Kuczycki Brooklyn, N.Y. 2 Ave	"	"	"	"	"	5 7	black brown	"	"	"	
24	"	"	40	"	brother: Michael Kurbik Brooklyn, N.Y. 0 Ave	"	"	"	"	"	5 6	brown	"	"	"	
25	"	"	45	"	brother: Stefan Kuczycki Brooklyn, N.Y. 115 Ave	"	"	"	"	"	5 6	black	"	"	"	
26	"	"	"	"	husband: Daniel Kucharski Brooklyn, N.Y. 11 Ave	"	"	"	"	"	5 6	light	"	"	"	
27	"	mother	45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	self	25	"	brother: same address Brooklyn, N.Y. same address	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	
30	no	"	yes	1904	brother: same address Brooklyn, N.Y. same address	"	"	"	"	"	5 7	grey	"	"	"	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lehnert, of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of September, 19 12,  
at New York,  
W. S. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 12  
at New York

Wm Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERIKA

sailing from Hamburg

December 13th 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling of Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Peto	Gerencia	44	m	lab.	yes	yes	Hungary	Hungary	Canada	Kelbridge
2	Gurevich	Isidor	22	m	dealer			Russia	Hebrew	Russia	Hebrew
3	Litarsky	Franciszek	25	m	farmer	"	"	"	Polish	"	Zaborze
4	Kaniszevsky	Kataryna	18	f	farmer	no	no	"	"	"	Zaborze
5	Iscrepanch	Antonia	18	f	servant	"	"	"	"	"	Zaborze
6	Demek	Franciszek	20	m	farmer	lab	"	"	"	"	Zaborze
7	Zabrowski	Jan	27	m	"	yes	yes	"	"	"	Zaborze
8	Robrijanskyj	Petro	34	m	farmer	lab	no	no			
9	"	Julia	30	f	h. wife	"	"				
10	"	Thomas	7	m	son	"	"				
11	"	Maria	4	f	daughter	"	"	Austria	Austrian	Austria	Celejow
12	"	Karolina	3	f	daughter	"	"				Celejow
13	"	Karolina	2	f	daughter	"	"				
14	Robrijanskyj	Franciszek	25	m	with h. wife	"	"				
15	Chlach	Antonie	22	f	h. wife	yes	yes	Austria			
16	"	Maria	3	f	daughter	no	no	"	German	Austria	Hochheide
17	"	Francis	1	m	son	"	"	Canada	born		
18	Polinski	Josef	30	m	joiner	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jwanipude
19	Kachanovsky	Anna	27	f	h. wife	"	"				
20	"	Maryanna	2	f	daughter	no	no	"	"	"	Byczyna
21	Wilczek	Maryanna	30	f	h. wife	yes	yes				
22	"	Asalia	1	f	daughter	no	no	"	"	"	
23	Kocis	Josef	24	m	lab.	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Leptow
24	Saljan	Heudel	25	m	"	"	"	"	"	"	Leptow
25	Saljan	Jetvan	30	m	"	"	"	"	"	"	Leptow
26	Prupas	Hirsch	21	m	sailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Imolensk
27	Klemens	Richard	21	m	butcher	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin
28	Mulling	Klara	20	f	h. maid	"	"	"	"	"	
29	Simberg	Irre	45	m	joiner	"	"	"	"	"	
30	Forstner	Simon	20	m	farmer	"	"	"	"	"	



to Canada

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

6.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

58

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to conscription in any foreign country, or whether exempted from military or naval service in any foreign country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	10	no	wife: Maria Peta Kottwitzke Alto	no	no	no	good	no	5	4	fair brown gray	none	Hungary	Salonna	
2	"	"	yes	"	cousin: Gabriel Bagach Hells ave 160 - Winnipeg Man	"	"	"	"	"	5	9	blue	"	Rumania	Basinche	
3	"	"	yes	"	friend: Martin Flak Noordale No 376 - Hamilton Ont	"	"	"	"	"	5	8	gray	"	"	Labarra	
4	"	"	25	"	brother: Stanislaw Janiszewski Lucarona No 133 - Windsor Ont	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Grojoze	
5	"	"	20	"	brother: Andrej Koseparch " " " " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Kustajce	
6	"	"	yes	"	brother: Stanislaw Janiszewski Noordale No 376 - Hamilton Ont	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Labarra	
7	"	"	yes	"	friend: Josef Lejchman Arthur No 13 - " " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	"	Austria	Celjevo	
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	
10	"	mother	25	"	brother: Blazey Gavel Gene No 162	"	"	"	"	"	"	"	black gray	"	"	"	
11	"	self	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	Montreal. Ont	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	20	"	cousin - " " " "	"	"	"	"	"	"	"	black gray	"	"	"	
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Kichenburg	
16	"	mother	25	"	husband: Franz Alblack Canmore Alta	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Germany	Kochherde
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Canmore Alta
18	"	self	30	"	cousin: Maryna Sikorska Montreal. Ont	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Austria	Jurinejush
19	"	self	34	"	husband: Josef Kachanowich Barkhead Alta	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"	Byczyna
20	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	"	"	"	
21	"	self	19	"	brother: Karim Wilczek Box 634	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	self	40	"	brother: Henryk Tondel Amst. - Jallo New. Ont	"	"	"	"	"	"	"	black brown	"	"	Hungary	Lojtye
24	"	"	36	"	cousin: " " " "	"	"	"	"	"	"	"	black blue	"	"	"	
25	"	"	"	"	brother: " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	45	"	brother: Gust Prupas 207 Elizabeth St. - Montreal Ont	"	"	"	"	"	"	"	black brown	"	"	Russia	Gorsdek
27	"	"	47	"	uncle: Johann Roubrowski Carl Grey. Sask.	"	"	"	"	"	"	"	black blue	the second finger right hand	"	Germany	Studlotz
28	"	"	47	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black brown	none	"	"	
29	"	"	25	"	brother: Leon Hirsberg 1012 - " " " "	"	"	"	"	"	"	"	reddish gray	"	"	Russia	Amul
30	"	"	"	"	brother: " " " "	"	"	"	"	"	"	"	black brown	"	"	"	



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Lehnert*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1st* day of *September*, 19*12*,  
at *New York*  
*J. A. Smith*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Fischer*

Sworn to before me this 29 day of December, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Amerika

sailing from

CUXHAVEN

14 DEZ. 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Friedrich	Vincent	32	m	from lab.	no	no	Hungary	German	Hungary	Katymar	wife: Maria Friedrich	O. Akron
2	"	Matyas	41	m	child	yes	yes	"	"	"	"	"	"
3	Borger	Saul	7-25	m	from lab.	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Borger	"
4	Rip	Agadia	20	f	wife	"	"	"	"	"	"	father: George Borgeris	Wrie. La. Milwaukee
5	"	Rosy	22	f	child	no	no	"	"	"	"	"	"
6	Reber	Kristin	23	f	wife	yes	yes	"	"	"	"	father: Johann Stethach	O. Akron
7	"	Elisabeth	20	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Apfelbaum	Litwan	29	m	teacher	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wrotham	friend: Hoppet Kopp	My My
9	"	Sarah	21	f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Tanglyk	Kyholaj	38	m	book smith	"	"	Ruthenian	"	"	"	wife: Maria Tanglyk	"
11	Baudriwrah	Peter	39	m	painter	"	"	"	"	"	"	wife: Soreja Baudriwrah	"
12	Alms	August	26	m	hatter	"	"	Germany	German	Germany	Stade	wife: Susan Alms	"
13	Kellner	Max	45	m	clerk	"	"	Hungary	"	N. Y. C.	New York	wife: Hilla Kellner	"
14	Fennor	Magdala	20	f	house maid	"	"	"	"	Hungary	Katymar	father: Martin Fennor	O. Cincinnati
15	Orsh	Thore	19	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Berend Orsh	"
16	Wrona	Michal	26	m	from lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Uzgor	wife: Sofia Wrona	N. Y. Cassair
17	Brotha	Sodur	57	m	"	"	"	Romanian	"	"	"	wife: Kessan Brotha	St. Chicago
18	Sokolan	Vasilie	26	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katalin Sokolan	"
19	Lewinski	Jac	25	m	from lab.	yes	yes	"	"	"	"	"	"
20	Borgovan	Yvon	26	m	from lab.	no	no	Austria	Romanian	Austria	Kierman	wife: Maria Borgovan	St. Chicago
21	Gosler	Fanas	43	m	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Landshut	brother: Josef Gosler	O. Cincinnati
22	"	Barbara	35	f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Matyas	16	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Margit	14	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Fennan	George	26	m	from lab.	"	"	Romanian	N. Y. C.	St. New York	"	wife: Calazie Fennan	St. Lubrain New York
26	Zahary	Wif	24	f	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Losers	wife: Wrie Zahari	Pa. Schuerrville
27	Sydsan	Yozzy	24	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Sydsan	"
28	Birda	Joan	30	f	"	"	"	Romanian	"	"	"	wife: Shana Birda	"
29	Kelt	Kundel	18	m	clerk	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Landman	father: Paul Kelt	St. East Chicago
30	Kuer	Ahram	18	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Sorel Kuer	My My

34

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 50

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
No.	on	By whom	Whether in possession of	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.											
List.	ticket	was	of	United States; and if so,	what relative or friend, and his name	of	Crippled.	Feet.	Complexion.	Country.											
	to such final destination.	passage paid?	of \$50, and if less, how much?	when and where?	and complete address.	Health, Mental and Physical.	Nature, length of time, and cause.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.										
1		self	Yes		brother: William Fisher	no	no	5 6	fair	blue	Hungary	Katymanne									
2		father			brother: 148 Exchange St.	"	"	4 10	"	"	"										
3		self	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 3	"	"	"										
4		"	Yes		husband: Sebastian Rep	"	"	5 4	"	"	"										
5		mother			brother: 179 Exchange St.	"	"	"	"	"	"										
6		self	Yes		husband: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
7		"	Yes		brother: 148 Exchange St.	"	"	5 4	"	"	"										
8		"	Yes		husband: 1007 Pittsford	"	"	5 4	"	"	"										
9		husband	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 4	"	"	"										
10	IT ALIEN	self	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
11	NT ALIEN	"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
12		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 2	"	"	"										
13	NT ALIEN	"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 4	"	"	"										
14		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 4	"	"	"										
15		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 4	"	"	"										
16	IT ALIEN	"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 6	"	"	"										
17		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 6	"	"	"										
18		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 7	"	"	"										
19		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 6	"	"	"										
20		self	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 6	"	"	"										
21		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
22		husband	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 4	"	"	"										
23		father	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
24		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
25	IT ALIEN	self	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
26	IT ALIEN	"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
27		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 6	"	"	"										
28		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 6	"	"	"										
29		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										
30		"	Yes		brother: 1007 Pittsford	"	"	5 5	"	"	"										



I, John A. Smith, of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a man or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that so, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of December, 1972

at NEW YORK

*Immigration Officer*

11-111

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column C (Calling or occupation).*—The entry in column C should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*  
*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*(Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.*

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1114



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, **Sally McCreary**,  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Jasari	Stefan	19	m	f. lab. yr.	yr.	Hungary	Slavak	Hungary Wajdaapolea	father: János Jasari	Wajdaapolea man. G. Wabaku	
2	Lalender	Adorn	20	"	"	"	"	"	Qindakin	mother: Anna Jasari	Qindakin Pa. Pittsburg	
3	Qunviva	Linanna	18	f	"	"	Austria	Polish	Austria Lomadenin	wife: Eudokia Jasari	Lomadenin N. Y. New York	
4	Lidvin	Jasak	26	m	m	"	Russia	Russian	Russia Novosibirsk	father: Boris Lidvin	Novosibirsk N. Y. New York	
5	Jurkin	Antoni	24	m	"	"	"	Polish	" Salpinogi	mother: Maria Jurkin	Salpinogi Pa. Wilkesbarre	
6	Rosivinska	Helena	21	f	p. maid	"	"	"	"	father: Antoni Rosivinski	"	"
7	Kuwak	Wieny	24	m	f. lab.	"	"	"	Poland	wife: Bronislawa Kuwak	Poland Mich. Wisconsin	
8	Wulf	Israel	20	m	"	"	"	Hebrew	" Kalarach	father: Samuel Wulf	Kalarach N. Y. New York	
9	"	Lirke	19	f	wife	"	"	"	"	mother: " Lirke	"	"
10	Swirnowsky	Ruben	20	m	s. helper	"	"	"	Smorgony	father: Salomon Swirnowsky	Smorgony " "	
11	Qundavinsky	Nichem	19	m	dealer	"	"	"	Wilna	mother: Selman Qundavinsky	Wilna " "	
12	Kowalska	Florentina	30	f	m. wife	"	"	"	Wengorin	father: Julian Kowalski	Wengorin Pa. Scranton	
13	"	Jean	2	m	s. child	"	"	"	"	mother: " Jean	"	"
14	Kinavikas	Kasio	20	m	f. lab. yr.	yr.	Lithuanian	"	Qandemi	father: Jonas Kinavikas	Qandemi Mich. Grand Rapids	
15	Kipjawa	Andzej	24	m	"	"	"	Polish	Polina	wife: Katarzyna Kipjawa	Polina Ill. St. Chicago	
16	Koprovak	Luzepan	22	m	"	"	"	"	"	father: Kazimir Koprovak	"	"
17	"	Katarzyna	22	f	wife	"	"	"	"	mother: " Katarzyna	"	"
18	"	Marya	6	f	s. child	"	"	"	"	father: " Marya	"	"
19	Juchnewicz	Leon	20	m	f. lab.	"	"	"	Smilivak	mother: Maria Juchnewicz	Smilivak N. Y. Elizabeth	
20	Kipier	Josef	21	m	"	"	"	"	Smilivak	father: Josef Kipier	Smilivak Conn. New London	
21	Goldfarb	Samuel	22	m	s. maker	yr.	"	Hebrew	Warshau	mother: Lina Goldfarb	Warshau N. Y. New York	
22	Qunivstein	Naser	21	m	"	"	"	"	Smilivak	father: Naser Qunivstein	Smilivak Pa. Pittsburg	
23	Zuckerman	Raphael	35	m	locksmith	"	"	"	Qhaliminsk	wife: Glina Zuckerman	Qhaliminsk N. Y. New York	
24	Sokolinski	Leib	23	m	s. lithograph	"	"	"	Qagilow	mother: Lina Sokolinski	Qagilow " "	
25	Rachowka	Lofia	19	f	"	"	"	Polish	Kimbedy	father: Rachowka	Kimbedy man. Pittsfield	
26	Schorer	Emilian	18	m	"	"	"	"	Laho	father: Jwan Schorer	Laho N. Y. New York	
27	Skolajnik	Jwan	23	m	"	"	"	"	Qagdany	mother: Adam Skolajnik	Qagdany N. Y. New York	
28	Stepanink	Adam	35	m	"	yr.	"	"	Qalypse	wife: Melania Stepanink	Qalypse " Oneonta	
29	Gerg	Harsh	18	m	s. butcher	"	"	Hebrew	Smilivak	father: Leib Gerg	Smilivak man. Lynn	
30	Josmann	Rubin	33	m	tailor	"	"	"	Jarin	wife: Feige Josmann	Jarin N. Y. New York	

35



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New York

DEC 24 1912

62

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other certificate, permit, or license to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 610 1st St. E. White, Minn.						5 7	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
2	Self	Self	15		Brother: John Kavanagh 810 1st St. E. White, Minn.						5 5	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
3	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 157-25 St. E. White, Minn.						5 3	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
4	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 610 1st St. E. White, Minn.						5 9	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
5	Self	Self	15		Brother: John Kavanagh 510 1st St. E. White, Minn.						5 8	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
6	Self	Self	15		Brother: John Kavanagh 510 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
7	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 75 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
8	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 75 1st St. E. White, Minn.						5 4	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
9	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 75 1st St. E. White, Minn.						5 5	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
10	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 35 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
11	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 53 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
12	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 479 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
13	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 479 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
14	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 1425 1st St. E. White, Minn.						5 7	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
15	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 810 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
16	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 810 1st St. E. White, Minn.						5 7	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
17	Self	Self	35		Brother: John Kavanagh 8554 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
18	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 8554 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
19	Self	Self	5		Brother: John Kavanagh 110 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
20	Self	Self	12		Brother: John Kavanagh 150 1st St. E. White, Minn.						5 7	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
21	Self	Self	5		Brother: John Kavanagh 122 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
22	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 38 1st St. E. White, Minn.						5 4	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
23	Self	Self	30		Brother: John Kavanagh 1810 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
24	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 153 1st St. E. White, Minn.						5 9	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
25	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 194 1st St. E. White, Minn.						5 8	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
26	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 1410 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
27	Self	Self	25		Brother: John Kavanagh 61 1st St. E. White, Minn.						5 4	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
28	Self	Self	30		Brother: John Kavanagh 201 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
29	Self	Self	35		Brother: John Kavanagh 99 1st St. E. White, Minn.						5 7	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		
30	Self	Self	20		Brother: John Kavanagh 401 1st St. E. White, Minn.						5 6	fair blond blue		Thurgay Wapadapola		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehndt of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York  
W. J. Conant  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*H. J. Fischer*

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*H. J. Fischer*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

sailing from Hamburg												December 13th 1912, 19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Wideler	Herschel	22	m	shalmaken	no	no	Russian	Hebrew Russia Komsa	wife: Braine Wideler		N.Y. Brooklyn	
2	Meier	Meier	16	m	padler	yo	yo	"	Hebrew " Magilerr	father: Shmuel Meierberg mark		Ill. Chicago	
3	Feldmann	Nike	44	m	ginner	no	no	"	" " Dombrowec	wife: Elke Feldmann		Mass. Boston	
4	Parcelt	Boleslaw	20	m	hand	yo	yo	Polish	" " Sosyck	mother: Marianna Parcelt		Ind. South Bend	
5	Malowica	Osip	18	m	"	"	"	"	" " Hula	father: Sabow Malowica		O. Cleveland	
6	Pazniakow	Peter	28	m	"	yo	yo	Russian	" " Bolosow	wife: Fickla Pazniakow		N.Y. Handley	
7	Andrejick	Donaty	18	m	"	"	"	"	" " Balyseger	wife: Alexander Andrejick		N.Y. Oneonta	
8	Harin	Iwan	30	m	"	no	no	"	" " Dombrowec	wife: Anna Harin		N.Y. New York	
9	Towczick	Andrej	35	m	"	yo	yo	"	" " Dombrowec	wife: Dawdoka Towczick		" " "	
10	Andrejick	Aganasi	18	m	"	"	"	"	" " Balyseger	father: Michael Andrejick		" " "	
11	Deskiewicz	Franciszek	19	m	"	"	"	"	" " Balyseger	mother: Malgorzata Deskiewicz		" " Buffalo	
12	Hajczynska	Jozefa	30	f	wife	no	no	Polish	" " Koslowska	wife: Malgorzata Hajczynska		" " "	
13	"	Zofia	9	f	child	"	"	"	" " Orick	wife: Antoni Orick		Ill. Chicago	
14	"	Franciszek	3	m	"	"	"	"	" " Orick	" " "		" " "	
15	"	Stanislaw	26	m	"	"	"	"	" " "	" " "		" " "	
16	Kulinska	Aniela	17	f	house m.	yo	yo	"	" " Korabnicki	father: Franciszek Kulinska		N.Y. Buffalo	
17	Zuranski	Stanislaw	24	m	hand	"	"	"	" " Korabnicki	wife: Zuzanna Zuranski		O. Cleveland	
18	Polodinski	Tan	35	m	"	no	no	"	" " Tolosow	wife: Genowefa Polodinska		Pa. Lancaster	
19	Liebera	Adrian	28	m	"	yo	yo	"	" " Kaminicka	wife: Dominika Liebera		" " "	
20	Kischewski	Waslaw	19	m	"	yo	yo	"	" " Kuty	father: Piotr Kischewski		Conn. Bridgeport	
21	Orick	Vikenty	28	m	"	no	no	"	" " Kramosin	wife: Agata Orick		Pa. Throsp	
22	Szymanski	Wladislaw	30	m	"	yo	yo	"	" " Bagna	wife: Alexander Szymanska		Ill. Chicago	
23	Slepiski	Tan	32	m	"	"	"	"	" " Anquistor	wife: Jozefa Slepiska		Conn. New Britain	
24	Choinowski	Jozef	19	m	"	"	"	"	" " Machari	father: Stanislaw Choinowski		" " "	
25	Baleissio	Petrus	30	m	"	no	no	Polish	" " Choinowski	mother: Rozalia Baleissio		N.Y. Brooklyn	
26	Makowsky	Jozef	19	m	"	"	"	"	" " Poginzi	father: Iwan Makowsky		Ill. Chicago	
27	Kapata	Jozef	45	m	"	"	"	"	" " Balyseger	wife: Fickla Kapata		Conn. New London	
28	Mosche	Isidor	24	m	tailor	yo	yo	Hebrew	" " Israf	father: Israf Mosche		N.Y. Brooklyn	
29	Pozniak	Konstantin	24	m	hand	"	"	Russian	" " Israf	wife: Iwan Pozniak		Mass. Newburyport	
30	Ribak	Alexandra	35	f	"	no	no	"	" " Israf	wife: Rafael Ribak		" " "	

36

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

11-2638		11		12						
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Wideler	Herschel	22	m	shoemaker	no	Russian	Hebrew Russia Kowno	wife: Braine Widelec Kowno	N.Y. Brooklyn
2	Neiberg	Meier	16	m	padler	yo	Hebrew	" Mogilew	father: Samuel Neiberg mark Mogilew	Ill. Chicago
3	Feldmann	Nite	44	m	printer	no	"	" Dombrowe	wife: Elke Feldmann Dombrowe	Mass. Boston
4	Pacelt	Boleslaw	20	m	hand	yo	Polish	" Toczysk	mother: Marianna Pacelt Toczysk	Ind. South Bend
5	Malowicz	Osiw	18	m	"	yo	"	" Hula	father: Antoni Malowicz Hula	O. Cleveland
6	Pozniakow	Petr	28	m	"	yo	Russian	" Bolosow	wife: Fiodka Pozniakow Bolosow	W.Va. Handley
7	Andrejtsk	Donaty	18	m	"	"	"	" Babysyn	brother: Alexander Andrejtsk Babysyn	N.Y. Oneonta
8	Harin	Iwan	30	m	"	no	"	" Dombrowe	wife: Anna Harin Dombrowe	" New York
9	Towczak	Andrej	35	m	"	yo	"	"	" Zewdoksia Towczak	"
10	Andrejtsk	Afanasi	18	m	"	"	"	" Babysyn	father: Michael Andrejtsk Babysyn	" Oneonta
11	Deskiewicz	Franciszek	19	m	"	"	Polish	" Krolowka	mother: Margareta Deskiewicz Krolowka	" Buffalo
12	Krajczynska	Troja	30	m	wife	no	"	" Orick	wife: Antoni Krajczynski Orick	Ill. Chicago
13	"	Zofia	9	f	child	"	"	"	"	"
14	"	Franciszek	3	m	"	"	"	"	"	"
15	"	Stanislaw	7	m	"	"	"	"	"	"
16	Kulinska	Aniela	17	f	house m.	yo	"	" Koralowka	father: Franciszek Kulinska Koralowka	N.Y. Buffalo
17	Zuranski	Stanislaw	24	m	hand	"	"	" Tobieszin	" Jan Zuranski Tobieszin	O. Cleveland
18	Kolodinski	Jan	35	m	"	no	"	" Kaniowka	wife: Genowefa Kolodinska Kaniowka	Pa. Scranton
19	Liebera	Adam	28	m	"	yo	"	" Kuty	" Genowefa Kolodinska Kuty	"
20	Kischewski	Waslaw	19	m	"	"	"	" Kaniowka	father: Piotr Kischewski Kaniowka	Conn. Bridgeport
21	Druba	Vladimir	28	m	"	no	"	" Bagua	wife: Agata Druba Bagua	Pa. Throgs
22	Szymanski	Wladislaw	20	m	"	yo	"	" Augustow	" Alexander Szymanski Augustow	Ill. Chicago
23	Slepiski	Jan	32	m	"	"	"	" Machari	" Zofia Slepiska Machari	Conn. New Britain
24	Chaimowski	Josef	19	m	"	"	"	" Chaimowicz	father: Stanislaw Chaimowski Chaimowicz	" Norwich
25	Baleissio	Petrus	30	m	"	no	Lithuanian	" Pogrimai	mother: Rozalia Baleissio Pogrimai	Ill. Chicago
26	Makowsky	Josef	19	m	"	"	Polish	" Babysynowicz	father: Iwan Makowsky Babysynowicz	N.Y. Jersey City
27	Kapata	Josef	45	m	"	"	"	" Sontek	wife: Fiodka Kapata Sontek	Conn. New London
28	Moroch	Isidor	21	m	tailor	yo	Hebrew	" Izaf	father: Fiodka Moroch Izaf	N.Y. Brooklyn
29	Pozniak	Konstantin	24	m	hand	"	Russian	" Kostome	" Iwan Pozniak Kostome	Mass. Newburyport
30	Ribak	Alexandra	35	f	"	no	"	" Tokidow	" Rafael Ribak Tokidow	"

36



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of New York

DEC 24-1912

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or engagement, or for any other purpose, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	25		brother: Herschel Gilsman Moore st. 243 Brooklyn, N.Y.				no	55	fair black brown	none	Russia Poltava			
2	S	"	25		brother: Leib Brachowski no paper st. Chicago, Ill.					59	" d'band "	"	" Bogdanow			
3	no	"	25		brother: Isaac Gilsman Brooklyn, Mass.				yes	57	" " grey	"	" Danbrow			
4	S	"	25		brother: Bronislaw Wieroslawski Dickson st. 611 South Bend, Ind.					56	" " "	"	" Tasyk			
5	S	"	25		brother: Joseph Andelansky 5707 Fleet st. Cleveland, O.					59	" black brown	"	" Huta			
6	S	"	25		brother: Philip Sandaizerok no st. Handley, W. Va.					59	" d'band grey	"	" Bolson			
7	S	"	25		brother: Ignatius Diba Box 226 Onondaga, N.Y.					56	" d'band "	"	" Babysyn			
8	"	"	30		brother: Samuel Landon Brooklyn st. 54 New York, N.Y.					54	" " "	"	" Danbrow			
9	"	"	25		brother: Jacob Gilsman Kearney Ave 115 New York, N.Y.					56	" " "	"	" "			
10	S	"	27		brother: Ignatius Diba Box 226 Onondaga, N.Y.					57	" " "	"	" Babysyn			
11	"	"	25		brother: Antoni Dzikowski Black Rock st. 341 Buffalo, N.Y.					57	" " "	"	" Kostowna			
12	"	"	25		brother: Michael Hagesynski Chicago, Ill.					5	" " "	"	" Brick			
13	"	"	25		brother: Michael Hagesynski Chicago, Ill.					5	" " "	"	" "			
14	"	"	25		brother: Michael Hagesynski Chicago, Ill.					5	" " "	"	" "			
15	"	"	25		brother: Michael Hagesynski Chicago, Ill.					5	" " "	"	" "			
16	S	self	20		brother: Antoni Dzikowski Kearney st. 341 Buffalo, N.Y.					56	" " "	"	" Korabinski			
17	"	"	15		brother: Wladislaw Dzikowski Grand Ave 665 Cleveland, O.					59	" black brown	"	" Dolibinski			
18	S	"	30		brother: Joseph Dzikowski 1439 Waverly st. Cranston, Pa.					56	" d'band grey	"	" Kaniowna			
19	"	"	19		brother: Joseph Dzikowski no st. Cranston, Pa.					59	" " "	"	" Kity Stepanko			
20	S	"	20		brother: Wladislaw Dzikowski Summer st. 27 Bridgeport, Conn.					59	" " "	"	" Kaniowna			
21	no	"	25		brother: Joseph Dzikowski no st. Cranston, Pa.					56	" d'band "	"	" Bagwa			
22	S	"	20		brother: Joseph Dzikowski 27 st. 1739 Chicago, Ill.					56	" d'band "	"	" Kaniowna			
23	S	"	19		brother: Wladislaw Dzikowski Boston st. 32 New Britain, Conn.					57	" " "	"	" Kaniowna			
24	"	"	25		brother: Wladislaw Dzikowski 41 Bluff st. Norwich, Conn.					56	" " "	"	" Kaniowna			
25	S	"	25		brother: Wladislaw Dzikowski Kearney st. 165 Chicago, Ill.					57	" black brown	"	" Kaniowna			
26	no	"	15		brother: Wladislaw Dzikowski 509 Henderson st. Quincy, Ill.					57	" " "	"	" Kaniowna			
27	"	"	25		brother: Wladislaw Dzikowski Bladley st. 177 New London, Conn.					56	" d'band grey	"	" Kaniowna			
28	yes	"	24		brother: Wladislaw Dzikowski Kearney Ave 259 Brooklyn, N.Y.					54	" " "	"	" Kaniowna			
29	no	"	15		brother: Wladislaw Dzikowski Kearney Ave 115 New York, N.Y.					56	" " "	"	" Kaniowna			
30	"	"	15		brother: Wladislaw Dzikowski Kearney Ave 115 New York, N.Y.					5	" " "	"	" Kaniowna			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, W. Sacher 2d Offc of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of September, 1922,  
at New York  
W. Sacher  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Fischer

Sworn to before me this 12 day of September, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1111



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN 14. DEZ. 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lukacz	János	44	✓ m	in form lab.	yes	yes	Hungary German	Hungary Sándorháza	father: George Kovács	U. Cincinnati
2	"	Katalin wife	29	✓ f	wife	"	"	"	"	Sándorháza	"
3	"	Miklós	4	✓ m	child	no	no	"	"	"	"
ADMITTED 4	Vatancu	Georg	43	✓ m	in form lab.	yes	yes	"	Romunian	father: Ioan Vatancu	"
ADMITTED 5	"	Anna wife	37	✓ f	wife	"	"	"	"	Sándorháza	"
ADMITTED 6	Ulier	Peter	14	✓ m	child	"	"	"	"	mother: Mihail Ulier	"
7	Flori	George	26	✓ m	in form lab.	"	"	"	"	brother: Ioan Flori	Min. St. Paul
8	"	Erda wife	20	✓ f	wife	"	"	"	"	father: Mihail	"
9	Kirschmurski	Harri	40	✓ m	in form lab.	"	"	Germany German	M. S. G. NY	step mother: Johanna Kupferschmid	NY New York
10	Winger	Fussner	28	✓ m	tailor	"	"	Austria German	Austria Radentz	mother: Rosina Winger	"
11	Loch	Schanna	21	✓ f	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	Hungary German	Hungary Lébény	mother: Magdolna Rant	U. Hungary
12	"	"	"	✓ f	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	Lébény	"
13	Boata	Milka	35	✓ f	wife	yes	yes	Romunian	"	brother: Lukács Peter	Pa. Kansas
14	Gyran	Emilia	18	✓ f	"	"	"	"	"	cousin: Ioan Rotar	"
ADMITTED 15	Loti	Anna	33	✓ f	in form lab.	"	"	"	"	friend: Peter Popovici	NY Buffalo
16	Blaguer	George	38	✓ m	in form lab.	"	"	"	"	wife: Rada Blaguer	Pa. Ancker
17	Taska	Georg	44	✓ m	"	"	"	"	"	wife: Mitiska Taska	"
18	Fluras	Atanasz	38	✓ m	"	"	"	"	"	wife: Anika Fluras	NY Buffalo
19	Valcan	Peter	34	✓ m	"	"	"	"	"	father: Peter Valcan	"
20	Angel	Risita	31	✓ f	"	"	"	"	"	wife: Martin Angel	Mich. Detroit
21	Wsa	Peter	23	✓ m	"	"	"	"	"	wife: Maria Wsa	U.S. East Chicago
ADMITTED 22	Korvet	Zsuzsi	29	✓ f	wife	"	"	Hungary	"	father: Korvet Zsuzsi	M. J. Pennsylvania
23	Kupjar	János	43	✓ m	in form lab.	"	"	"	"	"	"
24	"	Katalin	38	✓ f	wife	"	"	"	"	father: Paul Kupjar	Pa. Johnstown
25	"	Anna	8	✓ f	child	"	"	"	"	Popovici	"
26	"	Pal	8	✓ m	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Katalin	6	✓ f	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Josef	4	✓ m	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Johanna	3	✓ f	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Margit	2	✓ f	"	"	"	"	"	"	"
31	"	Rona	-	✓ f	"	"	"	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehner W. H. H. H. of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lehner  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **27** day of **December**, 19 **11**  
at **New York**

**W. Macintosh**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Higgins	Just	19	m	farmer	no	no	Russia	Belomorian	Russia	Galkaesi
ADMITTED	Hannicki	Jan	46	m				Polish	Janicki		Galkaesi
3	Wapinski	Franciszek	22	m		yes	yes	Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
4	Walski	Jan	21	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
5	Walski	Jan	30	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
6	Walski	Jan	40	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
7	Walski	Jan	20	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
8	Walski	Jan	22	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
9	Walski	Jan	13	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
10	Walski	Jan	26	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
11	Walski	Jan	12	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
12	Walski	Jan	24	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
13	Walski	Jan	21	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
14	Walski	Jan	35	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
15	Walski	Jan	30	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
16	Walski	Jan	22	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
17	Walski	Jan	32	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
18	Walski	Jan	33	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
19	Walski	Jan	24	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
20	Walski	Jan	30	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
21	Walski	Jan	35	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
22	Walski	Jan	17	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
23	Walski	Jan	26	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
24	Walski	Jan	28	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
25	Walski	Jan	40	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
26	Walski	Jan	22	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
27	Walski	Jan	36	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
28	Walski	Jan	30	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
29	Walski	Jan	42	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg
30	Walski	Jan	28	m				Polish	Tarnobrzeg		Tarnobrzeg



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

68

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any duty connected with the military or naval service of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	13	no	uncle: Josef Timmons Hunters Ave 8009 So Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brn	brn	Russia Galkovsk
2	Yes		12	no	brother: Alexyskai Guthrie Ave 3416							5	8			gr	Janiszewski
3	Yes		12	yes	brother: Janat. Borepovis Janner Str 32 Waterbury Conn							5	6		bln		Parrida
4	Yes		1	no	brother: Just. Lulej. Leavies Janet Str 68 Rochester NY							5	9				Hunkley
5	Yes		35	no	uncle: Louis Linchunas Plymouth Str 320 Brooklyn NY							5	10		bln	bln	Liby
6	Yes		25	no	brother: Franciszek Delany Belmont Str 160 Chicago Ill							5	8				Papirnska
7	Yes		18	no	brother: Jacob Gorkunias Chicago Ill							5	8				Halmiski
8	Yes		28	no	brother: Shpelt. Minkunski Brooklyn Str 196 Brooklyn NY							5	7		bln	gr	Gorinsky
9	Yes		29	no	brother: Jan. Gao West Str 25 Newark N.J.							5	5		bln	bln	Novolovsk
10	Yes		28	no								5	6				
11	Yes		28	no								5	5				
12	Yes		24	yes	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	6				Prancin
13	Yes		34	no	brother: Jakob Odaynovsk Str. 1581 Grand Ill							5	4				Chlopinski
14	Yes		34	no	brother: Marysław. Bielecki Bakony Str 118 Tarnobrzeg							5	5		bln		Hopkynski
15	Yes		25	yes	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	6				
16	Yes		20	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	6				Nielichski
17	Yes		24	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	5		bln	bln	Hungary Olszakas
18	Yes		20	yes	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	6				
19	Yes		24	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	5		bln	bln	Angolopys
20	Yes		16	yes	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	5			gr	
21	Yes		20	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	6		bln	bln	Jelch
22	Yes		20	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	5				
23	Yes		25	yes	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	5		bln	bln	Jelovskas
24	Yes		25	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	8		bln	bln	Russia Haligowski
25	Yes		18	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	10			bln	Hutinski
26	Yes		20	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	9				
27	Yes		30	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	8		bln	bln	Talany
28	Yes		20	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	10		bln	bln	Liminski
29	Yes		25	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	7				Wassonvski
30	Yes		15	no	brother: Jan. Gorkunski Canell Str 402 Brooklyn NY							5	6				Thaw



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert H. Sachs 2nd of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of September, 19 22,  
at New York  
Wm. A. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Fischer*

Sworn to before me this 12 day of December, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

• LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from CUXHAVEN, 14. DEZ. 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Miss <u>Kalman</u>	48	m	m	form lab.	yes	Hungary	Hungarian	Bucharest	wife: <u>Antal</u>	Ill. Chicago
2	<u>Bandi</u>	21	f	m	no	no	Romanian	Romanian	Bucarest	wife: <u>Anna</u>	N.J. Phila. Academy
3	<u>Blasko</u>	30	f	m	yes	yes	Hungary	Hungarian	Bucarest	mother: <u>Salia</u>	Pa. Philadelphia
4	<u>Likora</u>	28	f	m	form lab.	yes	Austria	Polish	Austria	grandfather: <u>Andry</u>	Mich. Detroit
5	<u>Blicharz</u>	36	m	m	no	no	"	"	Bucarest	wife: <u>Anna</u>	Pt. Conduity
6	<u>Ardekan</u>	19	f	m	wife	no	Hungary	Romanian	Hungary	mother: <u>Anna</u>	O. Akron
7	<u>Hindlein</u>	23	m	m	form lab.	yes	German	German	Takapala	mother: <u>Christoph</u>	Ill. Chicago
8	<u>Hargit</u>	21	f	m	wife	yes	"	"	"	father: <u>Howard</u>	O. Cincinnati
9	<u>Schimmel</u>	44	m	m	form lab.	yes	"	"	"	mother: <u>Howard</u>	O. Cincinnati
10	<u>Hargit</u>	42	f	m	wife	yes	"	"	"	father: <u>Howard</u>	O. Cincinnati
11	<u>Hargit</u>	45	m	m	child	yes	"	"	"	mother: <u>Howard</u>	O. Cincinnati
12	<u>Stipan</u>	32	m	m	form lab.	no	Romanian	Romanian	Alba	wife: <u>Flora</u>	Min. St. Paul
13	<u>Klar</u>	24	f	m	no	no	"	"	Takapala	wife: <u>Flora</u>	O. Akron
14	<u>Laria</u>	26	m	m	yes	yes	"	"	Alba	wife: <u>Flora</u>	Ind. Indiana Harbor
15	<u>Tasch</u>	22	f	m	wife	yes	German	German	Widly	father: <u>Olaf</u>	Pa. Philadelphia
16	<u>Anna</u>	15	f	m	child	no	"	"	"	mother: <u>Olaf</u>	"
17	<u>Harry</u>	23	m	m	form lab.	yes	"	"	Takapala	mother: <u>Rosalia</u>	O. Erie
18	<u>Vilma</u>	22	f	m	wife	yes	"	"	"	father: <u>Rosalia</u>	"
19	<u>Horchis</u>	42	m	m	form lab.	yes	Romanian	Romanian	Bucarest	wife: <u>Flora</u>	Mich. Detroit
20	<u>Horchis</u>	52	f	m	wife	no	Honah	Honah	Bucarest	mother: <u>Flora</u>	Pa. Philadelphia
21	<u>Franyko</u>	21	m	m	hand.	no	Austria	Ruthenian	Austria	father: <u>George</u>	O. Cleveland
22	<u>Fenik</u>	32	m	m	yes	yes	"	"	Bucarest	wife: <u>George</u>	Mich. New Britain
23	<u>Kosak</u>	39	m	m	form lab.	yes	"	"	Bucarest	mother: <u>Rosalia</u>	Pa. Lancaster
24	<u>Toll</u>	35	m	m	weaver	yes	Germany	German	Germany	father: <u>Anna</u>	Pa. Lancaster
25	<u>Doine</u>	22	f	m	artist	yes	Russia	Hebrew	Russia	father: <u>Anna</u>	N.J. New York
26	<u>Hornstein</u>	38	f	m	wife	yes	Austria	Austria	Bucarest	mother: <u>Anna</u>	Mich. St. Paul
27	<u>Anna</u>	6	m	m	child	yes	"	"	Bucarest	father: <u>Anna</u>	"
28	<u>Pardana</u>	25	f	m	wife	yes	Polish	Polish	Bucarest	mother: <u>Anna</u>	Pa. Simpson
29	<u>Foska</u>	11	f	m	child	yes	"	"	Bucarest	father: <u>Anna</u>	"
30	<u>Lopaska</u>	17	f	m	maid	yes	"	"	Bucarest	father: <u>Anna</u>	"

39

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

70

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.												
29												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	30	no	mother: Max Grop Chicago, Ill. 1117 Harrison St.	no	no	good	no	5 4	fair black brown	Germany Pasmad
2	yes	self	100	no	brother: Sam David North Broadway N.Y. 735 Lunt St.	no	no	no	no	5 5	fair brown	Germany Pasmad
3	no	self	50	no	brother: Sam David Philadelphia Pa 6113 Bodor St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Germany Pasmad
4	yes	self	203	no	brother: Sam David Detroit Mich. 950 Royal St.	no	no	no	no	5 4	light grey	Austria Kuchler
5	no	self	50	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 5	fair brown	Austria Kuchler
6	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
7	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
8	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
9	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
10	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
11	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
12	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
13	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
14	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
15	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
16	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
17	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
18	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
19	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
20	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
21	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
22	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
23	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
24	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
25	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
26	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
27	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
28	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
29	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler
30	yes	self	3	no	brother: George Slegel Ponchartraine La. no St.	no	no	no	no	5 4	fair brown	Austria Kuchler



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehner, of the Amerika, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lehner  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
W. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **27** day of **September**, 19**12**  
at **New York**  
**N. J. M. T. O. H.**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Waleris	Josias	40	m	f. lab.	no	Russia	Lithuanian	Russia Linnli	father: Karim Waleris	Mar. Cheloa
2	Wortekaitis	Juras	36	m	"	yes	"	"	N. S. A. New York	wife: Agate Wortekaitis	Worcester NON IM
3	Pirlikas	Kasimir	24	m	"	no	"	"	Russia Linnli	" : Antanina Pirlikas	"
4	Cheninkumity	Ona	18	f	s.	yes	"	"	" Linnli	father: Pankas Cheninkumity	Conn. Waterbury
5	Dulka	Andras	19	m	"	"	"	"	" Gilow	" : Jonas Dulka	Pittsburg
6	Joninis	Tamiris	18	f	s.	"	"	"	" Linnli	mother: Barbara Joninis	Ill. Chicago
7	Prozelkawa	Malgorata	40	f	m	wife	yes	Polish	" Skolnice	father: Jacob Prozelkawa	Mich. Grand Rapids
8	Kanowski	Jos	23	m	s.	f. lab.	"	"	" Hajogini	brother: Wladyslaw Kanowski	N. Y. Bronx
9	Mirej	Stepan	40	m	"	no	Austria	Ruthenian	N. S. A. Linnli	father: Mikolaj Mirej	NON IM
10	"	Baria	23	f	s.	wife	"	"	"	"	Conn. New Haven
11	"	Anna	4	f	s.	child	"	"	"	"	NON IM
12	"	Wazyl	3	m	"	"	"	"	"	"	NON IM
13	Klar	Aftanazy	46	m	f. lab.	"	"	"	" Karpuka	wife: Teodorzya Klar	"
14	Kolmanis	Lidana	20	f	s.	h. maid	"	"	" Hungary Slavak Hungary Gistritza	mother: Anna Kolmanis	"
15	Prystas	Dorka	28	f	m	h. wife	"	"	" Austria Ruthenian Austria Wapienne	brother: Ivan Prystas	Wapienne
16	"	Marysa	10	f	s.	child	"	"	"	"	"
17	Arman	Nicolai	28	m	m	f. lab.	yes	Hungary	Rumanian Hungary Kattys	wife: Anika Arman	Conn. C. Conestoga
18	Lavileki	Benjamin	22	m	s.	"	"	"	" Austria Polish Russia Gressow	father: Salomon Lavileki	Mich. Detroit
19	Pinkda	Antoni	30	m	"	"	"	"	" Germany	wife: Maryanna Pinkda	N. Y. Jersey City
20	Magdriarz	Jan	25	m	s.	"	no	"	" Samarska	father: Antoni Magdriarz	"
21	Pitel	Stanislaw	36	m	f. m	wife	"	"	" Craspol	brother: Josef Pitel	N. Y. Syracuse
22	"	Janina	20	f	s.	child	"	"	"	"	"
23	Ligminz	Stanislaw	19	m	m	f. lab.	yes	"	" Craspol	wife: Maryanna Ligminz	"
24	Kilarska	Michael	28	m	"	"	no	"	"	" : Anika Kilarska	"
25	Zahava	Valenti	33	m	"	"	yes	"	"	brother: Michael Zahava	Pa. Philadelphia
26	"	Katarzyna	32	f	s.	wife	no	"	" Skolnice	"	"
27	"	Marysa	14	f	s.	child	"	"	"	"	"
28	Kanaka	Miriam	19	m	s.	f. lab.	yes	"	" Zahara	father: Wajrich Kanaka	N. Y. Camden
29	Kurek	Jan	20	m	"	"	no	"	"	wife: Janina Kurek	"
30	Weiner	Max	40	m	"	h. lab.	"	Hebrew	" Linnli	" : The Wiener	Conn. New Haven







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lehnert  
W. Pack, 1st Off., of the Amerika, from Hamburg, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
 Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
 at New York

[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

Sworn to before me this 8 day of September, 1912  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERIKA

sailing from Cus haven

Dec 14<sup>th</sup>

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Haller	Necha	19	f	house maid	yes	Austria	Hebrew	Austria	Luslavee	father: Jacob Haller Luslavee N.Y. New York
2	Kajmowski	Helena	19	f	hand		Russia	Polish	Russia	Budy	father: Adam Kajmowski Budy N.Y. Port Clinton
3	Wilkowska	Anna	25	f					Warschau	uncle: Emil Wilkowski Warschau N.Y. New York	
4	Bosa	Trajan	32	m	farm h.		Hungary	Romanian	Hungary	Gyure	wife: Perida Bosa Gyure N.Y. Cincinnati
5	Bistaria	Wichenti	34							wife: Perachia Bistaria Gyure N.Y. Cincinnati	
6	Kragel	Stefan	30						Gyor	wife: Elena Kragel Gyor N.Y. Boston	
7	Georgen	Jovan	44	f	hand				U.S.A. Cincinnati	wife: Saveta Georgen Berelzo N.Y. New York	
8	Brief	Klara	24	f	cook		Austria	Hebrew	Austria	Przmyslany	son: Mendel Brief Przmyslany N.Y. New York
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

J. H. Donovan  
Inspector



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

., 1912

74

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
First Officer.

Sworn to before me this 24 day of September, 1912,  
at New York  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. J. Fischer*

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**12**  
at **New York**

*J. J. Macintosh*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Boratiniski	Alexander	27	✓ m	hand	yes	Russian	Polish	Russia Leningrad	wife: Helena Boratiniska	NY New York
2	Borschko	Anton	23	✓ m	"	no	"	"	Rados	father: Maxime Borschko	NY New York
3	Zorawski	Schmuel	21	✓ m	hand	yes	"	Hebrew	Kiev	mother: Chaim Zorawski	NY Brooklyn
4	Goldinski	Chaim	22	✓ m	hand	"	"	"	"	wife: Hinde Goldinska	NY Union Hill
5	Palnicki	Leig	18	✓ m	photographer	"	"	"	Brooklyn	mother: Chaim Palnicki	NY Brooklyn
6	Kowalski	Hillel	21	✓ m	tailor	"	"	"	Kiev	mother: Chaim Kowalski	NY Brooklyn
7	Goldreich	Abram	21	✓ m	hand	"	"	"	Brooklyn	father: Samuel Goldreich	" Raritan
8	Wassermann	Max	21	✓ m	mechanic	"	"	"	N. S. A. Detroit, Mich.	father: Lesser Wassermann	" New York NON IM
9	Klimkowski	Kazimierz	28	✓ m	hand	no	"	Polish	Russia Belinski	wife: Zofia Klimkowska	Pa. Union Hill
10	Orkiszewski	Isaac	28	✓ m	"	"	"	"	Wolka	mother: Zofia Orkiszewska	NY Brooklyn
11	Kosarko	Somass	20	✓ m	"	yes	"	"	Lipka	father: Kazimierz Kosarko	NY Jersey City
12	Moschowski	Leopold	25	✓ m	"	"	"	"	Wiesbaden	wife: Feliksa Moschowski	NY Le Roy
13	Wisniewski	Wladyslaw	16	✓ m	"	"	"	"	"	father: Francis Wisniewski	" "
14	Lehocz	Francis	30	✓ m	"	"	"	"	Brookline	wife: Zofia Lehocz	Pa. Union Hill
15	Bondy	Paul	26	✓ m	"	"	Russian	"	Lepin	father: Andrey Bondy	Mass. Springfield
16	Neminski	Tankel	21	✓ m	printer	"	"	Hebrew	Lepin	mother: Fimela Neminski	NY New York
17	Koroch	Meer	25	✓ m	tailor	no	"	"	Nobel	mother: Rachel Koroch	" Brooklyn
18	Nelkenbaum	Simche	35	✓ m	tailor	"	"	"	Hausbach	wife: Chaim Nelkenbaum	" Yonkers
19	Rybick	Tankel	24	✓ m	tailor	yes	"	"	Naselski	mother: Zofia Rybick	" New York
20	Khimovos	Levin	30	✓ m	hand	no	Russian	"	Kita	wife: Aleksia Khimovos	Pa. Homestead
21	"	Bochar	31	✓ m	"	"	"	"	"	wife: Katerina Khimovos	" "
22	Lukowski	Modest	26	✓ m	"	"	"	"	"	"	"
23	Kersio	Anton	19	✓ m	"	"	"	"	Bortyn	father: Hines Kersio	NY New York
24	Grishkewicz	Boleslaw	24	✓ m	"	"	"	"	Borowadom	father: Hines Grishkewicz	Mass. Peabody
25	Mazakowicz	Wladyslaw	22	✓ m	"	"	"	"	Bobowicz	mother: Michalina Mazakowicz	NY Bayonne City
26	Nowakowski	Anton	23	✓ m	carmaker	yes	"	"	Tykorzysski	wife: Wiktoria Nowakowska	NY Brooklyn
27	Kobierski	Isaac	26	✓ m	hand	"	"	"	Lepin	father: Isidor Kobierski	Ind. Fort Wayne
28	"	Bronislawa	20	✓ f	wife	"	"	"	Wolka	father: Isidor Kobierski	NY Brooklyn
29	Los	Tan	31	✓ m	hand	no	"	"	Nakelka	wife: Nastasya Los	Pa. Philadelphia
30	Nasizlowska	Wladyslaw	24	✓ m	"	yes	"	"	Szykow	father: Isidor Nasizlowski	Mich. Detroit

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4490  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 22 1944

Date

A. Alexander  
Camera Operator

JAN 22 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief  
Mail, Files, Records  
and Information Section  
Port of New York



9-522  
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4490  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 22 1944

Date

A. Alexander  
Camera Operator

JAN 22 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief  
Mail, Files, Records  
and Information Section  
Port of New York



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DFG-24-1912

10

76

11-1000											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																						
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																			
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.																		
1	yes	self	20	no	brother: Peter Ostrowski West King st. 242 New York, N.Y.	no	no	no	good	no	57	fair, d.brown	gray	none	Russia	Licemaytel																	
2	"	"	25	"	cousin: Adam Sniawski Grand st. 390 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	blond blue	"	"	Ragowicz																	
3	"	"	42	"	brother: Schene Katsmann Barnard Ave 329 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	d " gray	"	"	Kiew																	
4	no	"	35	"	brother: Abram Dablin Callisaden Ave 292 Union Hill, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	Makarow																	
5	yes	"	15	"	sister: Louis Kelnicki J. 3rd St 367 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Endus																	
6	"	"	40	"	brother: Schloime Katsmann Barnard st. 329 " "	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Kiew																	
7	no	"	25	"	cousin: Simcha Parret Meadow st. 37 Randam, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Endus																	
NT ALIEN 8	yes	"	25	yes 09/12 Detroit	cousin: Chast. Trakomann E. 138 st. 691 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"																	
9	no	"	26	no	cousin: Isidor Trakomann New York st. 120 " " "	"	"	"	"	"	510	"	blond	"	"	Belinski																	
10	yes	"	30	"	brother: Kazimira Binkowski Briggs Ave 168 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	d.brown	"	"	Wolka																	
11	no	"	25	"	brother: Isidor Trakomann 6th st. 370 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Lipka																	
12	yes	"	40	"	cousin: Alexander Kozubski 25 1st st. " " "	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	Klisczew																	
13	"	"	25	"	cousin: " " " " " " "	"	"	"	"	"	52	"	"	"	"	"																	
14	no	"	25	"	brother: Isidor Trakomann Box 32 " " "	"	"	"	"	"	510	"	blond blue	"	"	Sechanowicz																	
15	yes	"	30	"	brother: Michael Levy Tong st. 4 Springfield, Mass.	"	"	"	"	"	57	"	d.brown	gray	"	Cyrin																	
16	"	"	10	"	cousin: Minnie Rosanowicz 137 Monroe st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	59	"	"	"	"	Iskol																	
17	"	"	25	"	brother: Isidor Rosanowicz 322 Christopher st. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	d.brown	"	"	Nobel																	
18	no	"	24	"	brother: Isidor Rosanowicz 36 Madison st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	59	"	black brown	"	"	Warschau																	
19	yes	"	20	"	brother: Abram Rosanowicz Clinton st. 124 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Masielski																	
20	"	"	40	yes 07/09 Homestead	brother: Isidor Rosanowicz Banking st. Homestead, Pa.	"	"	"	"	"	57	"	d.brown	blue	"	Wolka																	
21	"	"	"	yes 07/09	" " " " " " "	"	"	"	"	"	58	"	d " brown	"	"	"																	
22	"	"	18	no	brother: Adolf Trakomann West King st. 242 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	510	"	black	"	"	Bortyn																	
23	no	"	30	"	cousin: Kazimira Trakomann Tromer st. 6 Peabody, Mass.	"	"	"	"	"	59	"	blond blue	"	"	Polowadowski																	
24	"	"	16	"	brother: Bronislaw Rakosa E. 16th st. 125 Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Polowadowski																	
25	yes	"	24	"	brother: Isidor Trakomann Barnard st. 329 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	6 -	"	d " gray	"	"	Karsnik																	
26	yes	"	40	yes 04/09 Chicago	cousin: Antoni Rosanowicz Tong st. 1910 Fort Wayne, Ind.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Lardif																	
27	"	"	30	no	brother: Kazimira Binkowski Briggs Ave 168 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	59	"	d.brown	"	"	Wolka																	
28	"	husband	-	"	" " " " " " "	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	"																	
29	no	self	40	"	cousin: Tony Bincer Clark st. 2015 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	56	"	d.brown	"	"	Nakeika																	
30	yes	"	25	"	brother: Isidor Trakomann Tillman st. 160 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Sekow																	



*Schmidt*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Sachs & Co.*, of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19 *12*,

at **New York**

*W. G. G. G. G.*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika sailing therewith <sup>do</sup>  
solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have had eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 11  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

7



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika**

sailing from **Hamburg**

December 13th 1912, 19

December 15th 1912, 19											
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Threl	Helen	17	f	housew	no	no	Hungary	Hungary	Wiglatz	
2	Markin	Dimiter	18	m	farmer	yes	yes	Rumanian	Hungary	Wiglatz	
3	Triplie	George	28	m					Hungary	Hungary	
4	Tranher	Josef	16	m					felsoparmbaki	felsoparmbaki	
X 5	Spantak	Marie	17	f	housew	no	no	Hungary	Hungary	Hungary	
X 6	Kipila	Anna	17	f					Hungary	Hungary	
7	Amoskiewicz	Asalia	26	f	m	wife		Austria	Polish	W. G.	
8		Stanislaw	4	m	son						
X 9	Pavelovska	Josef	28	m	farmer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	
10	Thompsonski	Mitko	26	m		no	no	Russia	Polish	Russia	
11	Lagorny	Dimiter	25	m		yes	yes				
12		Giwan	22	m							
13	Antunick	Simon	22	m							
X 14	Milschanski	Schmuel	18	m	pedlar	no		Hebrew			
15	Gravovunovica	Josef	25	m	tailor	no	no				
16	Ammanovska	Piotr	26	m	farmer						
17	Mutaninis	Asip	19	m							
18	Magilnikski	Yuan	19	m		yes	yes				
19	Zidunka	Josef	24	m							
20	Lagorny	Asip	26	m		no	no				
21	Amanniska	Josef	22	m	farmer	yes	yes	Russian	Polish		
22	Gurovichski		30	m							
23	Jacovnick	Anna	25	f							
24	Stavka	Lenka	17	f							
25	Jayko	Marya	20	f		no	no				
26	Kiepla	Anna	18	f							
27	Jovanich	Alfiman	25	m	farmer						
28	Bielasovick	Tungym	19	m		yes	yes				
29	Amelie	Yankel	32	m	tailor						
30	Mogilnick	Ruman	20	m	farmer						

43



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										



*Lehnert*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Lach* *2d Off.*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *36* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Lach*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19 *12*  
at *New York*  
*W. Lach*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith **No**  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

79

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **21**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Dzulina	Therina	14	f. m. h. wife	no no	6-46693 3-27-97	Russia	Russian	Russia Krutabelofka	Father: Simon Dzulina	Pa. Homestead.
2	Selezov	Kiril	20	m. s. f. lab.	" "	"	"	"	" Kirovski	" Sergey Selezov	" "
3	Sarupinski	Karislaw	35	m. m. f. lab.	yes yes	"	"	Polish	" Kialystok	Uncle: Wojciech Sarupinski	" Jeanele
4	"	Wanda	18	f. " wife	" "	7-147254 10/14/97	"	"	" Kialystok	" Kialystok	" "
5	"	Roman	12	m. " son	no no	"	"	"	"	"	" "
6	Konowho	Gregor	17	" " f. lab.	" "	"	Russian	"	" Kiskeri	Father: Michal Konowho	Mich. Detroit
7	Klemann	Machle	18	f. " hairdress	yes yes	"	"	Hebrew	" Bresna	Mother: Fige Klemann	Mass Boston
8	"	Marie	16	" " " "	" "	"	"	"	"	"	" "
9	Ajed.	Battel.	17	" " " "	" "	"	"	"	"	Father: Meische Ajed.	" "
+ 10	Nieportier	Maryanna	45	" m. h. wife	" "	"	"	"	"	"	" "
+ 11	"	Apolina	19	" s. h. maid	" "	11-359500-1143-	"	Polish	" Smardzew	Brother: Jan Konarik	Ill. Chicago.
+ 12	"	Genowefa	17	" " " "	no no	"	"	"	"	" Smardzew	" "
+ 13	"	Edmund	10	m. " son	" "	"	"	"	"	"	" "
14	Gligor	Mihail	48	" m. f. lab.	yes yes	"	Hungary	Romanian	Hungary Brassaros	wife: Anna Gligor	P. Youngstown
15	Herman	Otto	45	" m. " " "	" "	"	Germany	German	Germany Altona	Uncle: Herman Krause	P. Philadelphia
16	Bako	Jure	32	" m. f. lab.	" "	"	Hungary	Haggar	Hungary Solus Tamas	wife: Anna Bako	P. Viles
17	Liskovics	Jeni	37	" " shoemaker	" "	"	"	"	"	" Maria Liskovics	" "
18	Fabian	Jelvan	33	" " f. lab.	" "	"	"	"	"	" Kora Fabian	" "
19	Kovacs	Josef	24	" " " "	" "	"	"	"	"	Mother: Erzsebet Kovacs	" "
20	Bobosiewicz	Karolina	22	" " " "	no no	"	Russia	Polish	Russia Starayna	" Anna Bobosiewicz	P. Bayonne City
21	Olshanecki	Josef	27	m. m. joiner	yes yes	"	"	"	"	"	" "
22	"	Leic	27	f. " " "	" "	2-4836708-243 41-505	"	"	"	"	" "
23	"	Abram	16	m. " clerk	" "	2-604404-9/21/97	"	Hebrew	" Hipniaszki	Brother: Usher Furmann	N. Y. New York.
24	"	Mathe	7	f. " daughter	" "	"	"	"	"	" Hipniaszki	" "
25	"	Cester	7 1/2	" " " "	" "	"	"	"	"	"	" "
ADMITTED 26	Krafler	Jozsef	30	m. m. shoemaker	" "	"	"	"	" Kelle	wife: Liebe Krafler	" "
27	Berkoli	János	25	" " butcher	yes yes	"	Hungary	Haggar	Hungary Goner	" Maria Berkoli	Conn. Union City
28	Cronay	Lajos	32	" " f. lab.	" "	"	"	"	" Keszpreu	" Maria Cronay	Pa. Allentown
29	Trinocay	Pal	24	" " " "	" "	"	"	"	" Keszpreu	" Lujana Trinocay	P. Viles
30	Klein	Josef	22	" s. sailor	" "	11-201290 11/26/38	Germany	"	" His Dorog	Father: Gregory Klein	N. Y. New York

44

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

80

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	20	no	husband: Vilanova Paulina Ranking Th. - Hamstead, Pa.	no	no	no	no	5' 8"	fair	brown	none	Russia Krivalitzka			
2	"	"	22	"	cousin: Grigori Parysewicz Ranking Th. - "	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"			
3	no	"	"	"	friend: Wladislaw Lukasiah Jeanette, Pa.	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	" Balystock			
4	"	"	20	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	black & gray	"	"			
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
6	"	self	26	"	brother: Jan Kanczko Clark ave. 190 - Detroit Mich	"	"	"	"	5' 6"	"	brown	none	" Riszezi			
7	"	"	26	"	brother: William Alchit Morris St. 13 - Boston Mass	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	" Breana			
8	"	"	"	"	brother: Philip Alchit Boyleton Th. 184 - "	"	"	"	"	5' -	"	"	"	"			
9	"	"	22	"	"	"	"	"	"	5' -	"	"	"	"			
10	no	"	26	yes	1905 Chicago 109. 26. 26.	"	"	"	"	5' -	"	gray	"	" Lucardzewo			
11	"	"	40	no	husband: Jan Vepostyn Baltimore ave. 565 -	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"			
12	"	"	"	"	Chicago Ill.	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"			
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
14	yes	"	25	yes	1905 H. Paul 109. 26. 26.	"	"	"	"	5' 6"	"	black brown	"	Hungary Peterfalva			
15	no	"	5	no	friend: George Popa Box 300 - Springfield, Mo.	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"			
16	yes	"	20	"	brother: Jan or Nako R.R. 410 - Niles, Ill.	"	"	"	"	5' 8"	"	brown	"	"			
17	"	"	18	"	friend: Reva Walling Green St. 165 - "	"	"	"	"	5' 4"	"	black	"	"			
18	"	"	12	"	brother: Julian Lancha R.R. 410 - "	"	"	"	"	5' 8"	"	black	"	"			
19	"	"	12	"	brother: Johann Gyongyosi R.R. 465 - "	"	"	"	"	5' 5"	"	black blue	"	"			
20																	
21	yes	husband	no	"	"	"	"	"	"	5' 9"	"	brown	none	Russia Lipnitski			
22	"	father	"	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"			
23	"	uncle	25	"	uncle: Janekel Urans S. Th. ave 94 -	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"			
24	"	"	"	"	New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
25	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
26	"	self	3	"	cousin: Horkehe Kweizenbaum 378 S. 8th St. - "	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	" Helc			
27	no	"	10	"	brother: Wladislaw Bartoli Springfield 107 - Union City Conn	"	"	"	"	5' 4"	"	black blue	"	Hungary Goney			
28	yes	"	40	yes	1905 Allen 109. 26. 26.	"	"	"	"	5' 8"	"	brown	none	" Vaspran			
29	"	"	17	no	friend: Julian Lancha R.R. 410 - Niles, Ill.	"	"	"	"	5' 5"	"	black blue	"	"			
30	no	"	20	"	brother: Koresa Klein Braun Th. 1424 - Milwaukee	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	" Kis Borg			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York

[Signature]  
Second Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **September**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kalapos	maria	25	f.	m. h. wife	yes yes	Hungary	Hungary	Budapest	father: János Kőrös	O. Lorain
2	"	Berkalov	5	m.	child	no no	N. S. A.	"	"	"	"
3	"	Lajos	3	m.	"	"	"	"	"	"	"
4	Gliger	Károly	34	m.	f. lab.	yes yes	Hungary	Hungary	Kecskemét	wife: Annika Gliger	Smith's
5	Kyriós	György	38	m.	"	"	"	"	"	wife: Teréz Kyriós	"
6	Kovacs	Lajos	19	m.	"	"	"	"	"	father: József Kovacs	"
7	Tibellio	János	30	m.	"	"	"	"	"	father: József Tibellio	N. Y. New York
8	Dagada	Josef	27	m.	"	"	"	"	"	wife: Maria Dagada	O. Lafferty
9	Lakalevics	"	26	m.	"	"	"	"	"	father: József Lakalevics	O. Lafferty
10	Lavnikovs	Jānis	26	m.	"	"	"	"	"	wife: Anna Lavnikovs	O. Lafferty
11	Milevskij	Vladimir	17	m.	"	"	"	"	"	father: József Milevskij	O. Lafferty
12	"	Leopold	40	m.	"	"	"	"	"	wife: József Milevskij	O. Lafferty
13	Wygyskowski	János	20	m.	"	"	"	"	"	father: Andrey Wygyskowski	O. Lafferty
14	Gillis	Wincenty	18	m.	"	"	"	"	"	wife: József Wygyskowski	O. Lafferty
15	György	Matej	30	m.	"	"	"	"	"	father: Andrey Wygyskowski	O. Lafferty
16	Kaleda	Kasir	38	m.	"	"	"	"	"	wife: József György	O. Lafferty
17	Corvillaitis	Jonas	20	m.	"	"	"	"	"	father: József Kaleda	O. Lafferty
18	Schelicki	József	20	m.	"	"	"	"	"	wife: József Corvillaitis	O. Lafferty
19	Kolenda	János	24	m.	"	"	"	"	"	father: József Schelicki	O. Lafferty
20	Lavitskowski	Josef	23	m.	"	"	"	"	"	wife: József Kolenda	O. Lafferty
21	Tokos	"	17	m.	"	"	"	"	"	father: József Lavitskowski	O. Lafferty
22	Gershenhaber	Chaim Lurie	16	f.	s. maid	"	"	"	"	wife: József Tokos	O. Lafferty
23	Klik	Maryanna	17	f.	f. lab.	"	"	"	"	father: József Gershenhaber	O. Lafferty
24	Bikar	János	26	m.	"	"	"	"	"	wife: József Klik	O. Lafferty
25	Kornreich	Gisela	15	f.	s. h. maid	"	"	"	"	father: József Bikar	O. Lafferty
26	Kristaly	Josef	30	m.	f. lab.	"	"	"	"	wife: József Kornreich	O. Lafferty
27	Fell	János	35	m.	"	"	"	"	"	father: József Kristaly	O. Lafferty
28	Bobak	Anna	14	f.	s. h. maid	"	"	"	"	wife: József Fell	O. Lafferty
29	Drocz	Nikolaj	16	m.	f. lab.	"	"	"	"	father: József Bobak	O. Lafferty
30	Bobak	Anna	14	f.	s. h. maid	"	"	"	"	wife: József Drocz	O. Lafferty

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

82

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	1906	yes	husband: James Kalapos 1684 E. 33rd St. Lorain, O.			none	none	5 5	fair brown brown	none	Hungary Barska
2				born in							blond blue		
3													
4			1905	yes	brother: Gligor Brilova 382 1st St. Lorain, O.					5 6	brown grey		Hungary Barska
5			1906	yes	brother: John L. Lando 470 Broadway N.Y.C.					5 5	blue		Tamara
6			1906	yes	brother: Salomon Goldberger 272 E. 3rd St. New York					5 7	brown		Merolodony
7			1906	yes	brother: Daniel Davis 12 Elmwood St. New York					5 8	blond blue		Russia Kipinski
8			1906	yes	brother: Andrew Davis 11 Box Laffrey O.					5 6	brown grey		Poland
9	no		1906	yes	brother: Frank Zakarenia 8 1/2 1st St. Kinswood Pa.					5 10	blond brown		Wannawha
10			1906	yes	brother: Paul Zakarenia 328 Collinsville Ave. East N. Carroll					5 7	grey		Wannawha
11	yes	brother	1906	yes	brother: Adam Wilczynski					5 4	brown brown		Poland
12	no		1906	yes	brother: 16 Box Laffrey Pa.					5 5	grey		
13	no	brother	1906	yes	brother: Andrew Bernick 14 Box Laffrey Pa.					5 7	grey		Poland
14	no	brother	1906	yes	brother: James Gillis 14 Box Laffrey Pa.					5 6	grey		Poland
15	no	self	1906	yes	brother: 785 Bank St. Waterbury Conn.					5 7	grey		Poland
16	no	self	1906	yes	brother: 224 W. Cent St. Mahanoy City Pa.					5 9	grey		Poland
17	yes	brother	1906	yes	brother: 14 1/2 3rd St. Erie Pa.					5 7	grey		Poland
18	no	self	1906	yes	brother: 103 W. 1st St. New York					5 9	blond		Poland
19	yes	self	1906	yes	brother: 23 W. 1st St. New York					5 6	brown		Poland
20	no	self	1906	yes	brother: 103 W. 1st St. New York					5 6	grey		Poland
21	no	self	1906	yes	brother: 60 Box Laffrey Pa.					5 5	grey		Poland
22	yes	brother	1906	yes	brother: 26 Box Laffrey Pa.					5 2	grey		Poland
23	no	brother	1906	yes	brother: 63 Valley St. New York					5 4	grey		Poland
24	no	self	1906	yes	brother: 3024 4th St. New York					5 6	brown		Poland
25	no	brother	1906	yes	brother: 14 Box Laffrey Pa.					5 5	grey		Poland
26	no	self	1906	yes	brother: 12 Box Laffrey Pa.					5 4	grey		Poland
27	no	brother	1906	yes	brother: 12 Box Laffrey Pa.					5 5	grey		Poland
28	no	self	1906	yes	brother: 12 Box Laffrey Pa.					5 4	blond blue		Poland
29	no	self	1906	yes	brother: 12 Box Laffrey Pa.					5 5	grey		Poland
30	no	self	1906	yes	brother: 12 Box Laffrey Pa.					5 5	grey		Poland



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Sachs* of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Sachs*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *September*, 19*12*,  
at *New York*  
*Wm. H. H. H.*  
Immigration Officer.

11-1115

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of September, 19 11  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.		
1	Trisin	Armin	36	m	joiner	no no	Russia	Hebrew	Russia Bresna	wife: Marie Trisin	Mass. Chelsea		
2	Nasiolowski	Henryk	22	"	f hand	yes yes	"	Polish	" Slegkow	father: Indrino Nasiolowski	Mich. Detroit		
3	Paulik	Franciszek	37	"	"	"	Austria	"	Austria Ryplie	wife: Walerja Paulik	Ind. Michigan City		
4	Dymia	Hanslaw	37	"	"	"	"	"	" Rzeszow	father: Walerja Dymia	N.Y. Passaic		
5	"	Marya	36	f	wife	"	"	"	"	" Rzeszow	"	"	
6	Koreusik	Danos	27	m	f. hand	no no	Hungary	Slovak	Hungary Bistrica	sister: Katarina Koreusik	Pa. Pottsville		
7	"	Josef	29	"	"	yes yes	"	"	U. S. A. Pottsville, Pa.	wife: Katarina Koreusik	"	NON IM	
8	Ciszkiewicz	Anna	19	f	housew.	no no	Austria	Ruthenian	Austria Masice	father: Jozef Ciszkiewicz	N.Y. New York		
9	Beka	Olena	20	"	"	yes yes	"	"	" Bralkowice	" Nikolaj Beka	Pa. Philadelphia		
10	Finarik	Anna	17	"	"	no no	"	Polish	" Smilna	mother: Anna Finarik	N.Y. Yonkers		
11	Licichiewicz	Wincenty	25	m	broker	yes yes	Russia	"	Russia Grodno	mother: Anna Licichiewicz	Mich. Kalamazoo		
12	Kozan	Andrzej	27	"	miller	"	"	"	"	wife: Zofia Kozan	"		
13	Bomba	Ewa	18	f	housew.	no no	Austria	"	Austria Kopiec	mother: Katarzyna Bomba	N.Y. Passaic		
14	Kobylasz	Julia	19	"	"	yes yes	"	"	"	father: Michal Kobylasz	"		
15	Bondac	Felent	19	m	f hand	yes yes	Russia	Russian	Russia Bilgorodki	" Peter Bondac	N.Y. Lincoln		
16	Krimm	Petro	22	"	"	"	"	"	" Belegrodka	" Ivan Krimm	"		
17	Silbermann	Herst	45	"	m shoemaker	no no	"	Hebrew	" Odessa	wife: Henri Silbermann	N.Y. New York		
18	Bermann	Feibach	21	"	clerk	yes yes	"	"	" Wladawa	father: Matis Bermann	"		
19	Barschaj	Mojsey	21	"	bookprinter	"	"	"	" Babinsk	" Isak Barschaj	"		
20	Corlacin	Mihail	18	m	f hand	"	Hungary	Romanian	Hungary Farkasfelke	brother: Ivan Corlacin	W. Va. Berkeley Springs		
21	Zsurescki	Anna	33	f	m	wife	"	"	" Kattyas	father: George Zsurescki	O. Crestline		
22	Wanajko	Iwan	27	m	f hand	no no	Austria	Ruthenian	Austria Orady	" Iwan Wanajko	O. Cleveland		
23	Martyniuk	Karian	27	"	"	yes yes	Russia	Russian	Russia Bilgorodki	wife: Alexandra Martyniuk	N.Y. Lincoln		
24	Ratkowski	Kary	29	"	"	"	"	"	"	" Lrapina Ratkowski	"		
25	Kisch	Peter	22	"	"	no no	"	Polish	" Kisse	" Michalina Kisch	Pa. Templeton		
26	Kolassa	Tomasz	19	"	"	yes yes	"	"	" Kobylany	mother: Katarzyna Kolassa	"		
27	Porchanowicz	Odorka	24	f	"	no no	"	Austrian	" Zopionka	father: Aleksander Porchankowicz	N.Y. Brooklyn		
28	Porolinn	Teodosi	22	m	"	yes yes	"	"	"	" Aleksander Porolinn	"		
29	Konigsberg	Leiser	17	"	clerk	"	"	Hebrew	" Meserow	brother: Abram Stein	N.Y. Newark		
30	Kawranek	Imy	29	"	tailor	"	Austria	Bohemian	Germany Essen G.R.	father: Johann Kawranek	N.Y. New York		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	30	no	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	good	no	56	fair & blond grey	none	Russia Bresna				
2	yes	"	15	no	female: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	58	"	"	" Stykora				
3	"	"	23	yes	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	Austria Ryglitz				
4	"	"	44	no	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	" Ruskow				
5	"	husband	"	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	54	"	"	"				
6	"	self	25	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	"				
7	"	"	24	yes	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	"				
8	"	"	18	no	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	Austria Krasice				
9	no	"	20	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	" Chalkomce				
10	"	"	18	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	53	"	"	" Smilica				
11	yes	"	20	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	Russia Smolensk				
12	"	"	20	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	"				
13	no	"	26	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	Austria Kopice				
14	"	"	40	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	54	"	"	"				
15	yes	"	30	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	54	"	"	Russia Bilgorodki				
16	"	"	25	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	510	"	"	" Belegrodka				
17	"	"	3	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	56	"	"	" Odessa				
18	"	"	25	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	56	"	"	" Wladawce				
19	"	"	27	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	56	"	"	" Balutsk				
20	"	"	40	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	57	"	"	" Fekastelke				
21	"	"	30	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	58	"	"	" Kattys				
22	"	"	18	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	55	"	"	Austria Poady				
23	"	"	25	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	510	"	"	Russia Bilgorodki				
24	"	"	10	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	57	"	"	"				
25	no	"	39	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	61	"	"	" Kuzne				
26	"	"	35	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	57	"	"	" Kobylany				
27	yes	"	14	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	56	"	"	" Zopowka				
28	"	"	25	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	56	"	"	"				
29	no	father	3	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	54	"	"	" Kuzne				
30	yes	self	yes	"	male: <u>Wladimir</u> father: <u>Wladimir</u> mother: <u>Wladimir</u> brother: <u>Wladimir</u> sister: <u>Wladimir</u> address: <u>Wladimir</u>	no	"	no	58	"	"	Austria Jych				



*Lehnert*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Lehnert* of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Lehnert*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19*11*,  
at *New York*

*J. J. McManus*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, **sailing therewith**  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **11**  
at **New York**  
**[Signature]**  
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1114



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Americasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Ognodnik	Jacob	21	m	f. lab.	ye	Russia	Polish	Russia Wielopole	wife: Marya Ognodnik Wielopole	N.Y. New York
2	Kucemba	Wimonty	32	"	"	no	"	"	"	"	"
3	Gajor	"	32	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Sadurvy	Michael	44	"	"	yes	Russian	"	Gisa	wife: Maria Sadurvy	N.Y. New York
5	Partysky	Andrzej	24	"	"	no	Polish	"	Kablik	mother: Apolonia Partyska	Pa Philadelphia
6	Zornko	Josef	21	"	"	"	Russian	"	Skolno	father: Wasyly Zornko	"
7	Kelge	Martha	19	f.	"	yes	German	"	Shadykhia	mother: Emelie Kelge	Ill. Chicago
8	Timoruk	Daniel	29	m	"	"	Russian	"	Gilgorodki	wife: Melania Timoruk	N.Y. New York
9	Papichari	Josef	25	"	"	"	Polish	"	Łazubki	father: Josef Papichari	Pa Philadelphia
10	Piel	Anna	18	f.	"	"	Austria	"	Łazubki	brother: Wasyly Piel	Pa Philadelphia
11	Gimela	Andrzej	17	m	child	"	"	"	Łazubki	mother: Stanisława Gimela	Pa Philadelphia
12	Lanrotmiek	Julian	36	"	unbooked	"	"	"	Łazubki	wife: Anna Lanrotmiek	Pa Philadelphia
13	Glasik	John	19	"	f. lab.	"	"	"	Łazubki	mother: Jofia Glasik	Pa Philadelphia
14	"	Josef	22	"	"	"	"	"	Łazubki	brother: Wasyly Glasik	Pa Philadelphia
15	Gemia	Frank	46	"	"	"	Hungary	"	Łazubki	wife: Anna Gemia	Pa Philadelphia
16	Kinspalini	Michael	50	"	"	"	"	"	Łazubki	brother: Wasyly Kinspalini	Pa Philadelphia
17	Lilaj	Martin	19	"	"	no	Slovak	"	Łazubki	mother: Jofia Lilaj	Pa Philadelphia
18	Furzerak	Josef	20	"	"	yes	Russian	Polish	Russia Byszawa	wife: Marya Furzerak	N.Y. New York
19	Kencaak	Nikolaj	30	"	"	"	"	"	"	wife: Stanisława Kencaak	Pa Philadelphia
20	Klimick	Karimiera	41	"	"	"	"	"	"	wife: Maryanna Klimick	Pa Philadelphia
21	Petroc	Daniel	38	"	"	no	Hungary	"	Łazubki	wife: Maria Petroc	Pa Philadelphia
22	Łazubki	Łazubki	32	"	"	"	Slovak	"	Łazubki	wife: Stanisława Łazubki	Pa Philadelphia
23	Lukin	Łazubki	24	"	"	yes	"	"	"	wife: Maria Lukin	Pa Philadelphia
24	Boskas	Jofia	40	f.	"	"	"	"	"	father: Jeremia Boskas	Pa Philadelphia
25	Tavasz	Krisi	17	f.	"	"	"	"	"	brother: Cal Tavasz	Pa Philadelphia
26	Geeri	Londur	29	"	f. lab.	no	"	"	"	wife: Borhala Geeri	Pa Philadelphia
27	Grenoi	Frank	43	"	"	yes	Russian	"	Łazubki	wife: Maria Grenoi	Pa Philadelphia
28	Kozma	Josef	33	"	"	"	"	"	"	wife: Borhala Kozma	Pa Philadelphia
29	Weker	Grete	20	f.	m. wife	"	Austria	Hebrew	Austria	father: David Weker	N.Y. New York
30	"	Edolf	7	m	child	"	"	"	"	brother: Wasyly Weker	Pa Philadelphia

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

86

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to conscription in any foreign country, or whether exempted from military service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	30	no	Friend: Sreepan Aleksovich 600 E. 11th St. New York arrived: Anselm Kharakter 234 Livingston St.						5 7	fair blond blue	none	Russia Wilno				
2	+	"	30	no	"						5 5	"	"	"				
3	-	"	28	no	"						5 4	"	"	"				
4	no	"	28	yes	Friend: Michael Shaskos 547 10th St. Jersey City, N.J. arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
5	+	"	28	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
6	+	"	28	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
7	yes	"	36	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 3	"	"	"				
8	S	"	34	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 10	"	"	"				
9	+	brother	30	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
10	S	brother	30	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 7	"	"	"				
11	+	self	30	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
12	no	"	28	yes	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
13	yes	"	18	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
14	S	"	18	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
15	S	"	20	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
16	+	"	30	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 7	"	"	"				
17	+	"	20	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
18	+	"	23	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
19	+	"	25	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
20	+	"	28	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
21	+	"	28	yes	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
22	+	"	30	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 4	"	"	"				
23	+	"	38	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
24	no	"	34	yes	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
25	+	"	24	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
26	+	"	18	yes	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 5	"	"	"				
27	+	"	38	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 6	"	"	"				
28	+	"	28	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 4	"	"	"				
29	yes	husband	30	no	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						5 4	"	"	"				
30	+	"	"	"	arrived: Joseph Shaskos 1015 Broadway New York						"	"	"	"				



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Sachs*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19*12*,  
at *New York*

*W. B. Conant*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

87

Sworn to before me this **24** day of **September**, 19**22**  
at **New York**  
**W. H. M. T. S.**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lewinson	Gurash	21	m	student	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Antwerp	father: Masha Gurash	N.Y.	Brooklyn
2	Gurash	Yefim	25	m	farmer	no no	Russia	Polish	Russia	Wladimir	Michael Gurash	Pa.	Lancaster
3	Gurash	Lepel	38	f	wife	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Lammi	mother: Masha Gurash	N.Y.	New York
4		Peia	10	f	child								
5		Lea Joel	8	m									
6		Schis	6	f									
7	Zinblatt	Yan	32	m	joiner			Polish		Summit	mother: Maryanna Zinblatt		Buffalo
8	Rebier	Angeli	20	f	waiter			Hebrew		Barrow	father: Rebier Angeli	N.Y.	New York
9	Melchicki	Anton	30	m	joiner			Russian	U.S.	Long River	father: Ignati Melchicki	N.Y.	Long River
10		Carashina	22	f	wife	no no			Russia	Moscow	mother: Masha Carashina		
11	Grantfeld	Rafael	12	m	farmer	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	father: Hersh Grantfeld	N.Y.	New York
12	Manna	Franciszek	20	m				Polish			Michael Manna	Pa.	Lancaster
13	Golos	Yehon	35	m			Hungary	Hungarian	Hungary	Corvino	wife: Lari Golos	Mich.	Detroit
14	Molnar	Michael	33	m							Julia Molnar		
15	Hiss		49	m							Maria Hiss		
16	Grebunov	Maria	44	f			Rumanian		Rumania		father: George Grebunov	Pa.	Steelton
17		Ana	9	f									
18	Kanvicki	Stanislav	30	m	farmer	yes yes	Russia	Polish	Russia	Warsaw	wife: Sofia Kanvicki	N.Y.	Brooklyn
19	Pinkhowski	Iman	26	m						Wladimir	father: Pinkhowski	Pa.	Lancaster
20	Grynsaar	Anton	22	m							father: Wojciech Grynsaar		
21	Kanvicki	Yan	19	m			Rumanian		Rumania		wife: Maryanna Kanvicki	Pa.	Cleveland
22	Kanvicki	Ana	28	f						Warsaw	father: Yan Kanvicki	Pa.	Coaldale
23	Kanvicki	Yan	24	m						Warsaw	wife: Julia Kanvicki	Pa.	Coaldale
24	Kanvicki	Anton	17	m		yes yes				Warsaw	father: Anton Kanvicki	N.Y.	Coaldale
25		Maryanna	17	f		no no					mother: Maryanna		
26	Kanvicki	Antonella	22	m							brother: Haimin Kanvicki	N.Y.	Coaldale
27	Kanvicki	Tanapont	31	m			Russian				wife: Maria Kanvicki	N.Y.	Coaldale
28	Gorvicki	Mikolaj	26	m		yes yes					wife: Maria Gorvicki	N.Y.	Coaldale
29	Melchicki	Yehon	21	m	joiner			Hebrew			father: Masha Melchicki	N.Y.	Coaldale
30	Melchicki	Yehon	19	m	farmer	no no		Polish			mother: Regina Melchicki	N.Y.	Coaldale

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other publication, printer, or agent in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	20		broth: Menachem Lemischin Hempstead Ave 234 Brooklyn NY					good	5 4	fair dbr gr	none	Russia	Huloged	
2		broth	12		broth: 3 Str 165 Hansel & Gocher New York NY						5 5	bl		Russia	Shenice	
3		self	10		broth: 5 Str 614 Hansel & Gocher New York NY						5 6	black br		Russia	Tanzen	
4		mother										bl				
5																
6																
7		self	11		broth: Wiscutzy Enitak Gardner Str 217 Buffalo NY						5 9	gr				Samovore
8			25		friend: Hirsche Linsgenkahn New York NY						5 9					Potzid
9	ALIEN		168	yes 07-12 Lower River	broth: Aaron Motelsky South River NY						5 7					Waharowka
10											5 4					
11			20		broth: 218 2nd Str New York NY						5 5	black br				Russia
12			20		friend: Haimin Rali die St. Central Falls						5 7	best gr				
13			30	yes 05-07 Linsgenkahn	broth: 1000 1st Str New York NY						5 6					Hungary
14			30		broth: 1000 1st Str New York NY						5 5	br br				
15			36	yes 06-08 Taylor St	friend						5 4	gr gr				
16	yes	husband	75	yes 09-11 Scotland	broth: Peter Agalinscan Scotland Pa						5 5	br br				Romania
17		father														
18		self	25		broth: 310 1st Str Brooklyn NY						5 5	dbr bl				Russia
19			30		broth: 1000 1st Str New York NY						5 7					Wilhelms
20			30		friend						5 4					
21			8		broth: 1000 1st Str New York NY						5 8	br				Poland
22			25		broth: 1000 1st Str New York NY						5 4	dbr br				Poland
23			20		broth: 1000 1st Str New York NY						5 8	dbr br				Poland
24	yes		25		broth: 1000 1st Str New York NY						5 8	dbr br				Poland
25											5 5					
26			20		broth: 1000 1st Str New York NY						5 7					Russia
27	no		10		broth: 1000 1st Str New York NY						5 9	dbr gr				Poland
28			25		broth: 1000 1st Str New York NY						5 9					
29			10		broth: 1000 1st Str New York NY						5 6					Russia
30			20		broth: 1000 1st Str New York NY						5 8	black				Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert  
W. Sachs 1st Off., of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1911,  
 at New York  
V. J. Cantor  
 Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

11-1235														
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Grarwecki	Marcin	36	m	hand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kielce	wife: Anna Grarwecki	ny.	Buffalo
2	Maj	Mi'chal	40	m		no	no	"	"	"	"	Anna Maj	"	"
3	Kedziora	Zan	29	m		yes	yes	"	"	"	Bychawa	Antonina Kedziora	"	"
4	Pidek	Antoni	26	m				"	"	"	Kielce	Anna Pidek	"	"
5	Masur	Josef	20	m				"	"	"	Bychawa	Wojciech Masur	"	"
6	Wojcinski	Wojciech	36	m		no	no	"	"	"	Kielce	Josef Wojcinski	Pa.	Sugar Notch
7	Vagasi	Anna	38	f	wife	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Viss	mother: Hans Balke	Pa.	Uniontown
8	"	Hans	13	m	child			"	"	"	"	father: Hans Balke	"	"
9	Gerstberger	Josef	29	m	blacksmith			"	"	"	Zalatna	wife: Rosa Gerstberger	Pa.	Sharon
10	Parlov	Marion	36	f	hand			Russian	"	"	Ekeleto	Kristyna Parlov	O.	Charleston
11	Lina	Josef	23	m				Romanian	"	"	Vajdarese	father: Vajdarese Lina	Ind.	East Hammond
12	His	Chabov	34	m				Hungary	"	"	Viss	wife: Julia His	O.	Youngstown
13	Babis	Joan	3	f				Romanian	"	"	Telekese	Anna Babis	O.	Alliance
14	Markins	Peter	23	m	blacksmith	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Telekese	mother: Joan Markins	Pa.	Pottsville
15	Sellen	Jaros	26	m	blacksmith			"	"	"	Zalatna	wife: Lina Sellen	ny.	New York
16	Grondan	Josef	28	m	hand			Romanian	"	"	Ekeleto	mother: Maria Grondan	Pa.	Pottsville
17	"	George	20	m				"	"	"	"	"	"	"
18	Lukopka	Leos	20	m	engineer			Hungary	"	"	Lukopka	father: Lukopka Leos	O.	Akron
19	Brovermann	Nathan	21	m	hand			Russia	Russian	Russia	Radisaw	mother: Brovermann Nathan	ny.	New York
20	Wongel	Chaim	20	m	hand	no	no	"	"	"	Lucke	father: Chaim Wongel	"	"
21	Lynolov	Walerdy	28	m	hand			Polish	"	"	Baranow	wife: Anna Lynolov	"	Amsterdam
22	Girnecki	Waclaw	35	m		yes	yes	"	"	"	Lipno	mother: Teodora Girnecki	"	Pottsville
23	Knap	Kamilaw	24	m				"	"	"	Lipno	mother: Teodora Knap	"	Pottsville
24	Balobreski	Frank	40	m		no	no	"	"	"	Rosowka	mother: Wladyslaw Balobreski	ny.	Buffalo
25	Hordon	Vincenti	25	m		yes	yes	"	"	"	Kiscki	father: Hordon Vincenti	NH.	Manchester
26	Kindir	Anton	31	m		no	no	"	"	"	Oliver	wife: Bronia Kindir	"	"
27	Majilowska	Anastasya	18	f		yes	yes	"	"	"	Kiscki	father: Felix Majilowski	O.	Cleveland
28	Kicharska	Liliana	18	f				"	"	"	"	mother: Felix Kicharska	"	"
29	Black	Vincenti	25	m		no	no	Romanian	"	"	Kiscki	mother: Vincenti Black	ny.	Manchester
30	Friedrich	Otto	21	m		yes	yes	German	"	"	Lipno	mother: Friedrich Otto	Pa.	Chicago

49

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, society, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	27	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	good	no	55	fair blond blue	none	Russia Kielosowice		
2	yes	"	28	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	"	"	"		
3	yes	"	29	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	"	"	Byehara		
4	yes	"	30	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	"	"	Kielosowice		
5	yes	"	30	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	"	"	Byehara		
6	yes	"	30	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	54	"	"	Kielosowice		
7	yes	"	30	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	brown brown	"	Hungary Viss		
8	yes	"	30	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	"	"	"		
9	yes	self	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	54	grey grey	"	Latina		
10	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	54	black blue	"	Fiketo		
11	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	brown brown	"	Vajderose		
12	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	black blue	"	Laboles		
13	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	brown brown	"	Telekese		
14	yes	self	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	58	d'blond grey	none	Hungary Josephara		
15	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	black	"	Pratmar		
16	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	54	brown brown	"	Fiketo		
17	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	"	"	"		
18	yes	"	30	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	55	black	"	Pratmar		
19	yes	"	40	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	59	d.	"	Russia Bordisew		
20	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	54	"	"	Perok		
21	yes	"	10	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	d'blond	"	Baranows		
22	yes	"	32	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	57	"	"	Lipno		
23	yes	"	19	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	"	"	Conceatowo		
24	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	"	"	Rosowka		
25	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	57	"	"	Kiski		
26	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	"	"	Obis		
27	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	52	"	"	Kisling		
28	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	56	d'blond brown	"	"		
29	yes	"	25	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	57	black grey	"	Pratmar		
30	yes	"	15	no	brother: Stanislaw Bricek Kone Ave 46 Buffalo, N.Y.	no	no	no	"	"	57	"	"	Lipno		



*Schnier*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Sachs, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing ~~therewith~~ <sup>(State whether Surgeon sailing therewith or otherwise, as the case may be.)</sup>  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*H. J. Fischer*

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**12**  
at **New York**

*W. M. Smith*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Skardopus	Jons	24	m. f. lab.	yes	Russia	Lithuanian	Russia Soborn	father: Josef Skardopus	Mass. Norwood	
2	Skardopus	"	22	"	"	"	"	"	mother: Karolina Skardopus	" Montello	
3	Gabrenas	Anton	21	"	no	"	"	Lebedu	father: Antanas Gabrenas	" Haverhill	
4	Lukauskas	Jonas	30	"	"	"	"	Shurgiski	wife: Rosa Lukauskas	Pa. Wilkesburg	
5	Rakutis	Jozef	19	"	yes	"	"	Shiniki	brother: Sidor Rakutis	N.Y. Amsterdam	
6	Sobol	Sergius	21	"	"	"	Polish	Bondzi	father: Stanislaw Sobol	Mass. Worcester	
7	Staskiewicz	Wladyslaw	30	"	"	"	"	Glina	wife: Konstancja Staskiewicz	Pa. Scranton	
8	Kosciuszko	Michal	30	"	no	"	"	"	" : Alexandra Kosciuszko	"	
9	Spak	Lud	37	"	joiner	"	Hebrew	Wladimir	" : Chaje Spak	N.Y. New York City	
10	Gurik	Pawel	35	"	f. lab.	"	Polish	Dombrowa	" : Mikstora Gurik	Ill. Chicago	
11	Badula	Wincent	23	"	"	"	"	Potok	" : Antonina Badula	Me. Portland	
12	Dorfgeier	Mosche	18	"	shoemaker	yes	Hebrew	Lublin	father: Abram Dorfgeier	N.Y. New York	
13	Gross	Elaine	24	"	joiner	yes	"	Wladimir	mother: Elaine Gross	"	
14	Rosenblatt	Isaak	30	"	"	yes	Austria	Austria Czortkow	wife: Rachel Rosenblatt	"	
15	Grata	Rozalia	18	f. s. f. lab.	"	"	Polish	Rudka	father: Jozef Grata	Pa. Mc. Keesport	
16	Snajozuk	Nikolaj	26	m. m.	"	"	Ruthenian	Medyka	father: Nikolaj Snajozuk	N.Y. Buffalo	
17	"	Anna	20	f. h. wife	"	"	"	"	wife: Anna Bendas	Pa. Philadelphia	
18	Bendas	Lukian	39	m. f. lab.	no	"	"	Kopywotuly star	father: Jozef Bernarki	N.Y. Albany	
19	Bernarka	Marya	25	f. s. dressmaker	yes	"	Polish	Gorlive	mother: Hestla Bernarka	Pa. Shamokin	
20	Nepozur	Makary	25	m. f. lab.	no	"	"	Ukrayn	mother: Apolonia Nepozur	Mo. St. Louis	
21	Horyzruk	Magda	17	f. serv. maid	yes	"	"	Stryjowka	father: Dominik Horyzruk	N.Y. Newark	
22	Maztaler	Anastazya	17	"	"	"	"	"	" : Mikolaj Walowski	Mass. Boston	
23	Walowska	Karolina	26	"	"	"	Ruthenian	Polorpek	wife: Jewa Haluszpak	N.Y. New York	
24	Haluszpak	Wasył	28	m. m. f. lab.	"	"	"	Telenowye	father: Androzej Haluszpak	"	
25	"	Iwan	36	"	"	"	"	U.S.A. Chicago Ill.	" : Meier Finkler	"	
26	Finkler	Herm Leib	17	"	"	"	Hebrew	Austria Niedryhorper	wife: Zofia Finkler	Pa. New Britain	
27	Zielinski	Mateusz	26	"	"	"	Russian	Russia Gwerow	father: Walesty Zielinski	"	
28	Chopczyński	Jan	21	"	"	"	"	"	wife: Zofia Chopczyński	"	
29	Meryski	Pawel	32	"	no	"	Russian	Gwerow	father: Aleksy Meryski	N.Y. Brooklyn	
30	Likwanewicz	Lewi	21	"	yes	"	"	Ostasim	"	"	

50

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

92

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of Birth.				
				Yes or No.	Year or period of years.						Where?	Feet.		Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.
1	yes	self	25	no		friend: Daniel Garpis, Allomir str. 12, Norwood, Mass.	no	no	no	good	no	5 9	fair blond blue	none	Russia	Lobozyn	
2			8			sister: Zdzisla Kardzys, Linn str. 147, Montello, Mass.						5 9	dark brown				
3	no		18			sister: Petras Kuzinski, 86 Walter str. Haverhill, Mass.						5 6	brown grey			Lebedu	
4			10			broth. i. l.: Jozas Rudzinski, 136 Watkins ave. Wilkesbarre, Pa.						5 10	blond blue			Skargute	
5	yes		25			sister: Josef Racvinski, 19 Kroystr. Amsterdam, N.Y.						5 6	gray			Slinski	
6			25	yes 07/10	Worcester, Mass.	broth. i. l.: Wiktor Kartochki, 15 Miller str. Worcester, Mass.						5 10				Boruzi	
7			25	yes 07/10	Milwaukee, Wis.	broth. i. l.: Wiktor Kartochki, 1125, Loranton, Pa.						5 7				glina	
8			25	no								5 8					
9			20			friend: David Goldenberg, Christian str. 108, New York City, N.Y.						5 7	brown			Wladimir	
10			30			broth. i. l.: Simon Kaminski, Greenwald str. 2113 Chicago, Ill.						5 9	black brown			Bornbrowa	
11			25			sister: Jan Kawaske, Langfeller ave 48, Portland, Me.						5 6	brown grey			Potok	
12			25			friend: Reisel Feld, Attorney str. 156, New York, N.Y.						5 7				Lublin	
13			18			broth. i. l.: David Goldenberg, 108, New York, N.Y.						5 6				Wladimir	
14		broth. i. l.	3			broth. i. l.: Simon Skake, 3 str. 192, New York, N.Y.						5 9				Austria	Pruthow
15			5			broth. i. l.: Jozef Lampart, Wag str. 123, New Keosport, Pa.						5 6					Rudka
16		self	50			broth. i. l.: Danylo Chyba, Marmon str. 45, Buffalo, N.Y.						5 6	blind				Medyka
17												5 5					Kopyntuly
18			3			broth. i. l.: Nikola Zamyk, Greenwith Wood, Philadelphia, Pa.						5 6	black brown				stare
19			4			brother: Stanislaw Bernacki, 98 Boulevard, Albany, N.Y.						5 5	blond grey				Gorlive
20	no		30			sister: Wajyl Taras, 1744 rail road str. Shamokin, Pa.						5 5					Ulyzen
21	yes		20			broth. i. l.: Jan Waligysyn, 812/18 str. St. Louis, Mo.						5 1					Strysinka
22	no		25			sister: Marcela Mustalay, 183 Perry str. Newark, N.J.						5 1	brown				
23	yes		25			sister: Rosalia Lidarizuk, 115 Avlen str. Boston, Mass.						5 5	grey				Potoczek
24			15	yes 07/11	Chicago, Ill.	sister: Anton Halupczak, 1236 Linden str. New York.						5 7					Telewyzce
25			25	yes 07/12								5 7					
26			17	no		sister: Ferdinand Busch, 332 Livingston str. New York						5 3	brown				Niedrzyloze
27	no		15			broth. i. l.: Piotr Batecki, Smalants str. 10, New Britain, Conn.						5 6	blue			Russia	Kalenawei
28			12			broth. i. l.: Jan Rutecki,						5 6	brown brown				Kalinicie
29			25			friend: Konstanty Manink, Clinch ave, Norpett, N.Y.						5 7	blond grey				Gierewicz
30	yes		25			broth. i. l.: Demjan Wytrowski, Atkin ave, 1779, Brooklyn, N.Y.						5 6					Asarim



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert H. Lehnert First of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912, at New York

W. J. ...  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika** sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this **24** day of **September**, 19**12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)					
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.					
1	Gohorsieniciana	Harmia	22	✓	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Havryna	wife	Anna Gohorsieniciana	Havryna	St. Mary's City
2	Wela	Wela	20	✓									Wela	Wela	St. Mary's City
3	Kypaczenka	Maryanna	37	✓	wife	11-88904							Wela	Wela	St. Mary's City
4		Jan	3	✓	child								Wela	Wela	St. Mary's City
5		Maryanna	20	✓	seam.	yes	yes								
6	Kypaczenka	Mary	20	✓	farmer			Russia					Wela	Wela	St. Mary's City
7	Schmidtka	Meri	24	✓		no	no								
8	Szymanska	Janisiana	23	✓				Polish							
9	Schmidtka	Kersch	26	✓	farmer			Polish							
10	Kypaczenka	Janis	20	✓	farmer	yes	yes								
11	Majchewski	Andrzej	21	✓				Polish							
12	Maryna	Helena	17	✓											
13	Maryna	Helena	18	✓											
14	BUTRYN	BARBARA	23	✓	wife	8-1075	no								
15		Leopold	16	✓	child										
16	Gora	Tran	32	✓	farmer	yes	yes	Hungary							
17	Goran	Wichentia	34	✓											
18	Wagel	Wagel	30	✓											
19	Lucanda	Tran	26	✓		no	no								
20	Ilis	Ilis	18	✓		yes	yes								
21	Kalip	Peter	33	✓				Hungary							
22	Galyi	Kalman	34	✓											
23	Tosch	Maria	14	✓											
24	Dakir	Genevieve	16	✓											
25	Lezarynski	Jan	10	✓	farmer	yes	yes	Russia	Polish	N.S.A.	Michalanka	wife	Anna Lezarynski	Michalanka	St. Mary's City
26		Kalman	42	✓	wife										
27		Maryna	16	✓	farmer										
28		Anna	14	✓	child										
29		Jan	6	✓											
30	Widenski	Maryna	30	✓	seam.										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

94

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	3	no	brother: Jan Bohovienkawa 9 1/2 St. St. Petersburg	no	no	good	no	5 5	fair	dark	green	Russia	Staryna	
2	no	"	10	no	brother: Josef Stancoski 1437 Belmont St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Polish	
3	yes	"	25	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Polish	
4	no	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	
6	no	self	35	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Polish	
7	no	"	25	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Polish	
8	no	"	25	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
9	no	"	10	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Polish	
10	no	"	10	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Polish	
11	no	brother	3	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Polish	
12	no	brother	3	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Polish	
13	no	brother	15	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Polish	
14	no	self	20	no	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Polish	
15	no	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	yes	self	27	yes 1910-12	brother: Jan Stancoski 229 1/2 St. Newark, N.J.	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Polish	
17	no	"	30	no	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Polish	
18	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
19	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
20	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
21	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
22	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
23	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
24	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
25	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
26	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
27	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
28	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
29	no	"	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	
30	no	self	25	no	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Polish	



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Lehnert*, of the *America*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19*12*,  
at *New York*

*W. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.											
1	Hannischowski	Antoni	29	✓	m	hand	yo	yo	Russia	Polish	Russia	Boguszyk	wife: Emilia Hannischowska Boguszyk	Pa. Lancaster
2	Garleski	Florian	24	✓	"	"	"	"	"	"	Boguszyk	wife: Stanisloska Garleski	"	"
3	Triskalski	Wojciech	20	✓	"	"	"	"	"	"	Talmonos	father: Michal Triskalski Talmonos	"	"
4	Kasowski	Feliks	22	✓	"	"	no	no	"	"	"	wife: Wincent Kasowski	Ny. Caldwell	
5	Meisner	Emil	25	✓	m	"	"	"	"	"	Osiek	wife: Zofia Meisner Osiek	Ny. Detroit	
6	Petranski	Konstanty	26	✓	"	"	yo	yo	"	"	Ryppin	wife: Maryanna Petraska Ryppin	Ny. Brooklyn	
7	Fekliniski	Alexander	24	✓	"	hand	"	"	"	U.S.A.	Springfield	father: Vincent Fekliniski Springfield	Ny. Springfield	NON IM
8	"	Stanislaw	20	✓	"	"	"	"	"	Russia	Lisich	wife: Maria Rosko	"	"
9	Rosko	Leon	21	✓	m	hand	"	"	Russian	"	Wassilits	wife: Maria Rosko Wassilits	Conn. Unionville	
10	Profimow	Hardy	24	✓	"	"	no	no	"	"	Ritter	father: Anton Profimow Ritter	Ny. Englewood	
11	Lisgo	Filip	19	✓	"	"	"	"	"	"	Triclatowo	wife: Stanislas Lisgo Triclatowo	Ny. New York	
12	Barison	Philippe	22	✓	m	hand	yo	yo	"	"	Triclatowo	wife: Anna Barison Triclatowo	"	"
13	Miniskow	Philippe	31	✓	"	hand	"	"	"	"	Triclatowo	wife: Simon Miniskow Triclatowo	Ill. Chicago	
14	Romanowicz	Victor	33	✓	m	"	no	no	"	"	Tolkun	wife: Paraska Romanowicz Tolkun	Ny. New York	
15	Keris	Ignace	20	✓	"	"	yo	yo	"	"	Klonka	wife: Biskina Keris Klonka	Ny. Springfield	
16	"	Lidor	19	✓	"	"	"	"	"	"	"	father: Ignacy Keris	"	"
17	Baranowska	Tichon	31	✓	m	hand	"	"	"	"	NovoAlexandria	wife: Craskowna Baranowska NovoAlexandria	Ny. New York	
18	Konstanty	Emil	19	✓	"	hand	"	"	Russian	Polish	Bronec	father: Tichon Konstanty Bronec	Pa. Lancaster	
19	Symoszyn	Katarzyna	17	✓	"	"	"	"	"	"	Nowyplawice	wife: Katarzyna Symoszyn Nowyplawice	Ny. New York	
20	Petroner	Lina	38	✓	m	wife	yo	yo	"	"	Delatyn	wife: David Petroner Delatyn	"	"
21	"	Lina	17	✓	"	hand	no	no	"	"	"	wife: Delatyn	"	"
22	"	Abram	9	✓	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Taror	8	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Moss	6	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Hankinger	Bernat	27	✓	m	hand	yo	yo	Hungary	Serbian	Hungary	Temeswar	wife: Regina Hankinger Temeswar	Ny. New York
26	Stoll	Johann	55	✓	"	hand	"	"	Russia	German	Russia	Saratow	wife: Marie Stoll Saratow	Ny. Albany
27	Stoll	Heinrich	52	✓	"	"	"	"	"	"	"	wife: Elisabetha Stoll	"	"
28	Georgen	George	44	✓	"	hand	"	"	Hungary	Romanian	U.S.A.	Chicago, Ill.	wife: Santa Georgen	Ny. New York
29	Levan	George	49	✓	"	"	no	no	"	"	Hungary	Beltszentpeter	wife: Halica Levan Beltszentpeter	Ny. Elizabethport
30	Grablyity	Vladimir	44	✓	"	"	yo	yo	"	Serbian	"	Beltszentpeter	wife: Danica Grablyity Beltszentpeter	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York

DEC 24 1912

19

96

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	By whom	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																			
List.	Whether having a ticket to such final destination.	was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding, or for any other purpose, or for any other reason, or for any other cause, or for any other reason, or for any other																												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of September, 19 12  
at New York  
Wm. A. Fish  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **September**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Herschkowitz, <u>Repin</u>	31	m	lab	yes	Hungary	Hebrew	U.S.A. New York	wife: Hany Herschkowicz	N.Y. Brooklyn
2	Herskowitz, <u>Viktor</u>	40	f	mother					John	
3	" <u>Matrona</u>	40	m	wife		Russia	Russian	Russia Kirov	friend: Nikolay Kirsinowski	Ill. Chicago
4	" <u>Peter</u>	7	m	child					Kirov	
5	" <u>Karla</u>	10	f							
6	Rehelean, <u>George</u>	28	m	writer		Hungary	Romanian	Hungary Speciea	wife: Emilia Rehelean	Pa. Coatesville
7	Neshovici, <u>Georgian</u>	33	m	minister					Anna Neshovici	
8	Juncau, <u>Peter</u>	30	m						Prosa Juncau	
9	Pickron, <u>Katia</u>	30	f	wife						
10	" <u>Joseph</u>	15	m	child						
11	" <u>Henryk</u>	9	m	child		Russia	Polish	Russia Koldi	brother: Jan Kola	Mich. Detroit
12	" <u>Henryk</u>	8	m	child						
13	" <u>Jordwiga</u>	3	f	child						
14	Orustin, <u>Linkus</u>	23	m	barber	yes	Austria	Hebrew	U.S.A. New York	father: Moses Orustin	N.Y. New York
15	Schneider, <u>Michael</u>	20	m	lab		Hungary		Hungary Kendorf	mother: Sarah Schneider	Ill. Chicago
16	Wetzig, <u>Paul</u>	25	m	barber		Germany	German	Germany Dresden	father: August Wetzig	Pa. Haveray
17	Marur, <u>Franka</u>	21	f	maid		Austria	Hebrew	Austria Zarubine	father: Jan Marur	Pa. Cleveland
18	Kojko, <u>Hipolit</u>	16	m	lab	no	Russia	Russian	Russia Rudna	brother: Rafal Kojko	N.Y. Locust Valley
19	Schlenker, <u>Sara</u>	18	f	tailor		Austria	Hebrew	Austria Prody	brother: Mechel Schlenker	Pa. Brooklyn
20	Brkic, <u>Anna</u>	39	m	wife		Hungary	Croatian	U.S.A. De Kollb.	father: Danc Pavicic	Ill. De Kollb.
21	Klukas, <u>Vincenti</u>	25	m	lab		Russia	Lithuanian	Russia Lueniki	brother: Vincenty Klukas	Pa. Manchester
22	Urban, <u>Wojciech</u>	14	m	child	yes					
23	Goldenberg, <u>Anna</u>	19	f	tailor		Romania	Hebrew	Romania Roman	father: Edward Goldenberg	N.Y. Brooklyn
24	Brainskein, <u>Heie</u>	36	m	wife						
25	" <u>Tanya</u>	10	f	child						
26	" <u>Bernhard</u>	8	m	child					brother: Alter Brainskein	
27	" <u>Salomon</u>	6	m	child					Roman	
28	" <u>Morris</u>	4	m	child						
29	Schulz, <u>Paul</u>	25	m	barber	yes	Germany	German	Germany Berlin	father: Wilhelm Schulz	N.Y. New York
30	Spacirer, <u>Abraham</u>	28	m	barber		Austria	Hebrew	Austria Rudnow	mother: Rachel Spacirer	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

98

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to conscription or military training in native country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				Yes or No	If Yes— Year or period of years.						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes	self	yes	yes	1908 New York	brother: Keiman Sasculik 1964 Bergen St. - Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5'3"	fair black brown	none	Hungary	Bereg	Saluska
2												5'6"	brown gray		Russia	Silago	
3		father	yes			brother: Chaim Winiowski Elmwood St. 1876						5'7"			"	"	
4						Chicago Ill.							blue		"	"	
5															"	"	
6	self		yes			brother: Yichenko Russ. P.O. Box 1901 - Coatesville Pa.						5'6"	brown		Hungary	Opeska	
7												5'4"			"	"	
8			yes		1902 Houston	brother: Joan Trif						5'4"			"	"	
9												5'4"			"	"	
10		father										5'4"	gray	G.I. (V.P.)	Russia	Yodow	
11						husband: Antoni Pietran July 1912						5'4"			"	"	
12						Retroit Mich.									"	"	
13															"	"	
14	yes	self	yes	yes	1908 New York	brother: Wilhelm Orstein Walden St. 91 - New York						5'4"	brown		Austria	Bornslaw	
15						brother: Alfred Wefny Hawkey St. 1908						5'5"			Hungary	Kendof	
16		brother				brother: Alfred Wefny Hawkey St. 1908						5'5"			Germany	Breslau	
17	no	self				brother: Josef Winiowski 208 Berg St. - Cleveland O.						5'8"	black gray		Austria	Larubince	
18						brother: Stanislaw Kulinski Hornet Valley N.Y.						5'9"	brown		Russia	Rudna	
19	yes	uncle				brother: T. Halperin 174 Shore Street - Brooklyn N.Y.						5'4"	brown		Austria	Brody	
20	self		yes	yes	1909 New York	brother: Frank Brick 22 1/2 St. - New York						5'5"	black gray		"	Lovins	
21						brother: Elvick Line St. 385 - Manchester N.H.						5'9"	brown		Russia	Pismicki	
22	father		yes			brother: Stanislaw Urban Hawkey St. 1908						5'4"	black		U.S. - Manchester N.H.		
23	brother					brother: Leon Rosenthal 104 Hill St. - Brooklyn N.Y.						5'4"	brown		Romania	Roman	
24	husband											5'4"			"	"	
25	father														"	"	
26						husband: Rubin Braunstein Hoboken N.J. 400.									"	"	
27						Brooklyn N.Y.									"	"	
28															"	"	
29	self		yes			no address New York						5'6"			Germany	Grano	
30						brother: Heilash Horgensky 279 1/2 St. - New York						5'9"			Austria	Madison	



*Lehner*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Lach* *2nd Offr*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *August*, 19 *72*,  
at *New York*  
*W. S. Macintosh*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December 19 12  
at New York

Wm. A. C. Smith  
Immigration Officer.

Dr. J. Fischer

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Lechore	Anna	25	✓	7-861	Swiss	go go	Hungary	Romanian	Hungary	Nagysink	father: Noise Lechore	O.	Youngstown
2	Hadosog	Sam	35	✓	in in	frank	no no	"	"	"	Tomadossanta	wife: Helen Hadosog	Al.	Ansonia
3	Isabo	Isabon	25	✓	"	"	go go	"	Haggar	"	"	father: Isabo Isabo	Pa.	Leechburg
4	"	Kassle	29	✓	"	"	"	"	"	"	"	father: Isabo Isabo	"	"
5	Stratman	Lajos	35	✓	"	"	"	"	"	"	"	father: Anna Stratman	"	"
6	Gründing	Luis	18	✓	✓	backsticker	no no	Russia	Hebrar	Russia	Novel	father: Math Gründing	N.Y.	New York
7	Talicka	Eug	17	✓	✓	backsticker	"	"	"	"	"	father: Maria Talicka	"	"
8	Bortasiewicz	Frank	25	✓	4-29406-11/18/36	frank	"	"	Polish	"	Ridonia	father: Vincenty Bortasiewicz	N.Y.	Thorp
9	Malnik	Piotr	25	✓	"	"	go go	"	Russian	"	Opicowica	father: Andrey Malnik	N.Y.	Masspeth
10	Dolopska	Lupina	20	✓	"	swiss	no no	"	"	"	Novicowica	father: Ivan Dolopska	"	"
11	Wojanowicz	Wini	21	✓	in in	frank	go go	"	"	"	Ostasin	father: Polikarp Wojanowicz	N.Y.	Brooklyn
12	Iwanowicz	Europan	30	✓	"	"	"	"	"	"	"	wife: Madziada Iwanowicz	"	"
13	Dolsanica	Tawan	38	✓	"	"	"	"	"	"	Flakna	father: Leopold Dolsanica	N.Y.	Peabody
14	Komon	Henri	32	✓	"	"	"	"	"	"	Ostasin	father: Madeieda Komon	N.Y.	Brooklyn
15	Grisland	Luit	18	✓	✓	tailor	"	"	Hebrar	"	Rowns	father: Benjamin Grisland	N.Y.	Boston
16	Wolowicz	Eug	28	✓	in in	frank	"	"	Polish	"	Ridno	wife: Maryanna Wolowicz	"	Peabody
17	Kucyk	Piotr	22	✓	✓	"	"	"	"	N.S.A.	Boston, Mass.	father: Jan Kucyk	"	"
18	Pozniak	Rosina	26	✓	✓	blacksmith	"	"	"	"	Salan, Mass.	father: Jan Pozniak	N.Y.	Worcester
19	Klaczewicz	Michal	27	✓	✓	frank	no no	"	"	Russia	Ridonia	father: Mikodem Klaczewicz	N.Y.	Andover
20	Salidowicz	Jan	23	✓	✓	"	go go	"	"	"	Pecisica	mother: Helena Salidowicz	"	"
21	Krol	Josef	28	✓	in in	"	no no	"	"	"	Hochanowka	wife: Sofia Krol	Al.	Malone
22	Störer	Emil	26	✓	✓	waiter	go go	Austria	German	Austria	Wien	father: Georg Störer	N.Y.	New York
23	Lancis	Petr	20	✓	✓	frank	"	Russia	Lithuanian	Russia	Salangi	father: Petras Lancis	Al.	Baltimore
24	Wasilowicz	Anna	20	✓	✓	"	no no	"	"	"	Leszi	mother: Anna Wasilowicz	Pa.	Homestead
25	Roska	Osip	25	✓	1-241905-4/26/21	"	"	"	Russian	"	Ponisan	wife: Anna Roska	Me.	Portland
26	Skiradacz	Imy	24	✓	✓	driver	"	"	German	"	Ponismow	father: Will Skiradacz	N.Y.	Haverhill
27	Baranik	Leig	19	✓	✓	blacksmith	go go	"	Hebrar	"	Novel	father: Israel Baranik	N.Y.	New York
28	Brestu	Isaac	18	✓	✓	shoemaker	no no	"	"	"	Lgowarowa	father: Abraham Brestu	"	Brooklyn
29	Lewner	Leib	24	✓	✓	"	"	"	"	"	"	mother: Rivke Lewner	"	New York
30	Berliner	Alte	27	✓	✓	"	go go	"	"	"	"	wife: Rivke Berliner	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

100

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization, or of any organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	20	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	fair d'blond brown	none	none	Hungary Nagyszentmiklos	
2	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" brown	"	"	"	
3	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
4	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
5	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
6	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
7	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
8	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
9	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
10	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
11	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
12	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
13	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
14	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
15	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
16	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
17	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
18	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
19	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
20	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
21	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
22	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
23	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
24	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
25	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
26	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
27	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
28	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
29	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	
30	yes	"	10	no	brother: Peter Zacharewicz Allen st. 580 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	52	" blond grey	"	"	"	



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Lehnert*, of the *Amērika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *September*, 19*12*,  
at *New York*  
*W. J. MacArthur*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

101

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**12**  
at **New York**

at

**H. B. MacArthur**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	Hunk	35	m	farmer	yes yes	Russia	Polish	Russia Harkomskia	wife: Louisa Hunk	Ill. Chicago	
2	Hunk	34	m	farmer	yes yes	Russia	Polish	Russia Harkomskia	wife: Jan Hunk	Ill. New Berlin	NON IM
3	Leszczynska	17	f		m m	"	"	Germany Harkomskia	wife: Harkomskia	Ill. Chicago	
4	Kanfer	44	m	farmer	yes yes	"	Hebrew	Germany Harkomskia	wife: Anna Kanfer	Ill. New York	NON IM
5	Reckmann	45	m	farmer		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Reckmann	Ill. Brooklyn	NON IM
6	Reckmann	46	m	farmer		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Reckmann	Ill. New York	NON IM
7	Kellinger	29	m	farmer		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Kellinger	Ill. Brooklyn	NON IM
8	Hunk	10	f	wife	m m	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Hunk	Ill. New York	
9	Hunk	4	f	child		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Hunk	Ill. New York	
10	Grimdel	45	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Grimdel	Ill. New York	NON IM
11	Bender	35	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Bender	Ill. New York	
12	Blinde	14	f	child		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Blinde	Ill. New York	
13	Rifke	2	m	farmer		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Rifke	Ill. New York	
14	Hunk	2	m	farmer		"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Hunk	Ill. New York	
15	Hunk	19	f	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Hunk	Ill. New York	
16	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
17	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
18	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
19	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
20	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
21	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
22	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
23	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
24	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
25	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
26	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
27	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
28	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
29	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	
30	Lillemann	17	m	farmer	yes yes	"	"	Germany Harkomskia	wife: Anna Lillemann	Ill. New York	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

102

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.			
1	NT ALIEN	self	20		friend from Russia 1324 Ave. 1324			good		5 2	fair	br	bl	none	Russia	Wichmanowka			
2		self	7	yes 12 New Castle	no str. New Castle Pa no no					5 5	br	br			Russia	Pskov			
3			1		cons. Josef Gavrilo Pinsk 314					5 3	br					Russia	Chernov		
4	NT ALIEN		25	yes 9-12 New York	br. i. l. Josef Gavrilo 1000 Ave					5 5							Russia	Chernov	
5			100	yes 11 New York	br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 2								Russia	Chernov
6	NT ALIEN		9	yes 11 New York	br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 6								Russia	Chernov
7			12	yes 11 New York	br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 6								Russia	Chernov
8			24		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 5								Russia	Chernov
9					br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 5								Russia	Chernov
10	NT ALIEN		10	yes 11 New York	br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
11		br. i. l.	0		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
12		br. i. l.			br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
13					br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
14					br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
15		br. i. l.			br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 6								Russia	Chernov
16		br. i. l.			br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
17		br. i. l.			br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
18		br. i. l.			br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 9								Russia	Chernov
19					br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 9								Russia	Chernov
20					br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 9								Russia	Chernov
21		br. i. l.	41		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 4								Russia	Chernov
22			10		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 6								Russia	Chernov
23		br. i. l.	30		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 8								Russia	Chernov
24			20		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 8								Russia	Chernov
25			10		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 5								Russia	Chernov
26			25		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 7								Russia	Chernov
27			30		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 7								Russia	Chernov
28			76		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 7								Russia	Chernov
29			76		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					5 7								Russia	Chernov
30		br. i. l.	8		br. i. l. Gavrilo 1000 Ave					4 8								Russia	Chernov



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Lehnert*, of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Lehnert*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19*12*,  
at **New York**

*W. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
..., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 24 day of December, 19 12  
at New York

Wm. A. T. ...  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lavinska	VL-342/529	3-140692 (205) 4/10/51	f. s. h. maid	yes yes	Austria	Polish	Austria	Wismara	father: Michael Lavinski
2	Lviatsek	Wojciech	50	m. i. d. f. lab.	no no	"	"	"	Becko	son: Jozef Wladyslawski
3	Jarosa	Jozefa	24	f. s. h. maid	"	"	"	"	Geriana	mother: Katarzyna Jaros
4	Unp	Polagira	17	"	"	"	"	"	Becko	father: Mikolaj
5	Itz	Alga	11	"	"	"	"	"	"	son: Jan Itz
6	Jarar	Jozsef	30	m. m. f. lab.	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Timar	wife: Flory Jarar
7	Liskoway	János	24	"	"	"	"	"	"	son: János Liskoway
8	Gail	József	20	"	"	"	"	"	"	st. mother: Flóra Gail
9	Jankó	József	29	"	"	"	"	"	"	wife: Flóra Jankó
10	Telecki	János	29	"	"	"	"	"	"	son: József Telecki
11	Jankó	Peter	18	"	"	"	"	"	"	father: Andry Jankó
12	Wary	Peter	24	"	"	"	"	"	"	mother: Terese Wary
13	Segal	Isachko	21	"	"	"	"	"	"	father: Abraham Segal
14	Rosfeld	Simon	21	"	"	"	"	"	"	son: József Rosfeld
15	Lordow	Leib	21	"	"	"	"	"	"	son: David Lordow
16	Glück	Edel	27	"	"	"	"	"	"	father: Berie Glück
17	Lala	Kalman	26	"	"	"	"	"	"	wife: Berie Lala
18	Tarkowagi	Meir	27	"	"	"	"	"	"	brother: Chaim Tarkowagi
19	Bzila	Moshe	28	"	"	"	"	"	"	wife: Zlate Bzila
20	Korolow	Jacob	34	"	"	"	"	"	"	wife: Helene Korolow
21	Bender	Isidore	17	"	"	"	"	"	"	father: Jakym Bender
22	Wolanscrak	Daniel	20	"	"	"	"	"	"	father: Isidore Wolanscrak
23	Hayk	Frank	20	"	"	"	"	"	"	mother: Katarzyna Hayk
24	Korfel	Jan	27	"	"	"	"	"	"	wife: Stefania Korfel
25	Pawlik	Wawrzyniec	33	"	"	"	"	"	"	son: József Pawlik
26	Bill	Jan	19	"	"	"	"	"	"	son: Jan Bill
27	Polars	Anna	22	"	"	"	"	"	"	father: Jan Polars
28	"	Anna	9	"	"	"	"	"	"	son: Jan Polars
29	Dylagla	Jenka	24	"	"	"	"	"	"	mother: Tekla Dylagla
30	"	Isidore	33	"	"	"	"	"	"	father: Isidore Dylagla

36



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

104

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to deportation, or liable for one and treatment of the same, as provided by law, in any of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	yes	self	8	no	brother: Josef Saminski 148 Wickham St. Wickham, Pa.				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
2	yes	self	10	no	brother: Wladimir Wegrzyn 107 Wickham St. Wickham, Pa.				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
3	yes	self	25	no	brother: John Witek 38 Place 3400 Chicago, Ill.				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
4	yes	self	24	no	brother: Nikolaj Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
5	yes	self	12	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 4	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
6	yes	self	8	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 7	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
7	yes	self	10	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 6	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
8	yes	self	15	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
9	yes	self	20	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 11	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
10	yes	self	30	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
11	yes	self	5	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 4	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
12	yes	self	20	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 7	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
13	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 9	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
14	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 11	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
15	yes	self	22	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 6	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
16	yes	self	20	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 6	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
17	yes	self	20	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 6	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
18	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 7	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
19	yes	self	30	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
20	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
21	yes	self	22	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 3	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
22	yes	self	13	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
23	yes	self	33	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
24	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
25	yes	self	26	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
26	yes	self	26	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
27	yes	self	20	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
28	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
29	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	
30	yes	self	25	no	brother: Antoni Witek none in				good		5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Wien	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York

W. M. M. M.  
Second Officer.

W. M. M. M.  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

105

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



26

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pinskier	Narciso	21	f. s. h. maid	no	no	Austrian	Austrian	Austria	Przemysl	New York
2	Kalugan	Lofia	18	"	"	yes	"	"	"	Polkonia	New York
3	Turko	Eva	20	"	"	yes	"	"	"	Polkonia	New York
4	Pawluk	Kasia	25	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
5	Warchol	Anna	40	m. h. wife	"	"	Polish	"	"	Polkonia	New York
6	"	Agataga	4	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
7	Lyzdek	Alojz	18	m. f. lab.	yes	yes	"	"	"	Polkonia	New York
8	Warka	Regina	24	f. h. wife	yes	"	"	"	"	Polkonia	New York
9	Martyna	Ignacika	21	f. s. h. maid	no	no	"	"	"	Polkonia	New York
10	Dyl	Jacob	18	m. f. lab.	yes	yes	"	"	"	Polkonia	New York
11	Lopaska	Andrzejka	17	f. s. h. maid	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
12	Zurerek	Josef	25	m. f. lab.	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
13	Wypich	Nichol	25	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
14	Cygorski	Antoni	25	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
15	Esner	Gottlieb	20	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
16	Francakiewicz	Franciszka	19	f. s. h. maid	yes	yes	"	"	"	Polkonia	New York
17	Buskowska	Narya	20	f. s. h. maid	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
18	Lojnow	Wladyslaw	23	m. f. lab.	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
19	Katolis	Joan	22	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
20	Gut	Stanislaw	20	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
21	Miszczewski	Adam	24	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
22	Loug	Frank	44	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
23	Kubiak	Janeyan	29	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
24	Wardanor	Juliana	25	f. s. h. maid	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
25	"	Josefa	17	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
26	Hirt	Lheindl	18	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
27	Zwankowski	Mieczyslaw	20	m. s. f. lab.	yes	yes	"	"	"	Polkonia	New York
28	Begner	Wladislaw	22	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
29	Kukowska	Alexandra	27	f. s. h. maid	"	"	"	"	"	Polkonia	New York
30	Kuruscheloka	Josefa	20	"	"	"	"	"	"	Polkonia	New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

106

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	24 mo		husband: Michael Kalik wife 435 E 12 St New York					5 5	fair	land brown				Austria Opatowitz
2	no		30 "		brother: Joseph Kalogor 85 E 11 St New York					5 4		blue				Austria Opatowitz
3	yes		18 "		brother: Anna Kalogor 104 E 43 St New York					5 4		blue				Austria Opatowitz
4	no		25 "		brother: Joseph Kalogor 303 Ave Hartfield, Conn.					5 2		grey				Austria Opatowitz
5	yes		1909	107 Philad	brother: John Warhol 2646 University St. Philad. Pa					5 4		blue				Austria Opatowitz
6	yes		18 "		brother: Wincenty Kucharski 222 E 11 St New York					5 5		blue				Austria Opatowitz
7	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 442 E 11 St New York					5 5		grey				Austria Opatowitz
8	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 25 E 11 St New York					5 5		grey				Austria Opatowitz
9	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
10	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
11	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
12	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
13	NT ALIEN		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
14	NT ALIEN		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
15	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
16	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
17	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
18	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
19	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
20	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
21	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
22	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
23	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
24	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
25	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
26	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
27	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
28	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
29	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz
30	no		25 "		brother: Wincenty Kucharski 110 Ave Hartfield, Conn.					5 5		blue				Austria Opatowitz



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert  
H. Lach 1st Off, of the Amerika, from Hamburg, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of September, 1912,  
 at New York  
U. S. Macintosh  
 Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **September**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Hirsch	Bernhard	35	m	butcher	yes	Germany	German	Germany Berlin	father: Hermann Hirsch	N.Y.	New York
2	Henningsen	Otto	15 1/2	m	scholar	"	"	"	"	uncle: Herman Krause	Pa.	Philadelphia
3	"	Waldemar	13	m	"	"	"	"	Altona	Altona	"	"
4	Malovic	Joan	31	m	f. lab.	"	Hungary	Croatian	Hungary Krivoy	wife: Mara Malovic	N.Y.	Harmer Harbor
5	Kusswald	Minna	35	f	wife	"	Germany	"	"	sister: Johanna Lilkeit	Pa.	Pittsburgh
6	Rach	Elsa	5	f	niece	no	Germany	"	Hamburg	aunt: Hamburg	Pa.	Pittsburgh
7	"	Herna	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Maric	Marya	18	f	wid. f. maid	"	Hungary	Croatian	Hungary Keozin	father: Nikola Maric	"	Freedom
9	Kalinowska	"	18	f	"	yes	Austria	Ruthenian	Austria Kinnice	father: Sedko Kalinowski	N.Y.	New York
10	Jachow	Maryna	19	f	"	"	"	"	Beremovice	father: Danilo Jachow	Conn.	Hartford
11	Salca	Dimitrie	36	m	f. lab.	yes	Hungary	Romanian	Hungary Specsha	wife: Saida Salca	Pa.	Coatesville
12	Ref. VL 580	Petru	24	m	"	"	"	"	"	father: Nicolae Ref.	"	"
13	Jovi	Joan	40	m	"	"	"	"	S. Lucasany	wife: Grina Jovi	Mich.	Detroit
14	Strim	Chaje	40	f	wid. tailor	"	Austria	Hebrew	Austria Relatyn	con: Josef Strim	N.Y.	New York
15	Rappaport	Saube	24	m	"	"	"	"	"	brother: Abraham Rappaport	"	"
16	Leajuk	Joan	16	m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	Wajyl Leajuk	Ill.	Chicago
17	Jankowski	Johann	22	m	f. lab.	"	"	"	"	father: Jakob Jankowski	Conn.	Shelberg
18	Gorowski	Martha	18	f	maid	"	German	German	Germany Heidenburg	father: Johann Gorowski	"	"
19	Chupkowitz	Jacob	47	m	wife	"	Austria	Hebrew	Austria Rodygskce	wife: Chaje Chupkowitz	N.Y.	New York
20	Rebisa	Andrzej	20	m	f. lab.	"	"	"	Polish	brother: Stanislaw Rebisa	N.Y.	Passaic
21	Brief	Mara	24	f	cook	"	"	"	Hebrew	con: Mendel Brief	N.Y.	New York
22	Binger	August	17	m	maid	"	"	"	"	brother: August Binger	"	"
23	Krikel	Heinrich	41	m	"	"	"	"	"	brother: Heinrich Krikel	"	"
24	Reimer	Samuel	18	m	tailor	"	"	"	"	mother: Hanna Reimer	"	"
25	Grimmwallspinner	Jacob	20	m	maiser	"	"	"	"	brother: Meier Grimmwallspinner	"	"
26	Gerblick	Henna	18	f	dr. maker	"	"	"	"	mother: Tante Gerblick	"	"
27	Warten	Gergely	31	m	f. lab.	"	"	"	"	father: Ferenc Warten	Pa.	Erie
28	"	Rebi	29	f	h. wife	"	"	"	"	"	"	"
29	Wdwardy	Fjona	39	m	f. lab.	"	"	"	"	father: Josef Wdwardy	N.Y.	New York
30	Selmsch	Graham	23	m	"	"	"	"	"	brother: Johann Selmsch	Wis.	Milwaukee



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**

DEC 24 1912

, 19

108

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1902.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	brother	yes	1904 New York	brother: Max Mirash. 1416 Brooklyn Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	black	brown	none	Germany Lempelburg
2	no	self	no		father: Otto Hemminger. 1416 Brooklyn Ave. New York							5 4					Germany
3	"	"	"		calls for his sons at New York.												"
4	"	"	23	yes	brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 10		brown	brown		Hungary Kriwaj
5	"	"	15	yes	brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 4		black	gray		Germany Kriwaj
6	"	"	15	born	husband: Eugen Knaplan. 1006 Buffalo St. New York									blue			U.S.A. Kriwaj
7	"	"	15	born	father: Robert Knaplan. 1006 Buffalo St. New York									gray			Pittsburgh Pa.
8	yes	self	12	no	brother: Gjura Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 4		brown	brown		Hungary Kriwaj
9	yes	"	10		friend: Mikolaj Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 4					Austria Kriwaj
10	yes	"	20		uncle: Josef Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6		black	gray		Austria Kriwaj
11	yes	"	24	yes	friend: Peter Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 5		brown	brown		Hungary Kriwaj
12	"	"	24	no	"							5 7		black	blue		"
13	"	"	40	yes	Joan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 5		brown	brown		"
14	"	"	24	no	brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6		black			Austria Kriwaj
15	"	"	10		brother: Wilhelm Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6		brown			"
16	yes	"	yes		friend: Peter Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6					"
17	yes	uncle	40		uncle: Wilhelm Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 10					Germany Kriwaj
18	"	"			brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 4		black			"
19	"	self			brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6		brown	gray		Austria Kriwaj
20	"	"	yes		sister: Anna Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 4		black			"
21	"	"	12		uncle: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 10		brown	brown		"
22	"	"	10		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 4		gray			"
23	"	"	10		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 3		brown			"
24	"	brother	10		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 5		black	gray		"
25	"	self	10		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 5		brown	brown		"
26	"	"	30		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 5		brown	brown		"
27	"	"	52		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6					"
28	"	"			brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 5					"
29	"	"	18		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6		black	blue		"
30	"	"	6		brother: Jan Knaplan. 1006 Buffalo St. New York							5 6					"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
W. Enantok  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



28

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Teichere	22	f	m	wife	yes	Hungary	Romanian	Hungary Nagyvenk	father: George Teichere Nagyvenk	D. Youngstown
2	Trifas	24	m	s		no	"	"	Loskutka	husband: Sano Trifas Loskutka	Pa. Ansona
3	Mirasan	42	m	s	hand	yes	"	"	Sarda	wife: Susana Mirasan Sarda	D. Youngstown
4	George	41	m	s		no	"	"	"	" : Eleana George	"
5	Kemner	27	f	s	wife	yes	"	"	His Beloss	father: Joseph Pap	Pa. Chicago
6	"	8	m	s	child	yes	"	"	"	grand: His Beloss	"
7	"	4	m	s		yes	"	"	"	"	"
8	"	"	m	s		yes	"	"	"	"	"
9	Pap	47	m	s	hand	no	"	Romanian	" Sarda	wife: Eleana Pap Sarda	D. Cleveland
10	Wio	45	f	s	wife	"	"	"	Zalandomok	son: Anna Wio	Ind. South Bend
11	"	16	m	s	hand	yes	"	"	"	Zalandomok	"
12	"	13	m	s	child	yes	"	"	"	"	"
13	"	11	m	s		no	"	"	"	"	"
14	"	6	m	s		yes	"	"	"	"	"
15	Felka	17	f	s	house m.	yes	"	"	Hungary Zekesabadhgy	father: Joseph Felka Zekesabadhgy	Pa. South Bethlehem
16	Farkas	24	m	s	wife	"	"	"	U.S.A. South Bethlehem	husband: Joseph Farkas	"
17	Korvete	34	m	s	hand	no	"	Croatian	Hungary Celove	wife: Anna Korvete Celove	" Woodlawn
18	Lakie	21	m	s		yes	"	"	Tricolour	husband: Lakie Tricolour	" Export
19	Steinberg	25	m	s	joiner	"	Russia	Hebrew	U.S.A. Newark, N.J.	father: Ben Steinberg Newark, N.J.	N.J. Newark
20	Zalowski	20	m	s	hand	"	"	Polish	Russia Kaminska	husband: Zalowski Kaminska	N.Y. Bronx
21	Marciniak	20	f	s		no	"	"	Hameln	husband: Marciniak Hameln	N.Y. Bronx
22	Olkowski	30	m	s	hand	yes	"	"	Sieda	wife: Rosalia Olkowski Sieda	Pa. New Kensington
23	Gonska	20	m	s	hand	"	"	"	"	husband: Gonska Gonska	"
24	Birkowicz	27	m	s		"	"	"	Sankely	wife: Marianna Birkowicz Sankely	Mass. Ipswich
25	Bobowski	24	m	s		"	"	"	Kaminska	husband: Bobowski Kaminska	N.Y. Bronx
26	Lawloski	19	m	s		"	"	"	Lidlin	father: Ludwig Lawloski Lidlin	" Brooklyn
27	Domikoski	42	m	s		"	"	"	Moscow	wife: Marianna Domikoski Moscow	Conn. Thomaston
28	Lewczyk	32	m	s		"	"	"	Lanceluska	husband: Radwaga Lewczyk Lanceluska	D. Cleveland
29	"	26	f	s	wife	no	"	"	"	"	"
30	Thonski	19	m	s	hand	yes	"	"	Tridzeniec	father: Joseph Thonski Tridzeniec	Pa. Philadelphia

\* A permanent residence is one (year or less) constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

110

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, society, or organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	215 m		husband: Noise Lechere allent st. 587 Youngstown, O.				good	no	54	fair	brown	none	Hungary	Nagyszent
2	S		120		Wife: Ignat. Dinnitoni Madison st. 446 Aurora, Ill.						54	"	"	"	"	Poland
3			25		Wife: Mikaila Rata Raven av 1002 Youngstown, O.				Car		54	"	"	"	"	Roda
4	S		25								54	"	"	"	"	"
5		hus	38		husband: Bohran Kosmar Chicago, Ill.						54	"	"	"	"	Ris Beloss
6	S	hus	30									"	"	"	"	"
7					5725 Princeton st.							"	"	"	"	"
8												"	"	"	"	"
9	S	self	125	yes	Wife: George Gradinar Bolton st. 2655 Cleveland, O.						55	"	black	none	"	Roda
10			70	no	Wife: Johann Kis South Bend, Ind.						54	"	"	"	"	Rolandmark
11	S	mother	100		1771 Kendall st.						52	"	"	"	"	"
12												"	"	"	"	"
13												"	"	"	"	"
14												"	"	"	"	"
15	S	self	15		Wife: Emil Felka St. Louis, Mo.						54	"	black	none	"	Kerkeshadsky
16	S	self	20	yes	husband: Sig. Farkas 1209 West st.						54	"	brown	none	"	"
17	S	self	20	no	Wife: Ambro Kremer Box 129 Woodbury, Pa.						56	"	black	none	"	Polono
18			20		Wife: Antko Vikmanovic Export, Pa.						54	"	"	"	"	Suslover
19	no		12	yes	Wife: Lina Heimberg Bonn st. 249 Newark, N.J.						57	"	black	none	"	Russia Brest-Litovsk
20	S		21	no	Wife: Piotr Grominski Box 22 Chicago, Ill.						58	"	blue	marked	"	Russoska
21	no		10		Wife: Ignacy Dida 131 Perry st. Trenton, N.J.						5	"	"	none	"	Wanibskine
22	yes		18	yes	Wife: Bronislaw Olkowska 2nd ave 708 New Kensington, Pa.						57	"	black	"	"	Telo-Voroy
23			10	no	Wife: Jasi Kalwarstky 2nd ave 708						57	"	black	none	"	"
24	no		25		Wife: Zenon Bodzianowski 5th st. 1 Newark, Mass.						59	"	"	"	"	Tankely
25	yes		10		Wife: Piotr Grominski Box 22 Chicago, Ill.						58	"	blue	"	"	Russoska
26			12		Wife: Wojciech Lawlaski Grand st. 5 Brooklyn, N.Y.						57	"	black	"	"	Lidlin
27	no		30		Wife: Thomas Kilimow no st. 1 Thomaston, Conn.						510	"	d	none	"	Mesency
28	S		25		Wife: Andry Adamski Cleveland, O.						57	"	black	none	"	Lewelska
29		husband			17. 6th st. 2343						57	"	"	"	"	Osowiec
30		self	15		Wife: Josef Thonski 30 Catharine st. Philadelphia, Pa.						57	"	"	"	"	Lubey



*Lehner*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Sachs*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Lehner*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19 *12*,  
at *New York*  
*W. E. Smith*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Alsolinski	Feliks	29	m. m.	saddler	yes	Russia	Polish	Russia Zagrody	wife: Katarzyna Alsolinska	N.Y. Buffalo
2	Ponasiuk	Lukas	36	"	smith	"	"	"	Russia Zagrody	Marya Ponasiuk	N.Y. Camden
3	Musial	Pawel	26	"	f. lab.	"	"	"	Ukraine	father: Franciszek Musial	Pa. Olyphant
4	Zelazny	Ludwik	25	"	"	"	"	"	Ukraine	wife: Aniela Zelazny	N.Y. Jersey City
5	Bispenki	Boleslaw	18	"	"	"	"	"	Turktele	father: Batlomej Bispenki	N.Y. Jersey City
6	Piotrowski	Wawrzyniec	20	"	"	no	"	"	Ukraine	" Antoni Piotrowski	N.Y. Jersey City
7	Gusik	Wladyslaw	20	"	"	"	"	"	Ukraine	" Jozef Gusik	N.Y. Newark
8	Garczyn	Franciszek	27	"	m. miler	yes	"	"	Ukraine	wife: Sabina Garczyn	" Bay Shore
9	Varonius	Kafa	20	f. m.	wife	no	Hungary	Ruthenian	Hungary Kladna	brother: Wazy Varonius	Ill. Chicago
10	Macl	Jankel	45	m.	butcher	"	Russia	Hebrew	Russia Tverga	wife: Chana Macl	Pa. Temple
11	Heinberg	David	26	"	s. locksmith	yes	Hungary	"	Hungary Kladna	mother: Rosa Heinberg	N.Y. New York
12	Wein	Chaim	37	"	m. tailor	"	Austria	Hebrew	Austria Lyporki	wife: Chaja Wein	"
13	Khmariska	Adahia	18	f.	s. maid	"	Ruthenian	"	Ukraine	father: Mikolaj Khmariska	NON IM
14	"	Telena	25	"	m. h. wife	"	"	"	Ukraine	brother: Wazy Khmariska	Pa. Camden
15	Krawczyk	Jan	33	m.	f. lab.	no	"	Polish	"	wife: Wiktoria Krawczyk	N.Y. Buffalo
16	Hejek	Jadwiga	20	f.	s. maid	"	"	"	"	father: Walenty Hejek	Pa. Washington
17	Birnbaum	Josef	38	m. m.	f. lab.	yes	"	"	"	wife: Maryanna Birnbaum	"
18	Swiatelski	Antonina	20	f.	s. maid	"	"	"	"	father: Antoni Swiatelski	Ill. Chicago
19	Krupa	Jos	30	m. m.	f. lab.	"	"	"	"	wife: Lidwinka Krupa	N.Y. New York
20	Rosenberg	Meckel	44	"	" dealer	"	Hebrew	"	"	father: Jenta Rosenberg	"
21	"	Lieki Ktel	22	f.	s. dr. maker	"	"	"	"	mother: " Rosenberg	"
22	Nolice	Jwan	17	m.	f. lab.	"	"	"	"	father: Jwan Nolice	"
23	"	Michal	30	"	"	"	"	"	"	wife: Tania	Pa. Philadelphia
24	Talavinski	Enwa	37	"	"	no	Austria	Polish	Austria Zimna	mother: Zimiska Talavinski	N.Y. Camden
25	"	Antonina	29	f.	s. h. wife	"	"	"	"	Zimna	"
26	Kao	Andrzej	42	m. m.	f. lab.	"	Austria	Austrian	Austria Orimima	wife: Andzia Kao	Pa. Chester
27	Lelajen	Hindie	18	f.	s. maid	yes	"	Hebrew	"	mother: Wima Lelajen	N.Y. New York
28	Lafumaska	Rosalie	17	"	"	"	"	Polish	"	father: Stefan Lafumaska	" Glen Ridge
29	Znana	Michal	53	m. m.	f. lab.	no	"	"	"	wife: Maryanna Znana	" New York
30	Lork	Barna	17	"	"	yes	"	"	"	father: Jan Lork	"

60

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

112

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	20	no	unite: Wladyslaw Trecieski, Wincesch. 103 Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Russia	Lagrody
2	"	"	16	"	unite: Katarzyna Elias, Erusa str. 1023 Camden, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ruski
3	"	"	19	"	brother: Jan Kurial, Clyphon, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Moryson
4	no	"	20	"	brother: Jakob Zelazny, Morison str. 163 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lborow
5	"	"	21	"	friend: Alexander Borpanowski, 5 str. 1, Spruick, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Thunkiele
6	"	"	25	"	brother: Maryan Givazik, Market str. 490, Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Wlaskia
7	"	"	25	"	unite: Jan Rybarczyk, Box 711, Bay Shore, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kolumbia
8	yes	"	20	"	brother: Waslaw Garzyn, Wood str. 2237, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Abziri
9	"	"	3	"	husband: Miksa Vardavics, 37 Mrs. Temple, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bornwiec
10	"	"	20	"	brother: Jack Krenowich, 124 Allen str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hungary
11	"	"	20	"	unite: Abraham Stern, 335 Hamilton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Russia
12	"	"	24	yes	brother: Shpinia Spinnig, 98 W. 4th str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	"	Hungary
13	"	"	yes	no	brother: Michael Krasowski, 715 Salem str. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Russia
14	"	"	28	"	brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	"	"	Smiatyn
15	"	"	20	yes	unite: Wojciech Bogdan, 111 Centre falls, 177 Kamell Ave Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Russia
16	"	"	16	no	brother: Agnieszka Kempa, 23 Mrs. Washington, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kamien
17	"	"	20	yes	brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ruski
18	"	"	21	no	brother: Josef Holnik, 3625 Calumet str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wien
19	"	"	24	"	brother: Agnieszka Krasowska, 107 1/2 E 8th str. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Poland
20	"	"	20	"	nephew: Wlodek Willner, 203 Bergetime Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Poland
21	"	"	"	"	sister: Rosa N. N. N.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Poland
22	"	"	18	"	brother: Julia N. N.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Poland
23	"	"	18	yes	sister: Anna N. N.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Poland
24	"	"	90	no	sister: Anna N. N.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Poland
25	"	"	"	"	sister: " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Poland
26	"	self	28	yes	brother: Peter Karim, 100 Chester 100 Amherst str. Chester, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Poland
27	yes	"	20	no	brother: Nathaniel Kellgren, 112 Ave. str. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Poland
28	no	"	20	"	sister: Wlodek Kellgren, 8 Douglas str. Glen Ridge, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Poland
29	yes	"	25	"	brother: Wlodek Kellgren, 3106 Junodon str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Poland
30	"	"	25	"	brother: Wlodek Kellgren, 13 William str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Poland



*Lehner* Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Sachs* *2d Off.*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *September*, 19*12*,  
at *New York*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing the Germania,  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December 19 12  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]

113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 15th 1915 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ernst 8/13/30	18	m	farmer	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary	father: Ljermari Ljermari	Ca. Canham
2	Gris	18	f		no no			Fingau	wife: Ljermari Gris	Ca. Canham
3	Lukas	21	m		yes yes			Agia	wife: Michayla Lukas	Agia
4	Mishulin	17	f					Fingau	mother: Katar Mishulin	Ca. Allegheny
5	Malin	43	m		no no			Belarus	wife: Gora Malin	Belarus
6	Laponya	33	f					Belarus	mother: Katar Malin Laponya	Belarus
7	Polunin	38	m		yes yes			Belarus	father: Jela Polunin	Belarus
8	Thlin	25	m		no no			Belarus	mother: Ljermari Thlin	Belarus
9	Lanski	42	m		yes yes	Russia	Polish	Russia	mother: Jermari Lanski	Ill. Chicago
10	Lopin	29	f							
11	Lanishanka	6	f							
12	Anna	3	f							
13	Plugashinski	26	m	farmer				Belarus	wife: Ljermari Plugashinski	Belarus
14	Lanski	21	f		yes yes			Belarus	father: Jermari Lanski	Belarus
15	Lanishanka	28	f	wife	no no			Belarus	mother: Ljermari Lanishanka	Belarus
16	Juch	10	m	son						
17	Lopin	12	f	daughter	yes yes				father: Ljermari Lanishanka	
18	Heischrak	40	m	farmer	no no			Belarus	wife: Katarina Heischrak	Belarus
19	Adan	18	f		yes yes				mother: Ljermari Adan	Belarus
20	Linsler	23	f	wife				Belarus	father: Ljermari Linsler	Belarus
21	Linsler	18	f	daughter	no no			Belarus	mother: Ljermari Linsler	Belarus
22	Gryka	18	f	daughter	yes yes	Russia	Russian	Russia	mother: Ljermari Gryka	Russia
23	Juchas	16	m	farmer				Belarus	father: Ljermari Juchas	Belarus
24	Malishka	24	f		yes yes			Belarus	mother: Ljermari Malishka	Belarus
25	Lanishanka	18	f					Belarus	mother: Ljermari Lanishanka	Belarus
26	Brepilis	25	f					Belarus	father: Ljermari Brepilis	Belarus
27	Brepilis	20	f					Belarus	mother: Ljermari Brepilis	Belarus
28	Brepilis	17	m	tailor				Belarus	father: Ljermari Brepilis	Belarus
29	Lanishanka	18	f	farmer	yes yes			Belarus	mother: Ljermari Lanishanka	Belarus
30	Lanishanka	19	f					Belarus	father: Ljermari Lanishanka	Belarus

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 114

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No.	on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
2	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
3	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
4	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
5	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
6	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
7	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
8	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
9	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
10	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
11	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
12	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
13	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
14	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
15	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
16	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
17	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
18	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
19	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
20	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
21	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
22	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
23	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
24	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
25	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
26	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
27	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
28	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
29	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		
30	yes	self	20	yes	Franklin Ave 14	no	5 5	fair blond br	none	Hungary		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehmert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lehmert  
First Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
V. J. J. J.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **September**, 19**12**  
at **New York**

**J. J. Macintosh**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Giejsen	Wazig	19	m	tailor	no no	Russia	Russian	Russia	Lina	father: Jacob Giejsen	NY New York
2	Nicholsonsky	Anton	18	m	hand	yes yes	"	Polish	"	Troki	father: Nicenty Nicholsonsky	" "
3	Saackowska	Theresa	26	f	w.	"	"	"	"	Gieschcin	brother: Bronyski	Ill. Chicago
4	Tablonska	Anna	20	f	beg.	2-508648	"	"	"	Wloclawek	brother: Jan Tablonski	NY Brooklyn
5	Tobaczewski	Josef	23	m	s	"	"	"	"	Grimblin	brother: Ignacy Tobaczewski	Ill. Chicago
6	Zdrojowski	Roman	24	m	"	no no	"	"	"	Lapinska	father: Karim Zdrojowski	Pa. Bradenton
7	Tabara	Josef	22	m	"	yes yes	"	"	"	Kudwitsow	brother: Andrij Tabara	NY New York
8	Traniaki	Josef	18	m	"	no no	"	"	"	Pawlance	brother: Malgorzata Traniaki	Ill. Minneapolis
9	Likowski	Stanislaw	26	m	"	"	"	"	"	Bereans	wife: Stanislawa Likowska	Ill. Chicago
10	Lasycka	Stanislaw	30	f	"	wife	"	"	"	Paniewo	father: Jolita Lasycka	Wis. Milwaukee
11	"	Josef	36	m	s	child	"	"	"	"	Paniewo	"
12	"	Jan	2	m	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Dolanski	Michal	20	m	hand	yes yes	"	"	"	Gledus	brother: Teopila Dolanska	Ill. Chicago
14	Wieszonek	Josef	39	m	"	"	"	"	U.S.A.	New York	wife: Wiktoria Wieszonek	NY New York
15	Hers	Imen	16	f	s	"	"	"	Russia	Bakliiski	brother: Mari Hers	Pa. Lancaster
16	Salatkier	Panel	26	f	m	"	"	"	"	Polanska	wife: Helena Salatkier	NY New York
17	Grapińska	Stanislaw	26	m	"	"	"	"	"	Levogy	brother: Jan Grapińska	" "
18	Chwitschina	Joseph	29	m	"	"	"	"	Russian	Osowca	wife: Helena Chwitschina	NY High Bridge
19	Salowey	Piotr	17	m	"	2-349882	"	"	"	"	father: Daniel Salowey	" "
20	Schokolowits	Jan	29	m	"	8-257798 1/31/42	"	"	"	Homosawo	brother: Piotr Schokolowits	NY Brooklyn
21	Kissel	Osip	20	m	"	yes yes	"	"	"	Okidow	brother: Michael Kissel	NY New York
22	Doine	Lina	22	f	child	"	"	"	"	Okidow	father: Chaim Doine	NY New York
23	LIFSHITZ	SAMUEL	20	m	"	2-554488	"	"	"	"	brother: Samuel Lifshitz	" "
24	Slobodkin	Paul	22	m	tailor	"	"	"	"	Twinska	brother: Chaim Slobodkin	NY Brooklyn
25	Hornstein	Abel	38	f	m	wife	"	"	Austria	Hornstein	brother: Hermann Hornstein	Ill. St. Paul
26	"	Armin	6	m	child	"	"	"	"	"	brother: Armin Hornstein	" "
27	Rosen	Schlame	25	f	"	servant	"	"	"	Ponikowka	father: Abram Rosen	NY New York
28	Brinyz	Katarzyna	46	w	housewife	no no	"	"	Polish	Kalynowsky	brother: Wajl Brinyz	Mass. Holyoke
29	"	Marya	12	f	child	"	"	"	"	"	Kalynowsky	" "
30	Ladetska	Marya	17	f	"	hand	yes yes	"	"	Majdany	father: Walenty Ladetska	Conn. Watertown

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 26 1912

, 19

116

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									

T ALIEN



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehner  
H. Sachs 1st Off., of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Macintyre  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York

W. Macintyre  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 19 12  
 at New York

H. M. Macintosh  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



32

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1	Gintowski	Olga	18	f	house	no	Russia	German	Russia	husb	husb: Michael Gintowski husb	Pa Philadelphia
2	Mueller	Emma	20	f	"	yes	"	"	"	"	husb	"
3	Hrubisak	Katarzyna	25	m	wife	no	Polish	"	Paniewo	husb: Felin Hrubisak Paniewo	Wisc Milwaukee	
4	"	Maryslawa	1	f	child	"	"	"	"	"	"	"
5	Jankowiczewski	Jan	24	m	farmer	"	"	"	Amurcia	husb: Jankowiczewski Amurcia	Pa Pittsburgh	
6	Hunvalski	Josef	17	m	"	"	"	"	Hunvalsko	husb: Jankowiczewski Hunvalsko	Pa Chicago	
7	Hunvalski	Stefan	40	m	"	yes	"	"	Hunvalsko	wife: Maryanna Hunvalski Hunvalsko	"	
8	Grodzinski	Josef	25	m	"	no	"	"	Heim	husb: Maciej Grodzinski Heim	"	
ADMITTED 9	Grodzinski	Julius	53	f	wife	no	Hebrew	"	Quesenberry	husb: Jankowiczewski Quesenberry	Pa Young	
ADMITTED 10	"	David	20	m	"	yes	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 11	"	Peter	18	m	"	yes	"	"	"	"	"	"
12	Schulman	Benjamin	22	m	bookkeeper	"	"	"	Lever	husb: Samuel Schulman Lever	Pa New York	
13	"	Helen	21	f	wife	"	"	"	"	"	"	"
14	Chynowski	Franz	33	m	farmer	no	Polish	"	Glazcha	wife: Maryanna Chynowski Glazcha	Pa Delaney	
DEPORTED 15	Gizkowski	Daniel	23	m	"	yes	Russian	"	Amurcia	husb: Gizkowski Amurcia	Pa High Bridge	
ADMITTED 16	Hunvalski	Anna	10	f	"	"	Turkey	Turkish	Lever	husb: Hunvalski Lever	Pa West Hoboken	
17	Hunvalski	Angelica	18	f	"	no	Austria	Croatian	Lever	husb: Hunvalski Lever	Pa New York	
18	Lauer Arnoldus	Hansky	30	m	shoemaker	yes	Hungary	Hungarian	Lever	husb: Lauer Lever	Pa Philadelphia	
19	"	Peter	36	f	wife	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Maria	6	f	child	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Dario	14	m	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Schulman	Rosa	31	f	farmer	"	Russia	Russian	Amurcia	wife: Arnoldus Schulman Amurcia	Pa New York	
23	Grodzinski	Sacher	22	m	"	no	"	"	Lever	husb: Grodzinski Lever	Pa Chicago	
24	Grodzinski	Jan	29	m	"	yes	"	"	Lever	husb: Grodzinski Lever	Pa New York	
25	Lieberman	Gregor	49	m	"	"	"	"	Lever	husb: Lieberman Lever	Pa New York	
26	Gailka	Stanislaw	20	m	"	"	Lithuanian	U.S.	Lever	husb: Gailka Lever	Pa Philadelphia	
27	"	Haimin	22	m	"	"	"	"	Lever	husb: Haimin Lever	Pa Philadelphia	
28	Bill	Marie	18	f	"	"	Polish	"	Lever	husb: Bill Lever	Pa Philadelphia	
29	"	John	17	m	"	"	Hungary	Hungarian	Lever	husb: John Lever	Pa Philadelphia	
30	"	David	13	m	"	"	"	"	Lever	husb: David Lever	Pa Philadelphia	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

118

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	30		Hennmann, Belko Hennmann Belko in Philadelphia	no	no	good	no	5	fair	blue	blue	none	Russia	Leningrad		
2										5								
3			30		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5						Panama		
4		mother																
5		self	11		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	8					Madagascar		
6			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7		gr			Madagascar		
7			20		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7		blue			Lisbon		
8			5		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	8		black			Flora		
9			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	5		gr			Belmont		
10			31		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	5		black					
11										5	4							
12			20		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7		blue			Peoria		
13										5	7		blue					
14			10		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7		blue			Blaxela		
15			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7		blue			Anna		
16			12		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	8		black			Turkey		
17			20		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	4		blue			Austria		
18			40		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	5		blue			Hungary		
19										5	4		blue					
20																		
21																		
22		self	25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	8		black			Russia		
23			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	8		gr			Lisbon		
24			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7					Madagascar		
25			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	5		blue			Leningrad		
26	ALIEN		25	yes or is blind	Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	10					Graevski		
27			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	8		blue			Graevski		
28			25		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	7					Leningrad		
29	yes	father	30		Andon, Thelink Andon Thelink in Milwaukee					5	5		blue			Hungary		
30										5								



*L. Schmitt*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *L. Schmitt*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Schmitt*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *September*, 19*12*,  
at *New York*  
*W. J. Schmitt*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December** 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

*[Signature]*

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Komorowsky	Wacław	21	m	f. lab.	yes yes	Russia	Polish	Russia Lwow	father: Janus Komorowsky	Cleveland
2	Lidowski	Stanisław	20	m	f. lab.	"	"	"	U. S. A. New York	wife: Rosalia Lidowska	NON IMM
3	Derbin	Włodzisław	26	m	"	"	"	"	Russia Lwow	brother: Józef Derbin	New York
4	Wojciechowski	Piotr	37	m	"	"	"	"	Russia Lwow	wife: Józefa Wojciechowska	New York
5	Kochanek	Antonia	20	f	"	"	"	"	Russia Lwow	mother: Franciszka Kochanek	New York
6	Trichienka	Zienia	19	f	h. maid	yes yes	Russian	"	Russia Lwow	father: Mikolaj Trichienka	New York
7	Lukilowicz	Antonia	25	m	wife	no no	Lithuanian	"	Wichallen	brother: Timas Lukilowicz	New York
8	Czechomowicz	Lechonia	18	m	h. maid	yes yes	Hebrew	"	Gomorra	mother: Chaja Czechomowicz	New York
9	Kollowska	Józefa	18	f	s. maid	"	"	"	"	father: Józef Kollowski	New York
10	Kopina	Józef	6	m	"	"	"	"	"	brother: Józef Kopina	New York
11	Górecki	Józef	24	m	f. lab.	"	Hungary	Hungary	Tallay	wife: Maria Górecki	New York
12	Górecki	Julia	24	f	h. wife	"	"	"	"	brother: Józef Górecki	New York
13	Górecki	Rosa	25	f	"	"	"	"	"	father: Józef Górecki	New York
14	Górecki	Mikolaj	40	m	f. lab.	"	"	"	"	wife: Elizabeth Górecki	New York
15	Górecki	Antal	42	m	"	"	"	"	"	wife: Anna Górecki	New York
16	Górecki	Antal	15	m	"	"	"	"	"	"	"
17	Górecki	Maria	28	f	h. wife	"	"	"	"	mother: Antoin Maria	New York
18	Górecki	Ernst	4	m	s. child	no no	"	"	"	brother: Antoin Maria	New York
19	Górecki	Antal	16	m	f. lab.	yes yes	Russia	Polish	Russia Lwow	father: Wojciech Górecki	New York
20	Górecki	Antal	20	f	s. dr. maker	"	"	"	"	brother: Antoin Maria	New York
21	Górecki	Sara	19	f	"	"	"	"	"	mother: Antoin Maria	New York
22	Górecki	Antal	18	m	"	"	"	"	"	brother: Antoin Maria	New York
23	Górecki	Antal	26	f	"	"	"	"	"	mother: Antoin Maria	New York
24	Górecki	Antal	17	m	"	"	"	"	"	father: Wolf Górecki	New York
25	Górecki	Antal	19	m	f. lab.	no no	"	"	"	brother: Antoin Maria	New York
26	Górecki	Antal	17	m	"	"	"	"	"	father: Antoin Maria	New York
27	Górecki	Antal	19	m	"	"	"	"	"	brother: Antoin Maria	New York
28	Górecki	Antal	19	m	"	"	"	"	"	mother: Antoin Maria	New York
29	Górecki	Antal	26	m	h. wife	yes yes	"	"	"	father: Mikolaj Górecki	New York
30	Górecki	Aleksandra	17	f	s. child	"	"	"	"	brother: Antoin Maria	New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1917

, 19

120

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether alien is subject to military or naval service in his native country, or in any other country, or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	10		brother: Jan Komorowski 6529 72nd St. Cleveland, O. now in good no						5 7	fair blond blue		none	Russia Poland	
2	no		16		brother: Daniel Golow now in. Russia, P. O. (L. I.)						5 5	" " grey		"	Tung Lida	
3	yes		20		brother: Vincent J. Jurek 695 1st Ave New York						5 8	brown		"	Imersta	
4			10		brother: Alexander Oriski now in. New York						5 9	black blue		"	Romkows	
5	no	airline	3		brother: Anastasia Jurek 157 Rockaway Road Jamaica, N.Y.						4 11	" " "		"	Zabrodie	
6		st. mother	8		brother: Anastasia Jurek 157 Rockaway Road Jamaica, N.Y.						5 5	" " "		"	Poland	
7	yes	husband	30		brother: Vincent J. Jurek 81 Grand St. Brooklyn, N.Y.						5 5	" " grey		"	Wichita	
8		male	8		brother: John J. Kowicz now in. New York						5 5	brown brown		"	Gonsorow	
9		brother	10		brother: Joseph J. Kowicz now in. New York						5 6	black grey		"	Wichita	
10		father	100		brother: Joseph J. Kowicz now in. New York						5 6	black grey		"	Wichita	
11					brother: Joseph J. Kowicz now in. New York						5 6	black grey		"	Wichita	
12	no	self	30		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
13			30		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
14			30		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
15	yes		30		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
16			60		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
17					brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
18	no		30		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
19					brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
20	yes	brother	15		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
21		male	12		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
22		father	30		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
23		brother	10		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
24			10		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
25		male	10		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
26		self	24		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
27			25		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
28			24		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
29			8		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	
30	no		24		brother: Martin Bruck 127 Grand Ave. Newark, N.J.						5 5	brown brown		"	Hungary Tallya	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert W. L. L. L. of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
W. M. Macdonald  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



34

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. América sailing from Hamburg

JANUARY 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Antonia	37	✓	m	farmer	no	Hungary	German	Hungary Tatabánya	wife: Thata Antónia	St. Sharon
2	Livia	24	✓	"	"	"	"	"	"	Livia Livia	"
3	Maria	24	✓	"	"	yes	"	"	"	Livia Maria	St. Virginia
4	Hecht	17	✓	f	accountant	"	Austria	Hebrew	Austria Gornice	father: Israel Hecht	"
5	Ursula	28	✓	m	farmer	"	Hungary	"	Hungary Hurs	wife: Hecht Ursula	St. New York
6	Therese	18	✓	f	seamstress	"	Austria	"	Austria Gornice	father: Hecht Therese	St. Cleveland
7	Anna	14	✓	"	farmer	no	Hungary	Ruthenian	Hungary St. Miklos	father: Hecht Anna	St. Cleveland
8	Katarzyna	31	✓	f	wife	"	Austria	Ruthenian	Austria Dobruża	wife: Onufry Katarzyna	St. Cleveland
9	Magda	11	✓	"	child	"	"	"	"	"	"
10	Katia	5	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Anna	3	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Paulina	9	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Paula	40	✓	f	wife	no	Austrian	U.S.	Newark N.J.	son: Marie Willy	St. Newark
14	Jan	18	✓	m	farmer	yes	Polish	Austria	Andrychów	father: Josef Jan	St. Newark
15	Janina	24	✓	m	"	"	"	"	"	wife: Maria Janina	St. Newark
16	Julia	29	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Emma	47	✓	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria Gornice	father: Hecht Emma	St. Newark
18	Jan	36	✓	"	"	yes	Polish	"	Przemys	father: Hecht Jan	St. Newark
19	Anna	32	✓	"	"	yes	Austrian	"	Lynceburg	father: Hecht Anna	St. Newark
20	Jan	20	✓	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Anna	17	✓	f	seamstress	"	Polish	"	Trzebnica	father: Roman Anna	St. Newark
22	Anna	17	✓	"	"	"	Austrian	"	"	wife: Marie Anna	St. Newark
23	Anna	21	✓	"	"	yes	Polish	"	Polna	father: Jan Anna	St. Newark
24	Stephanie	18	✓	"	"	"	"	"	Lenin	father: Katarzyna Stephanie	St. Newark
25	Anna	14	✓	"	seamstress	"	Hebrew	"	Gornice	father: Hecht Anna	St. Newark
26	Anna	18	✓	"	"	"	"	"	"	father: Hecht Anna	St. Newark
27	Anna	24	✓	f	wife	no	Polish	"	Lenin	father: Anna Anna	St. Newark
28	Anna	6	✓	"	"	"	"	"	"	father: Anna Anna	St. Newark
29	Anna	3	✓	"	"	"	"	"	"	father: Anna Anna	St. Newark
30	Anna	3	✓	"	"	"	"	"	"	father: Anna Anna	St. Newark

63

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

122

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, enticement, promise, or agreement, made or proposed, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	28	yes 00-01 Sharon	uncle: Mate Antolin Kille Dr 147				good	5	9	fair	dar	gr	none	Hungary Fotelce
2	yes	"	20	yes 11 Virginia	friend: Peter Bulvira 418 Broadway Dr 20					5	11	"	br		" Bihai	
3	"	"	20	no	uncle: James Graham " "					5	2	black	"		" "	
4	yes	"	25	"	uncle: Frank Hecht Brooklyn Dr 169					5	5	dark	br		Austria Juvodice	
5	"	"	20	"	uncle: Sam Pinkas Brooklyn Dr 304					5	9	"	"		Hungary Hroch	
6	no	"	20	"	brother: Bernard Teitel 187 Dr 13					5	4	"	gr		Austria Borkow	
7	yes	"	20	"	uncle: James Paulson Belmont Dr 60					5	6	"	"		Hungary Bihelke	
8	self	"	15	yes 02-07 Carlsbad	brother: Louis Kalkbra no Dr					5	5	"	"		Austria Oubumil	
9	mother	"	"	"	" "					"	"	"	"		" "	
10	"	"	"	born	" "					"	"	"	"		U.S. Carlsbad	
11	"	"	"	no	" "					"	"	"	"		Austria Oubumil	
12	"	"	"	"	" "					"	"	"	"		" "	
13	ALIEN	self	5	yes 04-12 Newark N.J.	brother: Michael Berk 344 Adams Dr					5	5	"	"		" Bernian	
14	yes	"	24	yes	brother: Vincent Hrabowski Herkimer Dr 11					5	5	dark	br		" Andychow	
15	"	"	20	"	brother: Andre Habdas Jefferson Ave 244					5	6	"	br		" Mierwa	
16	"	"	18	"	brother: Anna Pivnicka King Dr 97					5	6	"	"		Russia Huphor	
17	no	"	25	yes 07-08 Chautau	brother: Peter Haack Lynn Dr 106					5	6	"	"		Austria Oziemia	
18	no	"	yes	00-03 Carlsbad	brother: Henry Hrabowski no Dr					5	5	"	br		" Orosow	
19	yes	"	28	no	brother: Michael Hrabowski no Dr					5	6	"	"		" Hymnolles	
20	no	"	17	"	brother: Peter Vack Lynn Dr 106					5	4	"	br		" Oubumil	
21	no	"	30	"	uncle: Paul Hrabowski no Dr					5	6	black	gr		" Torgota	
22	"	"	25	"	" "					5	5	"	br		" "	
23	"	"	24	"	uncle: Maria Guma Lynn Dr 106					5	4	dark	"		" Polwa	
24	"	"	26	"	uncle: Joseph Hrabowski York Dr 167					5	6	dark	gr		" Borkow	
25	yes	"	28	"	brother: Jacob Hrabowski York Dr 167					5	6	black	"		" Borkow	
26	"	"	24	"	uncle: Joseph Hrabowski New York Dr					5	6	dark	"		" Hrabowski	
27	brother	"	3	"	brother: Joseph Guma Street Ave 810					5	2	"	"		" Hrabowski	
28	"	"	"	"	" "					"	"	"	"		" "	
29	"	"	"	"	" "					"	"	"	"		" "	
30	"	"	"	"	" "					"	"	"	"		" "	



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Sachs* *1st Off.*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Sachs*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19 *12*,  
at *New York*

*V. S.*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Entries of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in and list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and care should be taken to see that the entries in column 9 are correctly made. For example, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "German" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by nationality. The same when it is *Irish*, *German*, or *Hebrew* by race might properly come under the heading of *French*, *German*, or *any other country* by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CITIZENSHIP

The term "Caucasian" refers to those people of European and Asiatic descent.

## WIDOWED

"Widow" refers to those persons who have been widowed other than a white Negroess.

## AMERICAN-BORN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN-BORN

"African" refers to the African people, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend on country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, L. A. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York  
Abraham T. H.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Américasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Leilagyi	János	27	m m	f hand	yes yes	Hungary	Hungary	Kapos	wife: Kiss Leilagyi	Kapos	Pa.	Epton	
2	Lazar	Elizabeta	18	f	"	yes yes	Romanian	"	Dans	mother: Maria Lazar	Dans	Ind.	Indiana Harbor	
3	Kinaszcsik	Peter	44	m m	"	no no	Austria	Ruthenian	Austria Uzhomirski	wife: Maria Kinaszcsik	Uzhomirski	Conn.	New Haven	
4	Symczak	Tecla	18	f	"	"	"	Polish	"	Trzebień	father: Tecla Symczak	Trzebień	N.D.	Carteret
5	Schodnicka	Famiaszka	30	" m	wife	yes yes	"	"	"	Bialoborowka	father: Afanasz Schodnicki	Bialoborowka	Mass.	Holyoke
6	"	Jan	- 10 m	"	child	no no	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Podborew	Ides	46	f	w. house	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife: Abram Podborew	Odessa	N.Y.	New York
8	Golostupin	Mordche	35	m m	tailor	"	"	"	"	Kiew	wife: Feiw Golostupin	Kiew	"	"
9	Baran	Josef	30	"	f hand	"	Austria	Polish	Austria	Hirslowa	"	Marya Baran	Ill.	Chicago
10	Piasicka	Anna	49	f	w. house	"	"	"	"	Budy	mother: Marya Piasicka	Budy	"	"
11	Pietrowski	Kazimierz	43	m m	f hand	no no	Russia	"	Russia	Pikarsow	wife: Kazymira Pietrowski	Pikarsow	N.Y.	Camden
12	Grypsaty	Antoni	24	"	"	"	"	"	"	"	mother: Ewa Grypsaty	"	"	"
13	Kirczawa	Josef	40	"	"	"	Austria	"	Austria	Korolow	mother: Ewa Kirczawa	Korolow	N.Y.	Tonawanda
14	Kolowski	Jan	30	"	"	yes yes	"	Ruthenian	"	Prichunk	mother: Cecylia Kolowski	Prichunk	N.Y.	Newark
15	Furik	Jan	32	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	mother: Marya Furik	"	Conn.	New Britain
16	Finn	Wolf	38	"	"	"	"	Hebrew	"	Thassowice	mother: Feiw Finn	Thassowice	N.Y.	New York
17	Lasa	Dumian	26	f	m	"	Hungary	Romanian	Hungary	Magyarad	wife: Maria Lasa	Magyarad	O.	Cincinnati
18	Rusan	George	16	m	"	"	"	"	"	Mondorlak	mother: Anna Rusan	Mondorlak	N.Y.	Buffalo
19	Novak	Paulie	41	" m	"	"	"	"	"	Fumessillo	wife: Ewa Novak	Fumessillo	Mich.	Detroit
20	Manki	Nicola	31	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katarina Manki	"	"	"
21	Girban	Peter	45	"	"	"	"	"	"	Vilagos	mother: Saveta Girban	Vilagos	O.	Warren
22	Parvi	Daniels	43	"	"	"	"	"	"	Parcesed	mother: Joana Parvi	Parcesed	"	Chicago
23	Lipcan	Joan	57	"	"	no no	"	"	"	Szeptelek	mother: Elizabeth Lipcan	Szeptelek	Ill.	Pullman
24	"	Elizabeta	26	f	"	yes yes	"	"	"	"	mother: "	"	"	"
25	Kilbaska	Josef	35	m m	f hand	no no	"	Slovak	USA	Leeshung, Pa.	wife: Katarina Kilbaska	Leeshung	Pa.	Leeshung
26	Pop	Fodor	28	"	"	yes yes	"	"	Hungary	Babera	mother: Floarea Pop	Babera	Ind.	Chicago
27	Dornbach	Mathias	32	"	"	"	"	"	"	Parafalva	mother: Anna Dornbach	Parafalva	Pa.	Philadelphia
28	Lysar	Crysztyna	19	f	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kirlawa	mother: Anduj Lysar	Kirlawa	N.Y.	Brooklyn
29	Schmerveler	Anna	27	" m	housewife	"	"	Hebrew	"	Lisiez	wife: Rosche Schmerveler	Lisiez	"	New York
30	Fonyu	Antoni	48	"	f hand	no no	"	Ruthenian	"	Kolokol	mother: Katarina Fonyu	Kolokol	N.Y.	Newark

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of facts will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest by reason of any other statute or regulation, to which he is liable.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	6 mo		brother: János Sakacs Box 60 Seyton, Pa.	no	no	no	good	no	57	fair & blond	gray			Hungary Kapos
2	yes		24 1/2		brother: János Sakacs no sh. Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	55	"	d. brown			" János
3	"	"	16 "		brother: Emil Kibicki 85 Hamilton st. New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	52	"	"	gray		Austria Khamstka
4	"	"	20 "		brother: Michael Tymczak Box 2 Carver, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	"		" Exciauska
5	no		25 yrs	yes for Holyoke	husband: Antoni Kuchan Holyoke, Mass.	"	"	"	"	"	57	"	"	"		" Bialobocina
6	"	mother	no		father: Park st. 315	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
7	yes	self	25 "		son: Isaac Schmidt 54 West 52d New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	"		Russia Bagopol
8	"	"	25 "		brother: Jacob Breslav Grand st. 390 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	58	"	"	blond		" Kiew
9	"	"	16 yrs	yes Chicago	brother: Anton Baran 20 W. 11th St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	55	"	"	blond brown		Austria Kiewskowa
10	"	"	20 no		daughter: Katarzyna Kibicka Hoyne Ave 2067 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	54	"	"	blue		" Rudy
11	"	"	26 "		son: Anna Kibicka 777 Ringold st. Camden, N.J.	"	"	"	"	"	55	"	"	gray		Russia Michelow
12	"	"	34 "		son: Frank Schmidt Frankfurt, N.Y.	"	"	"	"	"	58	"	"	blue		"
13	"	"	20 yrs	yes Chicago	brother: Frank Schmidt Frankfurt, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	black gray		Austria Kowelsky
14	no	"	10 "	yes Newark	brother: Michael Furik Market st. 487 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	56	"	"	blond blue		" Prichuk
15	"	"	24 "	yes New York	brother: Michael Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	"		"
16	yes	"	14 1/2	yes New York	son: Michel Sedukhovich Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	"		"
17	"	"	25 no		son: Isaac Furik Central Ave 1440 Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	56	"	"	black brown		Hungary Magyarad
18	"	"	25 "		brother: Ivan Baran Navy st. 1904 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	blond blue		" Mondorlak
19	"	"	24 yrs	yes Detroit	brother: Michael Furik Russell st. 1142 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	55	"	"	black brown		" Femesillo
20	"	"	25 no		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	d. blond blue		"
21	"	"	25 "		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	blond blue		"
22	"	"	30 yrs	yes Chicago	son: Isaac Furik Box 400 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	55	"	"	blond blue		" Vilagos
23	"	"	yes no		son: Isaac Furik Box 400 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	56	"	"	blond blue		" Parosod
24	"	"	25 "		son: Isaac Furik Box 400 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	54	"	"	blond blue		" Dreptolep
25	"	"	40 yrs	yes New York	son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	blond blue		" Nova
26	"	"	22 no		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	blond blue		" Bialobocina
27	"	"	28 "		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	blond blue		" Bialobocina
28	"	"	25 "		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	blond blue		" Bialobocina
29	"	"	25 "		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	blond blue		" Bialobocina
30	"	"	25 "		son: Isaac Furik Box 400 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	54	"	"	blond blue		" Bialobocina



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehmert  
H. Lach H. Off of the Amerika, from Hamburg, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of September, 1912,  
 at New York

W. H. Lach  
 Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Fischer*

Sworn to before me this 24 day of December, 1922  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rússniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	(Intended future permanent residence.)	
											State. City or Town.	
1	Byersck	francysck	43	m	f. h.	yes	Polish	German	Germany	father: Pavel Byersck	14	St. Louis
2	Kekler	Kekler	18	f	joins		German	German	Germany	father: Kajetan Kekler	14	New York
3	Kaidine	Ganice	32	m	f. h.	no	German	German	Germany	wife: Jina Kaidine	14	St. Louis
4	Ris	Joan	30	f					Germany	wife: Jina Ris	14	St. Louis
5	Karaczek	Karaczek	48	m		yes	Polish	German	Germany	wife: Anna Karaczek	14	New York
6	Grobek	Jew	19	s		no	Polish	German	Germany	father: Jankel Grobek	14	New York
7	Koj	Koj	31	m		yes	Polish	German	Germany	wife: Sofia Koj	14	New York
8	Gizik	Jew	18	s					Germany	father: Jankel Gizik	14	New York
9	Surbas	Kojczek	30	m					Germany	wife: Anna Surbas	14	New York
10	Ochenszky	Jew	18	s					Germany	father: Jankel Ochenszky	14	New York
11	Slasch	Itanislav	28	m					Germany	wife: Jankel Slasch	14	New York
12	Yaricki	Jew	19	s					Germany	father: Jankel Yaricki	14	New York
13	Imickayurki	Itanislav	21	m					Germany	father: Jankel Imickayurki	14	New York
14	Fedoriska	Kerzelsch	17	f					Germany	father: Jankel Fedoriska	14	New York
15	Novosarska	Kerzelsch	17	f					Germany	father: Jankel Novosarska	14	New York
16	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
17	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
18	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
19	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
20	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
21	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
22	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
23	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
24	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
25	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
26	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
27	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
28	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
29	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York
30	Kropch	Kropch	19	m					Germany	father: Jankel Kropch	14	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	S	self	17	no	Brother: Frank Jachenski 1111 St. 11 New York			no	no	55	fair	blue	Russia	Skorov				
2			20		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
3	no		5		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
4	no		0		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
5	yes		22	1906 New York	Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
6	S		23		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
7	S		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
8	S		20		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
9	S		20		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
10	S		20		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
11	S		17		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
12	S		26		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
13	S		13		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
14	no	stopper			Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
15	no				Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
16	yes	self	18		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
17	yes	self	18		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
18	yes	self	18		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
19	no		16		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
20	yes		17		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
21	yes		18		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
22	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
23	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
24	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
25	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
26	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
27	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
28	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
29	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				
30	yes		25		Brother: John Jachenski 1111 St. 11 New York					55	fair	blue	Russia	Skorov				



*Lehmert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Sachs 1st Offc*, of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Second Officer.

Sworn to before me this *24* day of *December*, 19*12*,  
at *New York*.  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerikasailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Karejka	Yman	23	m	farmer	m	Russia	Polish	Russia	Gusice	father	Poland	Prizygorok
2	Imanowicz	Janek	21	m						Hiscow	wife	Poland	
3	Jankowicz	Janek	23	m						Hiscow	father	Poland	
4	Gutman	Mikolaj	24	m	660026 4/9/37	yes				Hiscow	father	Poland	
5	Lechinski	Dmitri	34	m			Russian			Hiscow	wife	Poland	
6	Moraw	Yman	25	m						Hiscow	father	Poland	
7	Mundus	Carl	23	m	3-90494	m				Hiscow	father	Poland	
8	Hilber	Leopold	26	m						Hiscow	father	Poland	
9	Haukeberg	Frank	29	m	tailor		Helms			Hiscow	father	Poland	
ADMITTED 10	Reiser	Leub	22	m	1/10/37					Hiscow	father	Poland	
11	Paer	Daniv	20	m	2-500 1/10/37	yes				Hiscow	wife	Poland	
12	Legalsen	Moshe	22	m	2-500 1/10/37	yes				Hiscow	father	Poland	
13	Thompson	Robert	20	m	2-1043934-7/21/43	yes				Hiscow	father	Poland	
14	Uster	Heinrich	24	m	2-515 200-7-11-41	yes				Hiscow	wife	Poland	
ADMITTED 15	Gornisch	Levian	20	m	2-1052084-11/29/43	yes				Hiscow	father	Poland	
ADMITTED 16		Leub	20	m						Hiscow	father	Poland	
17	Hatz	Levian	28	m			Hungary		Hungary	Hiscow	father	Poland	
ADMITTED 18	Hatz	Levian	47	m			Hungary		Hungary	Hiscow	father	Poland	
19	Daxen	Levian	26	m			Hungary		Hungary	Hiscow	father	Poland	
20	Heller	Levian	19	m			Hungary		Hungary	Hiscow	father	Poland	
21	Hauschman	Quaino	48	m			Romania		Romania	Hiscow	father	Poland	
22		Levian	41	m			Romania		Romania	Hiscow	father	Poland	
23		Levian	9	m			Romania		Romania	Hiscow	father	Poland	
24	Polak	Alexander	41	m			Russia		Russia	Hiscow	father	Poland	
25		Levian	24	m			Russia		Russia	Hiscow	father	Poland	
26	Langsdor	Levian	24	m			Russia		Russia	Hiscow	father	Poland	
27	Yasinski	Mikolaj	18	m			Polish		Polish	Hiscow	father	Poland	
28	Amannick	Levian	38	m			Russia		Russia	Hiscow	father	Poland	
29	Lamir	Levian	26	m			Russia		Russia	Hiscow	father	Poland	
30	Dunowicki	Levian	23	m			Lithuanian		Lithuanian	Hiscow	father	Poland	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

128

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any other disability, or whether subject to deportation, or whether subject to deportation under the United States laws.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	30		arr. Nikolaj Ivanovitch Kieff 43 Bridgeport Conn.				good	no	5 6	fair dbr bl	none	Russia Bryansk				
2	yes	self	25		friend?						5 7	" " "	"	" Kieff				
3	yes	self	25		friend?						5 6	" " "	"	" Riga				
4	yes	self	17		Tomasz Janowski Gomel 20 Brest-Litovsk						5 7	" " "	"	" Riga				
5	yes	self	23		arr. Janaki Matwievitch Gomel 15 Brest-Litovsk						5 4	dbr "	"	" Riga				
6	yes	self	30		arr. Leonid Polak Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
7	yes	self	25		friend? Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
8	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
9	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
10	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
11	yes	self	15		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
12	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
13	yes	self	30		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
14	yes	self	5		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
15	yes	self	5		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
16	yes	self	10		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
17	yes	self	10		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
18	yes	self	10		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
19	yes	self	20		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
20	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
21	yes	self	8		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
22	yes	self	17		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
23	yes	self	17		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
24	yes	self	30		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
25	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
26	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
27	yes	self	30		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
28	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
29	yes	self	25		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				
30	yes	self	40		arr. Janaki Zaslav Gomel 15 Brest-Litovsk						5 6	" " "	"	" Riga				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehman of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lehman  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1916,  
at New York  
Wm. J. McMahon  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, L. P. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from Hamburg

December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Imri	Josef	43	m	f. lab.	yes	Hungary	Hungary	Hungary	wife: Juliaanna Imri	N. Y. Hoboken
2	Reimer	Johann	24	"	"	"	German	"	Tenpe	father: Martin Gessler	N. Y. New York
3	"	Rosa	19	f	h. wife	"	"	"	"	father: Josef Reimer	N. Y. New York
4	Frati	Ernest	21	"	"	"	"	"	"	father: Josef Frati	N. Y. New York
5	"	Margit	3	f	child	no	N. Y. A.	"	"	father: Josef Frati	N. Y. New York
6	"	Ernest	3	m	"	"	"	"	"	father: Josef Frati	N. Y. New York
7	Tomasovic	Juliana	25	f	h. wife	yes	Hungary	"	Hungary	father: Johann Tomasovic	N. Y. New York
8	Habegon	Therese	46	f	f. lab.	"	Romanian	"	Hungary	wife: Lena Habegon	N. Y. New York
9	Walek	Walerja	22	f	h. wife	"	Austria	Polish	Austria	father: Adam Walek	N. Y. New York
10	"	Lofia	3	f	child	no	"	"	"	father: Adam Walek	N. Y. New York
11	Wojcik	Anna	26	f	h. wife	"	"	"	"	brother: Josef Wojcik	N. Y. New York
12	"	Teofila	4	f	child	"	"	"	"	brother: Josef Wojcik	N. Y. New York
13	"	Tadeusz	2	m	"	"	"	"	"	brother: Josef Wojcik	N. Y. New York
14	Wojcik	Adam	18	m	f. lab.	"	Russia	"	Russia	father: Walerja Wojcik	N. Y. New York
15	Krofel	Wojciech	20	m	"	"	"	"	"	brother: Walerja Wojcik	N. Y. New York
16	Przyjmski	Andrzej	39	m	"	"	"	"	"	wife: Anna Przyjmski	N. Y. New York
17	Wlod	Marikiera	17	f	h. wife	no	Hungary	Hungary	Hungary	father: Johann Wlod	N. Y. New York
18	Feintuch	Flora	14	f	h. wife	yes	"	"	"	father: Johann Wlod	N. Y. New York
19	"	Witold	28	m	"	"	"	"	"	father: Johann Wlod	N. Y. New York
20	Laczyska	Eleonora	32	f	h. wife	"	Austria	Polish	Austria	father: Johann Wlod	N. Y. New York
21	"	Antoni	3	m	child	no	"	"	"	father: Johann Wlod	N. Y. New York
22	"	Maryanna	21	f	"	"	"	"	"	father: Johann Wlod	N. Y. New York
23	Samsonick	Anna	27	f	h. wife	yes	Russia	Polish	Russia	father: Felix Samsonick	N. Y. New York
24	Taskevica	Juliana	20	f	"	"	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York
25	Trasny	Trasny	20	m	"	yes	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York
26	Laboronok	Helena	28	f	wid. h. wife	no	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York
27	Tankervicz	Vicenty	24	m	f. lab.	yes	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York
28	"	Antoni	22	m	"	"	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York
29	Jendralis	Janos	27	m	f. lab.	no	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York
30	Geraskevich	Lofia	20	f	h. wife	"	"	"	"	father: Walerja Taskevica	N. Y. New York

Except 2, 3, 17, 18, 19, 20, 27, 28



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States:

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

130

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	30	no	brother: János David 132 Ave. R. R. 1, N. Y.	no	no	no	no	5	5	fair brown	none	Hungary	Gheorgh			
2	no	"	16	no	brother: József Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	Peckham			
3	no	"	"	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Tenry			
4	no	"	13	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue brown	"	"	Long			
5	no	"	4	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	N. Y. C. Bridgeport			
6	no	"	"	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
7	no	"	18	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
8	no	"	22	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
9	no	"	14	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
10	no	"	"	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
11	no	"	4	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
12	no	"	4	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
13	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
14	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
15	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
16	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
17	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
18	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
19	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
20	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
21	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
22	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
23	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
24	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
25	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
26	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
27	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
28	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
29	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			
30	no	"	25	no	brother: János Gettler	"	"	"	"	5	5	blue blue	"	"	"			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert  
H. L. L. L. L., of the Amērika, from Hamburg, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Lehnert  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
U. S. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**22**  
at **New York**

*A. Guantosh*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Mielnicki	Anna	19	f	Hand	Austria	Polish	Austria Przemysl	father: Dymtro Mielnicki	N.Y. Eastport
2	Machnata	Andrej	32	m	1-234566	Russia	Russian	Russia Tokidoma	wife: Antonina Machnata	Mass. W. Lynn
3	Lider	Michal	22	m	5-2-38	"	"	" Tokidoma	father: Zaven Lider	" Lynn
4	Machnata	Satjana	19	f	"	"	"	"	" Platon Machnata	N.H. Berlin
5	Wabanowits	Nastasia	20	f	"	"	"	" Nitenlita	" Leon Wabanowits	Mass. Ipswich
6	Wasilewsky	Osip	25	m	"	"	"	" Tokidoma	" Andrey Wasilewsky	N.H. Berlin
7	Delatiner	Babe	40	f	wife	Austria	Hebrew	Austria Peczerskaya	father: Aaron Delatiner	N.Y. New York
8	"	Malke	10	f	child	"	"	"	" Peczerskaya	"
9	"	Dvoire	8	f	2-740961-6/1/40	"	"	"	"	"
10	"	Beile	7	f	450543	"	"	"	"	"
11	"	Steig	6	f	1-241224-6/1/40	"	"	"	"	"
12	"	Reichel	4	f	"	"	"	"	"	"
13	Kistna	Wawara	24	f	wife	"	Ruthenian	" Blideniki	father: Hays Stefan	Conn. New Haven
14	"	Wistina	5	f	child	"	"	"	" Blideniki	"
15	Korowits	Sidel	18	m	drop maker	Russia	Hebrew	Russia Bricsany	mother: Berl Korowits	N.Y. New York
16	Grossman	Moshe	17	m	tailor	Austria	"	Austria Bricsany	mother: Reisel Grossman	"
17	Gottlieb	Chaje	17	f	drop maker	"	"	" Dwojrek	father: Leiser Gottlieb	"
18	Lubitz	Shapsie	21	m	dropier	Russia	"	Russia Kipstoke	" Hime Lubitz	N.Y. Boston
19	Strumozny	Antoni	30	m	joiner	"	Polish	" Sele-Nowy	wife: Wladislaw Strumozny	Pa. Pittsburg
20	Moros	Panel	46	m	Hand	"	Russian	" Lidniker	" Wistina Moros	N.Y. South River
21	Kirzewsky	Michal	25	m	1-23431	"	Polish	" Sablotje	" Helena Kirzewsky	Ill. Kankakee
22	Muraszka	Konstantin	18	m	1-23432-505-8/15/38	"	"	"	father: Olof Muraszka	"
23	Lipinski	Jan	29	m	"	"	"	" Wonsos	wife: Katarzyna Lipinska	N.Y. Harrison
24	Lacemski	Nikolai	42	m	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	" Lorkow	" Eva Lacemski	" Syracuse
25	Leromik	Nekasander	19	m	"	"	Russian	" Zawadi	father: Ignati Leromik	" New York
26	Linienska	Polagia	27	f	wife	"	Polish	" Linienska	father: Hieronim Mlodczanowski	Conn. Waterbury
27	"	Wanidawa	6	f	child	"	"	"	" Linienska	"
28	"	Edmund	3	m	"	"	"	"	"	"
29	"	Stanislaw	2	m	"	"	"	"	"	"
30	Chmielewski	Adolf	18	m	11-105496	"	"	" Drowie	father: Alexander Chmielewski	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

39

132

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	24	no	husband: Janko Babicki Box 2 Carteret, N.J.	no	no	good	no	57	fair d'blond grey	none	Austria Bohemia				
2	"	25	"	friend: Sedor Smarok Laredo st. 115 W. Hymn, Mass.	"	"	"	"	58	" d'blond blue	"	Russia Bohemia				
3	"	25	"	brother: Jiric Lided W. Lata st. 18 Hymn, Mass.	"	"	"	"	56	" " brown	"	"				
4	"	25	"	mother: Isaac Alindowicz Western Ave 117 Berlin, N.H.	"	"	"	"	55	" " "	"	"				
5	"	25	"	brother: Ignac Pamerdski Union st. 4 Spanish, Mass.	"	"	"	"	55	" " blue	"	"				
6	"	25	"	brother: Altk Melan Box 408 Berlin, N.H.	"	"	"	"	58	" d' grey	"	"				
7	husband	25	"	husband: Janko Babicki Box 2 Carteret, N.J.	"	"	"	"	54	" d' grey	"	"				
8	father	"	"	father: Janko Babicki New York, N.Y.	"	"	"	"	"	" d' brown	"	"				
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" d' brown	"	"				
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" d' brown	"	"				
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" d' brown	"	"				
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" d' brown	"	"				
13	husband	25	"	husband: Michael Kistner New Haven, Conn.	"	"	"	"	54	" d' blue	"	"				
14	father	"	"	father: Janko Babicki Box 2 Carteret, N.J.	"	"	"	"	"	" d' blue	"	"				
15	brother	25	"	brother: Benich Korowitz 8th st. 538 New York, N.Y.	"	"	"	"	54	" d' grey	"	"				
16	"	8	"	brother: Abraham Grossman 4th st. 324-28	"	"	"	"	55	" d' "	"	"				
17	mother	25	"	mother: Jhaja Kettner 3rd Ave 387	"	"	"	"	55	" d' "	"	"				
18	self	27	"	mother: Jhaja Kettner Green st. 318 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	53	" d' brown	"	"				
19	"	17	"	brother: Florian Baginski Carm Ave 3343 Cittaburg, Pa.	"	"	"	"	57	" d' grey	"	"				
20	"	30	"	brother: Vladimir Kurov Box 7 Lima, Peru	"	"	"	"	56	" d' "	"	"				
21	"	25	"	brother: Antoni Kucarsky Union st. 18 Raukakee, Ill.	"	"	"	"	58	" d' brown	"	"				
22	"	"	"	friend: "	"	"	"	"	58	" d' brown	"	"				
23	"	15	"	brother: Antoni Kucarsky 829 Harrison Ave Harrison, N.Y.	"	"	"	"	59	" d' brown grey	"	"				
24	"	16	"	nephew: John Kucarsky Apple st. 301 Lynbrook, N.Y.	"	"	"	"	57	" d' brown brown	"	"				
25	"	25	"	friend: Adolf Kucarsky 404 St. 11th st. New York, N.Y.	"	"	"	"	59	" d' brown grey	"	"				
26	"	14	"	husband: Jhaja Kettner Green st. 318 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	56	" d' "	"	"				
27	mother	"	"	father: Jhaja Kettner Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	" d' "	"	"				
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" d' "	"	"				
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" d' "	"	"				
30	self	25	"	brother: Jhaja Kettner Box 28 Waterbury, Conn.	"	"	"	"	59	" d' "	"	"				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehner 25 Lehner 25 of the Amorika from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
W. S. Macintosh  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

133

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19 **12**  
at **New York**  
**[Signature]**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg December 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Glasner	Frank	34	✓	circumvent	yes	Hungary	German	Hungary	father Johann Glasner	9. Economy
2	"	Kerri	4	✓	"	no	"	"	"	Glasner	"
3	"	Robert	8	✓	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Hiss	James	19	✓	f. lab.	yes	Hungary	"	Kalamazoo Mich.	Rosalia Belash	Ind. St. Paul
ADMITTED	"	Joseph	27	✓	"	"	"	"	"	Kalamazoo Mich.	"
4	Gugig	Schlesinger	17	✓	s. joiner	"	Austria	Austrian	Kolomea	mother. Blum Gueig	N.Y. New York
7	Lubensky	Yan	33	✓	11-135395-11/4/34	"	Russia	Polish	Russia	father. Jan Lubensky	N.Y. Springfield
8	Famiszewsky	Donf	23	✓	f. lab.	no	"	"	Wiliki	father. Jan Famiszewsky	Calif. Boston
9	Rzemischewicz	Yelis	19	✓	"	"	"	"	Tchiraw	mother. Rosalia Rzemischewicz	N.Y. New York
10	Sokolosky	Alexander	25	✓	"	"	"	"	Rapine	mother. Anna Sokolosky	N.Y. Springfield
11	Gelazis	Paul	19	✓	"	"	"	"	Byalaia	father. Francis Gelazis	N.Y. New York
12	Waserski	Chern	28	✓	"	yes	"	"	Gulowig	mother. Anna Waserski	N.Y. Chicago
13	Skripski	Justin	24	✓	"	no	"	"	Gorki	mother. Anna Skripski	N.Y. New York
14	Korez	Frank	37	✓	"	yes	"	"	Krapont	mother. Anna Korez	"
15	Jaskolski	Konstant	27	✓	"	no	"	"	Polish	U.S.A. Pittsburgh	N.Y. Bayonne
16	Soschinska	Anna	30	✓	f. g. f. maid	"	"	"	Russia	mother. Anna Soschinska	"
17	Klimasewicz	Marcin	22	✓	m. g. f. lab.	yes	"	"	Russia	father. Marc Klimasewicz	Mass. Boston
18	Kesichycki	Leibe	24	✓	m. s. butcher	"	"	"	Belgium	father. Kasichycki	Calif. Chelsea
19	Pietrych	Jan	19	✓	"	no	"	"	Polish	father. Michael Pietrych	Calif. Los Angeles
20	Pilarski	Wladislaw	25	✓	m. f. m. blacksmith	yes	"	"	Poland	mother. Anna Pilarski	N.Y. New York
21	Klimasewicz	Alexander	16	✓	"	"	"	"	Russia	mother. Anna Klimasewicz	Calif. Huntington
22	Kelcinski	Lucian	24	✓	"	"	"	"	Polish	father. Lucian Kelcinski	N.Y. New York
23	Kantorowicz	Mordcha	22	✓	"	"	"	"	Russia	father. Jacob Kantorowicz	Calif. Brooklyn
24	Kiranska	Anna	27	✓	f. s. f. maid	no	"	"	Russia	mother. Anna Kiranska	N.Y. New York
25	Morvay	Yzola	30	✓	m. f. lab.	yes	Hungary	Hungary	Hungary	wife: Rosa Morvay	N.Y. New York
26	Glatoni	James	38	✓	"	"	"	"	"	father: John Glatoni	"
27	Paniak	Maryn	18	✓	f. s. h. maid	"	"	"	"	mother: Johanna Paniak	Calif. Los Angeles
28	Simprich	David Abraham	15	✓	m. s. mechanic	"	Austria	Austrian	Poland	father: David Simprich	N.Y. New York
29	Kowalski	John	24	✓	"	"	"	"	Polish	father: John Kowalski	Calif. Brooklyn
30	Lichonow	Frank	22	✓	m. s. butcher	no	"	"	"	father: Frank Lichonow	N.Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

134

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	306		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown grey	none	Hungary Bacsarosp			
2	no	father	yes		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
3	no	self	yes		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
4	yes	self	450		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
5	no	father	4		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
6	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
7	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
8	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
9	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
10	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
11	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
12	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
13	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
14	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
15	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
16	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
17	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
18	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
19	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
20	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
21	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
22	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
23	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
24	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
25	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
26	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
27	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
28	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
29	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			
30	no	self	30		yes	yes	yes	yes	yes	55	fair brown	none	Hungary Bacsarosp			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert of the America, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 27 day of December, 1912,  
at New York

W. Smacintosh  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had **eight** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**12**  
at **New York**

*[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, December 18th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Polakowski Stanislaw	20	m	farmer	yes	Russian	Polish	Russia Gurevsk	father Jan Polakowski Gurevsk	NY New York
2	Parizinski Jan	24	"	"	"	"	"	Madras	father Jan Parizinski	NY New York
3	Polakowski Stanislaw	19	"	"	yes	"	"	Liga	father Jan Polakowski	NY New York
4	Heimannskaya Yusef	20	f	"	no	"	"	Constantinople	mother Josef Heimannskaya	NY New York
5	Chmelovskaya Pisto	25	m	"	yes	Russian	"	Ukraine	wife Anna Chmelovskaya	NY New York
6	Thompsonskaya Maria	35	"	"	no	"	"	Polish	mother Maria Thompsonskaya	NY New York
7	Wierzbicki Stanislaw	45	"	"	yes	"	"	Ukraine	father Stanislaw Wierzbicki	NY New York
8	Buminski Stanislaw	19	"	"	no	"	"	Ukraine	father Stanislaw Buminski	NY New York
9	Gurevskii Polakowski	19	"	"	yes	"	"	Polish	father Gurevskii	NY New York
10	Malicki Andrzej	30	m	"	"	"	"	Polish	wife Janina Malicki	NY New York
11	Skarski Jan	34	"	"	"	"	"	Polish	father Jan Skarski	NY New York
12	Thompsonskaya Maria	21	"	"	"	"	"	Polish	mother Maria Thompsonskaya	NY New York
13	Parizinski Stanislaw	28	m	farmer	"	"	"	Polish	wife Janina Parizinski	NY New York
14	Gilij Andrzej	44	"	"	no	"	"	Polish	father Andrzej Gilij	NY New York
15	Minski Stanislaw	20	"	"	no	"	"	Polish	father Stanislaw Minski	NY New York
16	Moskalewicz Jan	18	"	farmer	yes	"	"	Polish	father Jan Moskalewicz	NY New York
17	Gonau Maria	21	"	"	no	"	"	Polish	mother Maria Gonau	NY New York
18	Parizinski Stanislaw	28	f	wife	yes	"	"	Polish	father Stanislaw Parizinski	NY New York
19	Zima Anna	20	"	house	no	"	"	Polish	mother Anna Zima	NY New York
20	Kozimela Rozalia	18	"	f. lab.	yes	"	"	Polish	father Rozalia Kozimela	NY New York
21	Brzezinski Maria	20	"	"	no	"	"	Polish	mother Maria Brzezinski	NY New York
22	"	18	"	infant	"	"	"	Polish	father " "	NY New York
23	Lewinski Jan	25	"	house	yes	"	"	Polish	father Jan Lewinski	NY New York
24	Gajda Stanislaw	21	"	f. lab.	"	"	"	Polish	father Stanislaw Gajda	NY New York
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

136

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	18	no	born: John Lunk 908 40 St in i. l. yeses Appin 100 4th Ave brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	9	fair	dbl	gr	none	Russia	Pracan
2	yes	"	25	"	brother: Joseph Appin 100 4th Ave brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	7	dbl	lu	"	"	Pracan	
3	no	"	14	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
4	yes	"	15	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
5	"	"	15	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
6	"	"	15	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
7	no	"	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	10	dbl	gr	"	"	Pracan	
8	yes	"	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
9	"	"	19	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	9	dbl	gr	"	"	Pracan	
10	"	"	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	7	dbl	gr	"	"	Pracan	
11	"	"	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	9	dbl	gr	"	"	Pracan	
12	"	"	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
13	"	"	15	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	5	dbl	gr	"	"	Pracan	
14	"	"	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
15	yes	male	10	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
16	"	male	9	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	9	dbl	gr	"	"	Pracan	
17	"	brother	16	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	6	dbl	gr	"	"	Pracan	
18	yes	self	4	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	2	dbl	gr	"	"	Pracan	
19	"	"	10	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	4	dbl	gr	"	"	Pracan	
20	"	brother	10	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	4	dbl	gr	"	"	Pracan	
21	yes	self	77	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	4	dbl	gr	"	"	Pracan	
22	"	mother	"	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	4	dbl	gr	"	"	Pracan	
23	yes	self	20	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	8	dbl	gr	"	"	Pracan	
24	no	"	"	"	brother: Henry Parkowsky Krasno Lunk brother: John Gutowski 129 4th St friend: Stefan Berginski no in	no	no	no	good	no	5	5	dbl	gr	"	"	Pracan	

T ALIEN



*Lehnert*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Sachs* of the *Amerika*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Sachs*  
Second Officer.

Sworn to before me this *27* day of *December*, 19*12*,  
at *New York*  
*H. Sachs*  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fischer, Surgeon of the Amerika, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of September, 1912  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
ADMITTED	Winkel	Berke	28	m	dealer	no	Russian		Hebrew Russian Lodex	wife: Rinke Winkel	N.Y. New York
2	Schneider	Limon	22	m	machinist		"		" Lodex	" : Irene Schneider	"
ADMITTED	Gockner	Zornkel	58	m	dealer	yes	"		" "Wien"	" : Rosa Gockner	"
4	M. Jordan	Jordan	20	m	f. lab.		Russian		" Caernaki	father: Andrew Jordan	Man. Boston
5	Raciman	David	22	m	hiker		"		" Lodex	" : Meier Raciman	N.Y. Hudson
6	Skolonska	Wincenty	30	m	f. lab.		Polish		" Lodex	wife: Anniela Skolonska	" Boston
7	Wiatkowski	Ignacjan	20	m			"		" N.Y.C. Adamant	father: Josef Wiatkowski	" "NON IN"
8	Zablowski	Wladyslaw	26	m			"		" Russian Lodex	wife: Anna Zablowska	" New York
9	Fryszakowski	Jos	26	m			"		" " "	mother: Adamant Fryszakowski	Ill. St. Chicago
10	Gimnos	Jos	26	m			Lithuanian		" Kettingen	wife: Wera Gimnos	" " "
11	Mazur	Jos	26	m			Austrian		" Austria Lodex	" : Wera Mazur	Ill. Chicago
12	Gwarda	Maryn	18	f			"		" "Wien"	father: Michal Gwarda	N.Y. Corbogne
13	Selaggy	Jos	38	m			Hungary		" Hungary Lodex	wife: Berese Selaggy	" " "
ADMITTED	Polikowska	Stefia	35	f	wid.	IN HOSPITAL DISCHARGED	"		" " "	brother: Karol Lesk	Ill. Chicago
16	Perl	Lehlojmo	18	m	f. lab.	yes	Hungary		" Hebrew Hungary Lodex	father: Luer Perl	" New York
17	Waldmann	Amel	18	f	dr. maker		"		" " "	mother: Luer Waldmann	" " "
18	Ziskies	Tosil	45	m	f. lab.		Hungary		" Hungarian Hungary Lodex	wife: Lera Ziskies	N.Y. Newark
19	Or	Lavetta	32	f	h. wife		"		" " "	" : Lippa Or	" " "
20	"	Maria	11	f	child		"		" " "	" : Lippa Or	" " "
21	"	Jos	2	m			"		" " "	" : Lippa Or	" " "
22	Okolisan	Mihaly	37	m	f. lab.	yes	"		" " "	wife: Lavetta Okolisan	N.Y. Buffalo
23	Roper	Salomon	26	m	clover maker		Russian		" Hebrew Russian Warsaw	" : Lera Roper	" " "
24	Stamenka	Jos	19	m	f. lab.		"		" " "	father: Andrew Stamenka	" " "
25	Laenal	Pawel	36	m	wid.	3-12-1570-6-7-37-505-NO CJA	"		" " "	brother: Lera Laenal	N.Y. Jersey City
ADMITTED	Lornel	Jos	21	m	f. plumber		"		" " "	mother: Lera Lornel	" " "
27											
28											
29											
30											



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

, 19

138

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schmidt of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schmidt  
Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1912,  
at New York  
W. S. Macintosh  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fischer**, Surgeon of the **Amerika**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **eight** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **December**, 19**12**  
at **New York**

Immigration Officer.

Actual  
1403  
25 bit  
1429 Tot  
15 S.I.  
26 Tr  
20 bl

Revised  
1384  
25 bit  
1409 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

54



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika

sailing from

HAMBURG

December 13th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lukaszyk	Bondak	40	m	hand	yes	yes	Austria	Austrian	Russia	Trishowa	mother: Nefta Tarasivka	Mass	Springtown
2	"	Kartova	37	f	wife	"	"	"	"	"	"	mother: Trishowa	"	"
3	Czerkasnik	Sinofej	17	m	hand	"	"	"	"	"	"	father: Mosley Czerkasnik	"	"
4	Beresin	Simion	18	m	clerk	"	"	"	Hebrew	"	Paganost	mother: Emile Beresin	Cal.	Denver
5	Redmerski	Wladyslaw	19	m	hand	"	"	"	Polish	"	Wiskol	father: Frank Redmerski	N.Y.	Pittsboro
6	Urbanaka	Tonja	24	f	wife	yes	yes	"	"	"	Wonszewo	father: Pawel Urbanaka	Ind	Michigan City
7	"	Stefan	20	m	hand	"	"	"	"	"	"	grandfather: Wonszewo	"	"
8	Wiskiewicz	Stanislaw	29	m	hand	"	"	"	"	"	Wiskow	father: Maryanna Wiskiewicz	Ill.	Chicago
9	Narbut	Ludwig	35	m	"	yes	yes	"	"	"	Gorady	wife: Barbara Narbut	"	"
10	Swirsdienow	Anna	29	f	wife	no	no	"	Lithuanian	"	Pikeli	mother: Tomas Swirsdienow	Conn.	Myrtle
11	Sinobing	David	21	m	hand	yes	yes	"	Hebrew	"	Shigk	mother: Rosa Sinobing	N.Y.	New York
12	Chuchuk	Chaje	25	f	wife	no	no	Austria	"	Austria	Arzerany	father: Hersch Chuchuk	"	"
13	"	Lire	50	f	wife	"	"	"	"	"	"	Arzerany	"	"
14	"	Chane	11	m	hand	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Tomaszewska	Stefania	18	f	hand	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Litvalski	mother: Jan Tomaszewski	Ill.	Chicago
16	Gregorowicz	Jan	20	m	"	yes	yes	"	"	"	Litawica	father: Waleri Gregorowicz	"	"
17	Loos	Andras	45	m	"	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Sarnadsemt	wife: Brigg Loos	Pa.	Leedsburg
18	Kanzer	Israel	18	m	hand	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Orice	father: Hersch Kanzer	N.Y.	New York
19	Dworinski	Stipe Cipe	16	f	hand	"	"	"	"	"	"	mother: Stipe Dworinski	Mich	Detroit
20	"	Kane	11	m	sister	"	"	Russia	"	Russia	Pinsk	father: Isaac Kane	"	"
21	Hailer	Liequimund	34	m	driver	"	"	Hungary	"	U.S.A.	New York	father: Isaac Hailer	N.Y.	New York
22												Willeman Book		
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

140

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
												25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether under any of the provisions of the laws of the United States relating to the immigration of aliens, or whether under any of the provisions of the laws of the United States relating to the immigration of aliens, or whether under any of the provisions of the laws of the United States relating to the immigration of aliens.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	48		friend: Simpei Liskowski Borzo	no	no	no	no	good	no	5'	fair d'band grey	none	Russia	Barbours
2	"	husband	"			"	"	"	"	"	"	5'0"	"	"	"	"
3	"	self	25			"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"
4	"	"	6		father: Ivan Beresin Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	Paganok
5	"	"	20		son: Pelagia Stralicka Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	Rikol
6	"	"	20		husband: Jan Mbaniski Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	Wonskows
7	"	mother	"		father: Warsaw, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	self	18		brother: Henry Miskiewicz Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Protkow
9	"	"	30		brother: Alexander Stralicka Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	Gorady
10	"	"	15		husband: Francis Siroddo Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'4"	"	"	"	Prekel
11	"	"	25		brother: David Siroddo Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	Amisk
12	"	husband	9		husband: Norah Schecter Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'	"	"	"	Amisk
13	"	father	"		father: New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	mother	"		mother: New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	father	2		father: Jan Fornackowski Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	Amisk
16	"	mother	2		mother: Anton Gregorowicz Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	Amisk
17	"	self	17		brother: John Siroddo Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	Amisk
18	"	uncle	10		uncle: Boris Siroddo Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	Amisk
19	"	self	2		father: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
20	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
21	"	"	16		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
22	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
23	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
24	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
25	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
26	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
27	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
28	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
29	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk
30	"	"	"		brother: Samuel Dwornicki Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	Amisk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lehnert, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of December, 1922,  
at New York  
W. Macintosh  
Immigration Officer.

Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country, in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S.

Amerika

sailing from

4 DEC 1912, 19

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

19

141

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	75 Yrs. Mos.			
1	Rosenberg	Samuel	59	U.S.A.	City of Washington, 15 <sup>th</sup> March 1906	New York, N.Y.
2	Phillips	Franz	36		City of New York, 22 <sup>nd</sup> March 1912	" " "
3	Tschenbach	Walter	16	N. City of New York, Dec. 6, 1896		" " "
4	Leisner	Pauline	62	Heist, Germany	21 <sup>st</sup> Oct. 1897	Duluth, Minn.
5	Stöckel	Martha	23	Born, Germany		" " "
6	Wallas	Fraja	28	Passport 80175	City of Washington, 26 <sup>th</sup> July 1912	Charon, Pa.
7	"	Anica	17			" " "
8	Nickel	Teril	36		State of New York, 30 <sup>th</sup> March 1912	New York, N.Y.
9	Billick	Josef	18	Born Sept. 1894		Bridgport, Conn.
10	Horn	Carl	57		Milwaukee, Wis., 25 <sup>th</sup> June 1906	Milwaukee, Wis.
11	"	Elizabeth	20		Regular term, Milwaukee, Wis.	" " "
12	Prin	Julius	35		State of New York, 20 <sup>th</sup> May 1903	Jackson, Minn.
13	Murman	Richard	55		Brooklyn, N.Y., 23 <sup>rd</sup> Feb. 1876	Brooklyn, N.Y.
14	Sorel	Kick	38		The South Judicial District Court of Utah, 16 <sup>th</sup> Sept. 1896	Park City, Utah
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



1881



11-4712

S. S.

AMERIKA

sailing from

Hamburg

December 13th 1912

Arriving at Port of New York

DEC 24 1912

Number

142

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Loret	Kish	76	m			The Fourth Judicial District Court of the	
2	Kajovich	Mail	56	m		U.S.C.	Utah. 16th Sept. 1896.	Park City. Utah.
3	Margieka	Franciskus	39	m		U.S.C.	The Court of Common Pleas of Schuylkill County. at Schuylkill Pa. April 1896.	
4	"	Qua	38	f		U.S.C.		
5	"	Petrus	9	m		U.S.C.		
6	"	Furgis	8	m		U.S.C.		
7	"	Franciskus	1	m		U.S.C.		
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Albert K. ...  
[Signature]

76

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



V. G. W.



11-4712

S. S.

# AMERIKA

*sailing*

Permit to Ship,  
 Permis d'Embarquer,  
 Permiso de Embarcar,  
 Erlaubnis zur Anmusterung.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Hamburg

143

Number

151

Dec. 24<sup>th</sup>, 1912

No.  
ON  
LIST.

NAME IN FULL.

77


FAMILY NAME.

GIVEN NAME

Y.

1	Montrose	Peter
2	Blackby	William
3	Bronin	Eddie
4	Amun	James

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document is not a passport, is issued for the information of whom it may concern in this port, and for no other purpose. *This person being clerk*

Name, Nom, Nombre, Name	William McCall.	 Compensation 100000
Residence, Domicilio, Wohnort	Synthia. H.	
Marks, Signes Particuliers, Senas Particulares, Besondere Kennzeichen	None explain.	Vice al 7. Consul General
Last Ship, Dernier Bateau Ultimo Vapore, Letztes Schiff	The eye. Panama	

ADDRESS IN UNITED STATES

9 New York City Bklyn  
9 Hamilton Ave  
Cynhuan Kent  
9 New York City  
9 New York City  
9 New York City  
9 New York City

\_\_\_\_\_, having been born in \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ on or about Apr 3 187  
 I have been abroad since the 19 day of Nov 1912  
 sailing from the Port of Manchester on the S.S. Bethuna

*I first arrived in the United States through the Port of* .....  
*on the* ..... *day of* ..... , *by S. S.* .....  
*sailing from the Port of* .....

Final naturalization papers were granted to me by the \_\_\_\_\_  
Court, County of \_\_\_\_\_, State of \_\_\_\_\_, on  
the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

Remarks: \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to before me this 1st day of Feb, 1901

S.S. Ames Man. 2 No. 2 Immigrant Inspector 11-1901

**IMPORTANT NOTICE.**—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

13-0712

23-482



Form 600  
U.S. Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

*D. Workman*

OATH OF RETURNING CITIZEN

Permitted  
to land  
Erlaubt

S. S. **AMERIKA**

*sailing*

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

*New York*

145

Number

151

*Dec 24th 1912*

No.  
ON  
LIST.

NAME IN FULL

77

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yr.

ADDRESS IN UNITED STATES.

- |    |                 |                |           |
|----|-----------------|----------------|-----------|
| 1  | <i>Montrose</i> | <i>Peter</i>   | <i>4</i>  |
| 2  | <i>McCarthy</i> | <i>William</i> | <i>33</i> |
| 3  | <i>Bronis</i>   | <i>Eddie</i>   | <i>11</i> |
| 4  | <i>Aurora</i>   | <i>James</i>   | <i>30</i> |
| 5  |                 |                |           |
| 6  |                 |                |           |
| 7  |                 |                |           |
| 8  |                 |                |           |
| 9  |                 |                |           |
| 10 |                 |                |           |
| 11 |                 |                |           |
| 12 |                 |                |           |
| 13 |                 |                |           |
| 14 |                 |                |           |
| 15 |                 |                |           |
| 16 |                 |                |           |
| 17 |                 |                |           |
| 18 |                 |                |           |
| 19 |                 |                |           |
| 20 |                 |                |           |
| 21 |                 |                |           |
| 22 |                 |                |           |
| 23 |                 |                |           |
| 24 |                 |                |           |
| 25 |                 |                |           |
| 26 |                 |                |           |
| 27 |                 |                |           |
| 28 |                 |                |           |
| 29 |                 |                |           |
| 30 |                 |                |           |

State of *New York*  
County of *New York*

The undersigned, being duly sworn, avers that the statements hereinafter set forth are true and correct, to the best of his knowledge and belief, to wit:

I am a CITIZEN OF THE UNITED STATES, residing at *1 Hamilton*  
*Ave Bklyn, N.Y.*, having been born in *Cynthiana, Ky.*  
(Insert town and State or country.)

I have been abroad since the *19* day of *Jan* 1912  
sailing from the Port of *New York* on the S. S. *Belknap*

I first arrived in the United States through the Port of  
on the *19* day of *Jan*, by S. S. *Belknap*  
sailing from the Port of

Final naturalization papers were granted to me by the  
Court, County of *New York*, State of *New York*, on  
the *19* day of *Jan*

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing  
the duties of citizenship therein.

Remarks:

(Sign here.)  
Subscribed and sworn to before me this *24th* day of *Dec* 1912

*Amesbury*  
S. S. *Amesbury*, Man. *2* No. *2* Immigrant Inspector.

*9 Hamilton Ave Bklyn*  
*New York City Bklyn*  
*9 Hamilton Ave*  
*Cynthiana Ky*  
*19 Jan 1912*  
*Belknap*

*away*



11-4712

U.S. S. AMERIKA

NAME IN FULL

77

No. ON LIST	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yr.
1	Moynihan	Peter	4
2	Moynihan	William	35
3	Bronin	Eddie	19
4	Quinn	James	30

77

Permis d'Entrée  
Erlaubnis zur Anmusterung.

No. 143

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document is not a passport, is issued for the information of whom it may concern in this port, and for no other purpose.

*This person being desirous of sailing to the United States in lieu of a passport.*

James Quinn  
Franklin P.  
S. J. H. Eys + Hans: Bonn.  
Branchetta Opunier

Consul General

I have been abroad since the 10th day of Dec 1912, sailing from the Port of New York City, on the S.S. *Montreal*.

I first arrived in the United States through the Port of *New York City* on the *10th* day of *Dec*, by S.S. *Montreal*.

Final naturalization papers were granted to me by the *Court, County of* *State of* *on* the *day of*.

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

Remarks:

Subscribed and sworn to before me this *24th* day of *Dec*, 1912.

*Amorik*  
Immigrant Inspector.  
Man. 2 No. 4

Number 151  
Dec 24th 1912

ADDRESS IN UNITED STATES.

9 New York City  
9 Hamilton  
9 Cynman  
9 New York City  
9 New York City

*away*



Form 620  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

OATH OF RETURNING CITIZEN

11-4712

S. S.

AMERIKA

sail

No.  
ON  
LIST.

NAME IN FULL

77

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yr

1	Montrose	Peter	4
2	W. B. Smith	William	33
3	Bronis	Eddie	19
4	Quinn	James	30

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

New York

State of

County of

The undersigned, being duly sworn, avers that the statements hereinafter set forth are true and correct, to the best of his knowledge and belief, to wit:

I am a CITIZEN OF THE UNITED STATES, residing at

Franklin Pa

on or about

1882

I have been abroad since the

sailing from the Port of Montreal, Can

I first arrived in the United States through the Port of

on the day of

by S. S.

sailing from the Port of

Final naturalization papers were granted to me by the

Court, County of

State of

on

the day of

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

Remarks:

(Sign here.)

Subscribed and sworn to before me this

24th day of

1912

S. S.

AMERIKA

Man.

No.

4

Immigrant Inspector.

11-1081

Number

151

Dec 24th 1912

ADDRESS IN UNITED STATES.

9 Hamilton Ave  
New York City  
Cynthia  
Franklin Pa  
Franklin Pa  
Franklin Pa

away



11-4712

S. S.

AMERIKA

sailing

mis de l'Embarquer  
Erlaubnis zur Annahmestellung.

Hamburg

Dec 1 1912

Dec 24<sup>th</sup> 1912

147

No.  
on  
List.

NAME IN FULL

77

FAMILY NAME

GIVEN NAME

ADDRESS IN UNITED STATES

1 Montrose Peter  
2 M. B. K. W. William  
3 Cronin Eddie  
4 Cronin James

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document is not a passport, is issued for the information of whom it may concern in this port, and for no other purpose. *This person being the wife of the person named above is willing to work his passage to the United States in lieu of compensation.*  
Name, *Eddie Cronin*  
Residence, *Gramville, N. Y.*  
Domicile, *Phila. Bldg. Law.*  
Marks, *Willkommen*  
Signs Particuliers, *Phila. Bldg. Law.*  
Senas Particuliers, *Phila. Bldg. Law.*  
Besondere Kennzeichen, *Phila. Bldg. Law.*  
Last Ship, *Phila. Bldg. Law.*  
Dernier Bateau, *Phila. Bldg. Law.*  
Ultimo Vapore, *Phila. Bldg. Law.*  
Letztes Schiff, *Phila. Bldg. Law.*

lieu de Consul General

11 1563

9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn  
9 New York City Bklyn

having been in *Phila. Bldg. Law.* on or about *March 24*, 18.

I have been abroad since *1 1/2 months* sailing from the Port of *Phila. Bldg. Law.* on the S. S. *Wilconan*

I first arrived in the United States through the Port of *Phila. Bldg. Law.* on the *Phila. Bldg. Law.* day of *Phila. Bldg. Law.* by S. S. *Phila. Bldg. Law.* sailing from the Port of *Phila. Bldg. Law.*

Final naturalization papers were granted to me by the *Phila. Bldg. Law.* Court, County of *Phila. Bldg. Law.* State of *Phila. Bldg. Law.* on the *Phila. Bldg. Law.* day of *Phila. Bldg. Law.*

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

Remarks:

(Sign here.) *Eddie Cronin*

Subscribed and sworn to before me this *24th* day of *Dec*, 1901

S. S. *Amerika* Man. *2* No. *3* Immigrant Inspector.

*Wharway*



Form 600 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

*D Worka*

OATH OF RETURNING CITIZEN

11-4712

S. S.

AMERIKA

sail

No.  
on  
List.

NAME IN FULL

77

FAMILY NAME

GIVEN NAME

1	<i>Wootton</i>	<i>Peter</i>
2	<i>Wootton</i>	<i>William</i>
3	<i>Wootton</i>	<i>Eddie</i>
4	<i>Wootton</i>	<i>James</i>

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

*New York*

State of

*New York*

County of

*New York*

The undersigned, being duly sworn, avers that the statements hereinafter set forth are true and correct, to the best of his knowledge and belief, to wit:

I am a CITIZEN OF THE UNITED STATES, residing at *9 Hamilton Ave*  
*Brooklyn, NY*, having been born in *Poltnay, Hungary*  
(Insert town and State or country) on or about *March 24*, 18\_\_

I have been abroad since *1 1/2 months*  
sailing from the Port of *Philadelphia* on the S. S. *Wilconan*

I first arrived in the United States through the Port of \_\_\_\_\_  
on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, by S. S. \_\_\_\_\_  
sailing from the Port of \_\_\_\_\_

Final naturalization papers were granted to me by the \_\_\_\_\_  
Court, County of \_\_\_\_\_, State of \_\_\_\_\_, on  
the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing  
the duties of citizenship therein.

Remarks: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Sign here.) *Eddie Cronin*

Subscribed and sworn to before me this *24th* day of *Dec*, 1901

*Amrika* S. S. *Man. 2* No. *3* Immigrant Inspector.

Number

151

*Dec 24th*, 19*12*

ADDRESS IN UNITED STATES.

*9 Hamilton Ave*  
*New York City*  
*Brooklyn*  
*Cynthian*  
*Brooklyn*

*away*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712



GENERAL  
LIST OF UNITED CONSULATE GENERAL

Number 151

11-4712

S. S. AMERIKA

Permiso de Embarquer,  
Erlaubnis zur Anmusterung.

Hamburg Dec 12 1912 149

York Dec 24th 1912

No. on List	NAME IN FULL	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME
1	Montrose	Peter
2	Montrose	William
3	Bronin	Eddie
4	Austin	James
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document is not a passport, is issued for the information of whom it may concern in this port and for no other purpose. *This person being despatched to the United States in lieu of passport.*

No. 46  
Name, Montrose, Peter R.  
Residence, New York  
Marks, Tattoos on left arm  
Signs Particulars, Priak  
Sens Particulars, Priak  
Besondere Kennzeichen, Priak  
Last Ship, Priak  
Dernier Bateau, Priak  
Ultimo Vapors, Priak  
Letztes Schiff, Priak

See also Consul General

I have been abroad since the 1st year, on or about Oct 5, 1872, on the S. S. Asker Hall sailing from the Port of New York, on the S. S. Asker Hall.

I first arrived in the United States through the Port of New York, by S. S. Asker Hall, on the 1st day of Oct, 1872, sailing from the Port of New York.

Final naturalization papers were granted to me by the Court, County of New York, State of New York, on the 1st day of Oct, 1872.

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

Remarks:

Subscribed and sworn to before me this 12th day of Dec, 1912, at New York, N.Y.

Immigrant Inspector

S. S. Amerika, Man. No. 1

9 Hamilton Ave Bklyn  
New York City Bklyn  
9 Hamilton Ave Bklyn  
Cynthian Ave Bklyn  
100 West 11th St Bklyn  
100 West 11th St Bklyn

away



U.S. OF UNITED STATES CITIZENS

IMMIGRATION AUTHORITIES

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

Number 151

S. S. AMERIKA

sailed

New York Dec 24th 1912

No. on List.	NAME IN FULL	77
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.
1	Moynihan	Peter
2	Moynihan	William
3	Bronin	Eddie
4	Austin	James
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

State of New York  
County of New York

150

The undersigned, being duly sworn, avers that the statements hereinafter set forth are true and correct, to the best of his knowledge and belief, to wit:

I am a CITIZEN OF THE UNITED STATES, residing at 94 West Ave  
Brooklyn, N.Y., having been born in Tompkinsville, N.Y.  
on or about Oct 5, 1872

I have been abroad since the 6th year  
sailing from the Port of New York, on the S.S. Aska Hall

I first arrived in the United States through the Port of  
on the day of by S.S.  
sailing from the Port of

Final naturalization papers were granted to me by the  
Court, County of State of on  
the day of

I am now returning to the United States with the purpose of residing and performing  
the duties of citizenship therein.

Remarks:

Subscribed and sworn to before me this 24th day of Dec 1912

S.S. Amerika Man. 2 No. 1

LOCATION OF COURT PAPERS,

ADDRESS IN UNITED STATES.

94 West Ave  
Brooklyn, N.Y.  
Tompkinsville, N.Y.  
Cynhian, N.Y.  
Brooklyn, N.Y.  
Brooklyn, N.Y.

away



*Workaway*

ERAL  
S

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *151*

S. S. *AMERIKA* sailing from *Hamburg*, *Dec 14<sup>th</sup>*, 19*12*, Arriving at Port of New York *Dec 24<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	<i>Moynihan</i>	<i>Peter</i>	40 3	<i>New York City, N.Y. 8<sup>th</sup> 1872</i>	<i>U.S. Dist. Ct. N.Y. 1916</i>	<i>9 Hamilton St. New York City, N.Y.</i>
2	<i>McKenzie</i>	<i>William</i>	33 10	<i>London, England 1879</i>		<i>9 Hamilton St. New York City, N.Y.</i>
3	<i>Bronin</i>	<i>Eddie</i>	18 6	<i>Brooklyn, N.Y. 1894</i>		<i>9 Hamilton St. New York City, N.Y.</i>
4	<i>Quinn</i>	<i>James</i>	30 5	<i>Franklin, Pa. 1880</i>		<i>9 Hamilton St. New York City, N.Y.</i>
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

*4 lost*  
*Workaway*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Ammon, Surgeon of the 1st, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of Jan, 1903  
 at 1413

Immigration Officer.

152

Alien

over Dec 26/1912

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **AMERIKA** *2-4* sailing from **HAMBURG** *2-8*, *December 14<sup>th</sup>, 1902*

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Yrs. Mos.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
<i>Gyrod</i>	<i>Walter</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>0</i>	<i>Married</i>	<i>Teacher</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Hamburg</i>	<i>Father: Gustav Gyrod</i>	<i>Pa. Doherty</i>
<div style="position: absolute; top: 30%; left: 50%; transform: translate(-50%, -50%); font-size: 2em; font-family: cursive;"> <i>Max Felstyner</i>  <i>Group</i> </div>												



## List

## 133

Arriving at Port of New York, December 24<sup>th</sup>, 1902.

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**HAMBURG-AMERICAN LINE,**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_  
Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



15

arrived Dec 26 1912

194

*M.*

from

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 153

S. S. Amerika - Ham. Amer. Sheet 2

arrived Dec. 26, 1912.

191

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		REMARKS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
						DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OTHER.	REMARKS.	DEPORT.	SURRE.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
30m	27	Kaflewisch, Itzhak	13	27	1	LPC.	4:50	Bawer																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

20m 1/4 Patricia 151515



No. 1

Ham Am Sheet #3

*arrived* Dec 26 1912

101



from

Index No.	NAME	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	IMPRISON.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		REMARKS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
		GROUP.	No.			DEF. - EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OTHER.	REMARKS.	REMARKS.	REMARKS.	REMARKS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
47	Werbicki, Teofil	4	19	1	LPC Cert	5:55	Cowan	12/31/30	75	6	26	24	19	5	75	105																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

S. S. AMERIKA . Sheet #4

arrived Dec 26 1912

191

M.

from

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.		CASE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		REMARKS.					
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.											
182	68 Koltowska, Josefa	33	9/11	5	LPC	5:30	Flannery																		15 15 15	
68	Stopira, Jan																									
68	do Bartolomy																									
182	69 Dwerinski, Stasie cife	43	19/20	2	LPC	4:50	Book																		588	
112	ist Chane																									
68	70 Wisniewski, Nikolej	1	26/29	4	LPC PCert		Behlert																		10 10 10	
68	Matrine																									
72	Piotr																									
102	Nieha																									
25 m	71 Michalski Teodor	7	25	"	LPC																					
21 m	72 Niedl Max	5	4/6	"																						
17 m	" Chaim																									
17 f	Walwaty Rosa																									
35 f	73 Palitkowska Elzbieta	42	14		LPC	7:25	12 3 pm	Bauer																		
34 m	74 Kubiak Ferdinand	2	26		LPC	12/29	12 3 pm	Hammer																		
45 m	75 Silbermann Hersch	15	17		LPC	12/31	12 10 45	Johnson																		
42 m	76 Zarewski Nikolas	3	9	24	LPC	12/31	12 11 40	Johnson																		
29 f	77 Horvat Zuzsa	1	22		LPC	12/2	13 1 pm	Johnson																		
32 m	78 Kozinski, Antoni	31	19	1	LPC	12/31	12 11 am	Johnson																		
21 m	79 Goldrah Abraham	11	7		LPC	12/31	12 11 am	Johnson																		
30 f	80 Zagrebinean Maria	17	16		LPC	12/31	12 11 am	Johnson																		
9 f	81 " Anna	17	17	1	LPC	12/31	12 11 am	Johnson																		

555  
1519  
15



# RECORD OF DETAINED ALIENS

130

S. S.

America

arrived

Dec. 26

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Skubowiesene, Antonia	33	7	1	To husb.	H. pm. Bklyn. 28 Weymouth Ave	J	27	4 <sup>10</sup>	1	1	1
2	Prochoda, Febko	28	9	1	" tel \$	Rt to Back Jan, 39 Lapham Woodstock, R. I.	J	28	4 <sup>10</sup>	2	2	2
3	Zalucha, Feige	23	7	1	" uncle	Com. Mrs. Bress, Zalucha 22 Beammell, N.Y.C.	J	28	14 <sup>10</sup>	2	2	2
4	Dobozanski, Piotr.	36	29	1	" tel \$	Rt, Bro, Jan, 16 Keny, N.Y.	D	27	4 <sup>15</sup>	1	1	1
5	Kopczynska Kiepczyana, Anna	34	23	1	" cousin	Aunt, Mary, 160 Stenton St. N.Y.	J	28	1 <sup>30</sup>	2	2	2
6	Borosohko, Anton,	12	2	1	" "	Bro. Adgum Linowsky, 167 Suffolk St. N.Y.	D	29	1 <sup>30</sup>	3	3	3
7	Dolozsa, Stefana,	23	10	1	" "	13 Jay Ave, Maspeth, N.Y.	J	28	1 <sup>30</sup>	2	2	2
8	Delatiner, Babe, & 5 chld.	39	7/12	6	" husb.	Com. Mrs. Mikolaj, Marmak	J	28	1 <sup>30</sup>	2	2	2
9	Hamburger, Bernard,	21	25	1	" bro. in law	Thos. Herich, 11 Clinton, N.Y.	J	27	10 <sup>15</sup>	6	-	6
10	Kraossiak, Maria & chld.	41	27/22	2	" tel \$	E. 149 St, N.Y.	J	28	1 <sup>30</sup>	1	-	1
11	Sadecka, Marga,	31	30	1	" sister	Bro. Adalp, Weissman, 532 J.	J	28	1 <sup>30</sup>	1	-	1
12	Blau, Chaje,	24	22	1	" bro.	Husb. Majke, Latine Co, Ledfers, 28, D	D	29	11 <sup>30</sup>	3	2	3
13	Vogel, Perl,	36	25	1	" father	Sister, Agneska Majko, Watertown, Conn.	A	30	4 <sup>30</sup>	4	4	4
14	Nalek, Walrya, & chld.	38/	9/10	2	" husb.	Bro. Lech B, 1278 First St. N.Y.	J	27	2 <sup>00</sup>	1	1	1
15	Szarsepavska, Maryana,	4	12	1	" cousin	Jack, Barref, 578 E 11 St. N.Y.	B	28	12 <sup>15</sup>	1	-	1
16	Turkel, Chana	5	20	1	" father	Thos, Jan M, 1085 Broadway, N.Y.	J	28	9 <sup>35</sup>	2	2	4
17	Gottlieb, Chaye,	29	17	1	" uncle	Rt to Bro, Cane, Zirkel, N.Y.	A	12	3	7	7	7
18	Ziakowska, Maryana,	24	25	1	" bro.	Jack, Jos, 67 Clinton St. N.Y.	J	27	11 <sup>15</sup>	1	-	1
19	Kochneki Antonina, & cousin	33	5/6	2	To tel \$	Under Chage Stethem, D 372 J	J	27	11 <sup>15</sup>	1	-	1
20	Dubilnska, Giena	33	21	1	" "	Bro. Jos, 216 Greene, Bklyn	J	28	10 <sup>15</sup>	2	1	2
21	Drofer, Prwka	33	24	1	" "	Aunt Anna Jemar				1	1	1
22	Pordes, Eira	33	24	1	" bro.	Fleming, Pa, Jamaica, N.Y.	J	27	1 <sup>15</sup>	1	1	1
23	Fogelfinger, Taube,	33	25	1	" aunt	Under Jos Mager, 247-9 J	J	27	2 <sup>15</sup>	1	1	1
24	Horowitz, Eidel,	39	15	1	" bro.	Bro. Marj, 249 E 31 St. N.Y.	J	27	11 <sup>15</sup>	1	-	1
25	Lusga, Filip	21	11	1	" friend	117 Ellery, Bklyn				1	-	1
26	Supinska, Jan	39	23	1	" Indf. address	Aunt, Michael, Kishner, N.Y.C.				1	-	1
27	Gutekensk, Barbara,	5	7	1	" tel \$	Bro. Benj, 649 Williams St. N.Y.	J	27	10 <sup>15</sup>	1	-	1
28	Klein, Josef,	13	30	1	" "	Nurse, Dr. Doct, N.Y.	J	31	11 <sup>15</sup>	5	4	5
29	Kalinoucka, Marya	27	9	1	" friend	Dr. C. Anton, Myglowski, 829 Harrison St. N.Y.	A	29	10 <sup>15</sup>	3	2	3
30	Bakaszeniosawa, Kazinka,	20	1	1	" bro.	Sister, Mary, Geiser, 1723 So. 11 St. N.Y.	D	29	11 <sup>30</sup>	3	2	3

AMERIKA

DEC. 26,



# RECORD OF DETAINED ALIENS

159

S. S. America arrived 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Fronskiewios, Francozek	26	16	1		To tel \$	RR to Bro. Jan, 517-10 Ave. J		27	4:10	1	1	1
32	Matsikis, Jan	9	4	1		" "	RR to Bro. Annie M., 68 Jervis St. N.Y. City		28	3:45	2	2	2
33	Bener, Samiel.	27	24	1		" bro. & sister	Br. 4, Harry Lipschutz, 302 E. 106 St.	A	29	12	3	2	3
34	Dudar, Malanka.	34	22	1		" sister	Russ. Soc. Society - A		28	4:00	7	7	7
35	Barananko, Tichon.	21	17	1		" bro in law	Br. 1, Iwan Kalisko, 320 Cherry St. N.Y. City	J	30	9:30	4	3	4
36	Bartoli, Lajos.	13	27	1		" tel \$	RR to Bro. Ladislav 167 Spring St. Union City, Conn.	J	28	3:45	2	2	2
37	Siesig, Schlamiel	26	6	1		" father	Jack, Fuchel, 200 Rivington St. N.Y. City	J	27	11:00	2	1	2
38	Kern, Magda.	5	23	1		" bro.	Ellery Brooklyn, 542 W. 51 St. N.Y. City	J	27	11:35	1	-	1
39	Michalonski, Anton.	31	2	1		" uncle	Uncle, Piotr Andrusiewicz	J	28	10:00	2	1	2
40	Kuszel, Osip.	21	21	1		" bro.	Russ. Soc. Society	J	31	11:00	5	4	5
41	Serstenhohen, Lare	14	27	1		" uncle	Uncle Louis F. 26 Ave. J	J	28	9:00	2	1	2
42	Schuls, Paul.	2	29	1		" German Soc.	German Soc. of N.Y. A		27	4:00	1	1	1
43	Moros, Mihal.	2	15	1		" tel. \$	RR to Bro. Max 52 Bright St. Burlington Vt.	D	27	4:00	1	1	1
44	Szelagya, Gyorgy	42	13	1		" bro. in law	RR to Bro. Peter Gyuran, 725 Dearborn Ave. Chicago	J	28	4:00	2	2	2
45	Bro. Grocjanswicz, Odorska, & Feodosi	1	27/28	2		" tel. \$	Russ. Soc. Society	J	31	11:00	10	8	10
46	Sokal, Anna	9	11	1		" cousin	Polish Natl. Alliance	J	28	2:00	2	2	2
47	Mieszerewieza, Adam	26	21	1		" tel \$	Br. 1, Antony Lajka, 432 Mayber Alley Sheepshead Bay, N.Y.	A	30	11:00	4	3	4
48	Jablonska, Josefa.	31	4	1		" cousin	Polish Natl. Alliance	J	28	3:00	2	2	2
49	Ball, Hudel.	35	23	1		" bro.	Bro. Nute B. 100 Pitt St. N.Y. City	J	27	10:45	1	-	1
50	Symosza, Katar.	21	19	1		" sist.	RR to Bro. Leonard 1043 34th St. N.Y. City	J	28	2:00	2	2	2
51	Mikolajewski, Joss	5	12	1		" cousin	RR to Bro. Joss, 305 10th St. N.Y. City	J	28	2:00	2	2	2
52	Lesezynska Elshieda	24	3	1		" "	31 Summit St. N.Y. City	J	28	2:00	2	2	2
53	Puszkas, Masola	26	1	1		" "	Ca. Mrs. Michael Halik	J	27	4:15	1	1	1
54	Turko, Ewa	26	3	1		" sister	Ca. Janko Igus 435 E 10 St. N.Y. City	J	27	4:00	1	1	1
55	Hecht, Sara.	3	22	1		" father	Jack, Stachof 196 Orchard St. N.Y. City	J	27	10:35	1	-	1
56	Kuchwtyurke, Amelio, & 2 chld &	6	26/9	1	3	" husb	Russ. Soc. Society 169 Ave. C		27	3:00	3	3	3
57	Kusmerowicz, Kazinia	"	"	"	"	"	RR to Bro. 6517 N. 1st St. Cleveland O.	J	28	4:00	2	2	2
58	Karkowicz, Jokac.	17	21	1		" tel \$	RR to Bro. 400 1st St. N.Y. City	J	27	11:00	1	-	1
59	Muszkiewicz, Stanislaw.	45	8	1		Med. Exam.	RR to Bro. 400 1st St. N.Y. City	J	27	11:00	1	-	1
60	Metzig, Isul.	22	16	1		" bro.	RR, Bro. Alfred, Murray	A	31	12:00	5	4	5



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Amerika arrived 19 M. from 160

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Mechil, Jelti,	34	4	1		Uncle	Uncle, 196 Orchard St. with Jowagie, Mid. C. L. Green - to Estate of P. D. Beck		27	10 <sup>30</sup>	1	-	1
62	Franiak, Josef,	31	8	1		" cousin	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		31	11 <sup>20</sup>	5	5	5
63	Puszkiewicz, Anna,	15	8	1		"	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	11 <sup>20</sup>	2	1	2
64	Paniak, Marya,	40	27	1		" tel	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	11 <sup>20</sup>	2	2	2
65	Katz, Chane,	37	17	1		" cousin	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	11 <sup>20</sup>	1	1	1
66	Krysumas, Jwigas,	20	10	1		Med. Exam	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		31	11 <sup>20</sup>	5	5	5
67	Sacher, Ernestine	34	26	1		" uncle	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	11 <sup>20</sup>	1	1	1
68	Wloch, Marya & 4 chld.	6	2-7	5		" husb.	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	10	10	5	10
69	Gerlick, Hermia,	27	26	1		" friend	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	11	2	1	2
70	Zemfrins, Daniel,	40	28	1		" father	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	11 <sup>20</sup>	1	-	1
71	Mrdelean, Elena,	9	6	1		" husb.	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		"	4	1	1	1
72	Manilof, Riobe Jento	4	30	1		" uncle	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		"	1	1	1	1
73	Kraml, Arnostka,	6	16	1		" father	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		31	4	5	5	5
74	Stellner, Chane	37	20	1		" uncle	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	11 <sup>20</sup>	1	-	1
75	Petrover, Mina, & 4 chld.	21	20/24	5		" husb.	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		"	10 <sup>30</sup>	5	-	5
76	Haiduo, Gavrila,	36	3	1		" tel	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		30	11 <sup>20</sup>	4	3	4
77	Rus, Joan,	36	4	1		" tel	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	4	1	1	1
78	Tyrous, Nascia,	24	21	1		" hrpther	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	10 <sup>30</sup>	1	-	1
79	Achtentuch, Sarah.	22	19	1		" aunt	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		"	12 <sup>30</sup>	1	-	1
80	Spontak, Marie	12	5	1		" tel	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		31	10 <sup>30</sup>	5	5	5
81	Silbermann,	15	17	1		" son in law	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		31	10 <sup>30</sup>	5	4	5
82	Truskalaski, Wpjoieb,	31	3	1		" tel	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	11 <sup>20</sup>	3	2	3
83	Frojak, Katarina	5	28	1		" uncle	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	10	2	1	2
84	Reiner, Dora,	36	26	1		" bro. in law	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	10 <sup>30</sup>	1	-	1
85	Kajnewski, Helena,	10	2	1		" sister	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	4	1	1	1
86	Goluk, Johanna, & 3 chld.	34	27/30	1	3	" tel	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		28	2 <sup>30</sup>	6	6	6
87	Waldman, Rachel	42	17	1		" bro. in law	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		27	11 <sup>20</sup>	1	1	1
88	Geiger, Maria,	5	25	1		" husb.	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		"	11 <sup>40</sup>	1	-	1
89	Edelman, Jacob,	4	20	1		" Med. Exam.	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		"	12 <sup>30</sup>	1	-	1
90	Hofman, Robert	4	2	1		"	Uncle, 116 Willett St. N.Y.		29	1	3	3	3



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. America arrived 19 M. from 161

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Wisniewski, Nikolay & wife & 2 chld	26	29	4		Med. Exam.	<i>See Serial B 26 5 - - -</i>						
92	Rappaport, Taube,	27	15	1		To cousin	<i>Ca. Mrs. Lena Nicker 312 8th St. J 27 10 5 1 - 1</i>						
93	Beresin, Seimeon,	43	4	1		To tel for \$	<i>Rt. to father, Aaron 1556 Broadway, 5th St. J 28 4 10 2 2 2</i>						
94	Launikouis, Jonas,	14	10	1		Med Exam.	<i>R.R. Bil. Pawilow, Leningrad, A 31 12 5 4 5</i>						
95	Silbermann, Rachel,	24	16	1		" bro.	<i>Bro. Ephraim 2118 Cherry St. J 27 2 1 1 1</i>						
96	Rosen, Schlame,	31	27	1		" sister	<i>Dr. Mrs. Annie Shapiro 169 E 10th St. J 27 1 1 1 1</i>						
97	Maner, Rachel	34	23	1		" uncle	<i>Clara &amp; Hirsch Home A 28 1 1 2 1 2</i>						
98	Kozrub, Albina	6	8	1		" bro.	<i>Bro. Michael 504 Newark St. J 27 10 1 - 1</i>						
99	Guagliano, Fani	4	5	1		" husb.	<i>Mrs. Rosario 135 Cherry St. J 27 3 1 1 1</i>						
100	Brief, Klara	10	8	1		" uncle	<i>Sis. Bertha Hirschman 22 Lexington Ave. J 27 9 1 - 1</i>						
101	Szapouzka, Stanislaw,	31	17	1		" bro.	<i>Ca. Jan, Haimel 112 Ponia St. J 28 10 2 1 2</i>						
102	Hosakowska, Alexandra & chld	30	15/17	1		" husband	<i>Mrs. Joe, 65 No 1 St. J 28 9 2 1 2</i>						
103	Branstein, Sais, & 4 chld. &	22	23/29	6		" "	<i>Mrs. Rubin 454 Throop St. J 27 10 6 - 6</i>						
104	Goldenberg, Anna												
105													
106	Wlard, Maretzke	38	17	1		" sister	<i>Ca. Maria Vlad, 297 Bedford St. J 28 3 2 2 2</i>						
107	Wecker, Grete & son	16	29/30	2		" husband	<i>Mrs. Max 69 Walker St. J 27 1 2 - 2</i>						
108	Heidenvetich, Sore	5	15	1		" friend	<i>Clara &amp; Hirsch Home A 28 1 1 1 1</i>						
109	Gelazus, Pawel	40	11	1		" Med Exam.	<i>Destination J 27 1 1 1 1</i>						
110	Wilkowska, Anna	10	3	1		" cousin	<i>Bro. Mrs. Joseph Golubiewski, 392-2nd St. J 30 1 4 4 4</i>						
111	Tomaszewski, Stefania	43	13	1		" tel \$	<i>Father, Jan, 1843 W. 19th St. Chicago, Ill. A 30 11 20 4 3 4</i>						
112	Ierl, Fania	29	30	1		" tel \$	<i>Bro. Stanislaw, 13 William St. Waverly, Mass. A 30 11 20 4 3 4</i>						
113	Schlafer, Fania	29	17	1		" brother	<i>Clara &amp; Hirsch Home J 30 11 20 4 3 4</i>						
114	Fel, Fania	27	24/5	1		" med exam	<i>Destination A 30 4 8 8 8</i>						
115	Org, Savetta Zoh	42	19/21	3		" ind add.	<i>Husb. Frank, 422 Kirby Ave. Detroit, Mich. A 30 4 20 12 12 12</i>						
116	Staller, Necha	10	1	1		" sister	<i>Sis. Paulina 55 E 5th St. J 27 1 1 - 1</i>						
117	Strum, Chaje	27	14	1		" cousin	<i>Ed. Skell &amp; Son a Lela A 28 2 2 2 2</i>						
118	Salada, Lada	14	13	1		" tel \$	<i>Clara &amp; Hirsch Home J 31 1 5 4 5</i>						
119	Katz, Yankel	36	24	1		" b-1-1	<i>Bro. Aaron, 136 Clinton St. J 27 2 1 - 1</i>						
120	Schechter, Chaje & 2 ch	43	12/4	1 2		" husband	<i>Mrs. Hirsch 60 Morris St. J 27 1 2 - 2</i>						



## 162

*arrived*

*I*

*M.*

from

Pal. Natl. Alliance J 31 10 5 5 5  
 Mrs. Mary Ann, 643, J 28 11 2 1 2  
 Can, Mrs. Mary, 297, B 3 3 2 2 2  
 Mallory Line to New York, B 27 10 3 3 3  
 R.R. to New York, A 3 12 5 4 5  
 W. L. S. Anton, 139, J 13 1 40 35 40  
 Mrs. John, 120, D 29 11 3 2 3  
 Li, O. H. H. L. L. L. L. J 27 10 1 1 1  
 Mrs. M. Pauline, J 27 10 1 1 1  
 Destination A 11 10 1 1 1  
 Mrs. Ben Zion, J 27 10 4 4 4  
 Mrs. M. H. H. E. L. L. L. B 11 12 3 3 3  
 R.R. to New York, J 28 4 6 6 6  
 R.R. to New York, D 27 10 1 1 1  
 Mrs. M. H. H. E. L. L. L. D 29 11 6 4 6  
 Mrs. M. H. H. E. L. L. L. J 27 10 1 1 1  
 R.R. to New York, D 28 2 4 4 4  
 Can, J. L. L. L. L. L. J 27 10 1 1 1  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. J 28 10 4 4 4  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. J 28 9 4 2 4  
 R.R. to New York, A 31 4 5 5 5  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. J 27 10 1 1 1  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. A 30 11 4 3 4  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. J 31 10 5 5 5  
 R.R. to New York, D 27 4 1 1 1  
 R.R. to New York, J 28 3 2 2 2  
 R.R. to New York, D 28 2 2 2 2  
 R.R. to New York, D 27 4 1 1 1  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. J 27 10 1 1 1  
 Mrs. J. L. L. L. L. L. A 11 10 7 7 7



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Amerika

arrived

19

M.

from

163

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
151	Bronchowska, Elsbietta	30	27	1	To uncle	Quart, Maria Jankes, 214 N. 6 St. Bklyn, N.Y.	A	29	10 <sup>00</sup>	3	2	3
152	Schneider, Michael	22	15	1	tel. \$	2531 E 79 Cleveland St. Rkt to Mrs Ma Deutchlander		28	4 <sup>00</sup>	2	2	2
153	Becher, Soffel & 3 chld.	17	3/6	4	" husb.	Mrs. Jan Kel, 192 E 4 NY St.		27	11 <sup>00</sup>	4	-	-
154	Rozbeo, Leon	9	21	1	Too late	Sis Olga 336 Cherry St NYC		27	11 <sup>00</sup>	1	-	-
155	Kubiak, Grocian,	23	23	1	" bro.	Destination	A	"	11 <sup>00</sup>	1	-	-
156	Kozlowski, Itzik,	2	12	1	" cousin	Dest "	"	"	11 <sup>00</sup>	1	-	-
157	Leiser, Sus	-	-	-	Too late	" "	"	"	11 <sup>00</sup>	1	-	-
158	Govrda, Marya	42	12	1	To sister	Destination	A	28	9 <sup>00</sup>	2	1	2
159	Rosenfelt, Mussen, & bro	25	14	2	Too late	Destination	A	27	11 <sup>00</sup>	2	-	2
160	Swiedinen, Anna,	43		1	" "	"	"	"	"	1	-	-
161	Stiva, Jan,	24	18/20	1	" "	"	"	"	"	3	-	3
162	Bujewski, Noleslaw,	29	5	1	" "	"	"	"	"	1	-	-
163	Olakochak, Josef,	30	18/19	1	" "	"	"	"	"	2	-	2
164	Jafimenko, Zachariah,	4	9	1	Med exam.	Rkt to pod. Stenberg Theodore Levenez 2200 70th	A	"	"	1	-	-
165	Bozio, Joso,	30	2	2	" "	Destination	A	28	9 <sup>00</sup>	3	2	3
166	Teklinski, Alexander, & bro	21	7/8	2	" "	Springfield Mass Rkt to Bro. Michael & Franklin		28	3 <sup>00</sup>	4	4	4
167	Wenig, Brendel,	24	10	1	" "	Mrs. Jankel 100 Essex St NY		27	10 <sup>00</sup>	1	-	-
168	Kopaczawska, Marysa & 2 chld	20	3/5	3	" husband	Milwaukee Wis Rkt to Mr. Francis 989-11 St.	B	27	3 <sup>00</sup>	3	3	3
169	Herschevewski, Marie	8	7	1	Med. Exam	Self 112 E 29 St. NYC	C	28	11 <sup>00</sup>	2	1	2
170	Schechtel, Israel,	36	23	1	" "	Self 275 Livingston St NYC	F	27	11 <sup>00</sup>	1	-	-
171	Bucsey, Biffey,	3	5	1	" "	Mrs Budakhuschman Pa	B	27	3 <sup>00</sup>	1	1	1
172	Horvat, Zurzsi,	8	22	1	" "	Rkt to Bro Janc, Hyde	B	27	3 <sup>00</sup>	1	1	1
173	Bablobrzeski, Fany,	18	24	1	" "	Made 1210 1/2 St. Buffalo NY		27	2 <sup>00</sup>	1	1	1
174	Gaberis, Andrus & daughter	17	24/25	2	" "	Rkt to Can. Waj. Pikel 3-1 Roosevelt		27	2 <sup>00</sup>	1	1	1
175	Szalagen, Sofia	26	2	1	" "	Pearl Patterson NY	B	27	2	2	2	2
176	Kozlowski, Jan,	35	14	1	" "	New Hallen Conn Rkt to Bro. Jankes 80 Lloyd St		27	4	1	1	1
177	Ruzan, George	35	10	1	" "	Market St Newark NJ Rkt to Bro. Jankes 487 St.		27	3 <sup>00</sup>	1	1	1
178	Hennington, Otto & bro	27	13	2	" "	Bridgeport Conn Rkt to Bro. Jankes 1904	B	"	3	1	1	1
179	Grechaccan, Anna	17	17	1	" "	Presiding 149 Hamilton Ave. Rkt to Bro. Jankes 149 Hamilton Ave.		26	5 <sup>00</sup>	-	-	-
180	Jadecka, Marya	-	-	-	" "	Made S. I. By 110 St 1415-14		31	9 <sup>00</sup>	1	-	-



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *America* arrived *19*, *M.*, from *164*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
	<i>181 Kozakewicz, Sofia</i>		<i>30</i>	<i>17</i>		<i>1 Bre.</i>	<i>5:00 P.M., 65 No 1 Bken</i>	<i>B</i>	<i>28/10</i>		<i>2</i>	<i>1</i>	<i>2</i>
											<i>2</i>	<i>1</i>	<i>2</i>



**Affidavit of Surgeon.**

I, Thomas Robert Robertson, Surgeon of the S.S. Algonquin, Employed thereby, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a duly registered British practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Robertson M.B. Ch.B.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912  
at any

George Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1-8 S. S. *Algonquin* sailing from *Santo Domingo*, Dec. 17, 1917

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Casabiaso	Rudolfo L.	52	✓	m	gov. official	yes	yes	Santo Domingo	Hispanic	Santo Domingo City	Home	Santo Domingo City	D. R. C. City	
2	Peynada	Francisco J.	45	✓	m	clerk	yes	yes	U. S. A.	Hispanic	Washington	Home	Washington	D. C. Washington	NUN IM
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Member Diplomatic Corps*

*1 dep*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 166

Arriving at Port of New York, Dec. 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. W. McKenzie, Master, of the S.S. Algernon, from Monnean Porto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. McKenzie  
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912  
at my Geek. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Robert Robertson, Surgeon of the S.S. Algonquin, (Employed there), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a duly registered British practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1912  
at my  
G. W. K. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Algonquin* sailing from *Puerto Plata* <sup>8-10</sup> *Dec* 191*7*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex. Married or Single.	5 Calling or Occupation.	6 Able to— Read. Write.	7 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	8 Race or People.	9 *Last Permanent Residence.		10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Marchena	Emund	25	✓	merchant	yes	Sancti Spiritus	West Indian	Sancti Spiritus	Puerto Plata	Home	Puerto Plata	N.Y. N.Y. City
2	Lahdala	Abraham	54	✓	"	"	Turkey	Spain	Sancti Spiritus	Santiago	Home	Santiago	N.Y. "
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*Sub. Moore*

*27*

80

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## List

## 158

Arriving at Port of New York.

# hlc

, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. W. McKenzie Master, of the S. S. Algonquin, from Almonacare, Porto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the ~~surgeon of said vessel sailing therewith~~ the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. W. McKenzie*  
Master

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912

at my Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Rokel-Roksten, Surgeon of the Ss "Algonquin", (Employed Thereby), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1912

at my Geek. Moore  
Immigration Officer.

glydesme

8

169

15 1 RT 1

17 3 20 - 2

Revised

Aliens U.S. 5 15 20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Algonquin*

sailing from *Samana*

*hlec*

191*✓*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Agulo</i>	<i>Julian</i>	<i>3</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Turkey</i>	<i>Syrian</i>	<i>Samana</i>	<i>Samana</i>	<i>A. Jose</i>	<i>Samana</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N.Y. City</i>
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Gen. W. Moore*  
*Samana*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

## 170

Arriving at Port of New York

# hlec.

, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. W. McKenye, Master, of the S. S. Algonquin, from Holmwood, Pa., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of Dec, 19 11,  
at my Geek Moon  
Immigration Officer.

J. W. McKenye  
Master Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

171

S. S. *Algonquin* sailing from *Puerto Plata*, *Dec 19*, 19*17*, Arriving at Port of New York *Dec*, 19*17*

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	<i>Smith</i>	<i>George L.</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Cohasset, Mass. Sept. 28, 1879</i>		<i>Cohasset, Mass.</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*1*  
*✓*  
*Guth Moon*  
*Inspector*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

172

11-4712

S. S. *Algonquin* sailing from *Jurks Islands*, *Dec. 20*, 191*7*, Arriving at Port of New York *Dec. 25*, 191*7*

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS. MOS.					
1	<i>Oliver</i>	<i>Nellie Seymour</i>	<i>30</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Mendham, N.J. Nov. 21, 1887</i>		<i>8 W. 92<sup>nd</sup> St. N.Y. City</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

83

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

173

S. S. Algonquin sailing from S. P. Macois, Dec 14, 1911, Arriving at Port of New York Dec, 1911

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Stephany	Charles	46	✓	m	<u>Cit. U.S.A.</u>	<u>Superior Court, Law &amp; Francis, July 1895</u>	<u>170 E. 124th St. N.Y.C.</u>
2	Bernstein	Henry	35	✓	m	<u>Buffalo, N.Y. Sept. 17, 1877</u>	✓	<u>4315 - 14th Ave. Brooklyn</u>
3	Bailett	John	44	✓	m	<u>Syracuse, N.Y. 1868</u>	✓	<u>696 Elton Ave. N.Y.C.</u>
4	McLennott	Charles	27	✓	m	<u>New York City Nov. 9, 1885</u>	✓	<u>800 E. 179th St. N.Y.C.</u>
5	Bartram	J. Percy	42	✓	m	<u>Brooklyn, N.Y. Oct. 4, 1870</u>	✓	<u>17 Battery Pl. "</u>
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*See with moon puppy*

5



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

174

S. S. Algonquin sailing from Monte Cristi, Dec 20, 1917, Arriving at Port of New York Dec, 1917

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Bannin	Edmund H.	44	✓	✓	Born in Kavanagh, Ireland Aug 6, 1868 Nat. Cit. U.S.C.	Superior Court, Seattle, Wash 1906	Edan Manning - 15 Wall St. N.Y.C.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*1 C*  
*Guth, Moore*  
*guth*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

175

S. S. *Algonquin*

sailing from *Santo Domingo*, Dec 17, 1917, Arriving at Port of New York Dec 19, 1917

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Russell	Grace C.	25	f	m	Born in London, England. Left 2, 1887 Wife - American Minister to Santo Domingo		1715 18 <sup>th</sup> St. N.W. Wash. D.C.
2	"	William	7	m	s	Washington D.C. May 7, 1910		"
3	"	Augusta	4	f	s	Born in Caracas, Venezuela Jan 19, 1908		"
4	Fairfax	Annie	30	f	s	April 27, 1887. Washington D.C.		1710 10 <sup>th</sup> St. N.W. Wash. D.C.
5	Jackson	Walter	25	m	s	Bladensburg, Va. Dec. 18, 1887		1715 18 <sup>th</sup> St. N.W. " "
6	Hicks	Leuro	29	m	s	Rockville, Md. Sept. 30, 1883		907 16 <sup>th</sup> St. " "
7	Ingleston	Fred C.	26	m	m	Born in Dublin, Ireland May 27, 1891 Ad. USA		St. Paul, Minnesota
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Geo. W. Moon*  
*prop*



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *Ugandan*

arrived *Dec. 26*, 19*14*

*M.*

from

176

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper

*1 Agent Julian 26 150 med Exp. Destination*

*Dec 26 3 - 1 -*



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *Algonquin* arrived *Dec. 26*, 19*12*, M., from 176

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
1	<i>Agut, Julian</i>	2	1			<i>1 To med Ex. Destination</i>	<i>Dec 26 3.</i>				-	1	-	
											-	1	-	??

*ALGONQUIN* *DEC. 26*



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Brown, Surgeon of the SS Melapan, Paul H. Kermath, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.  
L.R.C.P. Ed., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of Dec, 1912

at

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. <sup>5-10</sup> METAPAN sailing from PUERTA COLOMBIA 15th December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.			
1	De los Rios	Abel	33	M S	Transit	Yes	Yes	Spain	Spanish	Colombia	Santa Marta	Manuel Montejó	Santa Marta	Colombia	Spain	Valencia
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*H. Spencer* Master of the *U.S. Metapan*, from *Columbia, Panama & Kingston*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *26<sup>th</sup>* day of *December*, 19 *17*,  
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Brown, Surgeon of the U.S. Marine, Pauling Herwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. E. C. P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LETAPAN sailing from SANAT MARTA, 17th December, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Walker	William D.	34	M	Doctor	Yes	Canadian	British	Mass, Andover	Wife, Mary A, 121 Main st Andover Mass.	Mass Andover
2											
3											
4	ABOVE ALIEN LEFT UNITED STATES ON THIS STEAMER NO HEAD TAX TO BE LEVIED										
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

88

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Spencer, Master of the Sp. Metapan, from Colon Panama & Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn before me this 26<sup>th</sup> day of December, 1917,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. S. Brown, Surgeon of the U.S. Marine, Seaside, Oregon, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereon," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. C. E. C.  
L. C. E. C., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Subscribed to before me this 26 day of December, 1912  
J. S. Brown  
at Seaside, Oregon  
[Signature]  
Immigration Officer.

181

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

METAPAN

sailing from

CARTAGENA ( Colombia )

18th December

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hirschi	Hans	36	M	Transit	Yes Yes	Switzerld	Swiss	Switzerland Zurich	Mother, Emma Hirschi Zurich Switzerland	Switz, Zurich
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



List ..... 3

## 182

Arriving at Port of NEW YORK, 26th December, 19<sup>12</sup>

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*H. Spencer* Master, of the *Yp. Metapan*, from *Columbia Panama & Augusto*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *26<sup>th</sup>* day of *December*, 19*17*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. S. Brown, Surgeon of the U. S. Marine, Admiral, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.  
L.R.C.P. Ed., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

193

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NETAPAN sailing from 14 COLON R.P., 19th December, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Larrain	Amelio R.	38	M	Diplomat	Yes Yes	Peruvian	Span-Amer	Peru Lima	Wife Elizabeth Larrain Lima Peru	R.P. Panama NON IMM
2	Arredondo	Manuel	61	M	Transit	Yes Yes	Chili	Span-Amer	Chili Iquique	Wife Marie Arredondo Iquique Chili	Eng. London
3	Ossio	Ezequiel	53	M	Transit	Yes Yes	Peru	Span-Amer	Chili Iquique	Wife Josephina Ossio Lima Peru	Eng. London
4	Mendez	Abelardo	28	M	Transit	Yes Yes	Chili	Span-Amer	Chili Iquique	Mother Carnation Mendez Santiago Chili	Eng. London
5	de Castleberg	Harry	39	M	Transit	Yes Yes	England	British	England London	Father John A.B. de Castleberg 49 Campbell Park London N.	Eng. London
6	St. Clair	Dolly	23	F	Transit	Yes Yes	England	British	England London	Father Frederick St. Clair 183 Golders Way, Golders Green Ldn. Eng	London
7	Solomon	Alberto	32	M	Transit	Yes Yes	Peru	Span-Amer	Peru Lima	Father Juan Solomon Lima Peru	Eng. London
8	Murray	Alex W.	38	M	Transit	Yes Yes	England	British	Chili Iquique	Brother G.D. Murray Chili	Eng. Powerstock NON IM
9	Schreiber	Jorge	19	M	Span-Amer	Yes Yes	Peru	Span-Amer	Peru Lima	Father Herman Schreiber Lima Peru	Col. Denver
10	Valenzuela	Daniel	30	M	Military	Yes Yes	Chili	Span-Amer	Chili Valparaiso	Brother Roberto Valenzuela Santiago Chili	Virga Fort Monroe
11	Costa	Emiliano	33	M	Naval	Yes Yes	Chili	Span-Amer	Chili Valparaiso	Father Ricardo Costa Valparaiso Chili	Va. Fort Monroe
12	Costa	Birginia	27	F	None	Yes Yes	Chili	Span-Amer	Chili Valparaiso	Father Ricardo Costa Valparaiso Chili	Va. Fort Monroe
13	Costa	Olga	3	F	None		Chili	Span-Amer	Chili Valparaiso	G. father Ricardo Costa Valparaiso Chili	Va. Fort Monroe
14	Gonzalez	Carmen	38	F	Maid	Yes Yes	Chili	Span-Amer	Chili Valparaiso	Ricardo Costa Valparaiso Chili	Va. Fort Monroe
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 184

184

26th DECEMBER 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$500 and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.									
		Yes	No	Yes	No	Yes	No	Year or period of years.	Where?	Yes	No	Yes	No	Good	No	Good	No	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	None	Other	Country.	City or Town.								
T ALIEN 1	No	Self	Yes	No	1910	N.Y.	Frederick Caunt	36 Bedford Row London Eng.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Br	None		Peru	Lima										
2	No	Self	Yes	Yes	Tst	N.Y.	Chester & Co, Lawyers	36 Bedford Row London Eng,	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Gr	Br	None		Chili	Tarapaca										
3	No	Self	Yes	Yes	Tst	N.Y.	Chester & Co, Lawyers	36 Bedford Row London Eng,	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	Br	None		Chili	Chilean										
4	No	Employer	No		1912	N.Y.	Father John A,B,de Castleberg	49 Campbell Park London Eng.	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dk	Gr	Br	None		England	London										
5	No	Self	Yes	Yes	Tst	N.Y.	Father, Frederick St, Clair	18B Golders Way Golders Green Ldn	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	Br	None		Eng,	London										
6	No	Self	Yes	No			Brother, Oscar V, Solomon	Peruvian Consul Cardiff, Eng,	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Br	None		Peru	Lima										
7	No	Self	Yes	No			Sister Jessie Murray	Powerstock, Dorset Eng.	No	No	No	No	Good	No	6	4	Fr	Dk	Blue	None		Eng,	Yeovil										
NT ALIEN 8	No	Self	Yes	No	1908	N.Y.	Cousin Edward Higginson	Peruvian Consul New York City	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Fr	Blue	None		Peru	Lima										
9	No	Self	Yes	Yes	Tst	N.Y.	Military School	Fort Monroe Virginia	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Br	Br	None		Chili	Chilean										
10	No	Self	Yes	No			Military School	Fort Monroe Virginia	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dk	Dk	Bl	None		Chili	Valparaiso										
11	No	Self	Yes	No			Military School	Fort Monroe Virginia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Br	None		Chili	Valparaiso										
12	No	Husband					Military School	Fort Monroe Virginia	No	No	No	No	Good	No	3	0	Dk	Dk	Blue	None		Chili	Valparaiso										
13	No	Father					Military School	Fort Monroe Virginia	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Br	None		Chili	Santiago										
14	No	Employer																															
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Spencer master of the Ys Metapan, from Colombia Panama Vanguards, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of December, 1912  
at New York  
J. H. O'Brien  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

United Knutler

8

185

I, J. J. Brown, Surgeon of the U.S. Marine, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.P.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

12

at

Immigration Officer.

Dec 26-12

Revised

Ex Cabin 17-9-26

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MATAPAN sailing from 54 KINGSTON Ja., 21st December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Married or Single.	Calling. or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Haggart	Edmund A. H.	50	M	M	Manager	Yes	Yes	Scotland	British	Jamaica	Kingston	Wife Edith, St Andrews Kingston Ja.	R. T.	Kingston
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



## 186

Arriving at Port of NEW YORK, 26th December, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Spencer, Master, of the SS Metapan, from Colombia, Panama & Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of Dec, 1917.  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1135



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. METAPAN sailing from KINGSTON Ja., 21st Dec., 1912, Arriving at Port of New York 26th December, 1912 187

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	Hough	Wallace H.	26	M	S Buffalo N.Y. 8th July 1886		Balfour Apts, Wash, D.C.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

92

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. METAPAN sailing from COLON R.P. 19th Dec. 1912, Arriving at Port of New York 26th December 1912

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Lamster	Harry R.	29	M	S	Jersey City 8th June 1883		6 Mercer St Jersey City N.J.
2	Cavanah	Frank	43	M	S	Greesborou N.C. 12th Aug, 1868		Boise Idaho,
3	Grotha	Henry	30	M	S	Eureka Miss, 25th Feb, 1882		Eureka Miss,
4	Kees	John J.	26	M	S	Omaha Neb. 9th June 1886		Omaha Neb.,
5	Curtice	Willard E.	52	M	S	Boston Mass., 7th July 1857		32 Warren St Roxby Boston
6	Leonard	Mark	34	M	M	Chicago Ill 25th July 1878		618 W 136 st New York City
7	Scheuch	William A.	23	M	S	Brooklyn N.Y. 15th July 1889		3302 Hull Av New York City,
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

93

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

S. S. METAPAN sailing from SANTA MARTA (Colombia), 17th Dec, 1912, Arriving at Port of New York 26th December, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Wright	Edward W.	51		M	S		Kings County Court Brooklyn June 1899	115 Montague St Brooklyn
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

94

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4490  
Dec 26 1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... JAN 22 1944....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... JAN 22 1944 .....

Date

.....  
Camera Operator



